

6316697346

# MICHIGAN

## PARTS MANUAL

No. 2993  
MODEL 125B  
Articulated  
TRACTOR SHOVEL

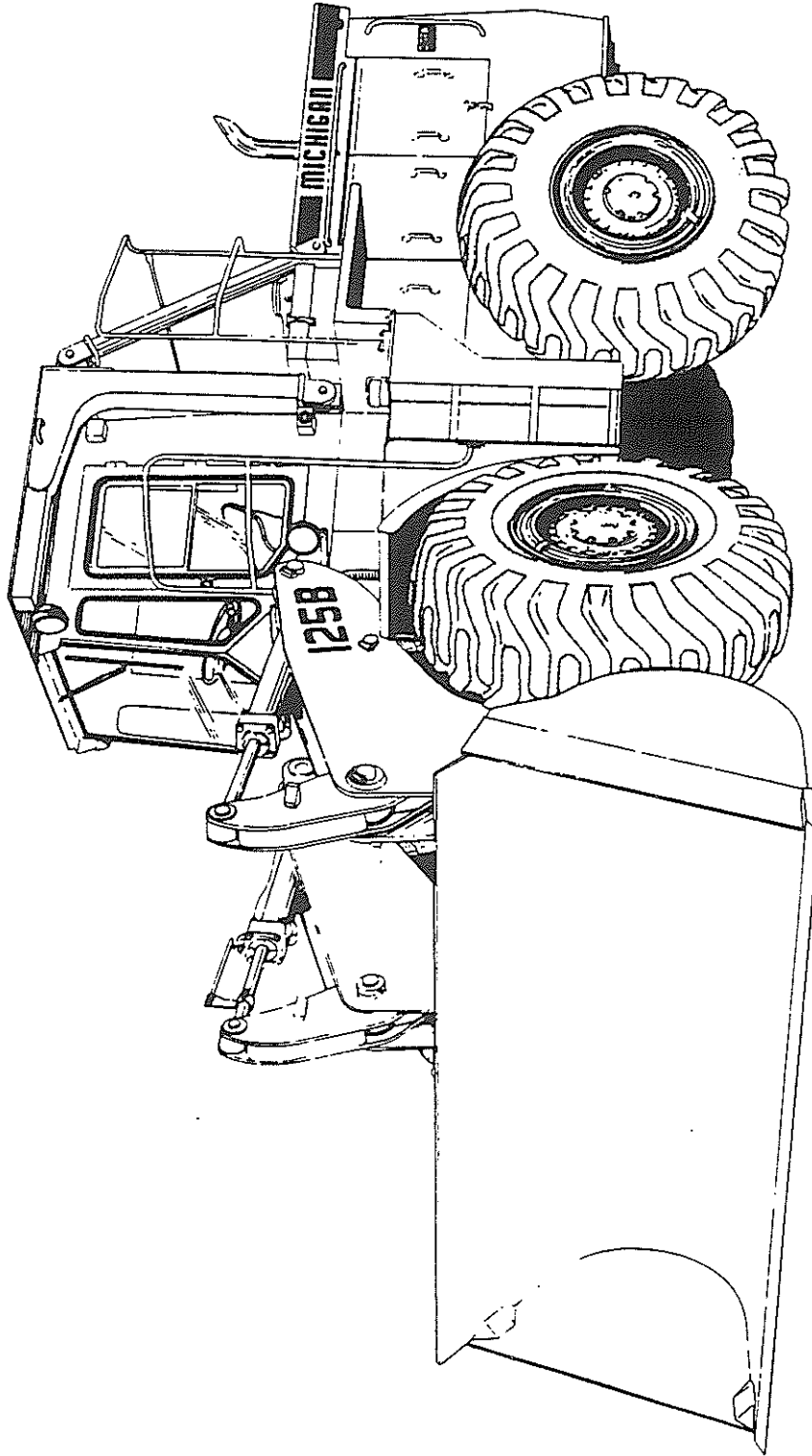
Information contained herein pertains to  
Machine Serial Numbers listed below:  
125B Cummins — 439A101 and after  
125B G.M. — 441A101 and after

Record Your Machine  
Serial Number Here

---

**CLARK EQUIPMENT COMPANY**

JUNE 1989



**MODEL 125B ARTICULATED TRACTOR SHOVEL**

TS-13442

## WARRANTY

Clark Equipment Company (CLARK) has warranted to the Distributor (Seller) who, pursuant to agreement with CLARK, hereby on its own behalf, warrants to the Buyer each new CLARK product to be free from defects in material and workmanship under normal use and maintenance as herein provided.

Distributor's sole obligation under this warranty shall be limited to repairing, replacing or allowing credit for at Distributor's option, any part which under normal and proper use and maintenance proves defective in material or workmanship within six (6) months after delivery to or one thousand (1,000) hours of use by Buyer, whichever shall occur first; provided, however, that (i) the product is placed in use not later than one year after shipment from CLARK'S plant; (ii) that notice of any such defect and satisfactory proof thereof is promptly given by Buyer to Distributor, and (iii) such material shall have been returned to Distributor, with transportation charges prepaid and found by Distributor to have been defective.

This warranty does not apply in respect of damage to or defects in any product caused by overloading or other misuse, neglect or accident, nor does this warranty apply to any product which has been repaired or altered in any way which, in the sole judgment of Distributor, affects the performance, stability or general purpose for which it was manufactured.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES (EXCEPT OF TITLE), EXPRESSED OR IMPLIED, AND THERE ARE NO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL DISTRIBUTOR BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES.

This warranty does not apply to parts or trade accessories not manufactured by CLARK, or attachments not manufactured or sold by CLARK. Buyer shall rely solely on the existing warranties, if any, of the respective manufacturers thereof.

## IMPROVEMENTS

It is CLARK'S policy to constantly strive to improve its products. The right therefore is reserved to make changes in design and improvements whenever it is believed the efficiency of the product will be improved thereby, but without incurring any obligation to incorporate such improvements in any product which has been shipped or is in service.

Revised May 1 1966

**Information contained herein pertains to Machines:**

**L'information contenue dans ce catalogue se rapporte aux machines:**

**Auskunft für Maschinen:**

**As informações contidas neste manual abrangem as máquinas:**

**Las informaciones contenidas en este manual se refieren a las máquinas:**

**Cummins**

**439A101 & \_\_\_\_\_**

**G.M.**

**441A101 & \_\_\_\_\_**

RECORD YOUR MACHINE SERIAL NO.

LE NUMÉRO DE SÉRIE DE VORTE MACHINE EST

MASCHINENSERIENNUMMBER EINSETZEN

REGISTRAR AQUI O NÚMERO DE SUA MÁQUINA

ANOTE AQUI EL NUMERO DE SU MAQUINA .....

## GARANTIE

Clark Equipment Company (CLARK) garantiert jedes neue CLARK-Produkt dem Händler (Verkäufer) gegenüber, der jetzt seinerseits, nach Übereinstimmung mit CLARK, diese Garantie dem Käufer gewährleistet, d.h. dass das Produkt von Materialfehlern und Werksausführungsmängeln frei ist, vorausgesetzt, dass das Produkt den Anweisungen entsprechend bedient und die Wartung gewissenhaft vorgenommen wurde.

Des Handlers einzige Verpflichtung auf Grund dieser Garantie ist jedoch auf die folgenden Punkte beschränkt: Reparatur, Austausch oder Vergütung — die Entscheidung ist dem Händler vorbehalten — eines Bestandteiles, welches trotz vorgeschriebener Bedienung und Wartung, sich als defekt, sei es ein Materialfehler oder ein Werksausführungsmangel, innerhalb von sechs (6) Monaten nach Lieferung oder ein tausend (1000) Stunden Benutzung des Käufers, was immer zuerst zutreffend ist, beweist. Diese Garantie wird gewährleistet vorausgesetzt, dass die folgenden Punkte beachtet wurden: 1) Das Produkt muss innerhalb eines Jahres nach Verschiffung vom CLARK-Werk in Betrieb genommen worden sein. 2) Die Benachrichtigung jeglicher Defekte und zufriedenstellendes Beweismaterial muss der Käufer dem Händler umgehend vorbringen und 3) dieses Material muss an den Händler unter Vorauszahlung aller Transportkosten zurückgeschickt werden, und der Händler muss dieses Material als defekt beurteilen.

Diese Garantie wird nicht gewährleistet, wenn dem Produkt Schäden zugefügt werden oder es defekt ist und die Ursache ist ein Unfall, Überladung oder falsche Bedienung/Anwendung/Wartung. Diese Garantie ist ebenfalls nicht in Kraft, sollte irgendein Produkt in irgendeiner Form repariert oder geändert worden sein, wodurch — nur die Entscheidung des Händlers ist rechtskräftig — die Leistung, Stabilität oder der generelle Zweck, wofür das Produkt hergestellt wurde, negativ beeinflusst wurde.

DIESE GARANTIE TRITT ANSTELLE VON ALLEN ANDEREN GARANTIEEN (AUSSER EIGENTUMSDOKUMENT), WELCHE MÜNDLICH ODER STILLSCHWEIGEND AUSGEDRUCKT WURDEN, UND KEINE GARANTIEEN WERDEN FÜR DIE GANGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN SPEZIELLEN ZWECK DER PRODUKTE GEWAHRLEISTET. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN KANN DER HÄNDLER FÜR FOLGE-ODER BESONDERE SCHADEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN.

Diese Garantie schliesst Ersatzteile oder im Handel befindliche Zuberhörteile, aus die von CLARK Nicht hergestellt sind, oder Zusatzgerät, das von CLARK nicht hergestellt oder verkauft werden. Käufer sollen sich nur an die Garantien, falls vorhanden, der jeweiligen Hersteller dieser Produkte halten.

## VERBESSERUNGEN

Es ist CLARK'S Bestreben, ihre Produkte fortwährend zu verbessern. Aus diesem Grund ist der Firma das Recht vorbehalten, jegliche Abänderungen in der Ausführung oder Verbesserungen, wann immer auch die Ansicht vertreten wird, dass dadurch die Leistung des Produktes gesteigert wird, ohne jegliche Verpflichtung sie in Produkte, die schon verschifft oder in Betrieb sind, einzubauen.

## GARANTIA

A CLARK garante que os produtos por ela fabricados estão isentos de defeitos de material e mão-de-obra. A obrigação de garantia limita-se a reposição ou conserto, posto fábrica CLARK, ou a cessão de crédito, a seu critério, por qualquer peça que, em condições normais e adequadas de uso e manutenção, apresente defeito de fabricação dentro de um espaço de 6 (seis) meses após a entrega ou 1.000 (mil) horas de uso, qualquer dos casos que primeiro ocorrer, com a condição, entretanto, de que o produto objeto da presente seja colocado em uso dentro de um tempo nunca superior a um ano após seu despacho da fábrica CLARK, e que esta receba comunicação imediata e adequada de tal defeito, instruída com prova suficiente, para, havendo sua concordância, ser esse material devolvido à CLARK, com as despesas de transporte previamente pagas. A CLARK não se obriga por nenhum risco ou avaria especial, ou fortuita, ou por falhas oriundas da aplicação dos seus produtos sem sua expressa aprovação, por escrito, para uma aplicação específica.

A CLARK não dá nenhuma garantia em relação a avaria ou defeitos em qualquer produto que tenham sido causados por sobrecarga ou mal uso, negligência, imprudência, imperícia ou acidente, como também não garantia para nenhum produto que tenha sido consertado ou modificado e que, no parecer da CLARK, afete o desempenho, estabilidade ou finalidade para as quais tenha sido fabricado.

A CLARK não dá garantia de espécie alguma com relação a peças, pertences ou acessórios que não sejam por ela fabricados, mas apenas as garantias dos respectivos fabricantes, se as houver.

ESTA GARANTIA SUBSTITUI TODAS AS DEMAIS (EXCETO AS DE PROPRIEDADE), EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE AS DE VENDABILIDADE E DE ADEQUABILIDADE

## MELHORAMENTOS

É política da CLARK empenhar-se constantemente na melhoria dos seus produtos. Portanto, reserva-se o direito de fazer modificações e melhoramentos sempre que suponha disso advir uma melhoria de eficiência do produto sem, contudo, de forma alguma se obrigar a introduzir tais melhoramentos em qualquer produto que tenha sido despachado ou esteja em conserto.

## GARANTIA

Clark Equipment Company (CLARK) ha garantizado al Distribuidor (Vendedor) quien, de conformidad con el acuerdo con CLARK, pro la presente, en su propio nombre, garantiza al Comprador que cada producto CLARK esta libre de defectos de material y de manufactura bajo un uso y mantenimiento normal segun lo aqui prescrito.

La unica obligacion del Distribuidor bajo esta garantia se limitara a efectuar la reparacion o asiento al haber (dar credito) por, y a opcion del Distribuidor, de o port concepto de cualquier pieza que bajo un uso y mantenimiento normal y apropiado resulte defectuosa en cuanto a material o manufactura dentro de los seis (6) meses siguientes a la fecha de entrega o a las mil (1,000) horas de uso por el Comprador, segun primero ocurra; siempre que, sin embargo, (i) el producto sea puesto en uso a mas tardar dentro del año subiguiente al embarque desde la fabrica CLARK (ii) que se proporcione un aviso acerca de cualquier defecto de tal naturaleza y se proporcione comprobante satisfactorio de tal defecto por parte del Comprador al Distribuidor; y (iii) que tal material haya sido devuelto al Distribuidor, con los costos de flete pagados por anticipado que el propio Distribuidor compruebe que tal material en efecto ha sido defectuoso.

Esta garantia no se aplica con relacion a danos o defectos en cualquier producto originados por sobrecarga u otro mal uso, negligencia o accidente, ni tampoco esta garantia se aplica a producto alguno que haya sido reparado o alterado de manera alguna y que, al solo juicio del Distribuidor, afecte al rendimiento, a la estabilidad o al proposito general para el que tal producto haya sido fabricado.

ESTA GARANTIA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS (A EXCEPTION DEL TITULO), EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, Y NO SE PROPORCIONA GARANTIA ALGUNA EN CUANTO A LA COMERCIALIZACION NI IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. EN NINGUN CASO EL DISTRIBUIDOR SERA RESPONSABLE POR RAZON DE DAÑOS RESULTANTES O ESPECIALES.

Esta garantia no se aplica a piezas ni accesorios industriales no fabricados por CLARK, ni a aditamentos no fabricados o vendidos por CLARK. El Comprador se remitira exclusivamente a garantias existentes, si las hubiera, de los fabricantes respectivos de tales piezas.

## MEJORAS

Es norma de CLARK el tratar de mejorar continuamente sus productos. Por lo tanto se reserva el derecho de efectuar cambios en el diseño y mejoras, cuando se juzgue que la eficacia del producto se vera mejorada mediante tales cambios, pero sin incurrir ninguna obligacion de incorporar tales mejoras en cualquier producto que haya sido embarcado o que este servicio.

## GARANTIE

Clark Equipment Company (CLARK) assure de sa garantie le Distributeur (Vendeur) qui en conséquence de l'accord passé avec CLARK, par la presente, en son nom propre, garantit au Client que chaque produit neuf de chez CLARK, ne présente aucun défaut de matériau et de construction s'il est employé et entretenu dans des conditions normales, selon les stipulations ci-après.

La seule obligation de Distributeur selon cette garantie sera limitée, selon son choix, à la réparation, au remplacement ou à l'allocation de crédits pour toute pièce qui, sous une utilisation et un entretien régulier et approprié, se révélera être défectueuse dans le matériau ou la construction dans les six (6) mois suivant la livraison ou après mille (1,000) heures d'utilisation par le Client, selon l'occurrence se présentant en premier: a condition cependant que (1) le produit aura été utilisé moins d'un an après l'expédition par l'usine Clark (2) que le signalement de quelque défaut que ce soit, ainsi que la preuve de ce défaut soient rapidement envoyés par le Client au Distributeur, et (3) qu'un tel matériau ait été retourné au Distributeur, les frais de transport payés à l'avance et la pièce confirmée défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts ni aux défauts de tout produit causés soit par surcharge ou par mauvais emploi, ou par négligence ou accident, de même qu'elle ne s'applique pas à tout produit ayant été réparé ou altéré de quelque façon qui, selon le seul jugement du Distributeur, affecterait le fonctionnement, la stabilité ou l'utilisation générale.

CETTE GARANTIE TIEN LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES (EXCEPTÉ LE TITRE DE PROPRIÉTÉ) IMPLICITES OU EXPLICITES, ET IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE POUR LA COMMERCIALISATION OU L'ADAPTATION DE CE PRODUIT A TOUT AUTRE USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS LE DISTRIBUTEUR NE POURRA ÊTRE EXPOSÉ A VERSER DES DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU EN RESULTANT.

Cette garantie ne s'étend pas aux pièces détachées ou de rechange commerciales non fabriquées par Clark, ou aux accessoires non fabriqués ou vendus par Clark. Le Client ne devra se baser que sur les garanties existantes, s'il y en a délivrées par les constructeurs respectifs de ces pièces.

## AMÉLIORATIONS

La politique de Clark est de constamment s'efforcer d'améliorer ses produits. Par conséquent, il se réserve le droit de modifier la construction ou d'apporter des perfectionnements chaque fois que l'efficacité d'un produit pourrait en être accrue, sans pour cela être obligé d'incorporer de telles modifications dans tout produit ayant étant en service.

# CLARK

**WHEN ORDERING REPAIR PARTS** To assure the best results and to maintain the original quality built into the machine it is important that only Clark-Approved Parts be used when new parts are required.

**IMPORTANT:** Always furnish the distributor with the machine serial number when ordering parts. Order through your nearest Clark Distributor, for THE MICHIGAN LINE.

Always give serial number of machine.

Furnish: Quantity, Part Number and Description.

**WHEN PARTS ARE RECEIVED** Check immediately for quantity, correctness and condition.

Claims for damages, during shipment, should be made to the carrier immediately.

**PARTS MANUAL ARRANGEMENT** The various parts groups involved in this equipment are arranged in this manual in alphabetical order. Each alphabetical parts group is page numbered separately with the page numbers prefixed by the alphabetical letter designated for that group, i.e., A1, A2, B1, B2, etc. Following the alphabetical and page number designation, and separated therefrom by a hyphen (-), is the page version number, i.e., A1-1, A1-2, etc. This designation indicates the revision numbers assigned to incorporate design changes in the equipment covered by that page.

Parts Groups "A" thru "Y" include all items furnished as standard equipment at date of this publication. All optional and accessory items are listed under Group Z in the rear of this manual. An alphabetical index is given below to permit locating parts and items in addition each alphabetical parts group contains a separate index on the first page thereof, listing the parts groups contained therein.

---

**BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN** Um beste Resultate zu erzielen und um die ursprüngliche Qualität der Maschine zu erhalten, sollen ausschliesslich von Clark empfohlene Teile als Ersatzteile verwendet werden.

**WICHTIG:** Dem Händler muss stets die Seriennummer der Maschine angegeben werden, wenn Ersatzteile bestellt werden. Teile sollten beim nächsten Clark-Händler für die "Michigan Line" bestellt werden.

Dabei soll stets die Seriennummer angegeben werden.

Notwendige Angaben: Mengen, Teilnummer und Beschreibung.

**TEILE/ANNAHME** Sofort auf Mengen, Richtigkeit und Zustand der Teile prüfen.

Reklamationen wegen transportschäden müssen sofort dem Spediteur gemeldet werden.

**AUFBAU DER ERSATZTEILLISTE** Die verschiedenen Teilgruppen dieser Maschinenausrüstung sind in dieser Ersatzteilliste in alphabetischer Reihenfolge aufgeführt. Jede alphabetische Teilgruppe ist separat numeriert und mit dem Buchstaben der betreffenden Gruppe bezeichnet, z.B., A1, A2, B1, B2, usw. Nach der alphabetischen Reihenfolge und der Gruppenbezeichnung folgt (durch einen Bindestrich getrennt) die Seitendarstellungennummern, z.B., A1-1, A1-2 usw. Diese Angabe bezeichnet die Revisionsnummer, die zur Angabe von Änderungen an der Ausrüstung auf der betreffenden Seite dient.

Teilgruppen "A" bis "Y" schliessen alle als Standardausrüstung erhältlichen Teile bis zum Zeitpunkt dieser Veröffentlichung ein. Alle Sonder- und Zubehör-Ausrüstungsteile sind unter Gruppe "Z" am Ende der Ersatzteilliste aufgeführt. Der unten angegebene alphabetische Index ermöglicht eine genaue Lokalisierung jedes Einzelteiles. Zusätzlich enthält jede alphabetische Teilgruppe einen separaten Index auf dessen erster Seite, in dem die darin enthaltenen Teile aufgeführt sind.

---

**AL SOLICITAR REPUESTOS** Para obtener los mejores resultados y conservar las cualidades originales de la máquina, es importante utilizar solamente los repuestos por Clark, cuando se requieran repuestos.

**IMPORTANTE:** Proporcionar siempre al distribuidor el número de serie de la máquina al encargar repuestos. Solicitar los repuestos de la LINEA MICHIGAN a través del distribuidor Clark más próximo.

Suministre siempre el número de serie de la máquina.

**AL RECIBIR REPUESTOS** Verifique inmediatamente si la cantidad recibida corresponde al pedido, y el estado de las piezas.

Los reclamos por daños producidos durante el transporte deberán hacerse al transportador inmediatamente.

**ESTRUCTURA DEL MANUAL REPUESTOS** Los varios grupos de piezas incluidos, en este manual han sido dispuestos en orden alfabético. Cada grupo correspondiente a una letra está compaginado en una página independiente y el número de página está precedido por la letra que corresponde a ese grupo. Por ejemplo: A1, A2, B1, B2, etc. Siguiendo la designación alfabética y el orden numérico, y separado por un guión (-), está el número de página de la versión; por ejemplo A1-1, A1-2, etc. Esta designación indica los números asignados en la revisión para los cambios incorporados a los diseños del equipo, incluidos en esa página.

Los grupos de piezas desde la letra "A" a la "Y" incluyen todos los items considerados como equipo standard a la fecha de esta publicación. Todos los items opcionales y accesorios están enumerados en el grupo "Z" al final de este manual. A continuación aparece un índice alfabético para la individualización de las piezas. Además, la primera página de cada grupo alfabético de piezas contiene un índice separado, en el cual se enumeran los grupos de piezas incluidos en el mismo.

**COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES** Pour obtenir les meilleurs résultats et pour conserver les qualités d'origine de la machine, il est important d'utiliser seulement des pièces approuvées par Clark quand on a besoin de pièces neuves.

**IMPORTANT:** Toujours indiquer au distributeur le numéro de série de la machine quand on commande des pièces détachées. Commander les pièces pour les SÉRIES MICHIGAN par l'intermédiaire du distributeur Clark le plus proche.

Donner toujours le numéro de série de la machine.

Indiquer: Quantité, Numéro de pièce, et description

**RÉCEPTION DES PIÈCES** Contrôler immédiatement la quantité, s'assurer que les pièces sont bien les pièces commandées et vérifier la bonne condition de l'ensemble des pièces.

Les réclamations pour les dommages qui ont pu avoir lieu pendant le transport doivent être adressées immédiatement au transporteur.

**STRUCTURE DU MANUEL DE PIÈCES DÉTACHÉES** Dans ce manuel, les différents groupes de pièces sont classés par ordre alphabétique. Chaque groupe de pièces, classé dans l'ordre alphabétique correspond à un numéro de page différent. Les numéros de la première lettre désignant ce groupe, par exemple A1, A2, B1, B2, etc. A la suite de cette désignation comprenant une lettre et un numéro de page, et séparé de ceux-ci par un trait d'union (-) se trouve le numéro de page de la version, par exemple A1-1, A1-2, etc. Cette désignation se réfère aux numéros des révisions qui ont pu affectés l'équipement catalogue sur cette page, à la suite des changements de conception.

Les groupes de pièces référés de "A" à "Y" comprennent tous les articles fournis comme équipement standard à la date de la présente publication. Tous les articles accessoires et sur option sont énumérés dans le groupe "Z" à la fin du manuel. Un index alphabétique est donné ci-dessous pour trouver facilement les différentes pièces détachées ou articles. De plus, chaque groupe alphabétique comprend un index séparé sur la première page, énumérant tous les groupes de pièces qui y sont contenus.

---

**DIVSÃO DE MAQUINÁRIA DE CONSTRUÇÃO AO ENCOMENDAR PEÇAS DE REPOSIÇÃO** Para assegurar os melhores resultados e manter a qualidade original da máquina, é importante usar apenas Peças Clark Aprovadas quando substituições forem necessárias.

**IMPORTANTE:** Sempre que encomendar peças, forneça ao distribuidor o número de série da máquina. Para a LINHA MICHIGAN, encomende através do Distribuidor Clark mais próximo.

Forneça o número de série da máquina.

Forneça: Quantidade, Número de Peça e Descrição.

**AO RECEBER PEÇAS** Verifique imediatamente a quantidade, exatidão e condição.

Reclamações por avarias durante o transporte devem ser feitas imediatamente ao portador.

**COMPOSIÇÃO DO MANUAL DE PEÇAS** Os diversos grupos de peças relacionados a este equipamento foram dispostos neste manual em ordem alfabética. Cada grupo alfabético de peças foi paginado separadamente, com o número da página prefixado pela letra designada para aquele grupo, por ex: A1, A2, B1, B2, etc. Após a designação alfabética e o número da página, e separado destas por um hífen (-), vem o número da página da versão, por ex., A1-1, A1-2, etc. Esta designação indica os números de revisão destinados a incorporar mudanças de projeto no equipamento abrangido pela dita página.

Grupos de Peças de "A" a "Y" incluem todos os itens fornecidos como equipamento padrão na data desta publicação. Todos os itens opcionais e acessórios vão alistados sob o Grupo "Z", no final deste manual. Um índice alfabético é dado abaixo para permitir a localização de peças e itens individuais. Além disso, cada grupo alfabético de peças contém um índice separado na sua primeira página, alistando os grupo de peças ali contidos.

## — ABBREVIATIONS —

admission	adm
articulé	art
contrôle	contr
convertisseur	conv
côté droit	c. d.
côté gauche	c. q.
cylindre	cy
décharge	déch
direction	dir
élément	elémnt
ensemble	ens
étanchéité	étan
inclus	inc.
interrupteur	inter
joint	jnt
rechange	rech
refroidisseur	refroid
réservoir	résv
roulement	roulement
section	sec
sensible	sens
température	temp
trousse	trse
universel	univ
vibrations	vibr

### SYMBOLES

†NON REPRESENTÉ  
 §NON VENDU SEPARÈMENT  
 ‡SUIVANT BESOIN  
 —a  
 &— et suivants

## — ABBREVIATIONS —

adjusting	adj
assembly	assy
bearing	brg
brake	brk
carrier	crr
cluster	clsr
connecting	connctg
converter	conv
cylinder	cyl
differential	diff
engine	eng
hydraulic	hyd
includes	inc.
inlet	in
instrument	inst
left hand	L.H.
mounting	mtg
outlet	out
planetary	planet
power	pwr
pressure	press
radiator	rad
retainer	ret
right hand	R.H.
ring	rg
section	sectn
steering	strg
temperature	temp
windshield	wndsh

### SYMBOLS

†NOT ILLUSTRATED  
 §NOT SOLD SEPARATELY  
 ‡AS REQUIRED  
 — thru  
 &— and after

## — ABREVIATURAS —

aspiración	asp
chaveta	chav
cilindro	cil
conjunto	conj
control	contr
convertidor	conv
cristales	crist
depósito	dep
derecho	der
descarga	desc
dirección	dir
engranajes	engran
estérico	esf
estacionamiento	estacion
incluye	inc
instrumentos	inst
interruptor	inter
izquierdo	izq
juego	jgo
limpiaparabrisa	limpiapar
manómetro	manóm
recambio	rec
regulación	reg
sección	sec
seguridad	segur
sensora	sens
temperatura	temp
termómetro	term
unidad	unid
universal	univ
válvula	válv
vibraciones	vibr

### SIMBOLOS

†NO ILUSTRADO  
 §NO VENDIDA SEPARADAMENTE  
 ‡SEGUN NECESIDAD  
 — hasta  
 &— y subsiguientes

## — ABREVIATURAS —

acoplamento	acopl	limpador	limp
alojamento	alojamto	manómetro	manom
aspiração	asp	reforçador	refor
chaveta	chav	reparo	rep
cilindro	cil	reservatório	resv
conjunto	conj	rolamento	rolamto
controle	contr	seção	seq
conversor	conv	segurança	segur
descarga	desc	sensitiva	sens
deslizante	desliz	temperatura	temp
direção	dir	termómetro	term
direito	dir	unidade	unid
engrenagem	engren	universal	univ
equipamento	equip	válvula	valv
estérco	esf	vibração	vibr
esquendo	esq		
estacionamento	estacion		
incluindo	inc		
instrumentos	inst		
interruptor	inter		

### SÍMBOLOS

†NÃO ILUSTRADO  
 §NÃO E VENDIDA SEPARADAMENTE  
 ‡CONFORME NECESSARIO  
 — até  
 &— e subsequentes

## — ABKÜRZUNGEN —

Ablfluss	Abfl
Abschnitt	Abschn
Führungskontrollventil	Führungskontventil
inbegriffen	inc.
Kontrollventil	Kontventil
Kontrollverschluss	Kontversch
Konvertertemperatursender	Konvtempsender
links	l
Maschinentemperaturmesser	Maschinentempmesser
Motortemperatursender	Motortempsender
rechts	r
Sicherheitsgurt	Sicherhgurt
Stromkreisunterbrecher	Stromkrunterbrecher
Universalschlauchbinder	Univschlauchbinder
vollständig	vollst
Zufluss	Zu
Zylinder	Zyl

### ZEICHEN ERKLÄRUNG

†NICHT ABGEBILDET  
 §NICHT EINZELN LIFERBAR  
 ‡STÜCKZAHL ANGEBEN  
 — bis  
 &— und fortlaufend



## ALPHABETICAL INDEX

### A

Accelerator Pedal .....	E 39-3
Accessories, Engine .....	E 32-8
Air Brake Valve Assembly .....	V 3-1
Air Cleaner & Connections - Engine .....	E 35-2
Air Conditioner Assembly .....	Z 3-4
Air Conditioner Installation .....	Z 7-2
Air Lines, Brake - Front .....	B 7-6
Air Lines, Brake - Rear .....	B 11-7
Air Reservoir .....	B 15-6
Alarm Kit, Back-Up .....	Z 14-2
Alcohol Injector System .....	Z 11-3
Auxiliary Steering Kit .....	Z 13-2
Axle Assembly, Front Drive .....	A 3-2
Axle Assembly, Rear Drive .....	A 7-2
Axle Cradle Assembly .....	F 5-7
Axle Differential Carrier Assembly, Front Drive .....	A 11-5
Axle Differential Carrier Assembly, Rear Drive .....	A 15-5
Axle Planet Carrier Assembly, Front Drive .....	A 18-4
Axle Planet Carrier Assembly, Rear Drive .....	A 19-2

### B

Back-Up Alarm Kit .....	Z 14-2
Battery .....	E 7-2
Battery Box .....	S 5-1
Bearing Assembly, Mid-Mount .....	M 3-1
Belly Guards, Front & Rear .....	Z 105-2
Boom Cylinder Assembly .....	C 13-9
Boom, Bellcranks, Pushrods, Electric Bucket Leveler & Boom Kickout .....	B 3-6
Boom Reinforcing Kit - Log Loader .....	Z 106-2
Brake Air Lines, Front .....	B 7-6
Brake Air Lines, Rear .....	B-11-7
Brake Assembly .....	B 27-5
Brake Assembly, Parking .....	B 26-2
Brake Compensator Cylinder Assembly .....	B 27-5
Brake Controls .....	B 22-1
Brake Controls, Parking .....	B 23-3
Brake Head Assembly .....	B 24-8
Brake Power Cluster Assembly .....	B 29-6
Brake, Air - Valve Assembly .....	V 3-1
Brake, Hand - Valve .....	B 13-8
Bucket Assembly Data .....	B 31-3
Bucket Cylinder Assembly .....	C 15-9
Bucket Spill Plate Extension .....	Z 15-2
Bucket Teeth Adapter .....	Z 17-2
Bucket Tooth Assembly .....	Z 26-2
Bucket Tooth Points .....	Z 27-2

### C

Cab Assembly .....	Z 29-4
Cab Protector Kit .....	Z 107-1
Cab, Electrical Instrument Panel & Wiring .....	Z 41-3
Canopy Kit .....	Z 119-1
Clip, Insulated .....	C 2-1
Clutch Cover & Transmission Assembly .....	T 3-5

Clutch Group Transmission, Forward & Second .....	T 6-3
Clutch Group, Transmission, Low .....	T 7-3
Clutch Group, Transmission, Reverse & Third .....	T 8-3
Cockpit Assembly .....	C 5-5
Cold Start Kit .....	Z 37-2
Color Code, Electrical Wiring .....	E 13-3
Control Valve Assembly, Transmission .....	V 13-3
Controls, Brake .....	B 22-1
Controls, Brake - Parking .....	B 23-3
Controls, Engine .....	E 39-3
Controls, Transmission .....	T 31-6
Controls, Valve - Main .....	V 15-2
Controls, Valve - Main (Three Spool) .....	Z 91-3
Converter Assembly .....	C 7-3
Converter Charging Pump .....	C 7-3
Converter Pressure Regulating Valve Pump .....	C 7-3
Converter Torque - Hydraulics System .....	C 7-3
Cooler, Oil .....	R 3-3
Counterweight Kit .....	Z 38-4
Counterweight Kit, Log Loader .....	Z 39A-
Cradle Assembly, Axle .....	F 5-7
Cushion, Seat .....	S 3-4
Cylinder Assembly, Boom .....	C 13-9
Cylinder Assembly, Bucket .....	C 15-9
Cylinder Assembly, Steering .....	C 17-7

### D

Decals & Nameplates .....	N 2-4
Decals & Nameplates, Log Loader .....	Z 110-
Decals & Nameplates, Tiefbau Kit .....	Z 111-
Differential Carrier Assembly, Front .....	A 11-5
Differential Carrier Assembly, Rear .....	A 15-5
Drag Link, Steering .....	S 8-1

### E

Electrical Instrument Panel .....	E 3-4
Electrical Instrument Panel & Wiring, Cab .....	Z 41-3
Electrical System .....	E 5-6
Electrical Wiring & Cables .....	E 9-3
Electrical Wiring Color Code .....	E 13-3
Engine & Hydraulic System Filter Replacement Elements .....	E 32-8
Engine Accessories .....	E 32-8
Engine Air Cleaner (Farr) .....	Z 42-1
Engine Air Cleaner & Connections .....	E 35-2
Engine Controls .....	E 39-3
Engine Exhaust System .....	E 43-4
Engine Mountings .....	E 46-2
Engine Oil By-Pass Filter & Lines .....	E 48-1
Exhaust System, Engine .....	E 43-4

### F

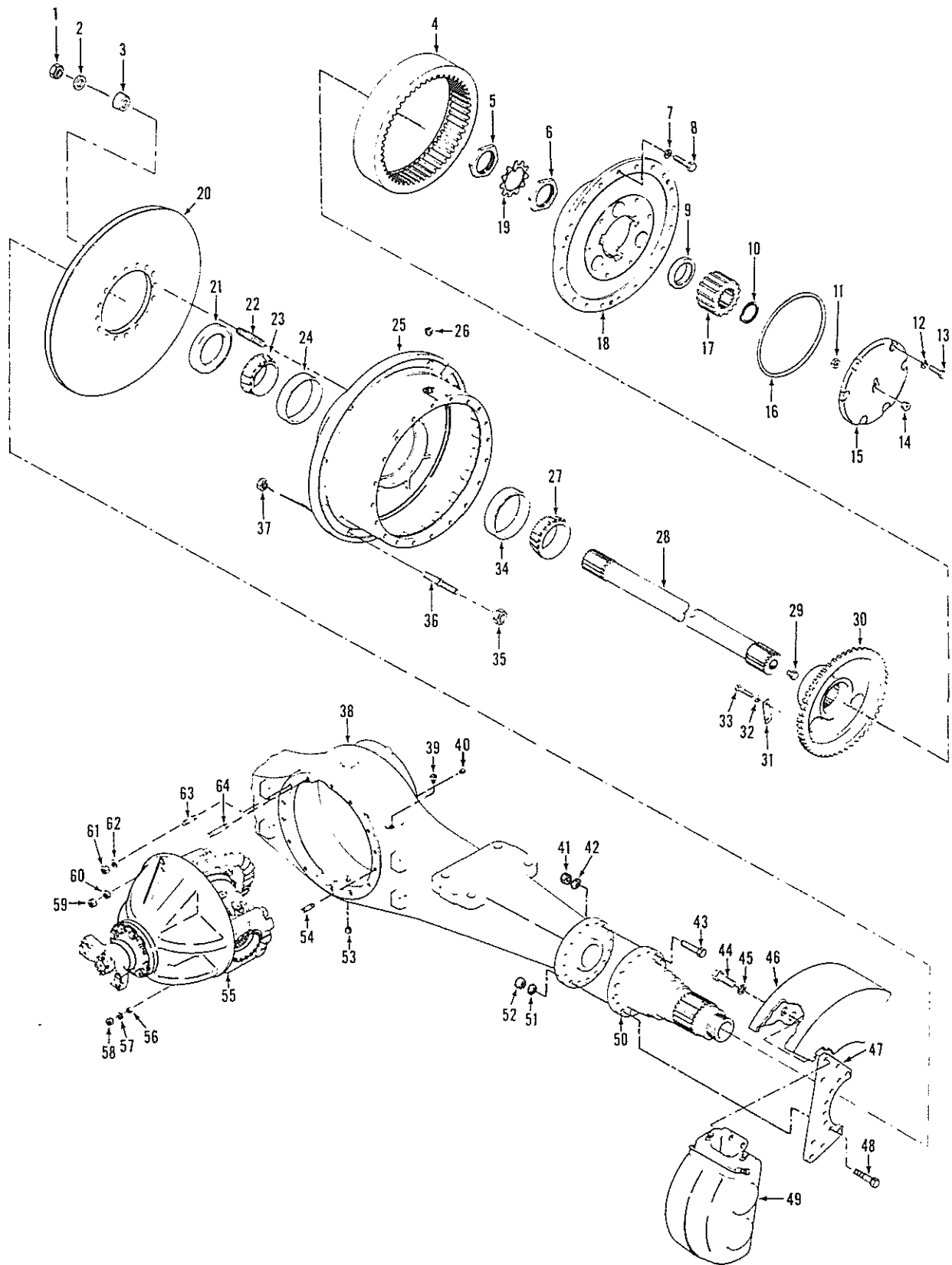
Fenders .....	Z 43-2
Filter Replacement Elements - Engine & Hydraulic .....	E 32-8
Filter, Engine Oil By-Pass & Lines .....	E 48-1

ALPHABETICAL INDEX (CONT.)

Fire Extinguisher Kit .....	Z108-1		
Frame, Front & Rear .....	F3-2		
Fuel Tank & Lines .....	F7-2		
<b>G</b>			
Gear Assembly, Steering .....	S11-5		
Gear Mounting, Steering .....	S9-1		
Grille Guard Kit .....	Z109-1		
Grille Radiator .....	S6-1		
<b>H</b>			
Hand Brake Valve .....	B13-8		
Head Assembly, Brake .....	B24-8		
Heater Assembly .....	Z45-4		
Heater Installation .....	Z46-2		
Horn .....	B13-8		
Hydraulic Oil Reservoir .....	H3-3		
Hydraulic System & Engine - Filter Replacement Elements .....	E32-8		
Hydraulic System, Main .....	H5-3		
Hydraulic System, Steering .....	H9-3		
Hydraulic System, Transmission & Torque Converter .....	H13-3		
<b>I</b>			
Injector System, Alcohol .....	Z11-3		
Instrument Panel & Wiring (Electrical), Cab .....	Z41-3		
Instrument Panel, Electrical .....	E3-4		
Insulated Clip .....	C2-1		
<b>L</b>			
Lifting Lugs Kit .....	Z47-2		
Light Cab Kit .....	Z35-2		
Lines, Fuel & Tank .....	F7-2		
Lubrication System, Central .....	L2-1		
<b>M</b>			
Main Hydraulic System .....	H5-3		
Main Pump Assembly .....	P9-6		
Main Valve Assembly .....	V5-5		
Main Valve Assembly (3 Spool) .....	Z67-2		
Main Valve Controls .....	V15-2		
Mid-Mount Bearing Assembly .....	M3-1		
Motor, Wiper .....	Z99-2		
Mounting, Steering Gear .....	S9-1		
Mountings, Engine .....	E46-2		
Muffler .....	E43-4		
<b>N</b>			
Nameplates & Decals .....	N2-4		
Nameplates & Decals, Log Loader .....	Z110-1		
Nameplates & Decals, Tiefbau Kit .....	Z111-1		
Numerical Index .....	1		
<b>O</b>			
Oil By-Pass Filter & Lines, Engine .....			E48-1
Oil Cooler .....			R3-3
Oil Reservoir, Hydraulic .....			E3-3
Operators Station Kit .....			Z121-
<b>P</b>			
Parking Brake Assembly .....			B26-2
Parking Brake Controls .....			B23-3
Parts Numerical Index .....			1
Pedal, Accelerator .....			E39-3
Piping, Valve (Three Spool) .....			Z61-4
Pitman Arm .....			S13-5
Planet Carrier Assembly, Front Drive .....			A18-4
Planet Carrier Assembly, Rear Drive .....			A19-2
Power Cluster Assembly, Brake .....			B29-6
Propeller Shaft Assembly, Rear Axle Transmission .....			P5-3
Propeller Shaft Assembly, Transmission Converter .....			P2-3
Propeller Shaft Assembly, Transmission/ Mid-Mount Bearing .....			P4-2
Propeller Shaft Assembly, Mid-Mount Bearing/Front Axle .....			P3-1
Protective Structure, Roll-Over .....			R10-4
Pump Assembly, Auxiliary Steering .....			Z49-2
Pump Assembly, Main .....			9-6
Pump Assembly, Steering .....			3-3
Pump Attaching Parts .....			P6-2
Pump, Converter Charging .....			C7-3
Pushrod Assembly .....			B3-6
<b>Q</b>			
Quick Release Valve .....			B7-6
<b>R</b>			
ROPS .....			R10-4
Radiator & Connections .....			R7-2
Radiator Assembly .....			R3-3
Radiator Grille .....			S6-1
Rail, Hand .....			S6-1
Rear Frame .....			F3-2
Relief Valve Assembly .....			V9-4
Relief Valve Assembly - Steering .....			V11-1
Reservoir, Air .....			B15-6
Reservoir, Hydraulic Oil .....			E3-3
Reverse Alarm .....			Z14-2
Roll-Over Protective Structure ROPS .....			R10-4
Rotating Beacon Light .....			Z51-2
ROPS .....			R10-4
<b>S</b>			
Seat & Support Parts .....			4
Seat Support Parts .....			SA-2
Shaft, Propeller .....			P2-3

**ALPHABETICAL INDEX (CONT.)**

Sheet Metal Group .....	S 5-1	Transmission Controls .....	T 31-6
Shroud .....	R 3-3	Turn Lights .....	Z 65-2
Side Panels .....	Z 112-2		
Spark Arrestor Kit .....	Z 113-3	<b>V</b>	
Steering Cylinder Assembly .....	C 17-7	Valve Assembly, Air Brake .....	V 3-1
Steering Drag Link .....	S 8-1	Valve Assembly, Converter Pressure Regulating ..	C 7-3
Steering Gear Assembly .....	S 11-5	Valve Assembly, Main .....	V 5-5
Steering Gear Mounting .....	S 9-1	Valve Assembly, Main (Three Spool) .....	Z 67-2
Steering Hydraulic System .....	H 9-3	Valve Assembly, Pressure Relief, Steering .....	V 11-1
Steering Pressure Relief Valve Assembly .....	V 11-1	Valve Assembly, Relief .....	V 9-4
Steering Pump Assembly .....	P 13-3	Valve Assembly, Transmission Control .....	V 13-3
Sound Kit, France .....	Z 125-1	Valve Controls, Main .....	V 15-2
Suspension Seat Assembly .....	Z 55-4	Valve Controls, Main (Three Spool) .....	Z 91-3
<b>T</b>		Valve Piping, Three Spool .....	Z 61-4
Tailpipe .....	E 43-4	Valve, Hand Brake .....	B 13-8
Tank, Fuel .....	F 7-2	Valve, Quick Release .....	B 7-6
Tank, Fuel & Lines .....	F 7-2	Valve, Safety .....	B 15-6
Tank, Radiator .....	R 3-3	<b>W</b>	
Three Spool Valve Piping .....	Z 61-4	Wheel & Tire Data .....	W 2-2
Tiefbau Attachments .....	Z 115-2	Window Guard Installation .....	Z 97-2
Transmission — Hydraulic System .....	H 13-3	Windshield Washer & Wipers .....	Z 99-2
Transmission Assembly .....	T 3-5	Windshield Kit .....	Z 97A-
Transmission Clutch Group, Forward & Second ..	T 6-3	Wiring & Cables, Electrical .....	E 9-3
Transmission Clutch Group, Low .....	T 7-3	Wiring, Auxiliary Steering .....	Z 102-
Transmission Clutch Group, Reverse & Third ..	T 8-3	Wiring Color Code, Electrical .....	E 13-3
Transmission Control Valve Assembly .....	V 13-3		



TS-13643

Printed in U.S.A.  
PM 2993

**Axle Assembly, Front Drive**  
**Essieu AV, ensemble**  
**Achse vollständig, Vorderradantrieb**  
**Eixo dianteiro, conjunto**  
**Eje delantero, conjunto**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	192154	1	Axle assy	essieu ensemble	Achse vollst	eixo conjunto	eje conjunto
1	124543	16	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	104412	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	119141	4	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
4	119217	2	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
5	110559	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	110559	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	106547	40	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	117225	40	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	118787	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	224066	2	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
11	118785	2	Button	bouton	Knopf	botão	botón
12	112278	18	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	1C-720	18	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	16F-12	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
15	2124472	2	Cover assy	couvercle ens	Deckel vollst	tampa conj	tapa conj
16	118790	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	118782	2	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
18	3	—	Planet carrier assy	port planétaire ens	Planetentraeger voll	sup planet conj	sop planet conj
18A	118791	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
19	118786	2	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
20	128379	2	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
21	125248	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
22	117336	16	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
23	127819	2	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
24	774024	2	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
25	122622	2	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
26	119469	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
27	1304048	2	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
28	118937	2	Shaft axle	arbre essieu	Achsenwelle	haste eixo	barra eje
29	118785	2	Button	bouton	Knopf	botão	botón
30	119218	2	Hub	moyeu	Nabe	cubo	cubo
31	122701	12	Plate	plaque	Platte	placa	placa
32	4E-08	24	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
33	4C-820	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

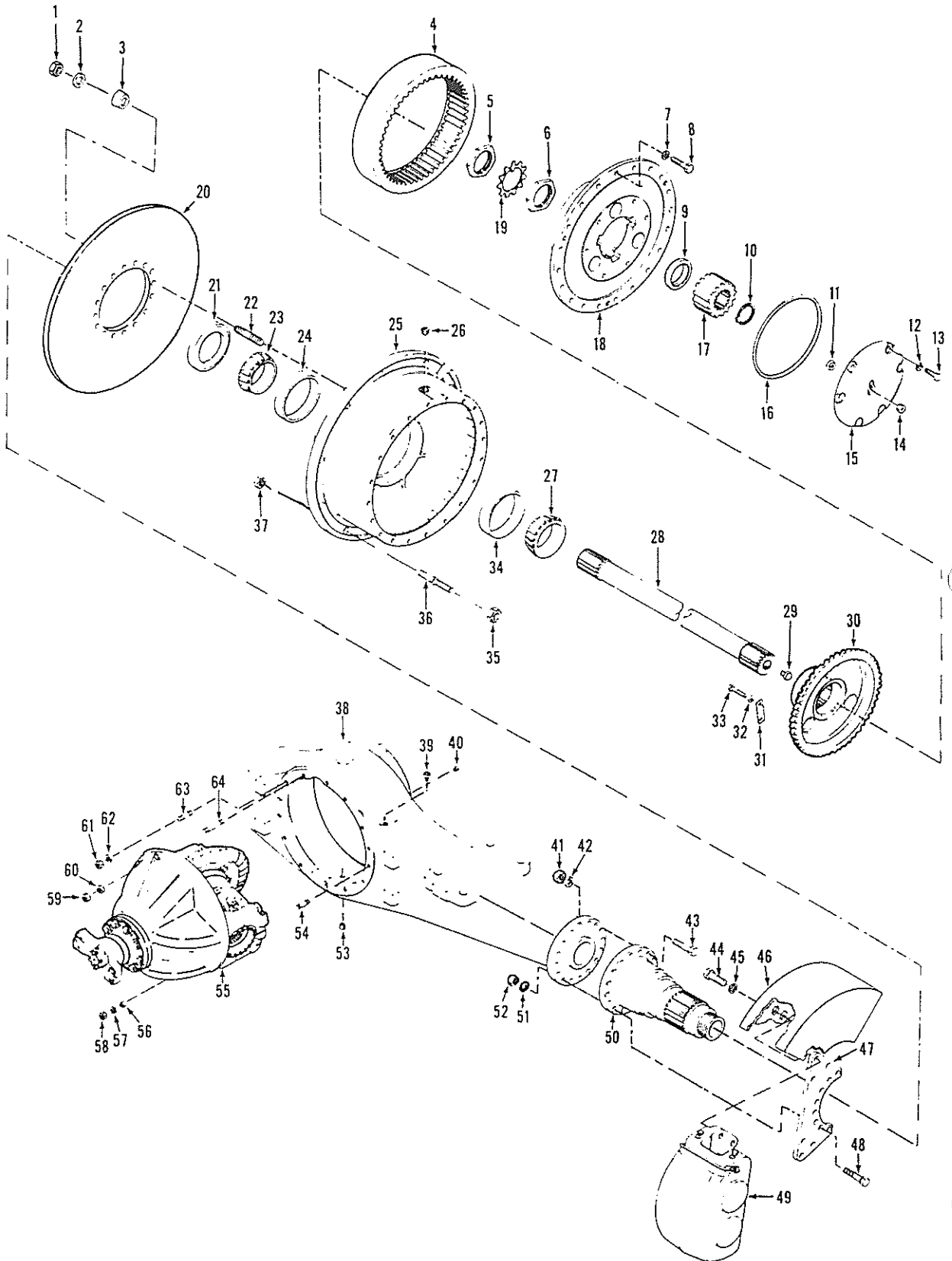
<sup>1</sup>Inc. 1—64

<sup>2</sup>Inc. 11

<sup>3</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>4</sup>Inc. 24, 34

<sup>5</sup>Inc. 29



TS-13643

Printed in U.S.A.  
PM 2993

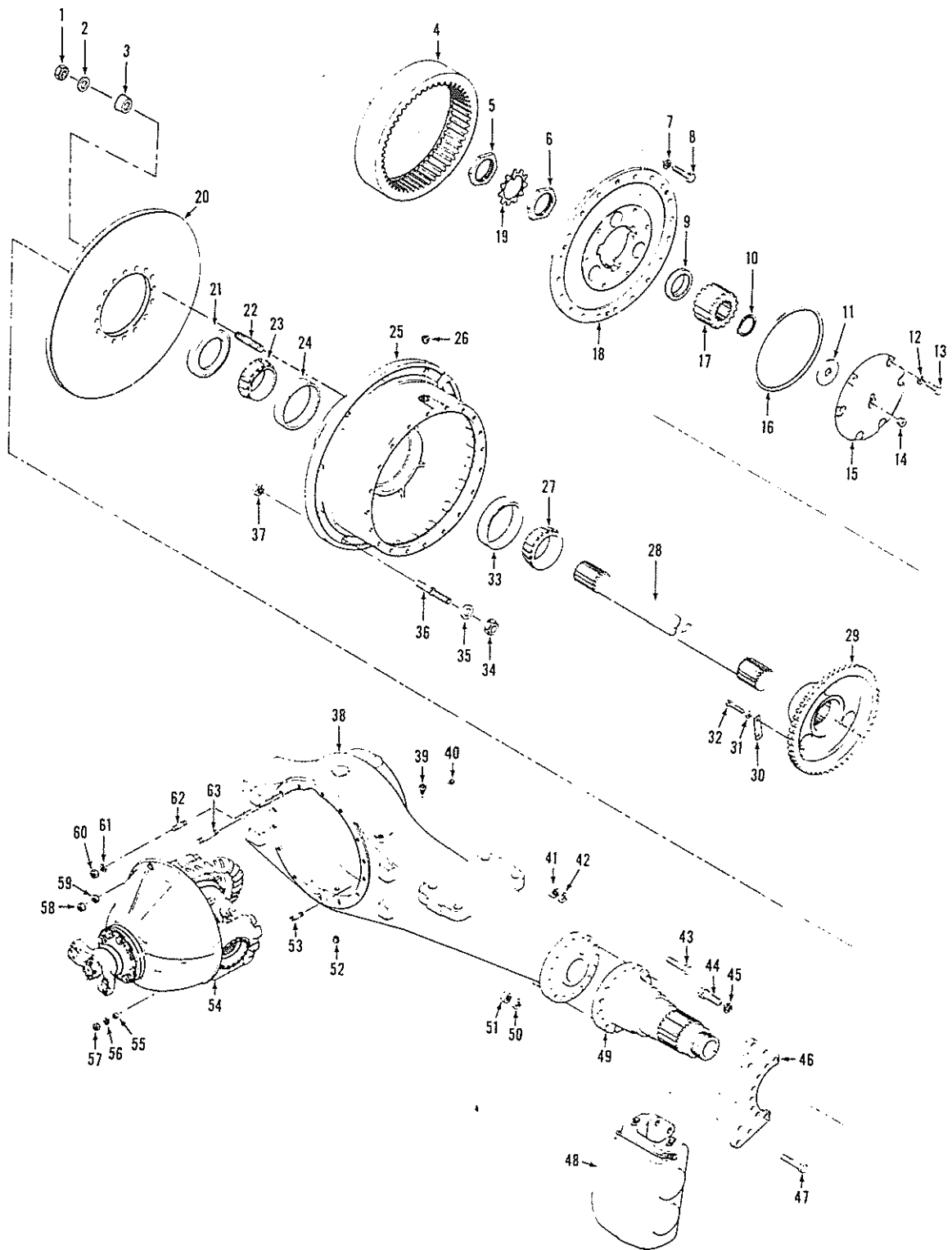
**Axle Assembly, Front Drive**  
**Essieu AV, ensemble**  
**Chassi vollständig, Vorderradantrieb**  
**Conjunto dianteiro, conjunto**  
**Eje delantero, conjunto**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
34	1304047	2	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
35	1515484	38	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
36	120218	38	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
37	86D-12	38	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
38	124596	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
39	121214	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiradouro	respiradero
40	226858	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
41	64D-10	16	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
42	104412	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	118350	16	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
44	110305	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
45	111656	24	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
46	125592	2	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
47	122624	4	Plate	plaque	Platte	placa	placa
48	118350	16	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	<sup>3</sup>	—	Brake head assy	étrier frein ens	Bremskopf vollst	cabeça freio conj	cabeza freno conj
50	<sup>6</sup> 125734	2	Spindle	fusée	Soindel	haste	eje
50A	†123947	2	Sleeve	manchon	Mutfe	luva	manguito
51	104412	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
52	64D-10	16	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
53	119469	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
54	117336	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
55	<sup>3</sup>	—	Diff carrier assy	ens chassis-port dif	Träger Diffagr voll	conj soporte dif	conj soporte dif
56	119141	4	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
57	104412	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
	64D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
58	64D-10	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
60	104412	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
61	64D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
62	104412	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
63	123793	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
64	120771	6	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago

<sup>3</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>6</sup>Inc. 50A



TS-13330



**Axle Assembly, Rear Drive**  
**Essieu AR, ensemble**  
**Achse vollständig, Hinterradantrieb**  
**Eixo traseiro, conjunto**  
**Eje trasero, conjunto**



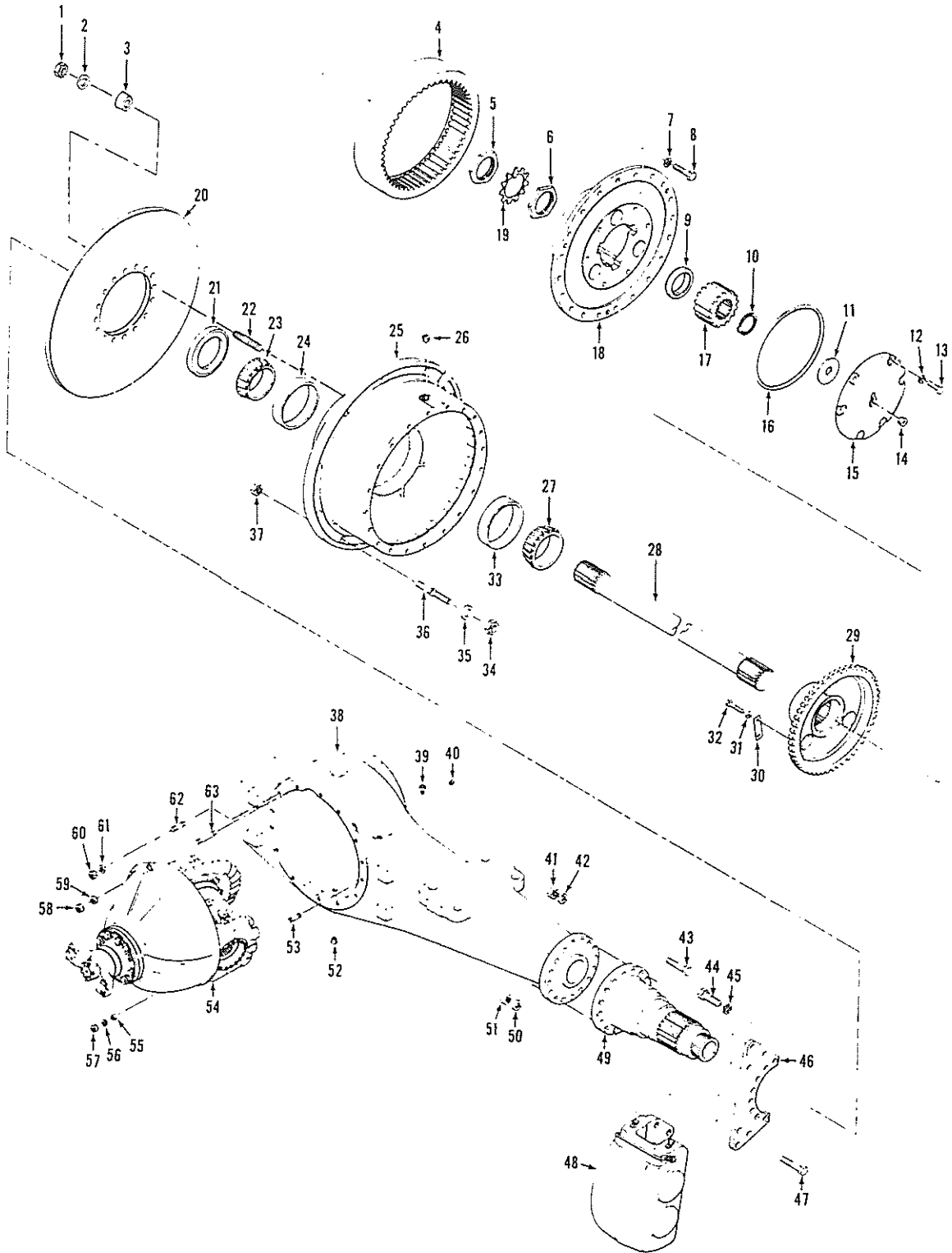
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>1</sup> 192155	1	Axle assy	essieu ensemble	Achse vollst	eixo conjunto	eje conjunto
1	124543	32	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	104412	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	119141	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
4	119211	2	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
5	110559	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	110559	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	106547	40	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	117225	40	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	119853	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	224023	2	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retên
11	106457	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	112278	12	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	1C-720	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	16F-12	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
15	<sup>2</sup> 124601	2	Cover	couvercie	Deckel	tampa	tapa
16	113292	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	125113	2	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
18	<sup>3</sup> _____	—	Planet carrier assy	port planétaire ens	Planetentraeger voll	sup planet conj	sop planet conj
19	118786	2	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
20	128379	2	Brake disc	disque frein	Bremsscheibe	disco freio	disco freno
21	125248	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
22	117336	32	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
23	127819	2	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
24	774024	2	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
25	<sup>4</sup> 121773	2	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
26	119469	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
27	742263	2	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
28	125111	2	Shaft axle	arbre essieu	Achsenwelle	haste eixo	barra eje
29	119213	2	Hub	moyeu	Nabe	cubo	cubo
30	122701	12	Plate	plaque	Platte	placa	placa
31	4F-08	24	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
32	4C-820	24	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
33	742262	2	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
34	1515484	20	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>Inc. 1→63

<sup>2</sup>Inc. 11

<sup>3</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>4</sup>Inc. 24, 33



TS-13330

Printed in U.S.A.  
PM 2993

**Axle Assembly, Rear Drive**  
**Essieu AR, ensemble**  
**chse vollständig, Hinterradantrieb**  
**Eixo traseiro, conjunto**  
**Eje trasero, conjunto**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
35		—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
36	120218	20	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
37	86D-12	20	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
38	124539	1	Housing axle	boîtier d'essieu	Gehäuse Achsen	carcaça eixo	carcasa eje
39	121214	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiradouro	respiradero
40	226858	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
41	64D-10	16	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
42	104412	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	18C1052	16	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
44	110305	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
45	111656	24	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
46	122559	4	Plate	plaque	Platte	placa	placa
47	18C1052	16	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
48	<sup>3</sup>	—	Brake head assy	étrier frein ens	Bremsskopf vollst	cabeça freio conj	eje freno conj
49	<sup>5,6</sup> 121780	2	Spindle	fusée	Spindel	haste	eje
49A	†123947	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
50	104412	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
51	64D-10	16	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
52	119469	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
53	112587	10	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
54	<sup>3</sup>	—	Diff carrier assy	ens chassis-port dif	Träger Diffagr voll	conj soporte dif	conj soporte dif
55	112295	3	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
56	106547	10	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
57	64D-09	10	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
58	64D-09	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
59	106547	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
60	64D-09	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
61	106547	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	119931	2	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
63	119889	2	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago

<sup>3</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>5</sup>For replacement use 816039 spindle & sleeve which consist of 1-125768 spindle & 1-123947 sleeve.

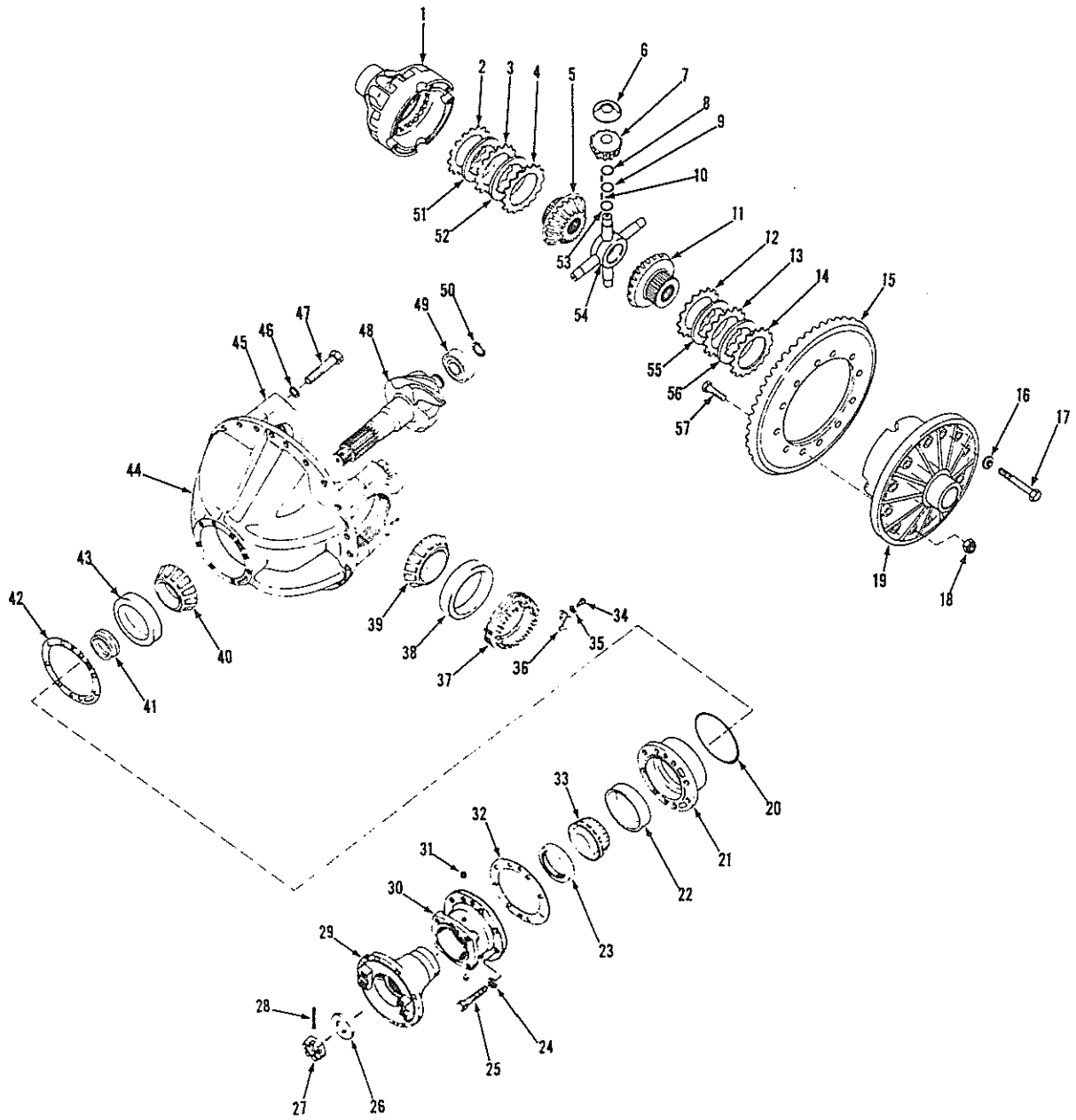
<sup>5</sup>Pour remplacement employer 816039 fusée & manchon qui se compose de 1-125768 fusée & 1-123947 manchon

<sup>5</sup>Für Austausch verwenden 816039 Spindel & Muffe bestehen aus 1-125768 Spindel & 1-123947 Muffe

<sup>5</sup>Para a reposição usar 816039 haste & luva qual consiste em 1-125768 haste & 1-123947 luva.

<sup>5</sup>Para recambio emplear 816039 eje & manguito que consiste de 1-125768 eje & 1-123947 manguito

<sup>6</sup>Inc. 49A



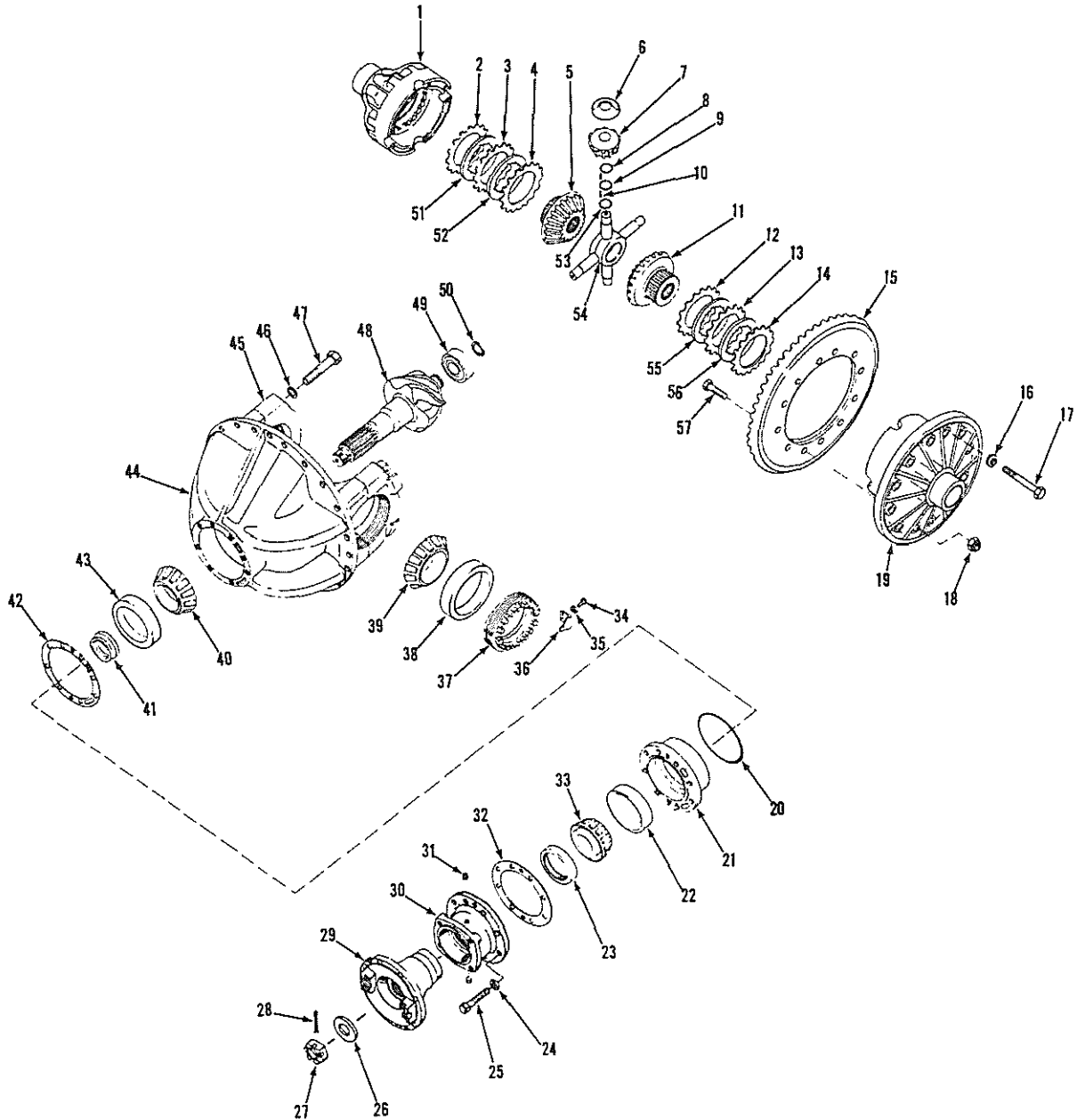
TS-11602

**Axle Differential Carrier Assembly, Front Drive**  
**Différentiel d'essieu AV, ensemble porteur**  
**Chsendifferentialträger vollständig, Vorderradantrieb**  
**Diferencial dianteiro, conjunto do suporte**  
**Diferencial delantero, conjunto de soporte**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	124515	1	Diff & carr assy	ens dif & porte-plan	Diff & Träger voll	conj difer & sup	conj difer & sop
1	<sup>2</sup> _____	—	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
2	123871	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
3	123871	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
4	123871	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
5	123870	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
6	123382	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	124242	4	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñón
8	124246	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	124246	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	124244	280	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
11	123870	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
12	123871	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
13	123871	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
14	123871	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
15	<sup>3</sup> _____	—	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
16	106547	12	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	128037	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17A	<sup>1</sup> 128038	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	86D-10	12	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
19	<sup>2</sup> _____	—	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
20	25K-40616	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	<sup>4</sup> 111691	1	Cage	cage	Käfig	grade	jaula
22	774198	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cupeta rodamiento
23	111750	1	Seal	joint étancheite	Dichtung	vedador	sello
24	4E-10	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	1C-1036	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	107978	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	107977	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
28	1F-748	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
29	116629	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
30	119890	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
31	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
32	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
33	774197	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento

<sup>1</sup>Inc 1—57  
<sup>2</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease 58  
<sup>3</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease 59  
<sup>4</sup>Inc 22, 43



**Axle Differential Carrier Assembly, Front Drive**  
**Différentiel d'essieu AV, ensemble porteur**  
**Achsendifferentialträger vollständig, Vorderradantrieb**  
**Diferencial dianteiro, conjunto do suporte**  
**Diferencial delantero, conjunto de soporte**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
34	1C-614	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
35	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
36	126468	2	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
37	123876	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
38	4148127	2	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
39	4148124	2	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
40	710034	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
41	815377	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
42	+ <sup>5</sup> 110543	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
42A	+ <sup>6</sup> 125573	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
42B	+ <sup>7</sup> 125574	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
42C	+ <sup>8</sup> 125575	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
43	710035	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
44	+ <sup>9</sup> 123873	1	Carrier assy	porteur ens	Träger vollst	conj suporte	conj soporte
45	+ <sup>9</sup> _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
46	3E-14	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
47	124090	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
48	+ <sup>3</sup> _____	—	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñon
49	774199	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
50	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
51	123872	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
52	123872	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
53	124245	4	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
54	124243	1	Spider	croisillon	Kreuzgelenk	cruzeta	cruceta
55	123872	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
56	123872	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
57	110522	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
58	+ <sup>10</sup> 123865	1	Case assy	ens boîtier	Gehäuse vollst	carcaça conj	carcasa conj
59	+ <sup>11</sup> 124536	1	Gear set	engrenage jeu	Zahnrad Satz	engrenagem jogo	engranje juego
60	+ <sup>12</sup> 124241	1	Body assy	ens carrosserie	Karosserie vollst	conj carroçaria	conj carrocería
61	+ <sup>13</sup> 124516	1	Differential assy	différentiel ens	Differential Vollst	diferencial conj	diferencial conj

<sup>9</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 59

<sup>5</sup> 004 in.

<sup>6</sup> 007 in.

<sup>7</sup> 010 in.

<sup>8</sup> 020 in.

<sup>9</sup>See 44

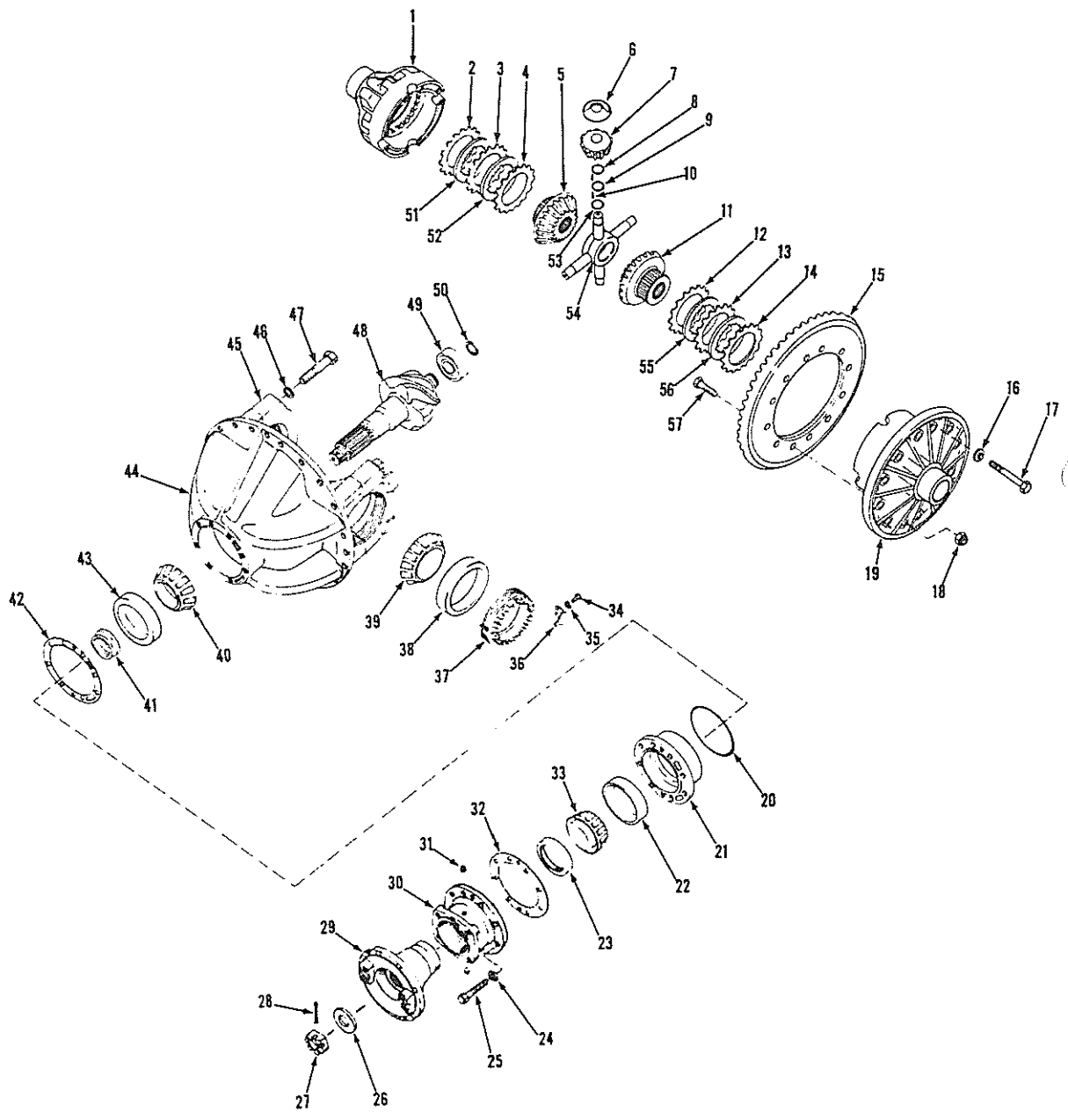
<sup>10</sup>inc 1, 16, 17, 17A, 19

<sup>11</sup>inc 15, 48

<sup>12</sup>inc 1—14, 16, 17, 17A, 19, 51—56

<sup>13</sup>inc 1—19, 48, 51—57

<sup>14</sup>inc 11—47



TS-11602



**Axle Differential Carrier Assembly, Rear Drive**  
**Différentiel d'essieu AR, ensemble porteur**  
**Chsendifferentialträger, vollständig Hinterradantrieb**  
**Diferencial traseiro, conjunto do suporte**  
**Diferencial trasero, conjunto de soporte**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Description
A	124517	1	Diff & carr assy	ens dif & porte-plan	Diff & Träger voll	conj difer & sup	conj difer & sop
1	§ <sup>2</sup> _____	—	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
2	124533	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe. aussen	disco exterior	disco externo
3	124533	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe. aussen	disco exterior	disco externo
4	124533	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe. aussen	disco exterior	disco externo
5	124529	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
6	127817	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	124278	4	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñon
8	5124282	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	5124282	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	5124281	248	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
11	124529	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
12	124533	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe. aussen	disco exterior	disco externo
13	124533	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe. aussen	disco exterior	disco externo
14	124533	1	Disc outer	disque extérieur	Scheibe. aussen	disco exterior	disco externo
15	§ <sup>3</sup> _____	—	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
16	124527	12	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	128035	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17A	+128036	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	86D-09	12	Nut	écrou	Mutter	porca	luerca
19	§ <sup>2</sup> _____	—	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
20	_____	—	Omit	omettre	Ausslassen	omitir	omitir
21	+107477	1	Cage	cage	Käfig	grade	jaula
22	675259	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
23	118068	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
4	4E-10	7	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
24A	+4E-08	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	1C-1040	7	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
25A	+1C-836	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
26	101224	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	101223	1	Nut	écrou	Mutter	porca	luerca
28	1F-740	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
29	108871	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
29A	+101222	1	Shield	protecteur	Schutzschild	protetor	protector
30	122734	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén

<sup>1</sup>Inc. 1—57

<sup>2</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Véase 58

<sup>3</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Véase 59

<sup>4</sup>Inc. 22, 43

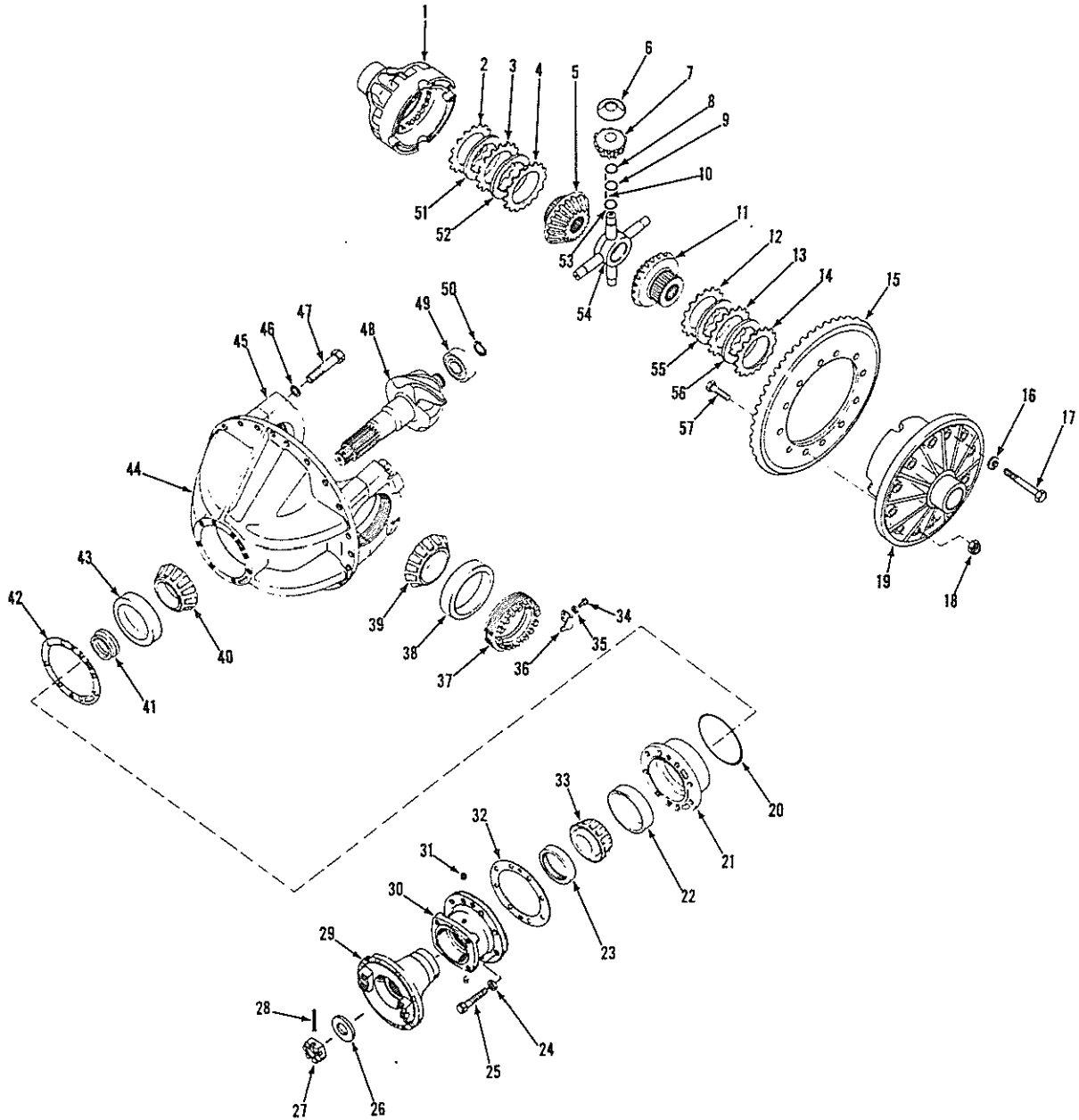
<sup>5</sup>Use 816047 kit which consists of 8-127816 spacer, 4-125088 spacer, 248-127815 roller and 4-127817 washer.

<sup>6</sup>Employer 816047 jeu quel se compose de 8-127816 entretoise, 4-125088 entretoise, 248-127815 rouleau et 4-127817 rondelle.

<sup>7</sup>Verwenden 816047 Satz beshehen aus 8-127816 Distanzteil, 4-125088 Distanzteil, 248-127815 Rolle und 4-127817 Scheibe.

<sup>8</sup>Usar 816047 jogo qual consist em 8-127816 espaçador, 4-125088 espaçador, 248-127815 rolete e 4-127817 arruela.

<sup>9</sup>Emplear 816047 juego que consiste de 8-127816 espaciador, 4-125088 espaciador, 248-127815 rodillo y 4-127817 arandela.



TS-11602

Printed in U.S.A.  
PM 2993

**Axle Differential Carrier Assembly, Rear Drive**  
**Différentiel d'essieu AR, ensemble porteur**  
**Chsendifferentialträger, vollständig Hinterradantrieb**  
**Diferencial traseiro, conjunto do suporte**  
**Diferencial trasero, conjunto de soporte**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
31		—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
32	<sup>14</sup> 107483	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
33	675260	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
34	1C-614	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
35	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
36	124697	2	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
37	124696	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
38	1316483	2	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
39	1316482	2	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
40	675263	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
41	815200	1	Shim kit	cales jeu	Einlegestücksatz	calços jôgo	jgo planchita
42	<sup>5</sup> 114351	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
42A	<sup>+</sup> 125578	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
42B	<sup>+</sup> 125579	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
43	675262	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
44	<sup>13</sup> 124693	1	Carrier assy	porteur ens	Träger vollst	conj suporte	conj soporte
45	<sup>§</sup> 8	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
46	26E-14	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
47	123832	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
48	<sup>§</sup> 3	—	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñon
49	675265	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
50		—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
51	124534	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
52	124534	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
53	125088	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
54	127814	1	Spider	croisillon	Kreuzgelenk	cruzeta	cruceta
55	124534	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
56	124534	1	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
57	124535	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
58	<sup>19</sup> 127812	1	Case assy	ens boîtier	Gehäuse vollst	carcaça conj	carcasa conj
59	<sup>+</sup> 124540	1	Gear set	engrenage jeu	Zahnrad Satz	engrenagem jôgo	engranje juego
60	<sup>11</sup> 127600	1	Body assy	ens carrosserie	Karosserie vollst	conj carroçaria	conj carrocería
61	<sup>+</sup> 124518	1	Differential assy	différentiel ens	Differential Vollst	diferencial conj	diferencial conj

<sup>3</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 59

<sup>5</sup>.004"—0,10 mm

<sup>6</sup>.007"—0,18 mm

<sup>7</sup>.010"—0,25 mm

<sup>8</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 44

<sup>9</sup>Inc. 1, 16, 17, 17A, 19

<sup>10</sup>Inc. 15, 48

<sup>11</sup>Inc. 1—14, 16, 17, 17A, 19, 51—56

<sup>12</sup>Inc. 1—19, 48, 51—57

<sup>13</sup>Inc. 44—47

<sup>14</sup>For replacement use Loctite #277.

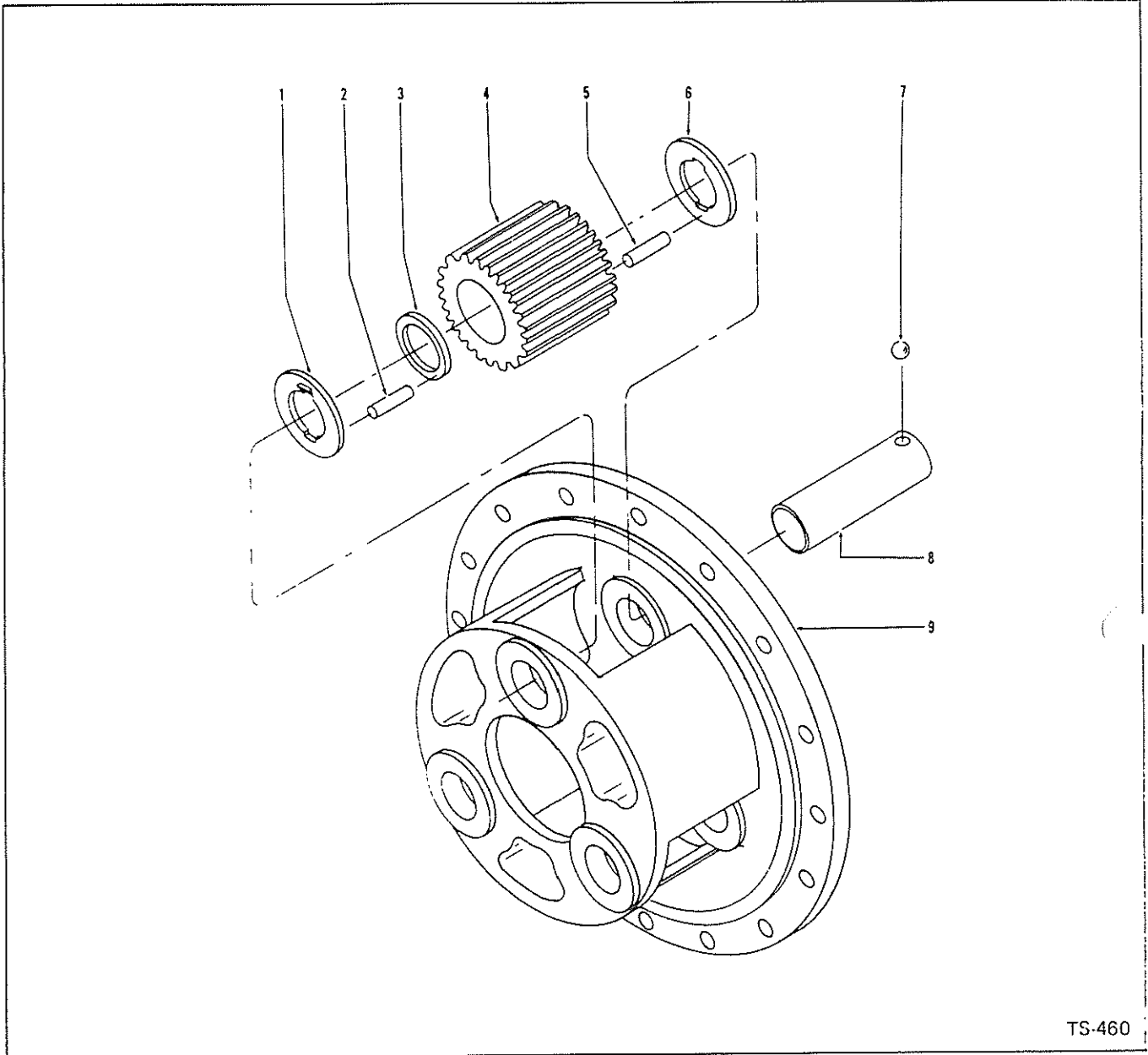
<sup>14</sup>Pour remplacement utiliser Loctite #277.

<sup>14</sup>Zum Auswechseln Loctite #277 benutzen

<sup>14</sup>Para substituição usar Loctite #277.

<sup>14</sup>Para recambio usar Loctite #277.

**Axle Planet Carrier Assembly, Front Drive**  
**Planétaire d'essieu AV, ensemble porteur**  
**Planetenträger vollständig, Vorderradantrieb**  
**Planetária dos eixos dianteiro, conjunto do suporte**  
**Planetarios de los ejes delantero, conjunto de soporte**



TS-460

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
A	1118771	2	Carrier	porteur	Träger	suporte	soporte
1	118774	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	118803	84	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
3	118775	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	118776	3	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñon
5	118803	84	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
6	118774	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	10J-12	3	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
8	118773	3	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
9	121934	1	Carrier	porteur	Träger	suporte	soporte

\*Inc. 1—9

\*Two (2) used per axle. Quantities listed are for one (1).

\*Employer deux (2) par essieu. Les quantités indiquées sont pour un (1).

\*Zwei (2) verwenden pro Achse. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).

\*Usar dois (2) por eixo. As quantidades indicadas são um (1).

\*Emplear dos (2) por eje. Las cantidades indicadas son para uno (1).

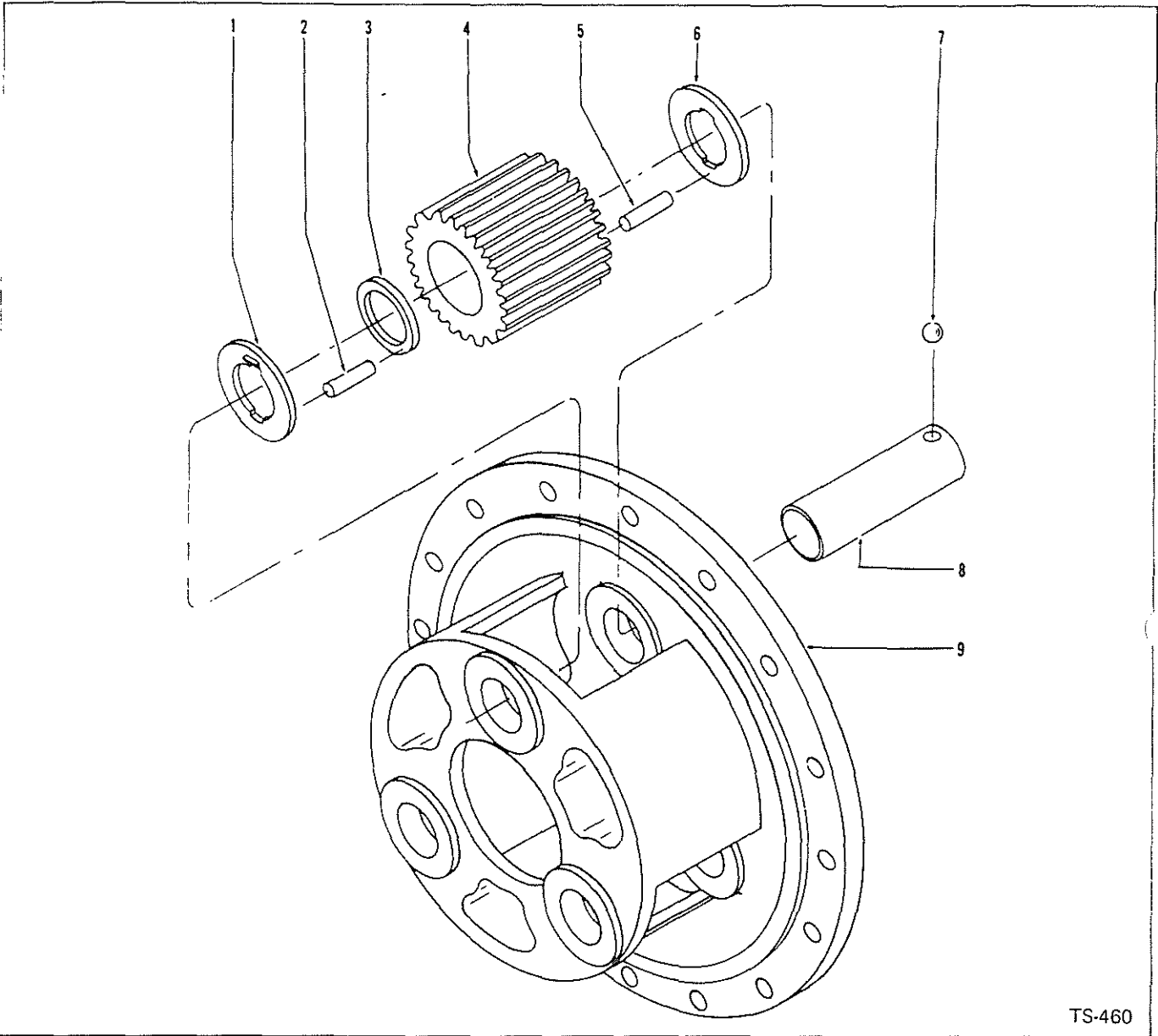
C

C

C



AXLE PLANET CARRIER ASSEMBLY  
 Ensemble porte-planétaires  
 Achsenplanetenträger vollständig  
 Conjunto do suporte das planetárias  
 Conjunto de soporte del planetario



TS-460

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	121933	2	Carrier Assy.	porteur ens	Träger vollst	conj suporte	conj soporte
1	118774	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	118803	84	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
3	118775	3	Spacer	entretoise	Distanzeil	espaçador	espaciador
4	118776	3	Pinion	pignon	Ritzel	pinhao	piñon
5	118803	84	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
6	118774	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	10J-12	3	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
8	118773	3	Shaft	arbo	Welle	árvore	árbol
9	121934	1	Carrier	porteur	Träger	suporte	soporte

<sup>2</sup>Inc. 1 → 9

<sup>3</sup>Two (2) used per machine. Quantities listed are for one (1).

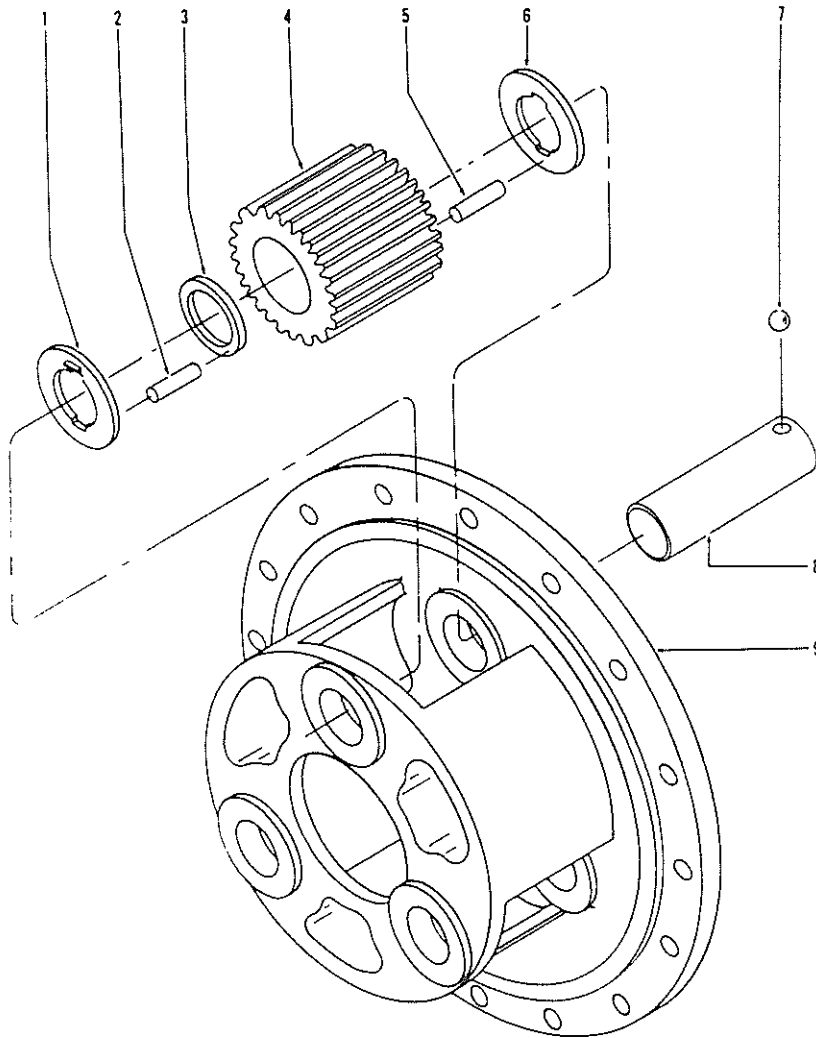
<sup>3</sup>Employer deux (2) par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).

<sup>3</sup>Zwei (2) verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).

<sup>3</sup>Usar dois (2) por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).

<sup>3</sup>Emplear dos (2) por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).

**Axle Planet Carrier Assembly, Rear Drive**  
**Planétaire d'essieu AR, ensemble porteur**  
**Planetenträger vollständig, Hinterradantrieb**  
**Planetária dos eixos traseiro, conjunto do suporte**  
**Planetarios de los ejes trasero, conjunto de soporte**



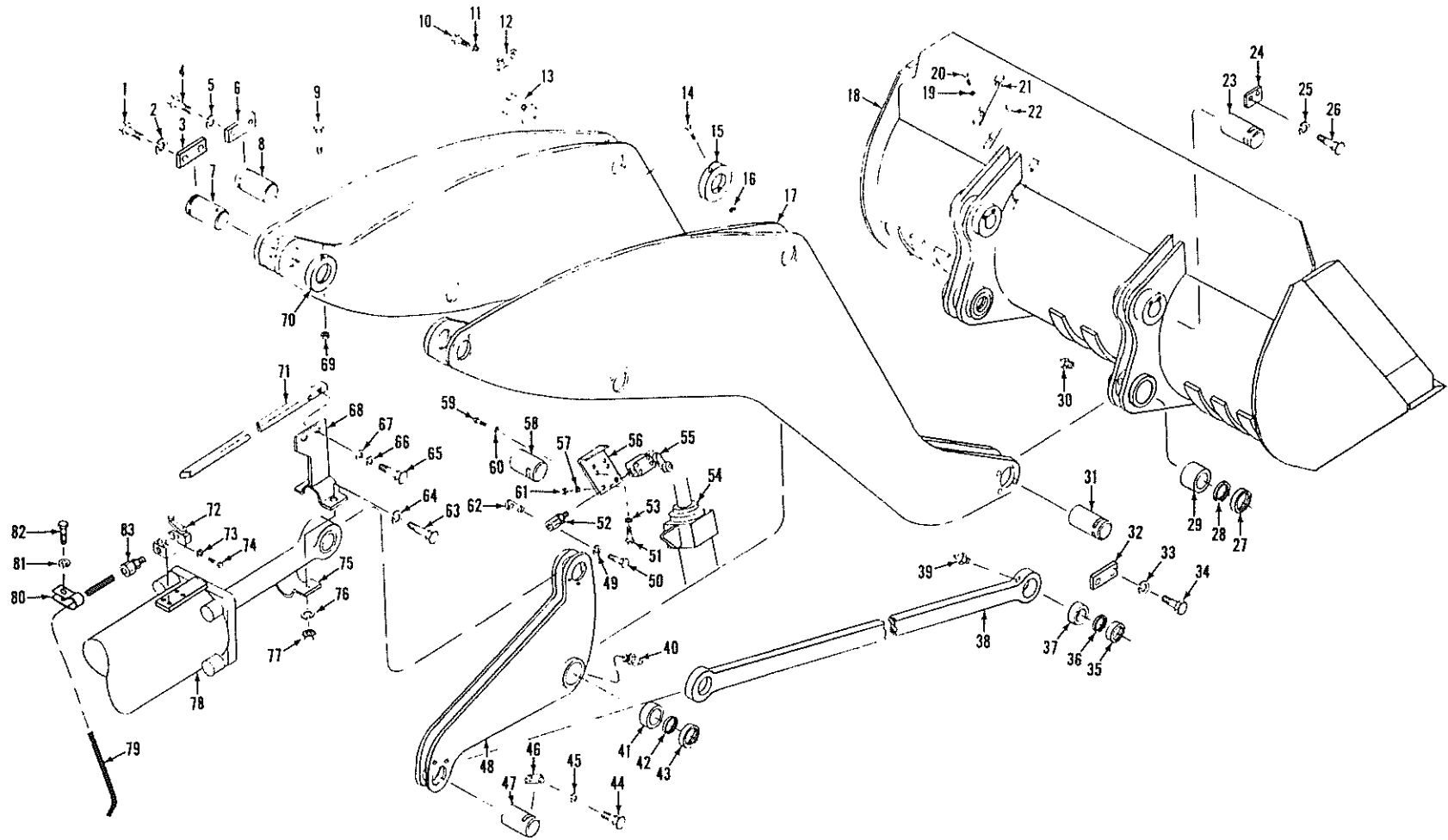
TS-460

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	119021	2	Carrier	porteur	Träger	suporte	soporte
1	106357	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	106358	75	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
3	106359	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	116584	3	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñon
5	106358	75	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
6	106357	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	10J-12	3	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
3	106355	3	Shaft	arbre	Welle	árvore	arbol
9	117505	1	Carrier	porteur	Träger	suporte	soporte

\*Inc. 1→9  
 \*Two (2) used per axle. Quantities listed are for one (1).  
 \*Employer deux (2) par essieu. Les quantités indiquées sont pour un (1).  
 \*Zwei (2) verwenden pro Achse. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).  
 \*Usar dois (2) por eixo. As quantidades indicadas são um (1).  
 \*Emplear dos (2) por eje. Las cantidades indicadas son para uno (1).







**Boom, Bellcranks, Pushrods, Electric Bucket Leveler & Boom Kickout**  
**Flèche, Leviers renvoi, pousoirs, niveleur élec godet & rég aut de haut flèche**  
**Hubarm, Kniehebel, Stösselstangen, elektr Schaufelnivellier Vorrichtung & Hubhöhenbegr**  
**Braço, balancinhos, varões ampuxo, nivelador elét caçamba & reg aut da elv braço**  
**Aguilón, balancines, varillas empuje, nivelador eléc cucharón & reg aut de elev aguilón**

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
4	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
7	2500382	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
8	1519272	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
9	24C-896	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
13	1519276	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
14	24C-896	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	1519265	2	Collar	collier	Bund	colar	collar
16	18D-08	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	<sup>10,11</sup> 2515359	1	Boom assy	flèche ens	Hubarm vollst	braço conj	aguilón conj
18	1	—	Bucket assy	godet ens	Schaufel vollst	caçamba conj	cucharón conj
19	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	24C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	2504867	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
22	#2504866	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
23	1519273	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
24	2500387	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
25	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	#2502842	4	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
28	1519195	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
29	2503028	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
30	10H-25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
31	1519272	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
31A	1540169	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
32	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
33	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
34	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
35	#2502840	8	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
36	1511539	8	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
37	2502830	4	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
38	#1519271	2	Pushrod assy	tige pousoir ens	Stösselstange vollst	haste impulso conj	varilla empuje conj
39	10H-25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
40	10H-25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
41	2502833	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
42	1519196	4	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
43	#2502843	4	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
44	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
45	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
46	2500387	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
47	1519273	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
48	#1519283	2	Bellcrank assy	levier coudé ens	Kniehebel vollst	balancinho conj	balancin conj
49	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

\*See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice  
<sup>2</sup>Inc. 28    <sup>3</sup>Inc. 36    <sup>4</sup>Inc. 37    <sup>5</sup>Inc. 42    <sup>6</sup>Inc. 41

<sup>10</sup>For bucket pivot plate see SG-634.

<sup>10</sup>Pour plaque de pivot du godet voir SG-634.

<sup>10</sup>Für Schaufelzapfenplatte siehe SG-634.

<sup>10</sup>Para placa de perno da caçamba veja SG-634.

<sup>10</sup>Para placa de muñon del cucharón véase SG-634.

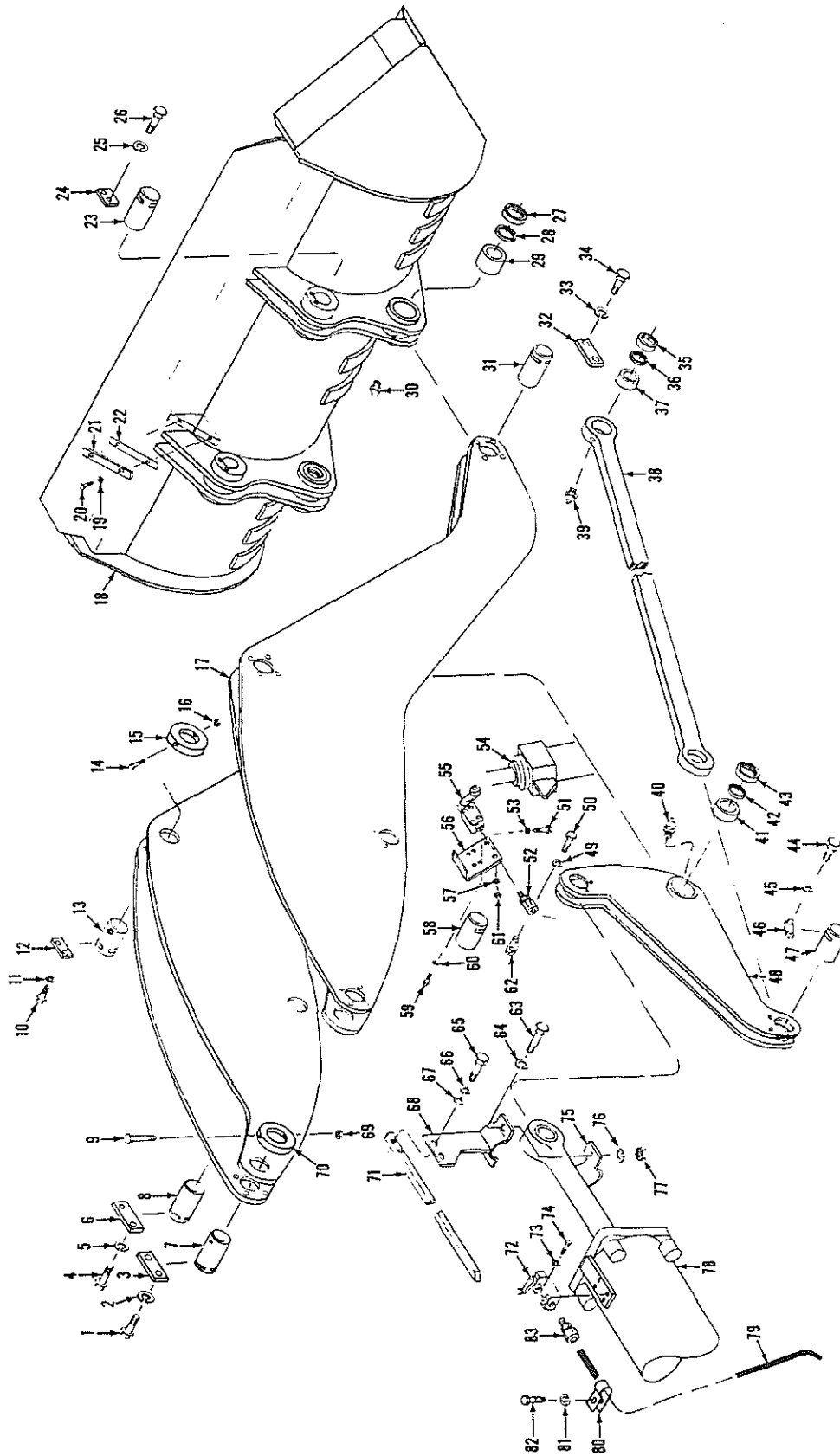
<sup>11</sup>For replacement use 2524102 boom plus 2-2524092 pin, 2-2524093 pin, & 2-2524094 pin.

<sup>11</sup>Pour remplacement utiliser 2524102 flèche plus 2-2524092 goupille, 2-2524093 goupille & 2-2524094 goupille.

<sup>11</sup>Zum Auswechseln 2524102 Hubarm plus 2-2524092 Stift, 2-2524093 Stift & 2-2524094 Stift benutzen.

<sup>11</sup>Para substituição usar 2524102 braço plus 2-2524092 pino, 2-2524093 pino, & 2-2524094 pino.

<sup>11</sup>Para recambio usar 2524102 aguilón plus 2-2524092 pasador, 2-2524093 pasador & 2-2524094 pasador.



**Boom, Bellcranks, Pushrods, Electric Bucket Leveler & Boom Kickout**  
**Flèche, Leviers renvoi, pousoirs, niveleur élec godet & rég aut de haut flèche**  
**Hubarm, Kniehebel, Stösselstangen, elektr Schaufelnivellier Vorrichtung & Hubhöhenbegr**  
**Braço, balancinhos, varões ampuxo, nivelador elét caçamba & reg aut da elv braço**  
**Aguilón, balancines, varillas empuje, nivelador eléc cucharón & reg aut de elev aguilón**

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
50	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
51	24C-628	2	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulon
52	1529705	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
53	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
54	1	—	Cylinder boom	cylindre flèche	Zylinder Hubarm	cilindro braço	cilindro aguilón
55	<sup>8</sup> 308031	1	Switch limit	intrptr fin course	Schaltbegrenzung	interruptor limite	interruptor limite
56	1519057	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
57	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	1519275	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
59	41G-1028	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
60	17E-10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
61	18D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
62	2500387	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
63	24C-628	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
64	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
65	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
66	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
67	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
68	1514522	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
69	18D-08	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
70	2500376	2	Collar	collier	Bund	colar	collar
71	1528637	1	Cam	came	Nocke	came	leva
71A	<sup>9</sup> 2511804	1	Cam	came	Nocke	came	leva
72	<sup>8</sup> 308031	1	Switch limit	intrptr fin course	Schaltbegrenzung	interruptor limite	interruptor limite
73	17E-10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
74	41G-1024	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
75	1514570	1	Clamp	pince	Schelle	bracadeira	abrazadera
76	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
77	18D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
78	1	—	Cylinder bucket	cylindre godet	Zylinder Schaufel	cilindro caçamba	cilindro cucharón
79	743563	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
80	30H-46	1	Clip	attache	Schelle	bracadeira	abrazadera
81	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
82	24C-612	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
83	1549705	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Vease Índice  
<sup>2</sup>36" (914 mm)

<sup>8</sup>For replacement use 1-1767898 switch & 1-990556 arm

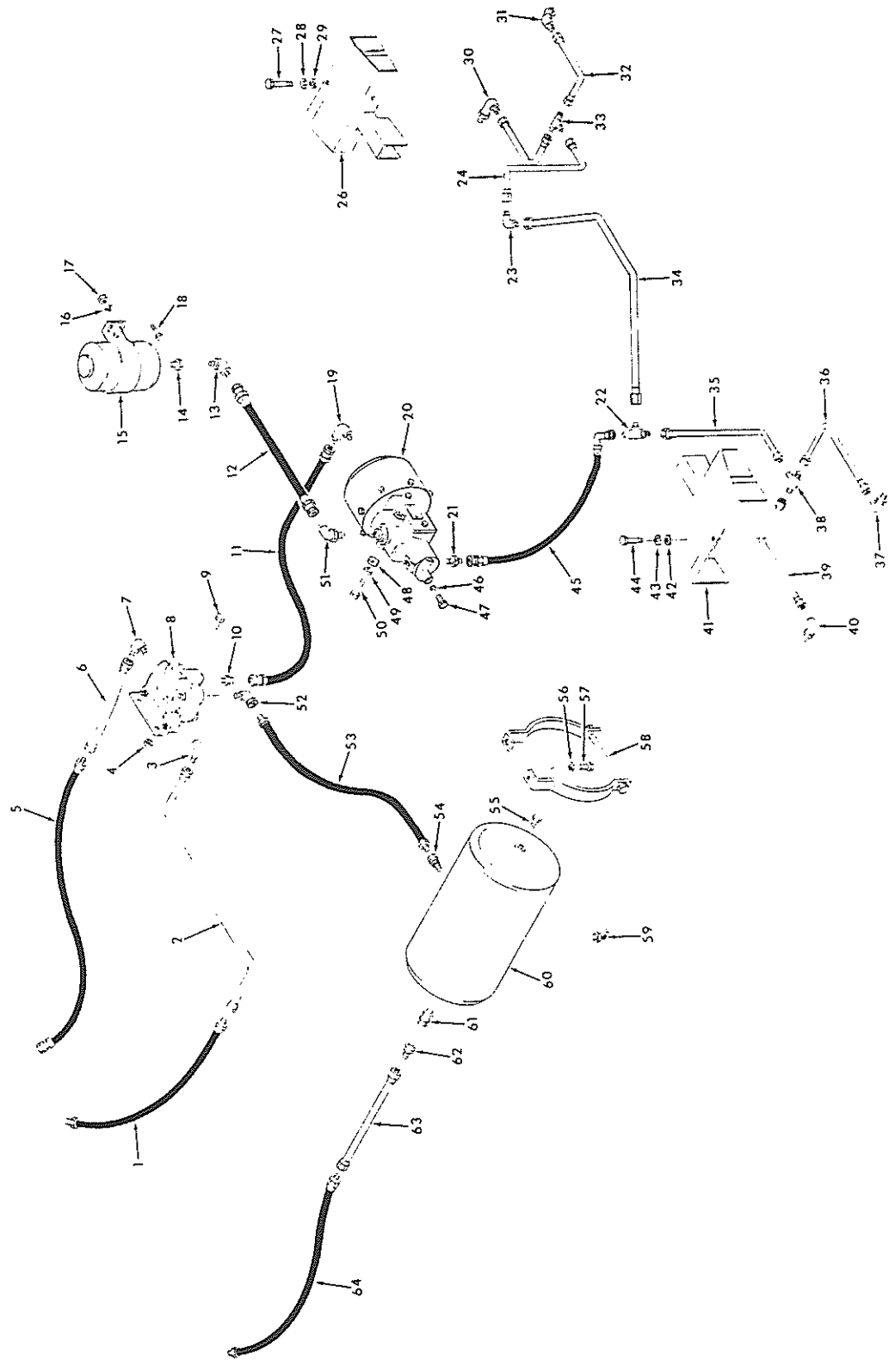
<sup>8</sup>Pour remplacement employer 1-1767898 interrupteur et 1-990556 bras

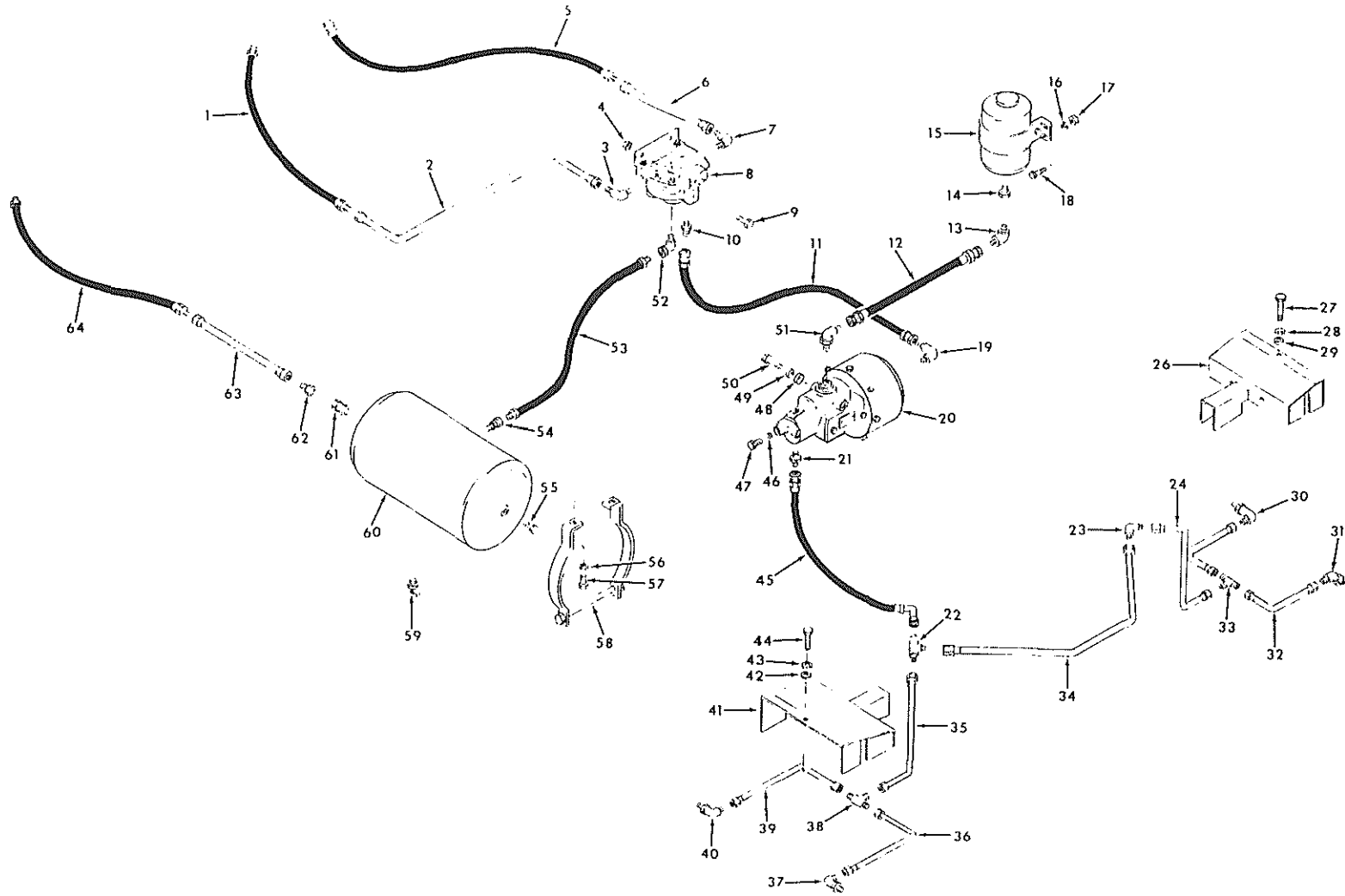
<sup>8</sup>Beim Austauschen verwenden 1-1767898 Schalter und 1-990556 Arm

<sup>8</sup>Para a reposição usar 1-1767898 interruptor e 1-990556 braço

<sup>8</sup>Para recambio emplear 1-1767898 interruptor y 1-990556 brazo

<sup>9</sup>Log loader, chargeuse de grumes, Klotzlader, cargador de troncos, cargador de troncos

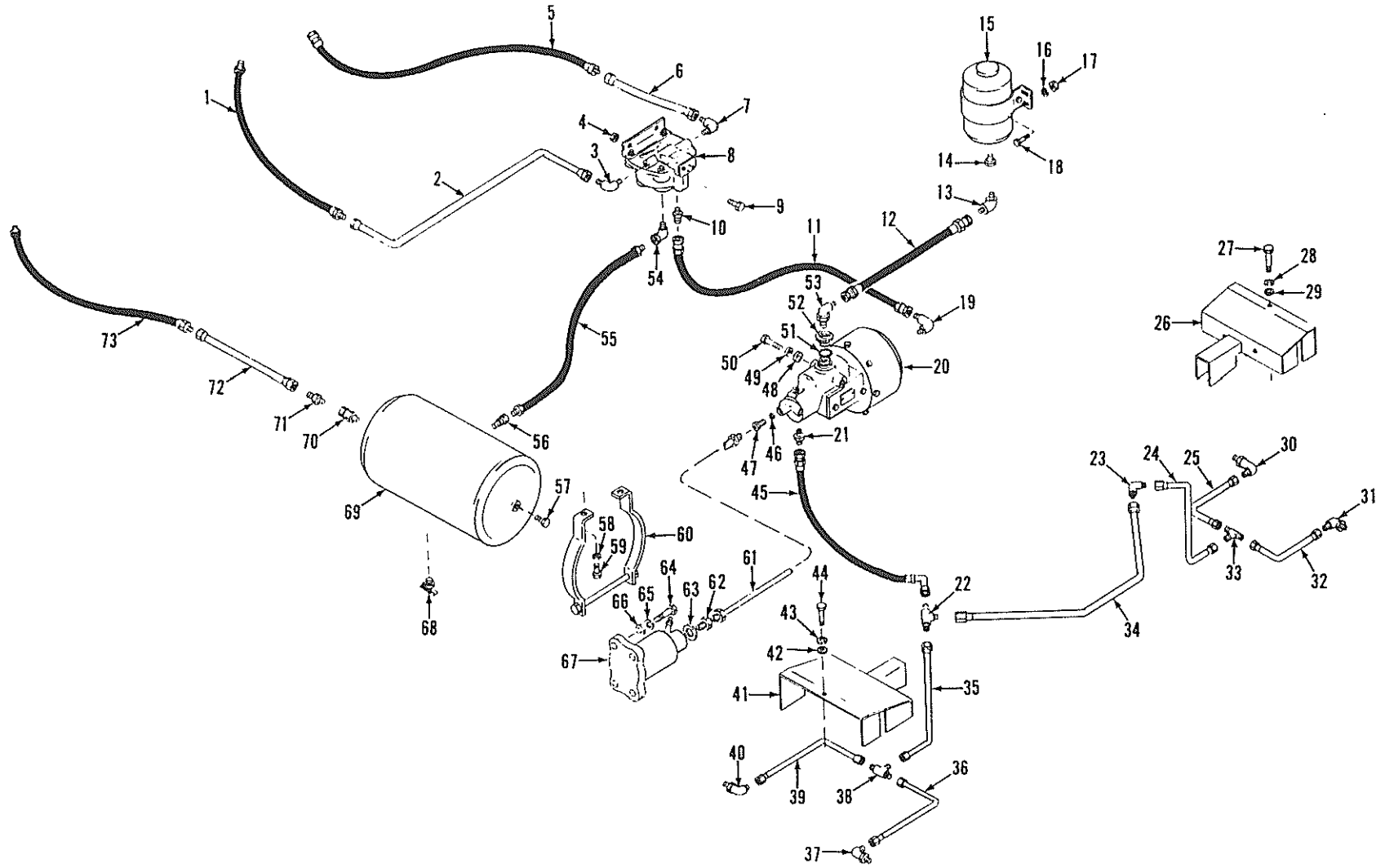




**Brake Air Lines, Front \***  
**Canalisation d'air de frein AV \***  
**Leitungen vordere \***  
**Tubos de ar dos freios dianteiros \***  
**Líneas de aire de frenos delanteros \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
45	2501793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
46	613750	3	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
47	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
48	669899	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
49	4E-07	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
50	24C-720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
51	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
52	31F-3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
53	1514258	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
54	36F-4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
55	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapon caño
56	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
57	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
58	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
59	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
60	540707	1	Reservoir	reservoir	Behälter	reservatório	depósito
61	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vavula retenção	válvula retencion
62	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
63	1514073	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
64	1514274	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

\*438A101 → 328, 439A101FSC → 230FSC (Cummins), 441A101 → 266 (G.M.)





Brake Air Lines, Front \*  
Canalisation d'air de frein AV \*

**CLARK**

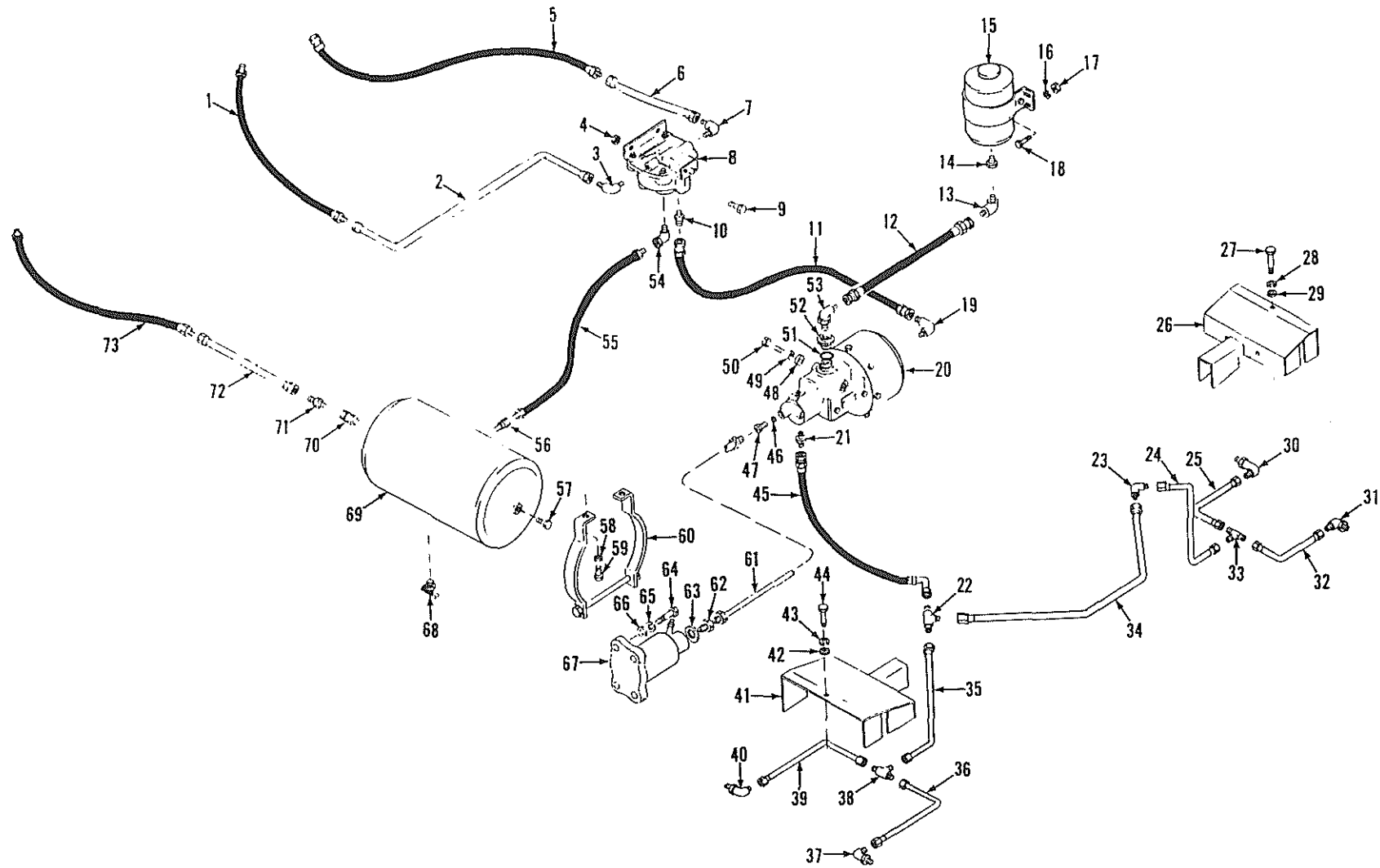
Remsleitungen vordere \*  
Tubos de ar dos freios dianteiros \*  
Líneas de aire de frenos delanteros \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1514273	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
2	1514075	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
4	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	1517882	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
6	1514074	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
7	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
8	31545789	1	Valve quick release	soupape déch rapide	Schnellablassventil	válv descarga ráp	válv alivio ráp
8A	+949959	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
8B	+40K-04	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
9	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
11	1514257	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
12	1319687	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
14	19F-1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
15	2501154	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
16	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
20	1	1	Pwr clr assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
21	89F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
22	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
23	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
24	2501794	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
25	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
26	2501723	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
27	23C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
29	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
31	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
33	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
34	2501795	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
35	2501797	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
36	2501796	2	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
37	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
38	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
39	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
41	2501723	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
42	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
44	23C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon

\* 439A329 & →, 441A267 & →

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>3</sup>Inc. 8A, 8B



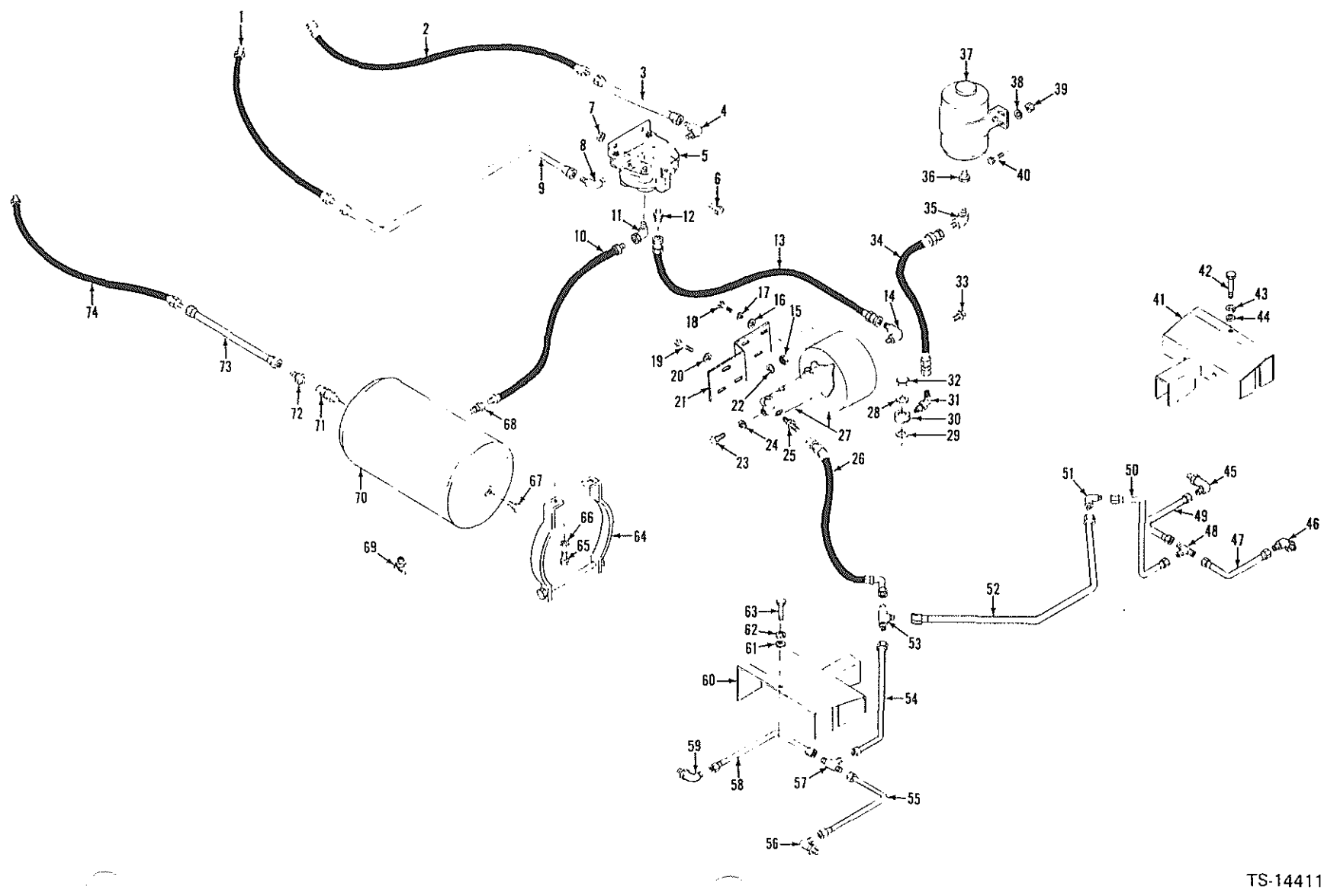
Brake Air Lines, Front\*  
 analisation d'air de frein AV\*  
 Bremsleitungen vordere\*  
 Tubos de ar dos freios dianteiros\*  
 Líneas de aire de frenos delanteros\*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
45	2501793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
46	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
46A	+874007	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
46B	+2511196	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
47	699005	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
48	669829	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
49	4E-07	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
50	24C-720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	850287	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
52	960005	1	Filler cap	bouchon de remplis	Fülldeckel	tampa de abastesc	tapa de llenado
53	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
54	31F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
55	1514258	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
56	36F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
57	40K-08	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
58	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
59	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
60	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
61	2520898	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
62	1675961	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
63	2506979	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
64	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
65	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
66	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
67	—	—	Brake compensator	compensateur frein	Bremsekompensator	compensador freio	compensador freno
68	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
69	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatorio ar	deposito aire
70	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vavula retenção	valvula retencion
71	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
72	1514073	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
73	1514274	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

\*439A329 &—, 441A267 &—

\*See Index. Voir Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Versee Index.



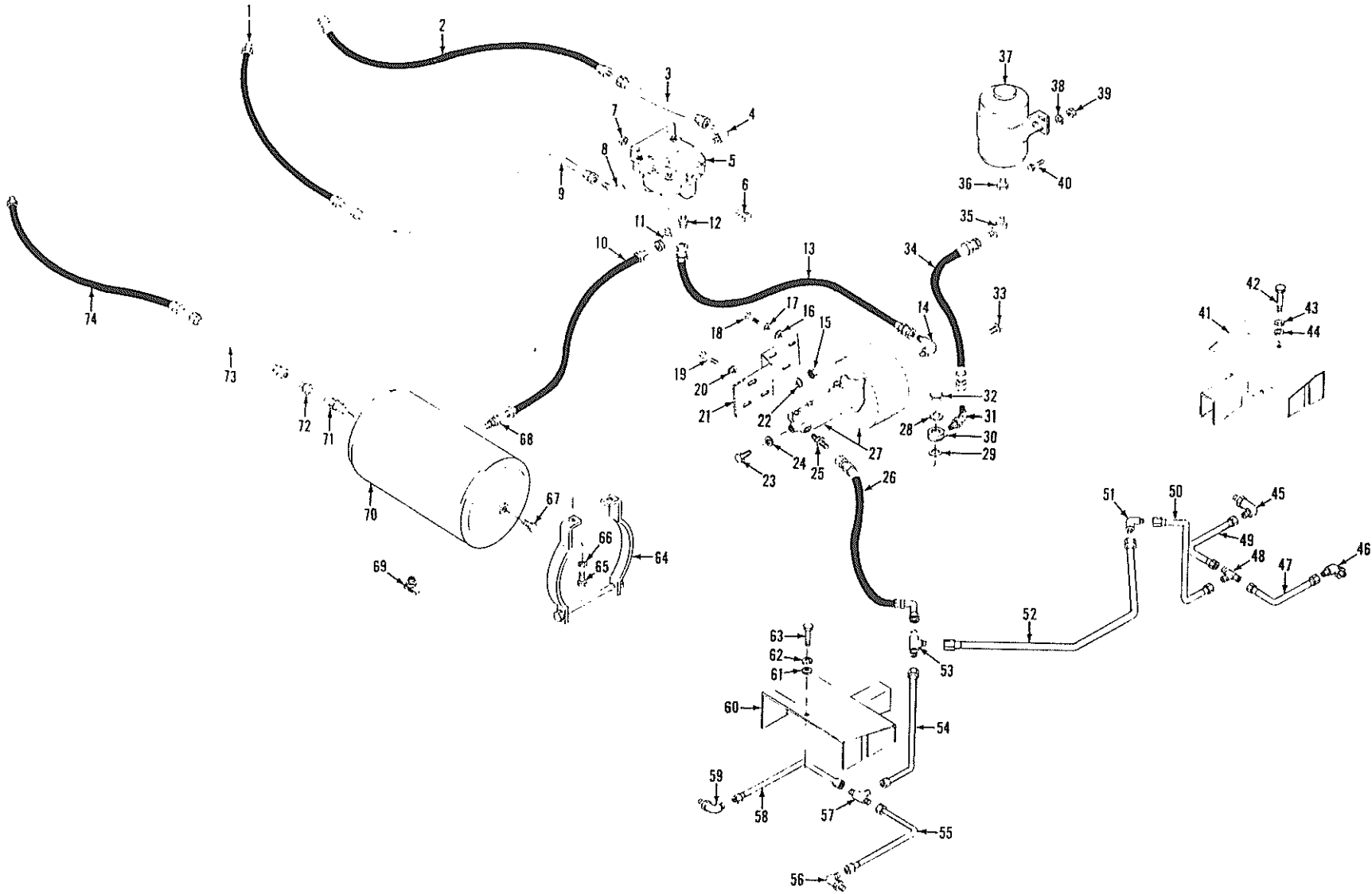
**Brake Air Lines, Front \***  
**Canalisation d'air de frein AV \***  
**Bremsleitungen vordere \***  
**Tubos de ar dos freios dianteiros \***  
**Líneas de aire de frenos delanteros \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1514273	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
2	1517882	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	1514074	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
5	21545789	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula relé
5A	1949959	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
5B	140K-04	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
6	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
9	1514075	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
10	1514258	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
11	31F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
12	521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
13	1514257	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
15	18D-08	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	23C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	24C-824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	3587000	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
22	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
24	613750	4	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
25	89F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
26	2501793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
27	1	—	Brake power cluster	servomechanisme frein	Servobremse	servomecanismo freio	servomecanismo freno
28	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
29	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
30	3886041	1	Elbow special	coude spécial	Spezial Winkelstück	cotovelo especial	codo especial
31	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32	3886042	1	Nut acorn	écrou à chapeau	Hutmutter	porca cega	tuerca de caperusa
33	40K-06	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
34	1319687	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
35	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
36	19F-1	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
37	2501154	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
38	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
39	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
40	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
41	2501723	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
42	23C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
43	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
44	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

\*439A231FSC → 398FSC, 441A101FSC → 206FSC

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

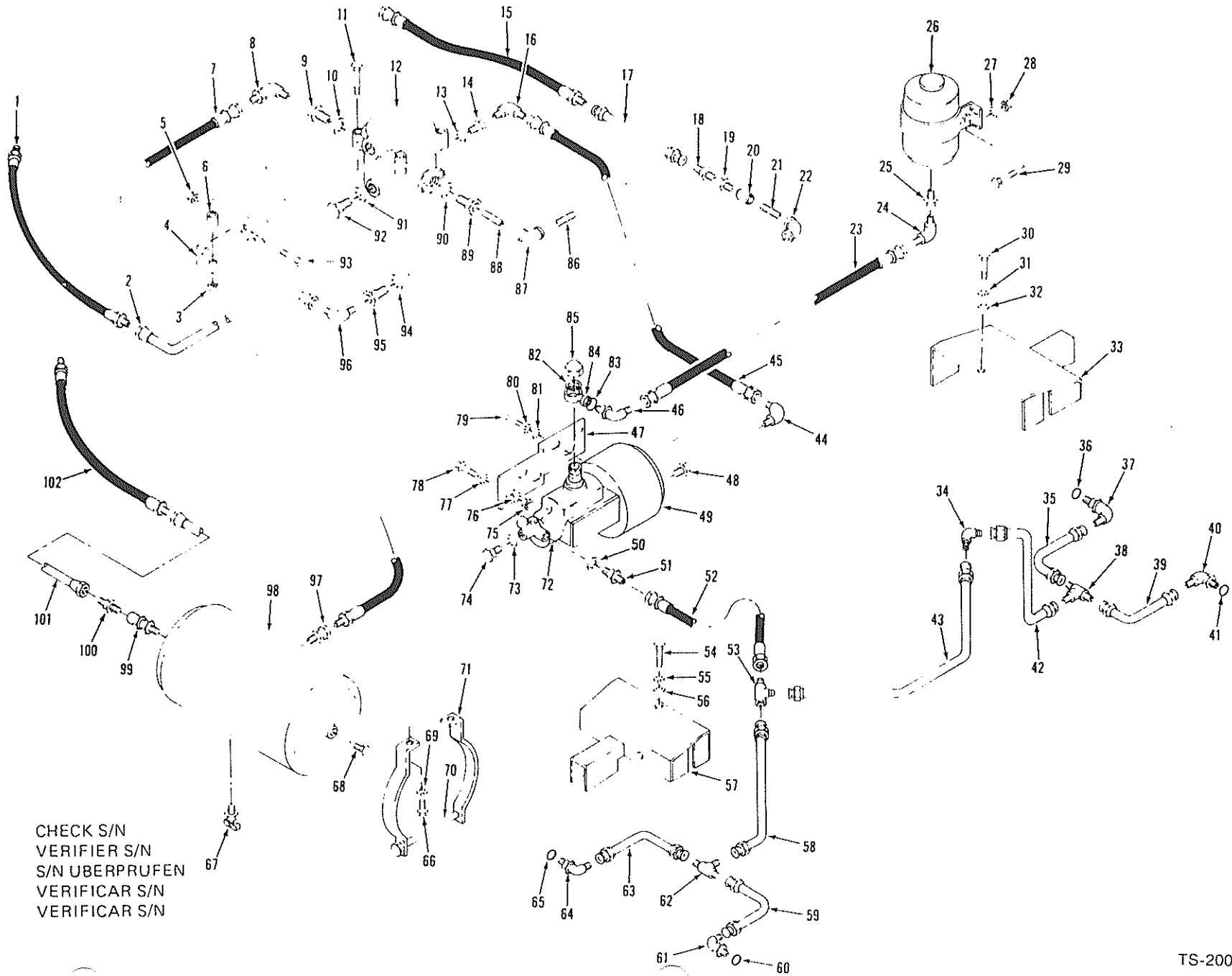
<sup>2</sup>Inc. 5A, 5B



**Brake Air Lines, Front \***  
**Canalisation d'air de frein AV \***  
**remsleitungen vordere \***  
**tubos de ar dos freios dianteiros \***  
**Líneas de aire de frenos delanteros \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
45	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
46	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
47	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
48	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
49	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
50	2501794	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
51	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
52	2501795	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
53	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
54	2501797	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
55	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
56	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
57	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
58	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
59	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
60	2501723	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
61	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
63	23C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
64	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
65	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
66	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
67	40K-08	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
68	36F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
69	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
70	540707	1	Air reservoir	reservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	deposito aire
71	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	válvula retencion
72	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
73	1514073	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
74	1514274	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

\* 439A231FSC → 398FSC, 441A101FSC → 206FSC .



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



## Brake Air Lines, Front \*

Canalisation d'air de frein avant \*

/orderebremsleitungen \*

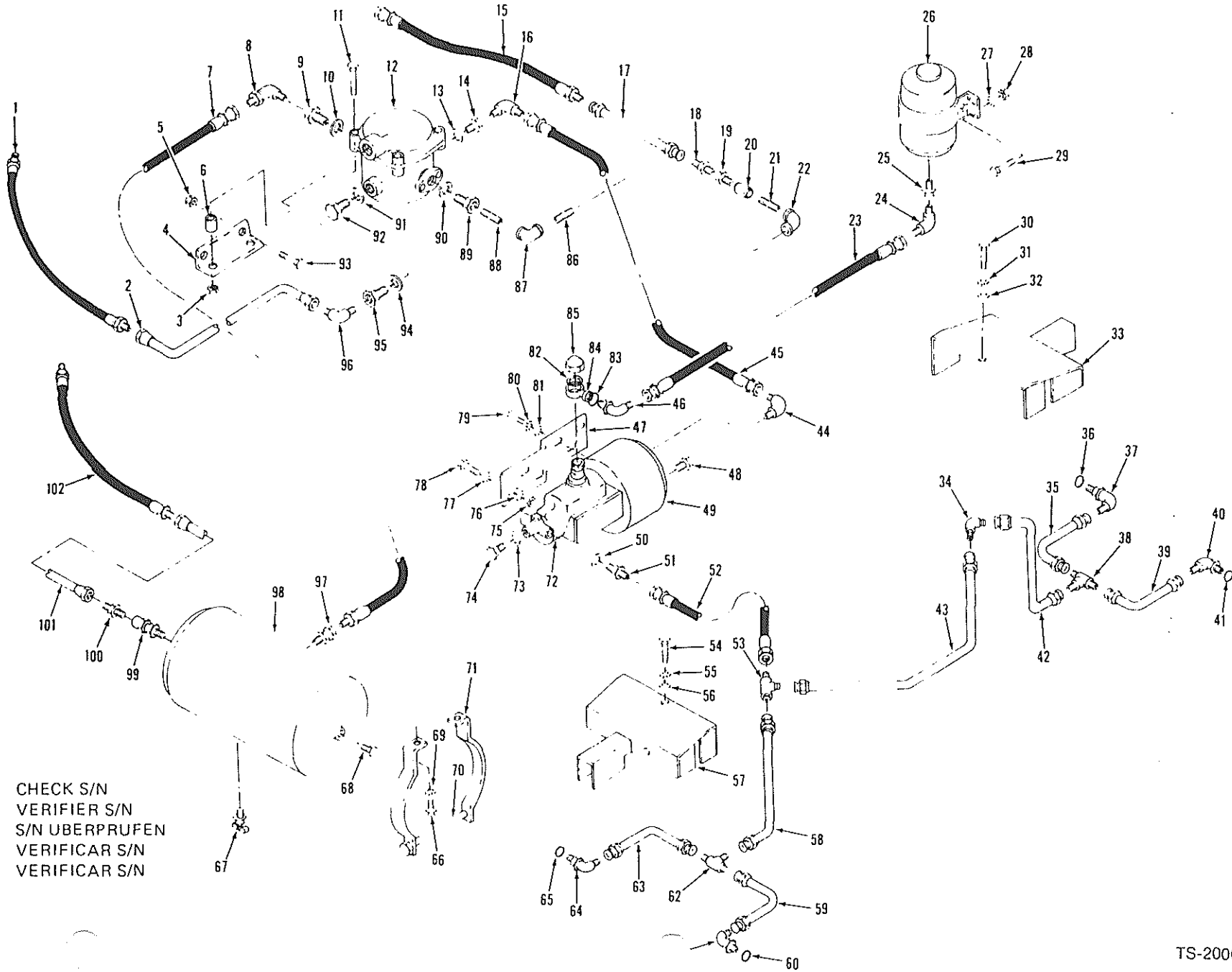
Tubos de ar dos freios dianteiros \*

Líneas de aire de los frenos delanteros \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1514273	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
2	1514075	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3	60D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuercas
4	3587197	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
5	60D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuercas
6	652419	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
7	1514258	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
8	31F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw.-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
9	3587195	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	acessorio
10	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	18C-640	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
12	3570408	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	valvula rele	valvula rele
12A	†3575907	1	Seal kit	joint etan trise	Dichtungssatz	vedador jogo	sello juego
13	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	3587195	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	acessorio
15	1517882	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
16	42F-8	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
17	1514074	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
18	38F-4	1	Connector	raccorc	Verbindungsstück	ligador	conector
19	19F-3	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	75F-3	1	Coupling	accouplement	Kuppung	acoplamento	acople
21	5K-312	1	Nipple	raccorc	Nippel	niple	niple
22	24F-3	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
23	1319687	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
24	83F-4	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
25	19F-1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
26	2501154	1	Reservoir	reservoir	Behälter	reservatorio	deposito
27	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	60D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuercas
29	18C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
30	17C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
31	4E-06	3	Lockwasher	rondelle serré	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
32	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
33	2501723	1	Guard	protecteur	Schutz	protecao	protector
34	77F-4	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
35	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
36	91F-4	1	O-ring	joint torique	O-Ring	anel-O	anillo-O
37	†17K-4	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
38	10K-4	1	Tee	raccorc tee	Verbindungsstück	te	te
39	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	†17K-4	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
41	91F-4	1	O-ring	joint torique	O-Ring	anel-O	anillo-O
42	2501794	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
43	2501795	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
44	42F-8	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
45	1514257	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
46	†17K-4	1	Elbow	coude	Ärmelrohr	cotovelo	codo
47	3587000	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
48	40K-06	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujao	tapon
49	1	1	Air chamber	chambre d'air	Luftkammer	camara de ar	camara de aire

\*439A399FSC &amp; —, 441A207FSC &amp; —

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Verwenden Sie den Index<sup>2</sup>Inc. 36<sup>3</sup>Inc. 41<sup>4</sup>Inc. 83



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

**Brake Air Lines, Front \***  
**Canalisation d'aor de frein avant \***  
**Vorderebremsleitungen \***  
**Tubos de ar dos freios dianteiros \***  
**Líneas de aire de los frenos delanteros \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
50	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
51	89F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
52	2501793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
53	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
54	17C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
55	4F-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
56	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
57	2501723	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
58	2501797	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
59	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
60	91F-4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
61	<sup>5</sup> 17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
62	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
63	2501796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
64	<sup>6</sup> 17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
65	91F-4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
66	18C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
67	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
68	40K-08	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
69	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
70	958653	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
70A	+61D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
70B	+4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
71	<sup>7</sup> 941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
72		1	Master cylinder	maître cylindre	Hauptzylinder	cilindro mestre	cilindro maestro
73	2511196	3	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
74	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
75	60D-08	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
76	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
77	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
78	18C-824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
79	17C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
80	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
81	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
82	3882906	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
83	91F-4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
84	3886041	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
85	3886042	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
86	5K-312	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
87	24F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
88	5K-312	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
89	3587195	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	accesorio
90	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
91	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
92	3587196	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
93	18C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
94	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
95	3587194	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	accesorio
96	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
97	36F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
98	540707	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatorio	depósito
99	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Ruckschlagventil	vavula retenção	valvula retencion
100	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
101	1514073	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
102	1514274	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

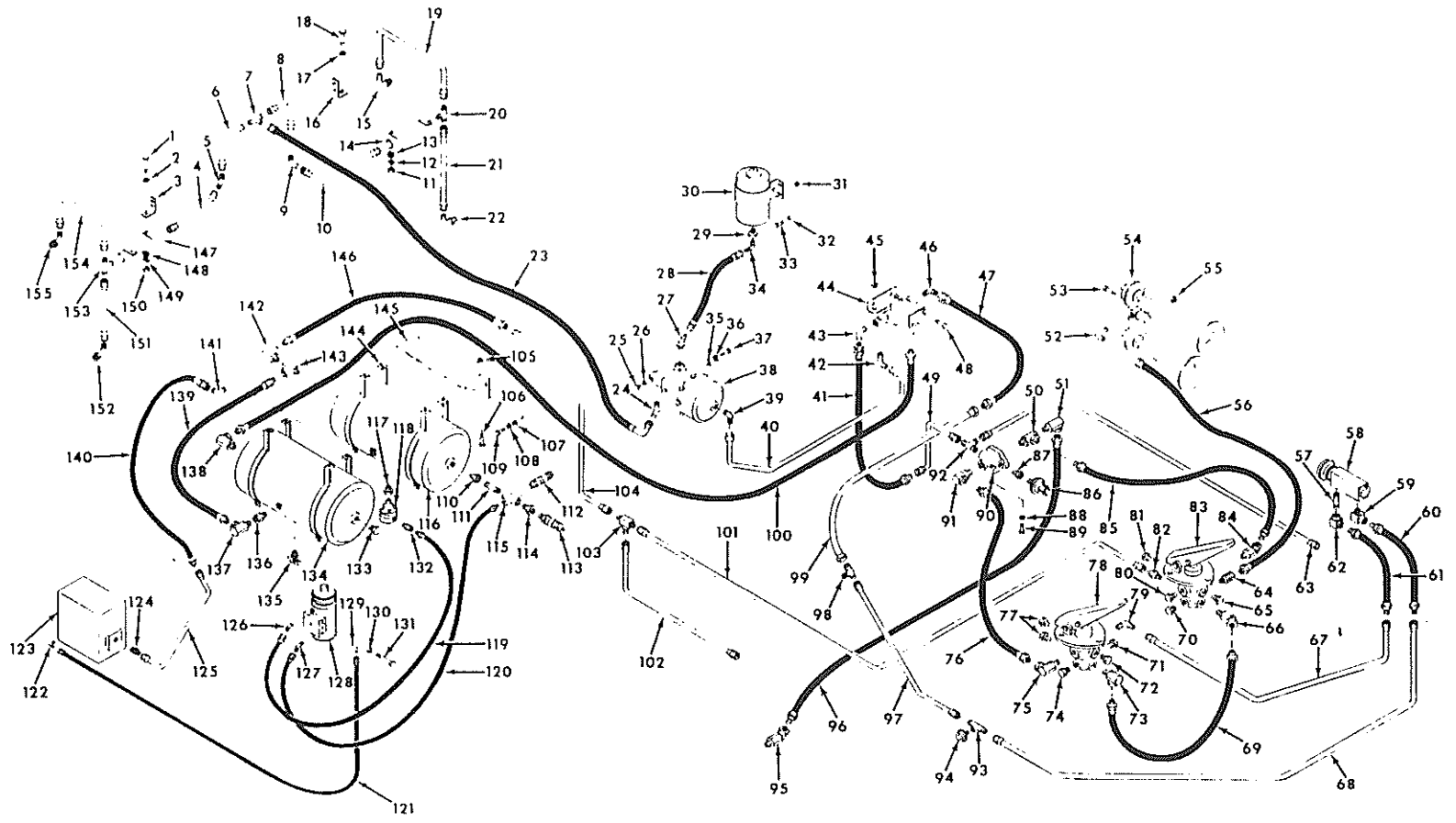
\*439A399FSC & →, 441A207FSC & →

<sup>1</sup> See Index. Voir Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>5</sup> Inc. 60

<sup>6</sup> Inc. 65

<sup>7</sup> Inc. 70 → 70B



**Brake Air Lines, Rear — Cummins \***  
**Canalisation d'air de frein AR — Cummins \***  
**msleitungen, hintere — Cummins \***  
 **Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins \***  
 **Líneas de aire de frenos traseros — Cummins \***

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
4	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
5	77F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
6	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
7	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
8	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
9	77F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
10	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
11	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	1515472	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
15	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
16	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
17	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
20	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
21	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
22	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
23	1515606	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
24	84F-4	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
25	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
26	613750	3	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
27	18K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
28	1512941	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	19F-1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
30	2501154	1	Reservoir	reservoir	Behälter	reservatório	depósito
31	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
32	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
33	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
34	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
35	669829	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
36	4E-07	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
37	24C-720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
38	1	1	Pwr clsr Assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
39	42F-8	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	2506448	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
41	1513742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
42	521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
43	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
44	<sup>3</sup> 1545789	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	valvula rele	valvula rele
44A	†949959	1	Repair kit	trousse de reparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparacion
45	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
46	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
47	1511529	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
48	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	1513513	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
50	356609	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stuck-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
51	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stuck-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
52	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

\*439A101 → 328. 439A101FSC & → 230FSC  
 air dryer see SG-627.

\* Pour sécheur d'air voir SG-627.

\* Für Lufttrockner siehe SG-627.

\* Para secador de ar veja SG-627.

\* Para secador de aire véase SG-627.

\* For brake compensator kit see SG-663.

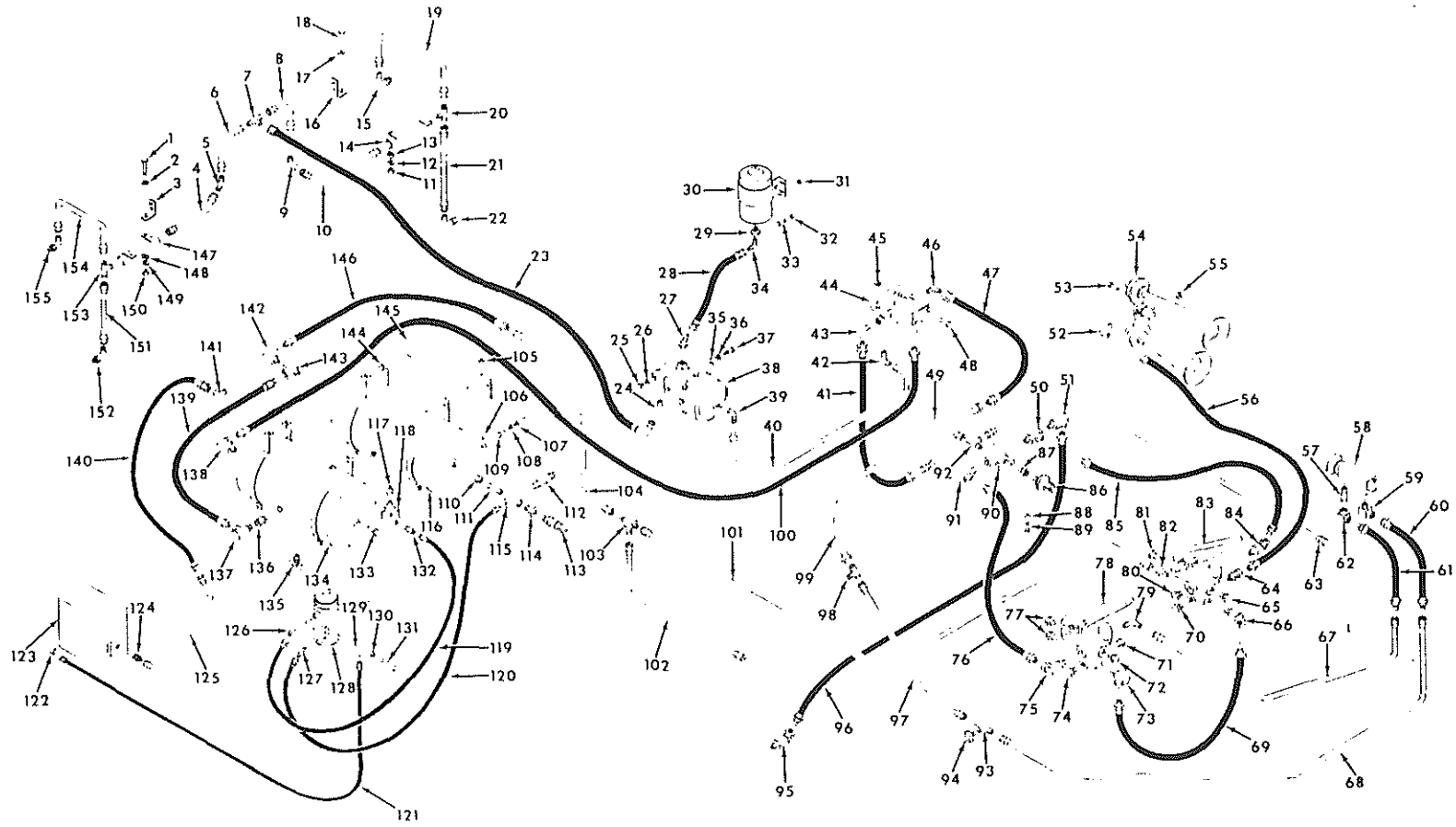
\* Pour jeu de compensateur du frein voir SG-663.

\* Für Bremskompensatorsatz siehe SG-663.

\* Para jogo de compensador do freio veja SG-663.

\* Para juego de compensador del freno véase SG-663.

<sup>1</sup> See Index, Voir Table des matieres, Siehe Inhaltsverzeichnis, Veja Índice, Vease Índice.  
<sup>3</sup> Inc. 44A



**Brake Air Lines, Rear — Cummins \***  
**Canalisation d'air de frein AR — Cummins \***  
**remseleitungen, hintere — Cummins \***  
**tubos de ar dos freios traseiros — Cummins \***  
**Líneas de aire de frenos traseros — Cummins \***

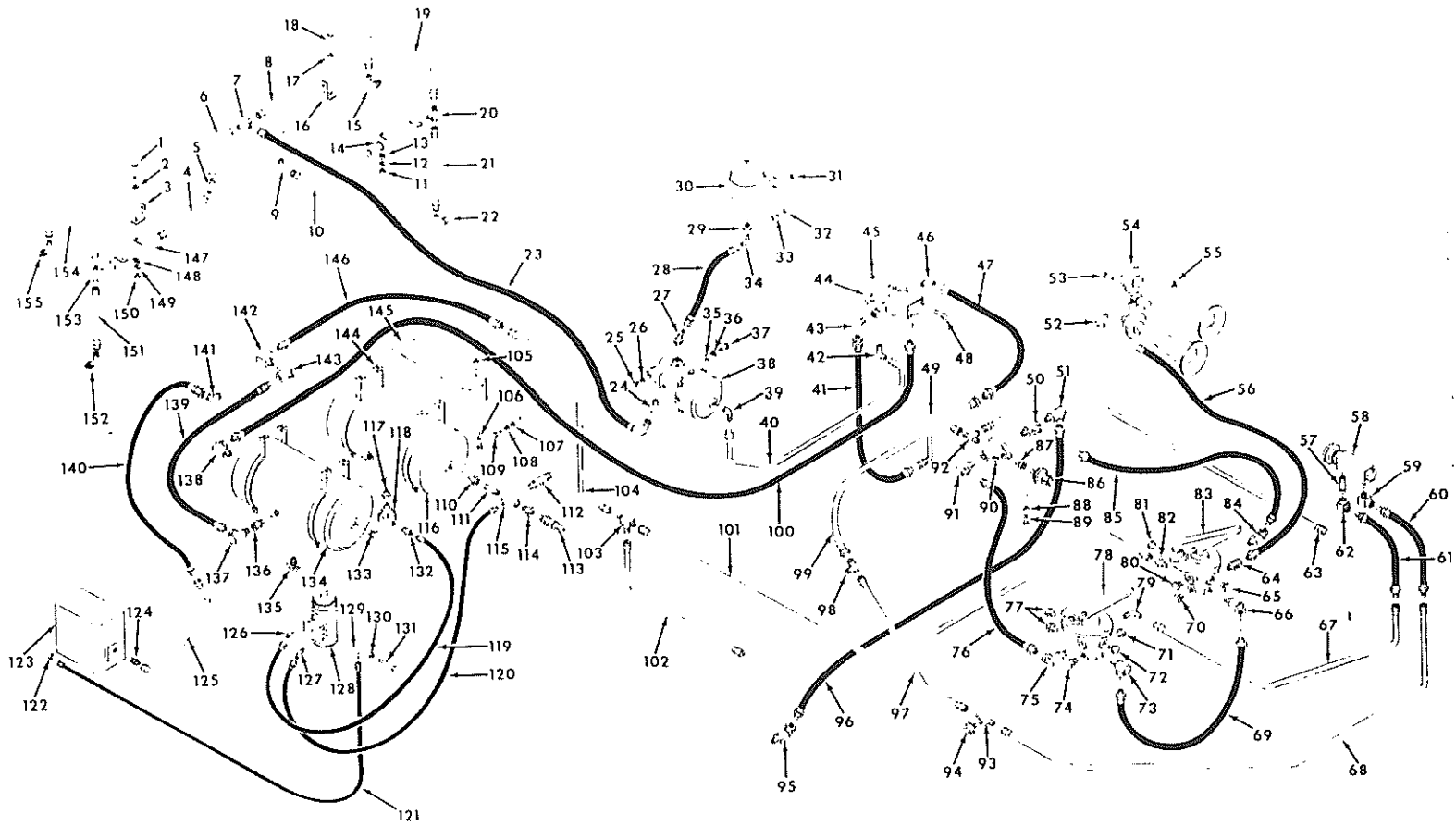
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
53	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
54	42516106	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
54A	1947160	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
55	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
56	1543947	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
57	5K-110	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
58	1545790	1	Valve hand brake	soupape frein main	Handventilbremse	válvula freio mão	válvula freno mano
59	1309105	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
60	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
61	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
62	1515966	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
63	1514077	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
64	36F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
65	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
66	33F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
67	1515608	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
68	1515609	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
69	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
71	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
72	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
73	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
74	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
75	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
76	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
77	40K-08	2	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
78	1	1	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
79	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
80	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
81	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
82	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
83	1	1	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
84			Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
85	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
86	2	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	*intrpr luz parada
87	19F-4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
88	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
89	24C-644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
90	1532592	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	válvula retención
91	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
92	1306153	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
93	99F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
94	2	1	Sender air press	capteur press air	Sender Luftdruck	sonda press ar	sonda pres aire
95	33F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
96	594306	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
97	1517874	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
98	44F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
99	1517586	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
100	1540616	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
101	1513514	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
102	1514076	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
103	44F-8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
104	1513744	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

\*439A101 → 328, 439A101FSC → 230FSC

See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

See Electrical Group. Voir groupe électrique. Siehe elektrische Gruppe. Veja grupo elétrico. Véase grupo eléctrico.

Inc. 54A





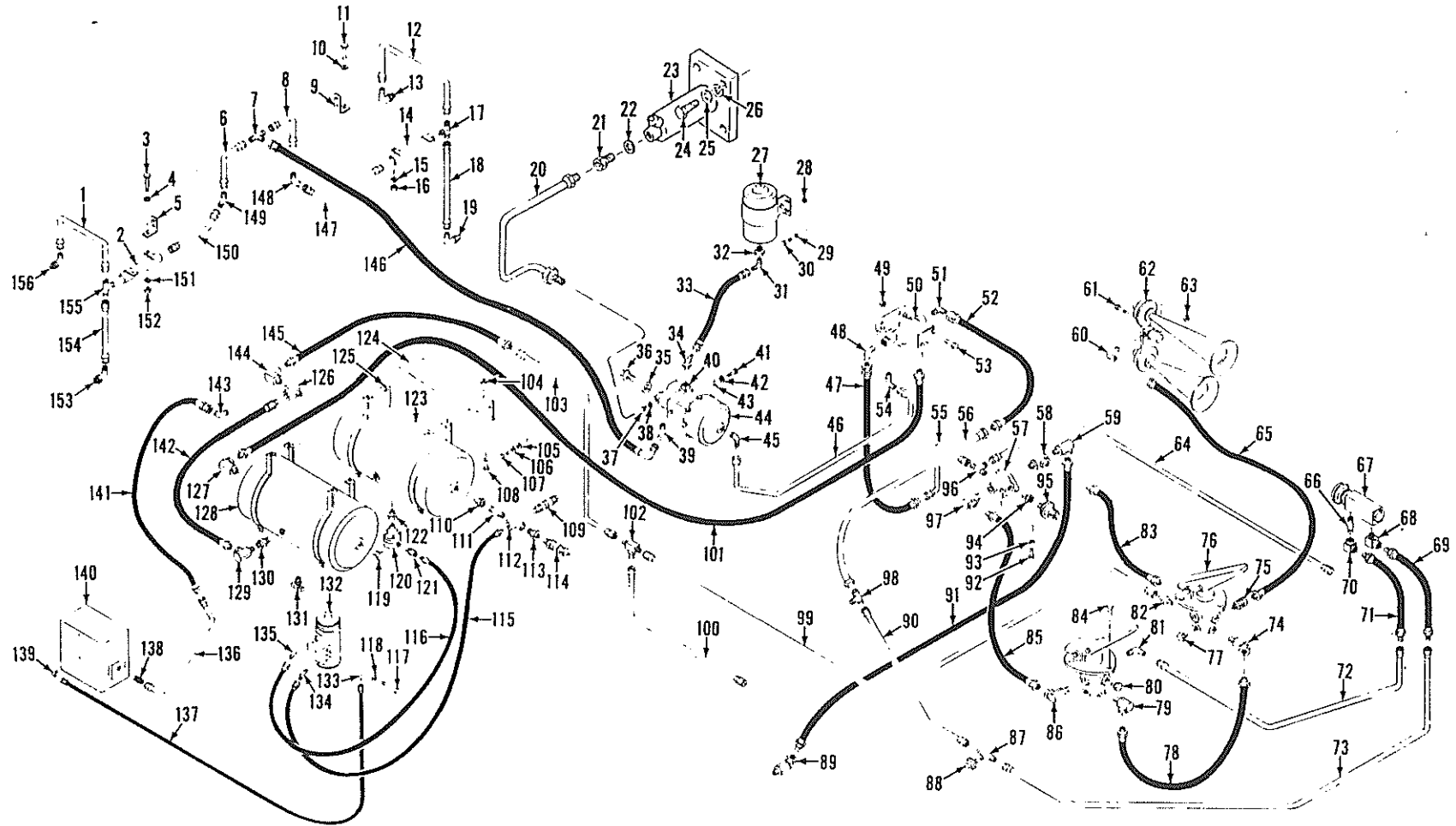
Brake Air Lines, Rear — Cummins \*  
 Canalisation d'air de frein AR — Cummins \*  
 Conduções de ar, traseiras — Cummins \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins \*  
 Líneas de aire de frenos traseros — Cummins \*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
105	18D-06	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
106	24C-620	8	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
107	25E-22	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
108	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
109	24C-820	4	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
110	19F-5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
111	5K-207	1	Nipple pipe	raccord tuyau	Nippel Rohr	niple cano	niple caño
112	507815	1	Valve safety	soupape sûrete	Ventil Sicherheits	válvula segurança	valvula seguridad
113	2515022	1	Tank valve assy	réserv soup ens	Tankventil vollst	tanque válv conj	tanque válv conj
113A	-----	-	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
114	19F-1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
115	29K-204	1	Cross	croisillon	Kreuzstück	cruzeta	cruceta
116	540707	1	Air reservoir	reservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	deposito aire
117	19F-6	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
118	1519191	1	Valve drain	soupape vidange	Ventil Ablass	válvula dreno	válvula purga
119	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
120	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
121	2502784	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
122	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
123	1-----	1	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
124	38F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
125	1513511	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
126	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
127	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
128	1-----	1	Governor	regulateur	Regulator	regulador	regulador
130	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
131	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
132	24C-448	2	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
133	637153	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
134	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
135	540707	1	Air reservoir	reservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	deposito aire
136	72F-4	1	Valve drain	soupape vidange	Ventil Ablass	válvula dreno	válvula purga
137	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vavula retenção	válvula retencion
138	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
139	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
140	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
141	2501704	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
142	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
143	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
144	30F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
145	941214	4	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
146	1513515	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
147	523786	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
148	1515473	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
149	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
150	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
151	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
152	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
153	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
154	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
155	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
156	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

\*439A101 → 328, 439A101FSC → 230FSC

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Brake Air Lines, Rear — Cummins\*  
 Analisation d'air de frein AR — Cummins\*  
 Bremsleitungen, hintere — Cummins\*  
 Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins\*  
 Líneas de aire de frenos traseros — Cummins\*

**CLARK**

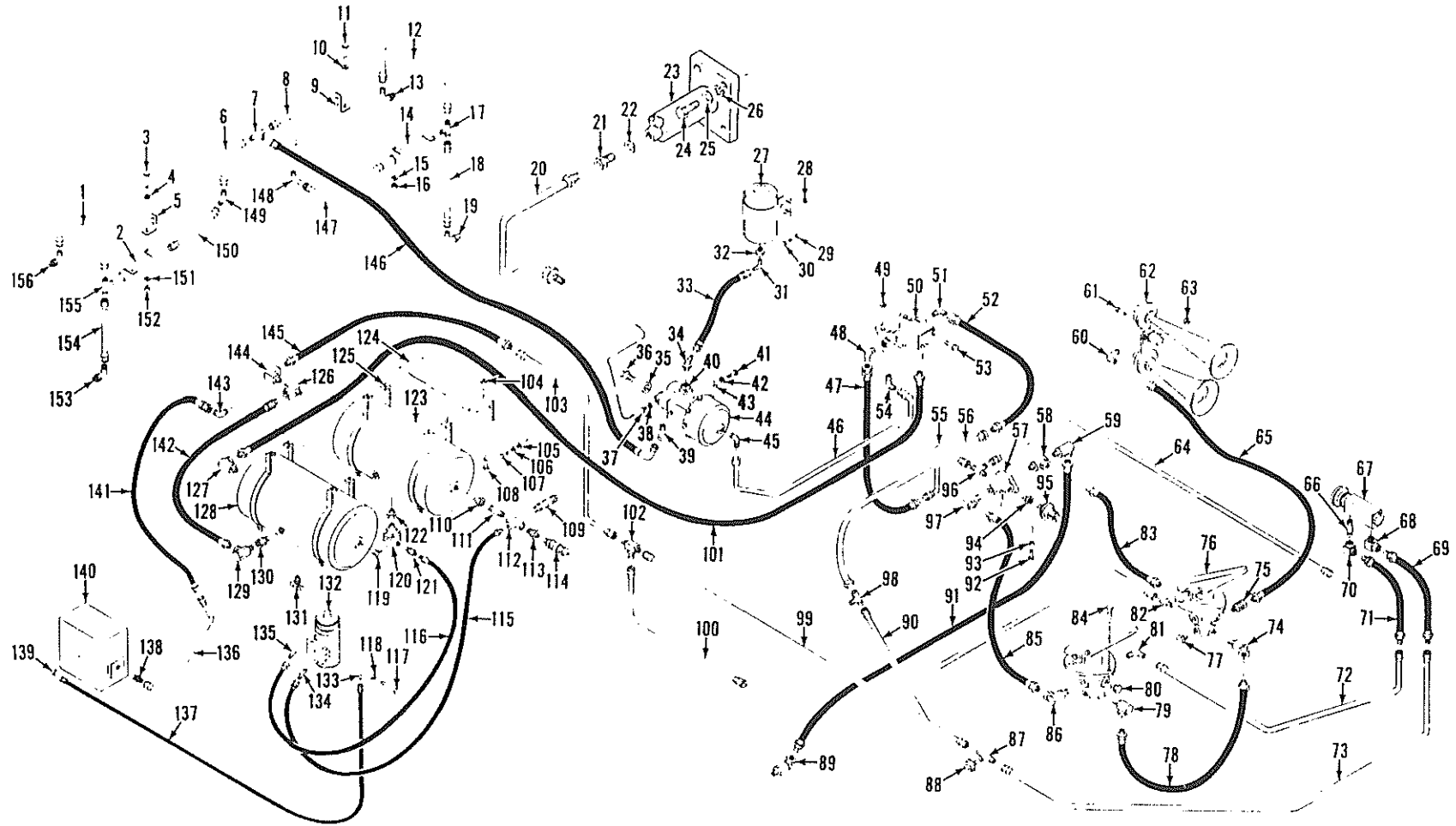
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
2	1515473	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
3	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
6	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
7	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
8	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
9	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
10	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
13	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
14	1515472	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
15	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
18	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
19	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
20	2520898	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
21	1675961	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
22	2506979	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
23	_____	1	Brake compensator	compensateur frein	Bremsekompensator	compensador freio	compensador freno
24	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	2501154	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
28	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32	19F-1	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
33	1512941	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
34	18K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
35	2511196	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
36	874007	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
37	699005	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
38	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
39	84F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
40	960005	1	Filler cap	bouchon de remplis	Fülldeckel	tampa de abastesc	tapa de llenado
40A	+850287	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
41	24C-720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	4E-07	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
43	669829	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
44	_____	—	Brake power cluster	servomechanisme frein	Servobremse	servomecanismo freio	servomecanismo freno
45	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
46	2506448	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
47	1513742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
48	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
49	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
50	31545789	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula relé
50A	+40K-04	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
50B	+949959	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparacion
51	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
52	1511529	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
53	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
54	521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
55	1513513	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

\*439A329 & —  
 \*For air dryer see SG-627.  
 \*Pour sécheur d'air voir SG-627.

\*Für Lufttrockner siehe SG-627.  
 \*Para secador de ar veja SG-627.  
 \*Para secador de aire véase SG-627.

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>3</sup>Inc. 50A, 50B



**Brake Air Lines, Rear — Cummins\***  
**Canalisation d'air de frein AR — Cummins\***  
**Bremsleitungen, hintere — Cummins\***  
**Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins\***  
**Líneas de aire de frenos traseros — Cummins\***

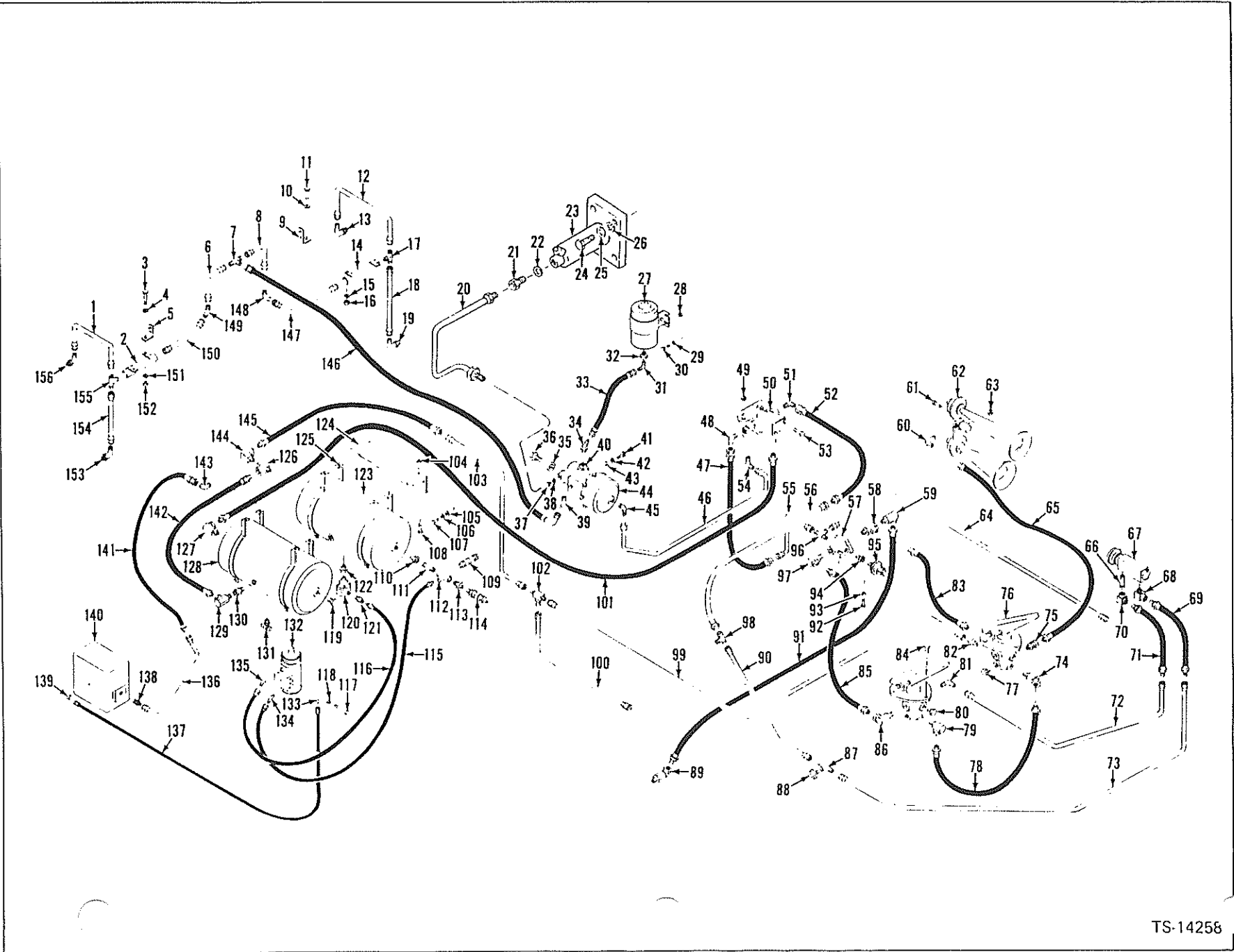
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
56	1517586	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
57	1532592	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
58	356609	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
59	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
60	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
61	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
62	42516106	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
62A	1947160	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
63	18D-04	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
64	1514077	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
65	1543947	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
66	5K-110	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
67	1545790	1	Valve hand brake	soupape frein main	Handventilbremse	válvula freio mão	válvula freno mano
68	1309105	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
69	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	1515996	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
71	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
72	1515608	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
73	1515609	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
74	33F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
75	36F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
76	1	2	Valve air brake	soupape frein pneum	Luftbremsventil	válv freio ar comp	válv freno aire
77	40K-04	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
78	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
79	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
80	40K-08	7	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
81	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
82	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
83	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
84	24C-520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
84A	18D-05	6	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
85	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
86	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
87	99F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
88	2	1	Switch low air	intrprr basse pr air	Schalter Nied Luftdr	intrprr baixa pr ar	intrprr baja pr aire
89	33F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
90	1517874	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
91	594306	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
92	24C-644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
93	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
94	19F-4	1	Reducer fitting	raccord reducteur	Rohrreduzierstück	acessorio redução	accesorio reducción
95	2	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	intrprr luz parada
96	1306153	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
97	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
98	44F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
99	1513514	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
100	1514076	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
101	1540616	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
102	44F-8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
103	1513744	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

**\*439A329 & —**

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>2</sup>See Electrical Group, Voir groupe électrique. Siehe elektrische Gruppe. Veja grupo eléctrico. Véase grupo eléctrico.

<sup>4</sup>Inc. 62A

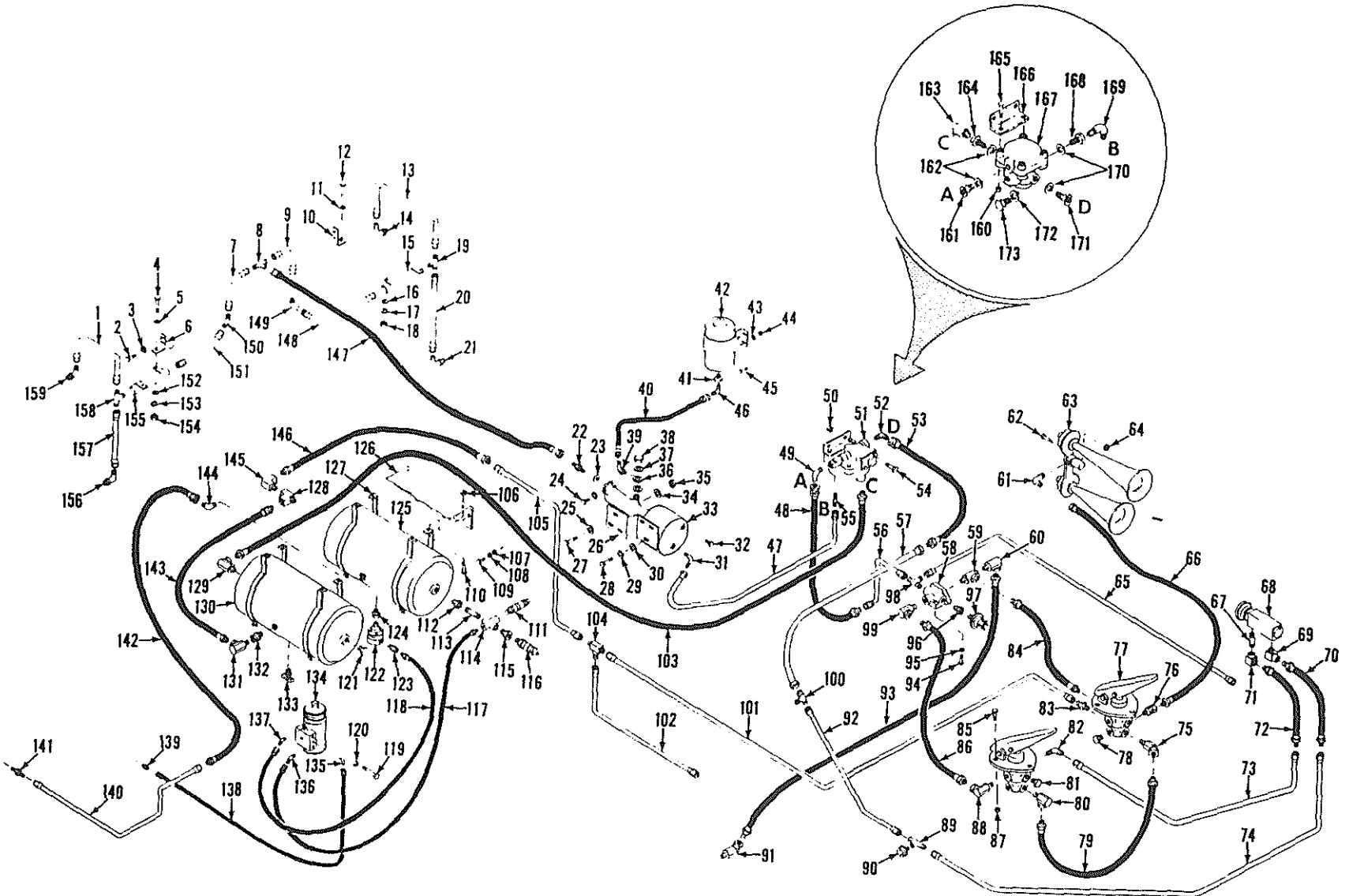


**Take Air Lines, Rear — Cummins\***  
**Analisation d'air de frein AR — Cummins\***  
**Bremsleitungen, hintere — Cummins\***  
**Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins\***  
**Líneas de aire de frenos traseros — Cummins\***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
104	18D-06	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
105	25E-22	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
106	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
107	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
108	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
109	507815	1	Valve safety	soupape sûreté	Ventil Sicherheits	válvula segurança	válvula seguridad
110	19F-5	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessorio redução	accesorio reduccion
111	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
112	29K-204	1	Cross	croisillon	Kreuzstück	cruzeta	cruceta
113	19F-1	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessorio redução	accesorio reduccion
114	573618	1	Valve stem	queue soupape	Ventilstossel	haste valvula	vastago valvula
114A	+573750	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
115	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
116	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
117	24C-448	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
118	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
119	40K-08	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
120	1519191	1	Valve drain	soupape vidange	Ventil Ablass	válvula dreño	válvula purga
121	637153	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
122	19F-6	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessorio redução	accesorio reduccion
123	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	deposito aire
124	1513515	1	Mounting plate	plaque de fixation	Befestigungsplatte	placa de fixação	placa de montaje
125	941214	4	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
126	30F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
127	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
128	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	deposito aire
129	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
130	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vavula retenção	válvula retencion
131	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
132	3215964	1	Governor	régulateur	Regulator	reguiador	reguiador
133	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
134	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
135	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
136	2501526	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
137	2501703	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
138	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
139	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
140	5-----	—	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
141	2501704	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
142	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
143	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
144	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
145	523786	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
146	1515606	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
147	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
148	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
149	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
150	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
151	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
152	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
153	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
154	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
155	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
156	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

\*439A329 & →

<sup>5</sup>See engine accessories. Voir accessoires. Siehe Motorzubehör. Veja acessórios do motor. Véase accesorios el motor.





**Brake Air Lines, Rear— Cummins \***  
**Canalisation d'air de frein AR— Cummins \***  
**Bremsleitungen, hintere— Cummins \***  
**Tubos de ar dos freios traseiros— Cummins \***  
**Líneas de aire de frenos traseros— Cummins \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
2	24C-620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	24C-620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
9	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
10	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
11	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
14	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
15	1515472	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
16	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	18D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
19	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
20	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
22	84F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
23	613750	4	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
24	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
25	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	3587001	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
27	24C-824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	23C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
30	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32	40K-06	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
33	1	—	Brake power cluster	servomechanisme frein	Servobremse	servomecanismo freio	servomecanismo freno
34	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
35	18D-08	3	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
36	3886041	1	Elbow special	coude special	Spezial Winkelstück	cotovelo especial	codo especial
37	3882906	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
38	3886042	1	Nut acorn	ecrou a chapeau	Hutmutter	porca cega	tuerca de caperusa
39	18K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
40	1512941	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
41	19F-1	1	Reducer fitting	raccord reducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
42	2501154	1	Reservoir	reservoir	Behälter	reservatório	depósito
43	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	18D-04	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
45	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
46	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
47	2506448	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
48	1513742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
49	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
50	18D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
51	51545789	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula relé
51A	+949959	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparaturatz	conjunto de reparo	juego de reparación
51B	+40K-04	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
52	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

**\*439A231 FSC & →**

\*For air dryer see SG-627.

\*Pour sécheur d'air voir SG-627.

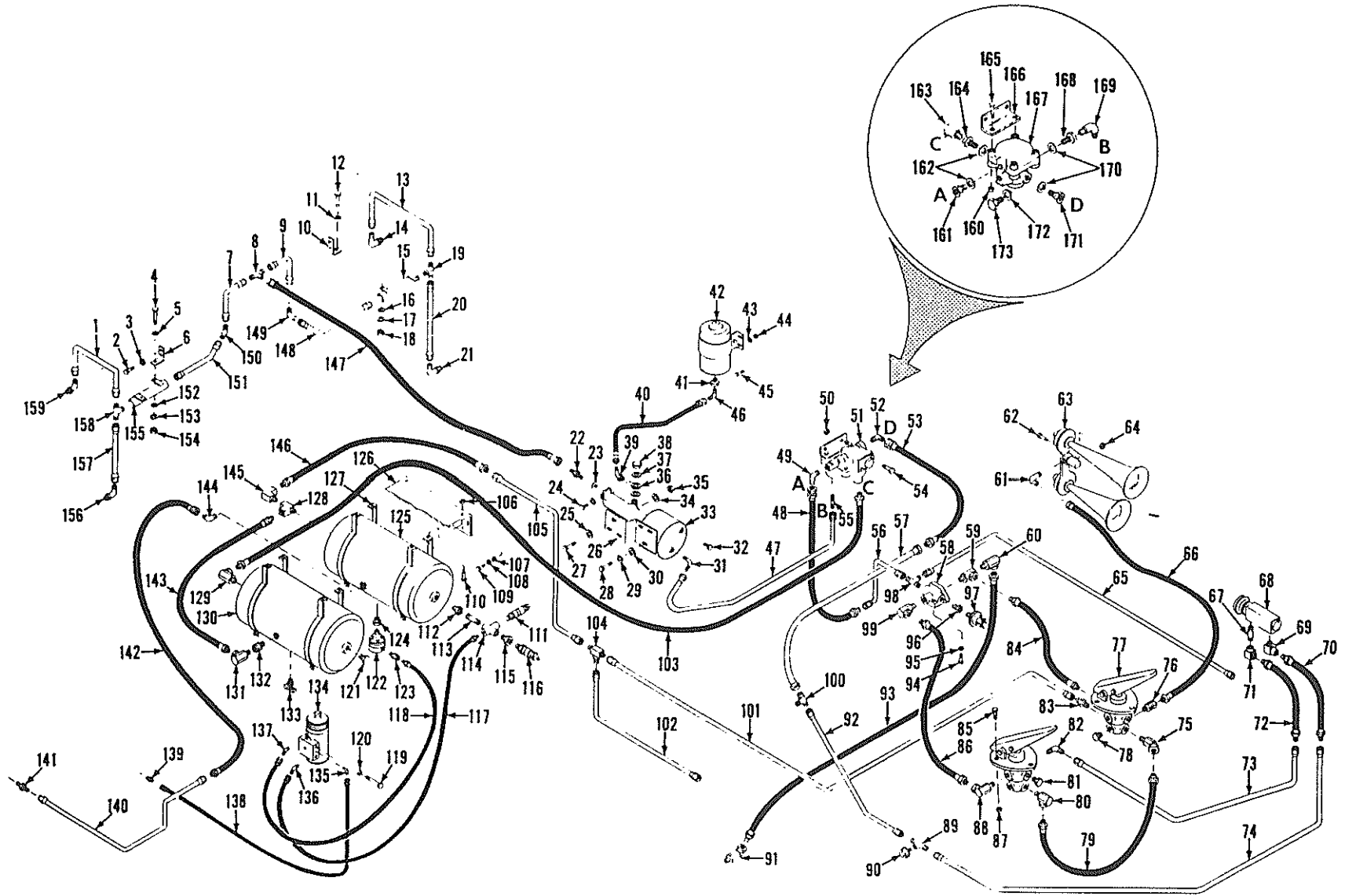
\*Für Lufttrockner siehe SG-627.

\*Para secador de ar veja SG-627.

\*Para secador de aire véase SG-627.

1See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

5Inc. 51A, 51B



B12B-2

(1C21)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

Brake Air Lines, Rear— Cummins \*  
 Canalisation d'air de frein AR— Cummins \*  
 Bremsleitungen, hintere— Cummins \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros— Cummins \*  
 Líneas de aire de frenos traseros— Cummins \*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
53	1511529	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
54	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
55	<sup>3</sup> 521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
56	1513513	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
57	1517586	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
58	1532592	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
59	356609	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
60	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
61	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
62	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	<sup>6</sup> 2516106	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
63A	947160	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenoïde	solenoide
64	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
65	1514077	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
66	1543947	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
67	5K-110	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
68	1545790	1	Valve hand brake	soupape frein main	Handventilbremse	válvula freio mão	válvula freno mano
69	1309105	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
70	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
71	1515966	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
72	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
73	1515608	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
74	1515609	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
75	33F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
76	36F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
77	1	2	Valve air brake	soupape frein pneum	Luftbremsventil	válv freio ar comp	válv freno aire
78	40K-04	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
79	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
80	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
81	40K-08	—	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
82	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
83	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
84	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
85	24C-520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
86	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
87	18D-05	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
88	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
89	99F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
90	<sup>2</sup>	1	Switch low air	intrpr basse pr air	Schalter Nied Luftdr	intrpr baixa pr ar	intrpr baja pr aire
91	33F-1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
92	1517874	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
93	594306	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
94	24C-644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
95	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
96	19F-4	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessorio redução	accesorio reduccion
97	<sup>2</sup>	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	intrpr luz parada
98	1306153	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te

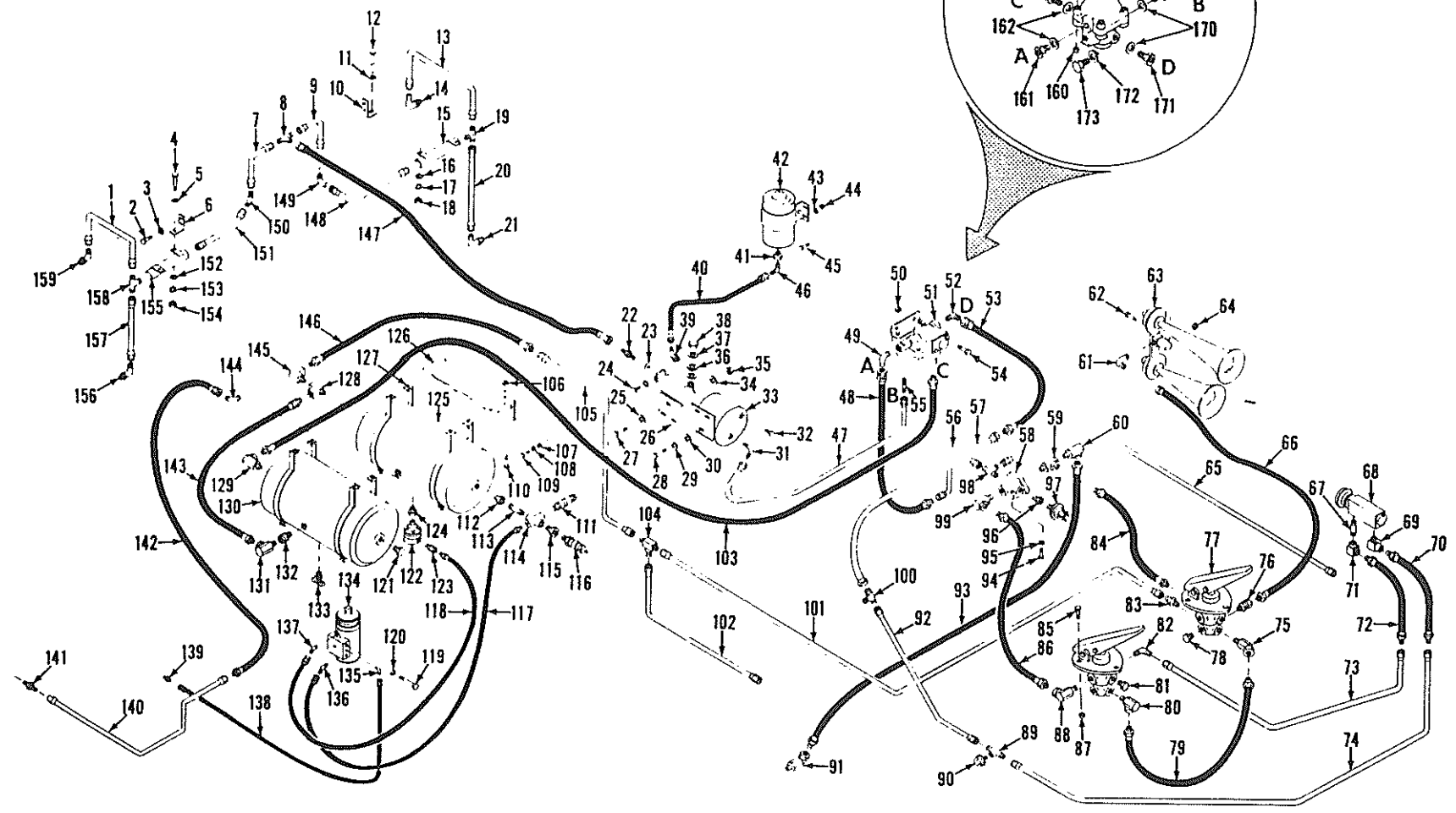
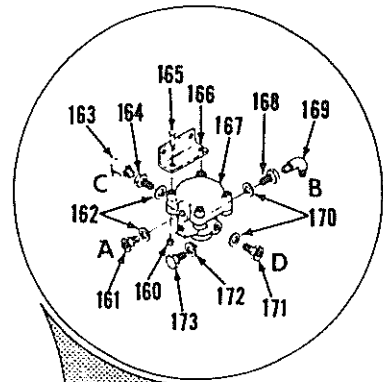
\*439A231FSC & —

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice

<sup>2</sup>See Electrical Group. Voir groupe électrique. Siehe elektrische Gruppe. Veja grupo elétrico. Véase grupo eléctrico.

<sup>3</sup>439A231FSC — 398FSC

<sup>6</sup>Inc. 63A



B14B-2

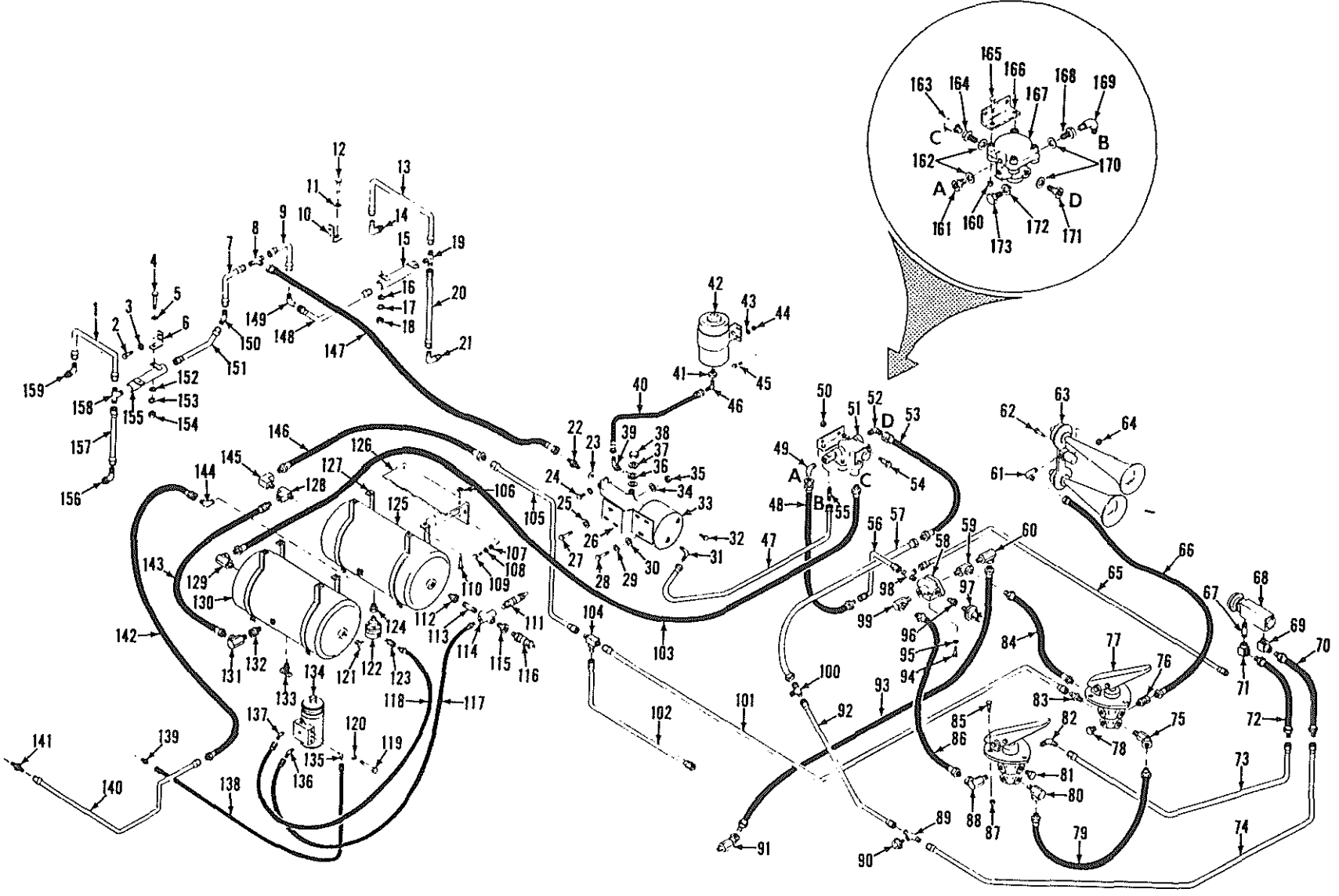
(1D1)

Printed in U.S.A.  
P/M 2993

**Brake Air Lines, Rear— Cummins \***  
**Canalisation d'air de frein AR— Cummins \***  
**Remsleitungen, hintere— Cummins \***  
**Tubos de ar dos freios traseiros— Cummins \***  
**Líneas de aire de frenos traseros— Cummins \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
99	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
100	44F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
101	1513514	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
102	1514076	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
103	1540616	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
104	44F-8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
105	1513744	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
106	18D-06	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
107	25E-22	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
108	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
109	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
110	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
111	507815	1	Valve safety	soupape sûreté	Ventil Sicherheits	válvula segurança	válvula seguridad
112	19F-5	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessório redução	accesorio reducción
113	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
114	29K-204	1	Cross	croisillon	Kreuzstück	cruzeta	cruceta
115	19F-1	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessório redução	accesorio reducción
116	573618	1	Valve stem	plaque soupape	Ventilstößel	haste válvula	vástago válvula
116A	573750	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
117	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
118	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
119	24C-448	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
120	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
121	40K-08	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
122	1519191	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
123	637153	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
124	19F-6	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessório redução	accesorio reducción
125	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatorio ar	depósito aire
126	1513515	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
127	941214	4	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
128	30F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
129	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
130	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatorio ar	depósito aire
131	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
132	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vavula retenção	válvula retención
133	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
134	3215964	1	Governor	régulateur	Regulator	regulador	regulador
135	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
136	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
137	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
138	2501703	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
139	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
140	2501526	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
141	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
142	2501704	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

\*439A231 FSC & →



B14C-2

(1D3)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-15022

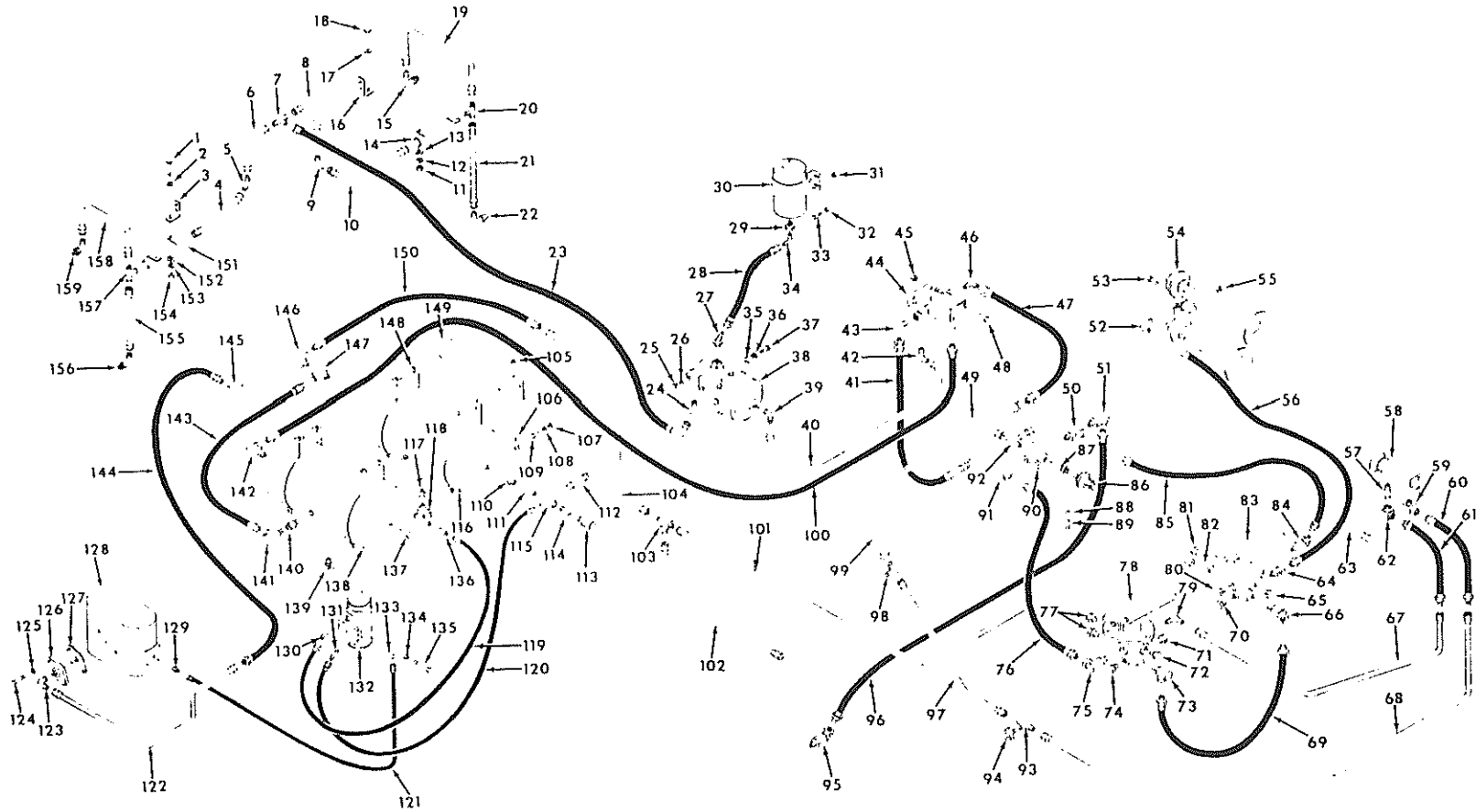
Brake Air Lines, Rear— Cummins \*  
 Canalisation d'air de frein AR— Cummins \*  
 Bremsleitungen, hintere— Cummins \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros— Cummins \*  
 Líneas de aire de frenos traseros— Cummins \*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
143	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
144	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
145	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
146	523786	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
147	1515606	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
148	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
149	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
150	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
151	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
152	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
153	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
154	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
155	1515473	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
156	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
157	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
158	4 10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
159	4 17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
160	4 18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
161	4 3587194	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	accesorio
162	4 3570410	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
163	4 31F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador uniao	adaptador acople
164	4 3587195	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	accesorio
165	4 18C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
166	4 3587197	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
167	4 3570408	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula relé
167A	4 3575907	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
168	4 3587195	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	accesorio
169	4 42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
170	4 3570410	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arrandela
171	4 3587194	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	accesorio
172	4 3570410	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
173	4 3587196	1	Plug	bouchon	Stopfen	buçao	tapón

\*439A231FSC & —

439A399FSC & —





Brake Air Lines, Rear — G.M \*

**CLARK**

Canalisation d'air de frein AR — G.M \*

Leitungen, hintere — G.M \*

Tubos de ar dos freios traseiros — G.M \*

Líneas de aire de frenos traseros — G.M \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
4	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
5	77F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
6	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
7	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
8	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
9	77F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
10	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
11	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	1515472	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
15	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
16	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
17	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
19	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
20	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
21	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
22	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
23	1515606	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
24	84F-4	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
25	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
26	613750	3	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empacquetadura
27	18K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
28	1512941	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	19F-1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
30	2501154	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
31	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
33	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
34	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
35	669829	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
36	4E-07	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
37	24C-720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
38	_____	1	Pwr clr assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
39	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
40	2506448	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
41	1513742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
42	521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
43	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
44	31545789	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula rele
44A	1949959	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparacion
45	18D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
46	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
47	1511529	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
48	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	1513513	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
50	356609	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
51	31F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
52	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
53	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
54	42516106	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina

\*441A101 → 266;

\* For air dryer see SG-627.

\* Pour sécheur d'air voir SG-627.

\* Für Lufttrockner siehe SG-627.

\* Para secador de ar veja SG-627.

\* Para secador de aire véase SG-627.

\* For brake compensator kit see SG-663.

\* Pour jeu de compensateur du frein voir SG-663

\* Für Bremskompensatorsatz siehe SG-633

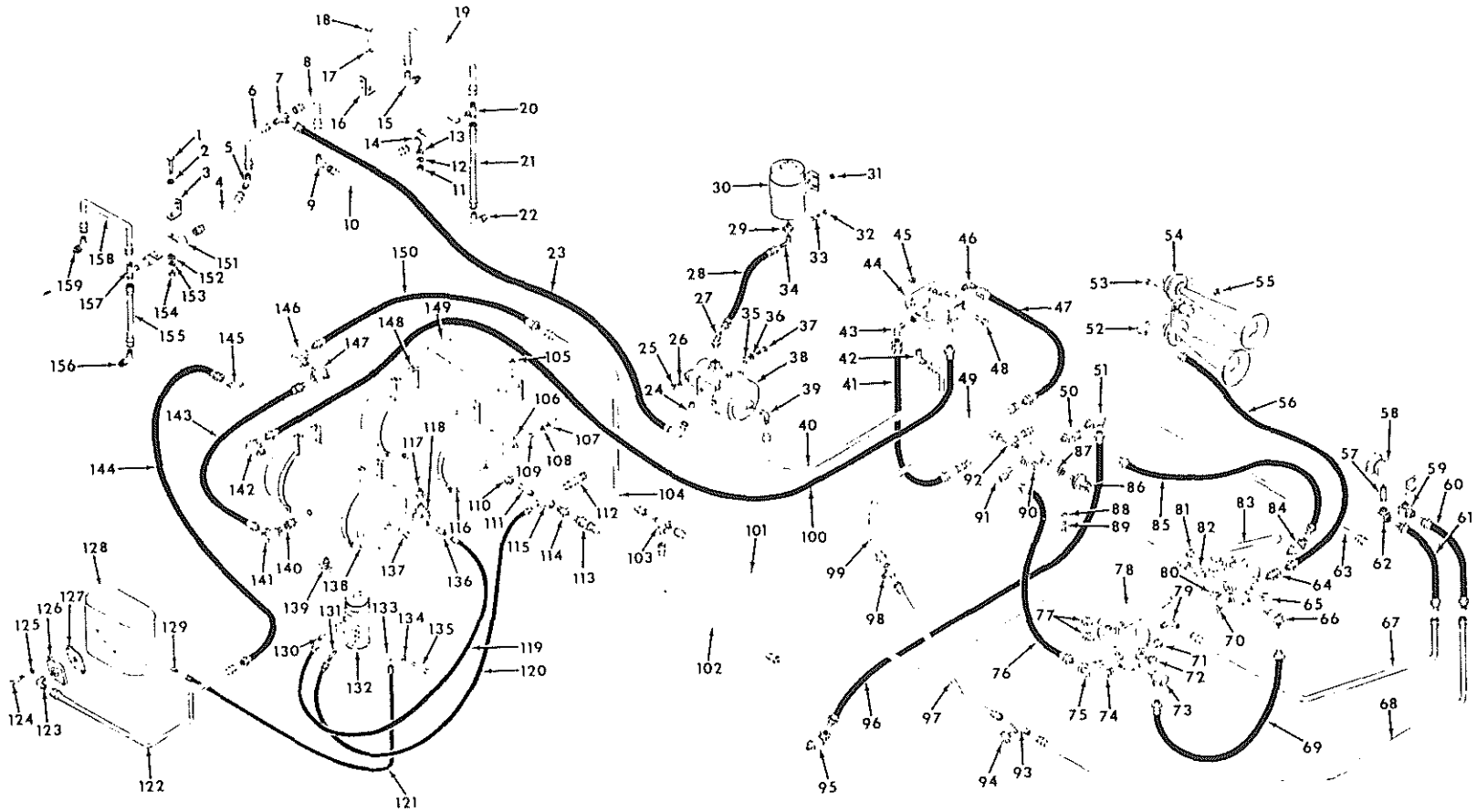
\* Para jogo de compensador do freio veja SG-663.

\* Para juego de compensador del freno véase SG-633

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>3</sup>Inc. 44A

<sup>4</sup>Inc. 54A

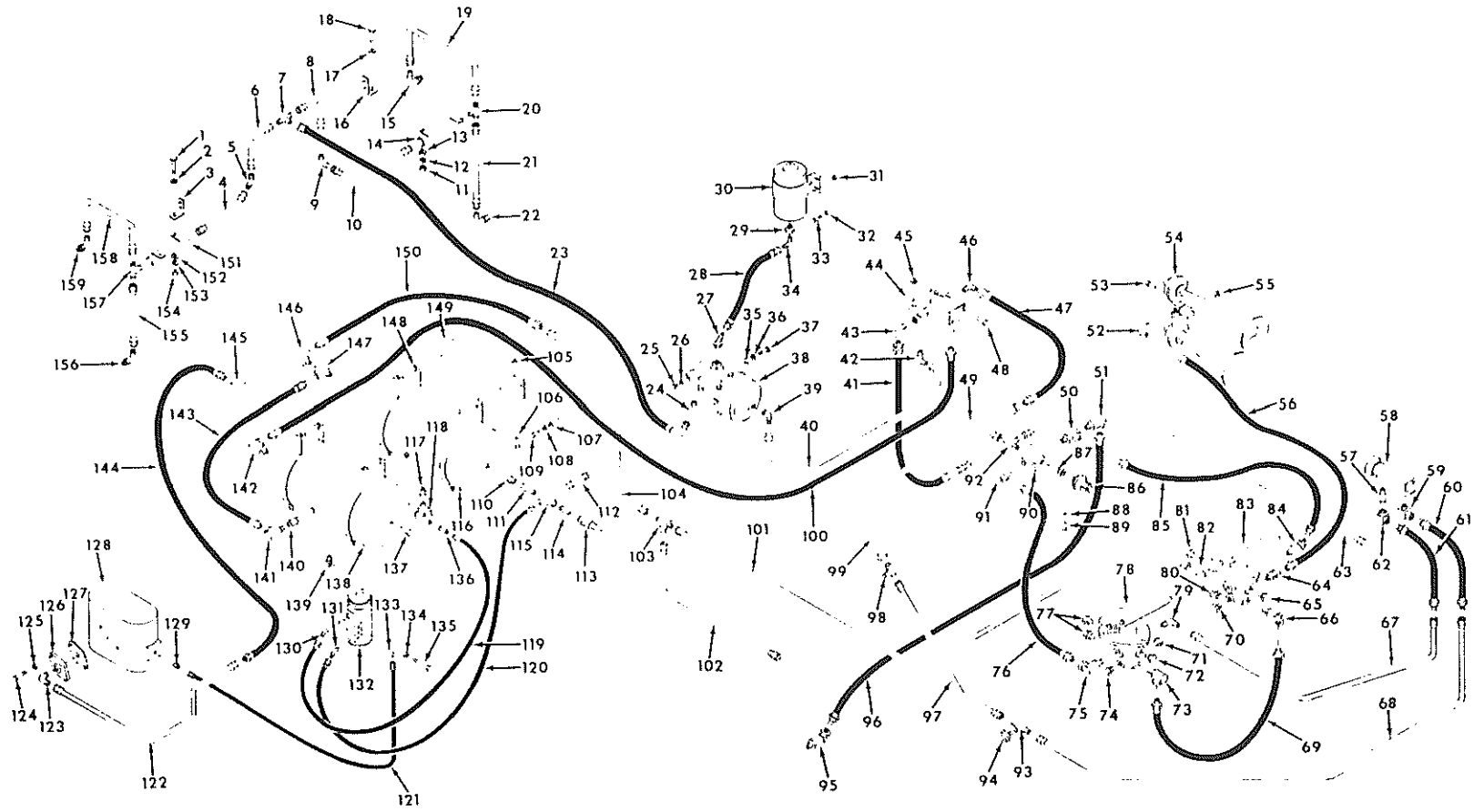


Brake Air Lines, Rear — G.M. \*  
 Canalisation d'air de frein AR — G.M. \*  
 Leitungen, hintere — G.M. \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros — G.M. \*  
 Líneas de aire de frenos traseros — G.M. \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
54A	947160	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
55	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
56	1543947	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
57	5K-110	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
58	1545790	1	Valve hand brake	soupape frein main	Handventilbremse	válvula freio mão	válvula freno mano
59	1309105	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
60	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
61	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
62	1515966	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
63	1514077	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
64	36F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
65	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
66	33F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
67	1515608	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
68	1515609	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
69	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
71	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
72	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
73	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
74	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
75	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
76	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
77	40K-08	2	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
78	1	1	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
79	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
80	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
81	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
82	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
83	1	1	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
84	33F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
85	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
86	2	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	intrprtr luz parada
87	19F-4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
88	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
89	24C-644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
90	1532592	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
91	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
92	1306153	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
93	99F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
94	2	1	Sender air press	capteur press air	Sender Luftdruck	sonda press ar	sonda pres aire
95	33F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
96	594306	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
97	1517874	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
98	44F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
99	1517586	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
100	1540616	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
101	1513514	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
102	1514076	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
103	44F-8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
104	1513744	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
105	18D-06	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
106	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
107	25E-22	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

11A101 → 266

See Index. Voir Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.  
 2 See Electrical Group. Voir groupe électrique. Siehe elektrische Gruppe. Veja grupo elétrico. Véase grupo eléctrico.



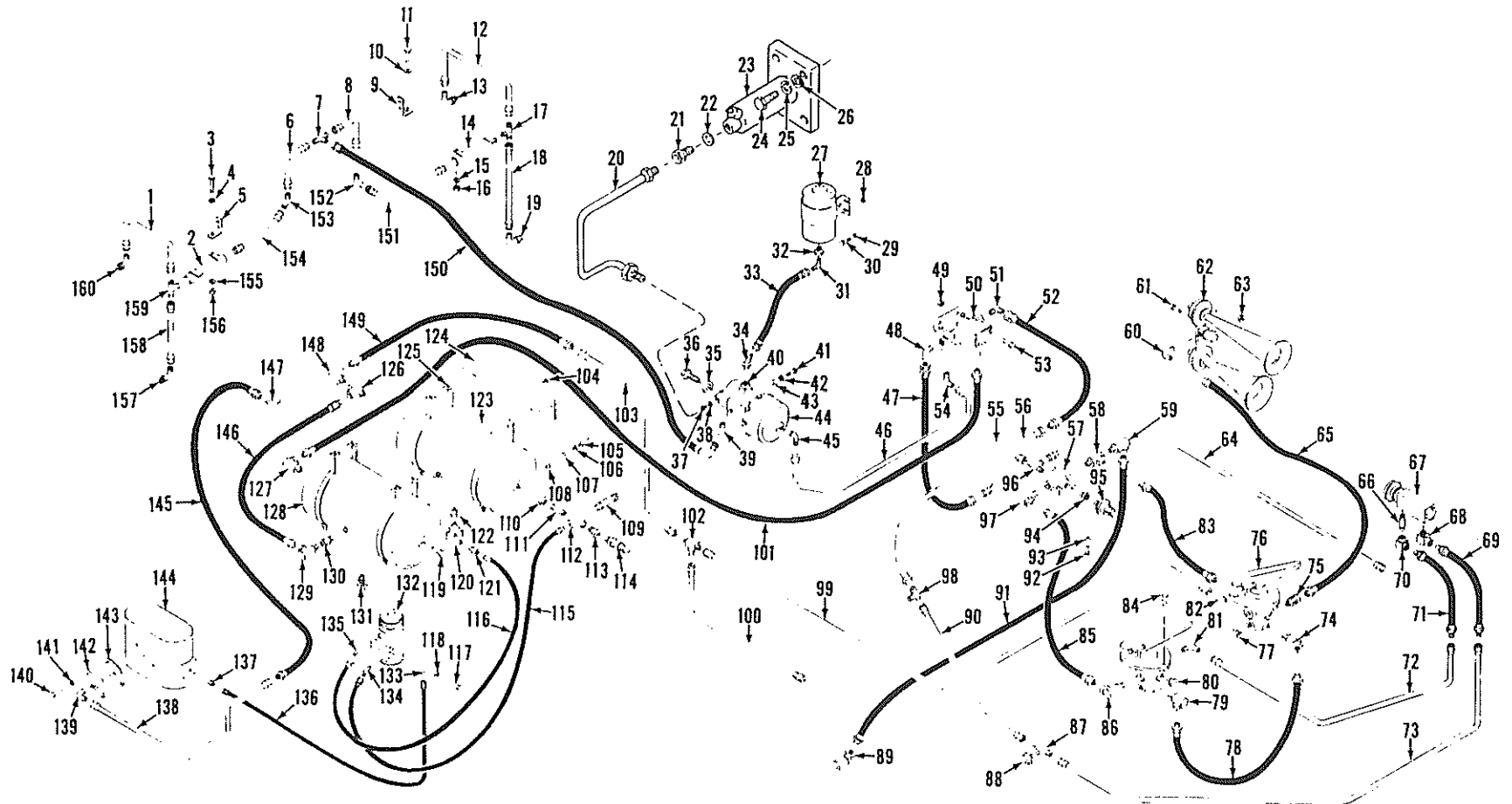
Brake Air Lines, Rear — G.M. \*  
 Canalisation d'air de frein AR — G.M. \*  
 Bremsleitungen, hintere — G.M. \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros — G.M. \*  
 Líneas de aire de frenos traseros — G.M. \*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
108	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
109	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
110	19F-5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
111	5K-207	1	Nipple pipe	raccord tuyau	Nippel Rohr	niple cano	niple caño
112	507815	1	Valve safety	soupape sûrete	Ventil Sicherheits	válvula segurança	válvula seguridad
113	2515022	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
114	19F-1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
115	29K-204	1	Cross	croisillon	Kreuzstück	cruzeta	cruceta
116	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	depósito aire
117	19F-6	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
118	1519191	1	Valve drain	soupape vidange	Ventil Ablass	válvula dreño	válvula purga
119	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
120	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
121	2502784	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
122	1513511	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
123	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
124	23C-514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
125	4E-05	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
126	510452	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
127	951948	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
128	1	1	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
129	38F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
130	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
131	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
132	1	1	Governor	regulateur	Regulator	regulador	regulador
133	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
134	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
135	24C-448	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
136	637153	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
137	40K-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
138	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	depósito aire
139	72F-4	1	Valve drain	soupape vidange	Ventil Ablass	válvula dreño	válvula purga
140	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
141	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
142	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
143	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
144	2501704	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
145	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
146	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
147	30F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
148	941214	4	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
149	1513515	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
150	523786	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
151	1515473	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
152	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
153	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
154	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
155	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
156	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
157	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
158	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
159	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

\*441A101 → 266

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Brake Air Lines, Rear — G.M.\*

Canalisation d'air de frein AR — G.M.\*

Bremsleitungen, hintere — G.M.\*

Tubos de ar dos freios traseiros — G.M.\*

Líneas de aire de frenos traseros — G.M.\*

**CLARK**

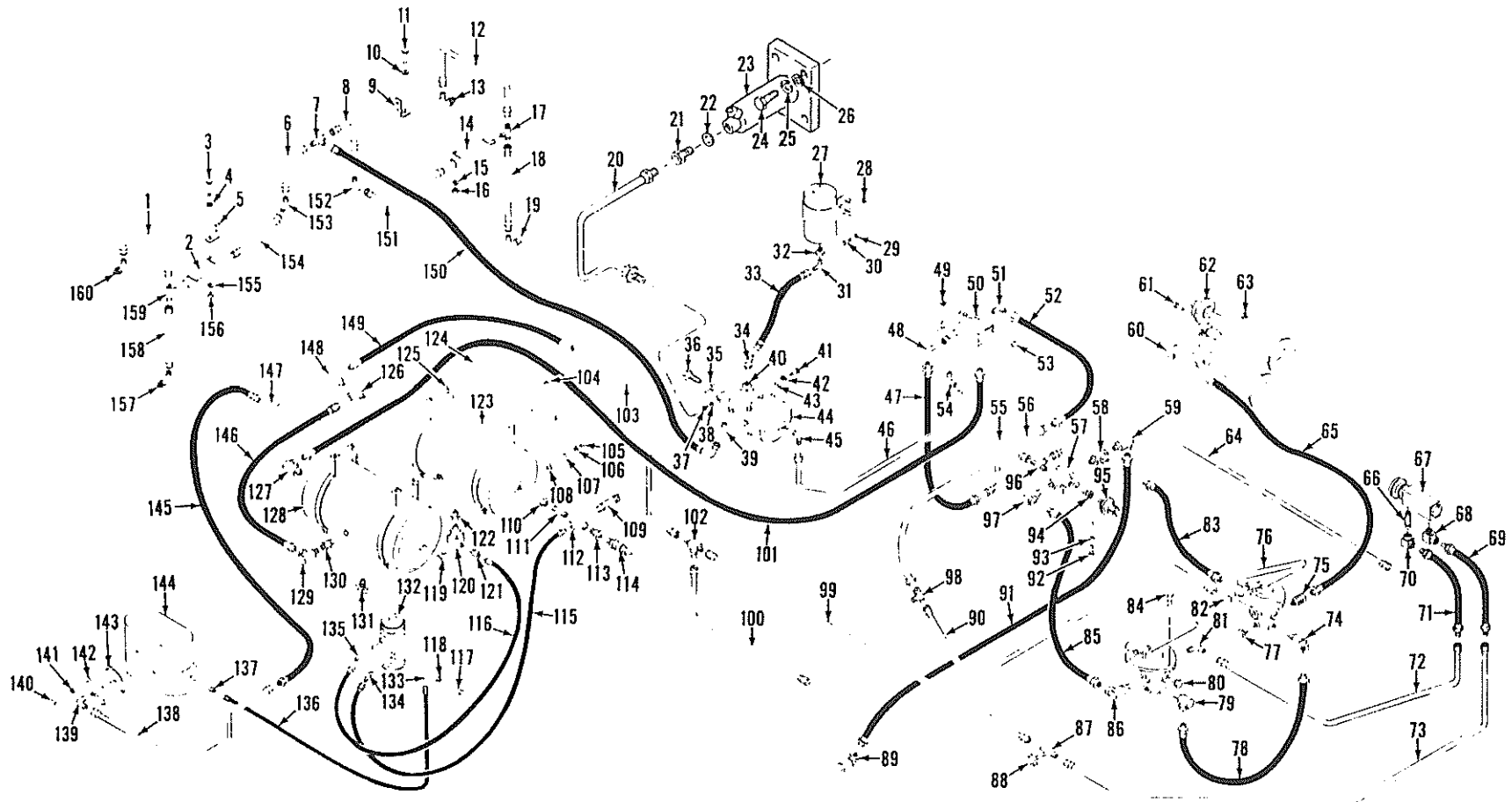
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
2	1515473	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
3	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
6	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
7	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
8	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
9	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
10	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
13	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
14	1515472	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
15	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
18	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
19	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
20	2520898	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
21	1675961	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
22	2506979	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
23	1	1	Brake compensator	compensateur frein	Bremsekompensator	compensador freio	compensador freno
24	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	2501154	1	Tank	réservoir	Tank	tanque	tanque
28	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32	19F-1	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
33	1512941	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
34	18K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
35	2511196	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
36	874007	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
37	699005	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
38	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
39	84F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
40	960005	1	Filler cap	bouchon de remplis	Fülldeckel	tampa de abastesc	tapa de llenado
40A	†850287	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
41	24C-720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	4E-07	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
43	669829	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
44	1	—	Power cluster assy	cadre groupe moteur	Kraftgrup vollst	grupo potên conj	grupo energia conj
45	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
46	2506448	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
47	1513742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
48	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
49	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
50	†1545789	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula relé
50A	†40K-04	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
50B	†949959	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
51	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
52	1511529	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
53	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
54	521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
55	1513513	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
56	1517586	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

\*441A267 & →

†See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

‡Inc. 50A, 50B

Printed in U.S.A.  
PM 2993





Brake Air Lines, Rear — G.M.\*

Analisation d'air de frein AR — G.M.\*

Bremsleitungen, hintere — G.M.\*

Tubos de ar dos freios traseiros — G.M.\*

Líneas de aire de frenos traseros — G.M.\*

**CLARK**

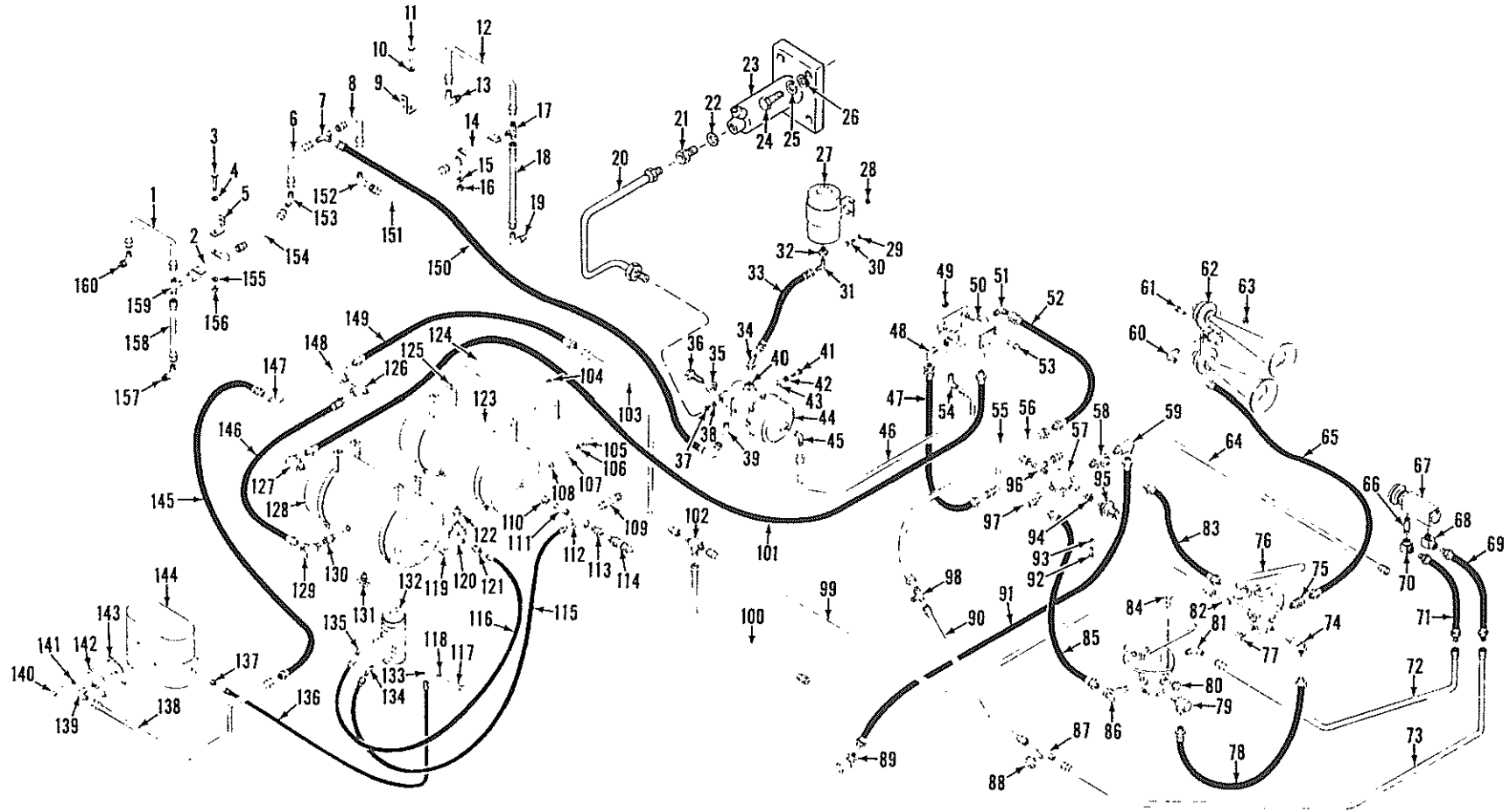
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
57	1532592	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	válvula retención
58	356609	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
59	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
60	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
61	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
62	62516106	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
62A	+947160	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
63	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
64	1514077	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
65	1543947	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
66	5K-110	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
67	1545790	1	Valve hand brake	soupape frein main	Handventilbremse	válvula freio mão	válvula freno mano
68	1309105	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
69	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	1515966	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
71	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
72	1515608	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
73	1515609	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
74	33F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
75	36F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
76	1	2	Valve air brake	soupape frein pneum	Luftbremsventil	válv freio ar comp	válv freno aire
77	40K-04	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
78	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
79	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
80	40K-08	7	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
81	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
82	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
83	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
84	24C-520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
84A	+18D-05	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
85	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
86	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
87	99F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
88	2	1	Switch low air	intrprtr basse pr air	Schalter Nied Luftdr	intrprtr baixa pr ar	intrprtr baja pr aire
89	33F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
90	1517874	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
91	594306	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
92	24C-644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
93	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
94	19F-4	1	Reducer fitting	raccord reducteur	Rohrreduzlerstück	acessório redução	accesorio reducción
95	2	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	intrprtr luz parada
96	1306153	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
97	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
98	44F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
99	1513514	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
100	1514076	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
101	1540616	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
102	44F-8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
103	1513744	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
104	18D-06	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
105	25E-22	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
106	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
107	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

\*441 A267 & →

See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja índice. Véase índice.

<sup>2</sup>See Electrical Group. Voir groupe électrique. Siehe elektrische Gruppe. Veja grupo elétrico. Véase grupo eléctrico.

<sup>6</sup>Inc. 62A



Brake Air Lines, Rear — G.M.\*

**CLARK**

Analisation d'air de frein AR — G.M.\*

Bremsleitungen, hintere — G.M.\*

Tubos de ar dos freios traseiros — G.M.\*

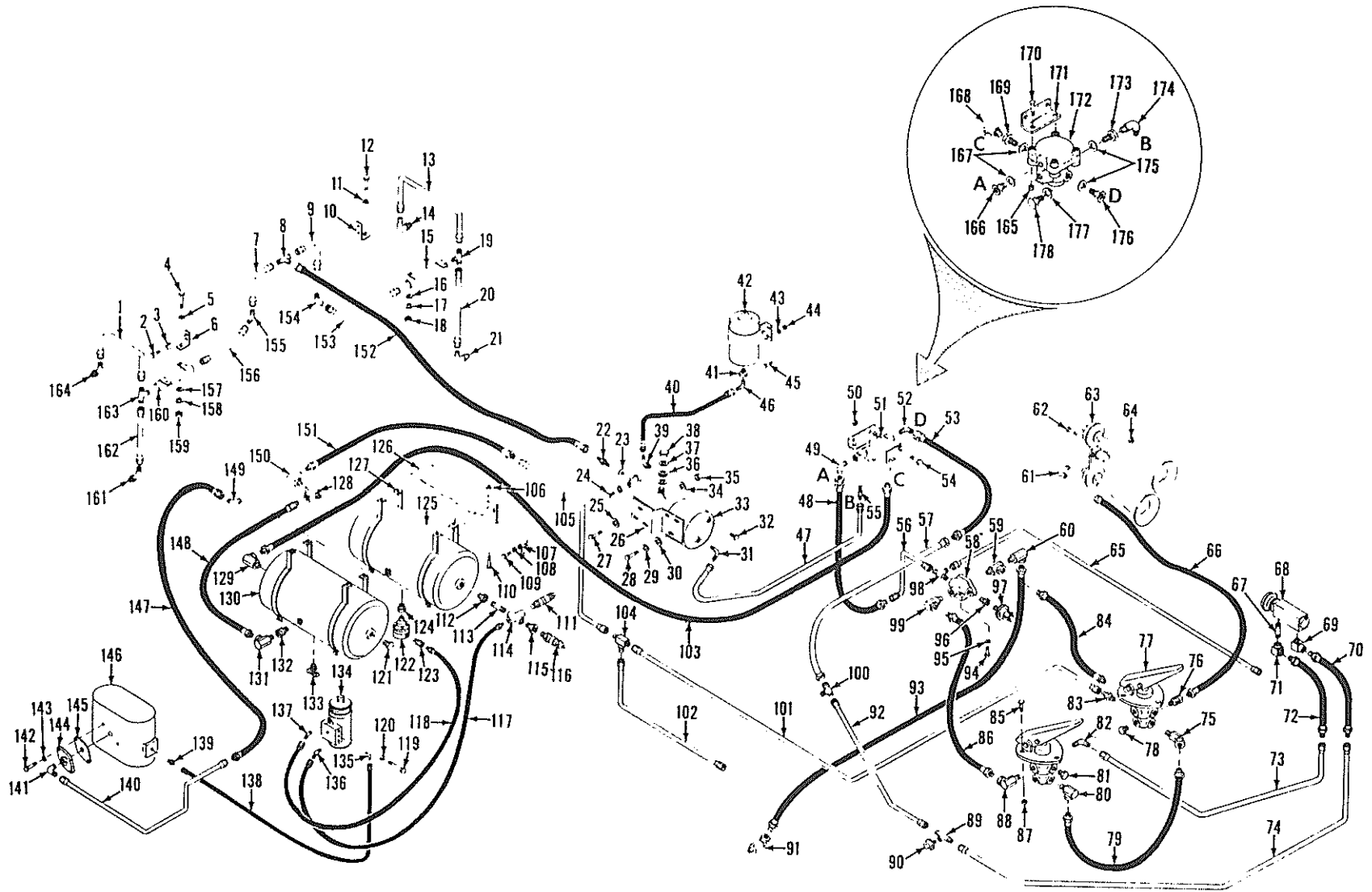
Líneas de aire de frenos traseros — G.M.\*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
108	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
109	507815	1	Valve safety	soupape sûreté	Ventil Sicherheits	válvula segurança	válvula seguridad
110	19F-5	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessorio redução	accesorio reduccion
111	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
112	29K-204	1	Cross	croisillon	Kreuzstück	cruzeta	cruceta
113	19F-1	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessorio redução	accesorio reduccion
114	2515022	1	Valve stem	queue soupape	Ventilstößel	haste válvula	vastago válvula
115	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
116	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
117	24C-448	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
118	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
119	40K-08	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
120	1519191	1	Valve drain	soupape vidange	Ventil Ablass	válvula dreño	válvula purga
121	637153	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
122	19F-6	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessorio redução	accesorio reduccion
123	540707	1	Air reservoir	reservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	depósito aire
124	1513515	1	Mounting plate	plaque de fixation	Befestigungsplatte	placa de fixação	placa de montaje
125	941214	4	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
126	30F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
127	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
128	540707	1	Air reservoir	reservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	depósito aire
129	31F-4	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
130	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vavvía retenção	válvula retencion
131	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
132	3215964	1	Governor	régulateur	Regulator	regulador	regulador
133	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
134	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
135	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
136	2505206	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
137	38F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
137A	41038F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
138	1513511	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
139	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
140	23C-514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
141	4E-05	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
142	510452	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
143	951948	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
144	7	—	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
145	2501704	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
146	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
147	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovelo	codo
148	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
149	523786	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
150	1515606	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
151	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
152	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovelo	codo
153	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
154	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
155	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
156	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
157	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovelo	codo
158	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
159	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
160	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

11A267 & →  
11A267 → 331

441A332 & →

G.M. — See engine accessories. Voir accessoires du moteur. Siehe Motorzubehor. Veja accesorios do motor. Vease accesorios el motor.



B16B-2

(1D17)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

Brake Air Lines, Rear— G.M. \*  
 Canalisation d'air de frein AR— G.M. \*  
 Bremsleitungen, hintere— G.M. \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros— G.M. \*  
 Líneas de aire de frenos traseros— G.M. \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
2	24C-620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	24C-620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
9	1515466	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
10	1515471	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
11	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	1515299	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
14	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
15	1515472	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
16	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
19	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
20	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
22	84F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
23	613750	4	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
24	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
25	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	3587001	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
27	24C-824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	23C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
30	25E-18	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32	40K-06	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
33	1	—	Brake power cluster	servomechanisme frein	Servobremse	servomecanismo freio	servomecanismo freno
34	25E-21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
35	18D-08	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
36	388601	1	Elbow special	coude special	Spezial Winkelstück	cotovelo especial	codo especial
37	3882906	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
38	3886042	1	Nut acorn	écrou a chapeau	Hutmutter	porca cega	tuerca de caperusa
39	18K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
40	1512941	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
41	19F-1	1	Reducer fitting	raccord reducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
42	2501154	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
43	25E-17	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
45	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
46	83F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
47	2506448	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
48	1513742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
49	524657	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
50	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
51	3,51545789	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula relé
51A	3,†949959	1	Repair kit	trousse de reparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
51B	3,†40K-04	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
52	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

\*441A101FSC & →.

\* For air dryer see SG-627.

\* Pour sécheur de air voir SG-627.

\* Für Lufttrockner siehe SG-627.

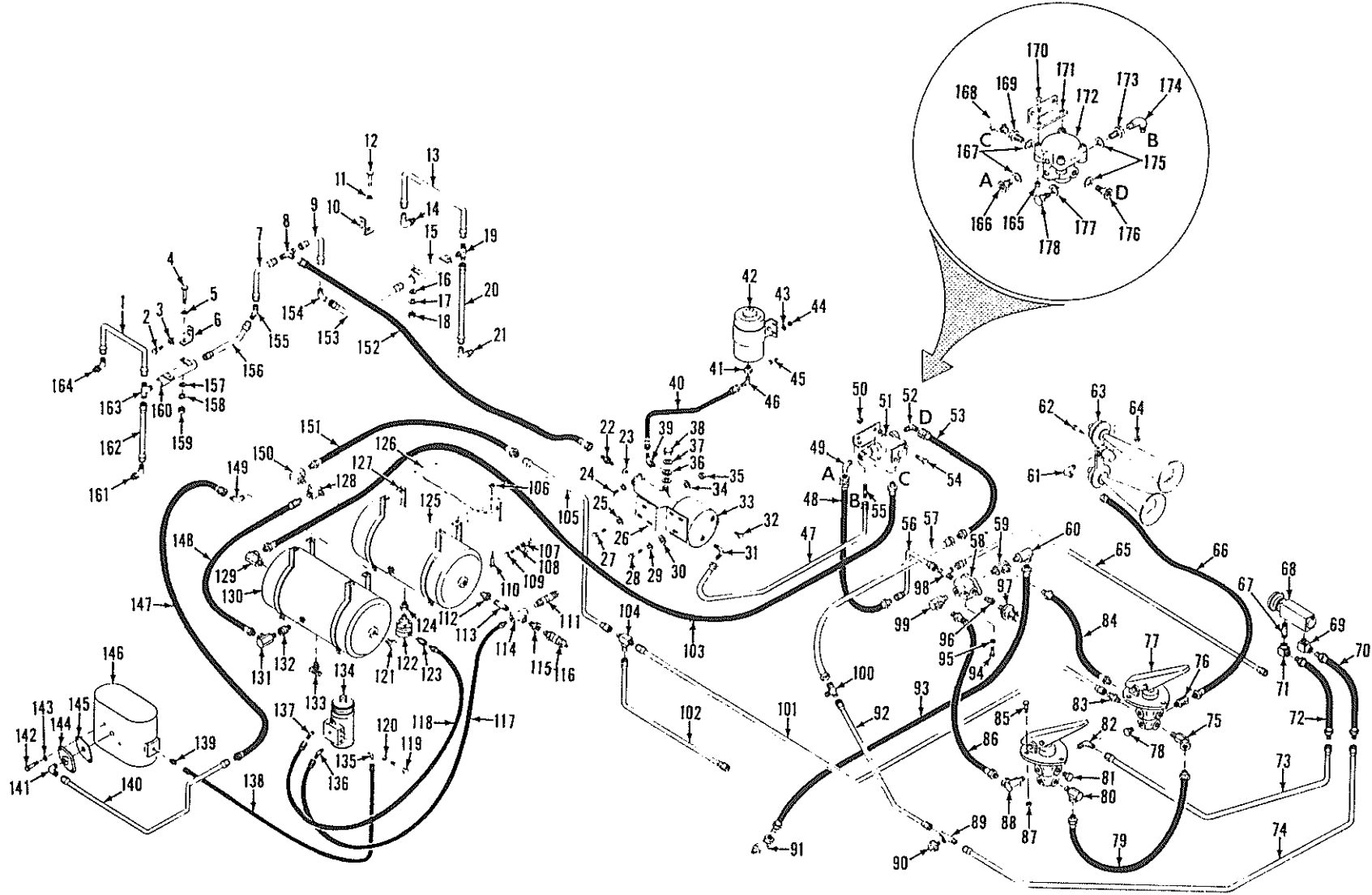
\* Para secador de ar veja SG-627.

\* Para secador de aire véase SG-627.

† See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

‡ 441A101FSC → 207FSC

§ Inc. 51A, 51B



(1D19)

Brake Air Lines, Rear— G.M. \*  
 Canalisation d'air de frein AR— G.M. \*  
 Leitmleitungen, hintere— G.M. \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros— G.M. \*  
 Líneas de aire de frenos traseros— G.M. \*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
53	1511529	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
54	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
55	<sup>3</sup> 521429	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
56	1513513	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
57	1517586	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
58	1532592	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
59	356609	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
60	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
61	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
62	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	<sup>6</sup> 2516106	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
63A	947160	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
64	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
65	1514077	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
66	1543947	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
67	5K-110	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
68	1545790	1	Valve hand brake	soupape frein main	Handventilbremse	válvula freio mão	válvula freno mano
69	1309105	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
70	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
71	1515966	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
72	548541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
73	1515608	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
74	1515609	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
75	33F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
76	36F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
77	1	2	Valve air brake	soupape frein pneum	Luftbremsventil	válv freio ar comp	válv freno aire
78	40K-04	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
79	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
80	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
81	40K-08	—	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
82	940639	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
83	38F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
84	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
85	24C-520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
86	5963658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
87	18D-05	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
88	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
89	99F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
90	<sup>2</sup>	1	Switch low air	intrptr basse pr air	Schalter Nied Luftdr	intrptr baixa pr ar	intrptr baja pr aire
91	33F-1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
92	1517874	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
93	594306	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
94	24C-644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
95	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
96	19F-4	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessorio redução	accesorio reduccion
97	<sup>2</sup>	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	intrptr luz parada
98	1306153	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te

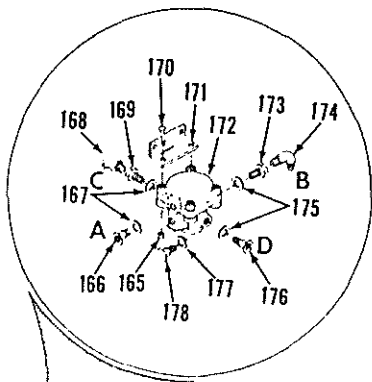
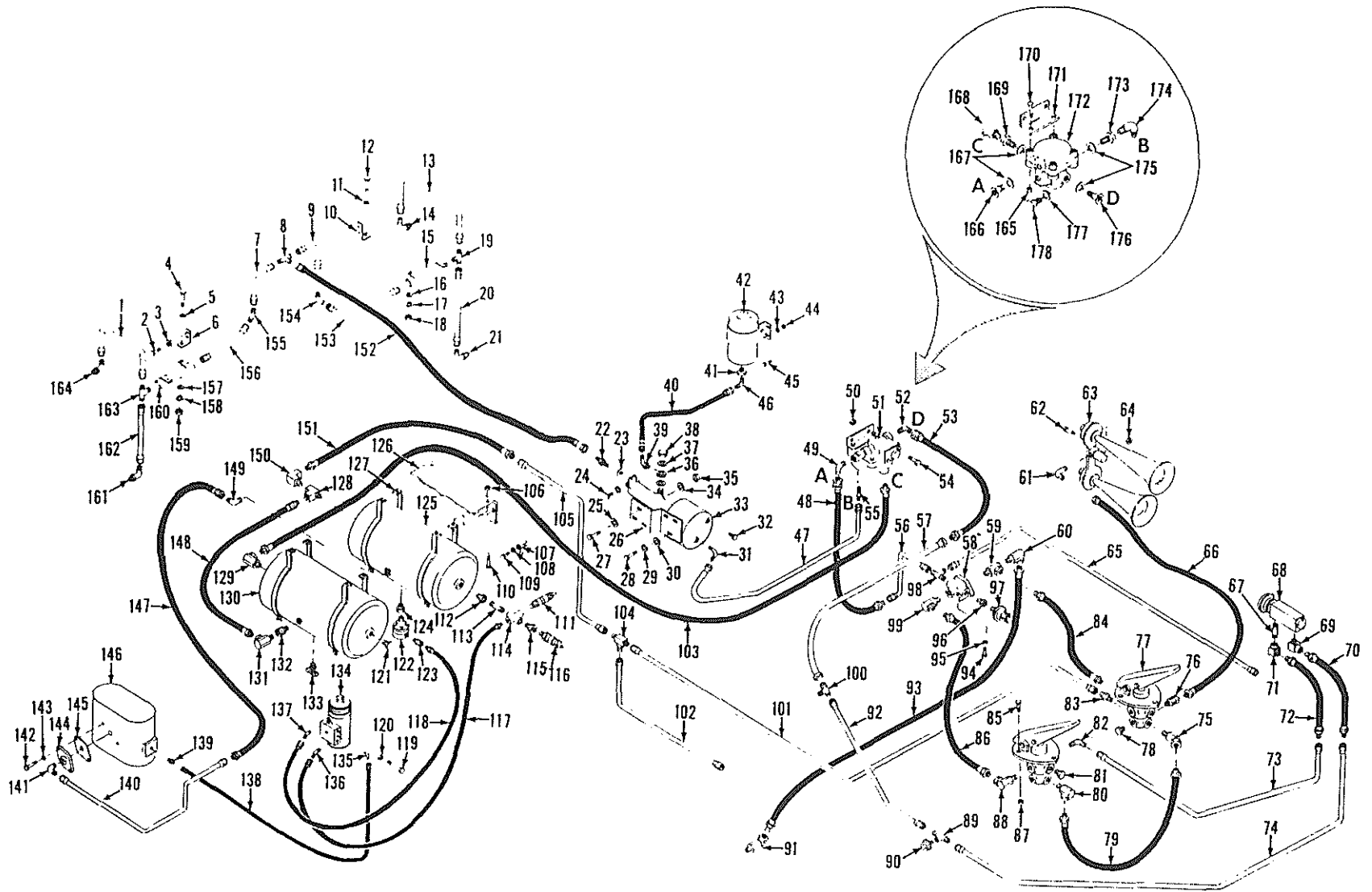
\*441A101FSC & →

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>2</sup>See Electrical Group. Voir groupe électrique. Siehe elektrische Gruppe. Veja grupo elétrico. Véase grupo eléctrico.

<sup>3</sup>441A101FSC → 207FSC

<sup>6</sup>Inc. 63A



B20B-2

(1D21)

PM 2993  
Printed in U.S.A.



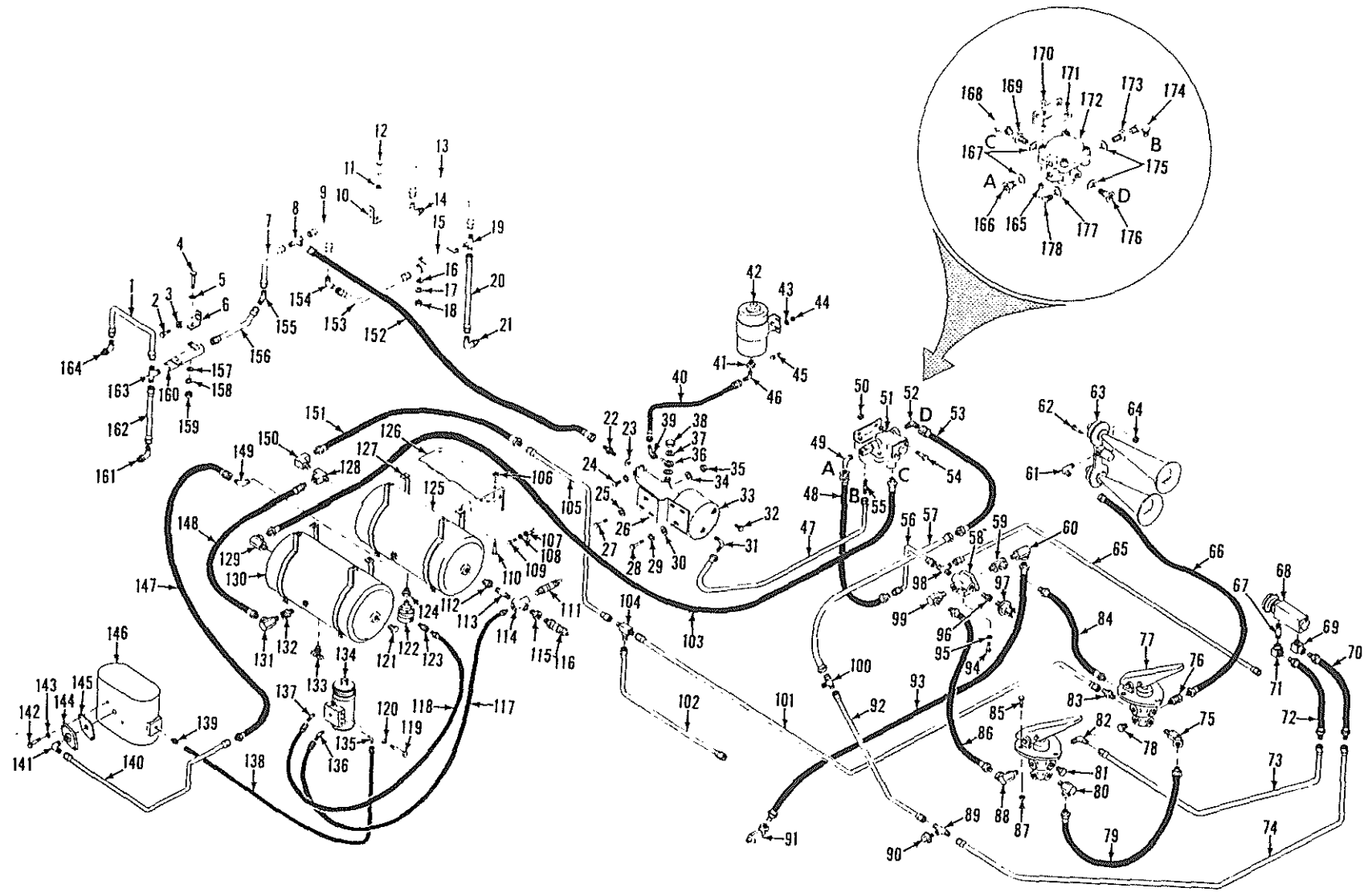
Brake Air Lines, Rear— G.M. \*  
 Canalisation d'air de frein AR— G.M. \*  
 Bremsleitungen, hintere— G.M. \*  
 Tubos de ar dos freios traseiros— G.M. \*  
 Líneas de aire de frenos traseros— G.M. \*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
99	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
100	44F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
101	1513514	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
102	1514076	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
103	1540616	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
104	44F-8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
105	1513744	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
106	18D-06	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuercas
107	25E-22	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
108	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
109	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
110	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
111	507815	1	Valve safety	soupape sûreté	Ventil Sicherheits	válvula segurança	válvula seguridad
112	19F-5	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
113	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
114	29K-204	1	Cross	croisillon	Kreuzstück	cruzeta	cruceta
115	19F-1	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
116	573618	1	Valve stem	queue soupape	Ventilstößel	haste válvula	vástago válvula
116A	†573750	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
117	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
118	1520644	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
119	24C-448	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
120	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
121	40K-07	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
122	1519191	1	Valve	soupapè	Ventil	válvula	válvula
123	637153	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
124	19F-6	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
125	540707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	depósito aire
126	1513515	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
127	941214	4	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
128	30F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
129	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
130	570707	1	Air reservoir	réservoir d'air	Luftbehälter	reservatório ar	deposito aire
131	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
132	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retencion
133	72F-4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
134	3215964	1	Governor	régulateur	Regulator	regulador	regulador
135	42F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
136	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
137	38F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
138	2505206	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
139	38F-4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
140	1513511	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
141	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
142	23C-514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon

\*441A101 FSC & →

(1D23)



**Brake Air Lines, Rear— G.M. \***

**Analisation d'air de frein AR— G.M. \***

**Leitungen, hintere— G.M. \***

**Tubos de ar dos freios traseiros— G.M. \***

**Líneas de aire de frenos traseros— G.M. \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
143	4E-05	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
144	510452	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
145	951948	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
146	7	—	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
147	2501704	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
148	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
149	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
150	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
151	523786	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
152	1515606	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
153	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
154	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
155	77F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
156	1515467	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
157	25E-18	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
158	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
159	18D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
160	1515473	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
161	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
162	1515468	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
163	10K-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
164	17K-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
165	418D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
166	43587194	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	acessorio
167	43570410	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
168	431F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
169	43587195	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	acessorio
170	418C-620	2	Bolt	houlon	Bolzen	parafuso	bulón
171	43587197	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
172	43570408	1	Valve relay	soupape relais	Ventil Relais	válvula relé	válvula relé
172A	43575907	1	Seal Kit	joint etan trse	Dichtungssatz	vedador jogo	sello juego
173	43587195	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	acessorio
174	442F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
175	43570410	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
176	43587194	1	Fitting	ajustage	Verbindung	ajuste	acessorio
177	43570410	1	Washer	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
178	43587196	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

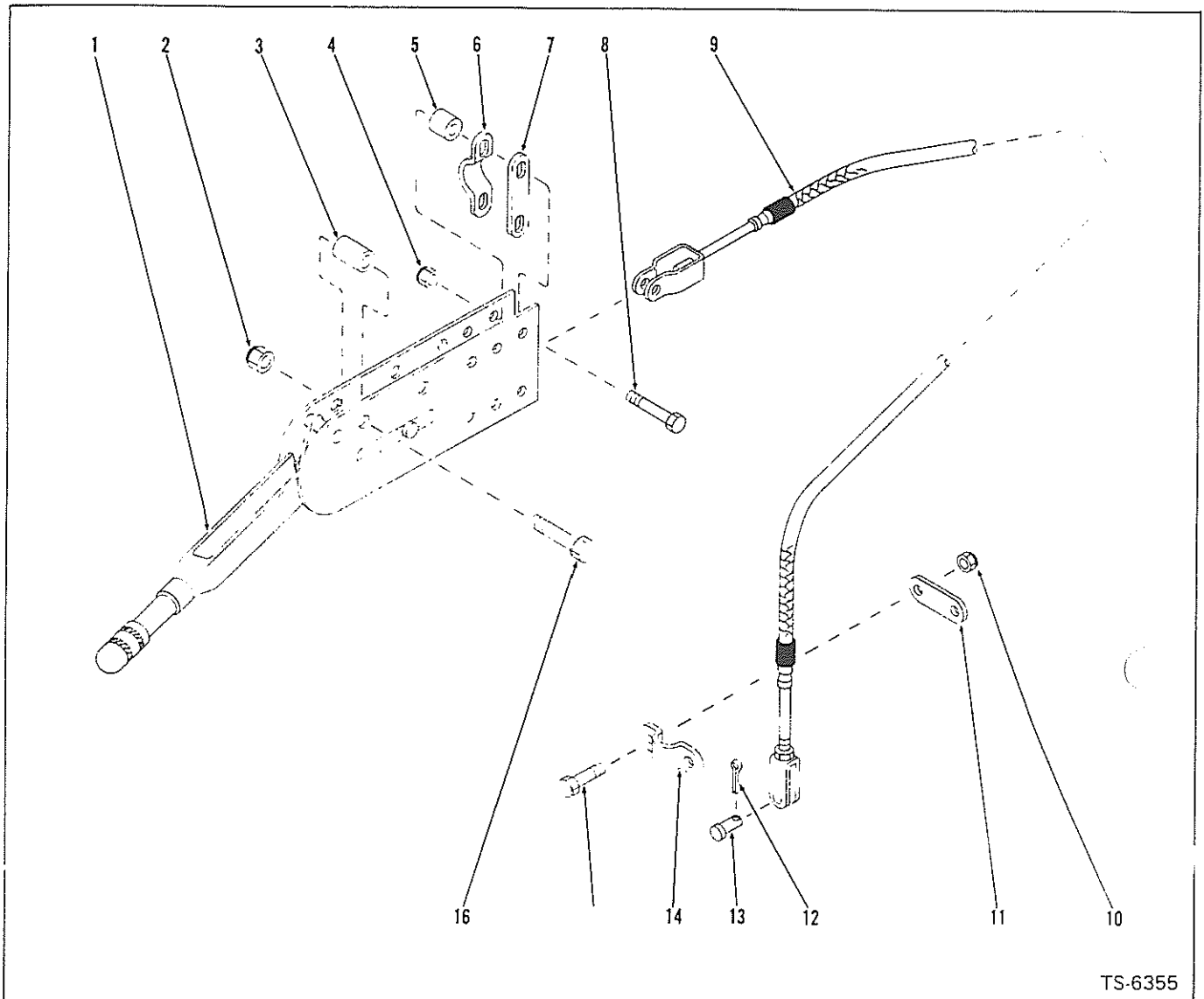
\*441A101FSC & —.

441A208FSC & —

7See engine accessories. Voir accessoires. Siehe Motorzubehör. Veja acessórios do motor. Véase accesorios el motor.

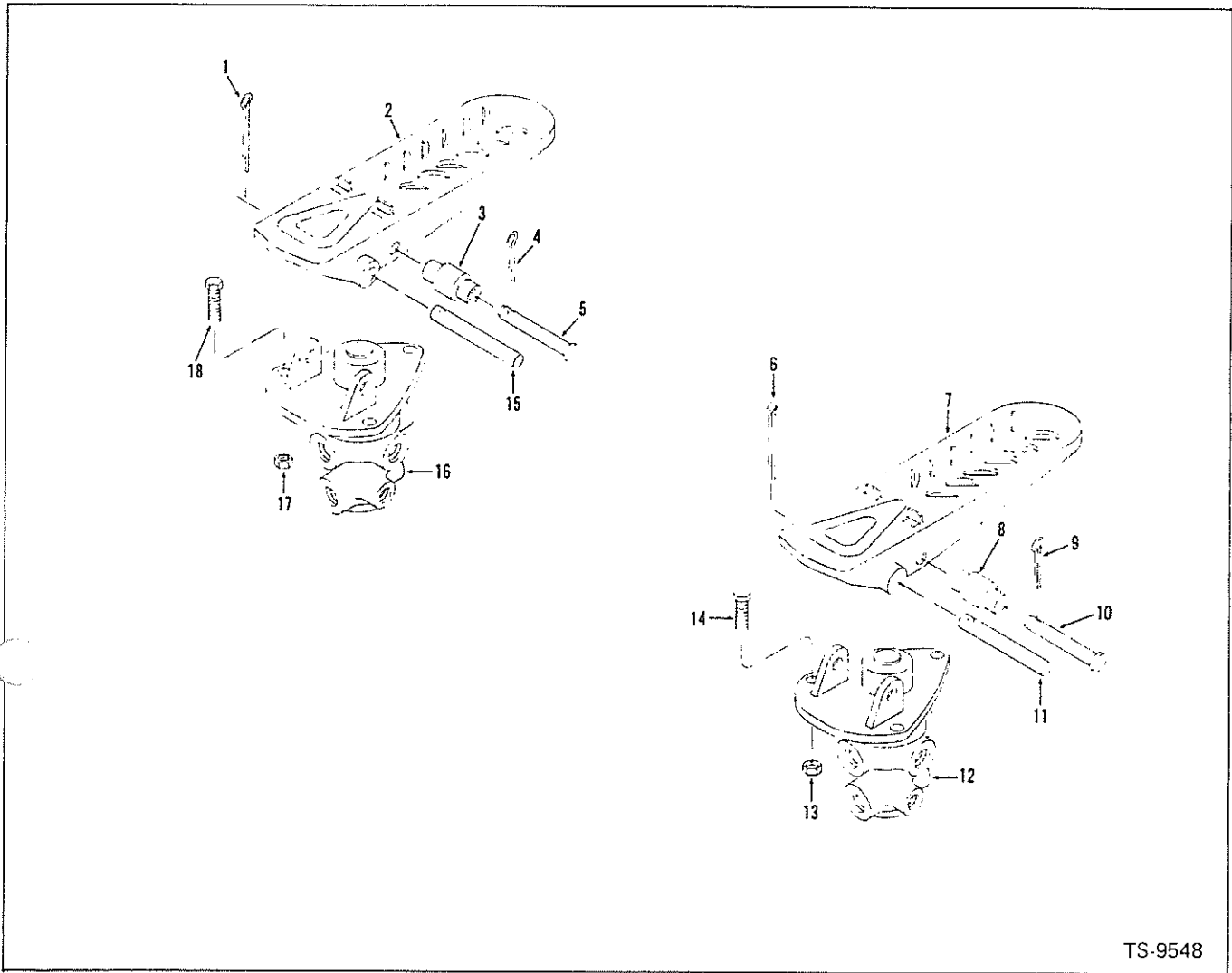
Brake Controls, Parking  
 Commandes de frein de stationnement  
 Standbremshebel  
 Controles do freio de estacionamento  
 Controles del freno de estacionamiento

**CLARK**



TS-6355

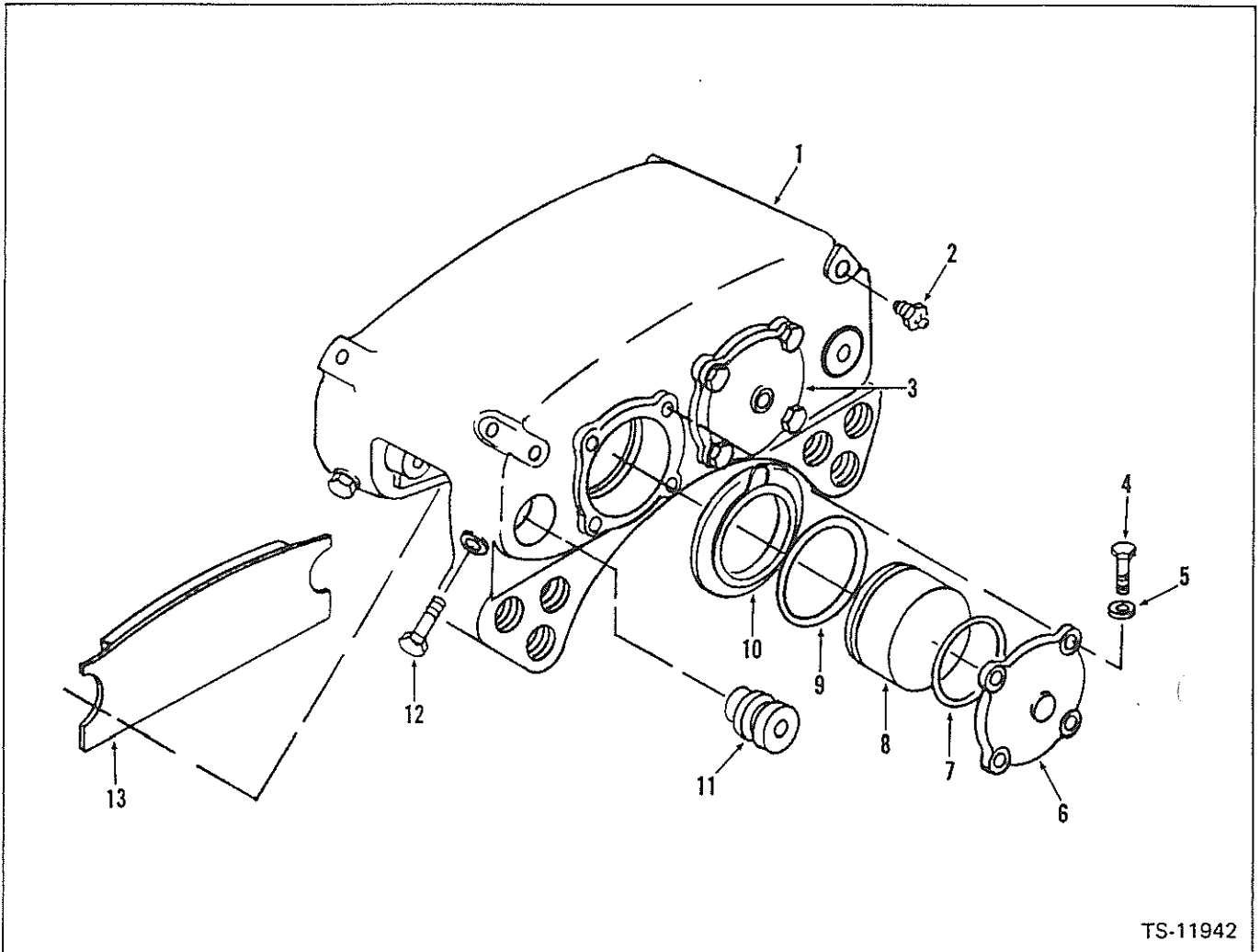
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	3951954	1	Brake lever assy	ens levier frein	Bremshebel vollst	conj alavanca freio	conj planca freno
2	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	545005	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	18D-05	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	545006	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
6	544512	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
7	645092	1	Link	articulation	Gelenk	articulação	articulacion
8	18C-528	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
9	1514248	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
10	18D-05	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	645092	1	Link	articulation	Gelenk	articulação	articulacion
12	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
13	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
14	544512	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
15	18C-512	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	18C-636	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón



TS-9548

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1F-320	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
2	513930	1	Pedal	pédale	Pedal	pedal	pedal
3	518259	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
4	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
5	875766	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
6	1F-320	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
7	513930	1	Pedal	pédale	Pedal	pedal	pedal
8	518259	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
9	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
10	875766	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
11	875767	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12		1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
13	18D-05	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	24C-520	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	875767	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
16		1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
17	18D-05	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	24C-520	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

\*See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



TS-11942

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1,2,6128852	4	Brake head assy	etrier frein ens	Bremskopf vollst	cabeça freio conj	cabeza freno conj
B	3840535	1	Service kit	jeu d'entretien	Dienstbausatz	jogo de manutenção	juego de servicio
1	§ <sup>5</sup>	1	Torque plate	plaque de couple	Drehmomentplatte	chapa de torque	placa de torque
2	960837	2	Bleeder valve	soupape purge	Ablassventil	válvula purga	válvula purga
3	947933	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
4	1C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	103293	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	947934	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
7	§ <sup>4</sup>	1	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
8	947935	4	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
9	§ <sup>4</sup>	4	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
10	§ <sup>4</sup>	4	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
11	947931	4	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12	961901	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	947932	2	Lining brake	garniture frein	Belag Brems	lona freio	cinta freno

1 Inc. 1 → 13.

2 128852 fits RH rear of front axle, LH front of front axle, LH front of rear axle & RH rear of rear axle.

2 128852 est pour CD ARR de l'essieu avant, CG AV de l'essieu avant, CG AV de l'essieu arrière et CD ARR de l'essieu arrière.

2 128852 ist für Vorderachse rechts hinten, Vorderachse links vorne, Hinterachse links vorne und Hinterachse rechts hinten.

2 128852 é para LD TR do eixo dianteiro, LE DI do eixo dianteiro, LE DI do eixo traseiro e LD TR do eixo traseiro.

2 128852 es para LD TR del eje delantero, LE DE del eje delantero, LE DE del eje trasero y DL TR del eje trasero.

3 Inc. 7, 9, 10

<sup>4</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

6 Quantities are listed for 1.

<sup>6</sup>Les quantités indiquées ci-dessus s'appliquent à 1.

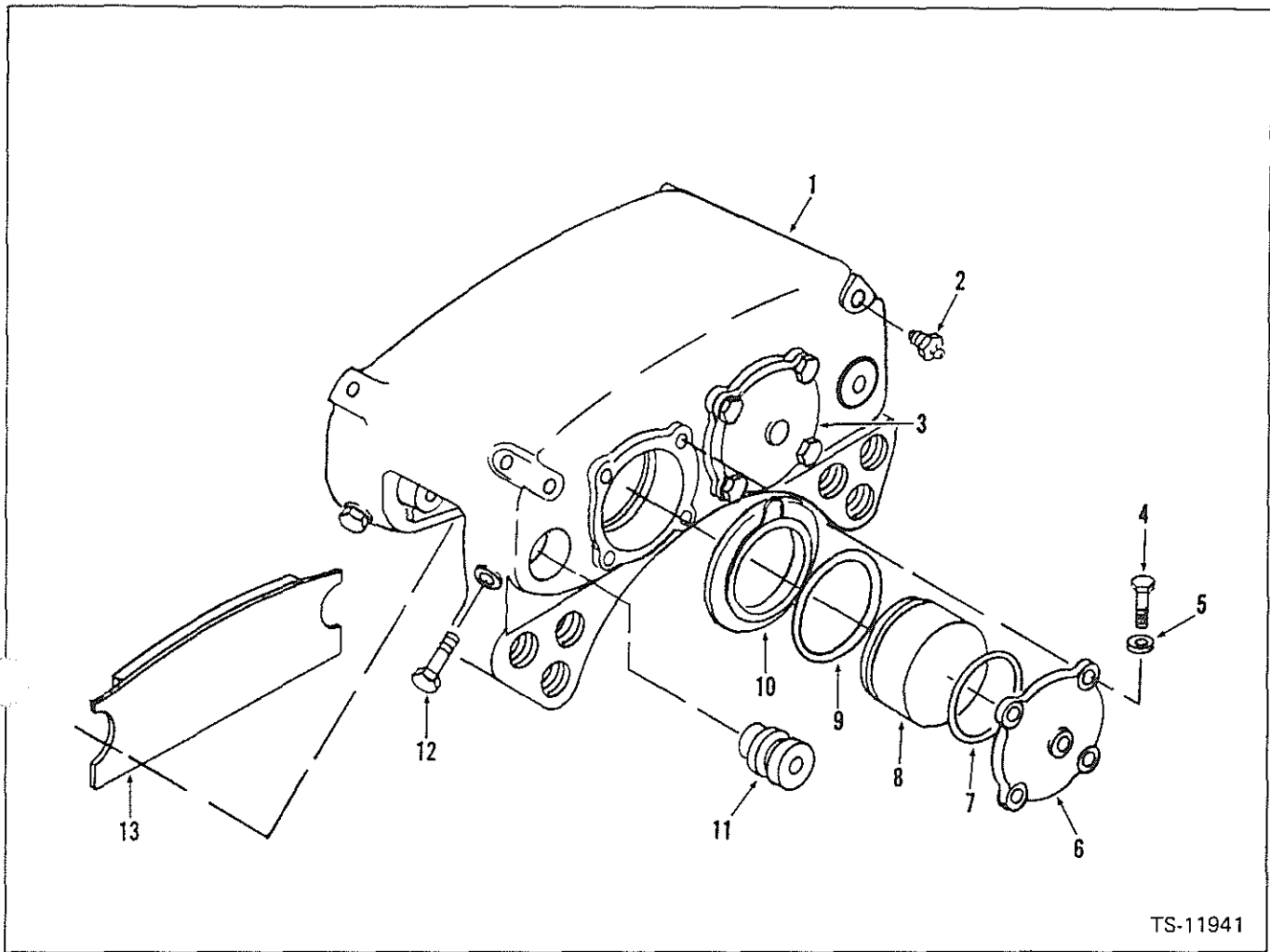
<sup>6</sup>Die angegebenen Mengen sind für 1

6 As cantidades relacionadas sao para 1.

6 Las cantidades indicadas son para 1.

Brake Head Assembly  
 Etrier de frein, ensemble  
 remskopf vollständig  
 Cabeça do freio, conjunto  
 Cabeza de freno, conjunto

CLARK



TS-11941

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A 1,3,6	127104	4	Brake head assy	etrier frein ens	Bremskopf vollst	cabeça freio conj	cabeza freno conj
B	2840535	1	Service kit	jeu d'entretien	Dienstbausatz	jogo de manutenção	juego de servicio
1	§ <sup>5</sup> _____	1	Torque plate	plaque de couple	Drehmomentplatte	chapa de torque	place de torque
2	960837	2	Bleeder valve	soupape purge	Ablassventil	válvula purga	válvula purga
3	947934	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
4	1C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	25E-17	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	947933	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
7	§ <sup>4</sup> _____	2	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
8	947935	4	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
9	§ <sup>4</sup> _____	4	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
10	§ <sup>4</sup> _____	4	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
11	947931	4	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12	961901	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	947932	2	Lining brake	garniture frein	Belag Brems	lona freio	cinta freno

1Inc. 1 → 13.  
 c. 7, 9, 10

127104 fits RH front of front axle, LH rear of front axle, RH front of rear axle & LH rear of rear axle.

127104 est pour CD AV de l'essieu avant, CG ARR de l'essieu avant, CD AV de l'essieu arrière et CG ARR de l'essieu arrière.

127104 ist für Vorderachse rechts vorne, Vorderachse links hinten, Hinterachse rechts vorne und Hinterachse links hinten.

127104 é para LD DI do eixo dianteiro, LE TR do eixo dianteiro, LD DI do eixo traseiro e LE TR do eixo traseiro.

127104 es para LD DE del eje delantero, LE TR del eje delantero, LD DE del eje trasero y LI TR del eje trasero.

4See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

6Quantities are listed for 1.

6As quantidades relacionadas sao para 1

5See, VOir, Siehe, Veja, Véase A

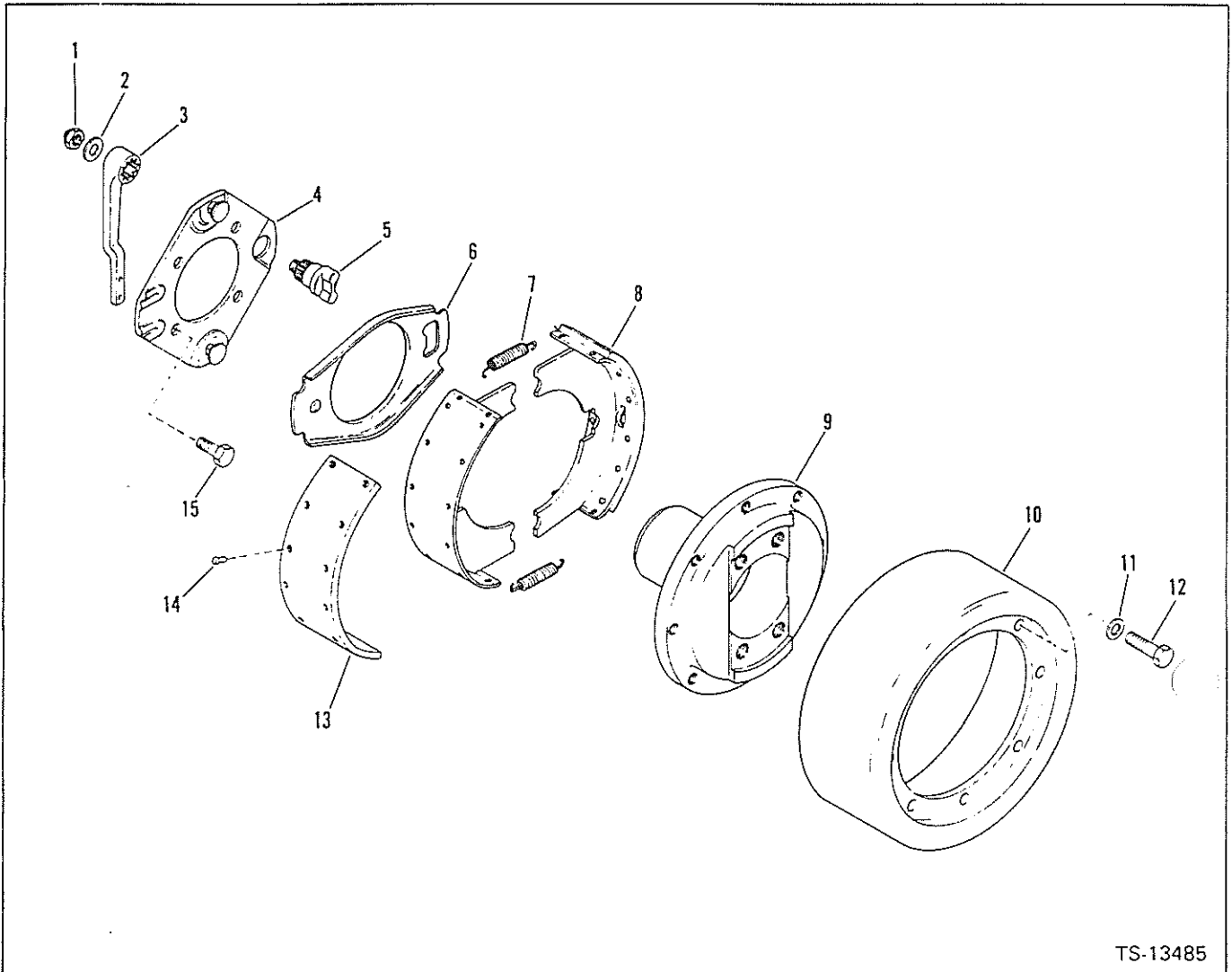
6Les quantités indiquées ci-dessus s'appliquent à 1

6Las cantidades indicadas son para 1.

6Die angegebenen Mengen sind für 1

# CLARK

**Brake Assembly, Parking**  
**Frein de stationnement, ensemble**  
**Standbremse vollständig**  
**Freio de estacionamento, conj**  
**Freno de estacionamiento, conjunto**



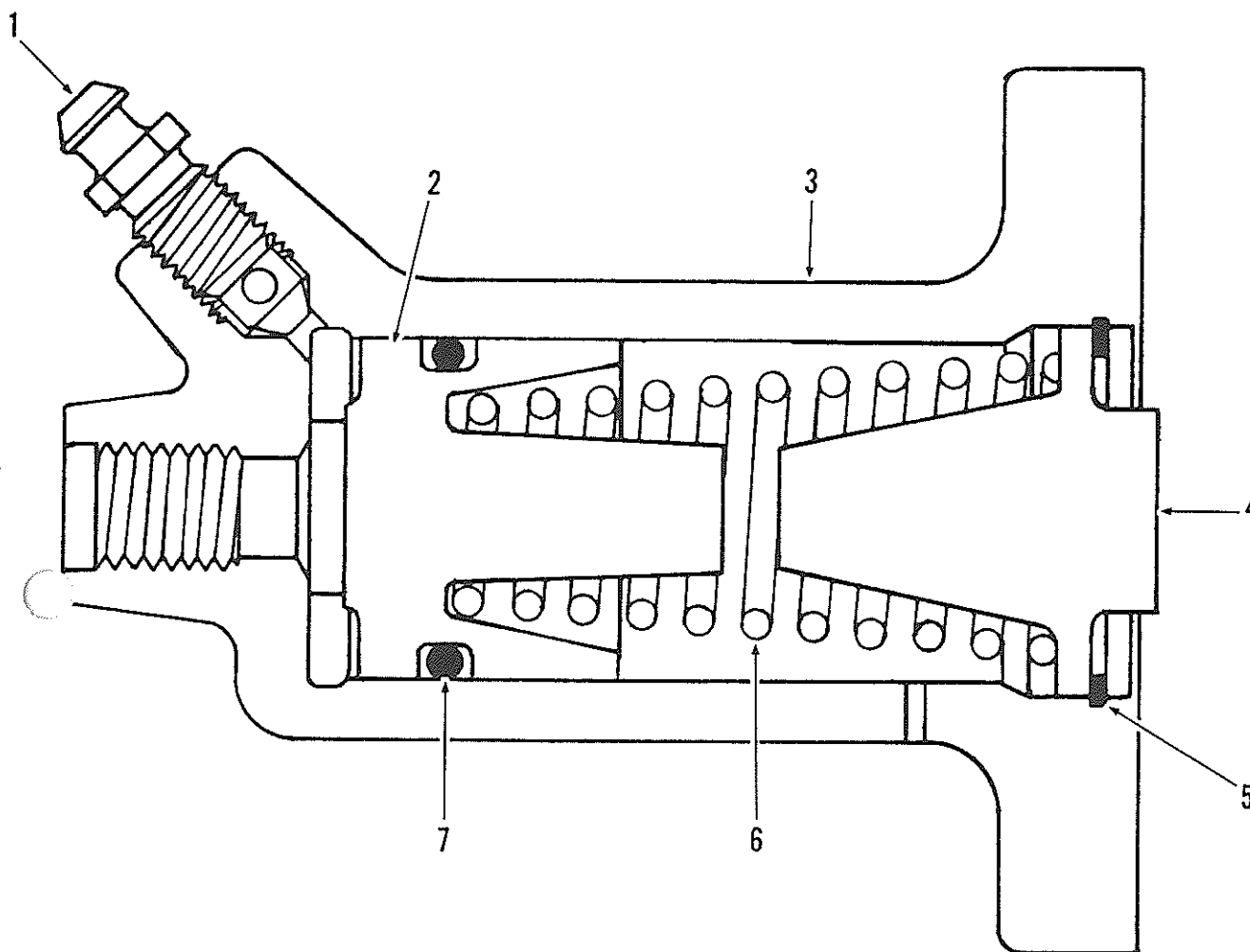
TS-13485

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
A	1233101	1	Brake assy	frein ens	Bremse vollst	freio conj	freno conj
1	994743	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	994742	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	801860	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
4	801861	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
5	994735	1	Cam	came	Nocke	came	leva
6	801862	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	994740	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	801858	2	Brake shoe assy	patin frein ens	Bremsschuh vollst	sapata freio conj	zapata freno conj
9	233099	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
10	233102	1	Drum brake	tambour frein	Trommel Brems	tambor freio	tambor freno
11	22E-06	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	72G-614	8	Bolt	boufon	Bolzen	parafuso	bulón
13	801859	1	Lining brake	garniture frein	Belag Brems	lona freio	cinta freno
14	801863	24	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
15	8C-816	4	Bolt	boufon	Bolzen	parafuso	bulón

<sup>1</sup>Incl. 1→8, 13, 14  
<sup>2</sup>Incl. 13, 14  
<sup>3</sup>Incl. 14



**Brake Compensator Cylinder Assembly\***  
**Ensemble de cylindre compensateur à frein\***  
**Bremse Kompensatorzylinder vollständig\***  
**Conjunto de cilindro compensador de freno\***  
**Conjunto de cilindro compensador de freno\***



TS-11431

Id.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	22518491	1	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
1	851806	1	Bleed screw	vis de fuite	Lüftungsschraube	parafuso sangria	tornillo purga
2	960520	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
3	§3	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
4	§3	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
5	310605	1	Ring retainer	arrêteur de bague	Halte-Ring	anel retentor	retenedor del anillo
6	898702	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	961026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

Cummins 439A329 & →, G.M. 441A267 & →

For brake compensator kit see SG-663.  
 Pour jeu de compensateur du frein voir SG-663.

Printed in U.S.A.  
 1/2993

\* Für Bremskompensatorsatz siehe SG-663.

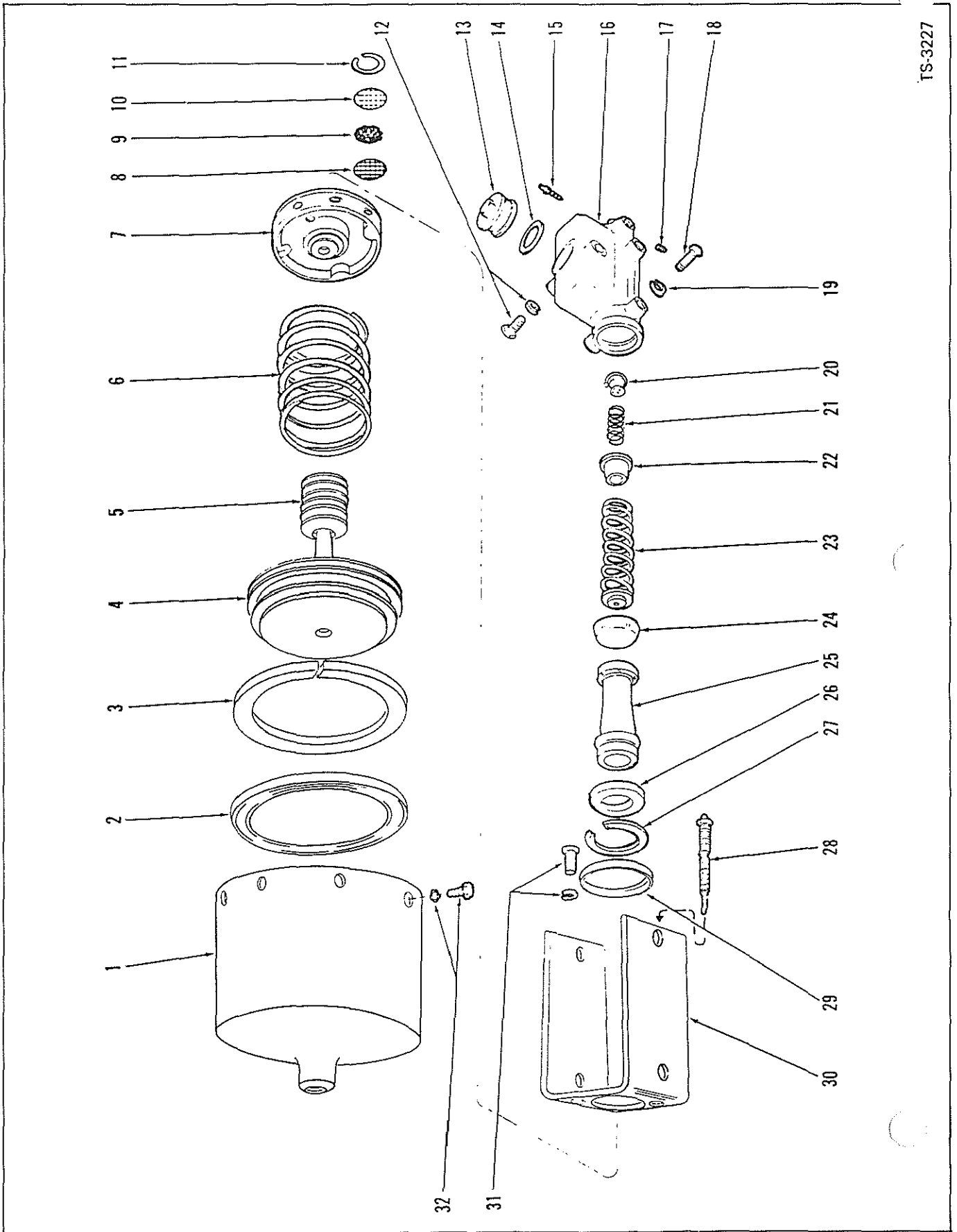
\* Para jogo do compensador do freio veja SG-663.

\* Para juego de compensador del freno véase SG-663.

2 Inc. 1 → 7

3 See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

CLARK



TS-3227

**Brake Power Cluster Assembly\***  
**Servo mecanisme du frein, ensemble\***  
**Servobremse, vollständig\***  
**Servomecanismo do freio, conjunto\***  
**Servomecanismo del freno, conjunto\***

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2501273	1	Pwr clsr assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
1	945033	1	Shell	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
2	§ <sup>2</sup> _____	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
3	§ <sup>2</sup> _____	1	Wiper seal	joint râcleur	Abstreifdichtung	anel limpador	sello rascador
4	945032	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
5	§ <sup>2</sup> _____	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
6	945031	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	945037	1	Head	culasse	Kopf	cabeça	cabeza
8	945029	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
9	992163	1	Filter element	élément filtre	Filtereinsatz	elemento filtro	elemento filtro
10	945029	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
11	992164	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
12	2C-714	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
12A	4E-07	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	960005	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	capa
14	850287	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
15	851806	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
16	945800	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
17	10F-02	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
18	2C-714	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
19	4E-07	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
21	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
22	945042	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
23	874001	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
24	§ <sup>2</sup> _____	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
25	§ <sup>2</sup> _____	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
26	874003	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
27	874028	1	Lockring	anneau blocage	Klemmring	anel trava	anillo seguridad
28	945030	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
29	945023	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
30	945024	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
31	1C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
31A	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
32	1C-512	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
32A	4E-05	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
33	+949848	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparacion
34	+949863	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación

\*Cummins 439A101 & →, G.M. 441A101 & →, Cummins 439A101FSC → 230FSC

<sup>1</sup>Inc. 1→32

<sup>2</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 34

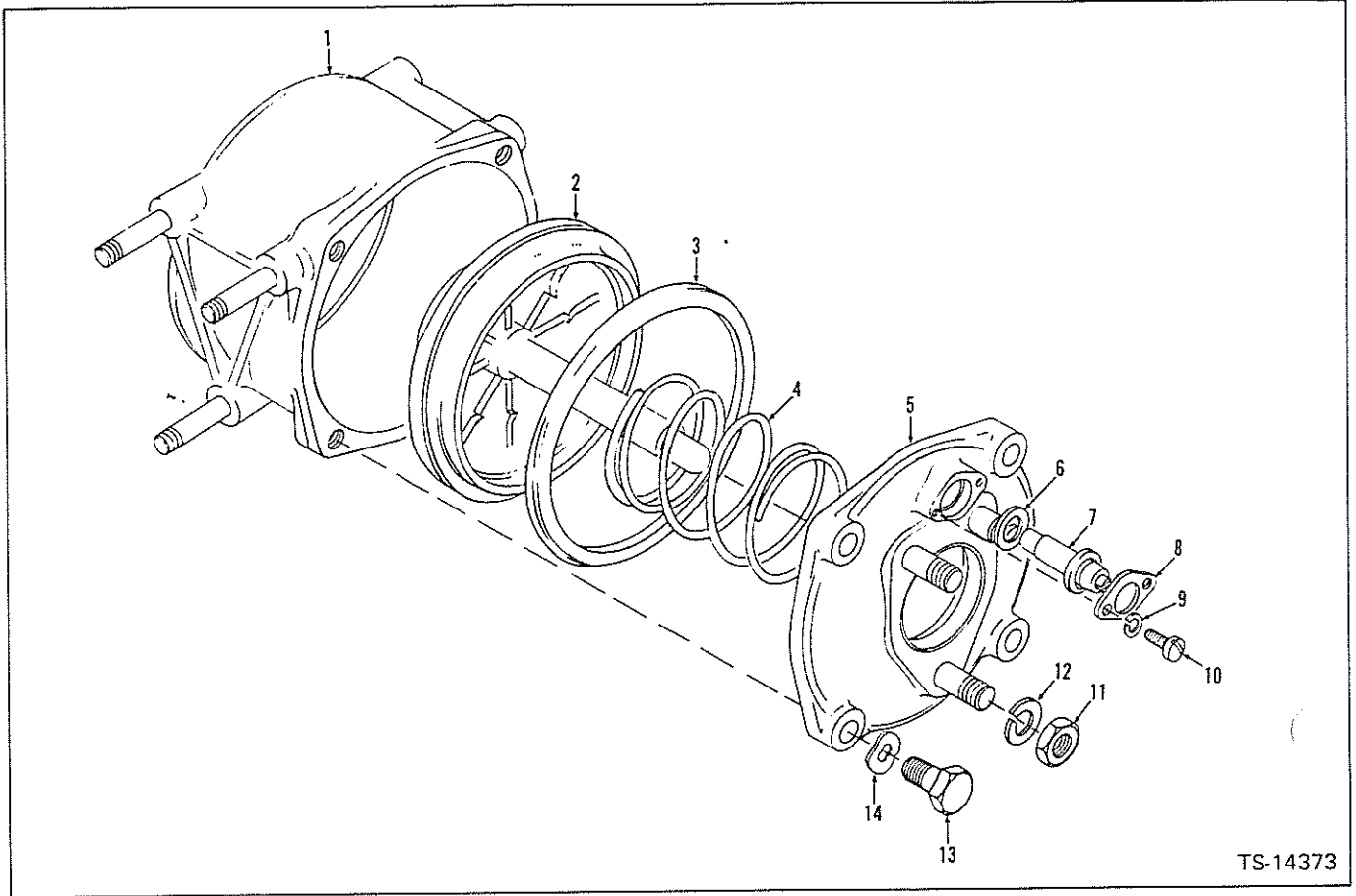
<sup>3</sup>Inc. 8→11

<sup>4</sup>Inc. 14→27

<sup>5</sup>Inc. 24, 25, 27

<sup>6</sup>Inc. 2, 3, 5, 24, 27, 25

**Brake Power Cluster, Air Chamber \***  
**Servo mécanisme du frein, chambre à air \***  
**Servobremse, Luftkammer \***  
**Servomechanismo do freio, câmara de ar \***  
**Servomecanismo del freno, cámara de aire \***



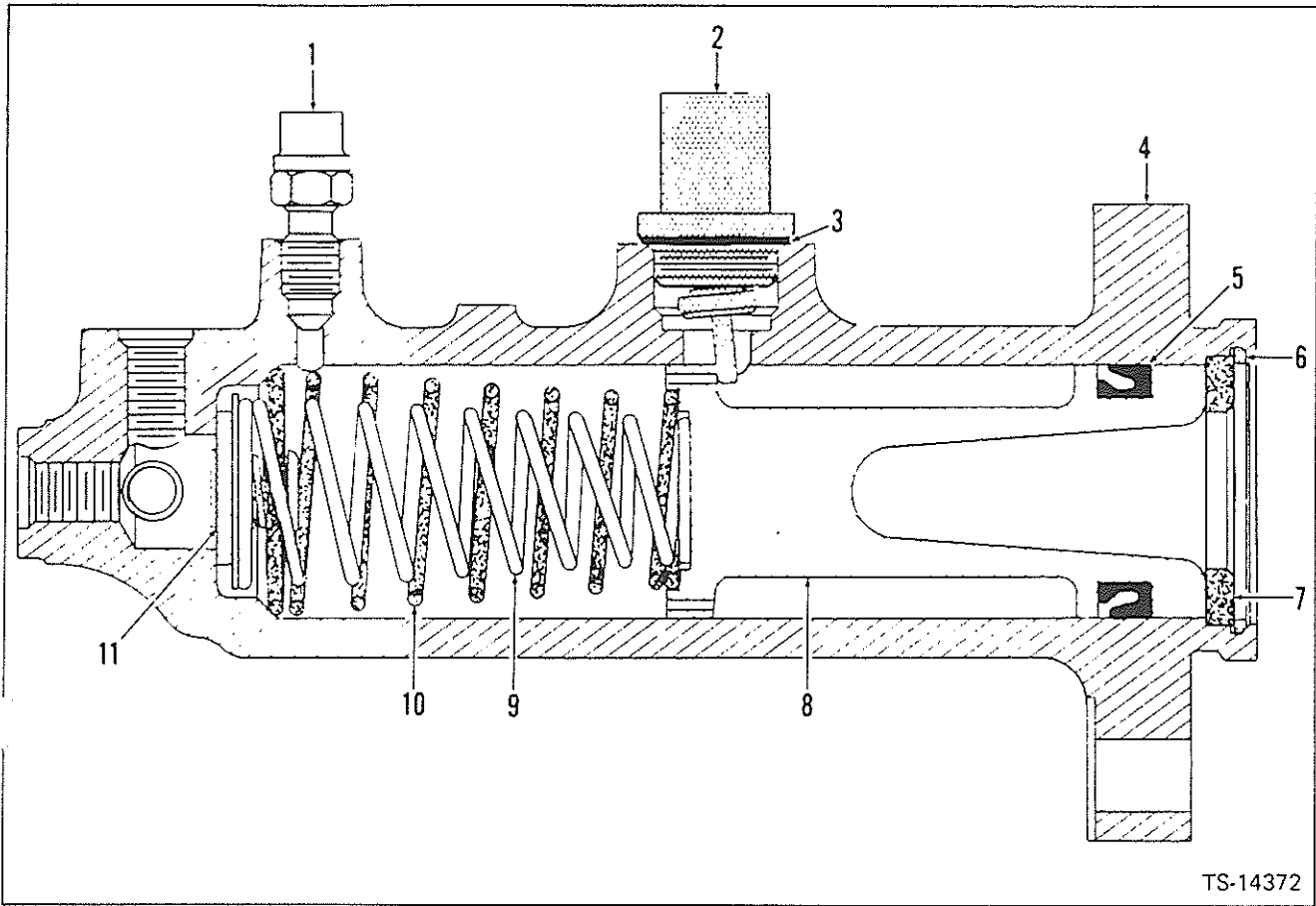
TS-14373

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	3570389	—	Air chamber assy	chambre à air ens	Luftkammer vollst	câmara a ar conj	câmara a aire conj
1	961318	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
2	961319	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
3	961320	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	961321	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
5	961322	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
6	961323	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	961325	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
8	961324	1	Retainer plate	plaque de maintien	Halteplatte	chapa rententora	placa del retén
9	10EM50	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	13GM5010	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
11	14DM12	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	10EM120	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	1CM1235	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	9EM120	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

\*Cummins 439A231FSC &—, G.M. 441A101FSC &—

Brake Power Cluster, Master Cylinder Assembly \*  
 Servomechanisme du frein, ensemble de maître cylindre \*  
 Servobremse, Hauptzylinder vollständig \*  
 Servomechanismo do freio, conjunto do cilindro mestre \*  
 Servomecanismo del freno, conjunto de cilindro maestro \*

CLARK



TS-14372

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	3586040	1	Master cylinder assy	maître cyl ens	Hauptzylinder vollst	cil mestre conj	cil maestro conj
1	3880509	1	Bleed screw	vis de fuite	Lüftungsschraube	parafuso sangria	tornillo purga
2	961215	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávua retenção	vávula retención
3	961214	1	Washer seal	rondelle jnt étan	Dichtungsscheibe	arruela vedador	arandela sello
4	961207	1	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carroceria
5	<sup>3</sup> / <sub>16</sub>	—	Piston seal	piston joint étan	Kolbendichtung	luva vedador	manga sello
6	961210	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
7	961209	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
8	<sup>3</sup> / <sub>16</sub> 961208	1	Piston assy	piston ens	Kolben vollst	pistão conj	piston conj
9	961212	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
10	961211	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
11	961213	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávua retenção	vávula retención

\*Cummins 439A231FSC &→, G M 441A101FSC &→

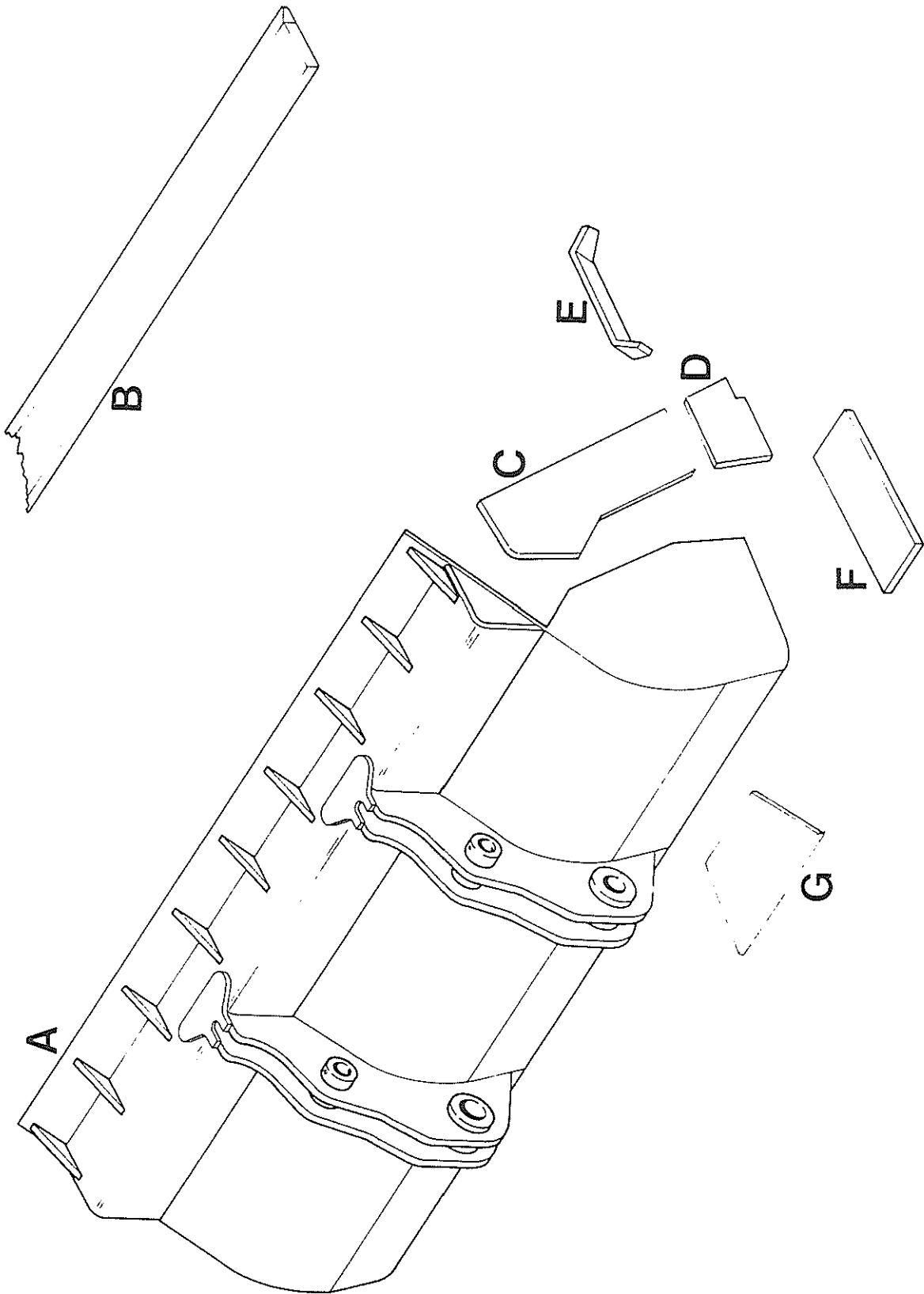
<sup>1</sup>Incl. 1—11

<sup>2</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease 8

<sup>3</sup>Incl. 5

CLARK

TS-13402



BUCKET			MAIN CUTTING EDGES			SIDE CUTTING EDGES			CORNER PLATE	WEAR PLATE		GUSSET
Item No.	S.A.E. Heaped Capacity Cu. Yd.	A Part No.	B Part No.	Size	C LH Part No.	C RH Part No.	Size	D Part No.	F Part No.	G Part No.	E Part No.	
1	5.0	2503078	2517219	120.00"	2504731	2504731	¾"x9x42.80	2510910	2503062	2505726	1536140	
2	3.50	2503129	2517219	120.00"	2504732	2504732	¾"x9x38.20	2510910	2503121	2505726	1536140	
3	3.50	2503060	1517764	120.00"	2504751	2504751	¾"x9x37.10	2510910	2503052	2505726	1536140	
4	4.0	2501401	2517219	120.00"	2504732	2504732	¾"x9x38.20	2510910	2501393	2505726	1536140	
5	4.0	2510608	2510596	112.0"	2510595	2510595	¾"x9x39.18	2510910	2510597	2505726	1536140	

GODET SCHAUFEL CACAMBA CUCHARON		LAMES DE COUPE PRINCIPALE HAUPTSCHNEIDEKANTE FIO PRINCIPAL DE CORTE BORDE PRINCIPAL DE CORTE			LAMES DE COUPE LATERALES SEITENSCHNEIDEKANTEN FIOS DE CORTE LATERALS BORDES DE CORTE LATERALES			LAME PLAQUE WINKEL-PLATTE PLACA CANTA CHAPA CUCHILLA	PLAQUE D'USURE VERSCHLESSBLECH PLACA DESGASTE CHAPA DESGASTE		ECLISSE ECKBLECH NESGA ESCUADRA
No Nr No No	Capacité M3 comblée SAE SAE Gehäuft Leistung M8 Capacidade M3 Coroadada SAE Capacidad M3 colmada SAE	A Piece Ertzteil Peça Pieza	B Piece Ertzteil Peca Pieza	Dimension Grosse Tamanho Dimensiones mm	C Piece CG Ertzteil L Peça LE Pieza	C Piece CD Ertzteil R Peça LD Pieza	Dimensiones Grösse Tamanho Dimensiones mm	D Piece Ertzteil Peça Pieza	F Piece Ertzteil Peça Pieza	G Piece Ertzteil Peca Pieza	E Piece Ertzteil Peça Pieza
1	3,8	2503078	2517219	3048,0	2504731	2504731	19,1 x 228,6 x 1087,1	2510910	2503062	2505726	1536140
2	2,7	2503129	2517219	3048,0	2504732	2504732	19,1 x 228,6 x 970,3	2510910	2503121	2505726	1536140
3	2,7	2503060	1517764	3048,0	2504751	2504751	19,1 x 228,6 x 942,3	2510910	2503052	2505726	1536140
4	3,1	2501401	2517219	3048,0	2504732	2504732	19,1 x 228,6 x 970,3	2510910	2501393	2505726	1536140
5	3,1	2510608	2510596	2844,8	2510595	2510595	19,1 x 228,6 x 995,2	2510910	2510597	2505726	1536140



Clips  
 Attaches  
 Klammern  
 Braçadeiras  
 Abrazaderas

The following types of clips are used in connection with the various wiring, fuel, oil and hydraulic piping systems employed in this unit. When replacing clips identification can be made by checking type and physical dimensions listed to obtain part number.

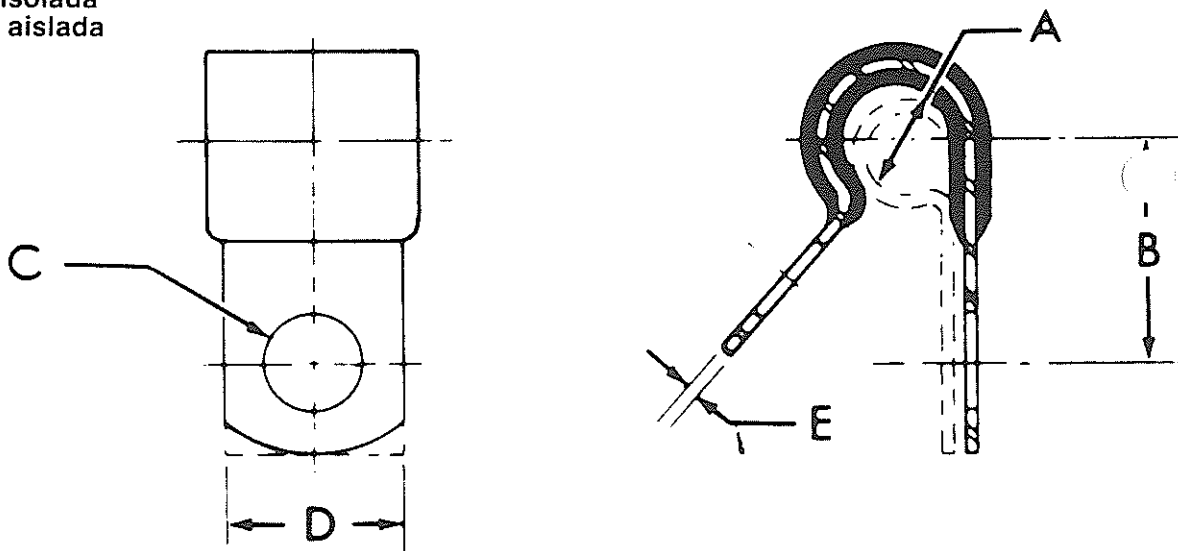
Les différentes sortes de pinces ci-dessous sont choisies selon les différents systèmes employés pour les circuits de câblage, de carburant, d'air et hydrauliques. En cas de remplacement d'une pince, on peut obtenir le numéro de pièce en déterminant d'abord le type et en comparant ensuite les dimensions avec celles indiquées ci-dessous.

Die folgenden Klampensorten werden im Zusammenhang mit den verschiedenen Draht-, Kraftstoff-, Luft- und hydraulischen Leitungssystemen, die in dieser Einheit verwendet werden, benützt. Beim Ersetzen der Klampen können sie nach angeführten Sorten und Grossen unterschieden werden um die Teilenummer zu erhalten.

Os seguintes tipos de braçadeiras são usadas na conexão dos tubos de combustível e do sistema hidráulico empregados nesta unidade. Sendo necessário a troca das braçadeiras, sua identificação pode ser obtida verificando-se o tipo e a dimensão abaixo relacionadas referente ao número de peça.

Los tipos siguientes de abrazaderas se utilizan en los diversos sistemas de tubos de cables, de combustible, neumáticos e hidráulicos que se usan con la unidad. Cuando sea necesario reemplazar una abrazadera se puede identificar el número de pieza verificando el tipo y las dimensiones que aparecen en la lista.

**Insulated Clip**  
**Pince isolée**  
**Isolierte Klampe**  
**Braçadeira isolada**  
**Abrazadera aislada**



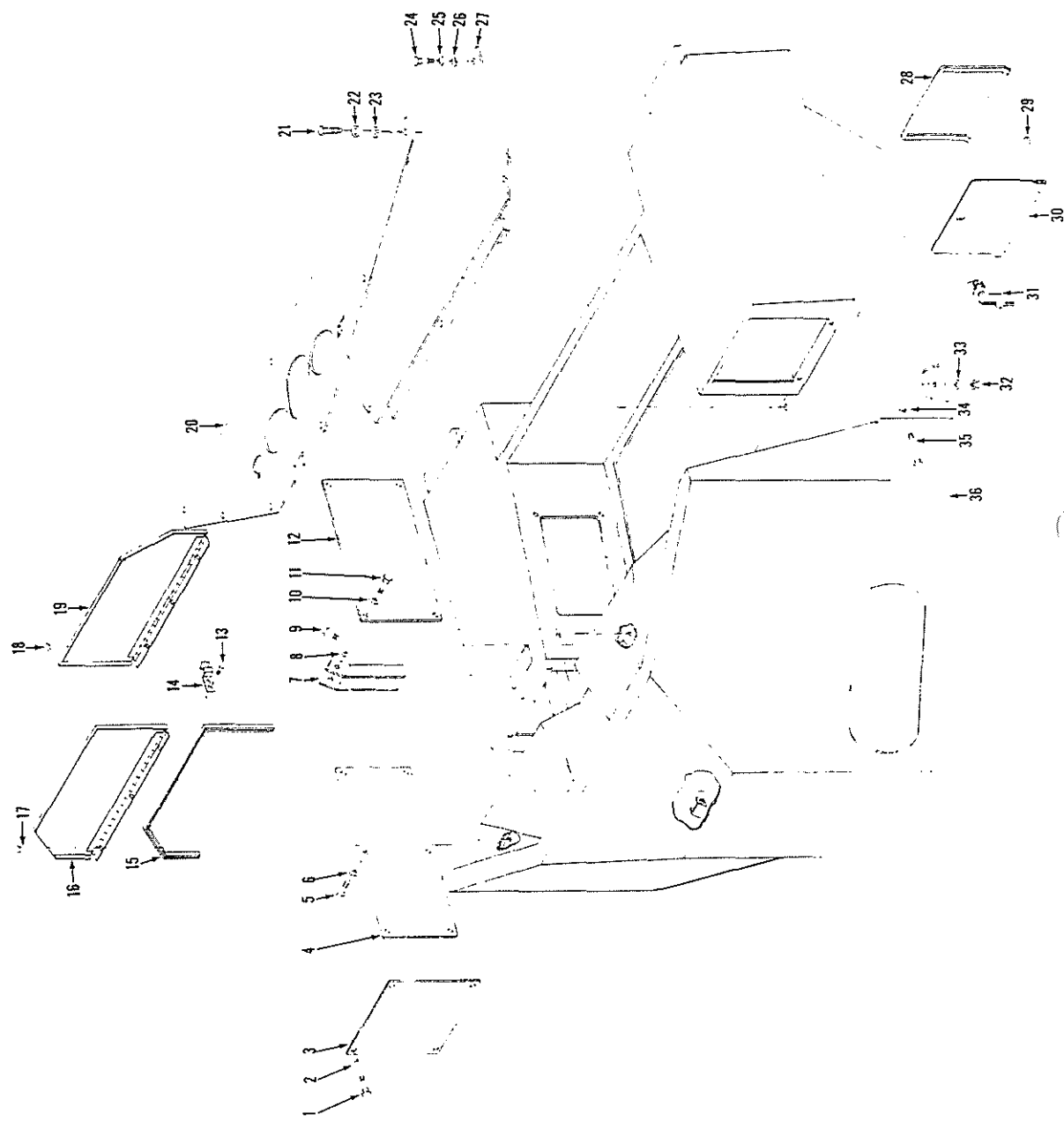
No Nr No No	Pièce Ertzteil Peça Pieza	A		B		C		D		E	
		in	mm	in	mm	in	mm	in	mm	in	mm
1	30H-16	1/4	6,4	21/32	16,7	13/32	10,3	3/4	19,1	.032	0,8
2	30H-20	5/16	7,9	11/16	17,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.032	0,8
3	30H-23	3/8	9,5	23/32	18,2	13/32	10,3	3/4	19,1	0,32	0,8
4	30H-27	7/16	11,1	3/4	19,1	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
5	30H-31	1/2	12,7	25/32	19,8	13/32	10,3	3/4	19,1	.050	1,3
6	30H-38	5/8	15,9	27/32	21,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.050	1,3
7	30H-42	11/16	17,4	7/8	22,2	13/32	10,3	3/4	19,1	.050	1,3
8	30H-46	13/16	20,6	15/16	23,8	13/32	10,3	3/4	19,1	.050	1,3
9	30H-50	5/16	7,9	1	25,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.050	1,3



C

C

C

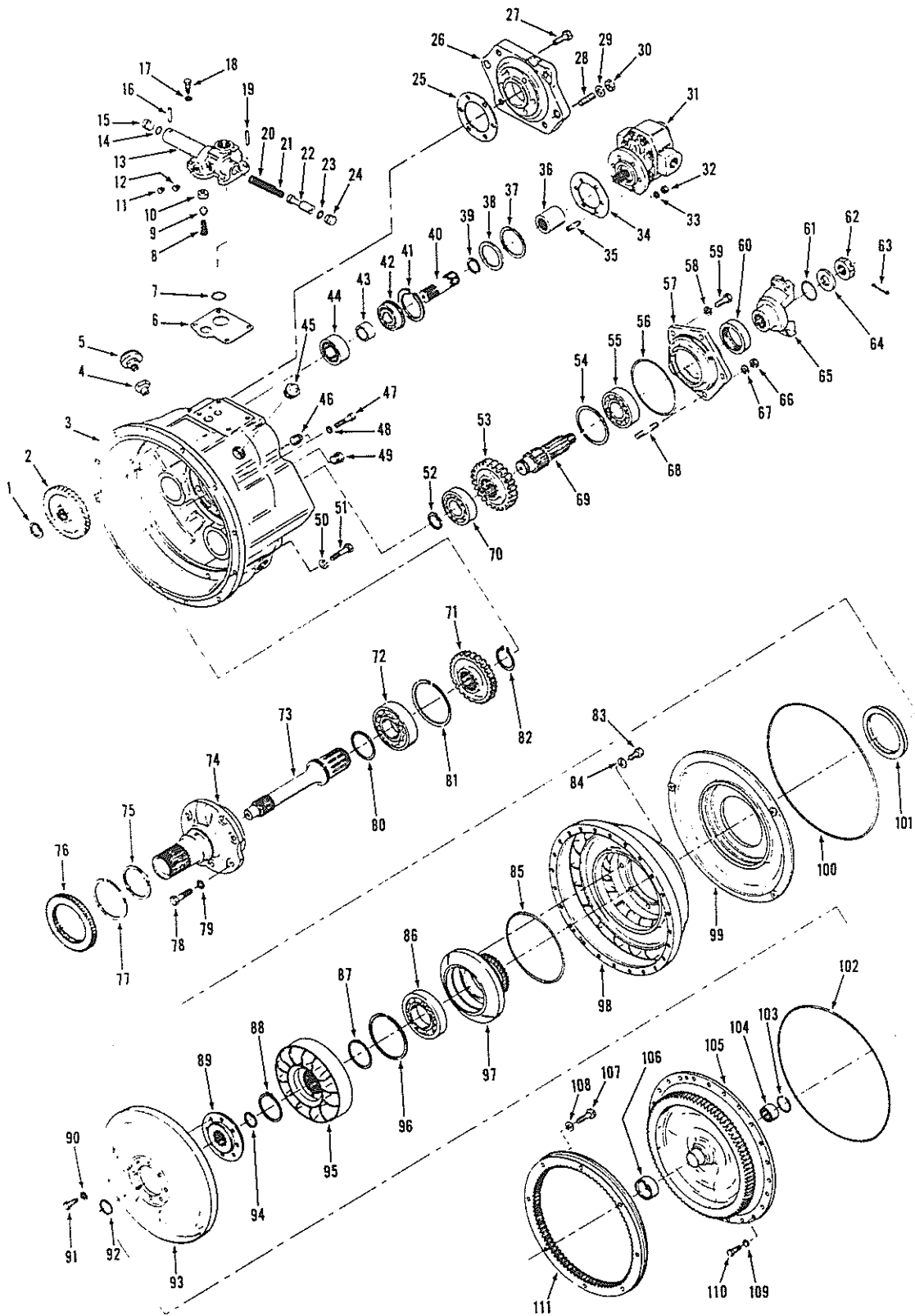


Cockpit Assembly  
 Poste de conduite, ensemble  
 Fahrerstand, vollständig  
 Posto do operador, conjunto  
 Puesto del operador, conjunto



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	1513436	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
4	1513444	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
5	24C-620	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	1513449	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
8	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
9	24C-612	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	1513446	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
13	1662965	4	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
14	2501144	1	Catch LH	arrêt côte gauche	Schnapp links	batente esq	fiador, izquierdo
14A	+2501143	1	Catch RH	arrêt côte droit	Schnapp rechts	batente dir	fiador, derecha
15	2501149	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
16	2501145	1	Cover RH	chapeau CD	Deckel R	tampa LD	cubierta LD
16A	+2520491	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
17	1662965	3	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
18	1662965	3	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
19	2501146	1	Cover LH	couvercle CG	Deckel R	capa LE	cubierta LI
19A	+2520491	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
20	2501260	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
20A	+2510348	1	Floormat, Front	tapis av	Fussmatte vorne	tapete dianteiro	alfombra delantero
21	24C-620	7	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	4E-06	7	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	25E-18	7	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	25E-18	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	1514757	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
27A	+2510347	1	Floormat Rear	tapis ar	Fussmatte hinten	tapete traseiro	alfombra trasera
28	1513439	—	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
29	1662965	2	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
30	2501147	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
31	2520491	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
32	70D-12	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
33	71D-12	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
34	25E-28	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
35	24C-1248	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
36	1513884	1	Cockpit assy	ens cabine conduite	Fahrerstand vollst	conj da cabina	conj de dosel

\*Inc. 13—19, 28—35



TS-11364

Printed in U.S.A.  
PM 2993

**Converter Assembly**  
**Convertisseur, ensemble**  
**Drehmomentwandler, vollständig**  
**Conversor, conjunto**  
**Convertidor, conjunto**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>1</sup> 284121	1	Converter assy	convertisseur ens	Drehmntwndlr vollst	conversor conj	convertidor conj
B	<sup>1</sup> 283873	1	Converter assy	convertisseur ens	Drehmntwndlr vollst	conversor conj	convertidor conj
1	711298	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	<sup>2</sup> 231905	3	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
2A	<sup>3</sup> 214931	3	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
3	214950	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
4	227265	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
5	211433	1	Breather	reniffard	Entlüfter	respiradouro	respiradero
6	214949	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
7	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
8	222312	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
9	222318	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
10	214946	1	Seat	siege	Sitz	assento	asiento
11	40K-02	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
12	40K-02	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
13	<sup>4</sup> 214943	1	Valve assy press reg	soupape ré press ens	Vent vollst Drckregl	válv regl press conj	válv regl press conj
14	25K-30018	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	220983	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
16	660178	1	Pin roll	goupille cylindrique	Stift Feder	pino cilíndrico	espiga elástica
17	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	5C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	660178	1	Pin roll	goupille cylindrique	Stift Feder	pino cilíndrico	espiga elástica
20	224369	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
21	224368	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
22	<sup>5</sup> _____	—	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
23	25K-30018	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
24	220983	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
25	235961	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
26	216388	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
27	8C-616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	571511	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
29	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
30	62D-08	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
31	<sup>4</sup> 450230	1	Pump conv charging	pompe charge conv	Pumpe Drehmntwndlr	bomba carga conv	bomba carga conv
32	38D-06	6	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
33	<sup>4</sup> 4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
34	235961	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
35	<sup>3</sup> 207647	6	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
35A	<sup>2</sup> 233128	3	Bolt & washer assy	boulon & rond ens	Boiz & Scheibensatz	paraf & arruela conj	bulón & arand conj
36	214961	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
37	713186	3	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
38	214929	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

\*\*When converter charging pump replacement is required, only a new factory built and tested pump should be used. Proper operation of converter and transmission is dependent on an efficient charging pump. Damage possible by use of a field rebuilt pump can result in repair costs exceeding cost of a new pump alone.

\*\*Quand on doit échanger la pompe de charge du convertisseur, on doit utiliser seulement des pompes construites en usine et testées. Le bon fonctionnement du convertisseur et de la transmission dépend de l'efficacité de la pompe de charge. D'éventuels dommages créés à cause de l'utilisation d'une pompe réparée sommairement sur le terrain peuvent coûter plus cher en réparation que le prix d'une pompe neuve.

\*\*Wenn es notwendig ist, die Drehmomentwandlerersatzpumpe auszuwechseln, soll nur eine fabrikneue und geprüfte Pumpe verwendet werden. Fachgerechte Betätigung des Wandlers und des Getriebes beruht auf einer einwandfrei arbeitenden Ladepumpe. Durch Verwendung einer selbst umgebauten Pumpe entstandener Schaden kann die Kosten einer neuen Pumpe leicht übertreffen.

\*\*Quando a substituição da bomba do conversor for necessária, somente uma nova unidade manufaturada e testada pela fábrica deve ser usada. O correto funcionamento do conversor e da transmissão depende do trabalho eficiente da bomba de acionamento do conversor. Possíveis danos pelo uso de uma unidade localmente recuperada pode resultar em despesas de reparação, cujo preço venha a ser mais elevado do que a aquisição de uma nova bomba.

\*\*Cuando haya que reemplazar la bomba del convertidor, solamente debe usarse una bomba nueva procedente de fábrica y previamente sometida a ensayos. De una bomba eficaz depende el correcto funcionamiento del convertidor y de la transmisión. Los daños que puede ocasionar una bomba reconstruida sobre el terreno pueden representar costos de reparación superiores al precio de una bomba nueva.

<sup>1</sup>Inc. 1—106, 109, 110

<sup>2</sup>For, Pour, Für, Para, Para Cummins

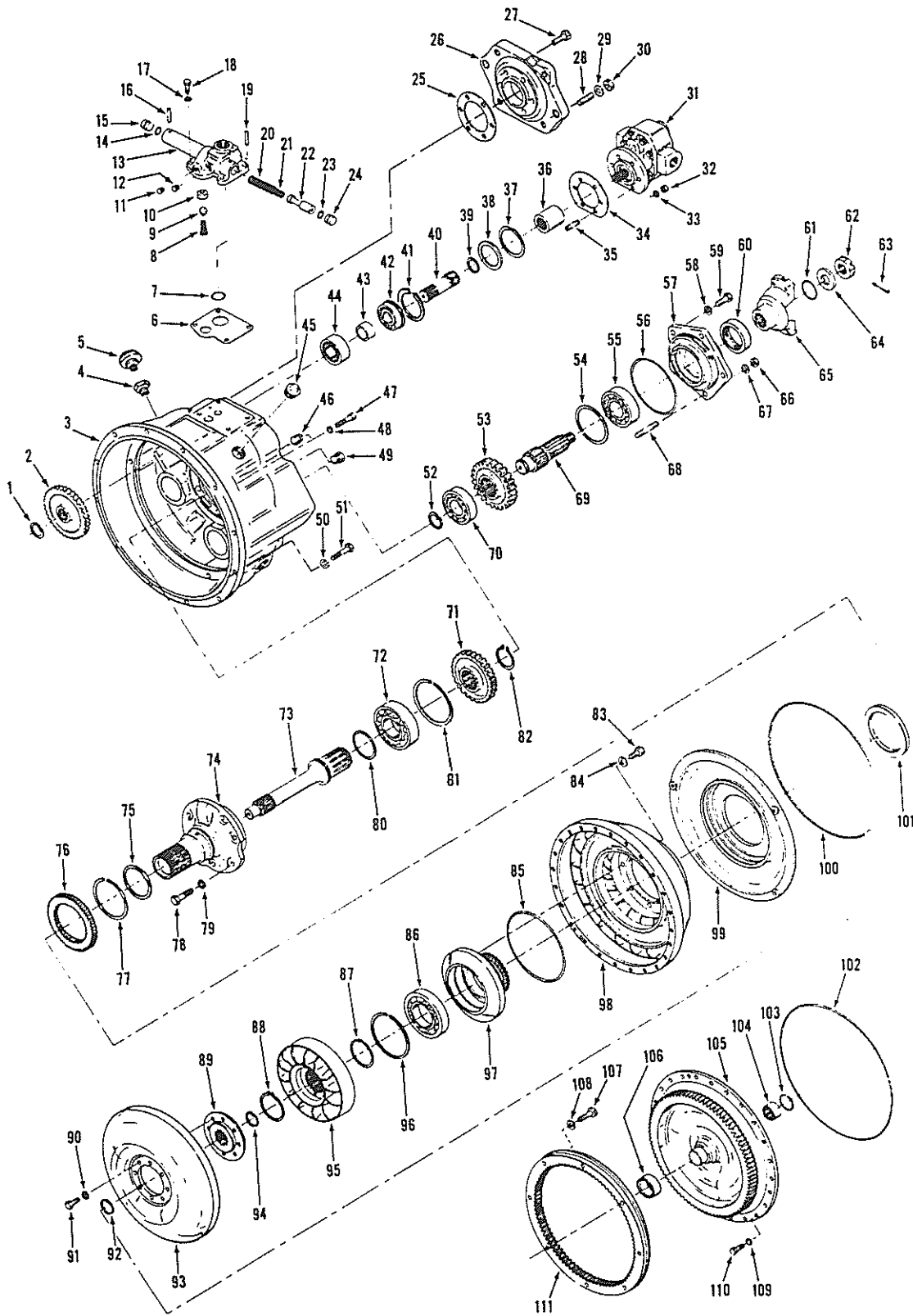
or, Pour, Für, Para, Para G. M.

Inc. 10, 14, 15, 16, 19—24

<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 13

<sup>6</sup>42T

<sup>7</sup>39T



TS-11364

**Converter Assembly**  
**Convertisseur, ensemble**  
**Drehmomentwandler, vollständig**  
**Inversor, conjunto**  
**Convertidor, conjunto**



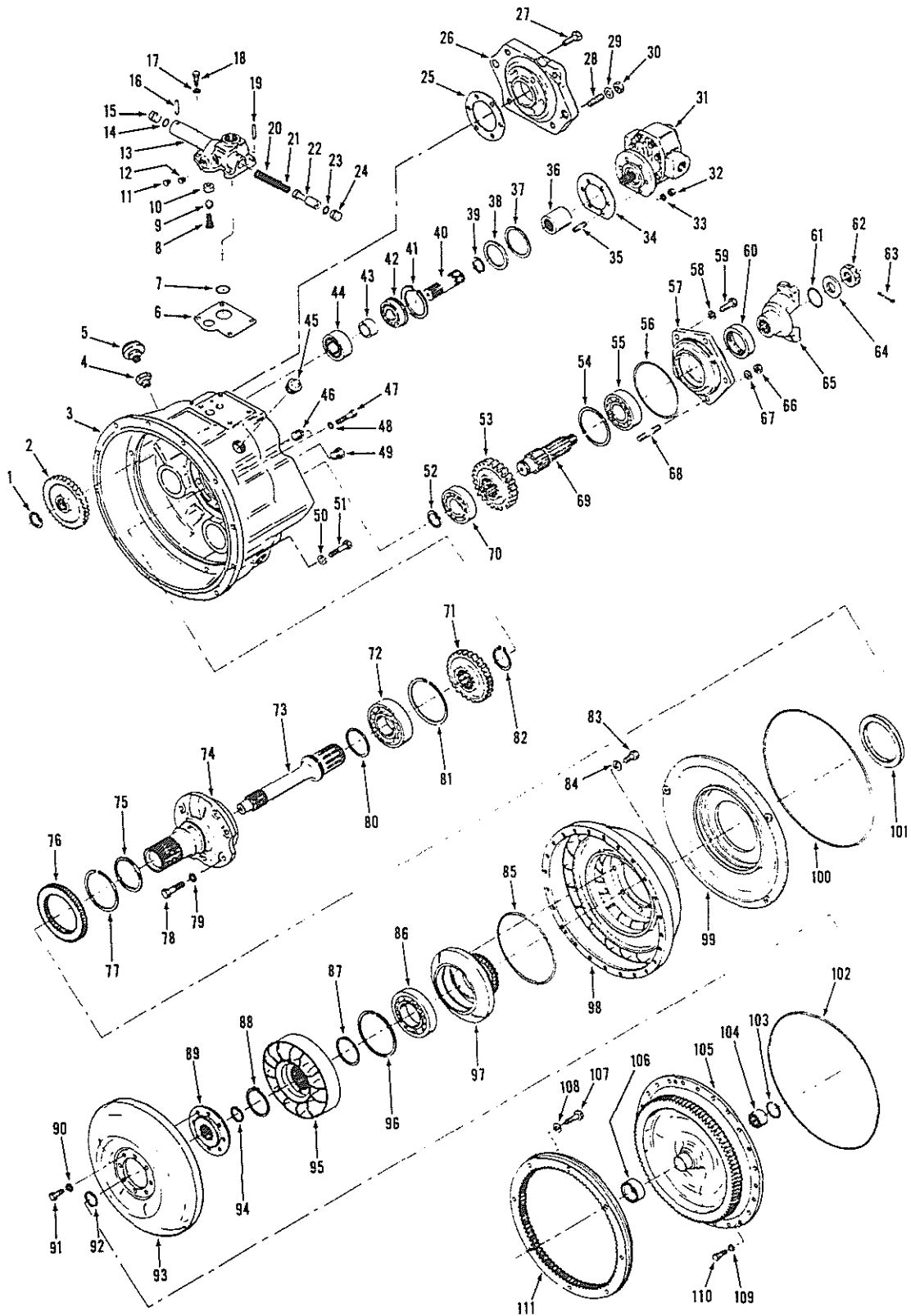
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
39	224039	3	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
40	237548	3	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
41	214954	3	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
42	214956	3	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
43	216914	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
44	225930	3	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
45	13F-16	4	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
46	16F-08	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
47	1C-628	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
48	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
49	40K-02	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
50	4E-06	12	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
51	23C-620	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
52	214955	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
53	216938	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
53A	+214938	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
54	223901	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
55	743439	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
56	25K-40512	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
57	235091	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
58	4E-07	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
59	1C-720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
60	206864	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
61	25K-40112	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
62	216058	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
	1F-424	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
	102745	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
65	214985	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
66	8D-07	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
67	4E-07	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
68	214730	2	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
69	214937	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
70	235057	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
71	216937	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
71A	+3,9214935	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
72	231554	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
73	214933	1	Turbine shaft	arbre turbine	Turbine Welle	eixo turbina	eye turbina
74	237405	1	Stator support	support stator	Stator Abstutzung	suporte estator	soporte estator
75	221653	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
76	231904	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
76A	+3214951	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje

<sup>2</sup>For, Pour, Für, Para, Para Cummins

<sup>3</sup>For, Pour, Für, Para, Para G.M.

<sup>8</sup>26T

<sup>9</sup>28T



TS-11364



**Converter Assembly**  
**Convertisseur, ensemble**  
**Umwandlungswandler, vollständig**  
**Conversor, conjunto**  
**Convertidor, conjunto**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
77	224009	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
78	1C-820	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
79	7E-08	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
80	222079	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
81	214953	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
82	224026	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
83	4C-714	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
83A <sup>++10</sup>			Lockwire	fil blocage	Sicherungsdraht	fio segurança	alambre seguridad
84	25E-19	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
85	25K-40616	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
86	214596	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
87	229566	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
88	743035	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
89	214924	1	Hub turbine	moyeu turbine	Nabe Turbine	culo turbina	culo turbina
90	619023	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
91	209313	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
92	659065	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
93	<sup>2</sup> 222684	1	Turbine	turbine	Turbine	turbina	turbina
93A	<sup>+</sup> 223833	1	Turbine	turbine	Turbine	turbina	turbina
94	659065	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
95	<sup>2</sup> 229565	1	Reaction member	stator	Stator	estator	estator
95A	<sup>+</sup> 229564	1	Reaction member	stator	Stator	estator	estator
96	214953	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
97	<sup>2</sup> 214923	1	Hub	moyeu	Nabe	culo	culo
	<sup>+</sup> 214958	1	Hub	moyeu	Nabe	culo	culo
	<sup>2</sup> 214920	1	Impeller assembly	rotor ens	Rotor Vollst	rotor conj	rotor conj
98A	<sup>+</sup> 214959	1	Impeller assembly	rotor ens	Rotor Vollst	rotor conj	rotor conj
99	214925	1	Baffle	d'éclecteur	Deflektor	defletor	deflector
100	60K41200	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
101	235593	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
102	232535	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
103	666542	1	Ring Snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
104	214988	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
105	801524	1	Cover impeller	couvercle rotor	Deckel Rotor	tampa rotor	tapa rotor
106	222006	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
107	<sup>12</sup> 236288	16	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
107A	<sup>13</sup> 236288	32	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
108	<sup>12</sup> 215909	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
108A	<sup>13</sup> 215909	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
109	4E-06	24	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
110	233128	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
111	<sup>12,11</sup> 233089	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
111A	<sup>13, 14</sup> 236199	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje

<sup>2</sup>For, Pour, Für, Para, Para Cummins

<sup>3</sup>For, Pour, Für, Para, Para G.M.

<sup>10</sup>18 gauge. 18 jauge. 18 Breite. 18 calibre. 18 calibre.

<sup>11</sup>For Cummins replacement use 1-236199 drive gear, 32-235288 bolts, 32-215909 washers and a flywheel purchased from Cummins. Ref. SG-745.

<sup>11</sup>Pour remplacement Cummins employer 1-236199 engranage d'entraînement 32-235288 boulons, 32-215909 rondelles et un volant acheté de Cummins. Ref. SG-745.

<sup>11</sup>Beim Austauschen Cummins verwenden 1-236199 Antrieb, 32-235288 Bolzen, 32-215909 Scheiben und ein Schwungrad von Cummins ankaufen. Ref. SG-745.

<sup>11</sup>Para a reposição Cummins usar 1-236199 engrenagem motriz, 32-235288 parafusos, 32-215909 arruelas e um volante comprado de Cummins. Ref. SG-745.

<sup>11</sup>Para recambio Cummins emplear 1-236199 engranaje motrice, 32-235288 bulones, 32-215909 arandelas y un volante comprado de Cummins. Ref. SG-745.

<sup>12</sup>S/N Cummins 439A101 → 328, 439A101CAC → 309CAC, 439A101FSC → 255FSC, G.M. 441A101 & ---

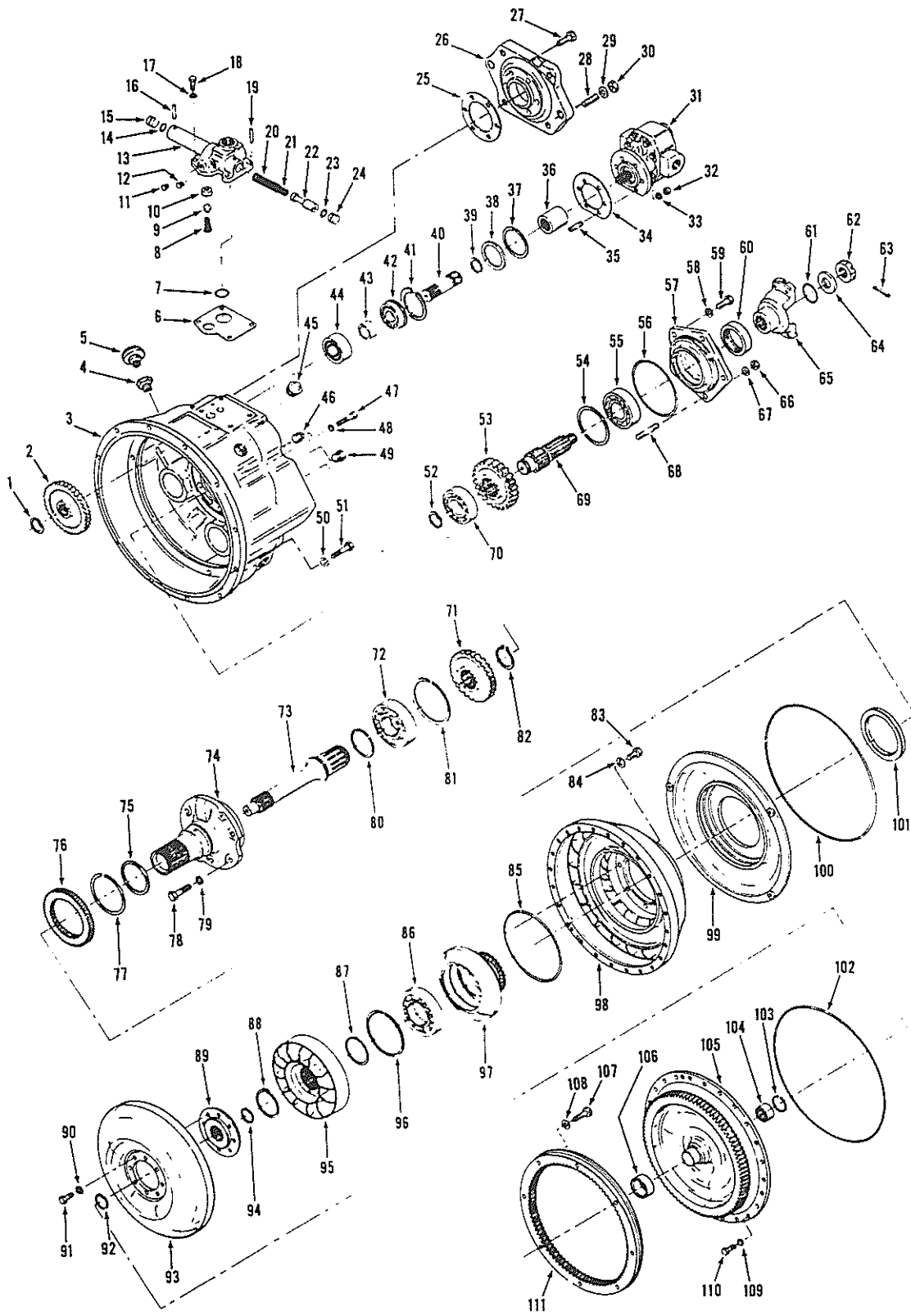
<sup>13</sup>Cummins 439A329 & →, 439A310CAC & →, 439A259FSC & →

<sup>13</sup>For replacement use 801922 Ring Gear Kit, which consists of 1-236199 Converter Ring Gear, 32-215909 Washer, 32-236288 Bolt, and 1-801923 Drawing. For replacement utilisez 801922 jeu couronne dentée, comprenant 1-236199 couronne dentée du convertisseur, 32-215909 rondelle, 32-236288 boulon, et 1-801923 épure.

<sup>14</sup>Zum Auswechseln Zahnkranz 801922 benutzen, enthält Zahnkranz des Umwandlers 1-236199, Scheibe 32-215909, Bolzen 32-236288, Zeichnung 1-801923

<sup>14</sup>Para substituição usar jogo de coroa 801922, que consiste na coroa do conversor 1-236199, arruela 32-215909, parafuso 32-236288, e desenho 1-801923

<sup>14</sup>Para recambio usar 801922 juego de corona, que incluye la corona del convertidor 1-236199, arandela 32-215909, bulon 32-236288, y esquema 1-801923



TS-11364

Printed in U.S.A.  
PM 2993

**Converter Assembly**  
**Convertisseur, ensemble**  
**Drehmomentwandler, vollständig**  
**Conversor, conjunto**  
**Convertidor, conjunto**

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
107	<sup>3</sup> 236288	16	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
107A	<sup>2,12,13</sup> 236288	32	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
107B	<sup>2,14</sup> 237153	32	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
108	<sup>3</sup> 215909	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
108A	<sup>2,12,13</sup> 215909	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
108B	<sup>2,14</sup> 236937	1	Ring, backing	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
109	4E-06	24	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
110	233128	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
111	<sup>3</sup> 233089	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
111A	<sup>2,11,12,13</sup> 236199	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
111B	<sup>2,14</sup> 236936	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje

<sup>2</sup>For, Pour, Für, Para, Para Cummins

<sup>3</sup>For, Pour, Für, Para, Para G.M.

<sup>11</sup>For replacement use 801922 Ring Gear Kit, which consists of 1-236199 Converter Ring Gear 32-215909 Washer, 32-236288 Bolt, and 1-801923 Drawing.

<sup>11</sup>Pour remplacement utilisez 801922 jeu couronne dentée, comprenant 1-236199 couronne dentée du convertisseur, 32-215909 rondelle, 32-236288 boulon, et 1-801923 épure.

<sup>11</sup>Zum Auswechseln Zahnkransatz 801922 benutzen, enthält Zahnkranz des Umwänders 1-236199, Scheibe 32-215909, Bolzen 32-236288, Zeichnung 1-801923.

<sup>11</sup>Para substituição usar jogo de coroa 801922, que consiste na coroa do conversor 1-236199, arruela 32-215909, parafuso 32-236288, e desenho 1-801923.

<sup>11</sup>Para recambio usar 801922 juego de corona, que incluye la corona del convertidor 1-236199, arandela 32-215909, bulón 32-236288, y esquema 1-801923.

<sup>12</sup>For improvement see SG-745A

<sup>12</sup>Pour amélioration voir SG-745A

<sup>12</sup>Für Verbesserung siehe SG-745A

<sup>12</sup>Para melhoramento veja SG-745A

<sup>12</sup>Para mejoramiento véase SG-745A

<sup>13</sup>Used with .375 in. (9.525 mm) drive gear mounting bolts

<sup>13</sup>Utilisé avec .375 in. (9.525 mm) ass pign d'ent boulon

<sup>13</sup>Verwendet Mit .375 in (9,525 mm) Antriebsrad E Bolzen

<sup>13</sup>Usado com .375 in (9,525 mm) conj engr acion parafuso

<sup>13</sup>Usado con .375 in (9,525) conj engr mando bulón

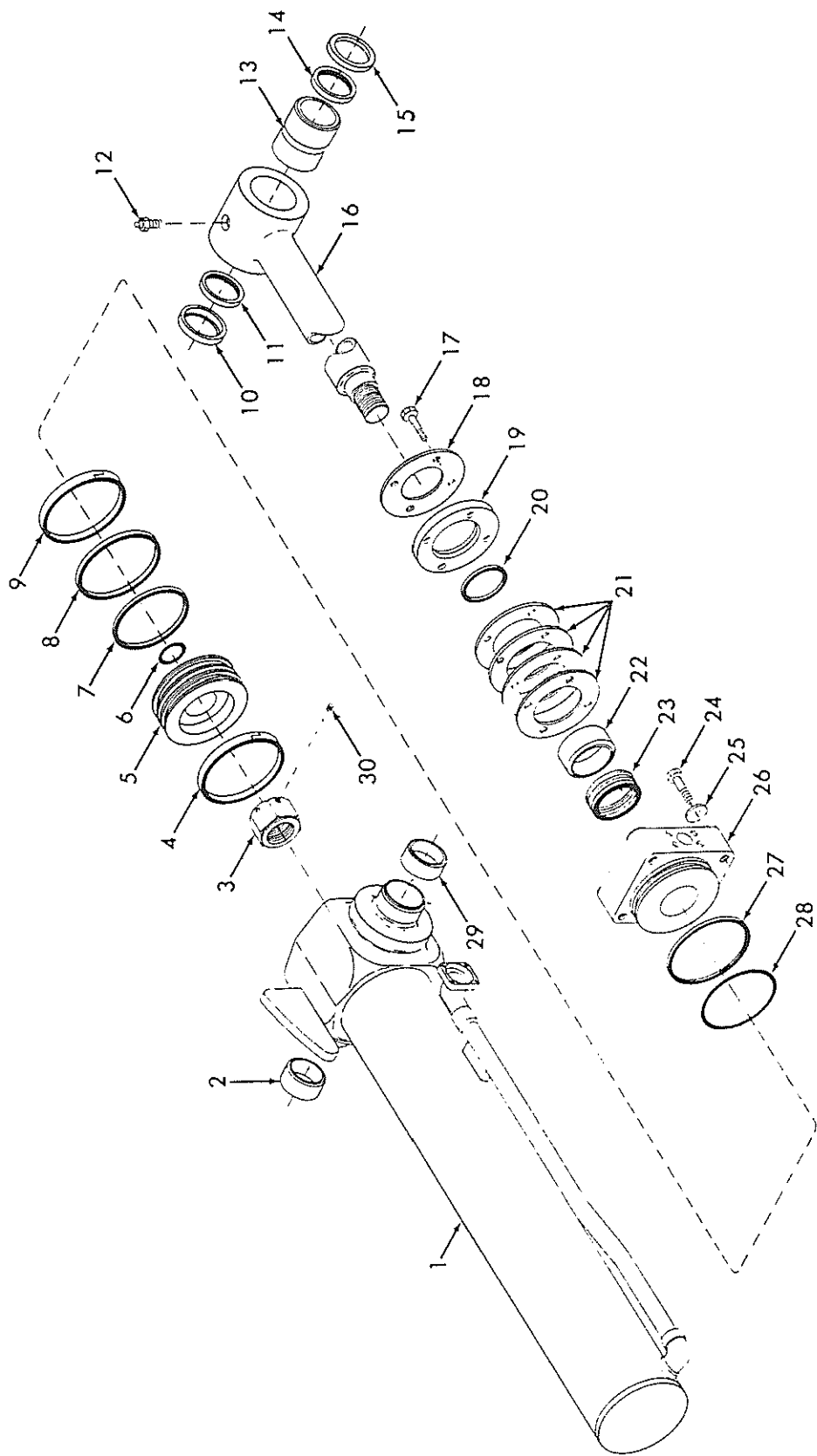
<sup>14</sup>Used with .3125 in. (7.9375 mm) drive gear mounting bolts

<sup>14</sup>Utilisé avec .3125 in. (7.9375 mm) ass pign d'ent boulon

<sup>14</sup>Verwendet Mit .3125 in. (7.9375 mm) Antriebsrad E Bolzen

<sup>14</sup>Usado com .3125 in. (7.9375 mm) conj engr acion parafuso

<sup>14</sup>Usado con .3125 in. (7.9375 mm) engr mando bulón



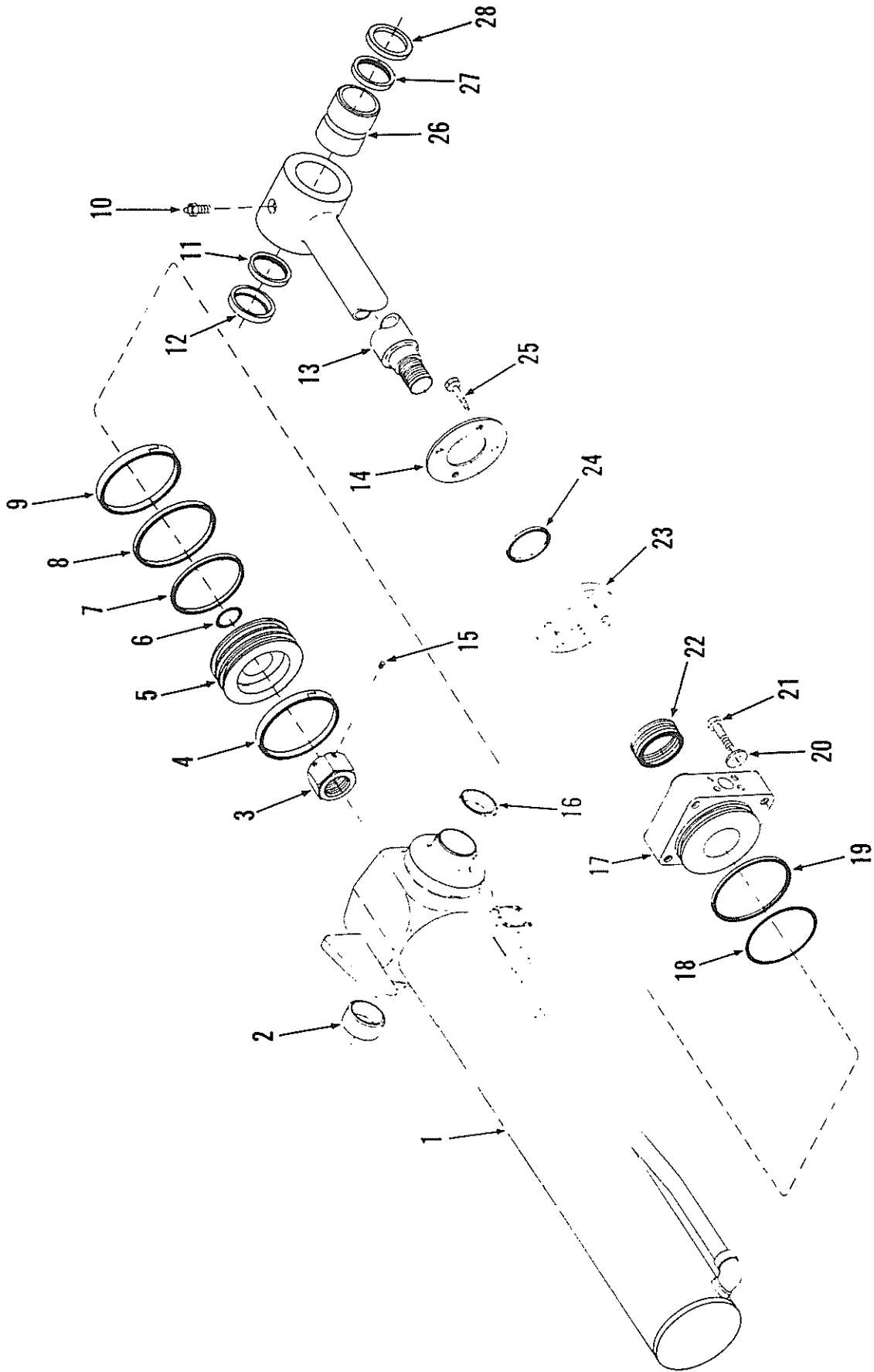
Cylinder Assembly, Boom — 6" (152.4 MM)  
 Cylindre de flèche, ensemble — 6" (152.4 MM)  
 Hubarmzylinder vollständig — 6" (152.4 MM)  
 Cilindro do braço, conjunto — 6" (152.4 MM)  
 Cilindro del aguilón, conjunto — 6" (152.4 MM)



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>9,1</sup> 1519174	1	Cylinder assy RH	ens cylindre CG	Zylinder vollst V	cilindro conj LD	cilindro conj LD
B	<sup>10,2</sup> 1519175	1	Cylinder assy LH	ens cylindre CD	Zylinder vollst V	cilindro conj LE	cilindro conj LI
C	<sup>11,12</sup> 2518493	1	Kit	jeu	Satz	Jogo	juego
1	<sup>3</sup> 1519203	1	Cylinder RH	cylindre CD	Zylinder R	cilindro LD	cilindro LD
1A	<sup>3</sup> 1519202	1	Cylinder LH	cylindre CG	Zylinder L	cilindro LE	cilindro LI
2	1530777	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
3	2500789	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	<sup>§B</sup> -----	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anelo desgaste
5	1513704	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
6	<sup>§B</sup> -----	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
7	<sup>§B</sup> -----	1	Inner ring	anneau intérieur	Innenring	anel interior	anillo interior
8	<sup>§B</sup> -----	1	Outer ring	anneau extérieur	Aussenring	anel externo	anillo exterior
9	<sup>§B</sup> -----	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anelo desgaste
10	<sup>4</sup> 2502842	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
11	1519195	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
12	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
13	2502832	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
14	1519195	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
15	<sup>5</sup> 2502842	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
16	<sup>6</sup> 1519197	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
17	34C-828	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	1510142	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
19	1511231	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
20	1542646	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
21	-----	--	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
22	1511232	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
23	<sup>13</sup> 2517364	1	Packing assy	garniture ens	Dichtung vollst	gaxeta conj	empaquetadura conj
24	18C-1056	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	1514052	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	<sup>14</sup> 1513707	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
27	<sup>§B</sup> -----	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
28	<sup>§B</sup> -----	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
29	1530777	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
30	1513022	1	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten

Two (2) used per machine. Quantities listed are for one (1).  
 Employer deux (2) par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).  
 Zwei (2) verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).  
 Usar dois (2) por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).  
 Emplear dos (2) por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).

- <sup>1</sup> Inc. 1 → 9, 13, 16 → 31
- <sup>2</sup> Inc. 1A → 9, 13, 16 → 31
- <sup>3</sup> Inc. 2, 29
- <sup>4</sup> Inc. 11
- <sup>5</sup> Inc. 14
- <sup>6</sup> Inc. 13
- <sup>7</sup> Inc. 4, 6, 7, 8, 9, 20, 23, 27, 28
- <sup>8</sup> See, Voir, Siehe, Veja, Véase C.
- <sup>9</sup> For replacement use 2517390.
- <sup>10</sup> Pour remplacement employer 2517390
- <sup>11</sup> Für Austauschen verwenden 2517390
- <sup>12</sup> Para a reposição usar 2517390
- <sup>13</sup> Para recambio emplear 2517390
- <sup>14</sup> For replacement use 2517389
- <sup>15</sup> Pour remplacement employer 2517389
- <sup>16</sup> Für Austauschen verwenden 2517389
- <sup>17</sup> Para a reposição usar 2517389
- <sup>18</sup> Para recambio emplear 2517389
- <sup>19</sup> Inc. 4, 6 → 9, 20, 23, 27, 28
- <sup>20</sup> Ref. S.G. - 597
- <sup>21</sup> For installation see SG-632.
- <sup>22</sup> Pour installation voir SG-632.
- <sup>23</sup> Für Einbau siehe SG-632.
- <sup>24</sup> Para instalação veja SG-632.
- <sup>25</sup> Para instalación véase SG-632.
- <sup>26</sup> For replacement use 1-2517386 Cap, 1-2505248 flange & 1-2517364 packing. Ref. SG-578.
- <sup>27</sup> Pour remplacement utiliser chapeau 1-2517386, flange 1-2505248 et garniture 1-2517364. Ref. SG-578.
- <sup>28</sup> Zum Auswechseln Kappe 1-2517386, Flansch 1-2505248 und Dichtung 1-2517364 benutzen. Ref. SG-578.
- <sup>29</sup> Para substituição usar tampa 1-2517386, flange 1-2505248 e gaxeta 1-2517364. Ref. SG-578.
- <sup>30</sup> Para recambio usar tapa 1-2517386, brida 1-2505248 y empaquetadura 1-2517364. Ref. SG-578.



**Cylinder Assembly, Boom**  
**Cylindre de flèche, ensemble**  
**Hubarmzylinder vollständig**  
**Cilindro do braço, conjunto**  
**Cilindro del aguilón, conjunto**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 2517390	1	Cylinder assy RH	ens cylindre CD	Zylinder vollst V	cilindro conj LD	cilindro conj LD
B	<sup>3</sup> 2517389	1	Cylinder assy LH	ens cylindre CG	Zylinder vollst V	cilindro conj LE	cilindro conj LI
C	<sup>4,9</sup> 2518493	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jogo	sello juego
1	1519203	1	Cylinder RH	cylindre CD	Zylinder R	cilindro LD	cilindro LD
1A	1519202	1	Cylinder LH	cylindre CG	Zylinder L	cilindro LE	cilindro LI
2	1530777	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
3	2500789	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	<sup>5</sup> _____	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
5	1513704	1	Piston	piston	Koiben	pistão	pistón
6	<sup>5</sup> _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
7	<sup>5</sup> _____	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
8	<sup>5</sup> _____	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	<sup>5</sup> _____	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
10	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
11	1519195	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
12	<sup>6</sup> 2502842	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
13	<sup>7</sup> 1519197	1	Rod	tige	Stange	varao	varilla
14	1510142	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
15	1513022	2	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten
16	1530777	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
17	2517386	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
18	<sup>5</sup> _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
19	<sup>5</sup> _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel do retrocesso	anillo de respaldo
20	1514052	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	18C-1056	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	2517364	1	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
23	2505248	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
24	1542646	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
25	34C-828	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	2502832	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
27	1519195	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
28	<sup>8</sup> 2502842	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello

<sup>2</sup>Inc. 1, 2—9, 13—26

<sup>3</sup>Inc. 1A—9, 13—26

<sup>4</sup>Inc. 4, 6—9, 18, 19, 22, 24

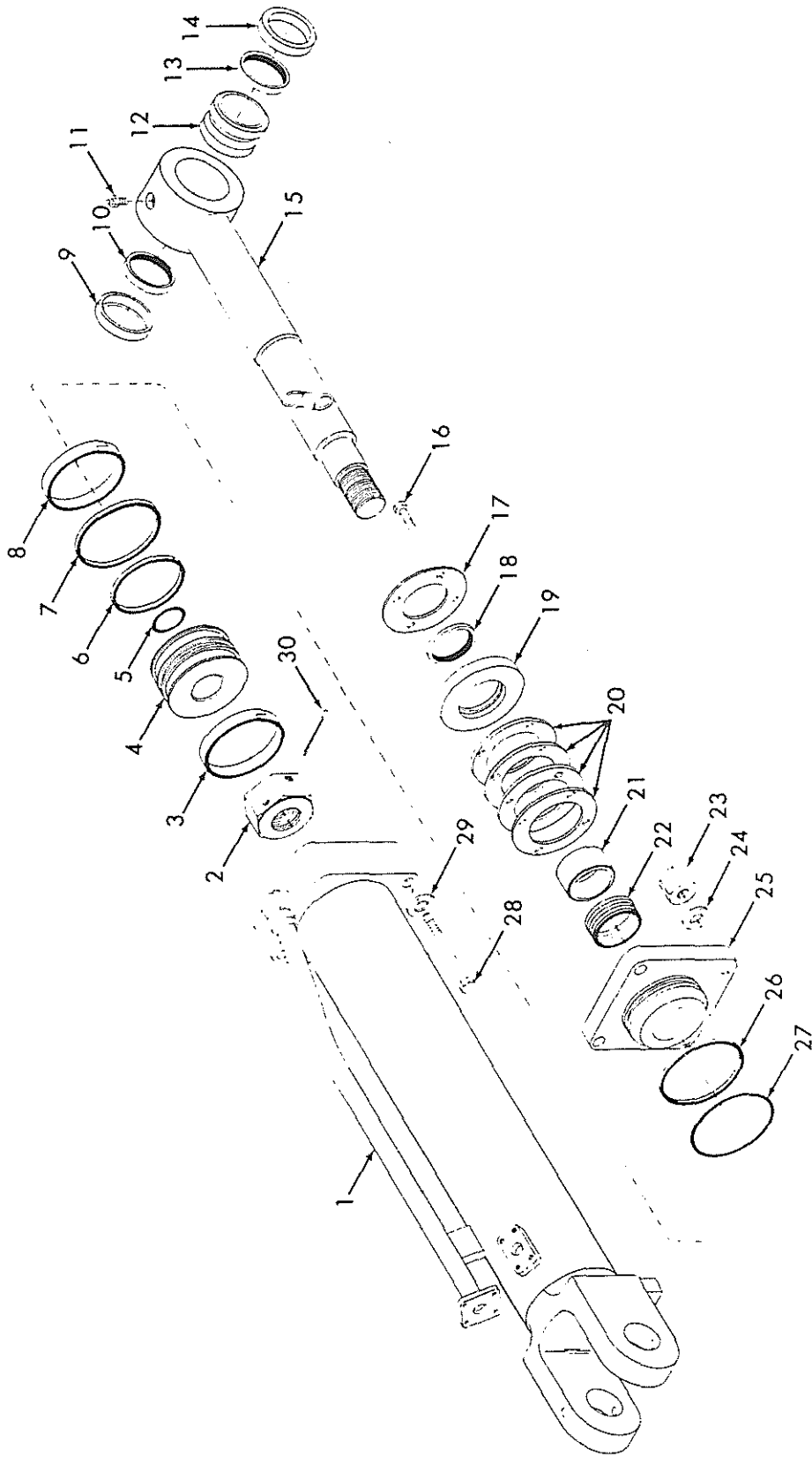
<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease C

<sup>6</sup>Inc. 11

<sup>7</sup>Inc. 26

<sup>8</sup>Inc. 27

<sup>9</sup>Ref. S.G. - 597



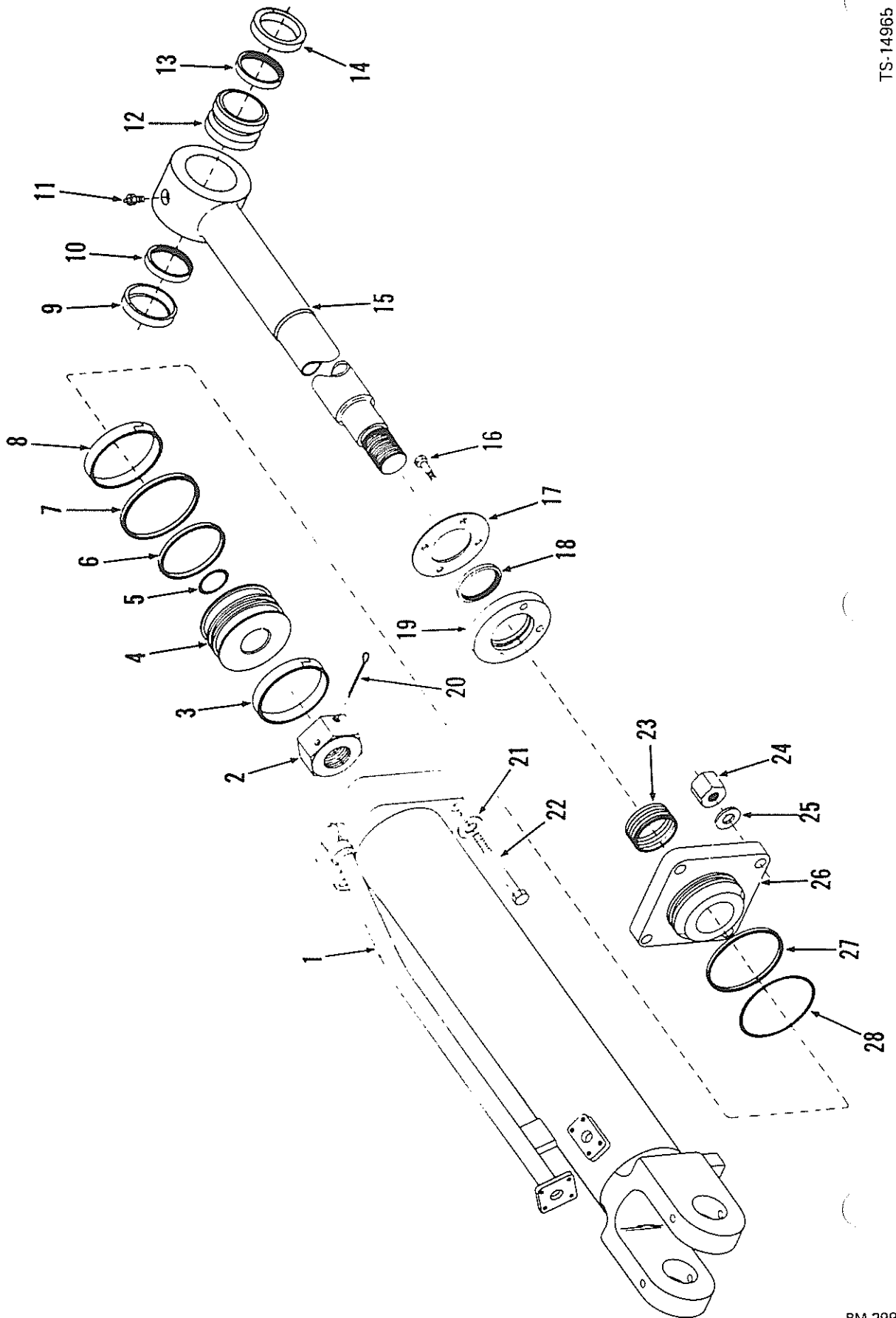


Cylinder Assembly, Bucket — 4.5" (114.3 MM)  
 Cylindre de godet ensemble — 4.5" (114.3 MM)  
 chaufelzylinder vollständig — 4.5" (114.3 MM)  
 Cilindro da caçamba, conjunto — 4.5" (114.3 MM)  
 Cilindro del cucharón, conjunto — 4.5" (114.3 MM)



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>1,9</sup> 1519173	2	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
B	<sup>5,7</sup> 2516152	1	Kit	jeu	Satz	Jogo	juego
1	1519177	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
2	1514095	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
3	<sup>§6</sup> -----	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
4	1514103	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
5	<sup>§6</sup> -----	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	<sup>§6</sup> -----	1	Inner ring	anneau intérieur	Innenring	anel interior	anillo interior
7	<sup>§6</sup> -----	1	Outer ring	anneau extérieur	Aussenring	anel externo	anillo exterior
8	<sup>§6</sup> -----	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
9	<sup>2</sup> 2502841	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
10	1511750	1	Seal	joint étancheite	Dichtung	vedador	sello
11	12H-15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	2502831	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
13	1511750	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
14	<sup>3</sup> 2502841	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
15	<sup>4</sup> 1519198	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
16	34C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	1514099	1	Retainer	arêteoir	Halterung	retentor	retén
18	1511750	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
19	1514097	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
20	-----	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
21	1514096	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
22	<sup>8</sup> 2517363	1	Packing assy	garniture ens	Dichtung vollst	gaxeta conj	empaquetadura conj
23	68D-12	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
24	1514094	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	<sup>10</sup> 1514106	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
26	<sup>§6</sup> -----	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
27	<sup>§6</sup> -----	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
28	18C-1288	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	1514094	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	1F-860	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas

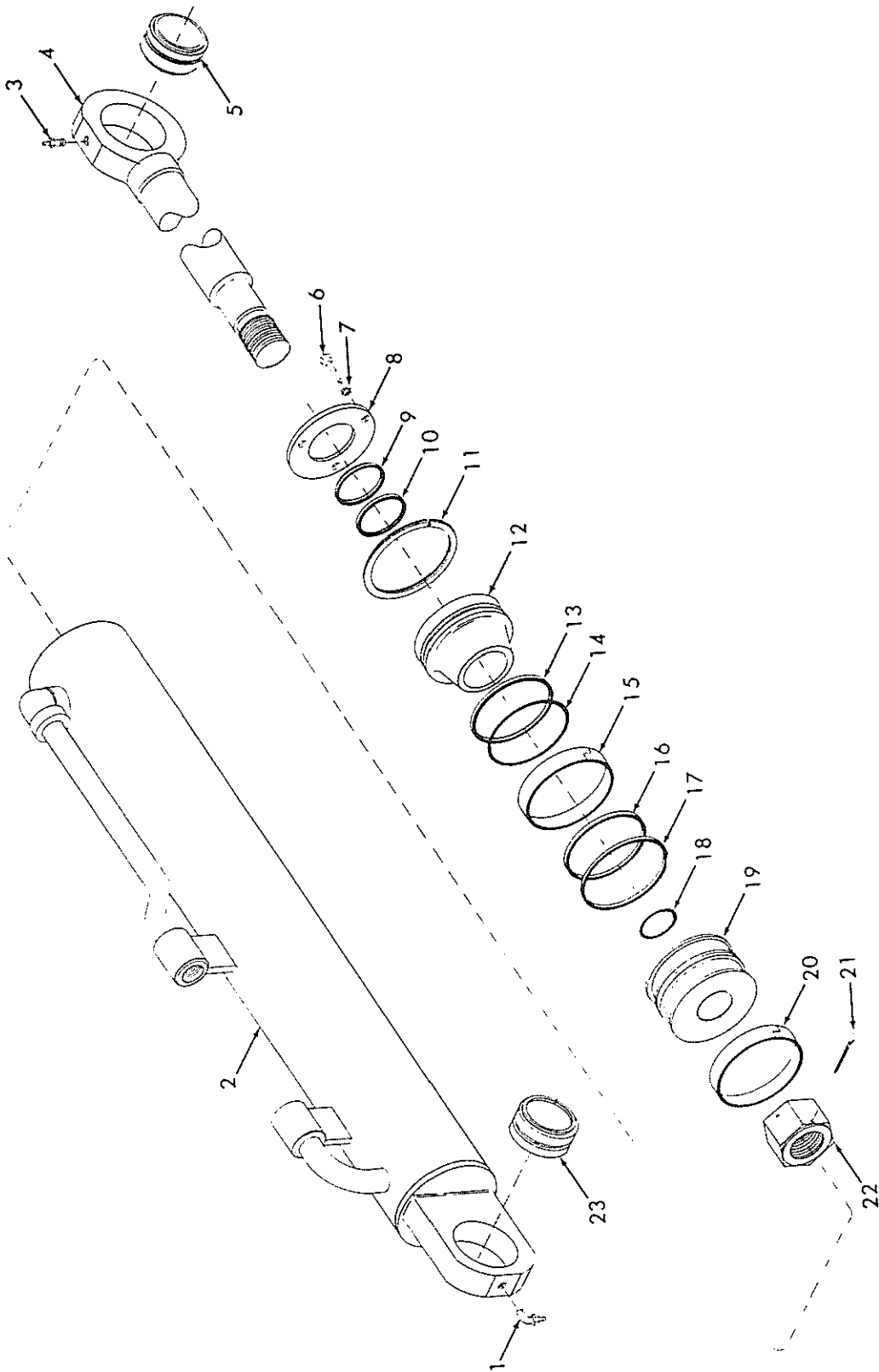
- <sup>1</sup>Inc. 1—8, 12, 15—20 Two (2) used per machine. Quantities listed are for one (1).  
<sup>1</sup>Inc. 1—8, 12, 15—30 Employer deux (2) par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).  
<sup>1</sup>Inc. 1—8, 12, 15—30 Zwei (2) verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).  
<sup>1</sup>Inc. 1—8, 12, 15—30 Usar dois (2) por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).  
<sup>1</sup>Inc. 1—8, 12, 15—30 Emplear dos (2) por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).  
<sup>2</sup>Inc. 10  
<sup>3</sup>Inc. 13  
<sup>4</sup>Inc. 12  
<sup>5</sup>Inc. 3, 5, 6, 7, 8, 18, 22, 26, 27, 30  
<sup>6</sup>See Voir, Siehe, Veja, Véase B  
<sup>7</sup>Ref. S.G. - 597  
<sup>8</sup>For installation see SG-632.  
<sup>8</sup>Pour installation voir SG-632  
<sup>8</sup>Für Einbau siehe SG-632.  
<sup>8</sup>Para instalação veja SG-632.  
<sup>8</sup>Para instalación véase SG-632.  
<sup>9</sup>For complete replacement use 2517395 Cylinder assembly.  
<sup>9</sup>Pour remplacement utiliser ensemble de cylindre 2517395.  
<sup>9</sup>Zum Auswechseln Zylinder-Baugruppe 2517395 benutzen.  
<sup>9</sup>Para substituição usar conjunto de cilindro 2517395  
<sup>9</sup>Para recambio usar conjunto de cilindro 2517395  
<sup>10</sup>For replacement see SG-578.  
<sup>10</sup>Pour remplacement voir SG-578.  
<sup>10</sup>Zum Auswechseln siehe SG-578.  
<sup>10</sup>Para substituição veja SG-578.  
<sup>10</sup>Para recambio véase SG-578.



**Cylinder Assembly, Bucket**  
**Cylindre de godet ensemble**  
**Schaufelzylinder vollständig**  
**Cilindro da caçamba, conjunto**  
**Cilindro del cucharón, conjunto**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2.32517395	2	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
B	4.92516152	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
1	1519177	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
2	1514095	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	<sup>5</sup> _____	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
4	1514103	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
5	<sup>5</sup> _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	<sup>5</sup> _____	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	<sup>5</sup> _____	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
8	<sup>5</sup> _____	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
9	2502841	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
10	1511750	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
11	12H-15	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	2502831	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
13	1511750	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
14	2502841	1	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
15	1519198	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
16	34C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	1514099	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
18	1511750	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
19	2519902	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
20	1F-860	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
21	1514094	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
22	18C-1288	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	2517363	1	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
24	60D-12	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	1514094	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	2517392	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
27	<sup>5</sup> _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel do retrocesso	anillo de respaldo
28	<sup>5</sup> _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

<sup>2</sup>Two (2) used. Quantities listed are for 1.  
<sup>2</sup>Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.  
<sup>2</sup>Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.  
<sup>2</sup>Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.  
<sup>2</sup>Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.  
<sup>3</sup>Inc. 1—8, 12, 15—28  
<sup>4</sup>Inc. 3, 5—8, 18, 20, 23, 27, 28  
<sup>5</sup>See. Voir. Siene. Veja. Véase B  
<sup>6</sup>Inc. 10  
<sup>7</sup>Inc. 13  
<sup>8</sup>Inc. 12  
<sup>9</sup>Ref. S.G.-597



Cylinder Assembly, Steering — 3.5" (88,9 MM)  
 Cylindre de direction, ensemble — 3.5" (88,9 MM)  
 enkzylinder vollständig — 3.5" (88,9 MM)  
 Cilindro da direção, conjunto — 3.5" (88,9 MM)  
 Cilindro de dirección, conjunto — 3.5" (88,9 MM)



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>1,5</sup> 2501171	2	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
B	<sup>2,4</sup> 2516072	1	Kit	jeu	Satz	Jogo	juego
1	12H-15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
2	2501170	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
3	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
4	1513181	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
5	1564670	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
6	23C-516	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7	4E-05	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
8	1530268	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
9	1530266	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
10	2512995	1	Seal ring	anneau du joint	Dichtungsring	anel de vedação	anillo de sello
11	2506407	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
12	1530271	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
13	<sup>3</sup> -----	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
14	<sup>3</sup> -----	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	<sup>3</sup> -----	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
16	<sup>3</sup> -----	1	Inner ring	anneau intérieur	Innenring	anel interior	anillo interior
17	<sup>3</sup> -----	1	Outer ring	anneau extérieur	Aussenring	anel externo	anillo exterior
18	<sup>3</sup> -----	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
19	1513210	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
20	<sup>3</sup> -----	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
21	1F-640	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
22	1513224	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
	1564670	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje

Two (2) used per machine. Quantities listed are for one (1).  
 Employer deux (2) par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).  
 Zwei (2) verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).  
 Usar dois (2) por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).  
 Emplear dos (2) por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).  
 Inc. 2 4—23

<sup>2</sup>Inc. 9 → 11, 13 → 18, 20, 21

<sup>3</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

<sup>4</sup>Ref. S. G. 597A.

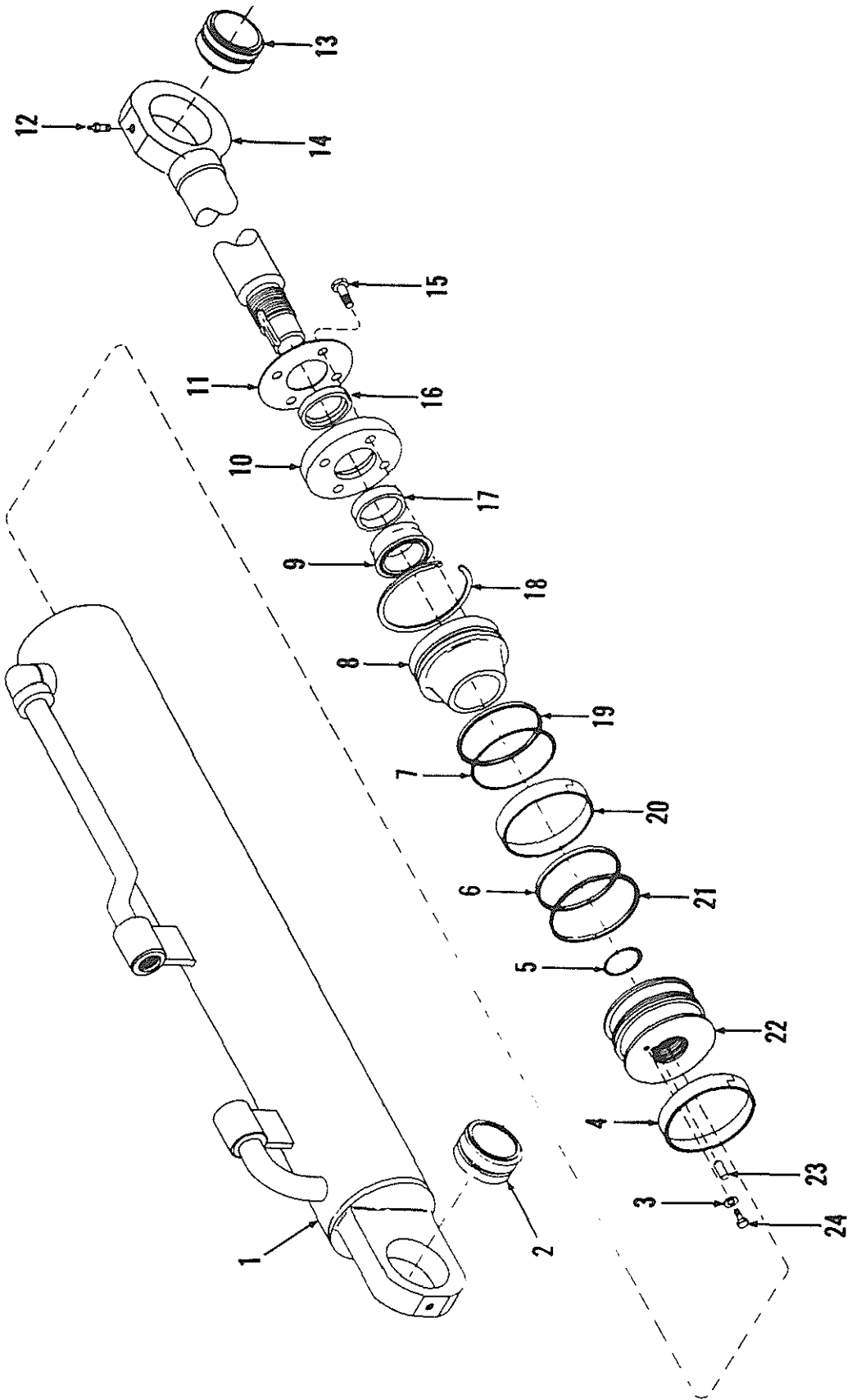
<sup>5</sup>For complete replacement use 2518871 cylinder assy.

<sup>6</sup>For replacement utiliser ensemble de cylindre 2518871.

<sup>7</sup>Zum Auswechseln Zylinder-Baugruppe 2518871 benutzen.

<sup>8</sup>Para substituição usar conjunto do cilindro 2518871.

<sup>9</sup>Para recambio usar conjunto de cilindro 2518871.



Cylinder Assembly, Steering  
 Cylindre de direction ensemble  
 Cylindro vollständig Lenk  
 Cilindro da direção, conjunto  
 Cilindro de dirección, conjunto

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,3</sup> 2518871	2	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
B	<sup>4,6</sup> 2521999	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
1	2518879	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
1A	†12H15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
2	1564670	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
3	626787	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	§ <sup>5</sup> _____	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
5	§ <sup>5</sup> _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	§ <sup>5</sup> _____	1	Ring inner	bague intérieure	Ring Innen-	anel interno	anillo interior
7	§ <sup>5</sup> _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
8	2518821	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
9	2512060	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
10	2518822	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
11	2511957	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
12	10H25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
13	1564670	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
14	2518849	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
15	33C416	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	2500234	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
17	2511959	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
18	2506407	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
19	§ <sup>5</sup> _____	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
20	§ <sup>5</sup> _____	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
21	§ <sup>5</sup> _____	1	Ring outer	bague extérieure	Ring aussen	anel externo	anillo exterior
22	2518445	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
23	2511955	1	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
24	33C512	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

<sup>2</sup>Inc. 1 → 11, 13 — 24

<sup>3</sup>Two (2) used. Quantities listed are for 1.

<sup>3</sup>Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.

<sup>3</sup>Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.

<sup>3</sup>Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.

<sup>3</sup>Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.

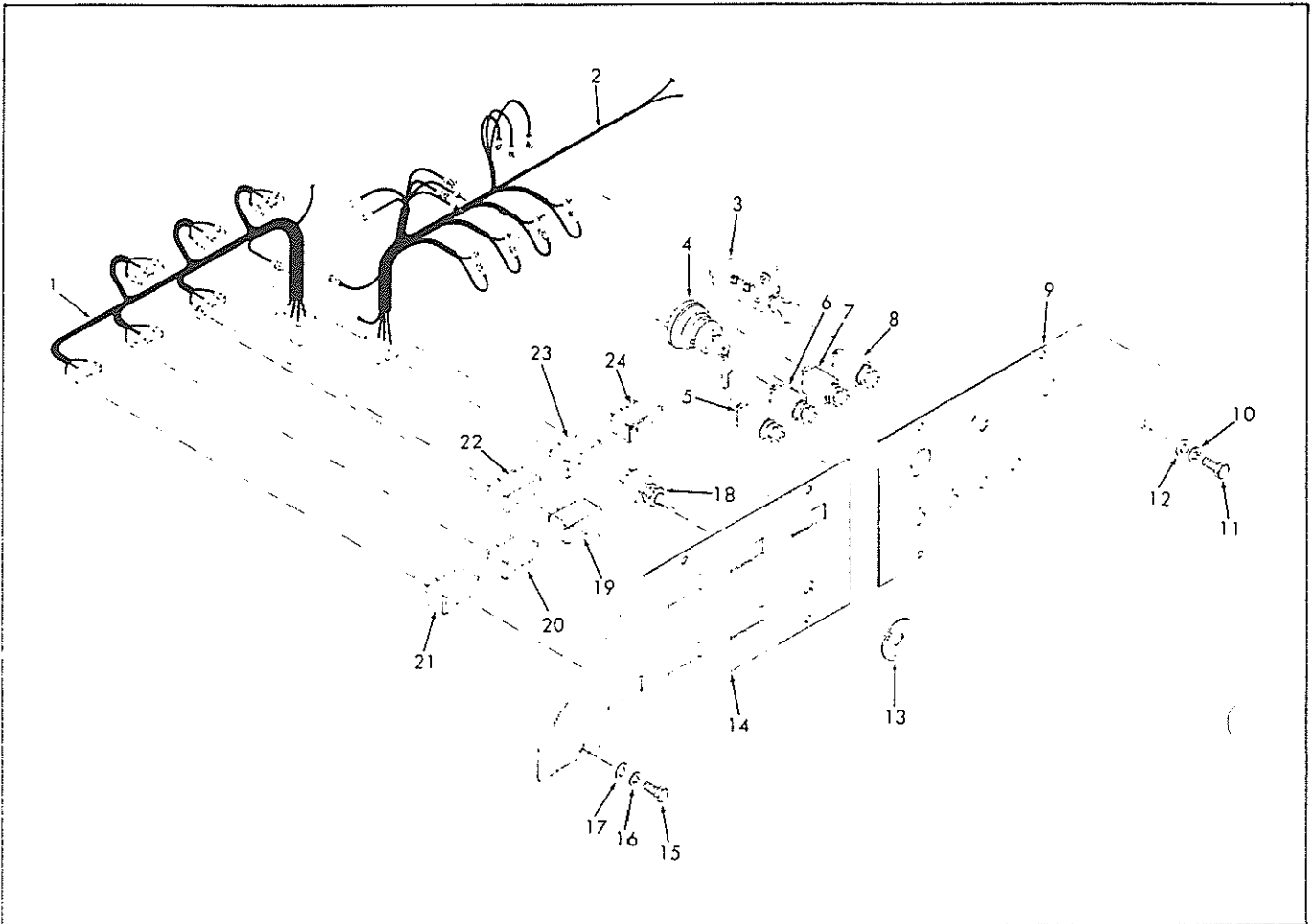
<sup>4</sup>Inc. 4 → 7, 9, 16, 18 — 21

<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

<sup>6</sup>Ref. SG-597

Electrical Instrument Panel\*  
 Tableau de bord du système électrique\*  
 Tafel für elektrische Instrumente\*  
 Painel de instrumentos elétricos\*  
 Tablero de instrumentos eléctricos\*

**CLARK**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1516060	1	Wiring harness	harnais installation	Kabelbaum	chicote instalação	mazo cables
2	1515972	1	Wiring harness	harnais installation	Kabelbaum	chicote instalação	mazo cables
3	2514253	1	Switch light	intrptr éclairage	Schalter Licht	chave luzes	intrptr luces
4	1515065	1	Switch ignition	intrptr allumage	Zündschalter	intrptr ignição	intrptr encendido
5	1513548	1	Breaker circuit	disjoncteur	Automat Sicherung	disjuntor	disyuntor
6	1513547	1	Breaker circuit	disjoncteur	Automat Sicherung	disjuntor	disyuntor
7	1513546	1	Breaker circuit	disjoncteur	Automat Sicherung	disjuntor	disyuntor
8	1513546	1	Breaker circuit	disjoncteur	Automat Sicherung	disjuntor	disyuntor
9	1513452	1	Inst panel RH	tableau de bord CD	Armaturenbrett R	painel inst LD	tablero inst LD
10	12E-10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	86G-1008	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	25E-10	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	1513447	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
14	1513453	1	Inst panel LH	tableau de bord CG	Armaturenbrett L	painel inst LE	tablero inst LI
15	86G-1008	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	17E-10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
17	25E-10	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	1513543	1	Switch test light	intrptr lampe vérif	Schalter Testlicht	intrptr luz teste	intrptr luz prueba
19	1513556	1	Light conv temp	lampe temp conv	Licht Drehmtwndltemp	luz temp conversor	luz temp convertidor
20	1513558	1	Light eng temp	lampe temp mot	Licht Motortemp	luz temp motor	luz temp motor
21	1513554	1	Light park brake	lampe frein statnmt	Licht Standbremse	luz freno estacion	luz freno es
22	1513553	1	Light eng oil press	lampe pres huile mot	Licht Motoröldruck	luz press óleo mot	luz presión ac mot
23	1515034	1	Light brake warning	lum témoin freins	Warnungsbremslicht	luz aviso freio	luz aviso freno
24	1513555	1	Light battery	lampe batterie	Licht Batterie	luz batería	luz batería

\*For optional panel warning light kits see S.G. 653.  
 \*Pour optionelle jeux de voyant d'alarme de panneau voir S.G. 653.

\*Für wahlweise Tafelwarnlichtsatz siehe S.G. 653.  
 \*Para optativos jogos de luz de aviso do painel ver S.G. 653.  
 \*Para opcionales juegos de luz de alarma de panel ver S.G. 653.

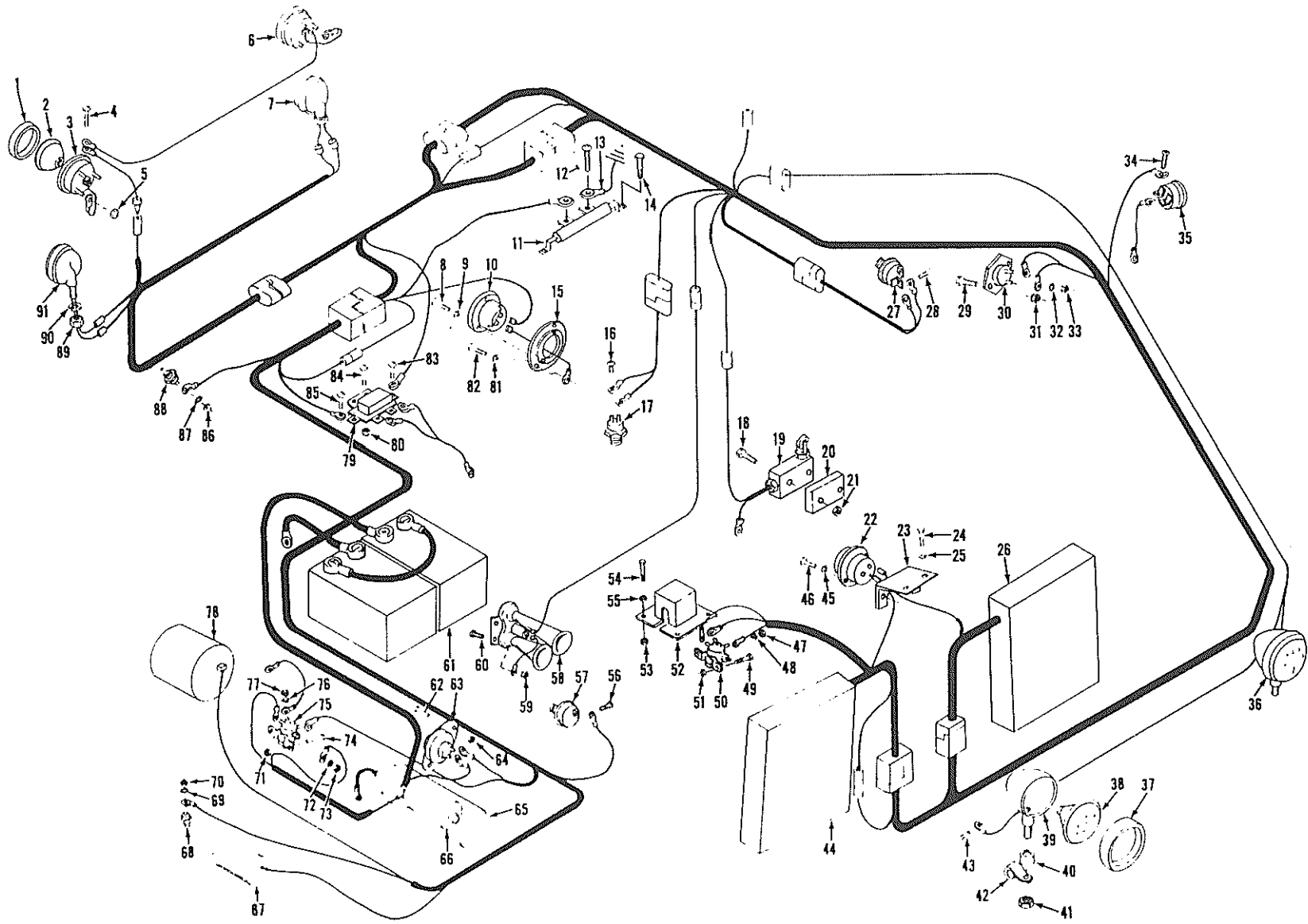


C

C

C

.....



E4-1

(1G1)

Printed in U.S.A.  
PM 2993

TS-13634

Electrical System  
Système électrique  
Elektrische Anlage  
Sistema elétrico  
Sistema eléctrico



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	946389	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
2	551244	2	Sealed unit	bloc optique herm	Abgedichtete Schnwrf	farol vedado	óptica sellada
3	§	—	Housing light	boîtier phare	Gehäuse Lampen	carcaça farol	carcasa faro
4	953310	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
5	50D-10	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	1582057	2	Light back-up	phare recul	Scheinwrf Rückfahr	farol marcha ré	luz retroceso
7	21545132	2	Light stop & tail	feux rouges et stop	Licht Brems/Schluss	laterna tras & para	luz trasera & pare
7A	1620699	2	Bulb	ampoule	Birne	bulbo	lâmparilla
8	85G-608	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
9	12E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	1743825	1	Hourmeter	compteur d'heures	Stundenzähler	horímetro	cuenta-horas
11	12 2505146	1	Resistor	résistance	Widerstand	resistência	resistencia
12	12+85G-1008	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
12A	12+51D-10	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	12 518953	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
14	12 86G-808	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
14A	12+51D-8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	551251	1	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
16	85G-1004	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
17	4236395	1	Switch neutral start	contact dép pt mort	Schalt Leerif Start	intrptr arr pto mto	intrptr arr pto mto
18	85G-824	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19	583706	1	Switch prk brk light	intrptr lampe frn st	Schalter Stdblicht	intrptr luz freio es	intrptr luz freno es
20	1517913	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
21	12D-8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
22	1516257	1	Buzzer	vibrateur	Summer	cigarra	chicharra
23	1516339	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
24	23C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	§	—	Inst panel LH	tableau de bord CG	Armaturenbrett L	panel inst LE	tablero inst LI
27	6636260	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	intrptr luz parada
28	85G-1004	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
29	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
30	778570	1	Switch horn	intrptr avertisseur	Schalter Hupe	botão buzina	botón bocina
31	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	8E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
33	62D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
34	85G-804	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
35	81537354	1	Switch low air	intrptr basse pr air	Schalter Nied Luftdr	intrptr baixa pr ar	intrptr baja pr aire
36	9548088	2	Light	lampe	Licht	lâmpada	lâmpara
37	10944872	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
37A	11949364	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
38	551244	2	Sealed unit	bloc optique herm	Abgedichtete Schnwrf	farol vedado	optica sellada
39	§	—	Housing light	boîtier phare	Gehäuse Lampen	carcaça farol	carcasa faro
40	652448	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
41	18D-08	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
42	1522201	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
43	953310	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
44	§	—	Inst panel	tableau de bord	Armaturenbrett	panel instrumentos	tablero instrumentos
45	17E-3	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
46	85G-304	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

<sup>1</sup>Inc. 1, 2, 3, 4

<sup>2</sup>Inc. 7A, 85, 86, 87

<sup>3</sup>Inc. 8, 9

<sup>4</sup>Inc. 16

<sup>5</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase índice.

<sup>6</sup>Inc. 28

<sup>7</sup>Inc. 32, 33

<sup>8</sup>Inc. 34

<sup>9</sup>Inc. 37, 38, 39

<sup>10</sup>For "John W. Hobbs"

<sup>10</sup>Pour "John W. Hobbs"

<sup>10</sup>Für "John W. Hobbs"

<sup>10</sup>Para "John W. Hobbs"

<sup>10</sup>Para "John W. Hobbs"

<sup>11</sup>For "Guide Lamp"

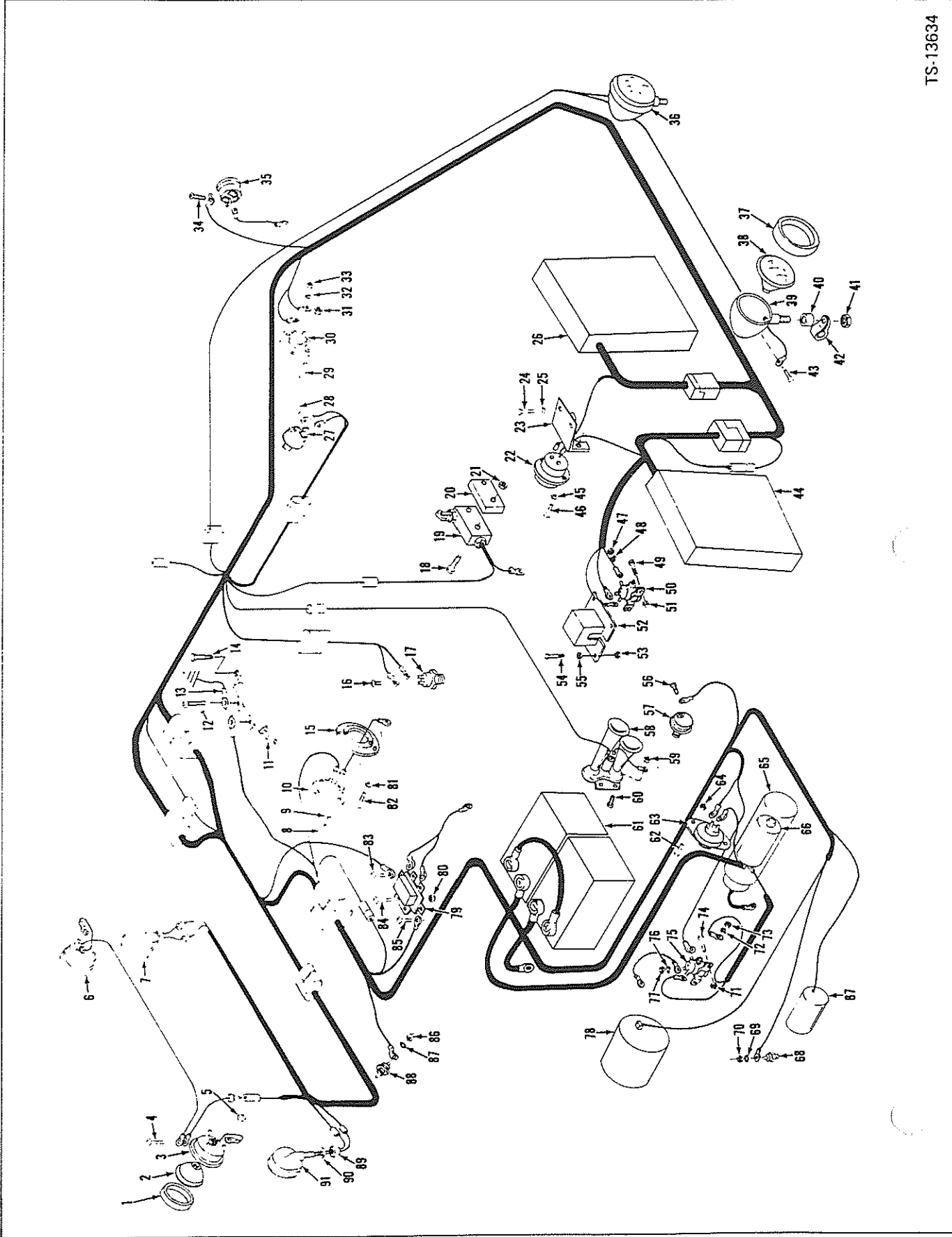
<sup>11</sup>Pour "Guide Lamp"

<sup>11</sup>Für "Guide Lamp"

<sup>11</sup>Para "Guide Lamp"

<sup>11</sup>Para "Guide Lamp"

<sup>12</sup>439A101C → 434C, 441A101C → 266 only, seulement, Nur somente, so lamente



Electrical System  
Système électrique  
Elektrische Anlage  
Sistema eléctrico  
Sistema eléctrico



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
47	14D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
48	14E-10	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
49	24C-410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49A	+25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
50	<sup>12</sup> 2502824	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenoïde	solenoïde
51	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
52	2502826	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
53	18D-04	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
54	24C-410	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
55	25E-13	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
56	85G-804	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
57	<sup>13</sup> 1513841	1	Sender eng oil press	captr pres huile mot	Sender Motoldrck	sonda press óleo mot	sonda pres ac mot
58	2516106	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
59	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
60	24C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
61	<sup>14</sup> 1671368	2	Battery	batterie	Batterie	bateria	bateria
61A	+ <sup>15</sup> 3570034	2	Battery	batterie	Batterie	bateria	bateria
62	85G-1220	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
63	<sup>16</sup> 6001501	1	Breaker circuit	disjoncteur	Automat Sicherung	disjuntor	disyuntor
64	50D-12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
65	<sup>5</sup> _____	—	Starter	démarrreur	Anlasser	arranque	arranque
66	<sup>5</sup> _____	—	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenoïde	solenoïde
67	<sup>17</sup> _____	—	Fuel solenoid	solenoïde carburant	Kraftstf Schlomagnt	solenoïde combstel	solenoïde combstle
68	<sup>18</sup> 1767969	1	Sender eng temp	sonde temp moteur	Sender Motortemp	sonda temp motor	sonda temp motor
69	14E-10	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
70	14D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
72	2E-05	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
73	2D-05	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
74	24C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
75	<sup>19</sup> 1529233	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenoïde	solenoïde
76	17E-8	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
77	12D-8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
78	<sup>5</sup> _____	—	Generator	dynamo	Lichtmaschine	gerador	generador
79	<sup>20</sup> 1513816	1	Relay	relais	Relais	relé	relé
80	18D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
81	12E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
82	85G-608	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
83	85G-804	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
84	24C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
85	85G-804	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
86	14D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
87	14E-10	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
88	<sup>21</sup> 1513839	1	Sender conv temp	capteur temp conv	Sndr Drhmtwndlrtp	sonda temp conv	sonda temp conv
89	18D-10	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
90	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
91	<sup>5</sup> _____	—	Light stop & tail	feux rouges et stop	Licht Brems Schluss	laterna tras & para	luz trasera & pare

<sup>5</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Vease Índice

<sup>12</sup>Inc. 47, 48

<sup>13</sup>Inc. 56

<sup>14</sup>439A101 & →, 441A101 & →

<sup>15</sup>439A101 FSC & →

<sup>16</sup>70Amp

<sup>17</sup>See Cummins Engine Manual.

<sup>17</sup>Voir manuel de pièces du moteur Cummins.

<sup>17</sup>Siehe Cummins Motorteilliste.

<sup>17</sup>See manual de peças do motor Cummins.

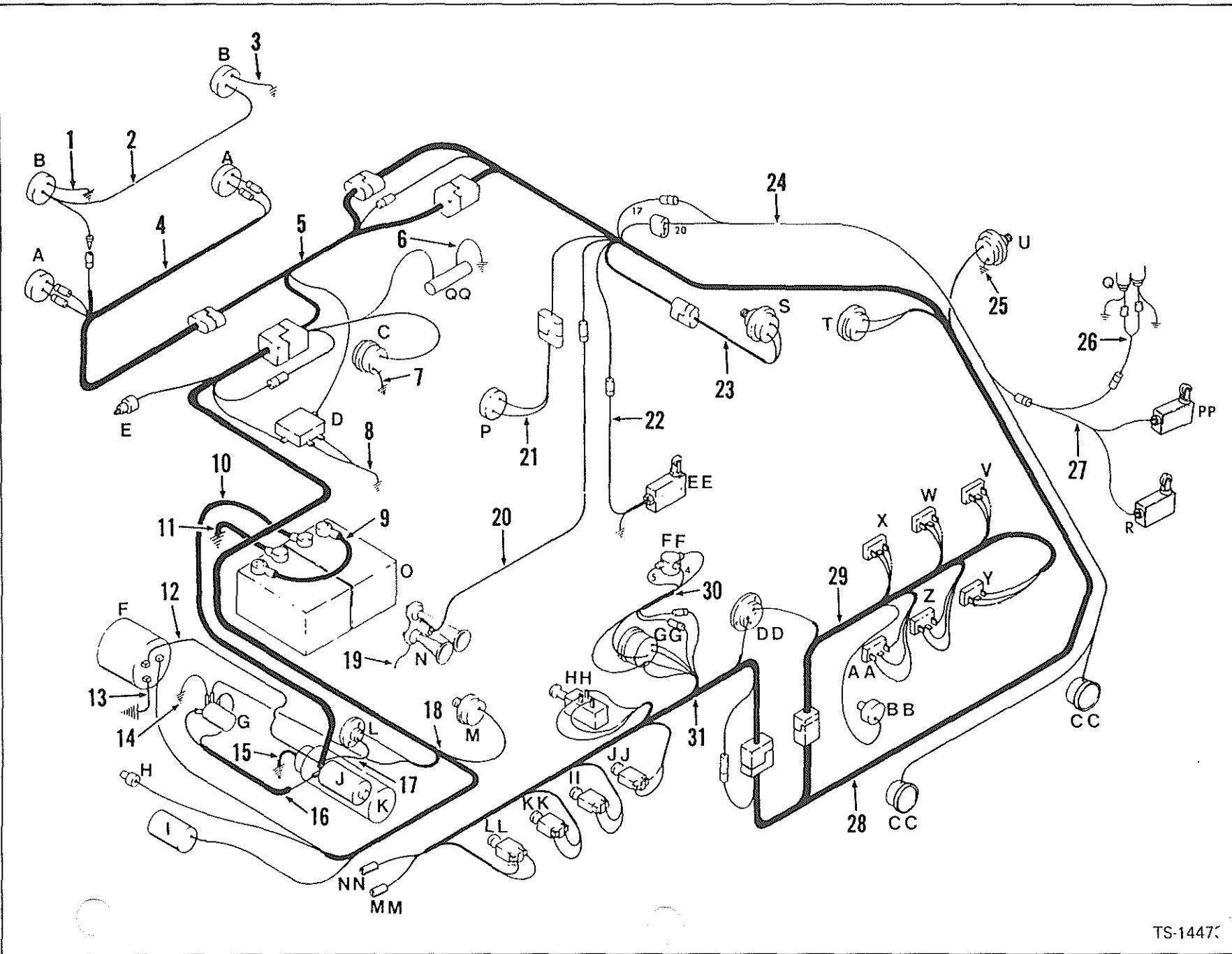
<sup>17</sup>See manual de repuestos del motor Cummins.

<sup>18</sup>Inc. 69, 70

<sup>19</sup>Inc. 76, 73

<sup>20</sup>Inc. 83, 85

<sup>21</sup>Inc. 86, 87



E8-2

(1G5)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-1447C

Electrical Wiring & Cables — Cummins  
 Fils électriques et câbles — Cummins  
 Elektrische Verdrahtung & Kabel — Cummins  
 Fiação e cabos elétricos — Cummins  
 Alambrado eléctrico y cables — Cummins



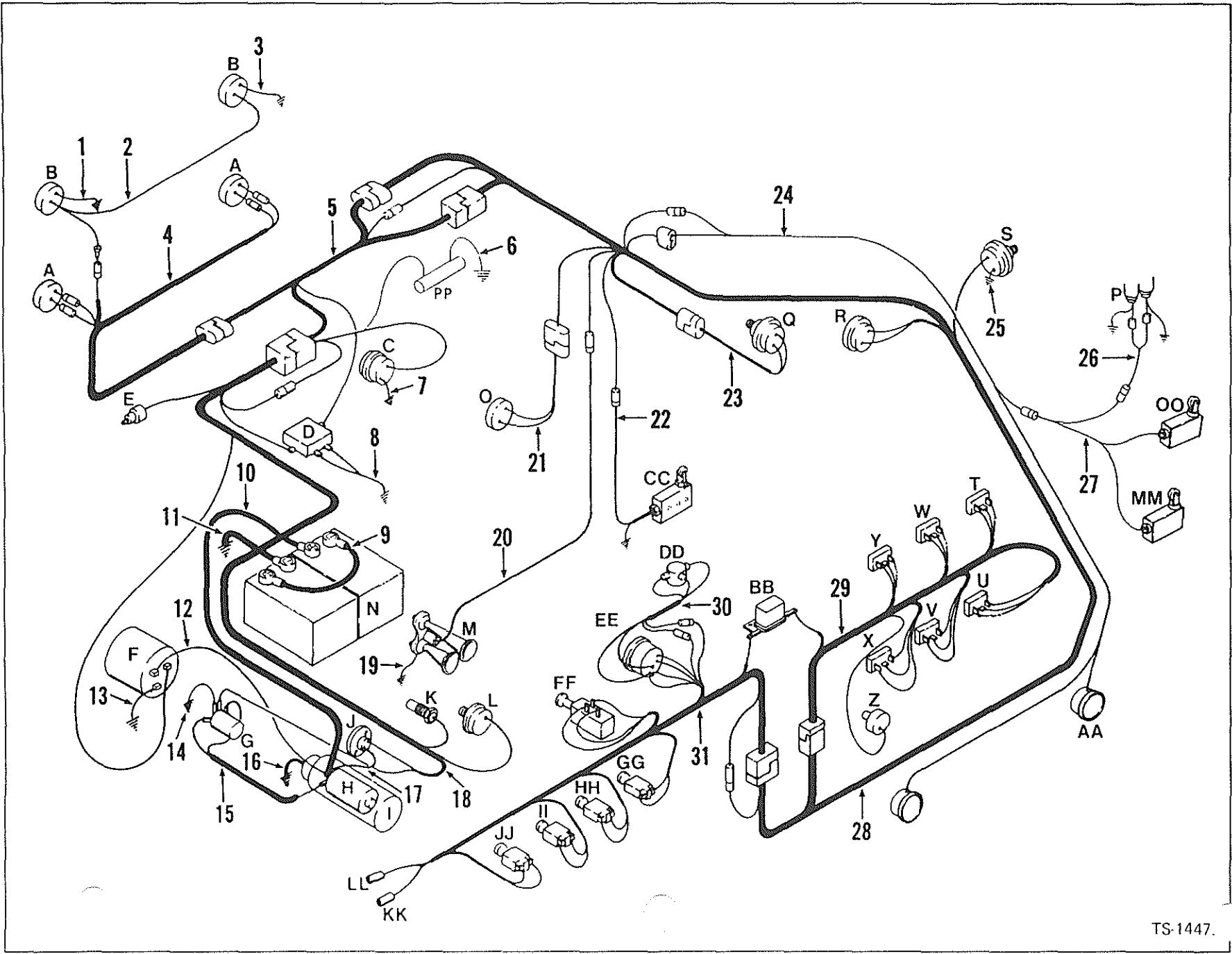
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	540882	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
2	1544146	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
3	540882	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
4	1542619	1	Harness tail light	harnais feux rouges	Kabelbaum Hecklicht	chicote laterna TR	mazo luz TR
5	<sup>3</sup> 1514889	1	Harness main	harnais principal	Hauptkabelbaum	chicote principal	mazo principal
5A	<sup>4</sup> 2514090	1	Harness main	harnais principal	Hauptkabelbaum	chicote principal	mazo principal
6	<sup>3</sup> 518953	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
7	558960	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
8	1514296	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
9	1513661	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
10	1513659	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
11	1513660	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
12	1542618	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
13	1509033	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
14	543483	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
15	532549	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
16	1530361	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
17	2501434	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
18	2501435	1	Harness engine	harnais moteur	Kabelbaum Mot	chicote motor	mazo motor
19	1523329	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
20	1515348	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
21	1544144	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
22	1513675	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
23	1514612	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
	2504422	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
	1549382	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
26	<sup>1</sup> 2504424	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
26A	<sup>2</sup> 2510756	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
27	2504421	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
28	1515956	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
29	1516060	1	Harness inst panel	harnais tableau bord	Kabelbaum Instrtafl	chicote painel inst	mazo cables tablero
30	2502863	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
31	1515972	1	Harness inst panel	harnais tableau bord	Kabelbaum Instrtafl	chicote painel inst	mazo cables tablero

<sup>1</sup>439A101 & → 439A101FSC → 278FSC

<sup>2</sup>439A279FSC & →

<sup>3</sup>439A101C → 434C

<sup>4</sup>439A435C & →



E10-2

(1G7)

PM 2933  
Printed in U.S.A.

TS-1447.



Electrical Wiring & Cables — G.M.  
 Fils électriques et câbles — G.M.  
 Elektrische Verdrahtung & Kabel — G.M.  
 Fiação e cabos elétricos — G.M.  
 Alambrado eléctrico y cables — G.M.



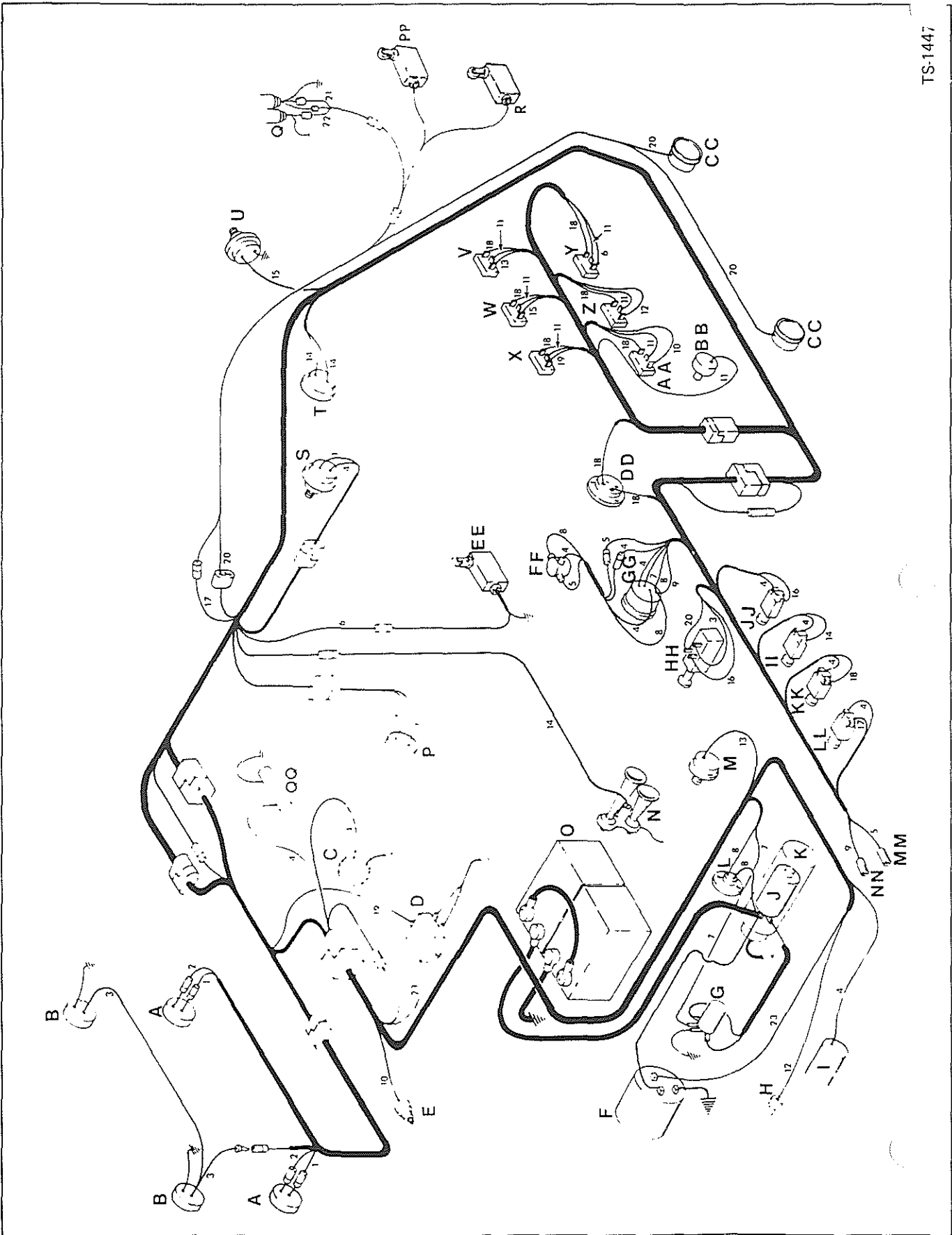
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	540882	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
2	1544146	1	Wire assy	fil ens	Draht Ens	fio conj	cable conj
3	540882	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
4	1542619	1	Harness tail light	harnais feux rouges	Kabelbaum Hecklicht	chicote lanterna TR	mazo luz TR
5	<sup>3</sup> 1514889	1	Harness main	harnais principal	Hauptkabelbaum	chicote principal	mazo principal
5A	<sup>4</sup> 2514090	1	Harness main	harnais principal	Hauptkabelbaum	chicote principal	mazo principal
6	<sup>3</sup> 518953	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
7	558960	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
8	1514296	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
9	1513661	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
10	1513659	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
11	1513660	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
12	1542618	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
13	1509033	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
14	543483	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
15	1530361	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
16	532549	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
17	2501434	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
18	1514890	1	Harness engine	harnais moteur	Kabelbaum Mot	chicote motor	mazo motor
19	1523329	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
20	1515348	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
21	1544144	1	Wire assy	fil ens	Draht Ens	fio conj	cable conj
22	1513675	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
23	1514612	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
24	2504422	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
25	1549382	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
26	<sup>1</sup> 2504424	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
26A	<sup>2</sup> 2510756	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
27	2504421	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
28	1515956	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
29	1516060	1	Harness inst panel	harnais tableau bord	Kabelbaum Instrtafl	chicote painel inst	mazo cables tablero
30	2502863	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
31	1515972	1	Harness inst panel	harnais tableau bord	Kabelbaum Instrtafl	chicote painel inst	mazo cables tablero

<sup>1</sup>G.M. 441A101 & → 441A101FSC → 136FSC

<sup>2</sup>G.M. 441A137FSC & →

<sup>3</sup>441A101C → 266C

<sup>4</sup>441A267C & →



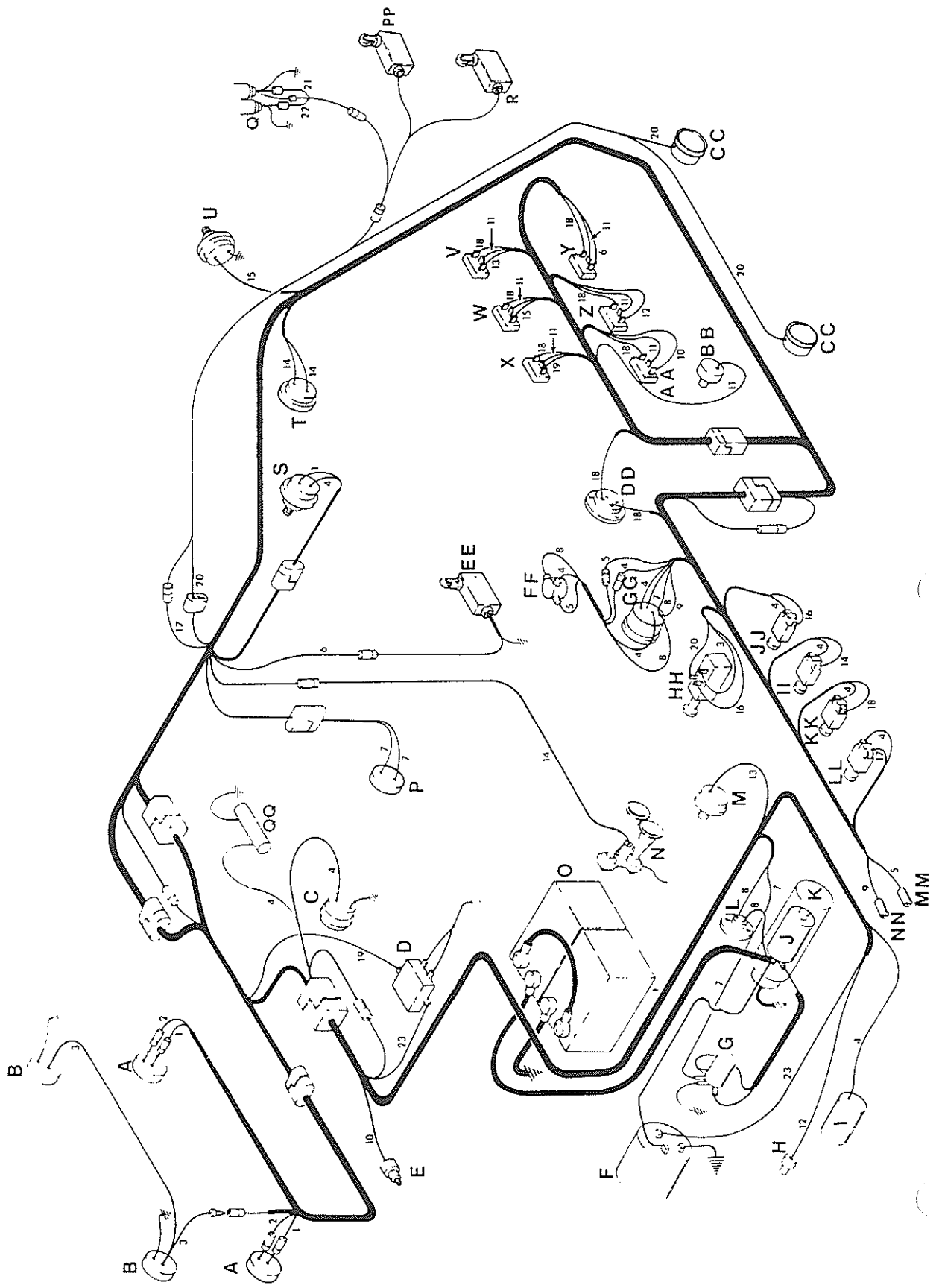


Ref. No.	Color	Color Code
1.	Tan	Stoplights to brake light switch
2.	Yellow	Tail lights to instrument panel plug (joins pink)
3.	Dark Blue	Rear flood lamps to light switch
4.	Red & White	Ignition switch to ignition solenoid, circuit breakers, hourmeter, fuel solenoid & resistor
5.	Red & White #10	Ignition switch to cab feed connector
6.	Black & White	Parking brake switch to parking brake warning light
7.	White	Ignition switch to neutral start switch to solenoid
8.	Red #10	Ignition switch to ignition solenoid & main circuit breaker to starter solenoid
9.	Red	Ignition switch to dome light connector
10.	Grey	Converter temperature sender to converter temperature warning light
11.	Orange & Black	Test switch to center terminal all warning lights
12.	Brown	Engine temperature sender to engine temperature warning light
13.	Dark Green	Engine oil pressure sender to engine oil pressure warning light
14.	Light Blue	2 Amp. circuit breaker to horn switch to horn
15.	Light Green	Low air pressure sender to brake air pressure warning light
16.	Violet	10 Amp. circuit breaker to light switch
17.	Pink & Black	1 Amp. circuit breaker to boom kickout & bucket leveler limit switches
18.	Purple	1 Amp. circuit breaker to buzzer to warning lights
19.	Purple & White	Relay to battery warning light
20.	Pink	Light switch to front flood lamps
21.	Orange & Blue	Boom kickout limit switch to boom kickout solenoid
22.	Light Blue & White	Bucket leveler limit switch to bucket leveler solenoid
	Purple & Black	Alternator to relay

125B — Cummins

A — Tail and Stoplights	Q — Batteries	CC — Front flood lamps
B — Rear flood lamps	P — Neutral start switch	DD — Buzzer
C — Hourmeter	Q — Main hyd. valve	EE — Parking brake switch
D — Relay	R — Bucket leveler limit switch	FF — Ignition solenoid
F — Converter temp. sender	S — Brake light switch	GG — Ignition switch
F — Alternator	T — Horn switch	HH — Light switch
G — Solenoid	U — Low air press. sender	II — 10 Amp. Circuit breaker
H — Engine temp. sender	V — Engine oil press. warning light	JJ — 2 Amp. Circuit breaker
I — Fuel solenoid	W — Brake air press. warning light	KK — 1 Amp. Circuit breaker
J — Starter solenoid	X — Battery warning light	LL — 1 Amp. Circuit breaker
K — Starter	Y — Parking brake warning light	MM — Cab feed connector
L — 70 Amp. Main circuit breaker	Z — Engine temp. warning light	NN — Cab dome light connector
M — Engine oil press. sender	AA — Converter temp. warning light	OO — Omit
N — Horn	BB — Test switch	PP — Boom kickout limit switch
		<sup>2</sup> QQ — Resistor

<sup>2</sup>439A101C → 434C only, seulement, Nur samente, so lamente



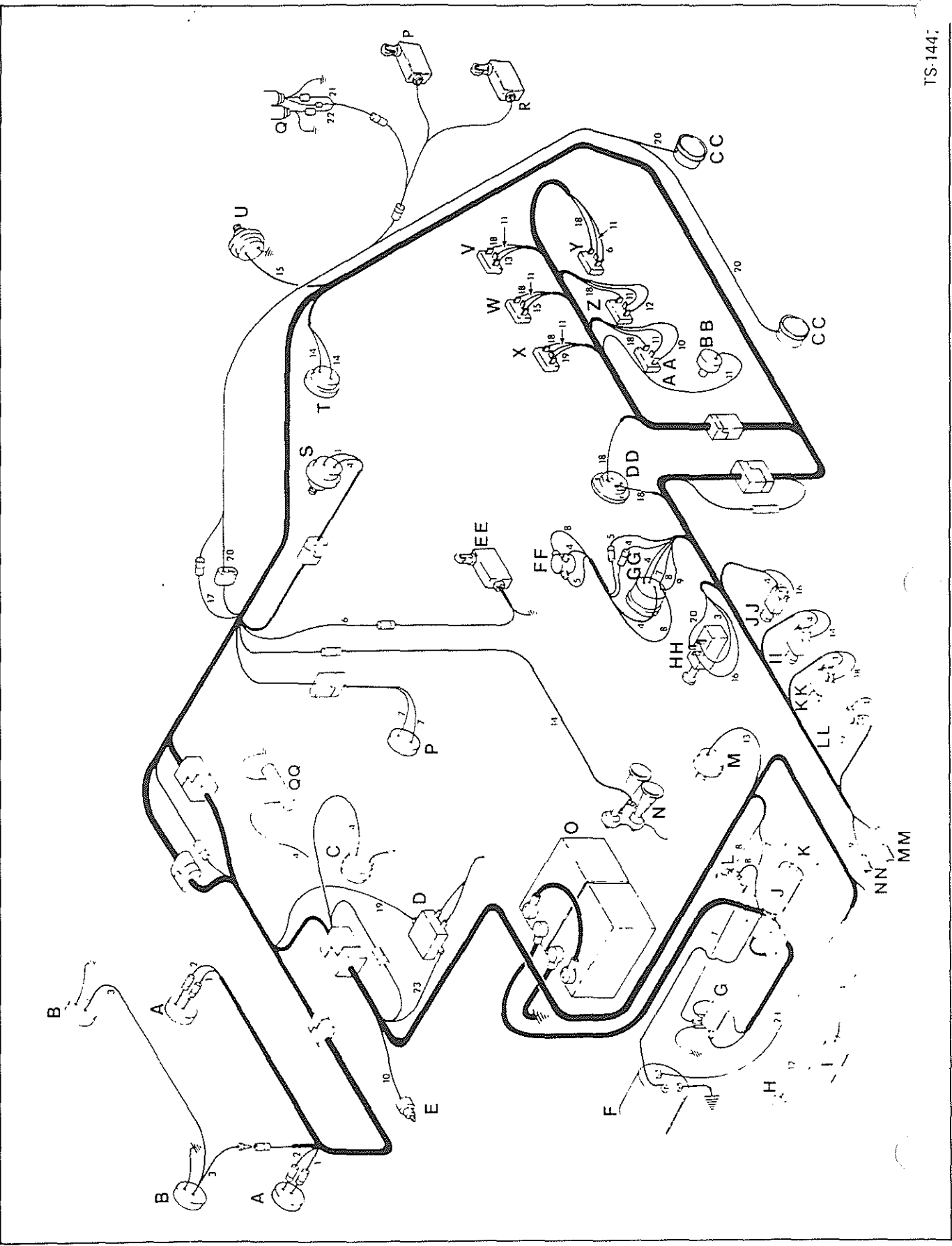


No.	Couleur	Code des Couleurs
1.	Marron clair	Des feux de stop au commutateur des feux de freins
2.	Jaune	Des feux arrières à la prise du tableau de bord (joint le rose)
3.	Bleu foncé	Des projecteurs arrières au commutateur d'éclairage
4.	Rouge et blanc	Du commutateur d'allumage au solénoïde d'allumage, disjoncteurs, compteur d'heures, solénoïde à carburant d'éclairage
5.	Rouge et blanc #10	Du commutateur d'allumage au raccord d'alimentation de cabine
6.	Noir et blanc	Du commutateur du frein de stationnement au témoin lumineux du frein de stationnement
7.	Blanc	Du commutateur d'allumage au commutateur de démarrage au point mort au solénoïde
8.	Rouge #10	Du commutateur d'allumage au solénoïde d'allumage et disjoncteur principal au solénoïde du démarreur
9.	Rouge	Du commutateur d'allumage au raccord du plafonnier de cabine
10.	Gris	De la sonde de température du convertisseur au témoin lumineux de température du convertisseur
11.	Orange et noir	Du commutateur de vérification aux témoins lumineux à borne centrale
12.	Marron	De la sonde de température du moteur au témoin lumineux de température du moteur
13.	Vert foncé	De la sonde de pression d'huile du moteur au témoin lumineux de pression d'huile du moteur
14.	Bleu clair	Du disjoncteur de 2 A au commutateur d'avertisseur à l'avertisseur
15.	Vert clair	De la sonde de basse pression d'air au témoin lumineux de pression d'air des freins
16.	Violet	Du disjoncteur de 10 A au commutateur d'éclairage
17.	Rose et noir	Du disjoncteur de 1 A aux commutateurs de limite du dispositif de dégagement de flèche et dispositif de mise à niveau du godet
18.	Poupre	Du disjoncteur de 1 A au signal sonore aux témoins lumineux
19.	Poupre et blanc	Du relais au témoin lumineux des batteries
20.	Rose	Du commutateur d'allumage aux phares
21.	Orange et bleu	Du commutateur de limite du dispositif de dégagement de flèche au solénoïde du dispositif de dégagement de flèche
22.	Bleu clair et blanc	Du commutateur de limite du dispositif de mise à niveau du godet au solénoïde du dispositif de mise à niveau du godet
23.	Poupre et noir	D'alternateur au relais

125B — Cummins

- |   |  |
|---|--|
| A — Feux de stop et arrière                                       | W — Témoin lumineux de pression d'air des freins                 |
| B — Phares de recul   | X — Témoin lumineux des batteries                                |
| C — Compteur d'heures   | Y — Témoin lumineux du frein de stationnement                    |
| D — Relais  | Z — Témoin lumineux de temp. du moteur                           |
| E — Sonde de temp. du convertisseur                               |  |
| F — Alternateur   | AA — Témoin lumineux de temp. du convertisseur                   |
| G — Solénoïde   | BB — Commutateur de vérification                                 |
| H — Sonde de temp. du moteur                                      | CC — Phares  |
| I — Solénoïde à carburant   | DD — Signal sonore   |
| J — Solénoïde du démarreur  | EE — Commutateur du frein de stationnement                       |
| K — Démarreur   | FF — Solénoïde d'allumage  |
| L — Disjoncteur principal de 70 A                                 | GG — Commutateur d'allumage                                      |
| M — Sonde de pression d'huile du moteur                           | HH — Commutateur d'éclairage                                     |
| N — Avertisseur   | II — Disjoncteur de 10 A   |
| O — Batteries   | JJ — Disjoncteur de 2 A  |
| P — Commutateur de démarrage au point mort                        | KK — Disjoncteur de 1 A  |
| Q — Soupape principale hyd  | LL — Disjoncteur de 1 A  |
| R — Commutateur de limite du dispositif de mise à niveau du godet | MM — Raccord d'alimentation de cabine                            |
| S — Commutateur d'éclairage des freins                            | NN — Raccord du plafonnier de cabine                             |
| T — Commutateur de l'avertisseur                                  | OO — Omettre   |
| U — Sonde de basse pression d'air                                 | PP — Commutateur de limite du dispositif de dégagement de flèche |
| V — Témoin lumineux de pression d'huile du moteur                 | <sup>2</sup> QQ — Résistance                                     |

2420 101C → 434 only, seulement, Nur, somente, so lamente



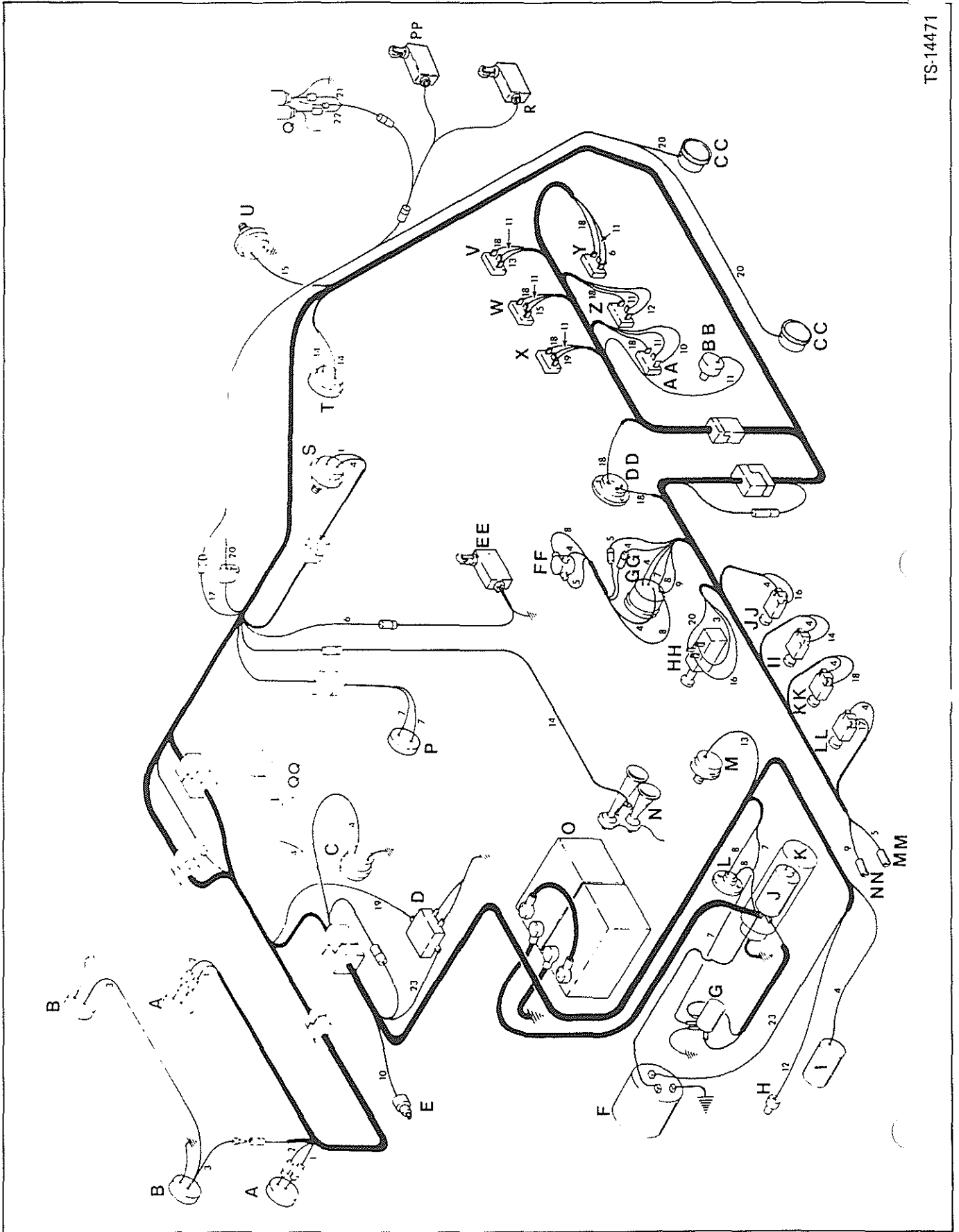


Nr.	Farbe	Farbschlüssel
1	Beige	Bremslichter zum Bremslichtschalter
2	Gelb	Rücklichter zum Stecker der Armaturenplatte (mit rosa)
3	Dunkelblau	Hintere Scheinwerfer zum Lichtschalter
4	Rot und Weiss	Zündschalter zum Zündschaltmagnet, Sicherungsautomaten, Stundenzähler, Kraftstoffschaltmagnet und Widerstand
5	Rot und Weiss #10	Zündschalter zum Kabinenstromanschluss
6	Schwarz und Weiss	Standbremsschalter zum Standbremswarnlicht
7	Weiss	Zündschalter zum Leerlauf-Startschalter zum Schaltmagnet
8	Rot #10	Zündschalter zum Zündschaltmagnet und Hauptsicherungsautomat zum Anlasserschaltmagnet
9	Rot	Zündschalter zum Kabinenlichtstecker
10	Grau	Wandlertemperatursender zum Wandlertemperaturwarnlicht
11	Orange und Schwarz	Testschalter zum Mittelanschluss aller Warnlichter
12	Braun	Motortemperatursender zum Motortemperaturwarnlicht
13	Dunkelgrün	Motoröldrucksender zum Motoröldruckwarnlicht
14	Hellblau	2 Amp. Sicherungsautomat zum Hupenschalter zur Hupe
15	Hellgrün	Niedrig-Luftdrucksender zum Bremsluftdruckwarnlicht
16	Violett	10 Amp. Sicherungsautomat zum Lichtschalter
17	Rosa und Schwarz	1 Amp. Sicherungsautomat zum Hubarmausschaltung-Begrenzungsschalter und Schaufelnivellierung-Begrenzungsschalter
18	Lila	1 Amp. Sicherungsautomat zum Summer zu den Warnlichtern
19	Lila und Weiss	Relais zum Batteriewarnlicht
20	Rosa	Lichtschalter zu Scheinwerfern
21	Orange und Blau	Hubarmausschaltung-Begrenzungsschalter zum Hubarmausschaltungsmagnet
22	Hellblau und Weiss	Schaufelnivellierung-Begrenzungsschalter zum Schaufelnivellierung-Schaltmagnet
23	Lila und Schwarz	Alternator zum Relais

## 125B — Cummins

A — Brems- und Rücklichter	W — Bremsluftdruckwarnlicht
B — Rückfahrswinwerfer	X — Batteriewarnlicht
C — Stundenzähler	Y — Standbremswarnlicht
D — Relais	Z — Motortemperaturwarnlicht
E — Wandlertemperatursender	
F — Alternator	AA — Wandlertemperaturwarnlicht
G — Schaltmagnet	BB — Testschalter
H — Motortemperatursender	CC — Scheinwerfer
I — Kraftstoffschaltmagnet	DD — Summer
J — Anlasserschaltmagnet	EE — Standbremsschalter
K — Anlasser	FF — Zündschaltmagnet
L — 70 Amp. Hauptsicherungsautomat	GG — Zündschalter
M — Motoröldrucksender	HH — Lichtschalter
N — Hupe	II — 10 Amp. Sicherungsautomat
O — Batterien	JJ — 2 Amp. Sicherungsautomat
P — Leerlauf-Startschalter	KK — 1 Amp. Sicherungsautomat
Q — Hauptventil Hyd.	LL — 1 Amp. Sicherungsautomat
R — Schaufelnivellierung-Begrenzungsschalter	MM — Kabinenstromanschluss
S — Bremslichtschalter	NN — Kabinenlichtstecker
T — Hupenschalter	OO — Auslassen
U — Niedrig-Luftdrucksender	PP — Hubarmausschaltung-Begrenzungsschalter
V — Motoröldruckwarnlicht	2QQ — Widerstand

39A101C → 434C only, seulement, Nur, somente, so lamente





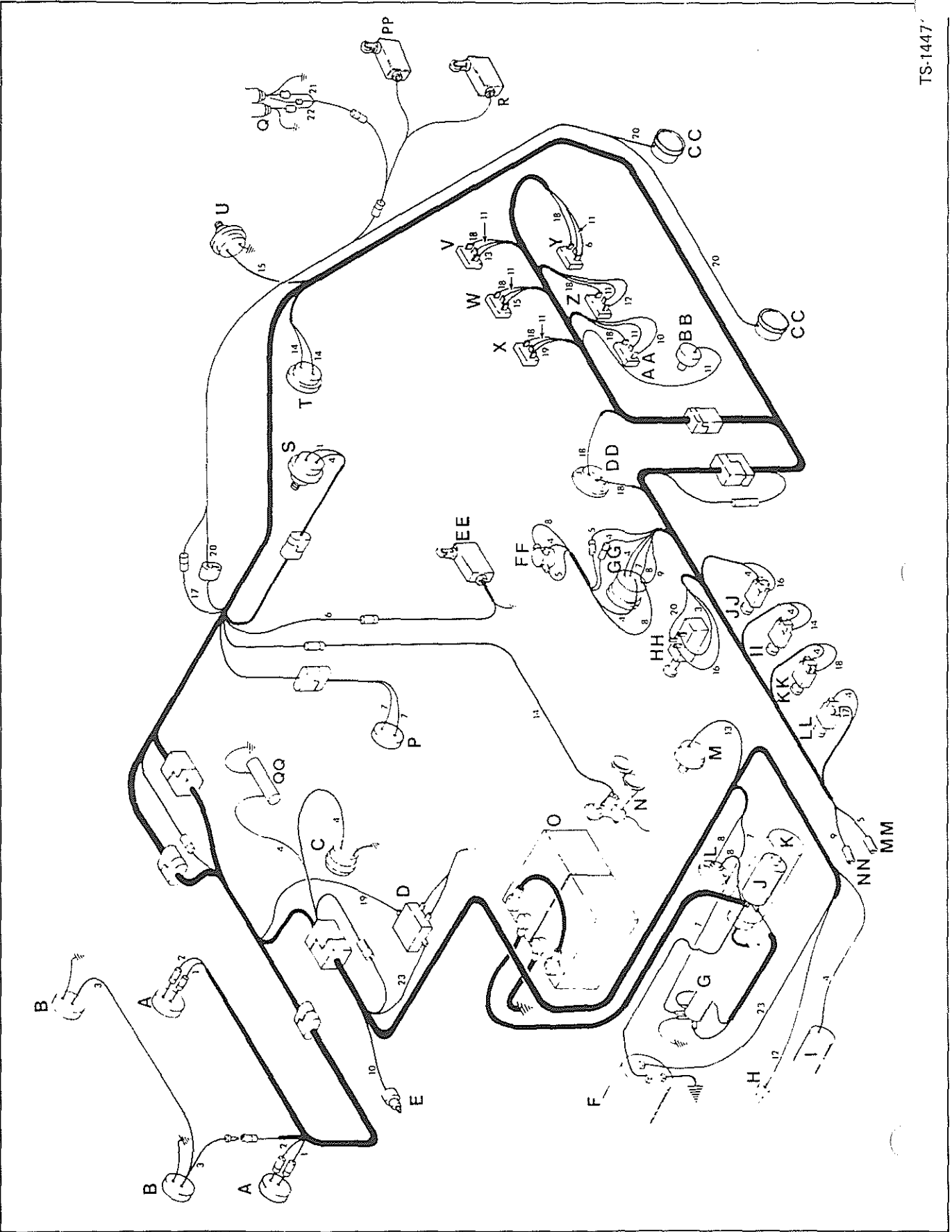


No.	Cor	Código de Cor
1	Castanho	Luzes do freio à chave de luz do freio
2	Amarelo	Lanternas traseiras ao bujão do painel de instrumentos (rosa)
3	Azul escuro	Faróis traseiros à chave de luz
4	Vermelho e branco	Chave de ignição ao solenoide de ignição, disjuntores, horímetro, solenóide de combustível e resistência
5	Vermelho y branco #10	Chave de ignição à conexão de alimentação da cabina
6	Preto e branco	Chave do freio de estacionamento a luz de aviso do freio de estacionamento
7	Branco	Chave de ignição à chave de partida em neutro ao solenóide
8	Vermelho #10	Chave de ignição ao solenoide de ignição e disjuntor principal ao solenóide do arranque
9	Vermelho	Chave de ignição à conexão da luz do teto da cabina
10	Cinzento	Sonda da temperatura do conversor a luz de aviso da temperatura do conversor
11	Laranja e preto	Chave de teste ao terminal central de todas as luzes de aviso
12	Marrom	Sonda da temperatura do motor a luz de aviso da temperatura do motor
13	Verde escuro	Sonda da pressão de óleo do motor a luz de aviso da pressão de óleo do motor
14	Azul claro	Disjuntor de 2 A a chave da buzina a buzina
15	Verde claro	Sonda de baixa pressão de ar a luz de aviso da pressão de ar do freio
16	Violeta	Disjuntor de 10 A à chave de luz
17	Rosa e preto	Disjuntor de 1 A à chave detentora dos braços e chave limitadora do nivelador da caçamba
18	Roxo	Disjuntor de 1 A à cigarra as luzes de aviso
19	Roxo e branco	Relé à luz de aviso das baterias
20	Rosa	Chave da luz aos faróis dianteiros
21	Laranja e azul	Chave detentora dos braços ao solenoide da chave detentora dos braços
22	Azul claro e branco Roxo e preto	Chave limitadora do nivelador da caçamba ao solenóide do nivelador da caçamba Alternador ao rele

125B — Cummins

A — Luzes de freio e lanternas traseiras	AA — Luz de aviso da pressão de ar dos freios
B — Faróis traseiros	X — Luz de aviso das baterias
C — Horímetro	Y — Luz de aviso do freio de estacionamento
D — Relé	Z — Luz de aviso da temp. do motor
E — Sonda da temp. do conversor	
F — Alternador	AA — Luz de aviso da temp. do conversor
G — Solenoide	BB — Chave de teste
H — Sonda da temp. do motor	CC — Faróis dianteiros
I — Solenóide do combustível	DD — Cigarra
J — Solenóide do arranque	EE — Chave do freio de estacionamento
K — Motor de arranque	FF — Solenóide de ignição
L — Disjuntor principal de 70 A	GG — Chave de ignição
M — Sonda da pressão de óleo do motor	HH — Chave de luz
N — Buzina	II — Disjuntor de 10 A
O — Baterias	JJ — Disjuntor de 2 A
P — Chave de partida em neutro	KK — Disjuntor de 1 A
Q — Válvula principal hid.	LL — Disjuntor de 1 A
R — Chave limitadora do nivelador da caçamba	MM — Conexão de alimentação da cabina
S — Chave de luz dos freios	NN — Conexão da luz do teto da cabina
T — Chave de buzina	OO — Omitir
U — Sonda de baixa pressão de ar	PP — Chave detentora dos braços
V — Luz de aviso da pressão de óleo do motor	2QQ — Resistência

2 A101C → 434C only, seulement, Nur, somente, so lamente



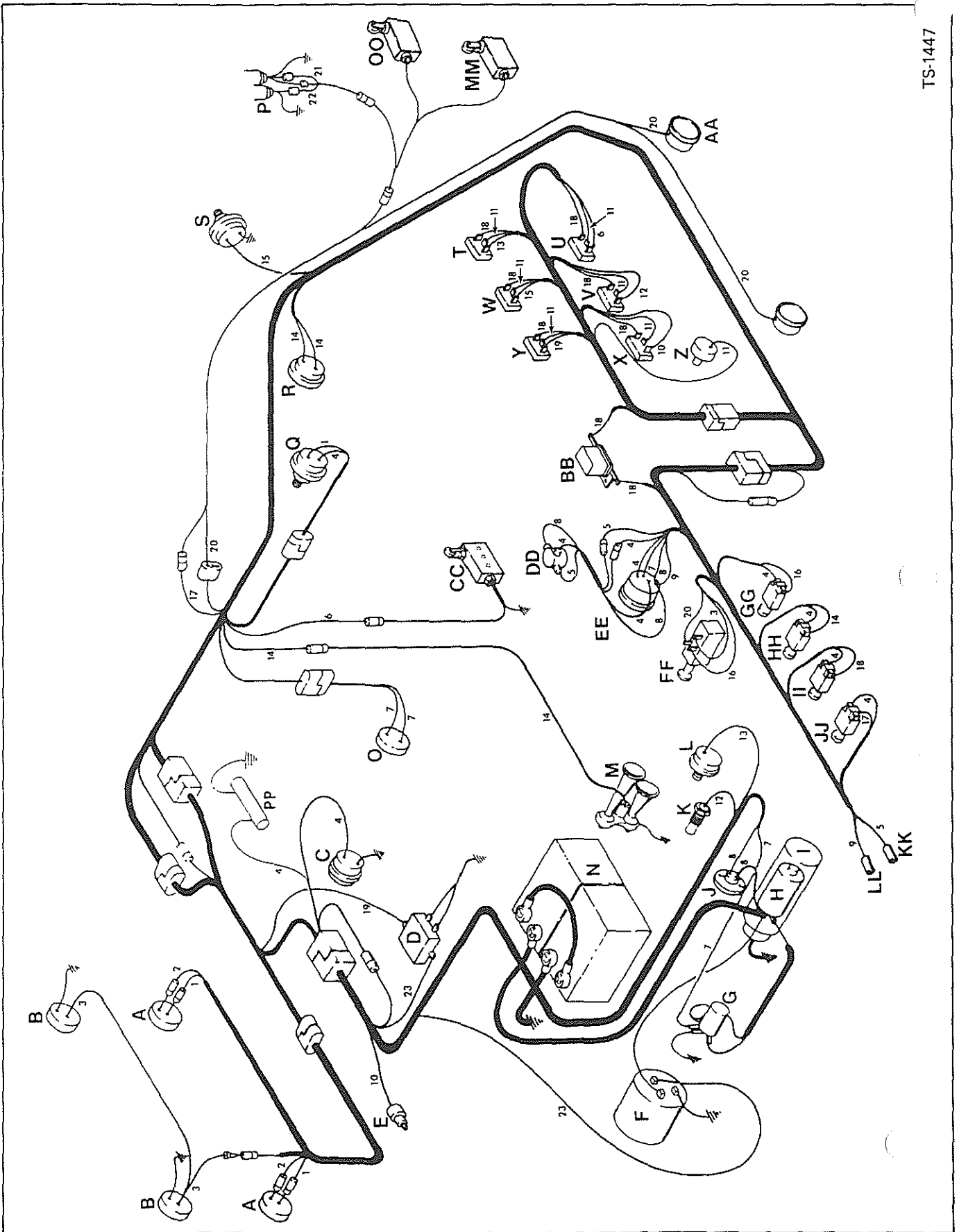


No.	Color	Clave de Color
1.	Canela	Luces de parada a su interruptor
2.	Amarillo	Luces traseras al enchufe del tablero de instrumentos (rosado)
3.	Azul oscuro	Faros traseros a interruptor
4.	Rojo y blanco	Interruptor de encendido al solenoide de encendido, disyuntores, cuentahoras, solenoide de combustible y resistencia
5.	Rojo y blanco #10	Interruptor de encendido al conector de alimentación de la cabina
6.	Negro y blanco	Interruptor del freno de estacionamiento a luz de aviso del freno de estacionamiento
7.	Rojo #10	Interruptor de encendido al interruptor de arranque en neutro a solenoide
8.	Blanco	Interruptor de encendido al solenoide de encendido y disyuntor principal al solenoide de arranque
9.	Rojo	Interruptor de encendido al conector de luz de techo de la cabina
10.	Gris	Sonda de temperatura del convertidor a luz de aviso de temperatura del convertidor
11.	Anaranjado y negro	Interruptor de prueba al terminal central de todas las luces de aviso
12.	Marrón	Sonda de temperatura del motor a luz de aviso de temperatura de motor
13.	Verde oscuro	Sonda de presión de aceite de motor a luz de aviso de presión de aceite de motor
14.	Azul claro	Disyuntor de 2 A al interruptor de bocina a bocina
15.	Verde claro	Sonda de baja presión a luz de aviso de presión de aire de frenos
16.	Violeta	Disyuntor de 10 A a interruptor de luz
17.	Rosado y negro	Disyuntor de 1 A al interruptor limitador de deslague del aguillon y al interruptor limitador de nivelador del cucharón
18.	Purpura	Disyuntor de 1 A a chicharra a luces de aviso
19.	Purpura y blanco	Relé a luz de aviso de las baterías
20.	Rosado	Interruptor de luz a faros delanteros
21.	Anaranjado y azul	Interruptor limitador de deslague del aguillon al solenoide de deslague del aguillon
22.	Azul claro y blanco	Interruptor limitador de nivelador del cucharón al solenoide de nivelador del cucharón
23.	Purpura y negro	Alternador a relé

125B — Cummins

- |   |   |
|---|---|
| A — Luces traseras y de parada                      | W — Luz de aviso de presión de aire de frenos       |
| B — Luces de retroceso                              | X — Luz de aviso de las baterías                    |
| C — Cuentahoras                                     | Y — Luz de aviso del freno de estacionamiento       |
| D — Relé  | Z — Luz de aviso de temp. del motor                 |
| E — Sonda de temp. de convertidor                   |   |
| F — Alternador                                      | AA — Luz de aviso de temp. de convertidor           |
| G — Solenoide                                       | BB — Interruptor de prueba                          |
| H — Sonda de temp. del motor                        | CC — Faros delanteros                               |
| I — Solenoide de combustible                        | DD — Chicharra                                      |
| J — Solenoide de arranque                           | EE — Interruptor del freno de estacionamiento       |
| K — Motor de arranque                               | FF — Solenoide de encendido                         |
| L — Disyuntor principal de 70 A                     | GG — Interruptor de encendido                       |
| M — Sonda de presión de aceite del motor            | HH — Interruptor de luz                             |
| N — Bocina  | II — Disyuntor de 10 A                              |
| O — Baterías  | JJ — Disyuntor de 2 A                               |
| P — Interruptor de arranque en neutro               | KK — Disyuntor de 1 A                               |
| Q — Válvula principal hid.                          | LL — Disyuntor de 1 A                               |
| R — Interruptor limitador de nivelador del cucharón | MM — Conector de alimentación de la cabina          |
| S — Interruptor de luz de frenos                    | NN — Conector de luz de techo de la cabina          |
| T — Interruptor de bocina                           | OO — Omitir   |
| U — Sonda de baja presión de aire                   | PP — Interruptor limitador de deslague del aguillon |
| V — Luz de aviso de presión de aceite del motor     | 2QQ — Resistencia                                   |

2420A101C — 434C only, seulement, Nur, somente, so lamente



# Electrical Wiring Color Code — G.M.

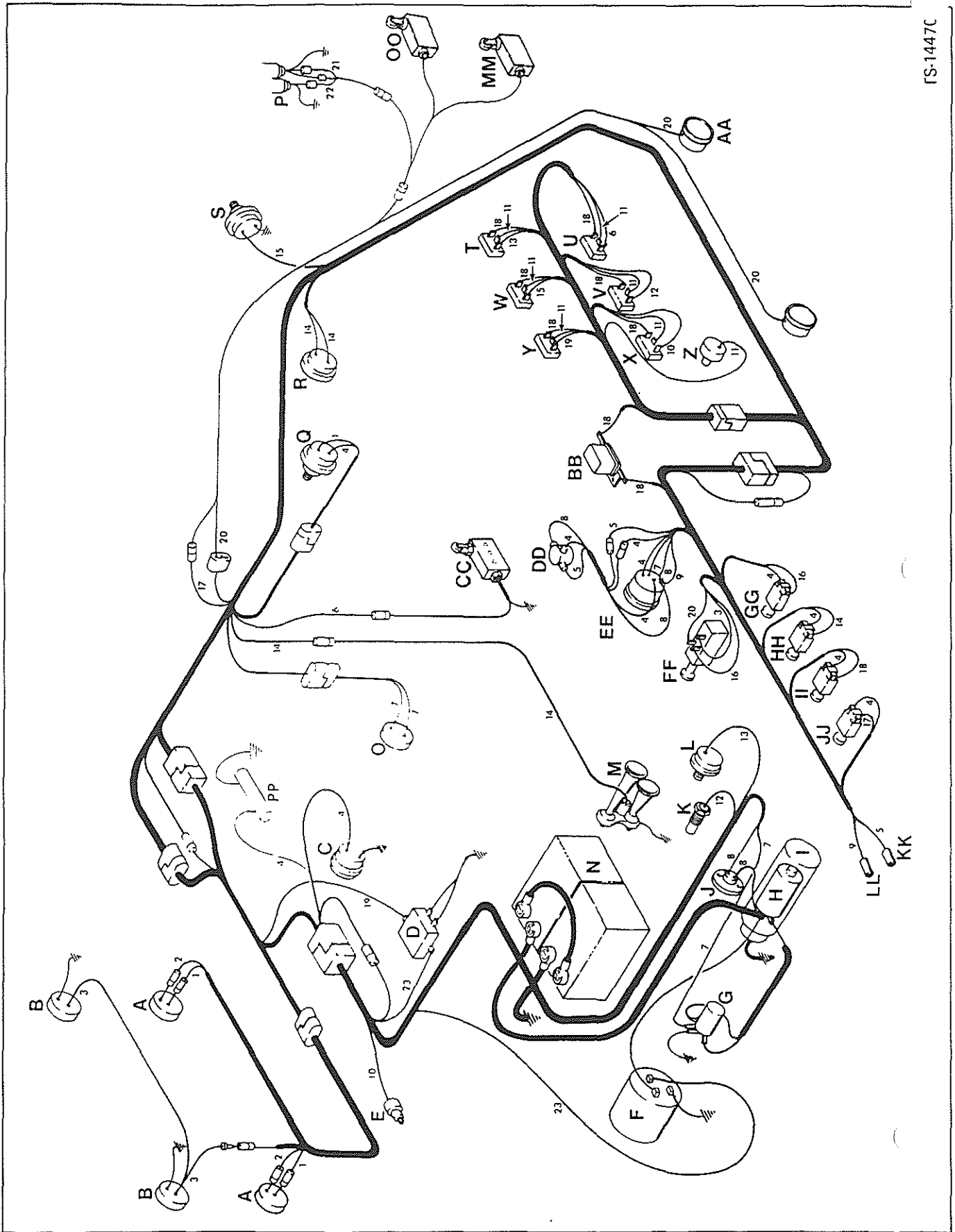


Ref. No.	Color	Color Code
1.	Tan	Stoplights to brake light switch
2.	Yellow	Tail lights to instrument panel plug (joins pink)
3.	Dark Blue	Rear flood lamps to light switch
4.	Red & White	Ignition switch to ignition solenoid, circuit breakers, hourmeter & resistor
5.	Red & White #10	Ignition switch to ignition solenoid to cab feed connector
6.	Black & White	Parking brake switch to parking brake warning light
7.	White	Ignition switch to neutral start switch to solenoid
8.	Red #10	Ignition switch to ignition solenoid & main circuit breaker to starter solenoid
9.	Red	Ignition switch to cab dome light connector
10.	Grey	Converter temperature sender to converter temperature warning light
11.	Orange & Black	Test switch to center terminal all warning lights
12.	Brown	Engine temperature sender to engine temperature warning light
13.	Dark Green	Engine oil pressure sender to engine oil pressure warning light
14.	Light Blue	2 Amp. circuit breaker to horn switch to horn
15.	Light Green	Low air pressure sender to brake air pressure warning light
16.	Violet	10 Amp. circuit breaker to light switch
17.	Pink & Black	1 Amp. circuit breaker to boom kickout & bucket leveler limit switches
18.	Purple	1 Amp. circuit breaker to buzzer to warning lights
19.	Purple & White	Relay to battery warning light
20.	Pink	Light switch to front flood lamps
21.	Orange & Blue	Boom kickout limit switch to boom kickout solenoid
22.	Light Blue & White	Bucket leveler limit switch to bucket leveler solenoid
	Purple & Black	Alternator to relay

## 125B — G.M.

A— Tail and Stoplights	O— Neutral start switch	CC— Parking brake switch
B— Rear flood lamps	P— Main hyd. valve	DD— Ignition solenoid
C— Hourmeter	Q— Brake light switch	EE— Ignition switch
D— Relay	R— Horn switch	FF— Light switch
E— Converter temp. sender	S— Low air press. sender	GG— 10 Amp. circuit breaker
F— Alternator	T— Engine oil press. warning light	HH— 2 Amp. circuit breaker
G— Solenoid	U— Parking brake warning light	II— 1 Amp. circuit breaker
H— Starter solenoid	V— Engine temp. warning light	JJ— 1 Amp. circuit breaker
I— Starter	W— Brake air press. warning light	KK— Cab feeder connector
J— 70 Amp. Main circuit breaker	X— Converter temp. warning light	LL— Cab dome light connector
K— Engine temp. sender	Y— Battery warning light	MM— Bucket leveler limit switch
L— Engine oil press. sender	Z— Test switch	NN— Omit
M— Horn	AA— Front flood lamps	OO— Boom kickout limit switch
N— Batteries	BB— Buzzer	2PP— Resistor

2441A101C → 266C only, seulement, Nur, somente, so lamente





No.	Couleur	Code des Couleurs
1.	Marron clair	Des feux de stop au commutateur des feux de freins
2.	Jaune	Des feux arrières à la prise du tableau de bord (joint le rose)
3.	Bleu foncé	Des projecteurs arrières au commutateur d'éclairage
4.	Rouge et blanc	Du commutateur d'allumage au solénoïde d'allumage, disjoncteurs, compteur d'heures et résistance
5.	Rouge et blanc #10	Du commutateur d'allumage au solénoïde d'éclairage au raccord d'alimentation de cabine
6.	Noir et blanc	Du commutateur du frein de stationnement au témoin lumineux du frein de stationnement
7.	Blanc	Du commutateur d'allumage au commutateur de démarrage au point mort au solénoïde
8.	Rouge #10	Du commutateur d'allumage au solénoïde d'allumage et disjoncteur principal au solénoïde du démarreur
9.	Rouge	Du commutateur d'allumage au raccord du plafonnier de cabine
10.	Gris	De la sonde de température du convertisseur au témoin lumineux de température du convertisseur
11.	Orange et noir	Du commutateur de vérification aux témoins lumineux à borne centrale
12.	Marron	De la sonde de température du moteur au témoin lumineux de température du moteur
13.	Vert foncé	De la sonde de pression d'huile du moteur au témoin lumineux de pression d'huile du moteur
14.	Bleu clair	Du disjoncteur de 2 A au commutateur d'avertisseur à l'avertisseur
15.	Vert clair	De la sonde de basse pression d'air au témoin lumineux de pression d'air des freins
16.	Violet	Du disjoncteur de 10 A au commutateur d'éclairage
17.	Rose et noir	Du disjoncteur de 1 A aux commutateurs de limite du dispositif de dégageement de flèche et dispositif de mise à niveau du godet
18.	Pourpre	Du disjoncteur de 1 A au signal sonore aux témoins lumineux
19.	Pourpre et blanc	Du relais au témoin lumineux des batteries
20.	Rose	Du commutateur d'allumage aux phares
21.	Orange et bleu	Du commutateur de limite du dispositif de dégageement de flèche au solénoïde du dispositif de dégageement de flèche
22.	Bleu clair et blanc	Du commutateur de limite du dispositif de mise à niveau du godet au solénoïde du dispositif de mise à niveau du godet
23.	Pourpre et noir	D'alternateur au relais

125B — G.M.

A— Feux de stop et arrière

B— Phares de recul

C— Compteur d'heures

D— Relais

E— Sonde de temp. du convertisseur

F— Alternateur

G— Solénoïde

H— Solénoïde du démarreur

I— Démarreur

J— Disjoncteur principal de 70 A

K— Sonde de temp. du moteur

L— Sonde de pression d'huile du moteur

M— Avertisseur

N— Batteries

O— Commutateur de démarrage au point mort

P— Soupape principale hyd.

Q— Commutateur d'éclairage des freins

R— Commutateur de l'avertisseur

S— Sonde de basse pression d'air

T— Témoin lumineux de pression d'huile du moteur

U— Témoin lumineux du frein de stationnement

V— Témoin lumineux de temp. du moteur

W— Témoin lumineux de pression d'air des freins

X— Témoin lumineux de temp. du convertisseur

Y— Témoin lumineux des batteries

Z— Commutateur de vérification

AA— Phare

BB— Signal sonore

CC— Commutateur du frein de stationnement

DD— Solénoïde d'allumage

EE— Commutateur d'allumage

FF— Commutateur d'éclairage

GG— Disjoncteur de 10 A

HH— Disjoncteur de 2 A

II— Disjoncteur de 1 A

JJ— Disjoncteur de 1 A

KK— Raccord d'alimentation de cabine

LL— Raccord du plafonnier de cabine

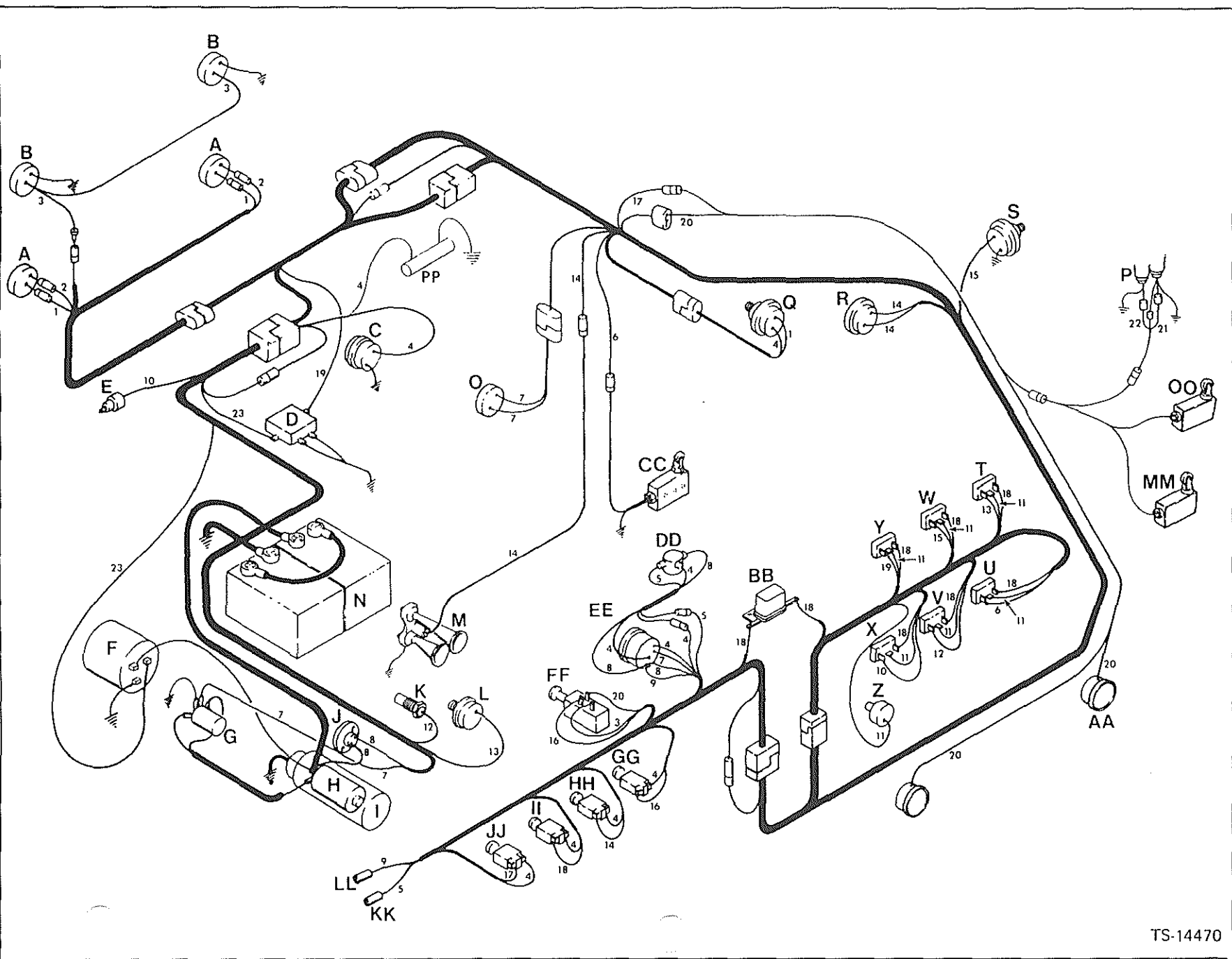
MM— Commutateur de limite du dispositif de mise à niveau du godet

NN— Omettre

OO— Commutateur de limite du dispositif de dégageement de flèche

2PP— Résistance

2441A101C → 266C only, seulement, Nur, somente, so lamente



E26-2

(1H1)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-14470

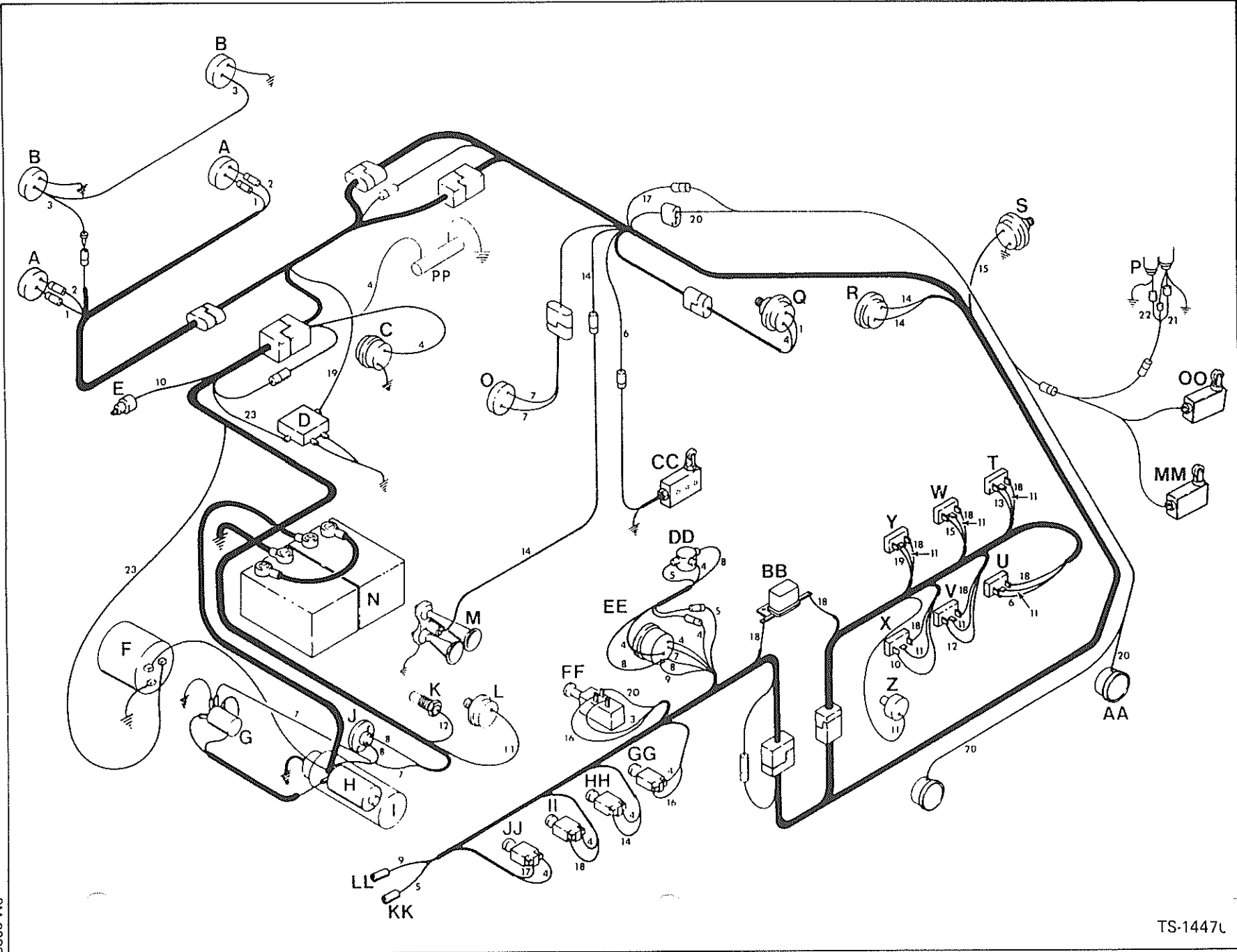


Nr.	Farbe	Farbschlüssel
1.	Beige	Bremslichter zum Bremslichtschalter
2.	Gelb	Rücklichter zum Stecker der Armaturenplatte (mit rosa)
3.	Dunkelblau	Hintere Scheinwerfer zum Lichtschalter
4.	Rot und Weiss	Zündschalter zum Zündschaltmagnet, Sicherungsautomaten, Stundenzähler und Widerstand
5.	Rot und Weiss #10	Zündschalter zum Zündschaltmagnet zum Kabinenstromanschluss
6.	Schwarz und Weiss	Standbremsschalter zum Standbremswarnlicht
7.	Weiss	Zündschalter zum Leerlauf-Startschalter zum Schaltmagnet
8.	Rot #10	Zündschalter zum Zündschaltmagnet und Hauptsicherungsautomat zum Anlasserschaltmagnet
9.	Rot	Zündschalter zum Kabinenlichtstecker
10.	Grau	Wandlertemperursender zum Wandlertemperaturwarnlicht
11.	Orange und Schwarz	Testschalter zum Mittelanschluss aller Warnlichter
12.	Braun	Motortemperursender zum Motortemperaturwarnlicht
13.	Dunkelgrün	Motoröldrucksender zum Motoröldruckwarnlicht
14.	Hellblau	2 Amp. Sicherungsautomat zum Hupenschalter zur Hupe
15.	Hellgrün	Niedrig-Luftdrucksender zum Bremsluftdruckwarnlicht
16.	Violett	10 Amp. Sicherungsautomat zum Lichtschalter
17.	Rosa und Schwarz	1 Amp. Sicherungsautomat zum Hubarmausschaltung-Begrenzungsschalter und Schaufelnivellierung-Begrenzungsschalter
18.	Lila	1 Amp. Sicherungsautomat zum Summer zu den Warnlichtern
19.	Lila und Weiss	Relais zum Batterienwarnlicht
20.	Rosa	Lichtschalter zu Scheinwerfern
21.	Orange und Blau	Hubarmausschaltung-Begrenzungsschalter zum Hubarmausschaltungsmagnet
	Hellblau und Weiss	Schaufelnivellierung-Begrenzungsschalter zum Schaufelnivellierung-Schaltmagnet
23.	Lila und Schwarz	Alternator zum Relais

## 125B — G.M.

A— Brems- und Rücklichter	W— Bremsluftdruckwarnlicht
B— Rückfahrtscheinwerfer	X— Wandlertemperaturwarnlicht
C— Stundenzähler	Y— Batteriewarnlicht
D— Relais	Z— Testschalter
E— Wandlertemperursender	
F— Alternator	
G— Schaltmagnet	AA— Scheinwerfer
H— Anlasserschaltmagnet	BB— Summer
I— Anlasser	CC— Standbremsschalter
J— 70 Amp. Hauptsicherungsautomat	DD— Zündschaltmagnet
K— Motortemperursender	EE— Zündschalter
L— Motoröldrucksender	FF— Lichtschalter
M— Hupe	GG— 10 Amp. Sicherungsautomat
N— Batterien	HH— 2 Amp. Sicherungsautomat
O— Leerlauf-Startschalter	II— 1 Amp. Sicherungsautomat
P— Hauptventil Hyd.	JJ— 1 Amp. Sicherungsautomat
Q— Bremslichtschalter	KK— Kabinenstromanschluss
R— Hupenschalter	LL— Kabinenlichtstecker
S— Niedrig-Luftdrucksender	MM— Schaufelnivellierung-Begrenzungsschalter
T— Motoröldruckwarnlicht	NN— Auslasen
U— Standbremswarnlicht	OO— Hubarmausschaltung-Begrenzungsschalter
V— Motortemperaturwarnlicht	2PP— Widerstand

A101C — 206C only, seulement, Nur, somente, so lamente



E28-2

(1H3)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-1447L



No.	Cor	Código de Cor
1.	Castanho	Luzes do freio à chave de luz do freio
2.	Amarelo	Lanternas traseiras ao bujão do painel de instrumentos (rosa)
3.	Azul escuro	Faróis traseiros à chave de luz
4.	Vermelho e branco	Chave de ignição ao solenóide de ignição, disjuntores, horímetro e resistência
5.	Vermelho e branco #10	Chave de ignição ao solenóide de ignição à conexão de alimentação da cabina
6.	Preto e branco	Chave do freio de estacionamento à luz de aviso do freio de estacionamento
7.	Branco	Chave de ignição à chave de partida em neutro ao solenóide
8.	Vermelho #10	Chave de ignição ao solenóide de ignição e disjuntor principal ao solenóide do arranque
9.	Vermelho	Chave de ignição à conexão da luz do teto da cabina
10.	Cinzentos	Sonda da temperatura do conversor à luz de aviso da temperatura do conversor
11.	Laranja e preto	Chave de teste ao terminal central de todas as luzes de aviso
12.	Marrom	Sonda da temperatura do motor à luz de aviso da temperatura do motor
13.	Verde escuro	Sonda da pressão de óleo do motor à luz de aviso da pressão de óleo do motor
14.	Azul claro	Disjuntor de 2 A à chave da buzina à buzina
15.	Verde claro	Sonda de baixa pressão de ar à luz de aviso da pressão de ar do freio
16.	Violeta	Disjuntor de 10 A à chave de luz
17.	Rosa e preto	Disjuntor de 1 A à chave detentora dos braços e chave limitadora do nivelador da caçamba
18.	Roxo	Disjuntor de 1 A à cigarra às luzes de aviso
19.	Roxo e branco	Relé à luz de aviso das baterias
20.	Rosa	Chave da luz aos faróis dianteiros
21.	Laranja e azul	Chave detentora dos braços ao solenóide da chave detentora dos braços
22.	Azul claro e branco	Chave limitadora do nivelador da caçamba ao solenóide do nivelador da caçamba
23.	Roxo e preto	Alternador ao relé

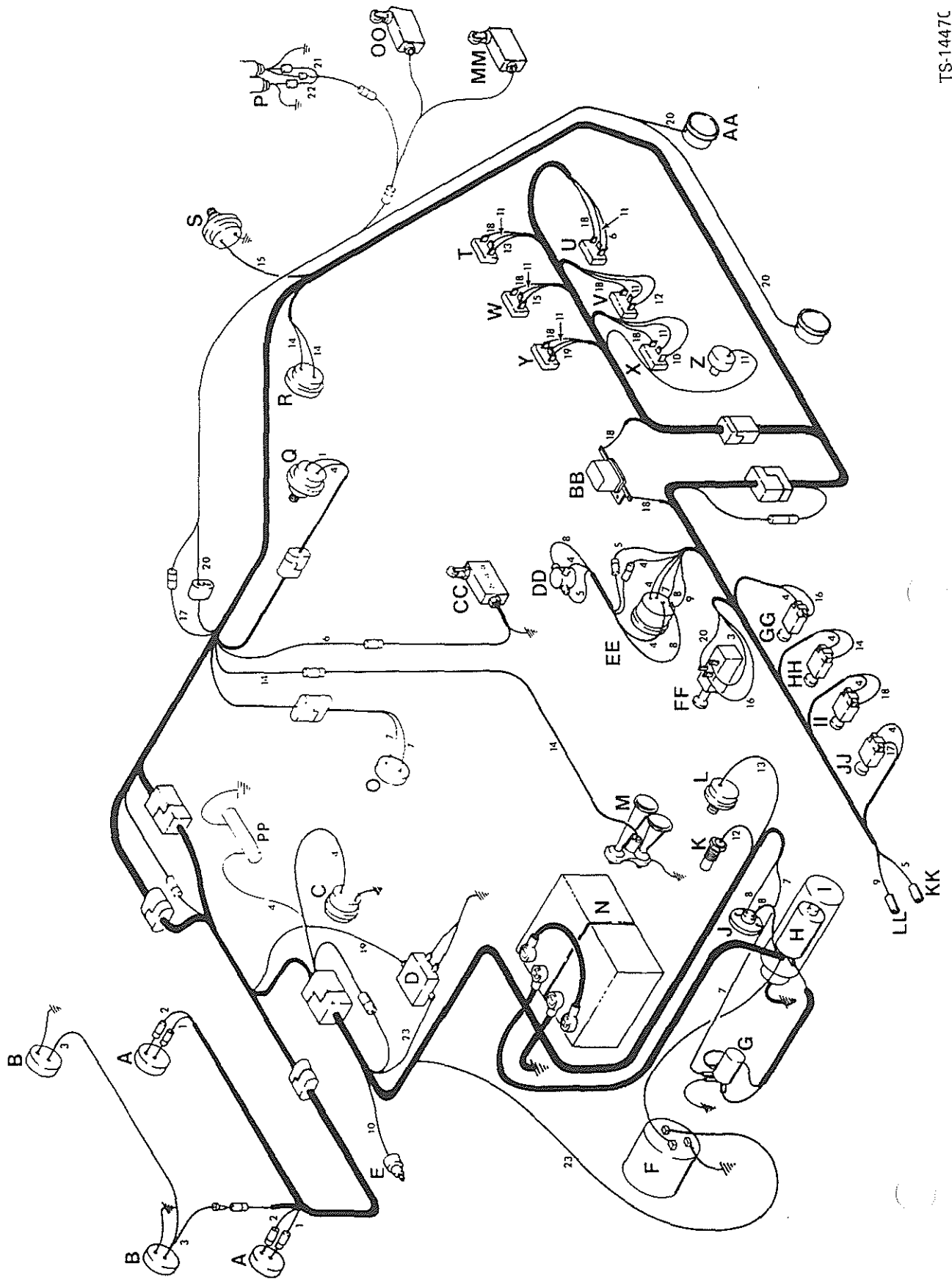
125B — G.M.

A— Luzes de freio e lanternas traseiras  
 B— Faróis traseiros  
 C— Horímetro  
 D— Relé  
 E— Sonda da temp. do conversor  
 F— Alternador  
 G— Solenóide  
 H— Solenóide do arranque  
 I— Motor de arranque  
 J— Disjuntor principal de 70 A  
 K— Sonda da temp. do motor  
 L— Sonda da pressão de óleo do motor  
 M— Buzina  
 N— Baterias  
 O— Chave de partida em neutro  
 P— Válvula principal hid.  
 Q— Chave de luz dos freios  
 R— Chave de buzina  
 S— Sonda de baixa pressão de ar  
 T— Luz de aviso da pressão de óleo do motor  
 U— Luz de aviso do freio de estacionamento  
 V— Luz de aviso da temp. do motor

W— Luz de aviso da pressão de ar dos freios  
 X— Luz de aviso da temp. do conversor  
 Y— Luz de aviso das baterias  
 Z— Chave de teste

AA— Faróis dianteiros  
 BB— Cigarra  
 CC— Chave do freio de estacionamento  
 DD— Solenóide de ignição  
 EE— Chave de ignição  
 FF— Chave de luz  
 GG— Disjuntor de 10 A  
 HH— Disjuntor de 2 A  
 II— Disjuntor de 1 A  
 JJ— Disjuntor de 1 A  
 KK— Conexão de alimentação da cabina  
 LL— Conexão da luz do teto da cabina  
 MM— Chave limitadora do nivelador da caçamba  
 NN— Omitir  
 OO— Chave detentora dos braços  
<sup>2</sup>PP— Resistência

24. 01C → 266C only, seulement, Nur, somente, so lamente





No.	Color	Clave de Color
1.	Canela	Luces de parada a su interruptor
2.	Amarillo	Luces traseras al enchufe del tablero de instrumentos (rosado)
3.	Azul oscuro	Faros traseros a interruptor
4.	Rojo y blanco	Interruptor de encendido al solenoide de encendido, disyuntores, cuentahoras y resistencia
5.	Rojo y blanco #10	Interruptor de encendido al solenoide de encendido al conector de alimentación de la cabina
6.	Negro y blanco	Interruptor del freno de estacionamiento a luz de aviso del freno de estacionamiento
7.	Rojo #10	Interruptor de encendido al interruptor de arranque en neutro a solenoide
8.	Blanco	Interruptor de encendido al solenoide de encendido y disyuntor principal al solenoide de arranque
9.	Rojo	Interruptor de encendido al conector de luz de techo de la cabina
10.	Gris	Sonda de temperatura del convertidor a luz de aviso de temperatura del convertidor
11.	Anaranjado y negro	Interruptor de prueba al terminal central de todas las luces de aviso
12.	Marrón	Sonda de temperatura del motor a luz de aviso de temperatura de motor
13.	Verde oscuro	Sonda de presión de aceite de motor a luz de aviso de presión de aceite de motor
14.	Azul claro	Disyuntor de 2 A al interruptor de bocina a bocina
15.	Verde claro	Sonda de baja presión a luz de aviso de presión de aire de frenos
16.	Violeta	Disyuntor de 10 A a interruptor de luz
17.	Rosado y negro	Disyuntor de 1 A al interruptor limitador de deslize del aguilón y al interruptor limitador de nivelador del cucharón
18.	Purpura	Disyuntor de 1 A a chicharra a luces de aviso
19.	Purpura y blanco	Relé a luz de aviso de las baterías
20.	Rosado	Interruptor de luz a faros delanteros
21.	Anaranjado y azul	Interruptor limitador de deslize del aguilón al solenoide de deslize del aguilón
22.	Azul claro y blanco	Interruptor limitador de nivelador del cucharón al solenoide de nivelador del cucharón
23.	Purpura y negro	Alternador a relé

125B — G.M.

- |  |   |
|--|---|
| A— Luces traseras y de parada                  | W— Luz de aviso de presión de aire de frenos        |
| B— Luces de retroceso                          | X— Luz de aviso de temp. de convertidor             |
| C— Cuentahoras                                 | Y— Luz de aviso de las baterías                     |
| D— Relé  | Z— Interruptor de prueba                            |
| E— Sonda de temp. de convertidor               |   |
| F— Alternador                                  |   |
| G— Solenoide                                   | AA— Faros delanteros                                |
| H— Solenoide de arranque                       | BB— Chicharra                                       |
| I— Motor de arranque                           | CC— Interruptor del freno de estacionamiento        |
| J— Disyuntor principal de 70 A                 | DD— Solenoide de encendido                          |
| K— Sonda de temp. del motor                    | EE— Interruptor de encendido                        |
| L— Sonda de presión de aceite del motor        | FF— Interruptor de luz                              |
| M— Bocina                                      | GG— Disyuntor de 10 A                               |
| N— Baterías                                    | HH— Disyuntor de 2 A                                |
| O— Interruptor de arranque en neutro           | II— Disyuntor de 1 A                                |
| P— Válvula principal hyd.                      | JJ— Disyuntor de 1 A                                |
| Q— Interruptor de luz de frenos                | KK— Conector de alimentación de la cabina           |
| R— Interruptor de bocina                       | LL— Conector de luz de techo de la cabina           |
| S— Sonda de baja presión de aire               | MM— Interruptor limitador de nivelador del cucharón |
| T— Luz de aviso de presión de aceite del motor | NN— Omitir  |
| U— Luz de aviso del freno de estacionamiento   | OO— Interruptor limitador de deslize del aguilón    |
| V— Luz de aviso de temp. del motor             | PP— Resistencia                                     |

101C → 266C only, seulement, Nur, somente, so lamente



**Engine Accessories — Cummins**  
**Accessoires du moteur — Cummins**  
**Motorzubehör — Cummins**  
**Acessórios do motor — Cummins**  
**Accesorios del motor — Cummins**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	*1_____	1	Alternator	alternateur	Alternator	alternador	alternador
2	*2_____	1	Starter	démarrreur	Anlasser	arranque	arranque
3	*3_____	1	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
4	*4_____	2	Filter oil by-pass	filtre dériv huile	Olumgehungsfilter	filtro dériv óleo	filtro deriv aceite
5	*5_____	1	Resistor corrosion	anti-corrosion	Widerstand Korros	elmtto anticorrosão	elmtto anti-corrosión
6	*10960426	1	Fan	ventilateur	Ventilator	ventilador	ventilador
7	*7960331	2	Belt fan	courr ventil	Treibbrmn Vent	corr vent	corr vent
8	*7961656	2	Belt alternator	courr alternateur	Treibbrmn Alternat	correa alternador	correa alternador
9	*11_____	~	Flywheel bushing	baque du volant	Schwungradmuffe	bueha do volante	buje del volante

<sup>1</sup>Cummins 203176 D.R. 1117236

<sup>2</sup>Cummins 135162 D.R. 1113850

<sup>3</sup>Cummins 200814

<sup>4</sup>Cummins 159706

<sup>5</sup>Cummins 41508

<sup>7</sup>Matched set. Jeu d'adaptation. Passender Satz. Jogo equilibrado. Juego equilibrado.

All orders for engine assembly or components thereof should be placed with the nearest Cummins Engine Distributor. Always give model, specifications and serial number of the engine when ordering parts. This data will be found on nameplate attached to the side of the engine.

Toutes les pièces et ensembles des moteurs doivent être commandées de moteurs Cummins le plus proche. Pour obtenir les pièces désirées il est nécessaire de donner le numéro de votre modèle de moteur, le numéro de série et le numéro du type de groupe nécessaire pour l'équipement désiré. Ces caractéristiques sont imprimées sur la plaque placée sur le côté du bloc moteur.

Alle vollständigen Motoren oder Motorenteile sollen bei der nächsten Cummins Motor Vertriebsfirma bestellt werden. Um die gewünschten Teile zu erhalten, ist es notwendig, dass Angaben über Motorenmodell, Seriennummer und nötige Gruppentypnummer der gewünschten Ausrüstung gemacht werden. Diese Daten sind auf dem Schild auf der Seite des Motors gestempelt.

Todos os pedidos para conjuntos do motor o seus componentes devem ser ordenados através do seu distribuidor Cummins mais próximo. Para obter as peças apropriadas e necessário fornecer o modelo de seu motor, número de série e número do tipo do grupo para o equipamento ordenado. Esta informação está escrita na placa fixada no lado do motor.

Todos los pedidos de conjuntos de motor o sus componentes deben hacerse al distribuidor de motores Cummins más próximo. Para recibir las piezas exactas, es necesario proporcionar el modelo del motor, el número de serie, y el número del tipo de grupo para el equipo que se requiere. Esta información se halla estampada en la placa fijada sobre el costado del motor.

<sup>10</sup>For reverse flow fan see SG-375.

<sup>10</sup>Pour ventilateur de contre-écoulement voir SG-375.

<sup>10</sup>Für Rückflussventilator siehe SG-375.

<sup>10</sup>Para ventilador de contrafluxo veja SG-375.

<sup>10</sup>Para ventilador de contraflujo véase SG-375.

<sup>11</sup>Ref. SG-744.

**Engine & Hydraulic System Filter Replacement Elements — Cummins**

**Moteur & système hydraulique - éléments de réchange des filtres — Cummins**

**Motor- & Hydrauliksystem - Ölfiltereinsätze — Cummins**

**Motor e sistema hidráulico - elementos sobressalentes dos filtros — Cummins**

**Motor y sistema hidráulico - elementos de repuesto de los filtros — Cummins**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1911724	1	Eng air clr inner	filtre int air moteur	Inn Mot Luftr	filtro int ar motor	purif aire motor int
2	960243	1	Eng air clr outer	filtre ext air moteur	Aüss Mot Luftr	filtro ext ar motor	purif aire motor ext
3	*949098	1	Eng oil by-pass	huile mot deriv	Motöl-Umgehungs	oleo deriv mot	aceite deriv mot
4	*949418	1	Eng corr resistor	anti-corrosif mot	Motkorrosiderst	anticorrosão mot	anticorrosivo mot
5	*949095	1	Eng fuel filter	filtre carbur moteur	Mot Treibst Filt	filtro gas motor	filtro combust motor
6	*1530600	2	Hyd oil rsvr press	press resvr huile hy	Hydrköltankdruck	press rsvtrio ôl hid	pres dpto aceite hid
7	1532445	1	Hyd oil rsvr suction	aspir resvr huile hy	Hydrköltanksaug	suc rsvtrio ol hid	aspir dpto aceite hid
8	*215502	1	Hyd oil transm-conv	huile hyd transm-conv	Hydö Getr-Dremnwldr	óleo hid transm-conv	aceite hid transm-conv
9	*946011	1	Eng oil full flow	huile débit tot	Motölhöchstfluss	oleo fluxo tot mot	ac flujo tot mot

\*Note: The listed Cummins accessory items are furnished by the engine manufacturer. Specifications on these items are subject to change without notice. It is, therefore, recommended that complete model, specifications and serial number of the engine be provided to your Cummins Engine Distributor when ordering these parts.

\*Note: La fourniture des accessoires ci-dessus est assurée par le fabricant du moteur. Les spécifications de ces pièces peuvent être changées sans préavis. En conséquence, il est recommandé d'indiquer le modèle, les spécifications et le numéro de série du moteur à votre distributeur de moteurs Cummins quand vous commandez ces pièces.

\*Bemerkung: Die genannten Zubehörteile werden vom Motorhersteller geliefert. Die Angaben auf diese Teile können ohne Ankündigung wechseln. Baumusternummer, Seriennummer und vollständige Nennwertdaten des Motors sollen Ihrem Motorhändler mitgeteilt werden, wenn diese Teile bestellt werden.

\*Atenção: A fornecimento dos acessórios alistados é realizada pelo fabricante do motor. As peças e acessórios relacionados estão sujeitos a mudança sem aviso prévio. É recomendado, por tanto, quando ordenar essas peças, que o modelo completo, as especificações e o número de série de seu motor sejam fornecidos a seu distribuidor Cummins.

\*Nota: Los accesorios mencionados son suministrados por el fabricante del motor. Las especificaciones de estos renglones están sujetas a cambio sin previo aviso. Por lo tanto, se recomienda al solicitar repuestos, que se suministre al distribuidor de motores Cummins información completa sobre el motor, especificaciones y número de serie del motor.

\*Also use 1-25K-80500 o-ring.

\*Employer aussi 1-25K-80500 joint torique.

\*Verwenden auch 1-25K-80500 O-Ring.

\*Usar também 1-25K-80500 anel-O.

\*E emplear también 1-25K-80500 anillo-O.

<sup>9</sup>For improvement see SG-750.

<sup>9</sup>Pour amélioration voir SG-750.

<sup>9</sup>Für Verbesserung siehe SG-750.

<sup>9</sup>Para melhoramento veja SG-750.

<sup>9</sup>Para mejoramiento véase SG-743.

Engine Accessories — G.M.  
 Accessoires du moteur — G.M.  
 Motorzubehör — G.M.  
 Acessórios do motor — G.M.  
 Accesorios del motor — G.M.



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1	1	Alternator	alternateur	Alternator	alternador	alternador
2	*946052	1	Starter	démarrreur	Anlasser	arranque	arranque
3	3	1	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
4	*4	1	Oil filter Assy	filtre huile ens	Ölfilter vollst	fltro óleo conj	fltro aceite conj
5	*5,9	1	Fan	ventilateur	Ventilator	ventilador	ventilador
6	*3678221	3	Belt fan	courr ventil	Treibrmn Vent	corr vent	corr vent
7	*949282	1	Belt alternator	courr alternateur	Treibrmn Alternat	correia alternador	correa alternador
8	*10		Flywheel bushing	baque du volant	Schwungradmuffe	bueha do volante	buje del volante

<sup>1</sup>G.M. 1117236

<sup>2</sup>G.M. 1113824

<sup>3</sup>G.M. 5144303

<sup>4</sup>G.M. 5121120

<sup>5</sup>G.M. 5175738

<sup>6</sup>Matched set. Jeu d'adaptation. Passender Satz. Jogo equilibrado. Juego equilibrado.

All orders for engine assembly or components thereof should be placed with the nearest G.M. Diesel Distributor. To obtain proper items, it is necessary to provide your engine model, serial number and necessary group type number for the equipment required. This data is stamped on the options and accessories plate on the rocker cover of the engine.

Toutes les pièces et ensembles des moteurs doivent être commandées au distributeur G.M. Diesel le plus proche. Pour obtenir les pièces désirées il est nécessaire de donner le numéro de votre modèle de moteur, le numéro de série et le numéro du type de groupe nécessaire pour l'équipement désiré. Ces caractéristiques sont imprimées sur la plaque des options et accessoires placée sur le cache-culbuteur du moteur.

Alle vollständigen Motoren oder Motorenteile sollen beim nächsten G.M. Diesel Händler bestellt werden. Um die gewünschten Teile zu erhalten, ist es notwendig, dass Angaben über Motorenmodell, Seriennummer und nötige Gruppentypnummer der gewünschten Ausrüstung gemacht werden. Diese Daten sind auf der Fakultativ- und Zubehörplatte auf dem Kipphelgehäuse gestempelt.

Todos os pedidos para conjuntos do motor e seus componentes devem ser ordenados através do seu distribuidor da G.M. mais próximo. Para obter as peças apropriadas é necessário fornecer o modelo de seu motor, número de série e número do tipo do grupo para o equipamento ordenado. Esta informação esta escrita na placa de opções e acessórios localizada na tampa de válvulas do motor.

Todos los pedidos de conjuntos de motor o sus componentes deben hacerse al distribuidor de G.M. Diesel más próximo. Para recibir las piezas exactas, es necesario proporcionar el modelo del motor, el número de serie, y el número del tipo de grupo para el equipo que se requiere. Esta información se halla estampada en la placa de alternativas y accesorios ubicada sobre la tapa de válvulas del motor.

<sup>9</sup>For reverse flow fan see SG-375.

<sup>9</sup>Für Rückflussventilator siehe SG-375.

<sup>9</sup>Para ventilador de contraflujo veja SG-375.

<sup>9</sup>Para ventilador de contraflujo véase SG-375.

<sup>10</sup>Ref. SG-744.

Engine & Hydraulic System Filter Replacement Elements — G.M.

Moteur & système hydraulique - elements de réchange des filtres — G.M.

Motor- & Hydrauliksystem - Ölfiltereinsätze — G.M.

Motor e sistema hidráulico - elementos sobressalentes dos filtros — G.M.

Motor y sistema hidráulico - elementos de repuesto de los filtros — G.M.

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1911724	1	Eng air clnr inner	filtre int air moteur	Inn Mot Luftr	filtro int ar motor	purif aire motor int
2	960243	1	Eng air clnr outer	filtre ext air moteur	Aüss Mot Luftr	filtro ext ar motor	purif aire motor ext
3	*949838	1	Eng primary fuel	carb primaire	Mot-Erst Kraftstf	combstle primario	combstle primario
4	*949839	1	Eng secondary fuel	carb secondaire	Mot-Zweit Kraftstf	combstle secundário	combstle secundario
5	*215502	1	Eng oil full flow	huile débit tot	Motölhöchstfluss	oleo fluxo tot mot	ac flujo tot mot
6	<sup>6</sup> 1530600	2	Hyd oil rsvr press	press resvr huile hy	Hydrköltankdruck	press rsvtrio öl hid	pres dpto aceite hid
7	1532445	1	Hyd oil rsvr suction	aspir resvr huile hy	Hydrköltanksaug	suc rsvtrio öl hid	aspir dpto aceite hid
8	<sup>7</sup> 215502	1	Hyd oil transm-conv	huile hyd transm-conv	Hydö Getr-Dremnwldr	óleo hid transm-conv	aceite hid transm-conv

\*The above listed accessory items are furnished by the engine manufacturer. Specifications on these items are subject to change without notice. It is, therefore, recommended that complete model, specifications and serial number of the engine be provided to your G.M. Engine Distributor when ordering these parts.

\*La fourniture des accessoires ci-dessus est assurée par le fabricant au moteur. Les spécifications de ces pièces peuvent être changées sans préavis. En conséquence, il est recommandé d'indiquer le modèle, les spécifications et le numéro de série du moteur à votre distributeur de moteurs G.M. quand vous commandez ces pièces.

\*Die genannten Zubehörteile werden vom Motorhersteller geliefert. Die Angaben auf diese Teile können ohne Ankündigung wechseln. Baumusternummer, Seriennummer und vollständige Nennwertdaten des Motors sollen Ihrem G.M. Motorhändler mitgeteilt werden, wenn diese Teile bestellt werden.

\*A fornecimento dos acessórios alistados e realizada pelo fabricante do motor. As peças e acessórios relacionados estão sujeitos a mudança sem aviso prévio. É recomendado, por tanto, quando ordenar essas peças, que o modelo completo, as especificações e o número de série de seu motor sejam fornecidos a seu distribuidor G.M.

\*Los accesorios mencionados son suministrados por el fabricante del motor. Las especificaciones de estos renglones están sujetas a cambio sin previo aviso. Por lo tanto, al solicitar repuestos, que se suministre al distribuidor de motores G.M. información completa sobre el motor, especificaciones y número de serie del

<sup>7</sup>Also use 1-25K-80500 o-ring.

<sup>7</sup>Employer aussi 1-25K-80500 joint torique.

<sup>7</sup>Verwenden auch 1-25K-80500 O-Ring.

<sup>7</sup>Usar também 1-25K-80500 anel-O.

<sup>7</sup>Emplear también 1-25K-80500 anillo-O.

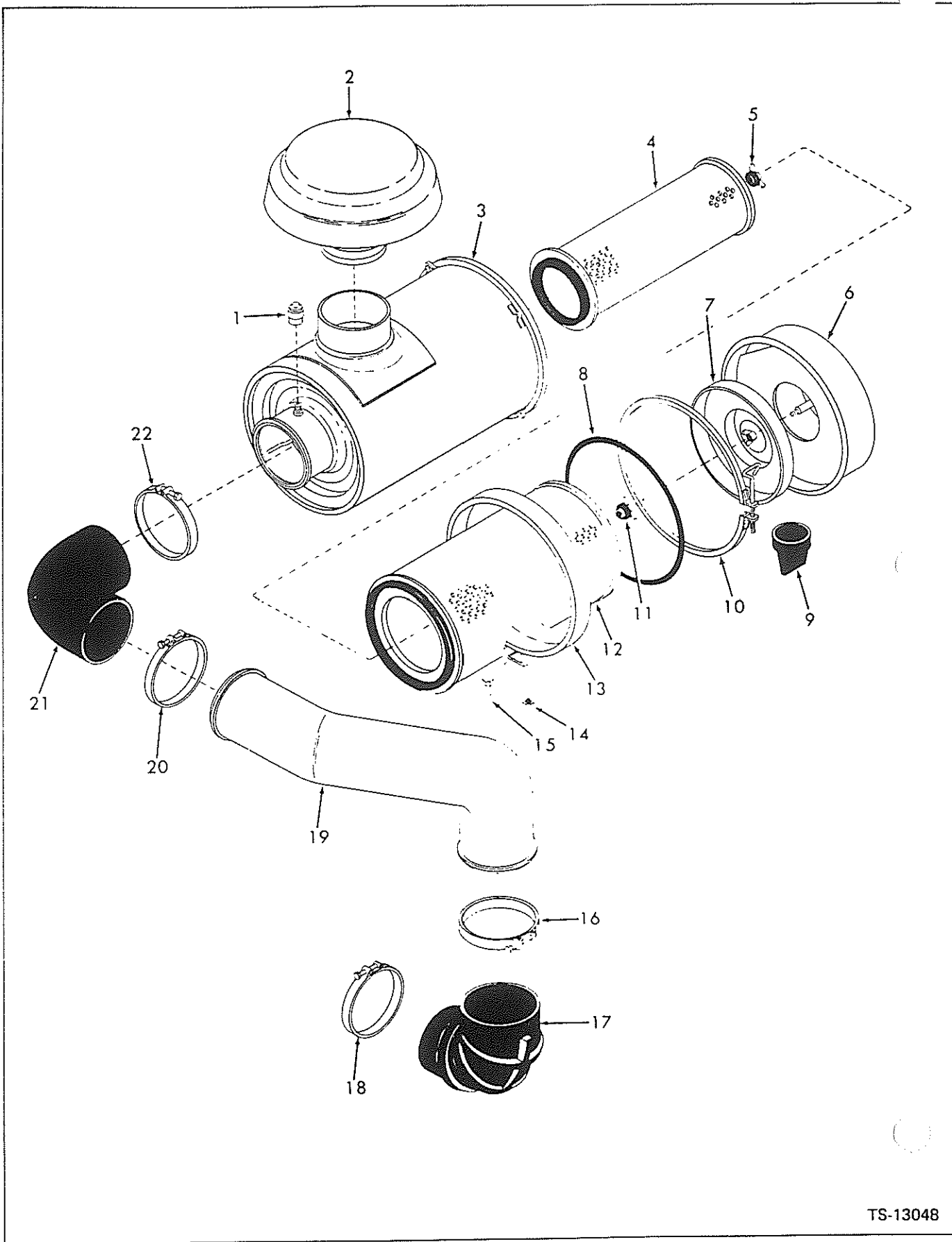
<sup>8</sup>For improvement see SG-750.

<sup>8</sup>Pour amélioration voir SG-750.

<sup>8</sup>Für Verbesserung siehe SG-750.

<sup>8</sup>Para melhoramento veja SG-750.

<sup>8</sup>Para mejoramiento véase SG-750.



TS-13048

Printed in U.S.A.  
PM 2993

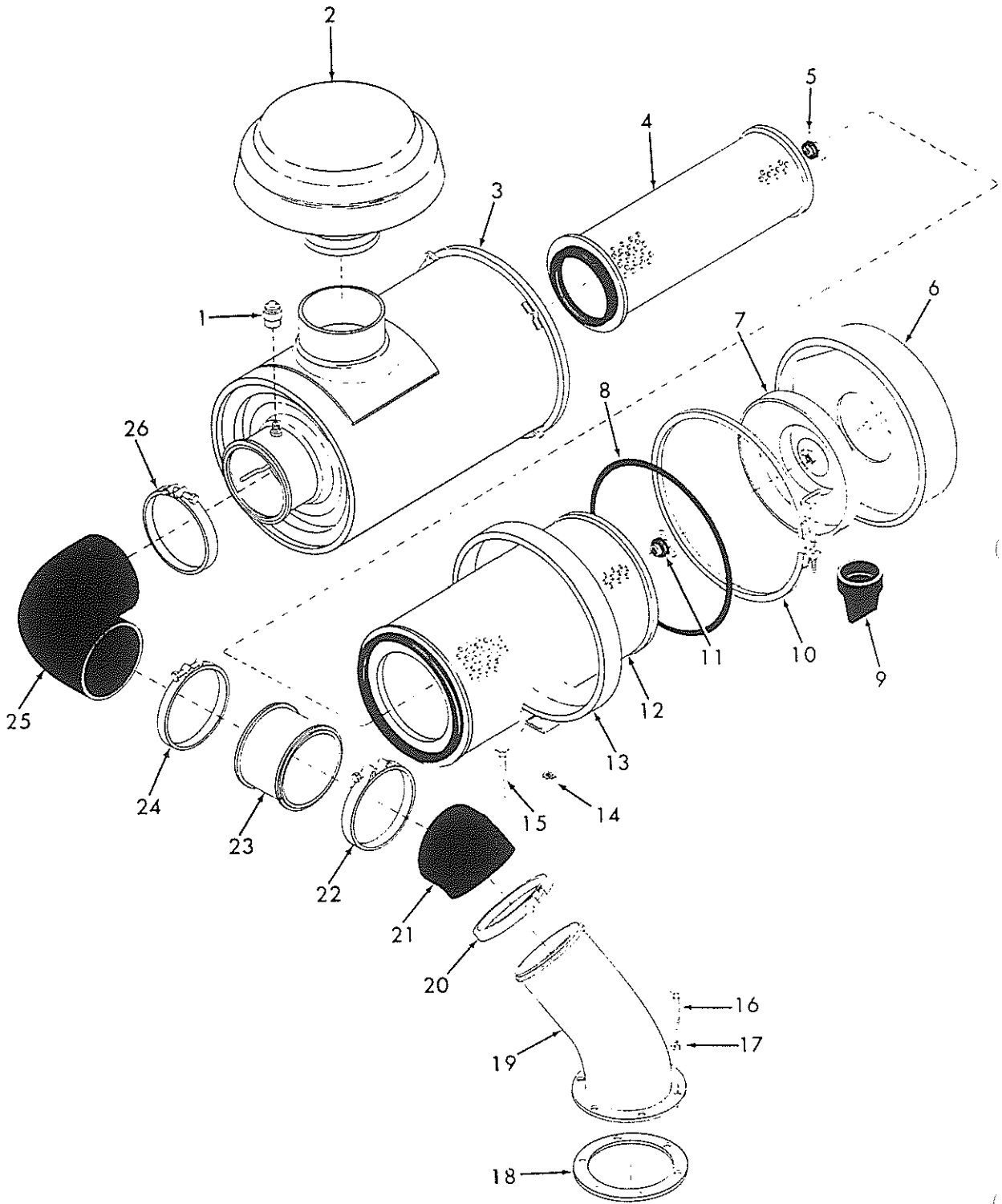


Engine Air Cleaner & Connections — Cummins  
 Filtre à air de moteur et raccords — Cummins  
 Filter des Motors und Anschlüsse — Cummins  
 Filtro de ar do motor e conexões — Cummins  
 Depurador de aire del motor y conexiones — Cummins



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1529625	1	Service indic filter	indic entretien fltr	Anz Austausch Fltr	indic serviço fltr	indic serv filtro
2	1530002	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
3	1513890	1	Air cleaner assy	filtre à air, ens	Luftfilter, vollst	purificador ar conj	depurador aire conj
4	1911724	1	Element safety	élément de sécurité	Sicherheitselement	elemento segurança	elem seguridad
5	3292703	1	Wing nut	écrou papillon	Flügelmutter	porca barboleta	tuerca mariposa
6	946899	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cupeta
7	946898	1	Baffle	défecteur	Deflektor	defletor	deflector
8	944404	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	946860	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
10	944810	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
11	3292703	1	Wing nut	écrou papillon	Flügelmutter	porca barboleta	tuerca mariposa
12	960243	1	Element primary	élément primaire	Primär element	elemento primário	elemento primario
13	1530004	2	Band mounting	bande montage	Wulstbandmontage	banda montagem	banda montaje
14	18D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	24C-620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
17	2503495	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
18	540797	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
19	2504228	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
20	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
21	1529315	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
22	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

Inc. 4-12



TS-13049

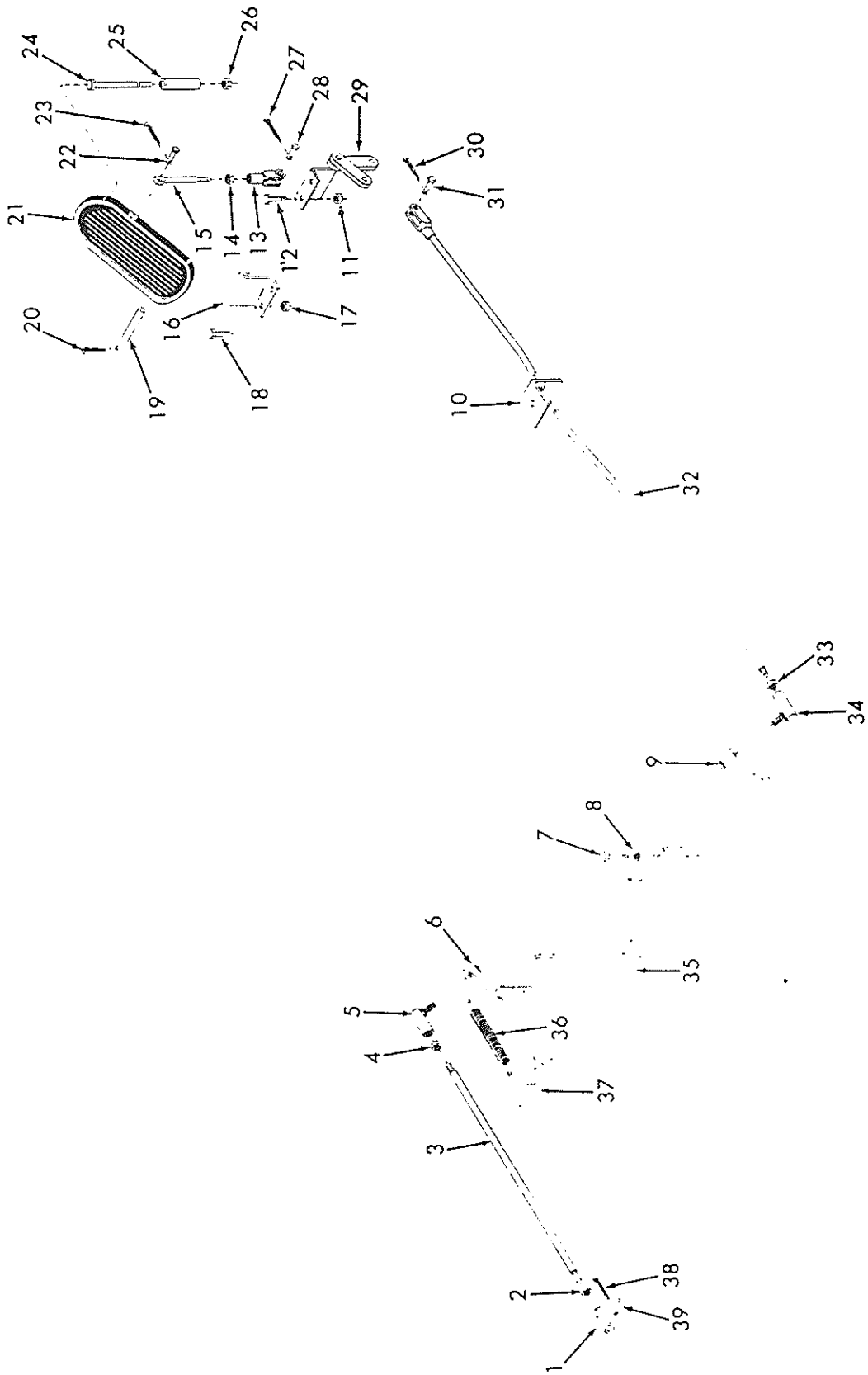
Printed in U.S.A.  
PM 2993

Engine Air Cleaner & Connections — G.M.  
 Filtre à air de moteur et raccords — G.M.  
 Luftfilter des Motors und Anschlüsse — G.M.  
 Purificador de ar do motor e conexões — G.M.  
 Depurador de aire del motor y conexiones — G.M.



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1529625	1	Service indic filter	indic entretien fltr	Anz Austausch Fltr	indic serviço fltr	indic serv filtro
2	1530002	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
3	<sup>1</sup> 1513890	1	Air cleaner assy	filtre à air, ens	Luftfilter, volist	purificador ar conj	depurador aire conj
4	1911724	1	Safety element	elément de sécurité	Sicherheitselement	elemento segurança	elem seguridad
5	3292703	1	Wing nut	écrou papillon	Flügelmutter	porca barboleta	tuerca mariposa
6	946899	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
7	946898	1	Baffle	défecteur	Deflektor	defletor	deflector
8	944404	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	946860	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
10	944810	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
11	3292703	1	Wing nut	écrou papillon	Flügelmutter	porca barboleta	tuerca mariposa
12	960243	1	Air cleaner	filtre à air	Luftfilter	purificador ar	depurador aire
13	1530004	2	Band mounting	bande montage	Wulstbandmontage	banda montagem	banda montaje
14	18D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	24C-620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	23C-616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	533286	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
19	1513493	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
20	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
21	1529295	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
22	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
23	1513818	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
24	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
25	1529315	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

Inc. 4—12



**Engine Controls — Cummins**  
**Commandes du moteur — Cummins**  
**Motorregulierung — Cummins**  
**Controles do motor — Cummins**  
**Controles del motor — Cummins**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2J-5204	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
2	8D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	2501456	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
4	8D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	1301361	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulação esf	articulacion esf
6	66D-05	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
7	23C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
9	66D-05	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
10	2524714	1	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
11	18D-04	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
12	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
13	2J-4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
14	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	3550619	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
16	1518447	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
17	18D-04	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
18	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
19	623762	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
20	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
21	623829	1	Pedal accelerator	pédale accélérateur	Pedal Motreglring	pedal acelerador	pedal acelerador
22	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
23	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
24	24C-448	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
25	3551016	1	Stop pedal	butoir pédale	Anschlag Pedal	batente pedal	tope pedal
26	18D-04	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
27	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
28	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
29	1543304	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	balancinho	balancin
30	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
31	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
32	2501449	1	Rod assy	tige ens	Stange vollst	varão conj	varilla conj
33	8D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
34	1301361	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulação esf	articulacion esf
35	2501447	1	Bellcrank assy	levier coudé ens	Kniehebel vollst	balancinho conj	balancin conj
36	551090	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
37	1545020	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
38	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
39	4F-05062	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla

<sup>1</sup>Inc. 1, 2, 4, 5

<sup>2</sup>Inc. 10, 33, 34

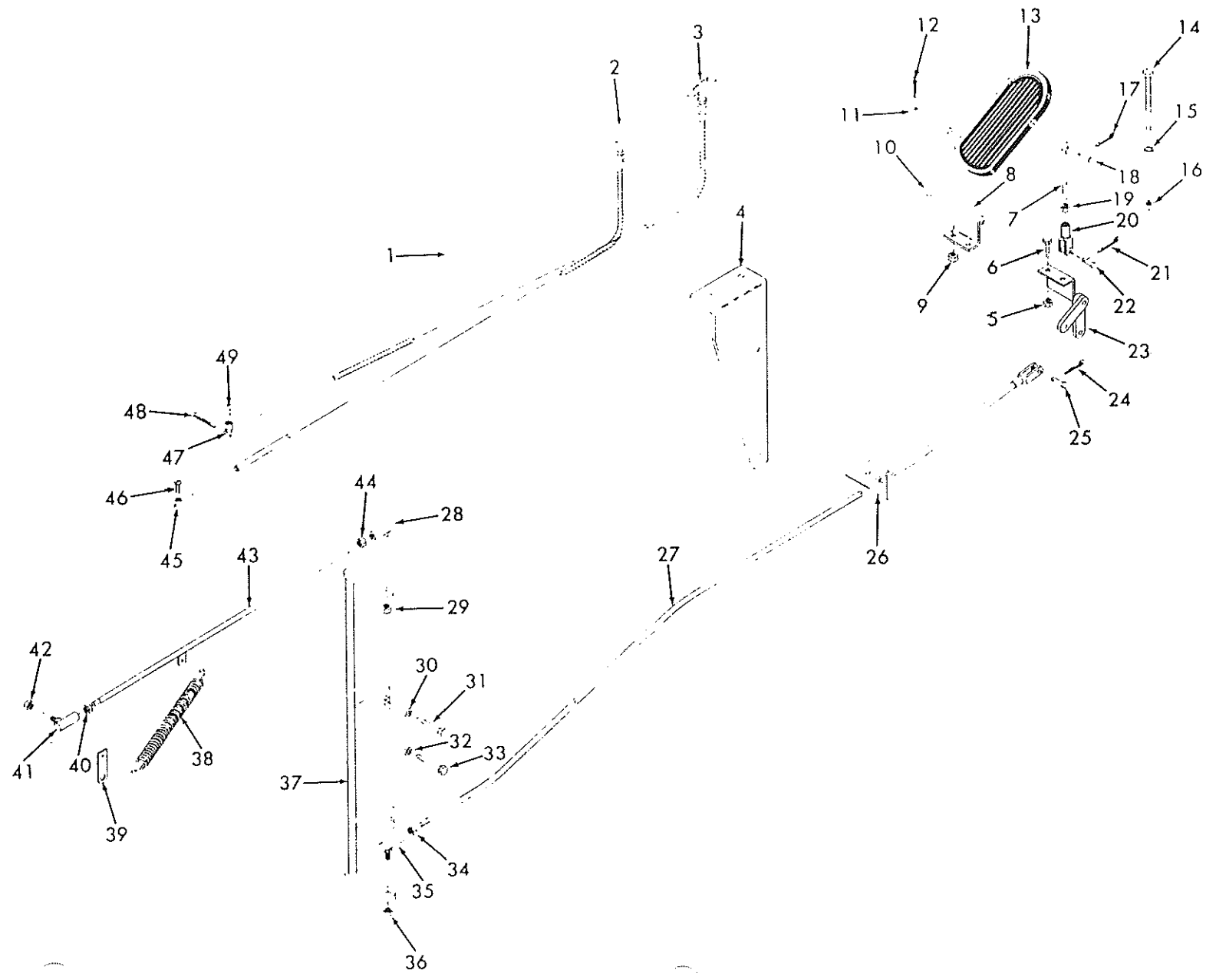
<sup>3</sup>For replacement use 1-2504213, 1-24C-546 Bolt and 1-2504214 Stop.

<sup>3</sup>Pour remplacement employer 1-2504213, 1-24C-546 Boulon et 1-2504214 Butoir.

<sup>3</sup>Für Austausch verwenden 1-2504213, 1-24C-546 Bolzen und 1-2504214 Anschlag

<sup>3</sup>Para a reposição usar 1-2504213, 1-24C-546 Parafuso e 1-2504214 Batente.

<sup>3</sup>Para recambio emplear 1-2504213, 1-24C-546 Bulon y 1-2504214 Tope.



EA0-1

(1H17)

Printed in U.S.A.  
PM 2993

TS-13033

Engine Controls — G.M.  
 Commandes du moteur — G.M.  
 Motorregulierung — G.M.  
 Controles do motor — G.M.  
 Controles del motor — G.M.

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	<sup>2</sup> 1511708	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
1A	<sup>3</sup> 3586060	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
1B	<sup>4</sup> 3586061	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
1C	<sup>5</sup> 3586993	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
1D	<sup>6</sup> 3587150	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
2	1520190	1	Emgcy stop cable	cable arrêt urgence	Notabstellkabel	cabo parada emergn	cable parada emergn
3	1520193	1	Eng stop cable	cable arrêt moteur	Motorabstellkabel	fio parada motor	cable parada motor
4	1517823	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
5	18D-04	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
6	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7	2504213	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
8	1518447	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
9	18D-04	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
10	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	623762	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
13	623829	1	Pedal accelerator	pedale accélérateur	Pedal Motreglrng	pedal acelerador	pedal acelerador
14	24C-456	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	2504214	1	Stop pedal	butoir pédale	Anschlag Pedal	batente pedal	tope pedal
16	18D-04	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
17	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
18	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
19	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
20	2J-4200	1	Clevis	etrier	Schäkel	garfo	horquilla
21	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
22	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
23	1543304	1	Bellcrank assy	levier coudé ens	Kniehebel vollst	balancinho conj	balancin conj
24	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
25	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
26	2524714	1	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
27	<sup>7</sup> 1513568	1	Rod assy	tige ens	Stange vollst	varão conj	varilla conj
28	1301361	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulação esf	articulación esf
29	66D-05	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
30	860320	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	24C-680	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
32	860320	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
33	24C-668	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
34	8D-05	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
35	1301361	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulação esf	articulación esf
36	66D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37	1517821	1	Bellcrank	levier coude	Kniehebel	balancinho	balancin
38	551014	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
39	530509	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
40	8D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
41	1301361	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulação esf	articulación esf
42	66D-05	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
43	<sup>8</sup> 1517819	1	Rod assy	tige ens	Stange vollst	varão conj	varilla conj
44	8D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
45	1523210	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
46	85G-806	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
47	1523209	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
48	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
49	86G-1008	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

<sup>2</sup>English, Anglais, Englisch, Ingles, Ingles

<sup>3</sup>French, Français, Französisch, Frances, Frances

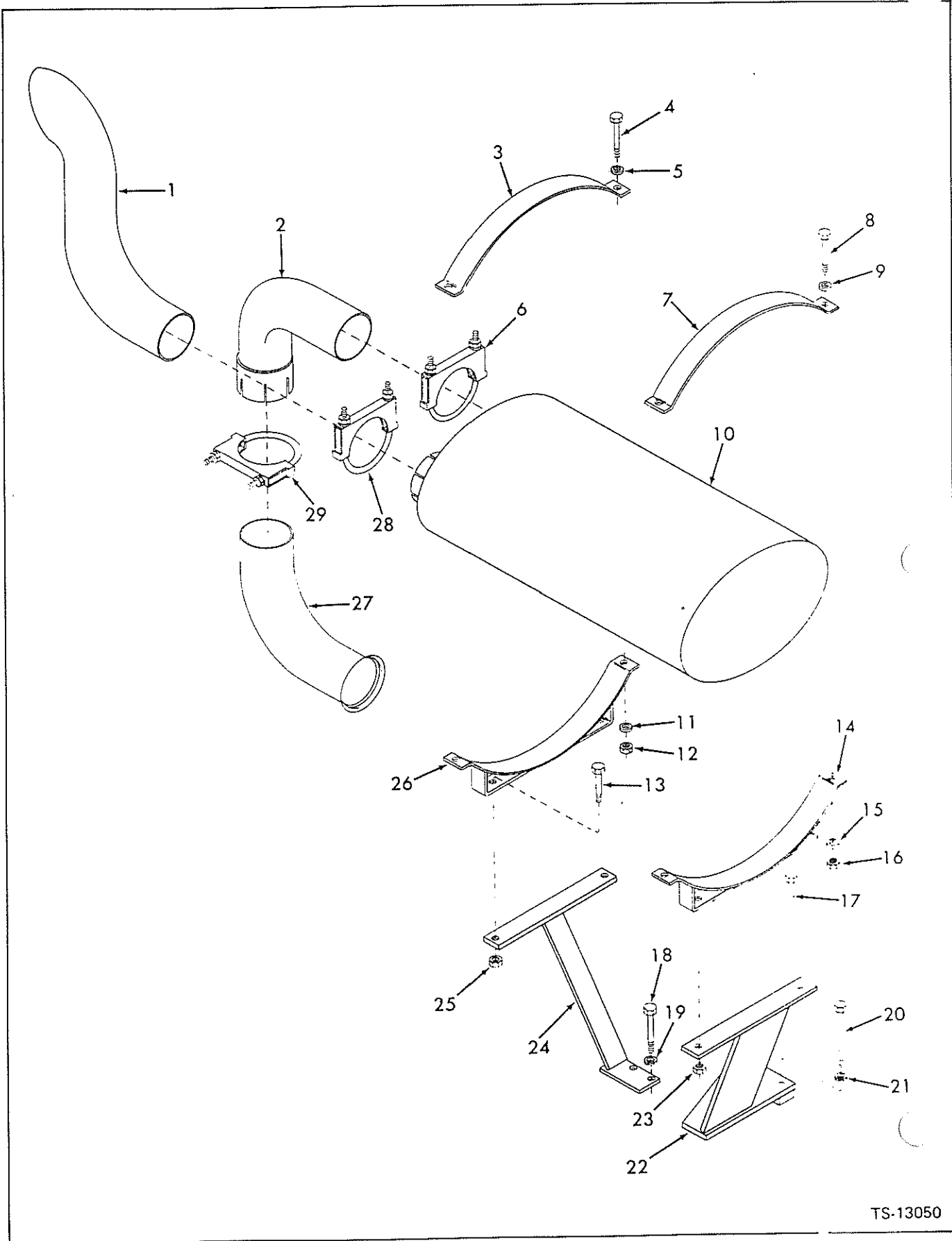
<sup>4</sup>German, Allemand, Deutsch, Alemão, Aleman

<sup>5</sup>Spanish, Espagnol, Spanisch, Espanhol, Español

<sup>6</sup>Portuguese, Portugais, Portugiese, Português, Portugues

<sup>7</sup>Inc. 26, 34, 35

<sup>8</sup>Inc. 28, 40, 41, 44



TS-13050

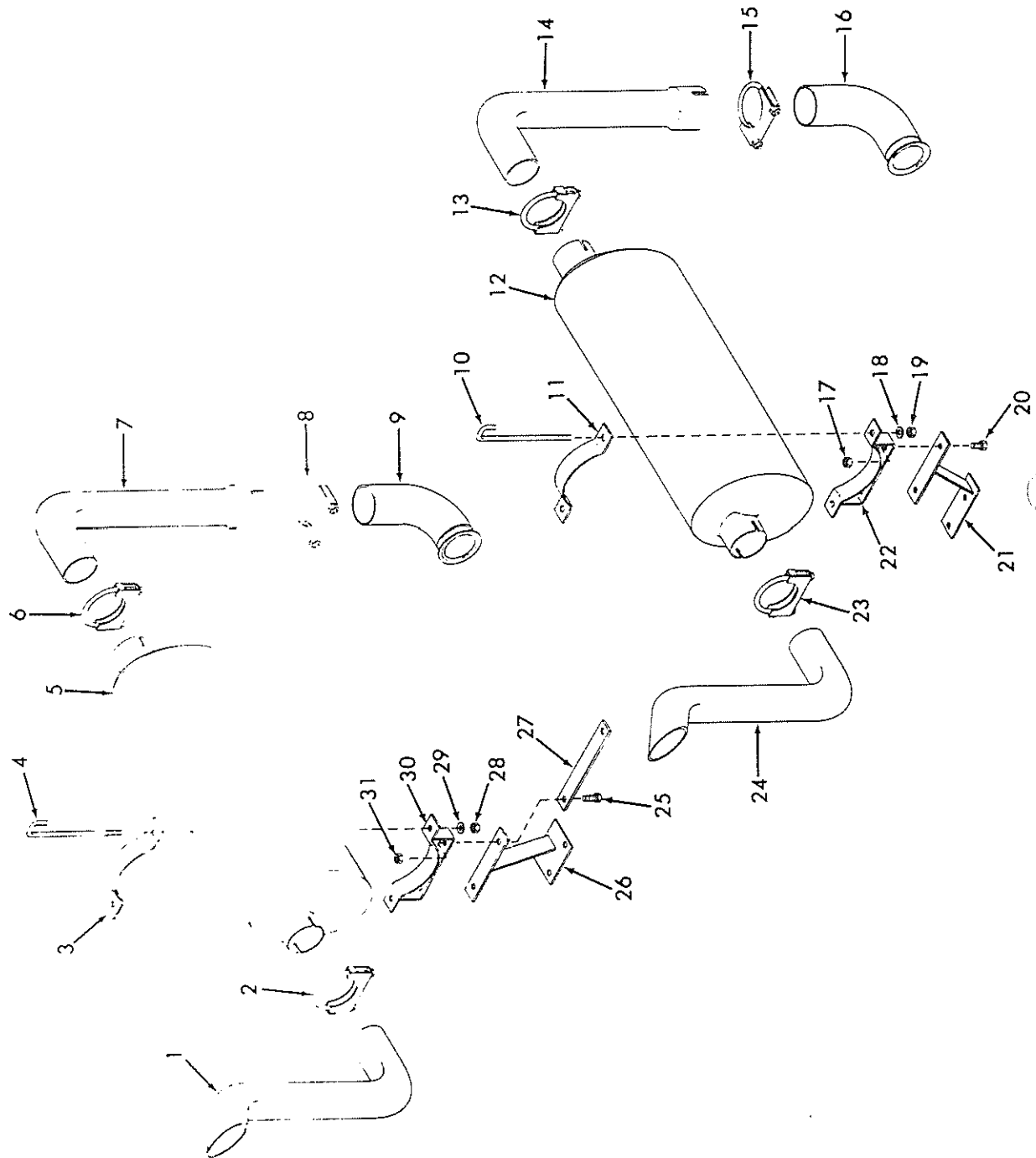
Printed in U.S.A.  
PM 2993



Engine Exhaust System — Cummins  
 Système d'échappement du moteur — Cummins  
 Motorauspuffanlage — Cummins  
 Sistema de escape do motor — Cummins  
 Sistema de escape del motor — Cummins



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1518724	1	Tailpipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	cano escape	caño escape
2	2504230	1	Pipe	tuyau	Rohr	cano	caño
3	1518692	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
4	24C-664	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	1537923	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
7	1518692	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
8	24C-664	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	1518825	1	Muffler	silencieux	Auspufftopf	silenciador	silenciador
11	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
13	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	1518690	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
15	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
17	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	23C-648	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	†23C-624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20A	†23C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
22	2501490	1	Bracket RH	support CD	Winkel R	grampo LD	grampa LD
23	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
24	2501489	1	Bracket LH	support CG	Winkel L	grampo LE	grampa LI
25	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
26	1518690	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
27	2504229	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
28	1537923	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
29	1537923	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera



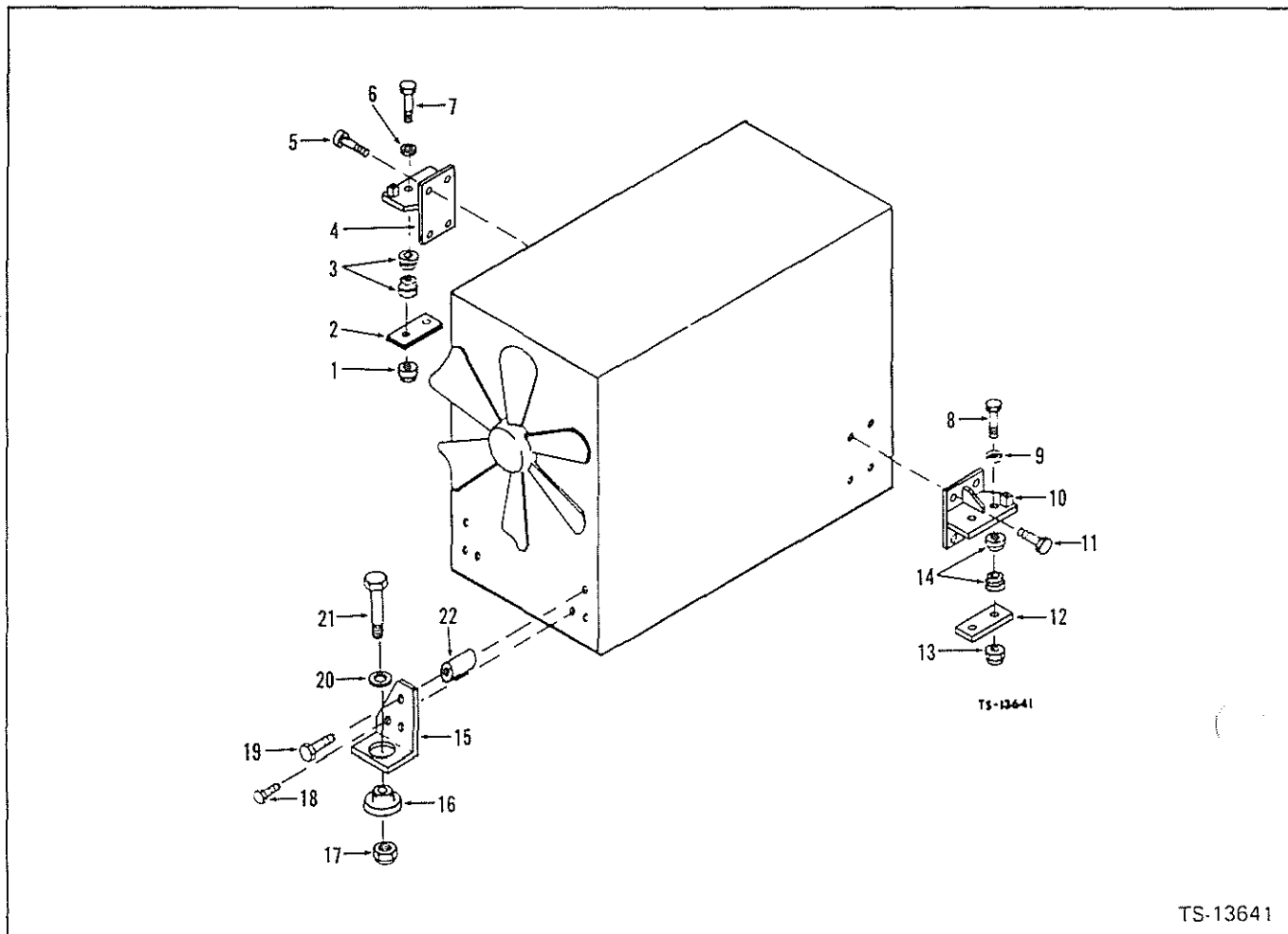
Engine Exhaust System — G.M.  
 Système d'échappement du moteur — G.M.  
 Motorauspuffanlage — G.M.  
 Sistema de escape do motor — G.M.  
 Sistema de escape del motor — G.M.



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1513757	1	Tailpipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	cano escape	caño escape
2	507069	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	2501799	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
4	585592	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	2501803	1	Muffler	silencieux	Auspufftopf	silenciador	silenciador
6	507069	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
7	1513486	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	544288	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
9	1513756	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
10	585592	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	2501799	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
12	2501803	1	Muffler	silencieux	Auspufftopf	silenciador	silenciador
13	507069	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	1513486	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
15	544288	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
16	1513755	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
17	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
18	619020	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	17D-2	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
20	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	2507048	1	Bracket RH	support CD	Winkel R	grampo LD	grampa LD
22	2501802	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
23	507069	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
24	1513757	1	Tailpipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	cano escape	caño escape
25	24C-624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	2507046	1	Bracket LH	support CG	Winkel L	grampo LE	grampa LI
27	2500754	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
28	17D-2	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
29	619020	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	2501802	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
31	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca



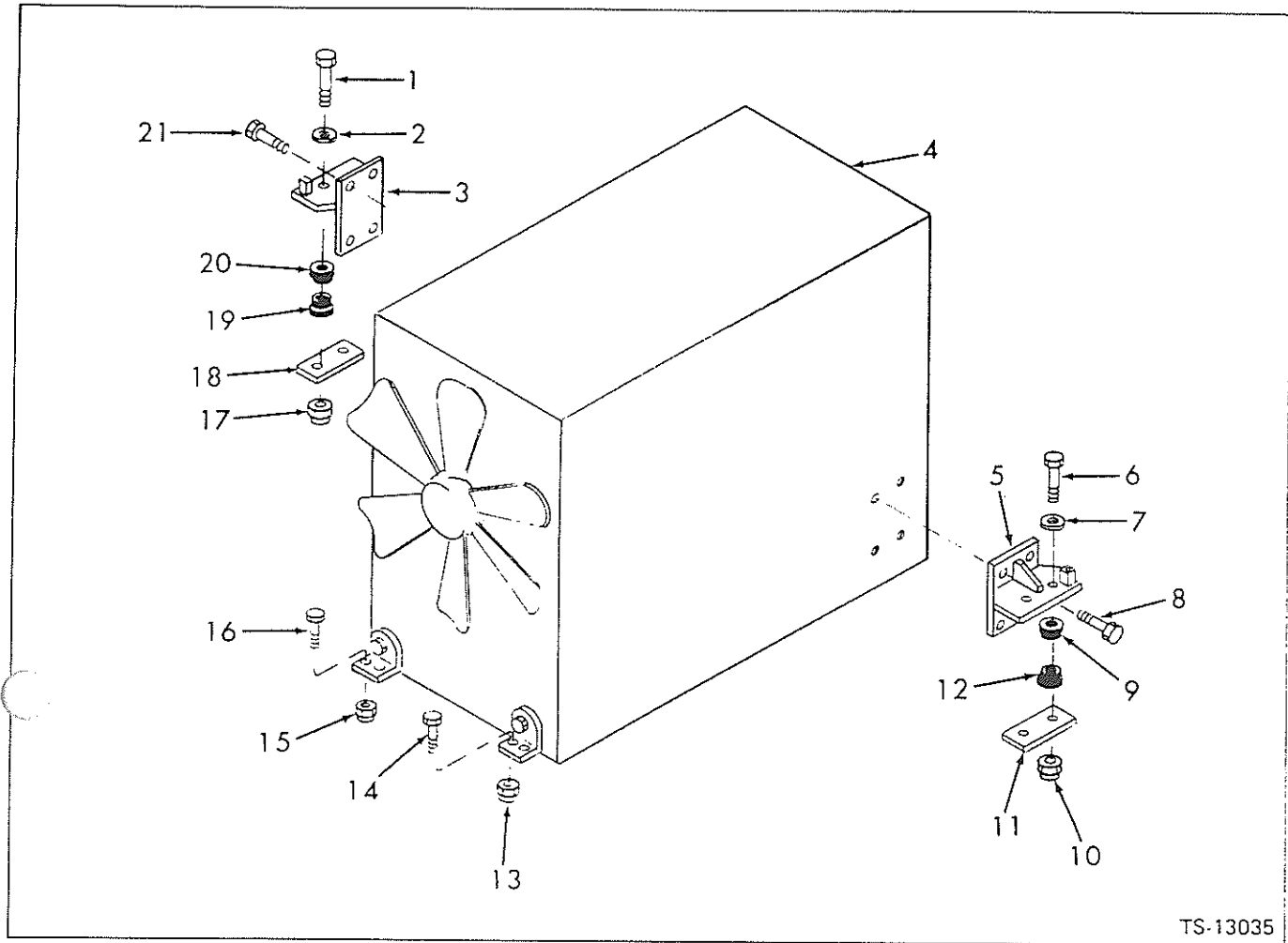
Engine Mountings — G.M.  
 Supports élastique du moteur — G.M.  
 Motorbefestigungen — G.M.  
 Suportes de montagem do motor — G.M.  
 Patas de montaje elástico del motor — G.M.



TS-13641

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	60D-12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	2502992	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	1501227	4	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
4	1519611	1	Engine mount	support moteur	Motorbefestigung	suporte motor	pata motor
5	29C-1024	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
6	25E-27	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	18C-1272	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
8	18C-1272	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
9	25E-27	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	1519611	2	Engine mount	support moteur	Motorbefestigung	suporte motor	pata motor
11	29C-1024	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
12	2502992	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
13	60D-12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	1501227	4	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
15	2504586	1	Engine mount RH	support moteur CD	Motorbefestigung R	suporte motor LD	pata motor LD
15A	+2504585	1	Engine mount LH	support moteur CG	Motorbefestigung L	suporte motor LE	pata motor LI
16	1527276	2	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
17	18D-10	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	29C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	29C-868	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	1307201	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	18C-1056	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	2504584	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador

Engine Mountings — Cummins  
 Supports élastique du moteur — Cummins  
 Motorbefestigungen — Cummins  
 Suportes de montagem do motor — Cummins  
 Patas de montaje elástico del motor — Cummins



TS-13035

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	18C-1272	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
2	25E-27	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	2503082	1	Engine mount	support moteur	Motorbefestigung	suporte motor	pata motor
4		1	Engine	moteur	Motor	motor	motor
5	2503082	1	Engine mount	support moteur	Motorbefestigung	suporte motor	pata motor
6	18C-1272	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
7	25E-27	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	29C-824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
9	1510227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibracion
10	60D-12	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
11	2502992	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
12	1501227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibracion
13	60D-7	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
14	18C-724	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
15	60D-7	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
16	18C-724	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
17	50D-12	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
18	2502992	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
19	1501227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibracion
20	1501227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibracion
21	29C-824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

<sup>1</sup>See Cummins Parts Manual.

<sup>2</sup>Voir catalogue pièces Cummins.

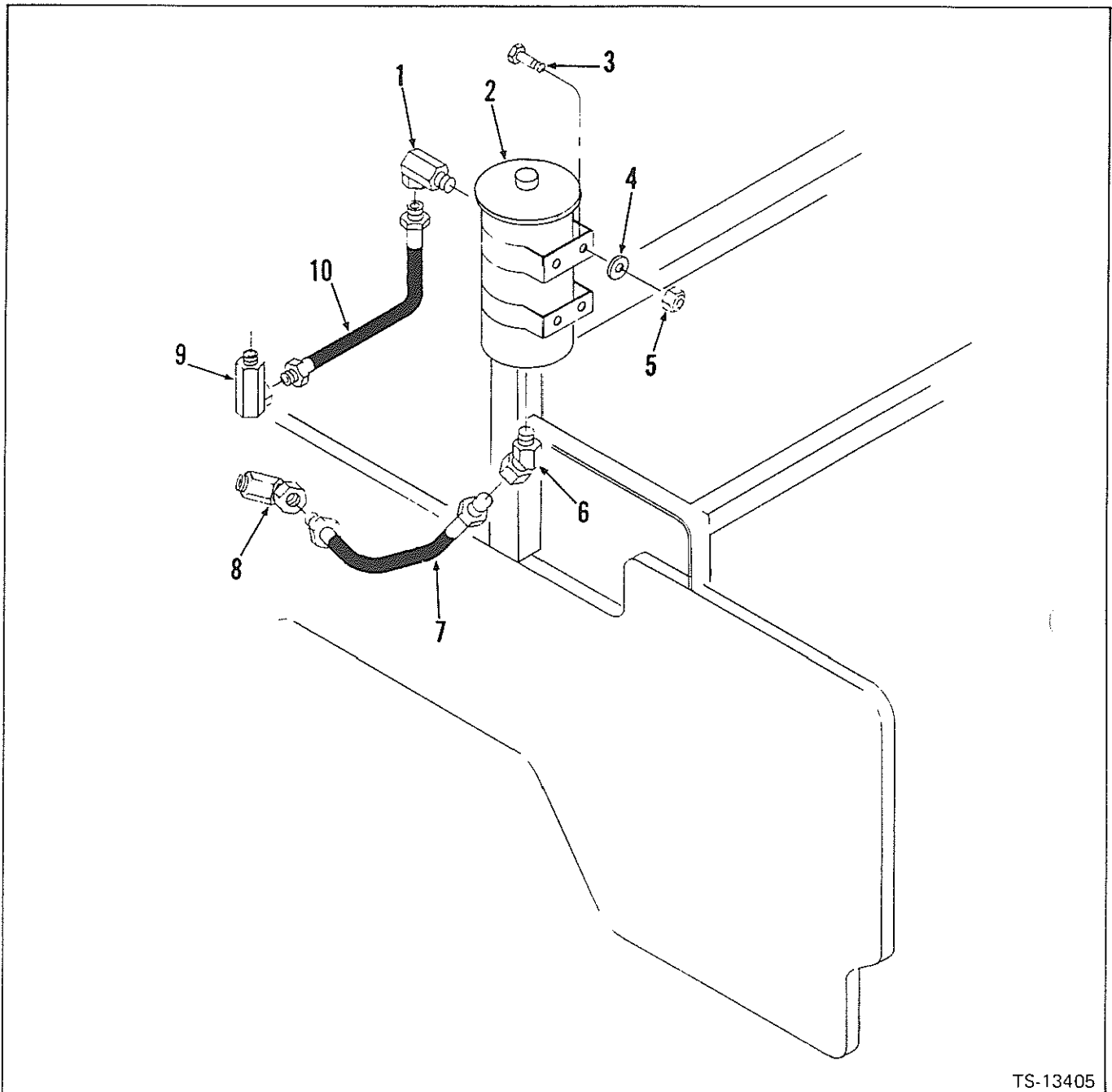
<sup>3</sup>Siehe Cummins-Ersatzteilliste.

<sup>4</sup>Veja manual de peças Cummins.

<sup>5</sup>Vease manual de repuestos Cummins.



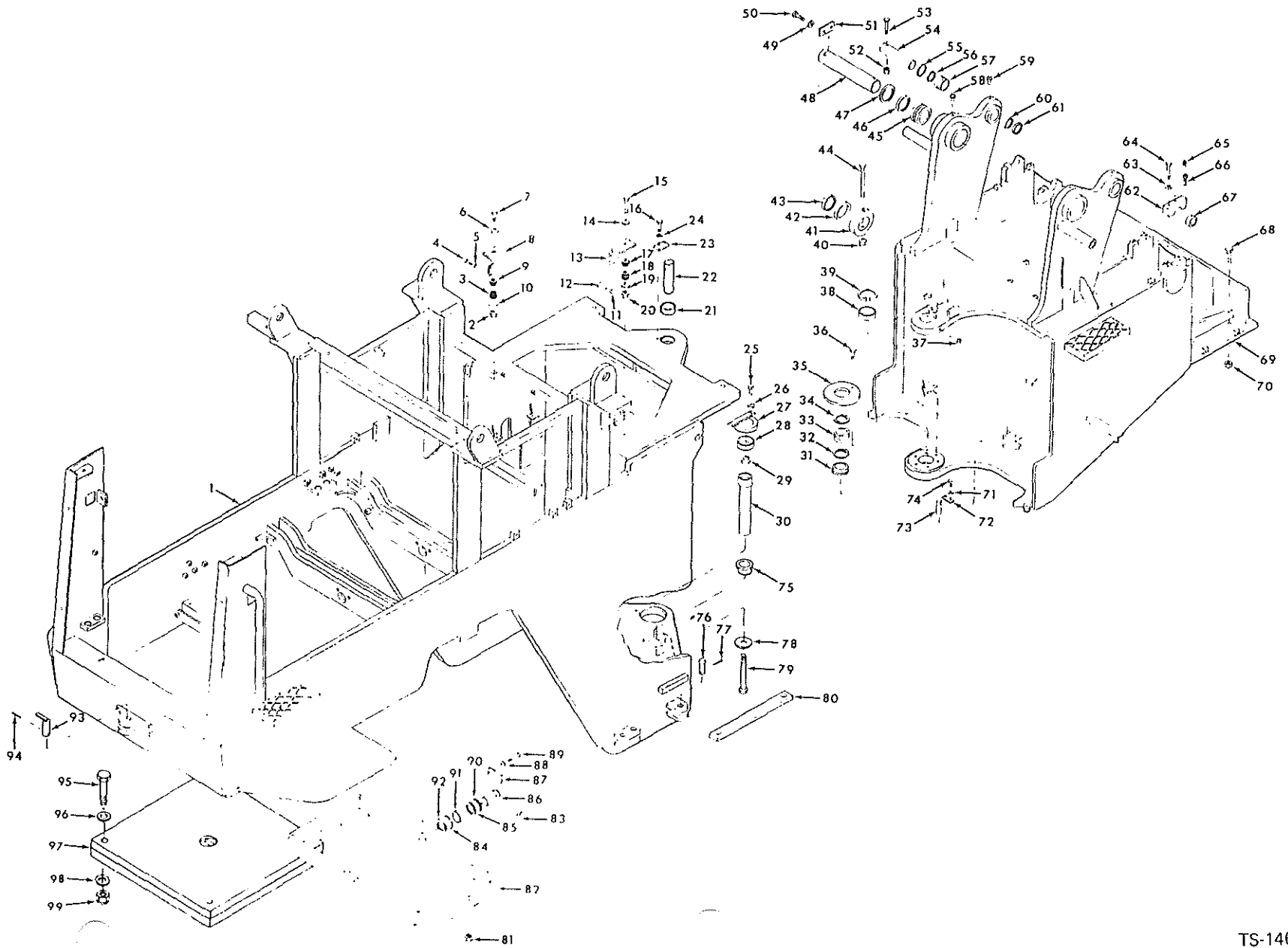
Engine Oil By-Pass Filter & Lines — Cummins  
 Filtre en dérivation d'huile du moteur et canalisations — Cummins  
 Motoröl-Umgehungsfiter & Leitungen — Cummins  
 Filtro derivação e tubulações de aceite do motor — Cummins  
 Filtro en derivación y líneas de aceite del motor — Cummins



TS-13405

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	31F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
2		1	Filter oil by-pass	filtre dériv huile	Olumgehungsfiter	filtro dériv óleo	filtro deriv aceite
3	24C-516	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	25E-15	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	18D-05	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	33F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
7	633310	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
8	33F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
9	31F-3	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
10	633310	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera





(11 5)



**Frame, Front & Rear**  
**Châssis avant & arrière**  
**Rahmen, Vorder & Hinter**  
**Chassi dianteiro & traseiro**  
**Bastidor delantero & trasero**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1		—	Frame rear	châssis arrière	Hinterrahmen	chassi traseiro	bastidor trasero
1A	2502046	1	Frame rear	châssis arrière	Hinterrahmen	chassi traseiro	bastidor trasero
1B	1518491	1	Frame rear	châssis arrière	Hinterrahmen	chassi traseiro	bastidor trasero
2	18D-12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	1501227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibración
4	23C-1232	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E-12	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	25E-27	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	24C-1280	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	2502998	1	Mount trans LH rear	mont trans der gauche	Einb Übers lks hin	trans mont trás esq	mont tras isq atras
8A	2502999	1	Mount trans LH front	mont trans dev gauche	Einb Übers lks vorn	trans mont frente esq	mont tras isq frente
9	1501227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibración
10	2503001	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	23C-1232	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	4E-12	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	2503000	1	Mount trans RH front	mont trans dev droit	Einb Übers re vorn	trans mont frente dir	mont tras dere frente
13A	2502995	1	Mount trans RH rear	mont trans der droit	Einb Übers re hin	trans mont trás dir	mont tras der atras
14	25E-27	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	24C-1280	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	24C-820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	1501227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibracion
18	1501227	2	Vibration mount	mont de vibration	Schwingmetall	mont de vibração	mont vibracion
19	2503001	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	18D-12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
21	1522035	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
22	1530845	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
23	1532917	1	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
24	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	24C-820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
27	1515530	1	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
28	1531727	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
29	18D-20	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
30	1515534	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
31	1515571	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
32	1530843	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
33	1515529	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
34	1530843	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
35	2502930	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
36	24C-1032	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
37	10H-25	3	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
38	669896	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
39	710943	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
40	18D-08	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
41	2500376	2	Collar	collier	Bund	colar	collar
42	2502844	2	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardosello
43	2500239	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
44	24C-896	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
45	2502834	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje

<sup>1</sup>Inc. 21, 75

<sup>2</sup>G.M. powered machines only.

<sup>2</sup>Pour machines équipées avec moteur G.M.

<sup>2</sup>Für Maschinen mit G.M.-Motor.

<sup>2</sup>Para as máquinas equipadas com motor G.M.

<sup>2</sup>Para máquinas equipadas con motor G.M.

<sup>3</sup>Cummins powered machines only.

<sup>3</sup>machines équipées avec moteur Cummins.

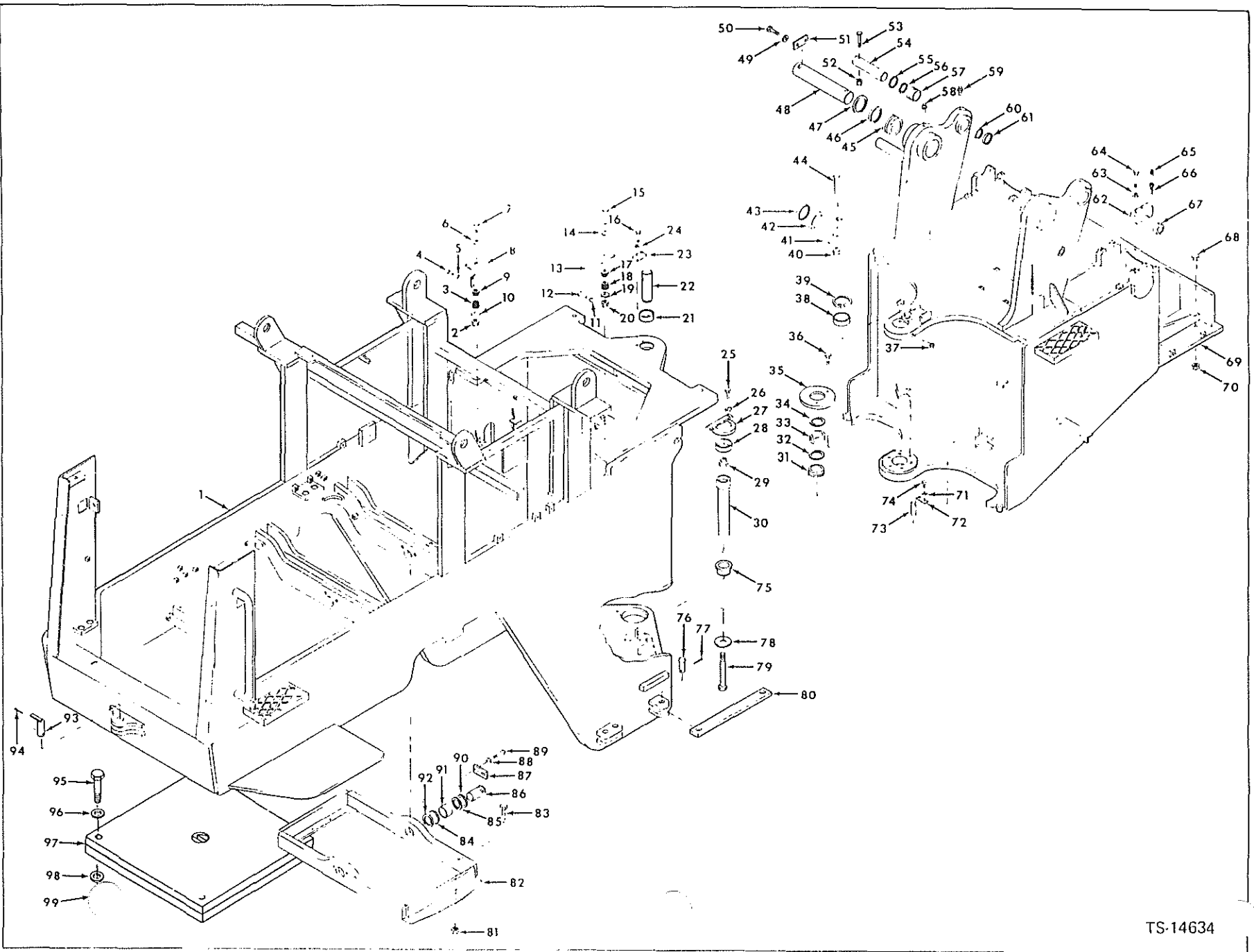
<sup>3</sup>Für Maschinen mit Cummins-Motor.

<sup>3</sup>Para as máquinas equipadas com motor Cummins.

<sup>3</sup>Para máquinas equipadas con motor Cummins.

<sup>4</sup>Inc. 28

<sup>5</sup>Inc. 43

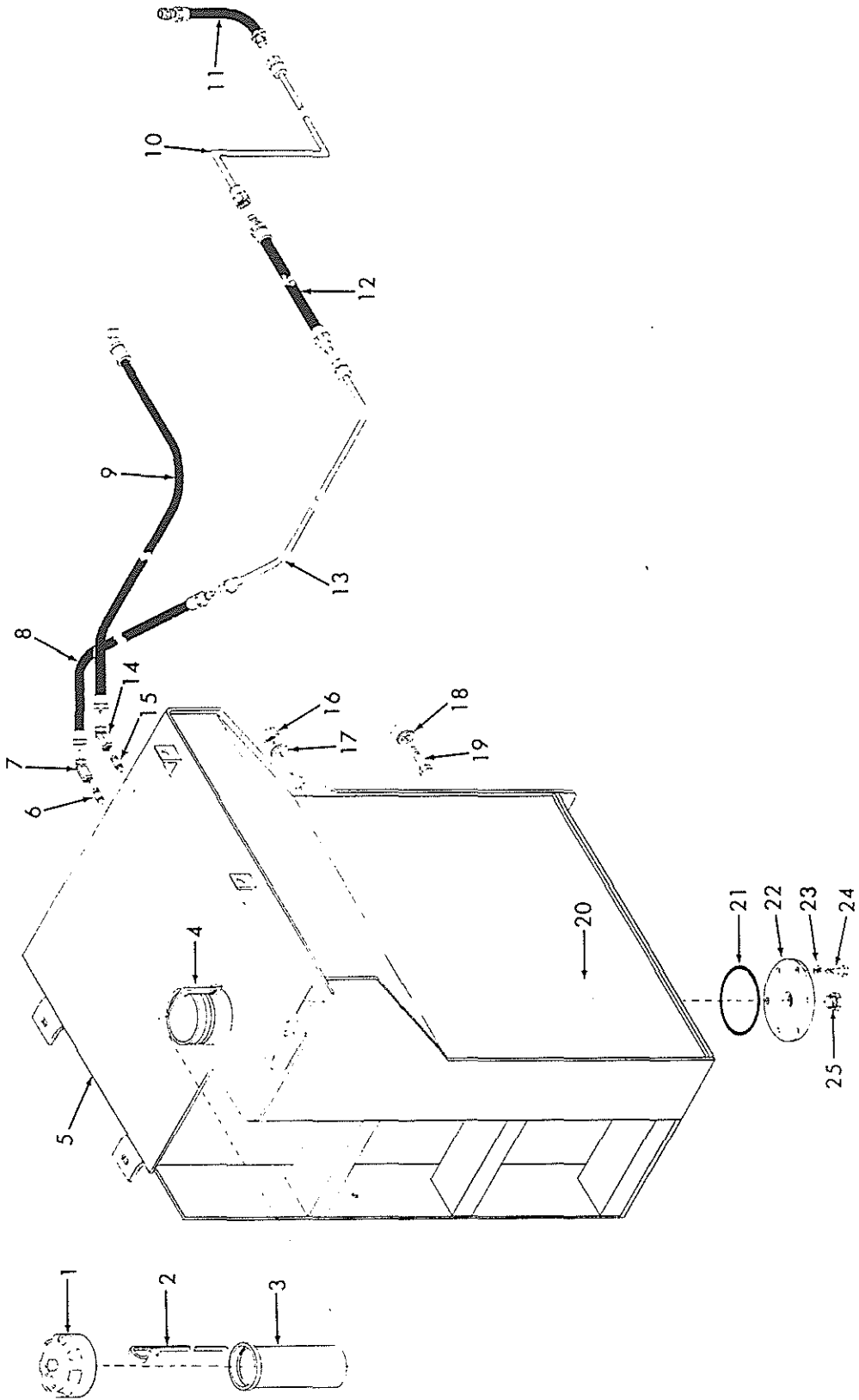


Frame, Front & Rear  
Châssis avant & arrière  
Rahmen, Vorder & Hinter  
Chassi dianteiro & traseiro  
Bastidor delantero & trasero



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
46	1549298	2	Seal	joint etancheité	Dichtung	vedador	sello
47	2502844	2	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
48	2500382	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
49	4E-08	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
50	24C-820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	1544087	4	Lockplate	plaque d arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
52	18D-08	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
53	18C-880	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
54	1519274	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
55	2502840	2	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
56	1511539	2	Seal	joint etancheité	Dichtung	vedador	sello
57	2502830	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
58	10H-25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
59	10H-25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
60	1511539	2	Seal	joint etancheité	Dichtung	vedador	sello
61	2502840	2	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
62	1544350	4	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
63	4E-12	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
64	18C-1272	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
65	10H-25	4	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
66	2502089	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
67	12 2503735	4	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
68	24C-20128	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
69	9 2502014	1	Frame front	chassis avant	Vorderahmen	chassi dianteiro	bastidor delantero
69A	10 2511355	1	Frame front	chassis avant	Vorderahmen	chassi dianteiro	bastidor delantero
	68D-20	8	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
71	4E-08	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
72	1532917	4	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
73	1508556	4	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
74	18C-816	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
75	1515573	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
76	1302700	4	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
77	2513149	4	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
78	1518981	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
79	24C-20160	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
80	1514593	2	Bar	barre	Stange	barra	barra
81	68D-16	8	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
82	11 1513060	1	Cradle assy axle	berceau d essieu ens	Achsenlagerung voll	bêrço eixo conj	caballete eje conj
83	24C-1672	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
84	#552147	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
85	#552146	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
86	1513054	2	Pin cradle	broche de berceau	Zapfen Lagerungs	pino berço	perno caballete
87	1506190	2	Lockplate	plaque d arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
88	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
89	18C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
90	#552147	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
91	1513053	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
92	#552146	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
93	1506818	1	Pin drawbar	broche barre attel	Zapfen Zugstange	pino barra reboque	pasador barra tiro
94	3968048	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
95	24C-16104	4	Bolt	Boulon	Bolzen	parafuso	bulon
96	573845	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
98	573845	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
99	68D16	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca

61 46 7 Inc. 56 9 Inc. 60  
 10 Inc. 62, 63, 64. Cummins 439A101 & ---, 439A101FSC --- 439A278FSC, G.M. 441A101 & ---, 441A101FSC --- 441A136FSC  
 11 Inc. 62, 63, 64. Cummins 439A279FSC & --- G.M. 441A137FSC & ---  
 12 Inc. 91  
 12 For replacement use 2520766 bushing plus 10H35 fitting. Ref. S.G.-662  
 12 Pour remplacement utiliser 2520766 chemise et 10H35 ajustage. Ref. S.G.-662  
 12 Zum Auswechseln Buchse 2520766 und Verbindung 10H35 benutzen; Ref. S.G.-662  
 12 Para substituição usar bucha 2520766 e ajuste 10H35; Ref. S.G.-662  
 12 Para recambio usar buje 2520766 y accesorio 10H35. Ref. S.G.-662

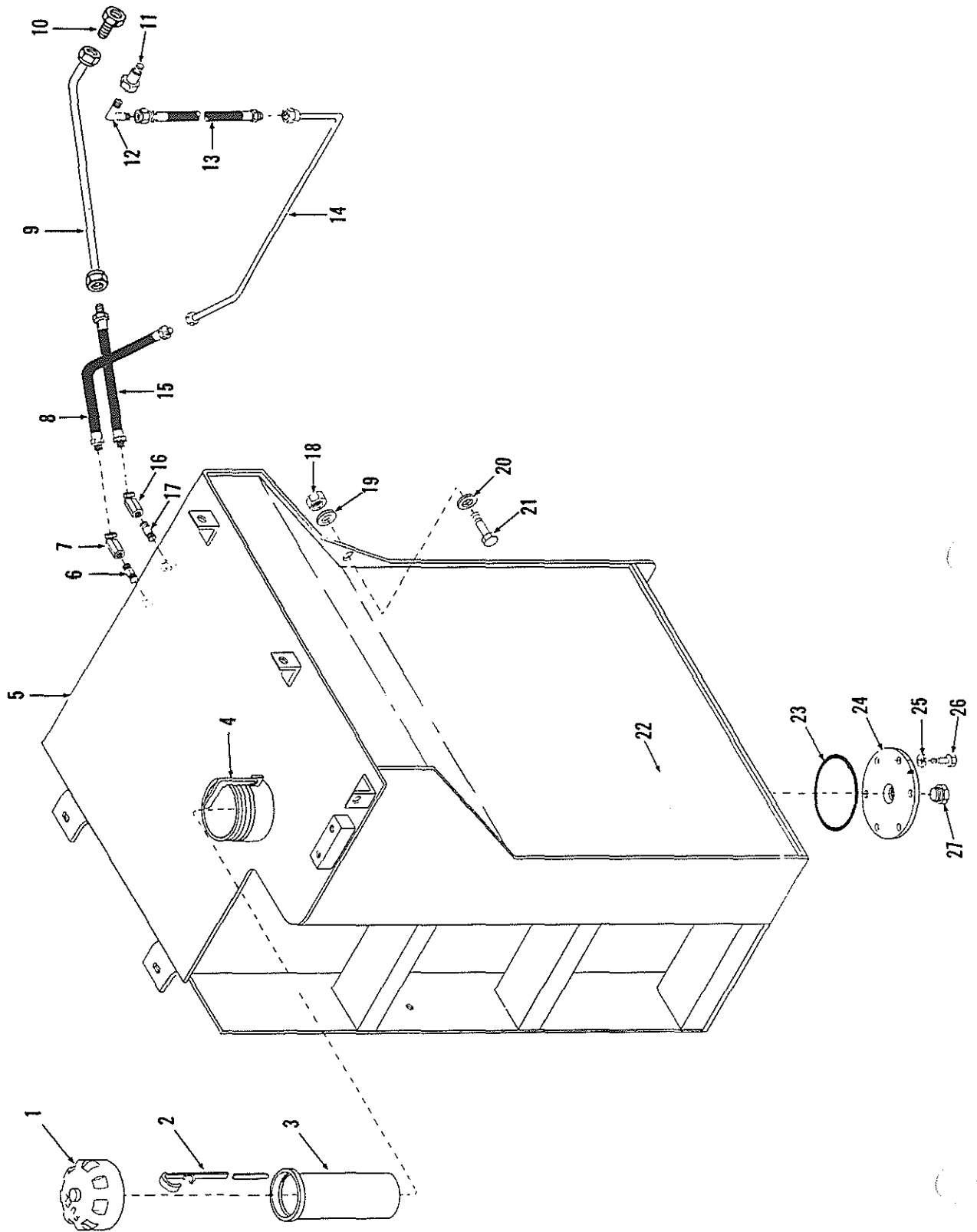


Fuel Tank & Lines — Cummins  
 Réservoir de carburant & canalisation — Cummins  
 Kraftstofftank & Leitungen — Cummins  
 Tanque de combustível & tubulações — Cummins  
 Depósito & líneas de combustible — Cummins



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1558644	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
1A	+946953	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
1B	+946954	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
2	1513566	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta verif	varilla nivel
3	943957	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
4	<sup>2</sup> 1509027	1	Latch assy	loquet ens	Verschluss vollst	trinco conj	cerrojo conj
4A	+1H-414	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
5	<sup>3</sup> 1519555	1	Fuel tank	reservoir carburant	Kraftstofftank	tanque combustivel	tanque combustible
6	5K-416	1	Nipple pipe	raccord tuyau	Nippel Rohr	niple cano	niple caño
7	617900	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
8	1514347	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	2501500	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	1518855	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
11	1518850	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
12	1514345	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	1514349	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
14	617900	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
15	5K-416	1	Nipple pipe	raccord tuyau	Nippel Rohr	niple cano	niple caño
16	18D-12	3	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
17	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	24C-1252	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	-----	—	Omit	Omettre	Auslassen	omitir	omitir
21	25K-40428	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
22	587613	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
	24C-612	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	565295	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

<sup>1</sup>Inc. 1A, 1B  
<sup>2</sup>Inc. 4A  
<sup>3</sup>Inc. 4



Fuel Tank & Lines — G.M.  
 Réservoir de carburant & canalisation — G.M.  
 Kraftstofftank & Leitungen — G.M.  
 Tanque de combustível & tubulações — G.M.  
 Depósito & líneas de combustible — G.M.



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	11558644	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
1A	+946953	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
1B	+946954	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
2	1513566	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta verif	varilla nivel
3	943957	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
4	<sup>2</sup> 1509027	1	Latch assy	loquet ens	Verschluss vollst	trinco conj	cerrojo conj
4A	1H-414	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
5	<sup>3</sup> 1519555	1	Fuel tank	réservoir carburant	Kraftstofftank	tanque combustivel	tanque combustible
6	5K-416	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
7	617900	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
8	1523908	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	2505231	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
10	39F-6	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
11	425413	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	válvula retención
12	42F-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
13	1528423	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	1513588	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
15	2505207	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
16	617900	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
17	5K-416	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
18	18D-12	3	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
19	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	24C-1252	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	----	--	Omit	Omettre	Auslassen	Omitir	Omitir
23	425K-40428	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
23A	†525K-40808	1	O-Ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
24	4587613	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
24A	†51519087	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
25	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressao	arandela seguridad
26	24C-612	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	565295	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

<sup>1</sup>Inc. 1A, 1B

<sup>2</sup>Inc. 4A

<sup>3</sup>Inc. 4. When replacing tank on machines 441A322 &— Items 23 and 24 must also be used.

<sup>3</sup>Inc. 4. Quand vous remplacez le réservoir des machines 441A322 &— les articles 23 & 24 doivent être utilisés aussi.

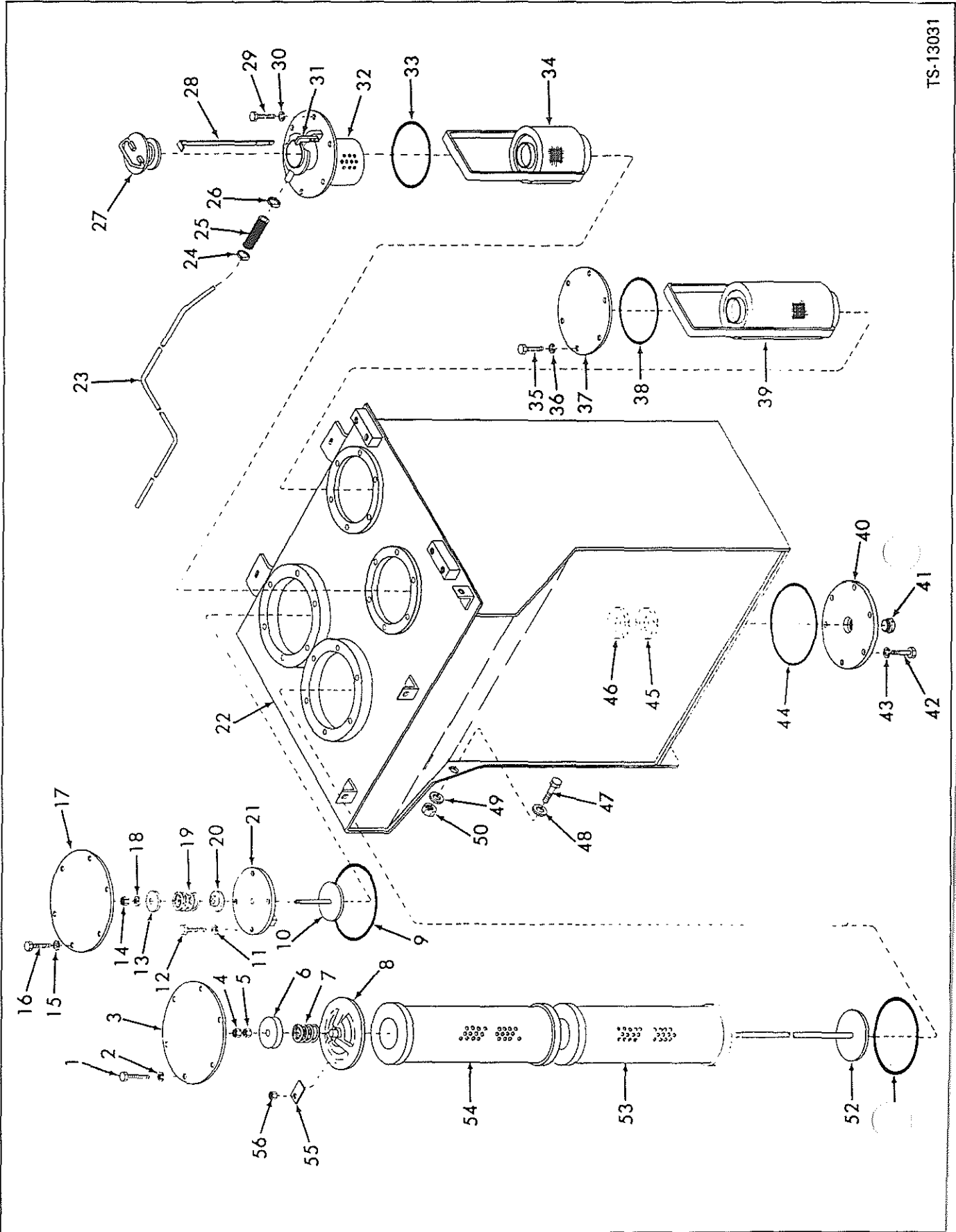
<sup>3</sup>Inc. 4. Beim Auswechseln des Tanks der Maschinen 441A322 &— Posten 23 und 24 müssen auch verwendet werden.

<sup>3</sup>Inc. 4. Quando substituir tanques em las máquinas 441A322 &— Items 23 e 24 devem ser também utilizados.

<sup>3</sup>Inc. 4. Al reemplazar tanques en las máquinas 441A322 &— Artículos 23 y 24 también deben ser utilizados.

<sup>4</sup>441A101 → 321, 441A101 FSC &—

<sup>5</sup>441A322 &—



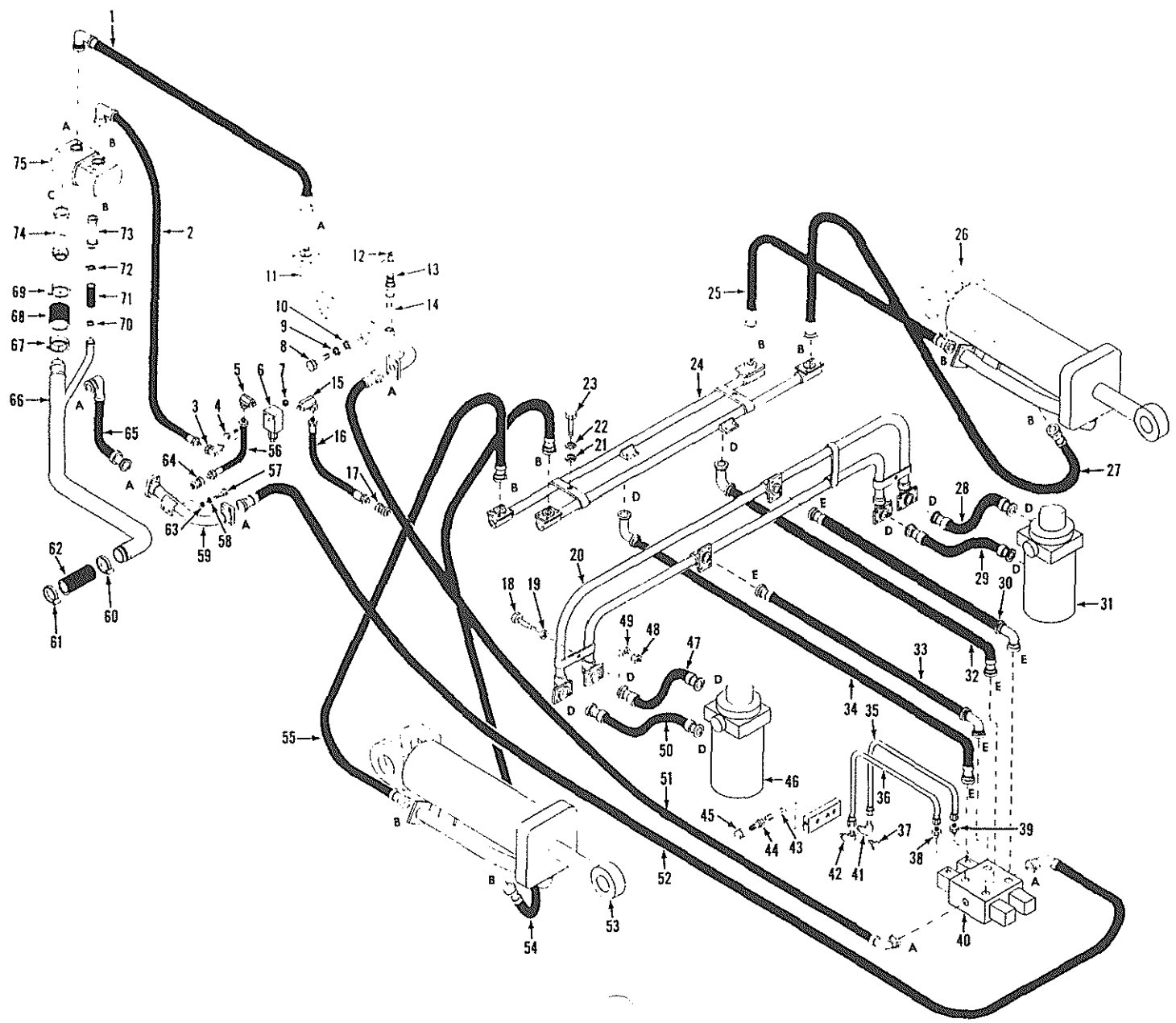


**Hydraulic Oil Reservoir**  
**Réservoir d'huile du système hydraulique**  
**Hydraulik-Ölbehälter**  
**Reservatório de óleo hidráulico**  
**Depósito de aceite hidráulico**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	24C-616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	1529896	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
4	39D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	39D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	1517493	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	1530598	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	1529679	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
9	25K-40808	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	1515634	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
11	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	24C-628	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	1515637	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
14	18D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	24C-614	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	1529896	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
18	25E-13	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	1530598	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
20	1515637	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
21	1515640	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
22	1519004	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatorio	depósito
23	1517824	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
24	521874	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
25	743563	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
26	521874	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
27	554843	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
28	1513567	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta verif	varilla nivel
29	24C-612	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
30	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
31	1543511	1	Latch assy	loquet ens	Verschluss vollst	trinco conj	cerrojo conj
31A	1543513	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
32	567742	1	Filler neck plate	plqe goulot remplis	Einfüllstutzenplatte	placa tubo enchecor	placa tubo llenado
33	25K-40624	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
34	1532444	1	Suction filter	filtre aspiration	Ansaugfilter	filtro succção	filtro aspiración
35	24C-612	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
36	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
37	1513643	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
38	25K-40624	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
39	1532445	1	Suction filter	filtre aspiration	Ansaugfilter	filtro succção	filtro aspiración
40	1519087	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
41	40K-16	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
42	24C-614	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
43	4E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
44	25K-40808	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
45	525293	1	Magnet	aimant	Magnet	ímã	imán
46	525293	1	Magnet	aimant	Magnet	ímã	imán
47	24C-1252	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
48	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
49	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
50	18D-12	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
51	25K-40808	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	2517207	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
53	21530600	1	Filter	filtre	Filter	filtro	filtro
54	21530600	1	Filter	filtre	Filter	filtro	filtro
55	537660	2	Lug	point de soudure	Ansatz	alça	orejo de soporte
56	18D-08	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>Incl. 31A  
<sup>2</sup>For improvement see SG-750.  
<sup>2</sup>Pour amelioration voir SG-750.  
<sup>2</sup>Fur Verbesserung siehe SG-750.  
<sup>2</sup>Para melhoramento veja SG-750.  
<sup>2</sup>Para mejoramiento véase SG-750.



H4-1

(11 15)

Printed in U.S.A.  
PM 299

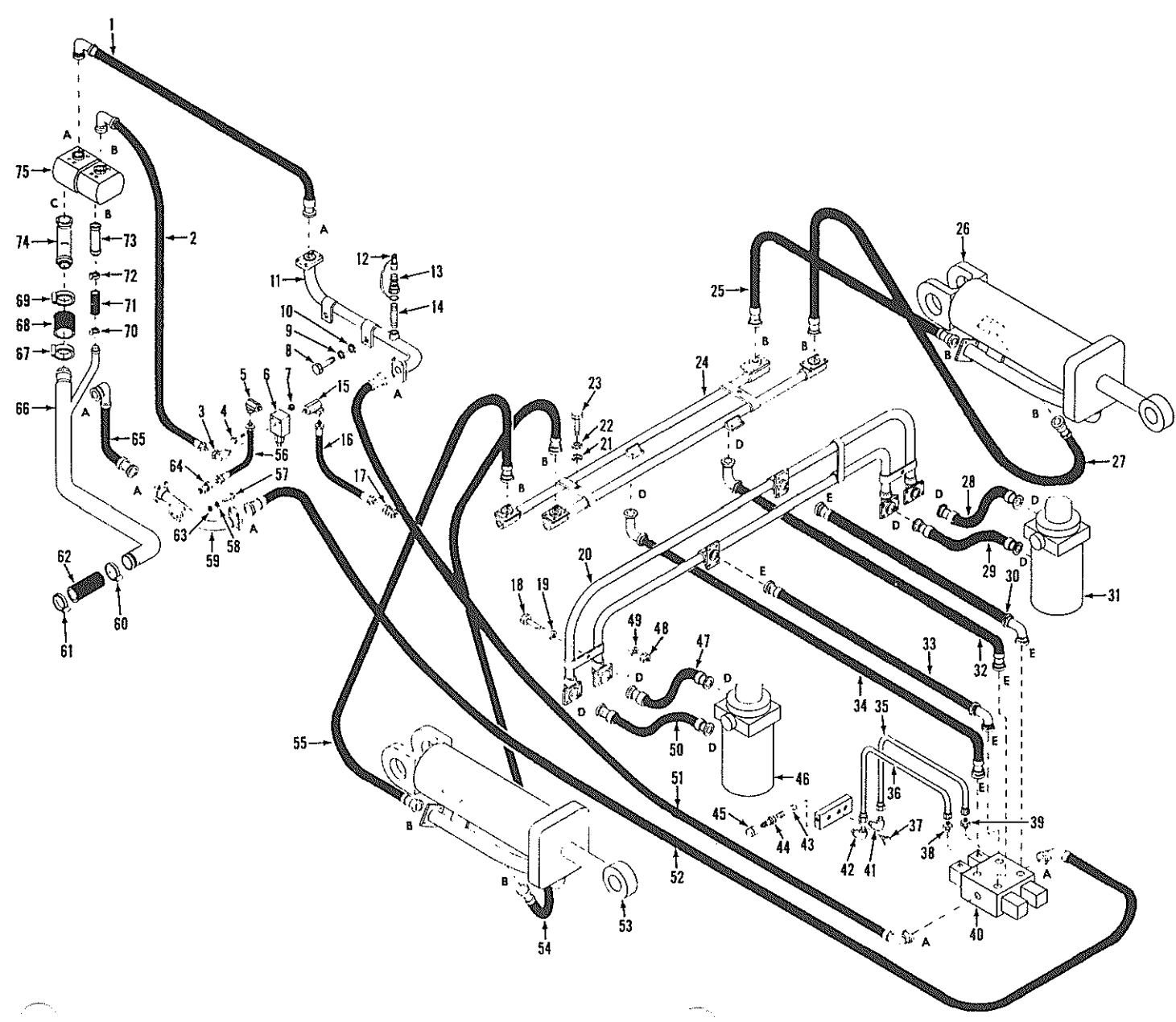
TS-13642

Hydraulic System, Main\*  
 Système hydraulique principal\*  
 Haupthydrauliksystem\*  
 sistema hidráulico principal\*  
 Sistema hidráulico principal\*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1506073	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
2	1513412	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	31F-4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
4	24C-544	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	31F-4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
6	1513414	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula descarga	válvula alivio
7	18D-05	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	24C-820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	25E-22	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	1513417	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
12	6000689	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
13	1306142	1	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
14	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
15	31F-4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
16	1535831	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
17	36F-4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
18	24C-828	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	635682	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	2523289	1	Tube assy	assemblage de tube	Rohreinheit	conjunto del tubo	conjunto de tubos
21	635682	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
22	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	24C-820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	2523288	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
25	1514031	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
			Cylinder assy bucket	ens cyl godet	Zyl vollst Schaufel	cil caçamba conj	cil cucharón conj
	1514032	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
28	1544994	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	1514035	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
30	2506572	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
			Cylinder assy boom	ens cyl flèche	Zylind vollst Hubarm	cil braço conj	cil aguilón conj
32	1514033	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
33	2506573	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
34	1514034	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
35	1514041	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
36	1514042	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
37	40K-04	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
38	15K-5	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
39	15K-5	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
40			Valve assy main	soupape princip ens	Hauptventil vollst	válvula princip conj	válvula princip conj
41	83F-5	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
42	83F-5	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
43	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
44	1306142	1	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
45	6000689	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
			Cylinder assy boom	ens cyl flèche	Zylind vollst Hubarm	cil braço conj	cil aguilón conj
47	1544994	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
48	18D-08	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
49	635682	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
50	1514035	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

Cummins 439A101 & → 439A101 FSC → 439A278 FSC, G.M. 441A101 & → 441A101 FSC → 441A136 FSC  
 See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



H6-1

(11 17)

Hydraulic System, Main\*  
 Système hydraulique principal\*  
 Hydrauliksystem\*  
 Sistema hidráulico principal\*  
 Sistema hidráulico principal\*



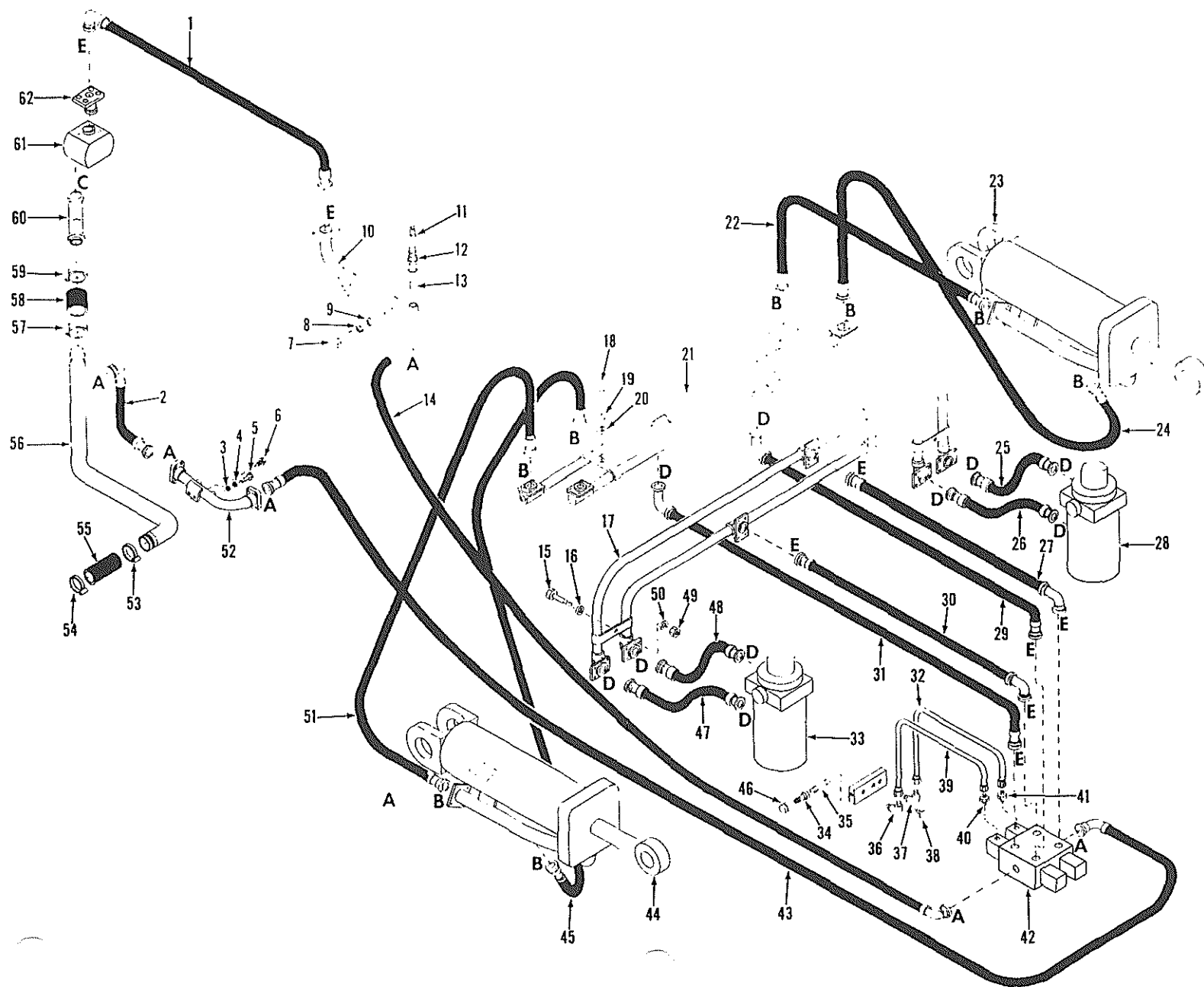
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
51	1534018	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
52	1534018	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
53	1	—	Cylinder assy bucket	ens cyl godet	Zyl vollst Schaufel	cil caçamba conj	cil cucharón conj
54	1514032	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
55	1514031	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
56	661558	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
57	24C-1024	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
58	4E-10	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
59	1513418	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
60	540107	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
61	540107	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
62	533139	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
63	25E-26	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
64	36F-4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
65	1506140	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
66	<sup>2</sup> 1513415	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
66A	<sup>3</sup> 2511370	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
67	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
68	518330	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
69	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
70	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
71	2501552	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
72	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
73	1513409	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
	1513408	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
	1	—	Pump main	pompe principale	Hauptpumpe	bomba principal	bomba principal

\* Cummins 439A101 & →, 439A101FSC → 439A278FSC, G.M. 441A101 & →, 441A101FSC → 441A136FSC  
 † See Index. Voir Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Vease Índice.

<sup>2</sup>439A101 → 328, 441A101 → 266

<sup>3</sup>439A329 & →, 441A267 & →

GROUP GROUPE GRUPPE GRUPO GRUPO	FLANGE HALF DEMI-FLASQUE FLANSCHHÄLFTE MEIA FLANGE MEDIA BRIDA	O-RING JOINT TORIQUE O-RING ANEL-O ANILLO-O	BOLT BOULON BOLZEN PARAFUSO BULON	LOCKWASHER RODELLE FREIN SICHERUNGSSCHEIBE ARRUELA DE PRESSÃO ARRANDELA SEGURIDAD	SIZE DIMENSION MASSE MEDIDAS MEDIDAS	
					in.	mm
A	19J24	58K-225	4E-08	23C-824	1½	38,4
B	19J12	58K-214	4E-06	23C-620	¾	19,2
C	19J32	58K-228	4E-08	23C-824	2	50,8
D	19J16	58K-219	4E-06	23C-620	1	25,4
E	19J20	58K-222	4E-07	23C-724	1¼	31,8



H4A-1

(11 19)

PM 299  
Printed in U.S.A.

TS-14397

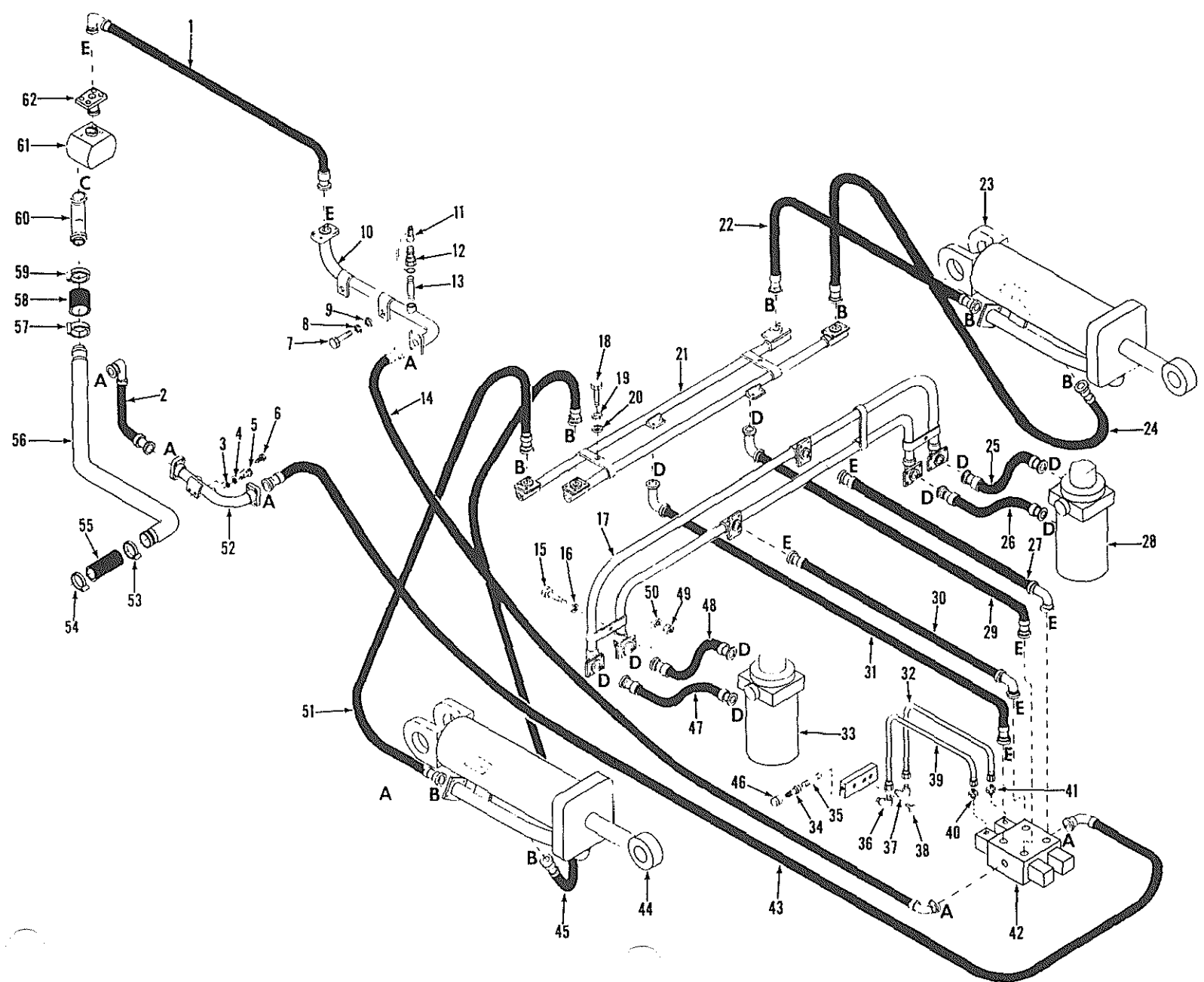
Hydraulic System, Main\*  
 système hydraulique principal\*  
 Haupthydrauliksystem\*  
 Sistema hidráulico principal\*  
 Sistema hidráulico principal\*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2510814	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
2	1506140	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	25E-26	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	4E-10	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	24C-102A	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	40K-08	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
7	24C-820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
9	25E-22	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	2510817	1	Tube assy	assemblage de tube	Rohreinheit	conjunto de tubos	conjunto del tubo
11	6000689	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
12	1306142	1	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
13	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
14	2511442	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
15	24C-828	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	635682	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	2523289	1	Tube assy	assemblage de tube	Rohreinheit	conjunto de tubos	conjunto del tubo
18	24C-820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	635682	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	2523288	1	Tube assy	assemblage de tube	Rohreinheit	conjunto de tubos	conjunto del tubo
22	1514031	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
23	—	—	Cylinder assy bucket	ens cyl godet	Zyl vollst Schaufel	cil caçamba conj	cil cucharón conj
24	1514032	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	1514994	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
26	1514035	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
27	2506572	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
28	—	—	Cylinder assy boom	ens cyl flèche	Zylind vollst Hubarm	cil braço conj	cil aguilón conj
29	1514033	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
30	2506573	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
31	1514034	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
32	1514041	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
33	—	—	Cylinder assy boom	ens cyl flèche	Zylind vollst Hubarm	cil braço conj	cil aguilón conj
34	1306142	1	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
35	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
36	83F-5	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
37	83F-5	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
38	40K-04	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
39	1514042	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	15K-5	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
41	15K-5	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
42	—	—	Valve assy main	soupape princip ens	Hauptventil vollst	válvula princip conj	válvula princip conj
42A	+24C-8136	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42B	+18D-08	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
43	1534018	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
44	—	—	Cylinder assy bucket	ens cyl godet	Zyl vollst Schaufel	cil caçamba conj	cil cucharón conj
45	1514032	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
46	6000689	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
47	1514035	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
48	1544994	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
49	18D-08	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
50	635682	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
51	1514031	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
52	1513418	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
	540107	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

\*Cummins 439A279FSC &→, G.M. 441A137FSC &→

†See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



H6A-1

(11 21)

PM 299  
Printed in U.S.A.

TS-14397



Hydraulic System, Main\*  
 Système hydraulique principal\*  
 Haupthydrauliksystem\*  
 Sistema hidráulico principal\*  
 Sistema hidráulico principal\*

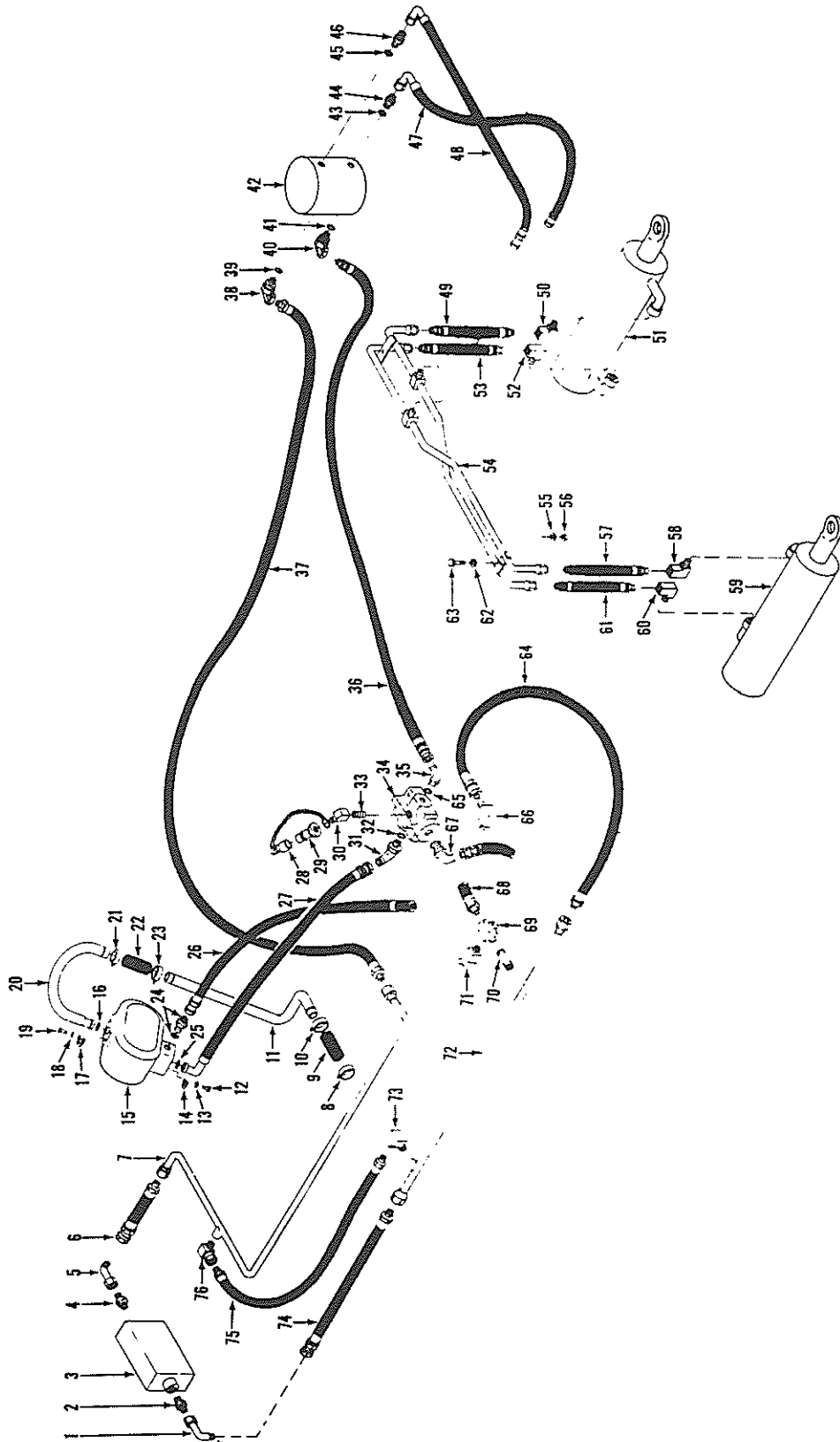
**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
54	540107	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
55	533139	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
56	2510818	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
57	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
58	518330	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
59	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
60	1513408	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
61		—	Pump main hyd	pompe hydr principale	Haupt Hydr Pumpe	principal hidr bomba	bomba matriz hidraul
62	3587410	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador

\*Cummins 439A279FSC &→, G.M. 441A137FSC &→

\*See Index Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

GROUP GROUPE GRUPPE UPO GRUPO	FLANGE HALF MOITIER FLANGE FLANSCHHÄLFTE MEIA FLANGE MEDIA BRIDA	O-RING JOINT TORIQUE DICHTUNGSRING ANEL-O ANILLO-O	BOLT BOULON BOLZEN CAVILHA BULON	LOCKWASHER RONDELLE SURETE ZAHNSCHEIBE ARRUELA TRAVA ARANDELA DE SEGURO	SIZE DIMENSION MASSE MEDIDAS MEDIDAS	
					Inches	mm
A	19J24	58K-225	4E-08	23C-824	1½	38.4
B	19J12	58K-214	4E-06	23C-620	¾	19.2
C	19J32	58K-228	4E-08	23C-824	2	50.8
D	19J16	58K-219	4E-06	23C-620	1	25.4
E	19J20	58K-222	4E-07	23C-724	1¼	31.8



Hydraulic System, Steering  
 Système hydraulique de direction  
 Hydrauliksystem, Lenkung  
 Sistema hidráulico direção  
 Sistema hidráulico direccíon



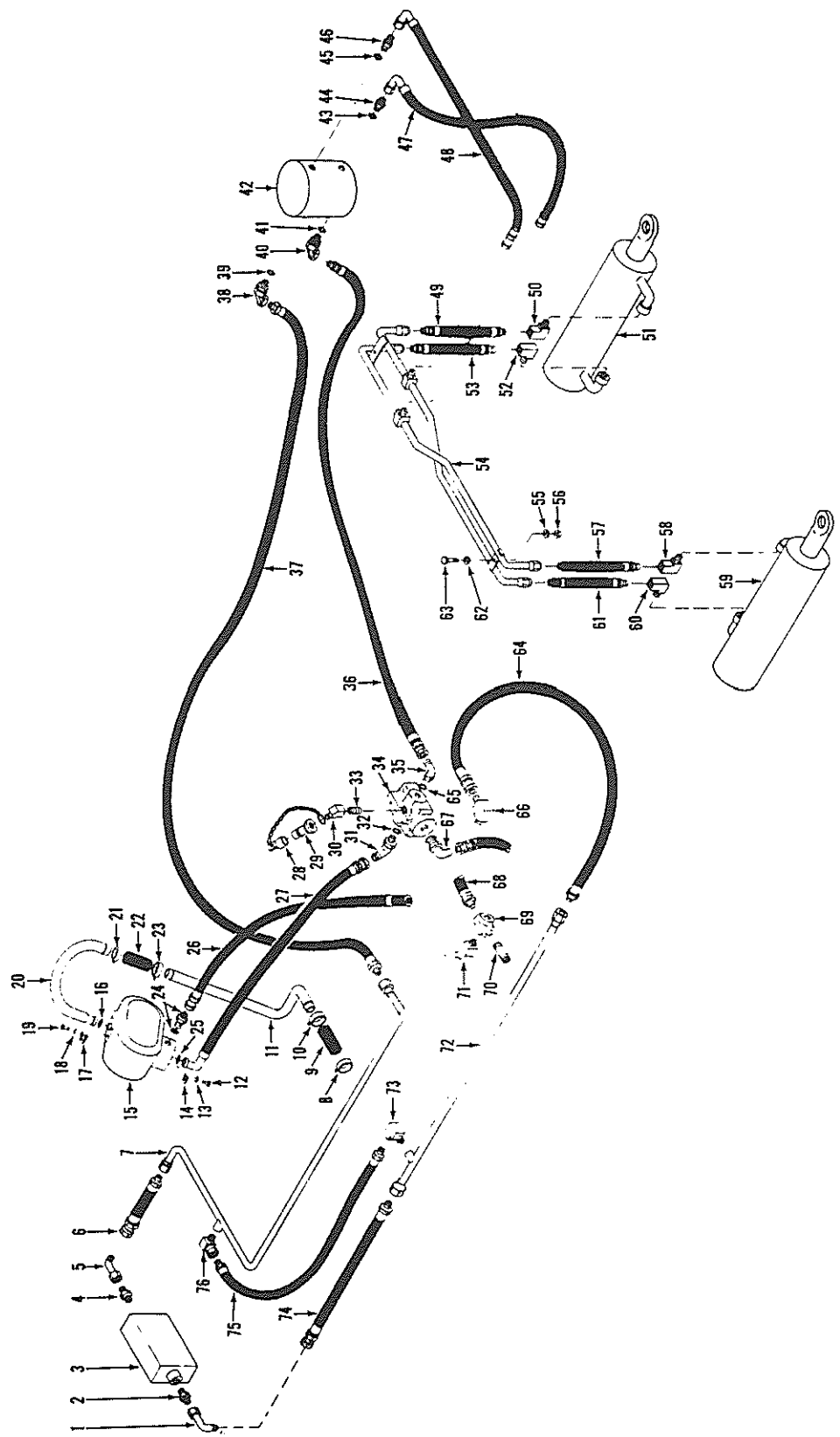
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	11K-10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
2	89F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
3	1	—	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador óleo	enfriador aceite
4	89F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
5	11K-10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
6	2506571	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
7	1519911	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
9	585887	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
11	1513288	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
12	23C-756	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	19J20	2	Flange half	demi-flasque	Flanschhälfte	meia flange	media brida
15	1	—	Pump steering	pompe direction	Pumpe Lenkungs	bomba direção	bomba direccíon
16	58K-228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	19J32	2	Flange half	demi-flasque	Flanschhälfte	meia flange	media brida
18	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
19	11G-824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	1513285	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	518330	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
23	540106	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
24	<sup>2</sup> 15K-8	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
25	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
26	58K-222	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
27	1513277	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
28	1513278	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	6000689	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
30	1306142	1	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
31	29F-1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32	<sup>3</sup> 17K-10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
33	91F-10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
34	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
34A	1	—	Relief valve assy	soupape déchéns	Überdrivent voilst	valv descarga conj	válvula alivio conj
34B	+24C-856	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
35	+18D-08	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
36	+17K-10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
37	1513274	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
37	1519243	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Vease Índice

<sup>2</sup>Inc. 24A

<sup>3</sup>Inc. 32

<sup>4</sup>Inc. 65



Hydraulic System, Steering  
Système hydraulique de direction  
Hydrauliksystem, Lenkung  
Sistema hidráulico direção  
Sistema hidráulico dirección



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
38	<sup>5</sup> 534894	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
39	91F-7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
40	<sup>6</sup> 534894	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
41	91F-7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
42	—	—	Steering gear	mécanisme direction	Lenkung Zahnrad	caixa direção	caja dirección
43	91F-6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
44	<sup>7</sup> 731793	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
45	91F-6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
46	<sup>8</sup> 731793	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
47	2506401	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
48	2502066	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
49	2502065	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
50	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
51	1	—	Cylinder assy strg	ens cyl direction	Zylinder vollst Lenk	cil direção conj	cil dirección conj
52	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
53	2502065	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
54	2501285	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
54A	<sup>†</sup> 2504511	2	Bracket	Support	Winkel	grampo	grampa
55	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
56	18D-06	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
57	2502065	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
58	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
59	1	—	Cylinder assy strg	ens cyl direction	Zylinder vollst Lenk	cil direção conj	cil dirección conj
60	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
61	2502065	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
62	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
63	24C-624	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
64	2500018	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
65	91F-10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
66	1314799	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
67	17K-11	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
68	2506218	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
69	29K-220	1	Cross	croisillon	Kreuzstück	cruzeta	cruceta
70	5K-1032	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
71	1513272	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
72	1519246	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
73	29F-3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
74	2506571	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
75	712766	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
76	31F-4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

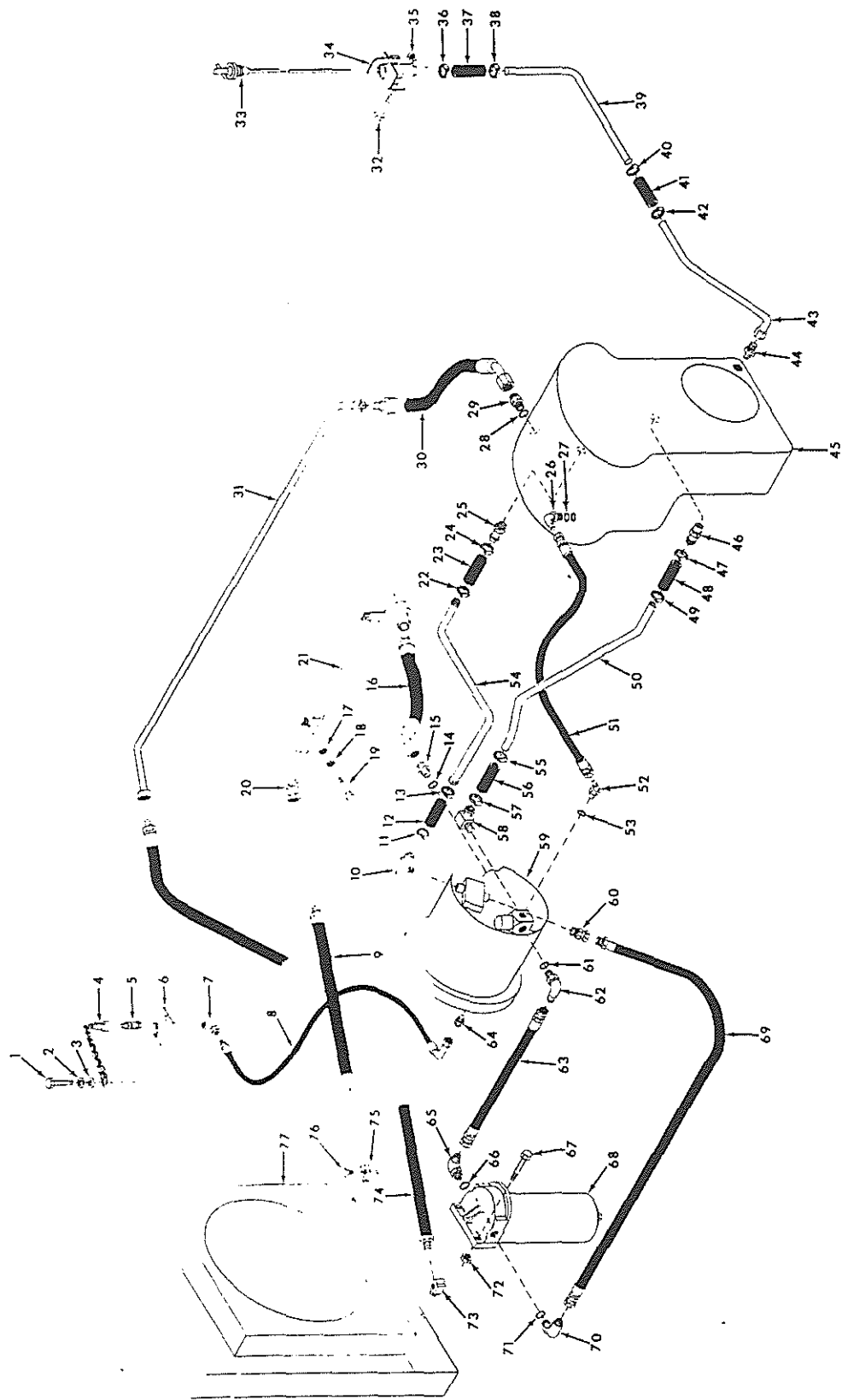
<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>5</sup>Inc. 39

<sup>6</sup>Inc. 41

<sup>7</sup>Inc. 43

<sup>8</sup>Inc. 45



Hydraulic System, Transmission & Torque Converter  
 Système hydraulique, transmission & convertisseur  
 Hidráulikanlage Getriebe & Drehmomentwandler  
 Sistema hidráulico, transmissão & conversor de torque  
 Sistema hidráulico, transmisión & convertidor de par

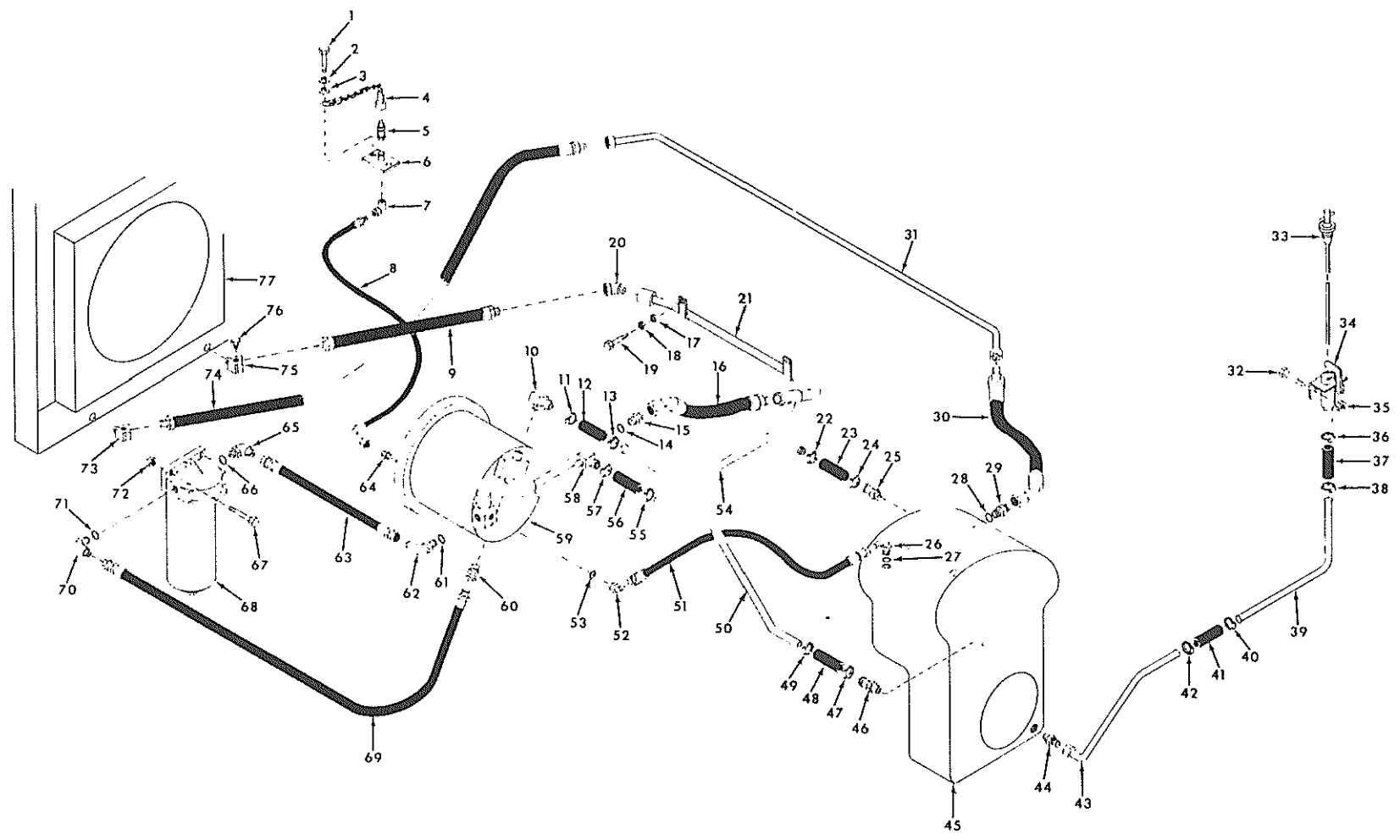


No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	23C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	6000689	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
5	1306142	1	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
6	1513451	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	32F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stuck-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
8	1517801	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	2501378	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	666846	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
11	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	2501552	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	1755050	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
16	2519706	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
17	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
19	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	33F-6	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stuck-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
21	2500864	1	Pipe	tuyau	Rohr	cano	caño
22	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
23	2501552	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
24	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
25	1309823	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
26	17K-6	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
27	91F-6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
28	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
29	1755050	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
30	2519707	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
31	2500649	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
32	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
33	2503275	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta verif	varilla nivel
34	2503274	1	Filler neck	goulot remplissage	Einfüllstutzen	tubo enchimento	tubo llenado
35	18D-06	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
36	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
37	2501552	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
38	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
39	2503277	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

<sup>1</sup>Inc 14

<sup>2</sup>Inc 27

<sup>3</sup>Inc 28



H14-1

(1US)



**Hydraulic System, Transmission & Converter**  
**Système hydraulique, convertisseur & transmission**  
**Hydraulisches System, Übersetzung und Umformer**  
**Sistema hidráulico, transmissão e convertidor**  
**Sistema hidráulico, transmisión y convertidor**



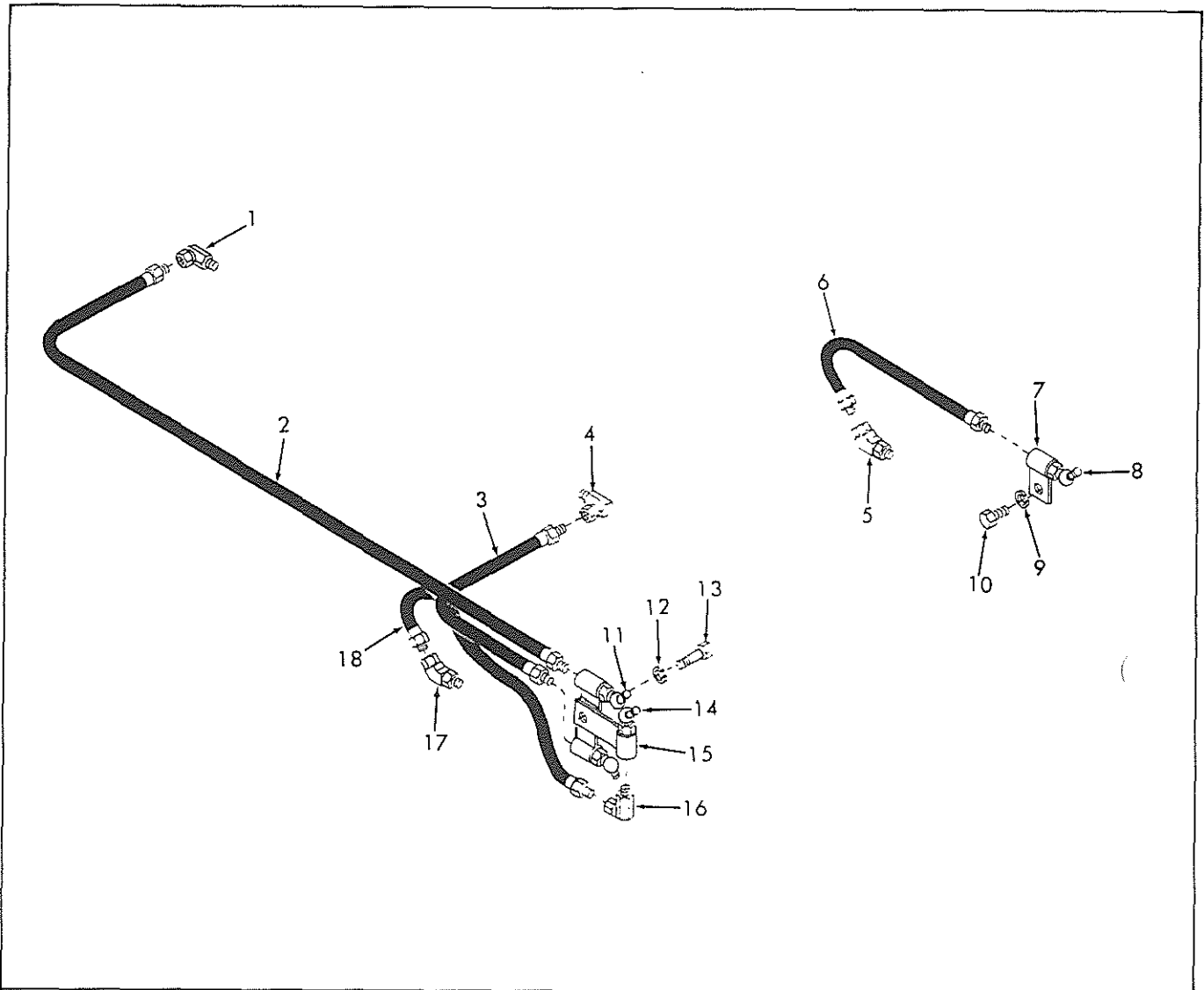
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
41	2501552	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
42	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
43	2503276	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
44	89F-10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
45	<sup>4</sup> _____	1	Transmission assy	boîte vitesse ens	Getriebe vollst	transmissão conj	transmisión conj
46	667289	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
47	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
48	2501552	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
49	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
50	1513655	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
51	1513647	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
52	<sup>5</sup> 18K-6	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
53	91F-6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
54	1513654	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
55	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
56	2501552	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
57	1545186	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
58	666846	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
59	<sup>4</sup> _____	1	Converter assy	convertisseur ens	Drehmomentwandler vollst	conversor conj	convertidor conj
60	36F-5	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
61	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
62	<sup>6</sup> 18K-8	1	Converter	convertisseur	Drehmomentwandler	conversor	convertidor
63	571000	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
64	89F-3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
65	<sup>7</sup> 17K-8	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
66	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
67	24C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
68	<sup>8</sup> 1533614	1	Filter	filtre	Filter	filtro	filtro
68A	<sup>+</sup> 215502	1	Filter element	élément filtre	Filtereinsatz	elemento filtro	elemento filtro
69	1302187	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	<sup>9</sup> 17K-8	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
71	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	18D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
73	1529949	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
74	2501377	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
75	1529949	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
76	40K-02	4	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
77	<sup>4</sup> _____	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj

\*See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

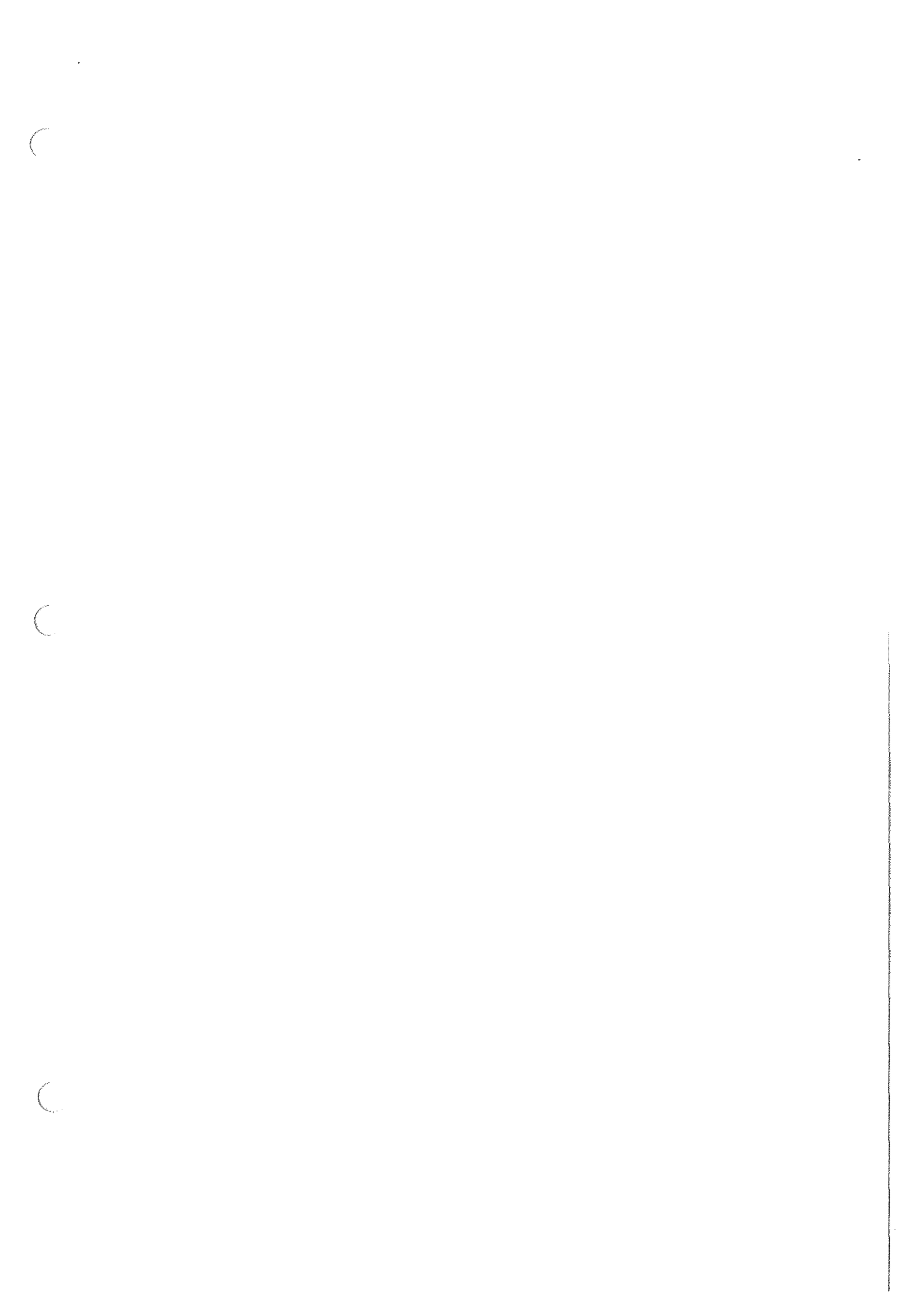
<sup>4</sup>Inc 53  
<sup>5</sup>Inc 61  
<sup>6</sup>Inc 66  
<sup>7</sup>Inc 68A  
<sup>8</sup>Inc 71

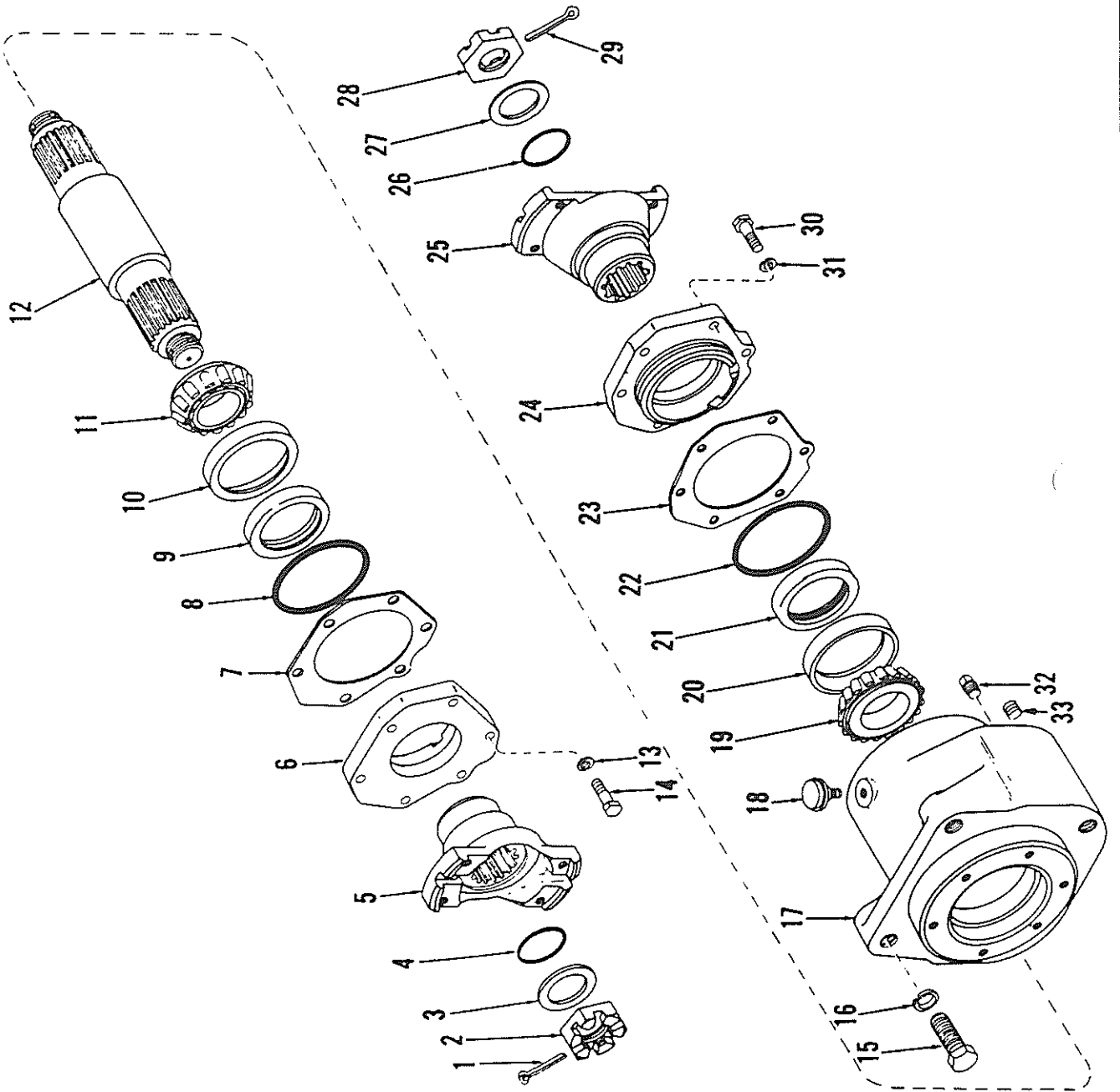


Lubrication System, Central  
 Système graissage, central  
 Zentralschmiersystem  
 Sistema central lubrificação  
 Sistema de lubricación central



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
2	1517541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	1517542	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
4	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
5	33F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
6	1517543	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
7	1504336	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
8	11H-15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
9	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	24C-616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	11H-15	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	24C-624	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	12H-15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
15	1504336	3	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
16	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
17	33F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
18	1517543	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera





Mid-Mount Bearing Assembly  
 Palier intermédiaire, ensemble  
 Lager vollständig  
 Mancal central, conjunto  
 Cojinete central, conjunto



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1230553	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
1	1F-436	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
2	205928	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	25K-60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	222233	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
6	230690	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
7	±217566	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
7A	±217567	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
7B	±217568	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
8	25K-40308	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	225823	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
10	856250	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
11	654141	1	Cone	cône	Kegel	cone	cono
12	233007	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
13	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	1C-722	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	23C-1040	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	4E-10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16A	±942139	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	230529	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
18	211433	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiradouro	respiradero
19	654141	1	Cone	cône	Kegel	cone	cono
20	856250	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
21	225823	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
22	25K-40308	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
23	±217566	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
23A	±217567	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
23B	±217568	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
24	217565	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
25	222233	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
26	25K-60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
27	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	205928	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	1F-436	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
30	1C-722	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
32	13F-12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
33	215757	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

<sup>1</sup>Inc. 1→14, 17→33  
<sup>2</sup>.004" (0.10 mm)  
<sup>3</sup>.007" (0.18 mm)  
<sup>4</sup>.010" (0.25 mm)

**Nameplates & Decals  
Plaques de constructeur & décalcomanies  
Namensschilder & Abziehbilder  
Placas da fabrica & decalcomanias  
Placas del fabricante & calcomanías**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	21527430	1	Plate service	plaque de service	Schild Überholdienst	placa de serviço	placa de servicio
2	3238022	1	Plate service	plaque de service	Schild Überholdienst	placa de serviço	placa de servicio
3	43238051	1	Plate service	plaque de service	Schild Überholdienst	placa de serviço	placa de servicio
4	3950778	1	Plate service	plaque de service	Schild Überholdienst	placa de serviço	placa de servicio
5	3301503	1	Plate service	plaque de service	Schild Überholdienst	placa de serviço	placa de servicio
6	73238079	1	Plate service	plaque de service	Schild Überholdienst	placa de serviço	placa de servicio
7	22504408	1	Plate precaution	plaque précautions	Schild Vorsicht	placa precaução	placa precaución
8	3588313	1	Plate precaution	plaque précautions	Schild Vorsicht	placa precaução	placa precaución
9	43588314	1	Plate precaution	plaque précautions	Schild Vorsicht	placa precaução	placa precaución
10	3588316	1	Plate precaution	plaque précautions	Schild Vorsicht	placa precaução	placa precaución
11	73588315	1	Plate precaution	plaque précautions	Schild Vorsicht	placa precaução	placa precaución
12	65G406	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
13	21510525	1	Decal lubrication	décal graissage	Abz Schmieranweisun	decal da lubrifica	cal de lubricación
14	3960848	1	Dec lub instruct unit	déc instruct lub app	Dek Schmiervrschift	dec instru lub unidade	cal instru lub unidade
15	3969063	1	Dec lub tractor shvl	déc lub pelle tract	Dek Schmier Trakschau	dec lub tract	cal lub pala tract
16	3585981	1	Decal lubrication	décal graissage	Abz Schmieranweisun	decal da lubrifica	cal de lubricación
17	3585982	1	Decal lubrication	décal graissage	Abz Schmieranweisun	decal da lubrifica	cal de lubricación
18	73240267	1	Decal lubrication	décal graissage	Abz Schmieranweisun	decal da lubrifica	cal de lubricación
19	3587184	1	Decal lubrication	décal graissage	Abz Schmieranweisun	decal da lubrifica	cal de lubricación
20	21523338	1	Decal caution	décalco attention	Abziehbild Vorsicht	decalco atenção	calcomania atención
21	3900139	1	Decal caution	décalco attention	Abziehbild Vorsicht	decalco atenção	calcomania atención
22	73240264	1	Decal caution	décalco attention	Abziehbild Vorsicht	decalco atenção	calcomania atención
23	3587311	1	Decal caution	décalco attention	Abziehbild Vorsicht	decalco atenção	calcomania atención
24	43587312	1	Decal caution	décalco attention	Abziehbild Vorsicht	decalco atenção	calcomania atención
25	3587313	1	Decal caution	décalco attention	Abziehbild Vorsicht	decalco atenção	calcomania atención
26	2538256	1	Decal trans drain	décal vid transm	Abz Getriebeabfluss	decal escoam de tran	cal purga de la tran
27	3950540	1	Decal trans drain	décal vid transm	Abz Getriebeabfluss	decal escoam de tran	cal purga de la tran
28	3237998	1	Decal trans drain	décal vid transm	Abz Getriebeabfluss	decal escoam de tran	cal purga de la tran
29	43238026	1	Decal trans drain	décal vid transm	Abz Getriebeabfluss	decal escoam de tran	cal purga de la tran
30	73238055	1	Decal trans drain	décal vid transm	Abz Getriebeabfluss	decal escoam de tran	cal purga de la tran
31	3300367	1	Decal trans drain	décal vid transm	Abz Getriebeabfluss	decal escoam de tran	cal purga de la tran
32	21534502	1	Decal trans filter	décal filtre de tran	Abz Getriebefilter	decal filtro da tran	cal filtro de tran
33	3966394	1	Decal trans filter	décal filtre de tran	Abz Getriebefilter	decal filtro da tran	cal filtro de tran
34	43586005	1	Decal trans filter	décal filtre de tran	Abz Getriebefilter	decal filtro da tran	cal filtro de tran
34A	3586004	1	Decal trans filter	décal filtre de tran	Abz Getriebefilter	decal filtro da tran	cal filtro de tran
35	73240252	1	Decal trans filter	décal filtre de tran	Abz Getriebefilter	decal filtro da tran	cal filtro de tran
36	3301566	1	Decal trans filter	décal filtre de tran	Abz Getriebefilter	decal filtro da tran	cal filtro de tran
37	21513887	1	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
38	3900140	1	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
39	3585991	1	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
40	43585992	1	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
41	73240254	1	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
42	3301572	1	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
43	21511711	2	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
44	3966391	2	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
45	3585983	2	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
46	43585984	2	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
47	73240263	2	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
48	3301471	2	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
49	21548364	1	Decal brake warning	avertissement-frein	Abz Brems Warnung	decal aviso freio	cal advertencia freno
50	3966236	1	Decal brake warning	avertissement-frein	Abz Brems Warnung	decal aviso freio	cal advertencia freno
51	3585202	1	Decal brake warning	avertissement-frein	Abz Brems Warnung	decal aviso freio	cal advertencia freno
52	43585206	1	Decal brake warning	avertissement-frein	Abz Brems Warnung	decal aviso freio	cal advertencia freno
53	73240250	1	Decal brake warning	avertissement-frein	Abz Brems Warnung	decal aviso freio	cal advertencia freno
54	3301472	1	Decal brake warning	avertissement-frein	Abz Brems Warnung	decal aviso freio	cal advertencia freno

<sup>2</sup>English. Anglais. Englisch. Ingles. Inglés.  
<sup>3</sup>French. Français. Französisch. Frances. Francés.  
<sup>4</sup>German. Allemand. Deutsch. Alemão. Alemán.  
<sup>5</sup>Japanese. Japonais. Japanisch. Japones. Japonés.  
<sup>6</sup>Portuguese. Portugais. Portugiese. Português. Português.  
<sup>7</sup>Spanish. Espagnol. Spanisch. Español. Español.

Nameplates & Decals  
 Plaques de constructeur & décalcomanies  
 Namensschilder & Abziehbilder  
 Placas da fabrica & decalcomanias  
 Placas del fabricante & calcomanías

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
55	21549005	1	Decal not for park	décal pas pour arrêt	Abz nicht für Parken	decal não estacion	cal no para estacion
56	33585199	1	Decal not for park	décal pas pour arrêt	Abz nicht für Parken	decal não estacion	cal no para estacion
57	43585203	1	Decal not for park	décal pas pour arrêt	Abz nicht für Parken	decal não estacion	cal no para estacion
58	73240255	1	Decal not for park	décal pas pour arrêt	Abz nicht für Parken	decal não estacion	cal no para estacion
59	63301478	1	Decal not for park	décal pas pour arrêt	Abz nicht für Parken	decal não estacion	cal no para estacion
60	21549006	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
61	3969062	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
62	33585200	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
63	43585204	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
64	73240259	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
65	63301477	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
66	21513844	1	Decal trans control	décal leviers comm	Abz Getriebeschaltg	decal alav contrôle	cal palancas control
67	33586294	1	Decal trans control	décal leviers comm	Abz Getriebeschaltg	decal alav contrôle	cal palancas control
68	43586295	1	Decal trans control	décal leviers comm	Abz Getriebeschaltg	decal alav contrôle	cal palancas control
69	73240257	1	Decal trans control	décal leviers comm	Abz Getriebeschaltg	decal alav contrôle	cal palancas control
70	63587146	1	Decal trans control	décal leviers comm	Abz Getriebeschaltg	decal alav contrôle	cal palancas control
71	21505581	1	Decal safety wiring	décal câb sécurité	Abz Sicherheitskabel	dec instal de segur	cal cables de segur
72	3238021	1	Decal safety wiring	décal câb sécurité	Abz Sicherheitskabel	dec instal de segur	cal cables de segur
73	43238050	1	Decal safety wiring	décal câb sécurité	Abz Sicherheitskabel	dec instal de segur	cal cables de segur
74	73240253	1	Decal safety wiring	décal câb sécurité	Abz Sicherheitskabel	dec instal de segur	cal cables de segur
75	63300368	1	Decal safety wiring	décal câb sécurité	Abz Sicherheitskabel	dec instal de segur	cal cables de segur
76	21513843	1	Decal circuit breaker	notice interrupteur	Abz.Bild Unterbr	interruptor circ decal	calco de auto-ruptor
77	33586292	1	Decal circuit breaker	notice interrupteur	Abz.Bild Unterbr	interruptor circ decal	calco de auto-ruptor
78	43586293	1	Decal circuit breaker	notice interrupteur	Abz.Bild Unterbr	interruptor circ decal	calco de auto-ruptor
79	73240251	1	Decal circuit breaker	notice interrupteur	Abz.Bild Unterbr	interruptor circ decal	calco de auto-ruptor
80	63586992	1	Decal circuit breaker	notice interrupteur	Abz.Bild Unterbr	interruptor circ decal	calco de auto-ruptor
81	21515482	1	Decal valve lever	noticelevier distribu	Abz.Bild Vent Heber	alavanca válv decal	calco de balancin
82	3966393	1	Decal valve lever	noticelevier distribu	Abz.Bild Vent Heber	alavanca válv decal	calco de balancin
83	33585993	1	Decal valve lever	noticelevier distribu	Abz.Bild Vent Heber	alavanca válv decal	calco de balancin
84	43585994	1	Decal valve lever	noticelevier distribu	Abz.Bild Vent Heber	alavanca válv decal	calco de balancin
85	73240258	1	Decal valve lever	noticelevier distribu	Abz.Bild Vent Heber	alavanca válv decal	calco de balancin
86	63301571	1	Decal valve lever	noticelevier distribu	Abz.Bild Vent Heber	alavanca válv decal	calco de balancin
87	22503200	1	Decal lube inst	notice instr graissage	Abz.Bild Schmieranw	inst lube decal	calco inst del aceite
88	33586290	1	Decal lube inst	notice instr graissage	Abz.Bild Schmieranw	inst lube decal	calco inst del aceite
89	43586291	1	Decal lube inst	notice instr graissage	Abz.Bild Schmieranw	inst lube decal	calco inst del aceite
90	73240261	1	Decal lube inst	notice instr graissage	Abz.Bild Schmieranw	inst lube decal	calco inst del aceite
91	63586994	1	Decal lube inst	notice instr graissage	Abz.Bild Schmieranw	inst lube decal	calco inst del aceite
92	22508494	1	Dec warn valve levers	dec préc lev soup	Abz Warn-Vent-Heb	dec cuid válv alav	cal avert válv pal
93	73586517	1	Dec warn valve levers	dec préc lev soup	Abz Warn-Vent-Heb	dec cuid válv alav	cal avert válv pal
94	63586839	1	Dec warn valve levers	dec préc lev soup	Abz Warn-Vent-Heb	dec cuid válv alav	cal avert válv pal
95	33586511	1	Dec warn valve levers	dec préc lev soup	Abz Warn-Vent-Heb	dec cuid válv alav	cal avert válv pal
96	43586510	1	Dec warn valve levers	dec préc lev soup	Abz Warn-Vent-Heb	dec cuid válv alav	cal avert válv pal
97	22508568	1	Decal cab inst	dec cabine inst	Abz Kabineanweis	dec cabina inst	cal cabina inst
98	33586512	1	Decal cab inst	dec cabine inst	Abz Kabineanweis	dec cabina inst	cal cabina inst
99	43586508	1	Decal cab inst	dec cabine inst	Abz Kabineanweis	dec cabina inst	cal cabina inst
100	73586519	1	Decal cab inst	dec cabine inst	Abz Kabineanweis	dec cabina inst	cal cabina inst
101	63586838	1	Decal cab inst	dec cabine inst	Abz Kabineanweis	dec cabina inst	cal cabina inst
102	22518855	1	Decal hyd filter	déc filtre hyd	Schild Hydraulikfilt	dec filtro hidr	calc filtro hidr
103	33588401	1	Decal hyd filter	déc filtre hyd	Schild Hydraulikfilt	dec filtro hidr	calc filtro hidr
104	43588402	1	Decal hyd filter	déc filtre hyd	Schild Hydraulikfilt	dec filtro hidr	calc filtro hidr
105	73588403	1	Decal hyd filter	déc filtre hyd	Schild Hydraulikfilt	dec filtro hidr	calc filtro hidr
106	63588404	1	Decal hyd filter	déc filtre hyd	Schild Hydraulikfilt	dec filtro hidr	calc filtro hidr
107	22513352	2	Decal Clark	déc Clark	Abz Clark	dec Clark	cal Clark
108	22513628	1	Decal Clark	déc Clark	Abz Clark	dec Clark	cal Clark
109	2511546	1	Decal nameplate	dec plaque construct	Abz Namensschild	dec placa nome	cal placa nombre
110	2516995	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
111	22513636	2	Decal model	décal modèle	Abz Modell	decal modelo	cal modelo
112	22513631	2	Decal Michigan	décal Michigan	Abz Michigan	decal Michigan	cal Michigan
113	22519337	1	Decal impr policy	dec perfect police	Abz Besserungpolit	dec melho politica	cal mejora política
114	1531606	9	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
115	565139	2	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva

<sup>2</sup>English, Anglais, Englisch, Ingles, Inglés.

<sup>3</sup>French, Français, Französisch, Frances, Français.

<sup>4</sup>German, Allemand, Deutsch, Alemão, Alemán.

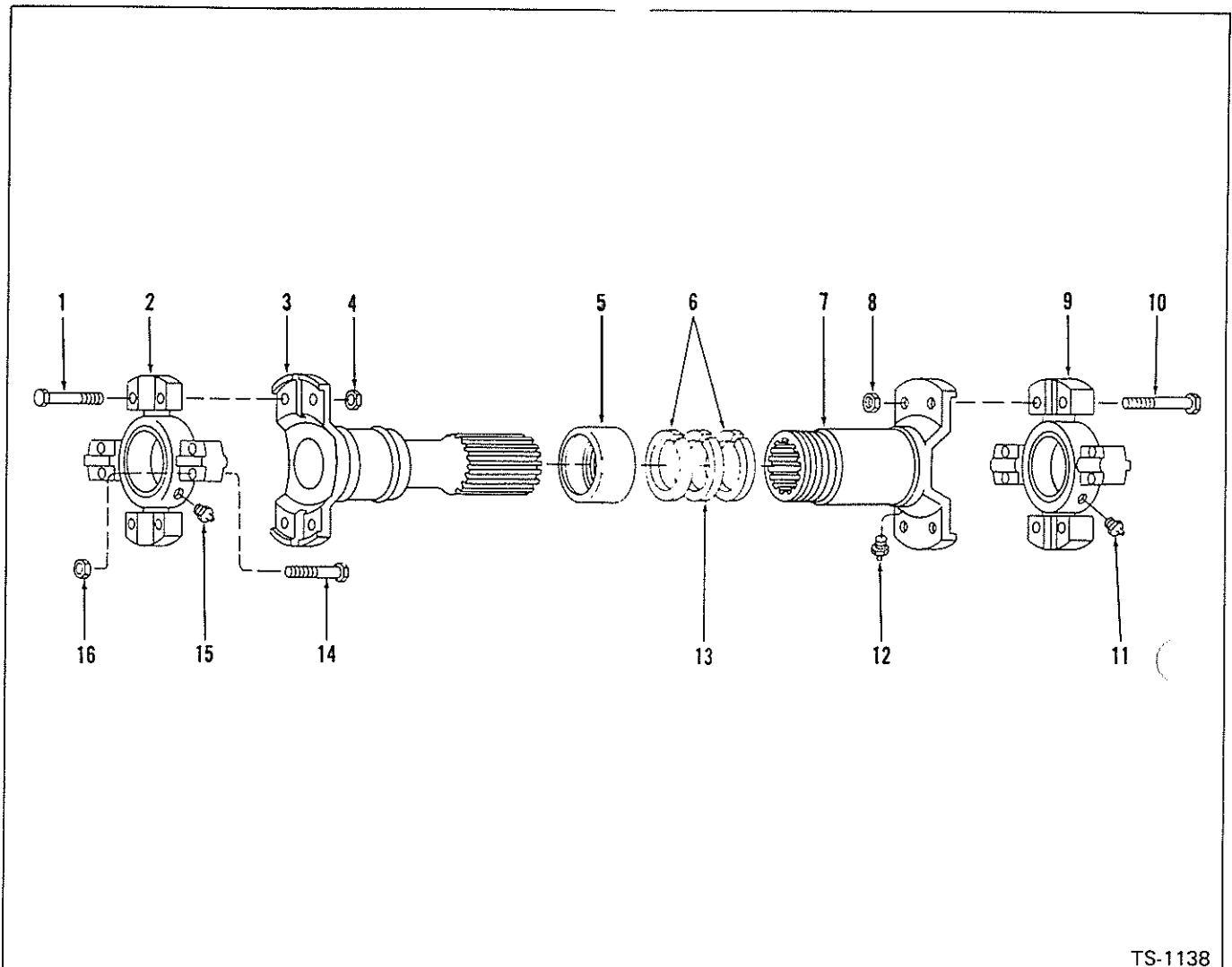
<sup>5</sup>Japanese, Japonais, Japanisch, Japones, Japonés.

<sup>6</sup>Portuguese, Portugais, Portugiese, Português, Portugués.

<sup>7</sup>Spanish, Espagnol, Spanisch, Espanhol, Español.



**Propeller Shaft Assembly, Transmission/Converter**  
**Arbre d'entraînement, transmission/convertisseur, ensemble**  
**Gelenkwelle Vollständig, Getriebe/Drehmomentwandler**  
**Eixo propulsor, transmissão/convertidor, conjunto**  
**Arbol propulsor, transmisión/convertidor, conjunto**



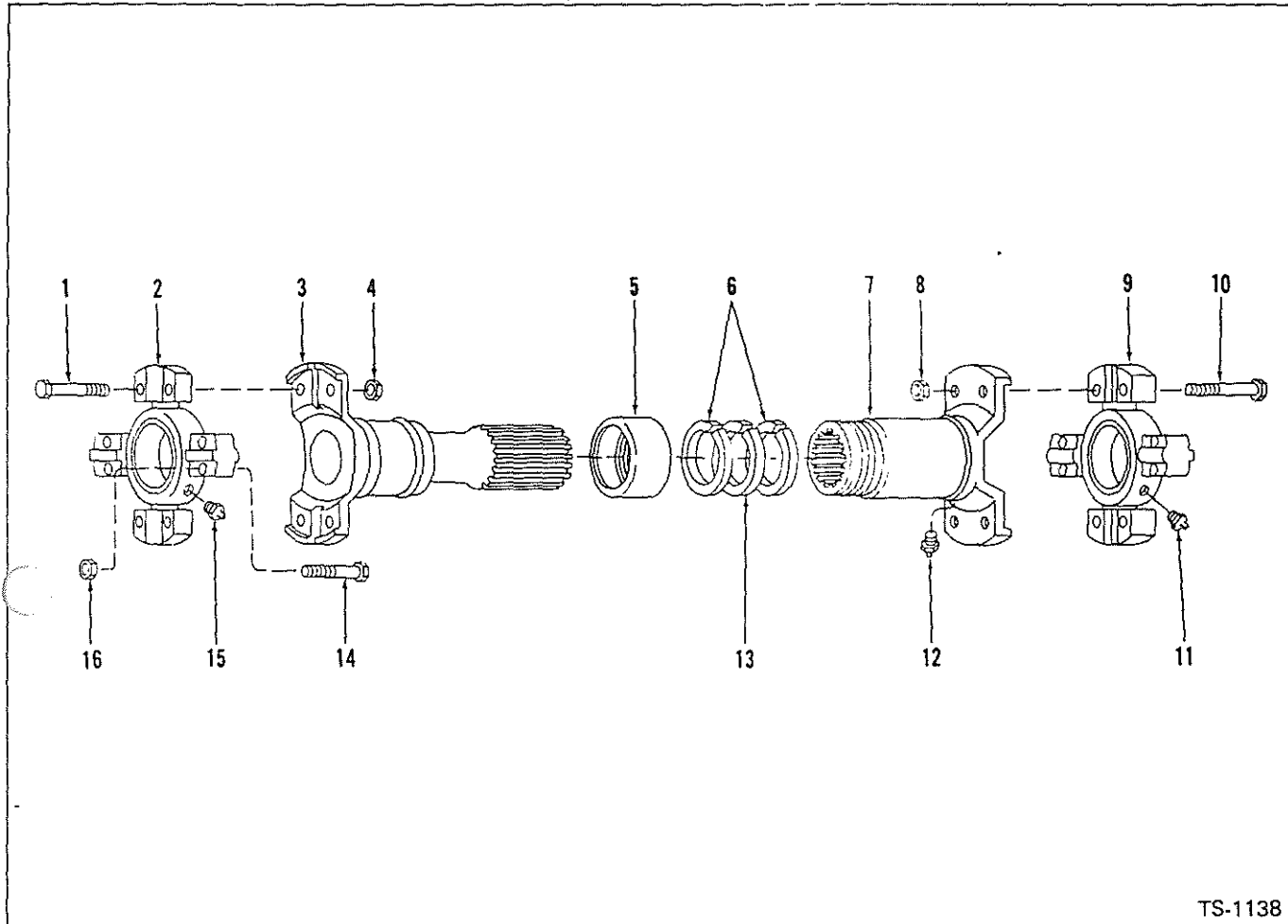
TS-1138

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1550580	1	Propeller shaft	arbre entrainement	Antriebswelle	eixo propulsor	árbol propulsor
1	18C632	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	944862	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	940084	1	Yoke tube	chape tube	Gleit Rohr	garfo tubo	horqueta tubo
4	8D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	940090	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
6	940091	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	<sup>2</sup> 940224	1	Slip yoke	chape coulissante	Gleitkupplg	garfo corrediço	acople telescópico
8	8D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	944862	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
10	18C632	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
13	940092	1	Felt	bourre	Filz	feltro	fieltro
14	18C632	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
16	8D-06	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>Inc. 1-16  
<sup>2</sup>Inc. 12



**Propeller Shaft Assembly: Mid-Mount Bearing / Front Axle**  
**Arbre d'entraînement: palier central / l'axe AV, ensemble**  
**Gelenkwelle vollständig: Mittellager / Vorderachse**  
**Eixo propulsor: mancal central / eixo dianteiro, conjunto**  
**Arbol propulsor: conjinete central / eje delantero, conjunto**



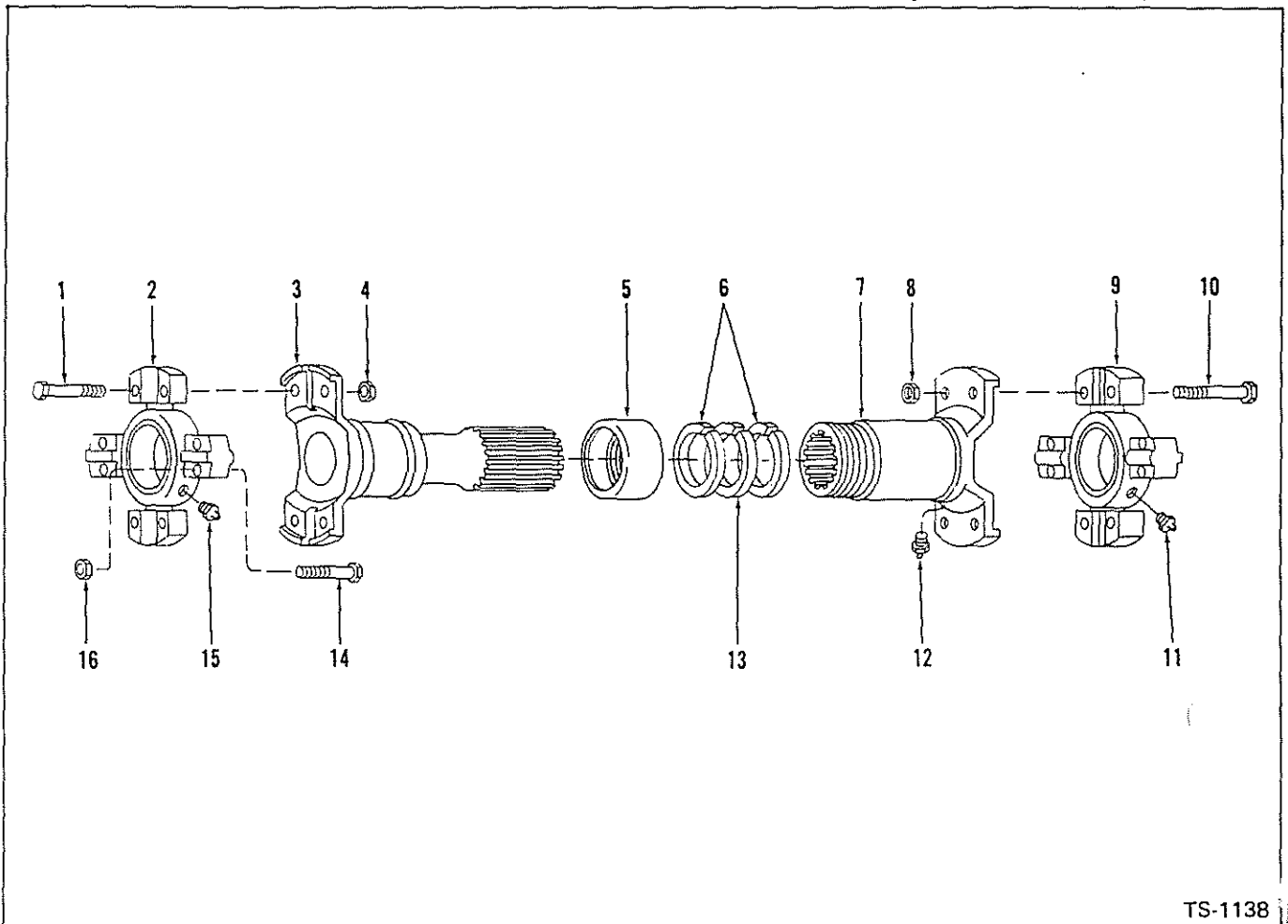
TS-1138

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	11513664	1	Shaft assy	arbre ens	Welle vollist	eixo conij	árbol conij
B	2980615	1	Kit	jeu	Satz	jogo	juego
1	940229	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	3993142	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	960240	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	8D-08	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	940256	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
6	940257	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	4960238	1	Yoke tube	chape tube	Gleit Rohr	garfo tubo	horqueta tubo
8	8D-08	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	3993142	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
10	940229	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
13	940259	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	940229	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
16	8D-08	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>Inc. 1→16  
<sup>2</sup>Inc. 5, 6, 13  
<sup>3</sup>Inc. 15  
<sup>4</sup>Inc. 12  
<sup>5</sup>Inc. 11



Propeller Shaft Assembly, Transmission/Mid-Mount Bearing  
 Arbre d'entraînement, transmission/palier central, ensemble  
 Gelenkwelle vollständig, Getriebe/Mittellager  
 Eixo propulsor, transmissão/mancal central conjunto  
 Arbol propulsor, transmisión/cojinete central conjunto



TS-1138

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1.62500488	1	Shaft assy	arbre ens	Welle vollst	eixo conj	árbol conj
B	2980615	1	Kit	jeu	Satz	jogo	juego
1	940229	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	993142	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelen	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	960239	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	8D-08	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	940256	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
6	940257	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	4960238	1	Yoke tube	chape tube	Gleit Rohr	garfo tubo	horqueta tubo
8	8D-08	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	993142	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelen	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
10	940229	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
13	940259	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	940229	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
16	8D-08	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>Inc. 1-16

<sup>2</sup>Inc. 5, 6, 13

<sup>3</sup>Inc. 15

<sup>4</sup>Inc. 12

<sup>5</sup>Inc. 11

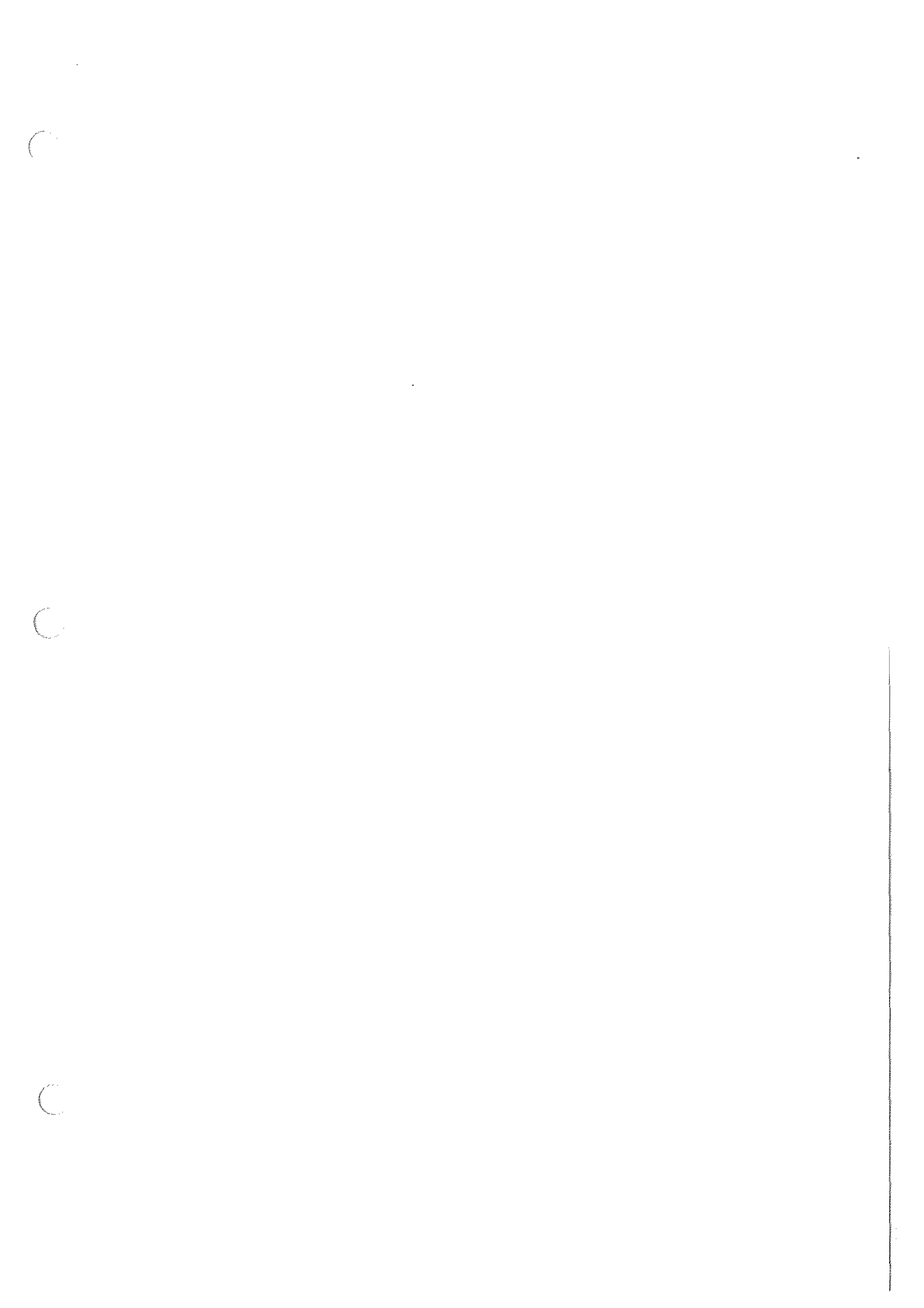
<sup>6</sup>For complete replacement use 2522838 propeller shaft.

<sup>6</sup>Pour remplacement utiliser 2522838 arbre d'entraînement.

<sup>6</sup>Zum Auswechseln 2522838 Antriebswelle benutzen.

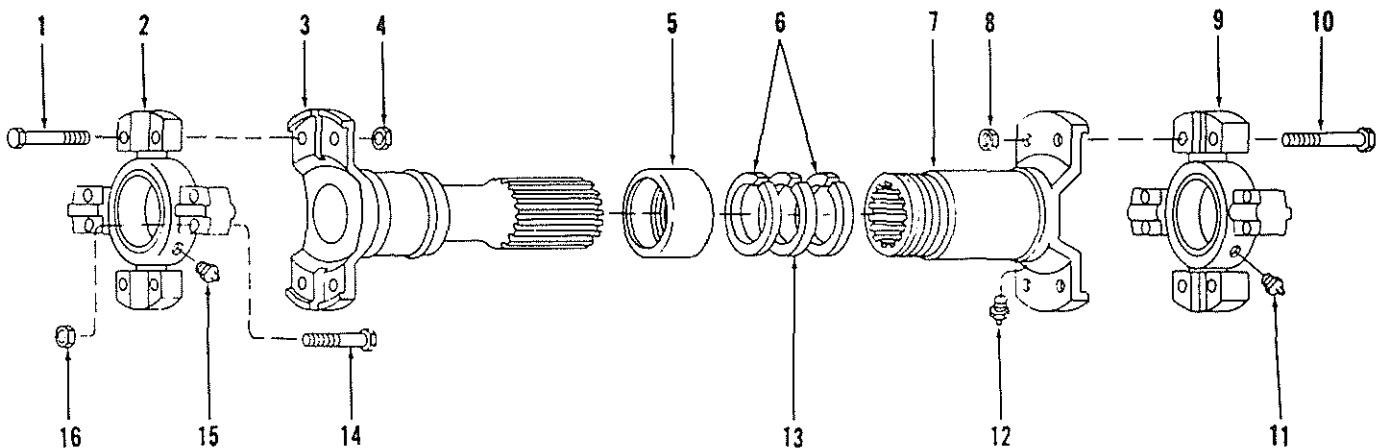
<sup>6</sup>Para substituição usar 2522838 eixo propulsor.

<sup>6</sup>Para recambio usar 2522838 eje propulsor.



**CLARK**

**Propeller Shaft Assembly, Transmission / Mid-Mount Bearing  
 Ensemble d'arbre d'entraînement, transmission / palier central  
 Gelenkwellen-Baugruppe, Getriebe / Mittellager  
 Conjunto do eixo propulsor, transmissão / mancal central  
 Conjunto de arbol propulsor, transmisión / cojinete central**



TS-1138

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 2522838	1	Propeller shaft	arbre entraînement	Antriebswelle	eixo cardan	árbol propulsor
1	18C832	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	<sup>3</sup> 942735	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelen	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	962485	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
5	940250	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
6	999525	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	<sup>4</sup> 999476	1	Slip yoke	chape coulissante	Gleitkupplg	garfo corrediço	acople telescópico
8	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
9	<sup>5</sup> 942735	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelen	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
10	18C832	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	944688	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grásera
12	10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
13	5207432	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
14	18C832	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	944688	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
16	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir

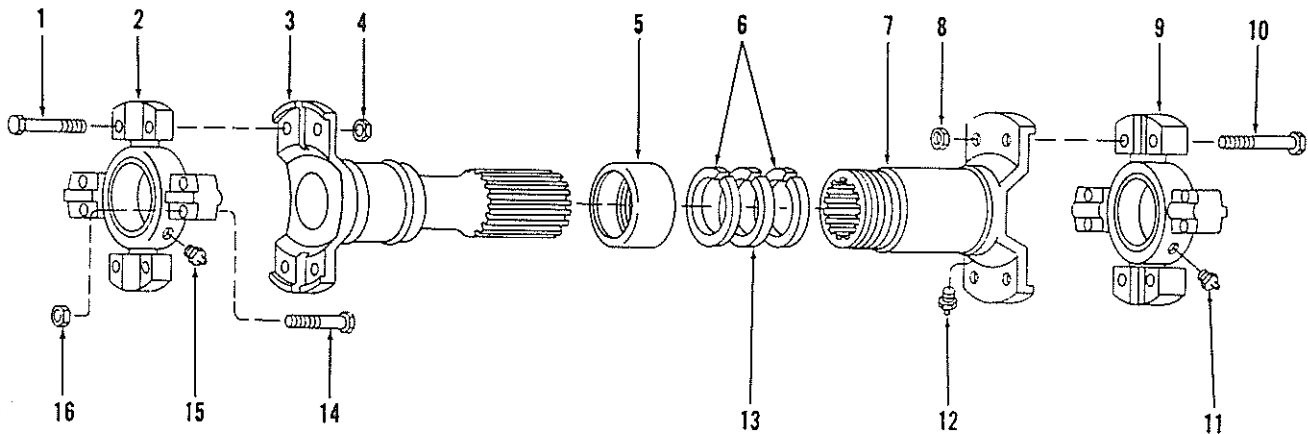
<sup>2</sup>Inc. 1→3, 5→7, 9→15

<sup>3</sup>Inc. 15

<sup>4</sup>Inc. 5, 6, 12, 13

<sup>5</sup>Inc. 11

Propeller Shaft Assembly, Rear Axle / Transmission  
 Ensemble d'arbre d'entraînement, axe AR/transmission  
 Gelenkwelle vollständig Hinterachse/Getriebe  
 Conjunto de eixo propulsor, eixo traseiro/transmissão  
 Conjunto de árbol propulsor, eje trasero/transmisión

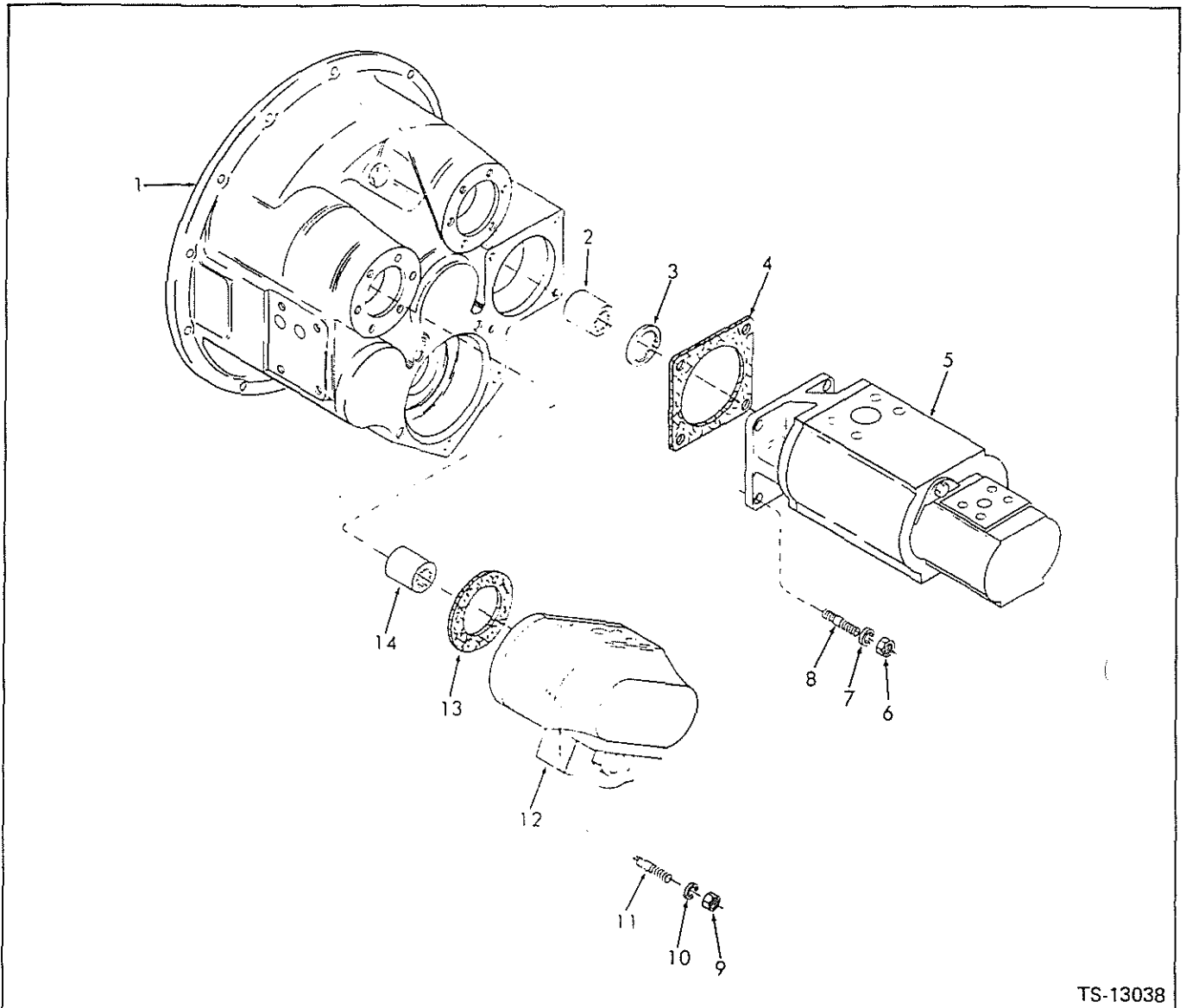


TS-1138

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1530106	1	Propeller shaft	arbre entraînement	Antriebswelle	eixo propulsor	árbol propulsor
1	18C832	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	942735	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelen	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	942739	1	Yoke tube	chape tube	Gleit Rohr	garfo tubo	horqueta tubo
4	8D08	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	940250	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
6	940251	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	<sup>2</sup> 942734	1	Slip yoke	chape coulissante	Gleitkupplg	garfo correção	acople telescópico
8	8D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	942735	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelen	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
10	18C832	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	944688	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
13	942749	1	Felt	bouffe	Filz	feltro	fieltro
	18C832	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
	944688	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
16	8D08	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>Incl. 1→16

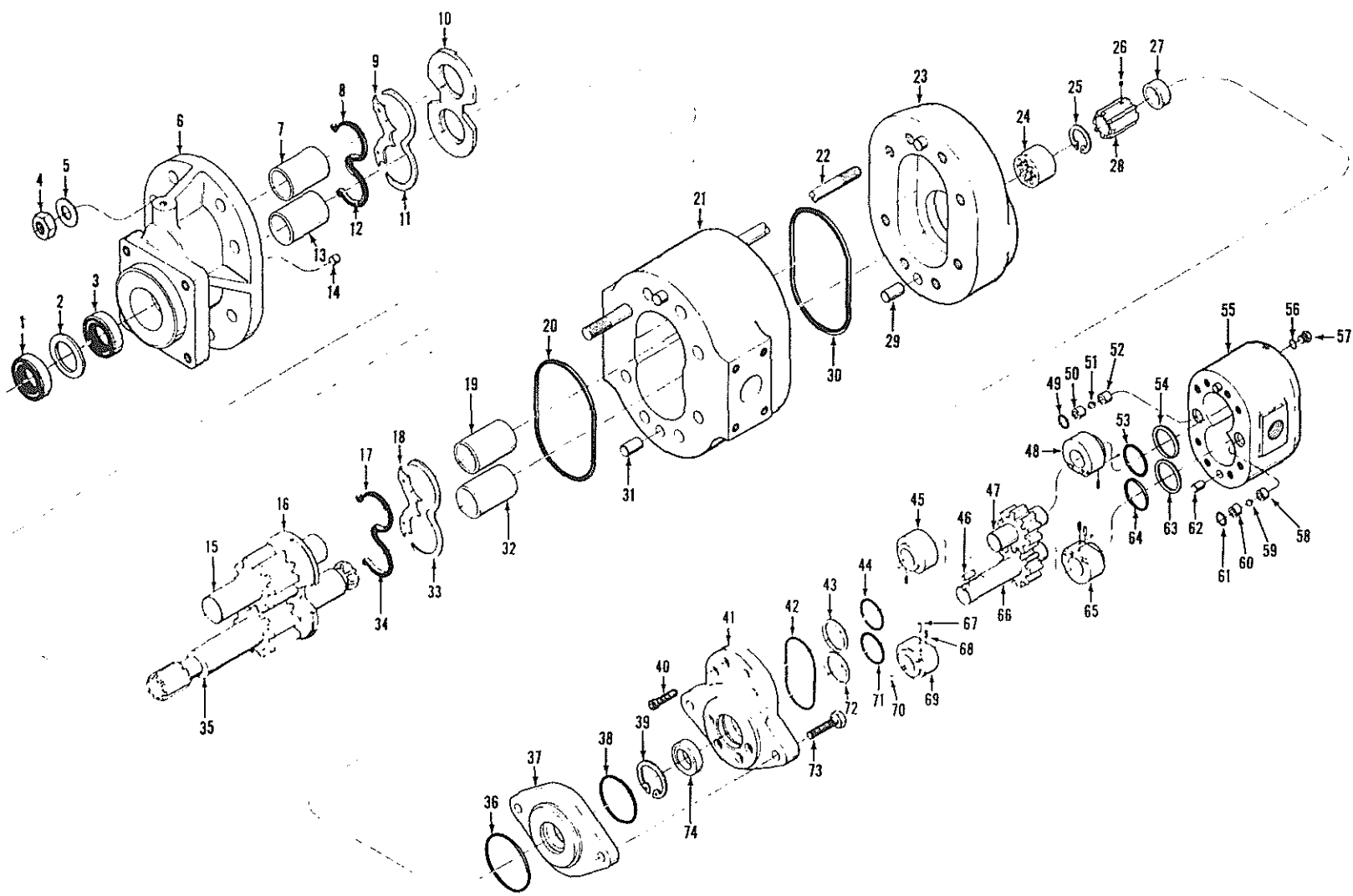
<sup>2</sup>Incl. 12



TS-13038

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	_____	1	Converter assy	convertisseur ens	Drehmtnwndlr vollst	conversor conj	convertidor conj
2	2801346	1	Sleeve drive shaft	manchon arbre transm	Muffe Kardanwelle	luva eixo propulsor	manguito eje transm
3	664140	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retên
4	552161	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
5	_____	1	Pump main	pompe principale	Hauptpumpe	bomba principal	bomba principal
6	62D-08	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
7	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
8	571511	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
9	8D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
10	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	1502715	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
12	_____	1	Pump steering	pompe direction	Pumpe Lenkungs	bomba direção	bomba dirección
13	235961	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
14	214962	1	Sieve drive shaft	manchon arbre transm	Muffe Kardanwelle	luva eixo propulsor	manguito transm

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.  
<sup>2</sup>Inc. 3



Pump Assembly, Main\*  
 Pompe principale, ensemble\*  
 Hauptpumpe vollständig\*  
 Bomba principal, conjunto\*  
 Bomba principal, conjunto\*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A1	1512955	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
B	960309	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
C	960308	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
D	960305	1	Body kit front	trse carrosserie AV	Karosseriesatz V	jgo carroçaria DI	jgo carroceria DE
E	960306	1	Body kit rear	trse carrosserie AR	Karosseriesatz H	jgo carroçaria TR	jgo carroceria TR
F	960106	1	Service kit	jeu d'entretien	Dienstbausatz	jogo de manutenção	juego de servicio
G	960336	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
H	946099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
I	946205	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
J	946099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
K	954277	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
L	946271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
M	960320	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
N			Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
O			O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
P			Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
Q			Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
R			Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
S			Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
T			Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
U			Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
V			Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
W			Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
X			O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
Y			Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
Z			Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
1	58K156	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
2			Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carroceria
3	960323	8	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
4	960325	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
5	948583	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
6	664140	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
7	35G-1004	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
8	960324	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
9	960333	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
10	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
11	58K157	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
13			Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
14			Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
15			Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
16			Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje

Commins 439A101 → 439A328, 439A101FSC → 439A278FSC, G.M. 441A101 → 441A266, 441A101FSC → 441A136FSC.

Inc. 1 → 74

1 → 20

1 → 20, 30, 36, 38

1 → 6, 6 → 12, 15 → 18, 20 → 25, 29, 30, 31, 33, 34, 35

1 → 6, 74

1 → 6 → 12, 16, 17, 18, 31, 33, 34

1 → 35, 38, 42, 43, 44, 53, 54, 63, 64, 71, 72, 74

\*See Voir. Siehe, Veja, Vease B

Inc. 1 → 13, 14

\*See Voir. Siehe, Veja, Véase 6

\*See Voir. Siehe, Veja, Véase C

\*See Voir. Siehe, Veja, Vease F

\*See Voir. Siehe, Veja, Vease D

\*See Voir. Siehe, Veja, Véase 21

17 For complete replacement use 2511359 plus one (1) 2511370 tube

17 Pour remplacement complete employer 2511359 en plus de (1) 2511370 tube

17 Für vollständiges Austauschen verwenden 2511359 zuzüglich (1) 2511370 Rohr

17 Para a reposicao completa usar 2511359 mais (1) 2511370 tube

17 Para recambio completo emplear 2511359 más (1) 2511370 tube

18 For improved pump see SG-636.

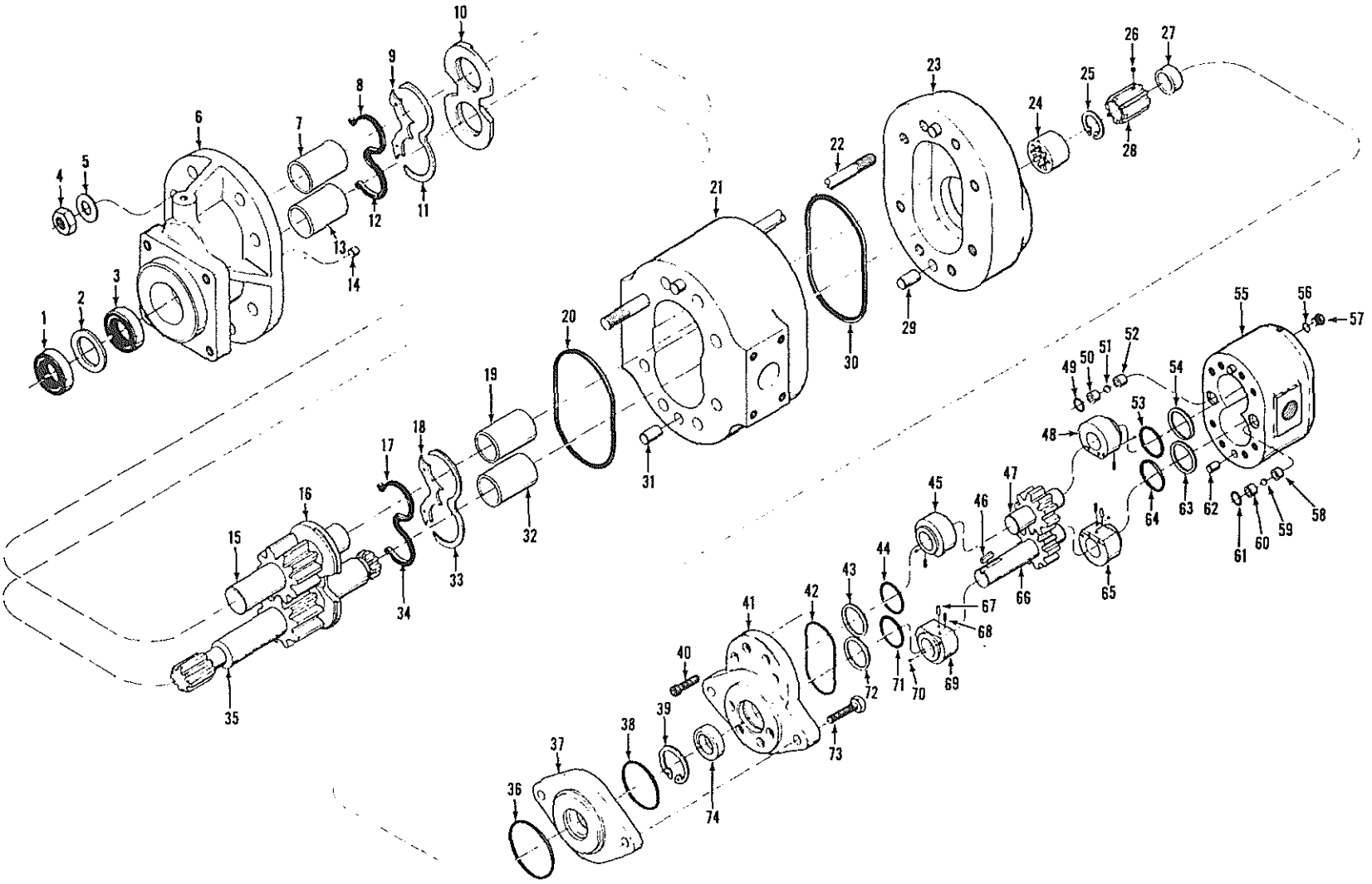
18 Pour des pompes ameliorees voir SG-636.

18 Zwecks verbesserter Pumpen siehe SG-636.

18 Para bombas melhoradas ver SG-636.

18 Para bombas mejoradas ver SG-636.



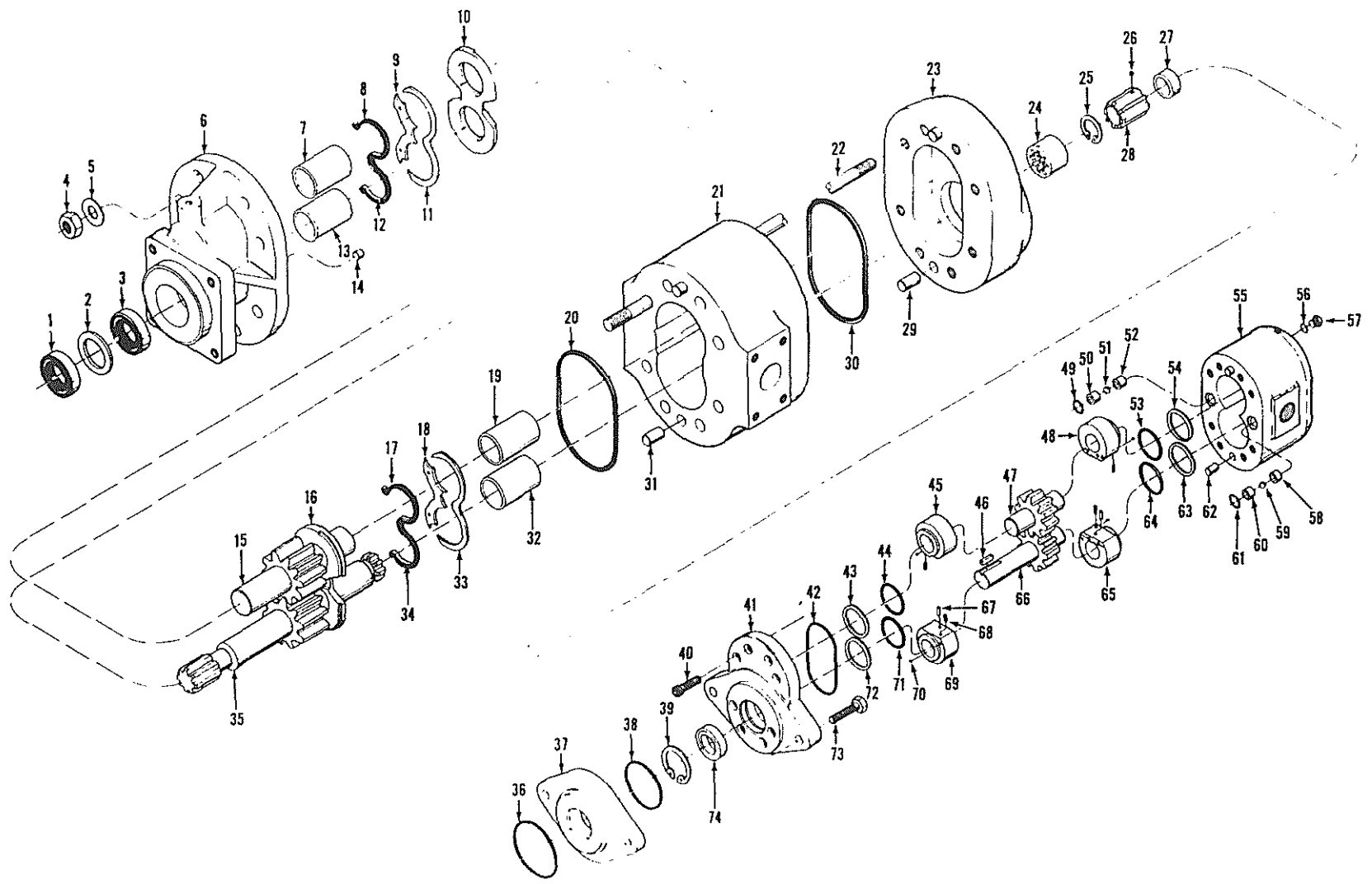


**Pump Assembly, Main\***  
**Pompe principale, ensemble\***  
**Hauptpumpe vollständig\***  
**Bomba principal, conjunto\***  
**Bomba principal, conjunto\***



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
36	1 <sup>15</sup> 58K-234	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
37	960335	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
38	1 <sup>16</sup> 25K-30126	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
39	666542	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
40	2C-616	8	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
41	§ <sup>15</sup> _____	—	Flange	bride	Flansch	flange	brida
42	§ <sup>16</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
43	§ <sup>16</sup> _____	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
44	§ <sup>16</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
45	§ <sup>15</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
46	§ <sup>15</sup> _____	—	Key	clavette	Keil	chaveta	chaveta
47	§ <sup>15</sup> _____	—	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
48	§ <sup>15</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
49	§ <sup>16</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	§ <sup>15</sup> _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
51	§ <sup>15</sup> _____	—	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
52	§ <sup>15</sup> _____	—	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
53	§ <sup>16</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
54	§ <sup>16</sup> _____	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
55	§ <sup>15</sup> _____	—	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
56	§ <sup>16</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
57	§ <sup>15</sup> _____	—	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
58	§ <sup>15</sup> _____	—	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
59	§ <sup>15</sup> _____	—	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
60	§ <sup>15</sup> _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
61	§ <sup>16</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
62	§ <sup>16</sup> _____	—	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
63	§ <sup>16</sup> _____	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
64	§ <sup>16</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
65	§ <sup>15</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
66	§ <sup>15</sup> _____	—	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
67	§ <sup>15</sup> _____	—	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
68	§ <sup>15</sup> _____	—	Pin roll	goupille cylindrique	Stift Feder	pino cilíndrico	espiga elástica
69	§ <sup>15</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
70	§ <sup>15</sup> _____	—	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
71	§ <sup>15</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	§ <sup>16</sup> _____	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
73	1C-624	2	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
74	§ <sup>16</sup> _____	—	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello

\*Cummins 439A101 → 439A328, 439A101FSC → 439A278FSC, G.M. 441A101 → 441A266, 441A101FSC → 441A136FSC  
<sup>15</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase E  
<sup>16</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase G



**Pump Assembly, Main\***  
**Pompe principale, ensemble\***  
**Hauptpumpe vollständig\***  
**Bomba principal, conjunto\***  
**Bomba principal, conjunto\***



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>16,1</sup> 2511359	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
B	<sup>2</sup> 961130	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
C	<sup>3</sup> 961131	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
D	<sup>4</sup> 961129	1	Body kit front	trse carrosserie AV	Karosseriesatz V	jgo carroçaria DI	jgo carroceria DE
E	<sup>5</sup> 960306	1	Body kit rear	trse carrosserie AR	Karosseriesatz H	jgo carroçaria TR	jgo carroceria TR
F	<sup>6</sup> 960106	1	Service kit	jeu d'entretien	Dienstbausatz	jogo de manutenção	juego de servicio
G	<sup>7</sup> 960336	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
1	<sup>8</sup> 946099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
2	<sup>9</sup> 46205	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	<sup>9</sup> 46099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
4	<sup>9</sup> 54277	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	<sup>9</sup> 46271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	<sup>9</sup> 61132	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
7	<sup>§10</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
8	<sup>§8</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	<sup>§11</sup> _____	—	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
10	<sup>§11</sup> _____	—	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
11	<sup>§11</sup> _____	—	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
12	<sup>§11</sup> _____	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
13	<sup>§10</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
14	<sup>§10</sup> _____	—	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
15	<sup>§12</sup> _____	—	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
16	<sup>§11</sup> _____	—	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
17	<sup>§11</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	<sup>§11</sup> _____	—	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
19	<sup>§13</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	<sup>8</sup> 58K156	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	<sup>§12</sup> _____	—	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carroceria
22	<sup>150</sup> 5818	8	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
23	<sup>960</sup> 325	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
24	<sup>948</sup> 583	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acopie
25	<sup>664</sup> 140	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
26	<sup>35G-1004</sup>	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
27	<sup>960</sup> 324	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
28	<sup>960</sup> 333	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
29	<sup>946</sup> 100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
30	<sup>8</sup> 58K157	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
31	<sup>946</sup> 100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
32	<sup>§13</sup> _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
33	<sup>§11</sup> _____	—	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
34	<sup>§11</sup> _____	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
35	<sup>§12</sup> _____	—	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
36	<sup>14</sup> 58K-234	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
37	<sup>960</sup> 335	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
38	<sup>14</sup> 25K-30126	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

\*439A329 & →, 441A267 & —

<sup>1</sup>Inc. 1→74

<sup>2</sup>Inc. 1, 3, 8, 17, 20, 30

<sup>3</sup>Inc. 39, 42, 43, 44, 49, 53, 54, 61, 63, 64, 71, 72, 74

<sup>4</sup>Inc. 1→25, 29→35

<sup>5</sup>Inc. 26, 27, 28, 36→74

<sup>6</sup>Inc. 8→12, 16, 17, 18, 31, 33, 34

<sup>7</sup>Inc. 36, 38, 42, 43, 44, 53, 54, 56, 63, 64, 71, 72, 74

<sup>8</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

<sup>9</sup>Inc. 7, 13, 14

<sup>10</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 6

<sup>11</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase F

<sup>12</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase D

<sup>13</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 21

<sup>14</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase G

<sup>15</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase E

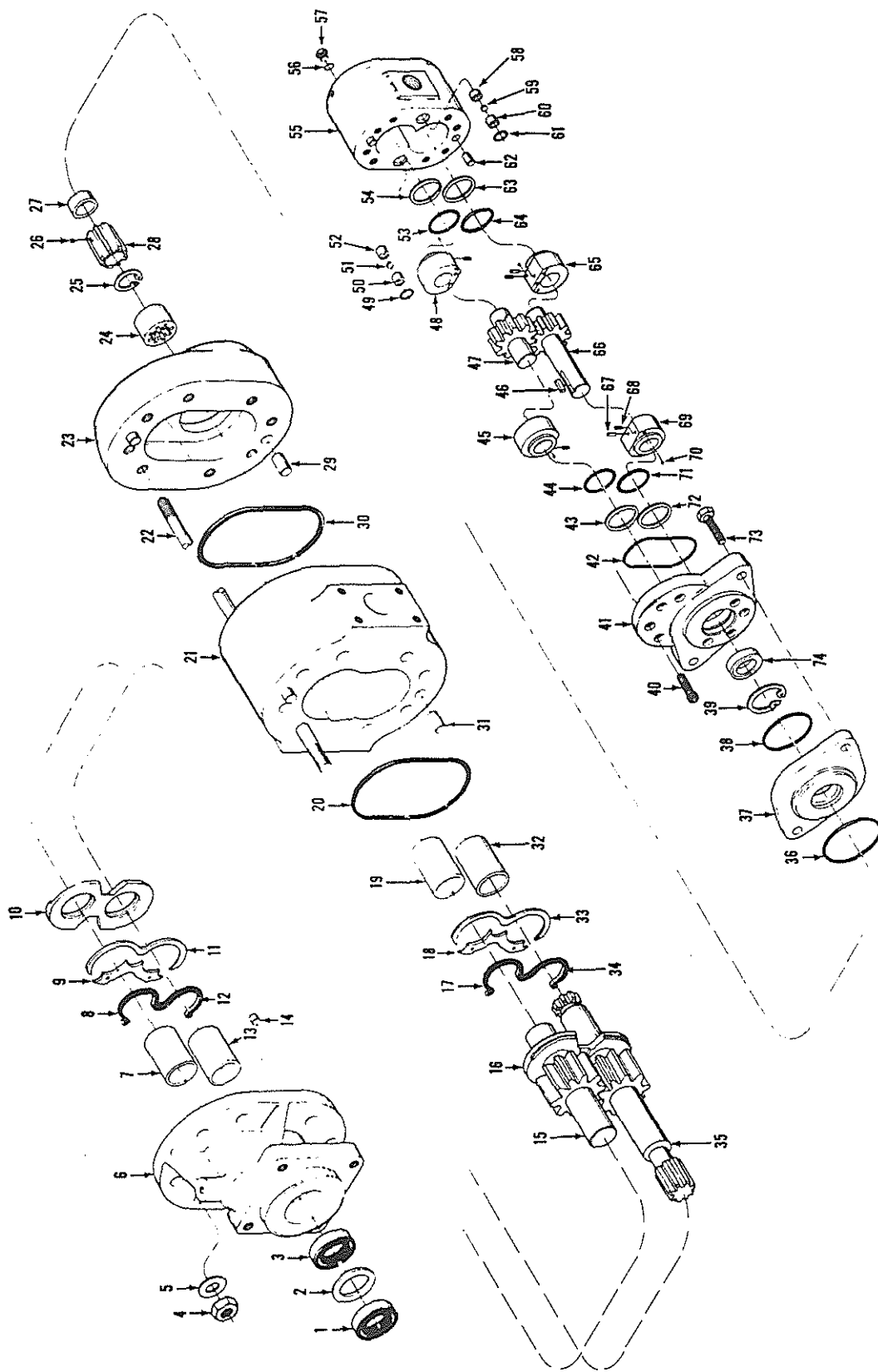
<sup>16</sup>For improved pump see SG-636.

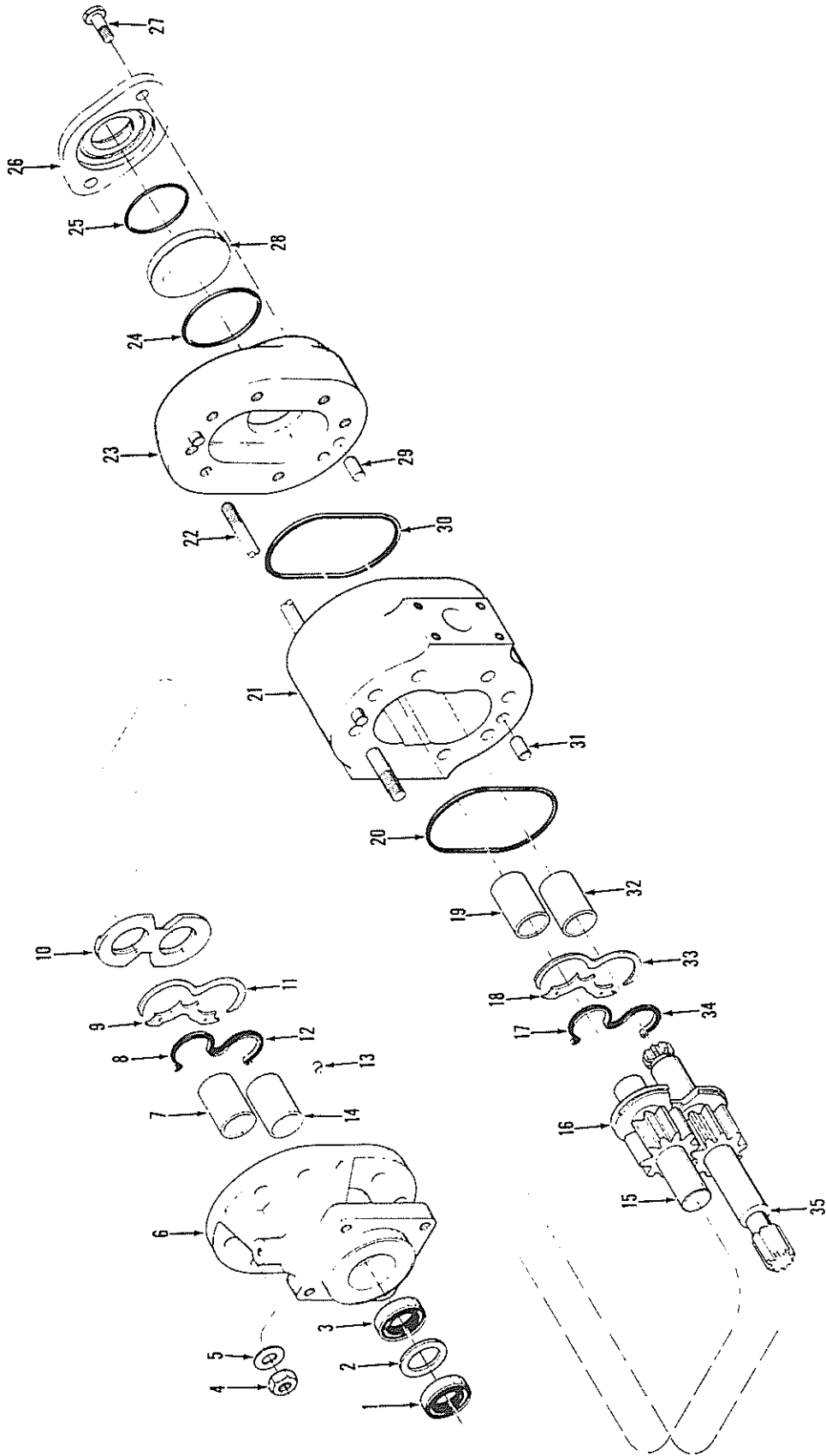
<sup>16</sup>Pour des pompes améliorées voir SG-636.

<sup>16</sup>Zwecks verbesserter Pumpen siehe SG-636.

<sup>16</sup>Para bombas melhoradas ver SG-636.

<sup>16</sup>Para bombas mejoradas ver SG-636





**Pump Assembly, Main\***  
**Pompe principale, ensemble\***  
**Hauptpumpe vollständig\***  
**Bomba principal, conjunto\***  
**Bomba principal, conjunto\***

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	14,23570425	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
B	3960309	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
C	4960305	1	Body kit front	trse carrosserie AV	Karosseriesatz V	jgo carroçaria DI	jgo carrocería DE
D	5960106	1	Service kit	jeu d'entretien	Dienstbausatz	jogo de manutenção	juego de servicio
E	6960308	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
1	7946099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
2	946205	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	7946099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
4	954277	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	946271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	8960320	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
7	99	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
8	10	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	11	—	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
10	11	—	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
11	11	—	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
12	11947277	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
13	9	—	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
14	9	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
15	960322	1	Idler gear	pignon fou	Zwischenzahnrad	pinhão louco	engranaje loco
16	11	—	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
17	10	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	11	—	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
19	12	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	758K156	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	13	—	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
22	960323	8	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
23	960325	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
24	58K-234	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
25	25K-30126	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
26	960335	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
27	1C-624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	961333	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
29	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
30	1358K157	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
31	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
32	12	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
33	11	—	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
34	11947277	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
35	960321	1	Drive gear	engrenage entrnmt	Antrieb	engrenagem motriz	engranaje motriz

\*Cummins 439A279FSC &→, G.M. 441A137FSC &→

<sup>2</sup>Incl. 1→35

<sup>3</sup>Incl. 1, 3, 20

<sup>4</sup>Incl. 1→6, 8→12, 15→18, 20→23, 29, 30, 31, 33, 34, 35

<sup>5</sup>Incl. 8→12, 16, 17, 18, 31, 33, 34

<sup>6</sup>Incl. 8, 17, 20, 30

<sup>7</sup>See. Voir, Siehe, Veja, Véase B

<sup>8</sup>Incl. 7, 13, 14

<sup>9</sup>See. Voir, Siehe, Veja, Véase 6

<sup>10</sup>See. Voir, Siehe, Veja, Véase E

<sup>11</sup>See. Voir, Siehe, Veja, Véase D

<sup>12</sup>See. Voir, Siehe, Veja, Véase 21

<sup>13</sup>See. Voir, Siehe, Veja, Véase C

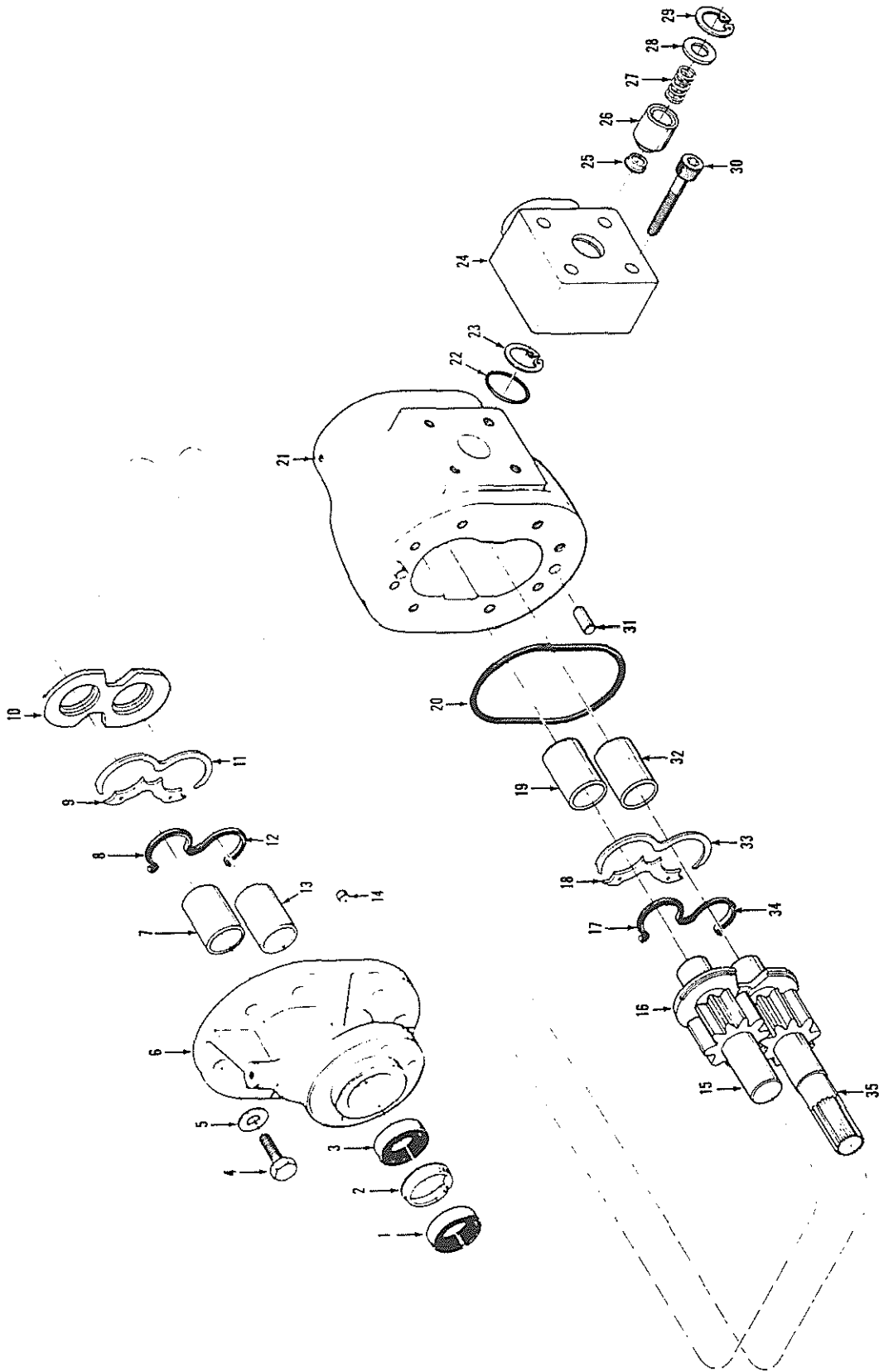
<sup>14</sup>For improved pump see SG-636.

<sup>14</sup>Pour des pompes améliorées voir SG-636.

<sup>14</sup>Zwecks verbesserter Pumpen siehe SG-636.

<sup>14</sup>Para bombas melhoradas ver SG-636.

<sup>14</sup>Para bombas mejoradas ver SG-636.





Pump Assembly, Steering  
 Pompe de direction, ensemble  
 Lenkumpumpe, vollständig  
 Bomba de direção, conjunto  
 Bomba de dirección, conjunto



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	11512954	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
B	2960310	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
C	2960106	1	Service kit	jeu d'entretien	Dienstbausatz	jogo de manutenção	juego de servicio
D	4960307	1	Valve kit	soupape trousse	Ventilsatz	valvula jôgo	válvula juego
1	5947274	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
2	5946205	1	Spacer ring	bague d'espacement	Distanzring	anel espaçador	anillo espaciador
3	5947274	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
4	17C-820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	946271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	5960312	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
7	57	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
8	58	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	58	—	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
10	58	—	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
11	58	—	Retainer	arrêteur	Halterung	retentor	retén
12	58	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
13	57	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
14	57	—	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
15	59	—	Idler gear	pignon fou	Zwischenzahnrad	pinhão louco	engranaje loco
16	58	—	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
17	58	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	58	—	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
19	510	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	58K156	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	9	—	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
	1158K-222	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
23	11954597	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
24	12	—	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	valvula conj	válvula conj
25	11960334	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
26	11960316	1	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
27	11960317	1	Spring	ressort	Feder	moia	resorte
28	11960318	1	Retainer	arrêteur	Halterung	retentor	retén
29	11954597	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
30	11G-840	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
32	510	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
33	58	—	Retainer	arrêteur	Halterung	retentor	retén
34	58	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
35	59	—	Drive gear	engrenage entrnmt	Antrieb	engrenagem motriz	engranaje motriz

<sup>1</sup>Inc. 1→35

<sup>2</sup>Inc. 1, 2, 3, 20

<sup>3</sup>Inc. 8→12, 16, 17, 18, 31, 33, 34

<sup>4</sup>Inc. 22→29

<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

<sup>6</sup>Inc. 7, 13, 14

<sup>7</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 6

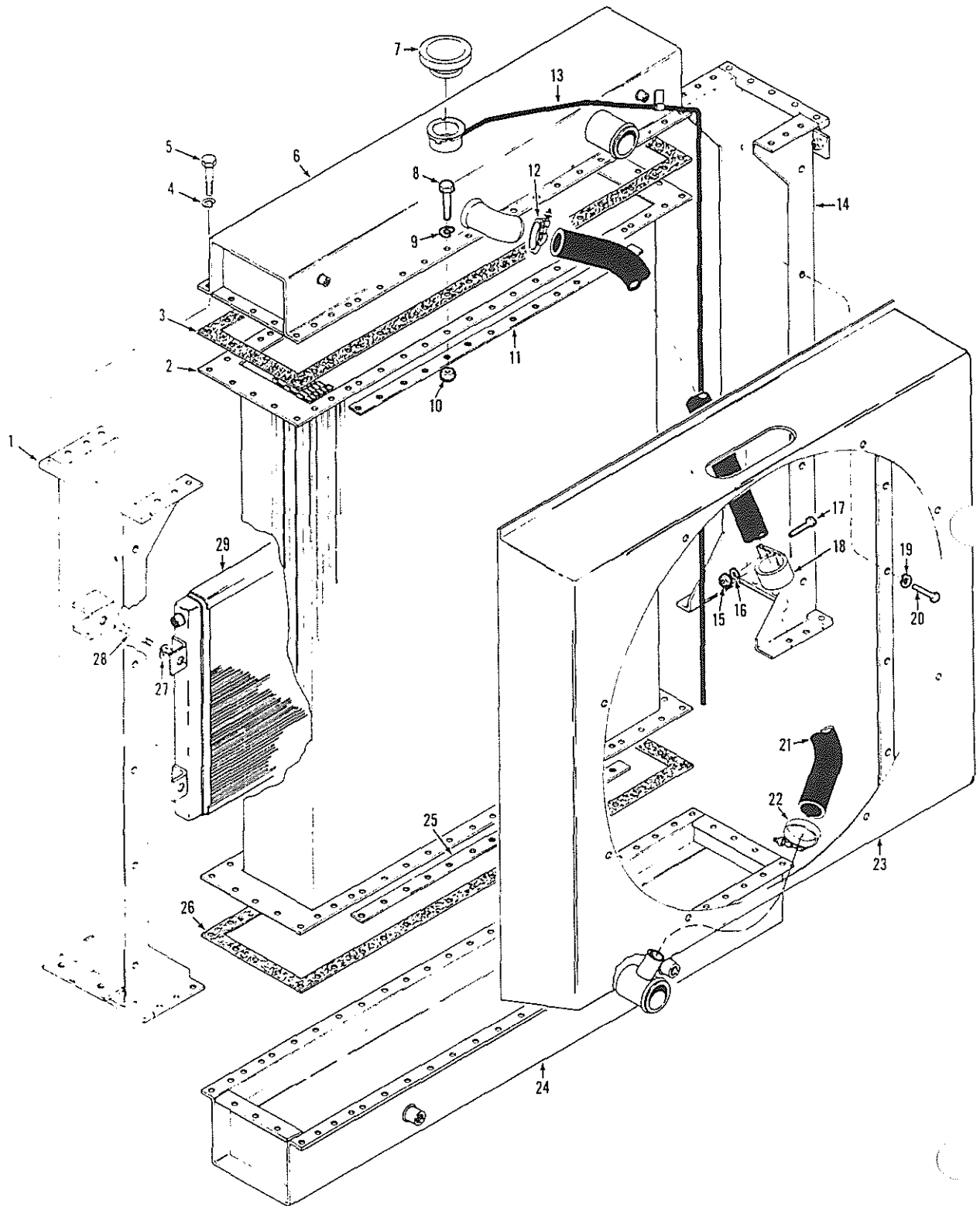
<sup>8</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase C

<sup>9</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

<sup>10</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 21

<sup>11</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 24

<sup>12</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase D



TS-13389

**Radiator Assembly — Cummins**  
**Ensemble de radiateur — Cummins**  
**Kühler vollständig — Cummins**  
**conjunto do radiador — Cummins**  
**Conjunto del radiador — Cummins**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,3</sup> 1518652	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
1	960197	1	Side member RH	support lateral CD	Seitenträger R	suporte lateral LD	soporte lateral LD
2	960193	1	Core	noyau	Innenteil	núcleo	núcleo
3	960195	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	4E-06	20	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	1C-614	20	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	960214	1	Tank top	reservoir superieur	Tank oben	tanque superior	tanque superior
7	863364	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
8	1C-616	72	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	4E-06	72	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	1D-06	72	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuercas
11	960196	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de reten
12	949074	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	<sup>4</sup> 960014	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	960198	1	Side member LH	support lateral CG	Seitenträger L	suporte lateral LE	soporte lateral LI
15	1D-04	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuercas
16	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
17	1C-410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	949137	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
19	4E-06	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	1C-614	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	<sup>5</sup> 960707	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
22	949074	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
23	960199	1	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
24	960192	1	Bottom tank	reservoir inferieur	Unterer Tank	reservatório inferior	depósito inferior
25	960196	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de reten
26	960195	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
27	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
28	1C-614	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	960194	1	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador óleo	enfriador aceite

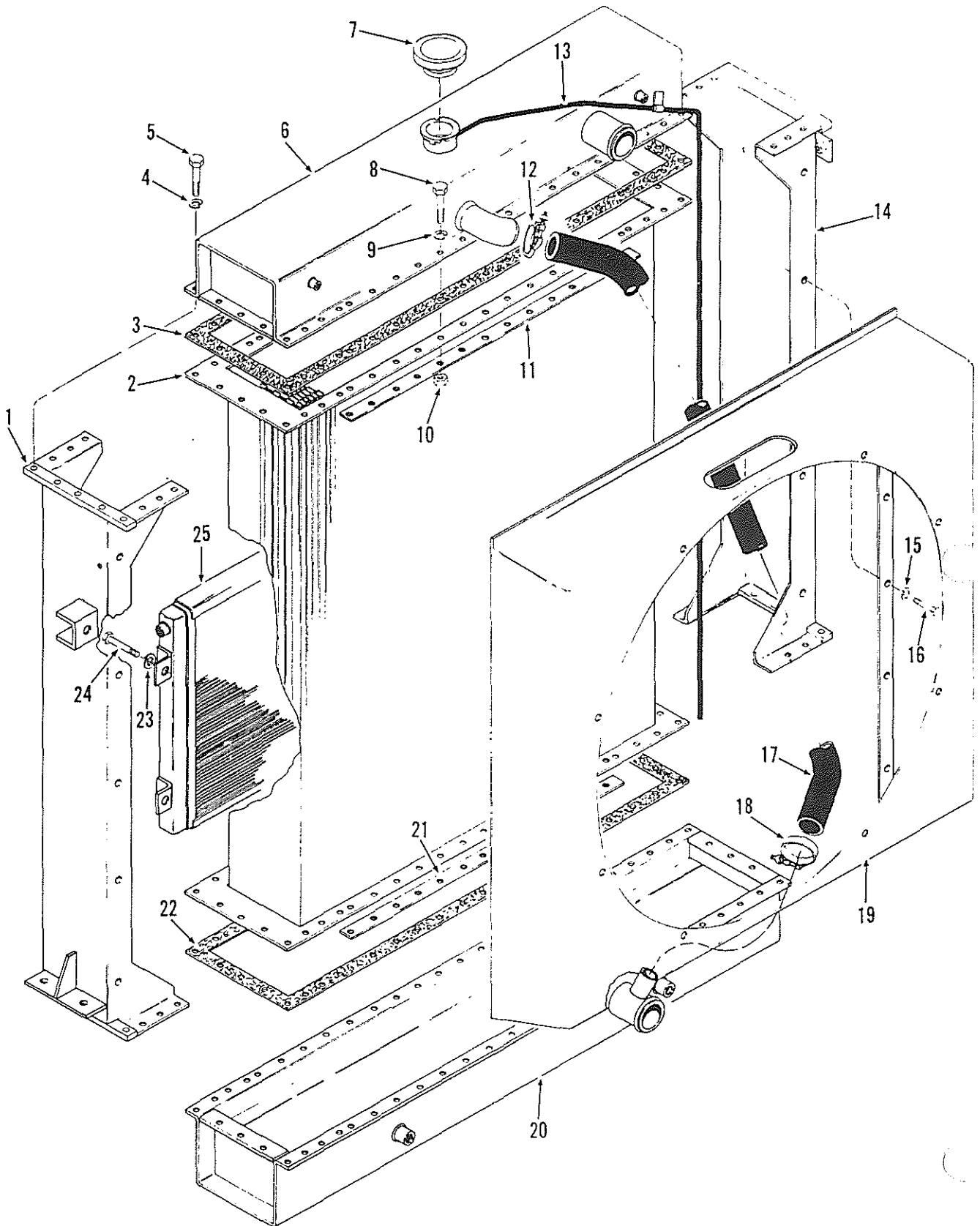
<sup>2</sup>Inc. 1 → 29

<sup>3</sup>Young Spec. #1518656

<sup>4</sup>60" (1500 mm)

<sup>5</sup>53" (1325 mm)

CLARK



Radiator Assembly — Cummins  
 Ensemble de radiateur — Cummins  
 Kühler vollständig — Cummins  
 Conjunto do radiador — Cummins  
 Conjunto del radiador — Cummins

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,3</sup> 1518652	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
1	3575977	1	Side member RH	support latéral CD	Seitenträger R	suporte lateral LD	soporte lateral LD
2	3575976	1	Core	noyau	Innenteil	núcleo	núcleo
3	<sup>4</sup> _____	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	4E5	12	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	1C512	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	<sup>5</sup> 3575987	1	Tank top	réservoir supérieur	Tank oben	tanque superior	tanque superior
7	3575980	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
8	1C516	98	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	4E5	98	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	61D5	98	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	3575981	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retén
12	962365	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	<sup>6</sup> 962403	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	3575977	1	Side member LH	support lateral CG	Seitenträger L	suporte lateral LE	soporte lateral LI
15	4E5	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	1C512	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	<sup>7</sup> 962398	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
18	962365	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
19	3575983	1	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
20	<sup>8</sup> 3575982	1	Bottom tank	réservoir inférieur	Unterer Tank	reservatório inferior	depósito inferior
21	3575981	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retén
22	<sup>9</sup> _____	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
23	4E6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
24	1C612	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	3575978	1	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador óleo	enfriador aceite

<sup>2</sup>Inc. 1—25

<sup>3</sup>Hebbelynck Spec. 3570366

<sup>4</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 6

<sup>5</sup>Inc. 3

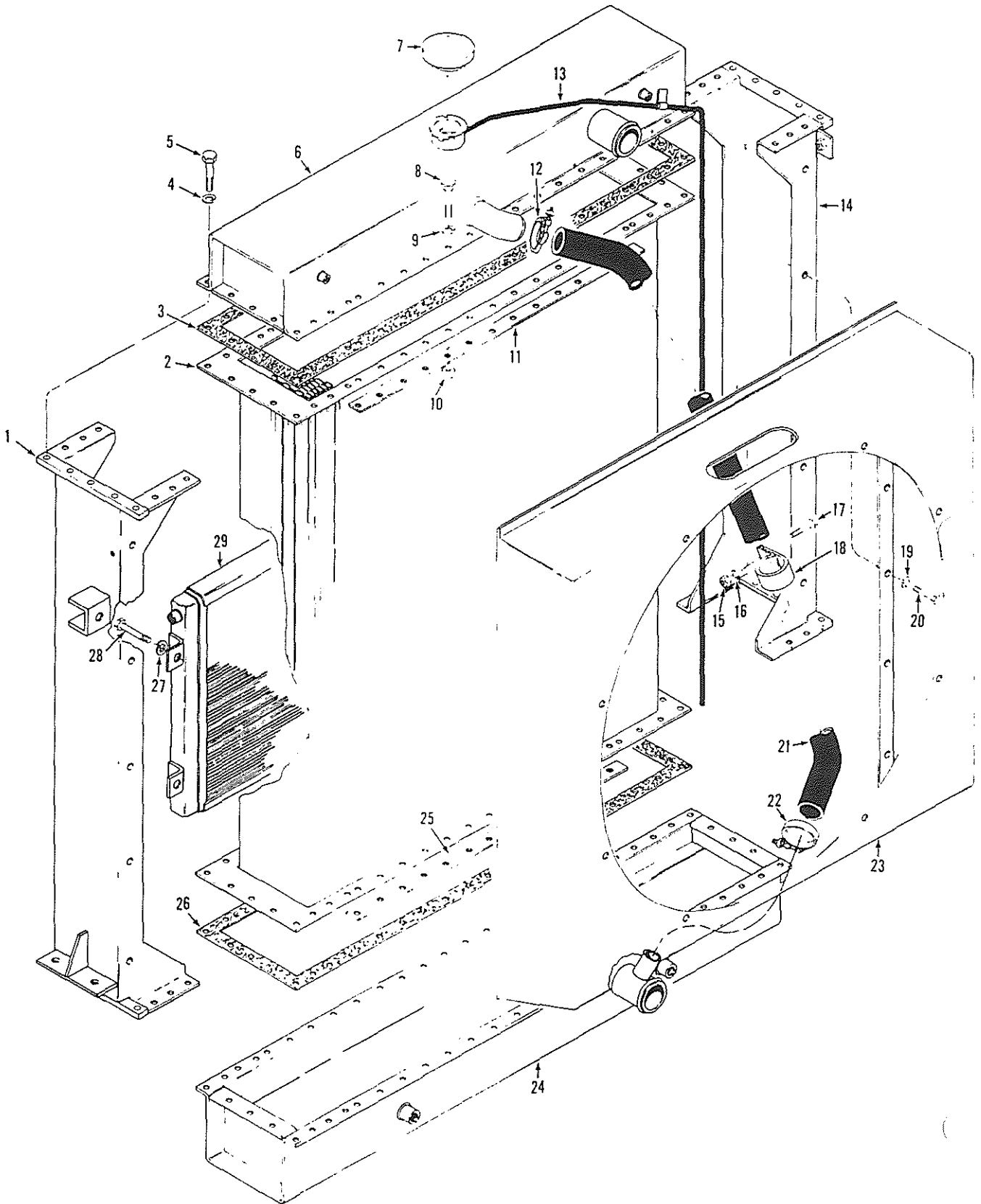
<sup>6</sup>73 in. (1650 mm)

<sup>7</sup>62 in. (1550 mm)

<sup>8</sup>Inc. 22

<sup>9</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 20

**CLARK**

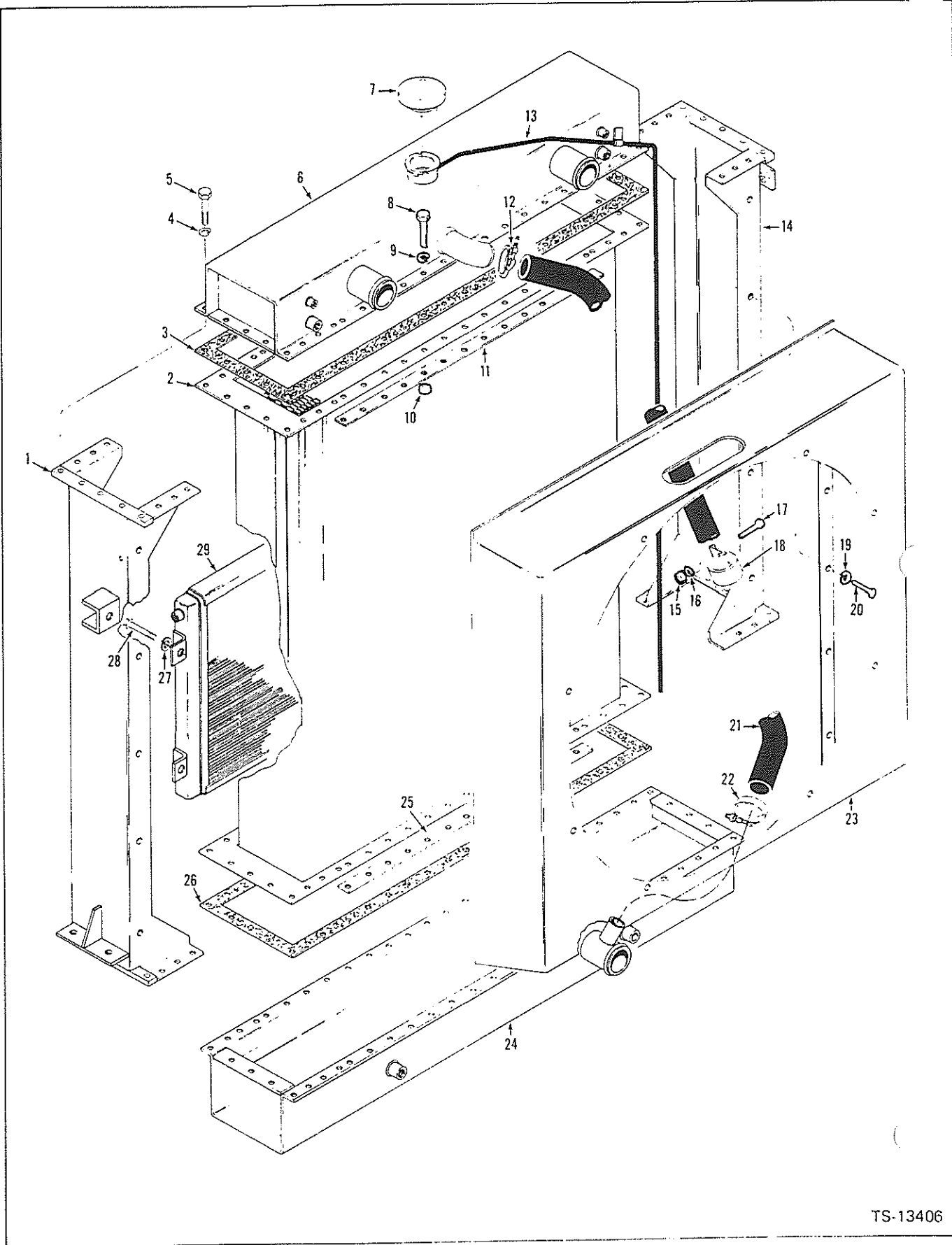


Radiator Assembly — Cummins  
 Ensemble de radiateur — Cummins  
 Kühler vollständig — Cummins  
 Conjunto do radiador — Cummins  
 Conjunto del radiador — Cummins

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,5</sup> 1518652	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
1	3576003	1	Side member RH	support lateral CD	Seitenträger R	suporte lateral LD	soporte lateral LD
2	3576006	1	Core	noyau	Innenteil	núcleo	núcleo
3	3576007	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	4E5	24	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	1C524	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	3576004	1	Tank top	réservoir superieur	Tank oben	tanque superior	tanque superior
7	863364	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
8	1C516	68	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	4E5	68	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	61D5	80	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
11	3576008	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retén
12	962323	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	<sup>3</sup> 962324	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	3575965	1	Side member LH	support lateral CG	Seitenträger L	suporte lateral LE	soporte lateral LI
15	1D4	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
16	4E4	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
17	1C410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	949137	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
19	4E5	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	2C508	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	<sup>4</sup> 962322	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
22	962323	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
23	3576002	1	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
24	3576005	1	Bottom tank	reservoir inferieur	Unterer Tank	reservatório inferior	depósito inferior
	3576008	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retén
26	3576007	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
27	4E5	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
28	2C508	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	3575966	1	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador óleo	enfriador aceite

<sup>2</sup>Inc. 1→29  
<sup>3</sup>58 in. (1473 mm)  
<sup>4</sup>56 in. (1422 mm)  
<sup>5</sup>CMF Spec. 3570417



TS-13406

Printed in U.S.A.  
PM 2993



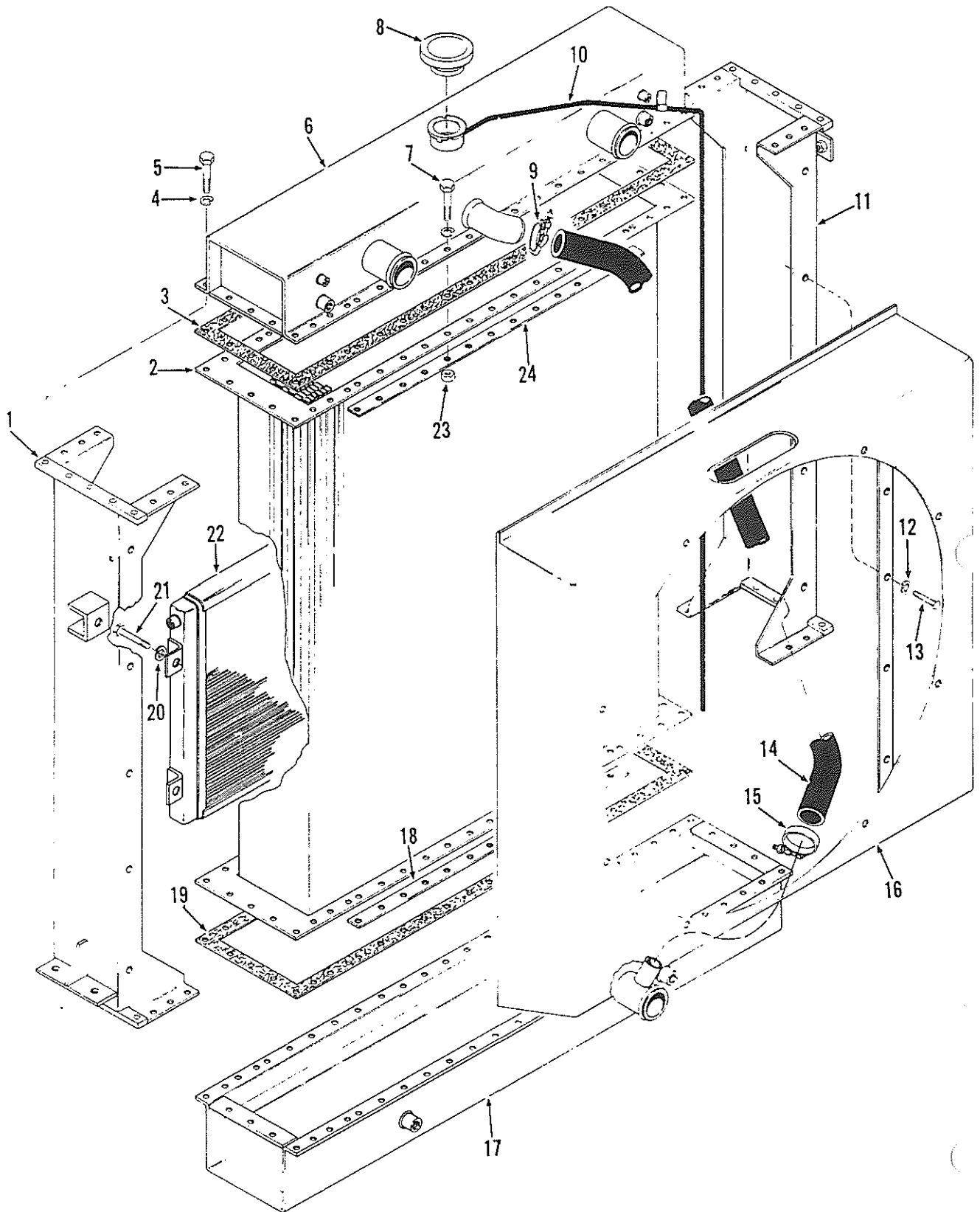
Radiator Assembly — G.M.  
 Ensemble de radiateur — G.M.  
 Kühler vollständig — G.M.  
 Conjunto do radiador — G.M.  
 Conjunto del radiador — G.M.



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,3</sup> 2500553	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
1	960197	1	Side member RH	support latéral CD	Seitenträger R	suporte lateral LD	soporte lateral LD
2	960193	1	Core	noyau	Innenteil	nucleo	núcleo
3	960195	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	4E-06	20	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	1C-614	20	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	960215	1	Tank top	réservoir supérieur	Tank oben	tanque superior	tanque superior
7	863364	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
8	1C-616	72	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	4E-06	72	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	1D-06	72	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	960196	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retên
12	949074	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	<sup>4</sup> 960014	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	960198	1	Side member LH	support lateral CG	Seitenträger L	suporte lateral LE	soporte lateral LI
15	1D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
17	1C-410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	949137	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
19	4E-06	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	1C-614	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	<sup>5</sup> 960707	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
22	949074	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
23	960201	1	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
24	960200	1	Bottom tank	réservoir inférieur	Unterer Tank	reservatorio inferior	depósito inferior
	960196	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retên
	960195	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
27	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
28	1C-614	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	960194	1	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador óleo	enfriador aceite

<sup>2</sup>Inc. 1 → 29  
<sup>3</sup>Young Spec. = 2500555  
<sup>4</sup>60"  
<sup>5</sup>59"

CLARK

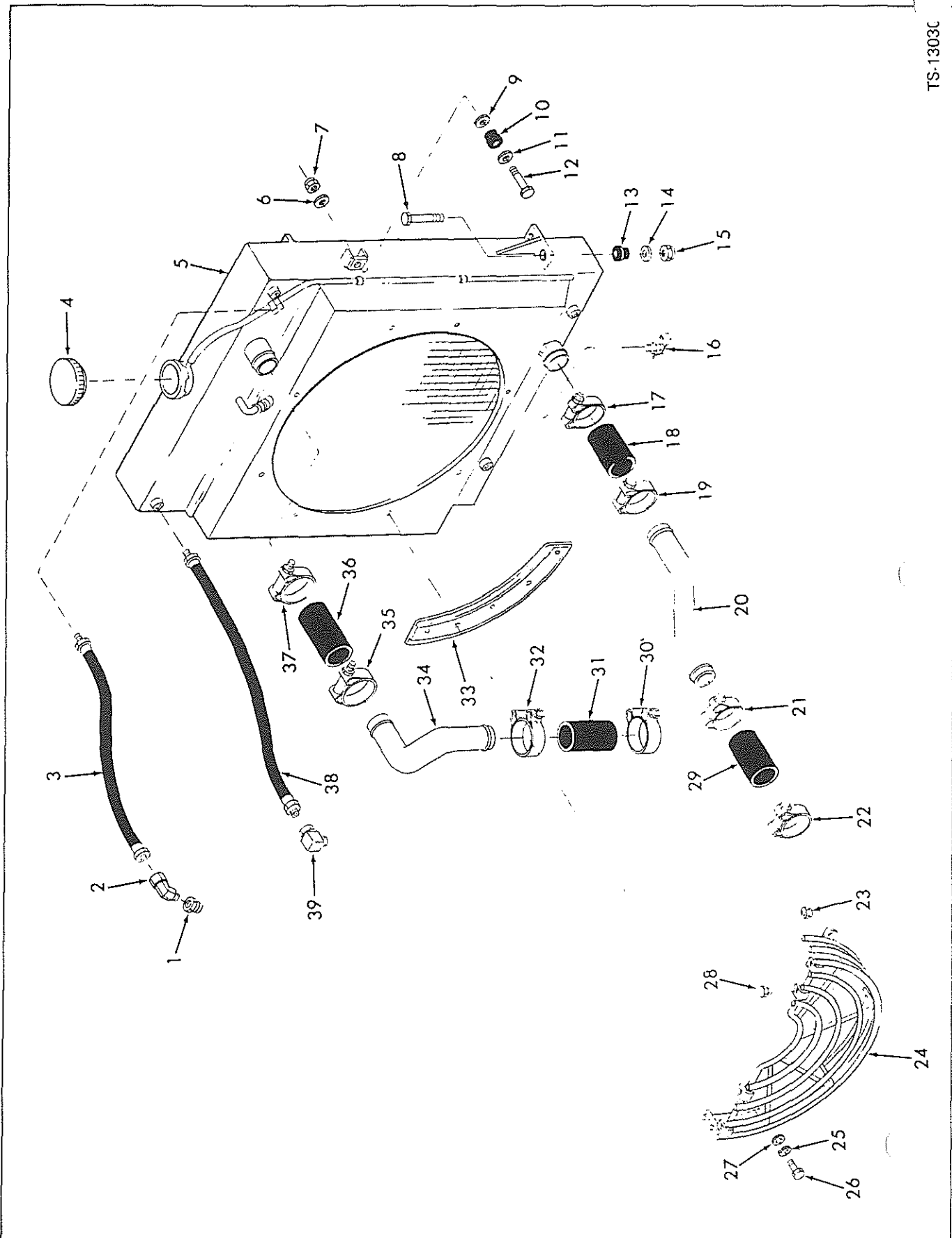


Radiator Assembly — G.M.  
 Ensemble de radiateur — G.M.  
 Kühler vollständig — G.M.  
 Conjunto do radiador — G.M.  
 Conjunto del radiador — G.M.

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,3</sup> 2500553	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
1	3576002	1	Side member RH	support latéral CD	Seitenträger R	suporte lateral LD	soporte lateral LD
2	3575976	1	Core	noyau	Innenteil	nucleo	núcleo
3	3576024	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	4E5	24	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	1C516	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5A	<sup>†</sup> 61D5	24	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	<sup>4</sup> 962399	1	Tank top	réservoir supérieur	Tank oben	tanque superior	tanque superior
7	1C514	64	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	3575975	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
9	962375	1	Clamp	pince	Schelle	bracadeira	abrazadera
10	<sup>5</sup> 962363	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
11	3575977	1	Side member LH	support latéral CG	Seitenträger L	suporte lateral LE	soporte lateral LI
12	4E5	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	1C512	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	<sup>6</sup> 962398	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
15	962375	1	Clamp	pince	Schelle	bracadeira	abrazadera
16	962400	1	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
17	<sup>7</sup> 3575979	1	Tank bottom	fonds du réservoir	Tankboden	fundo do tanque	fondo del tanque
18	3576023	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retén
19	3576024	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
20	4E6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
21	1C612	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	3575978	1	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador oleo	enfriador aceite

1—22  
<sup>2</sup>nebbelyack Spec. 3570379  
<sup>4</sup>inc. 3, 8  
<sup>5</sup>73 in. (1850 mm)  
<sup>6</sup>62 in. (1550 mm)  
<sup>7</sup>inc. 19

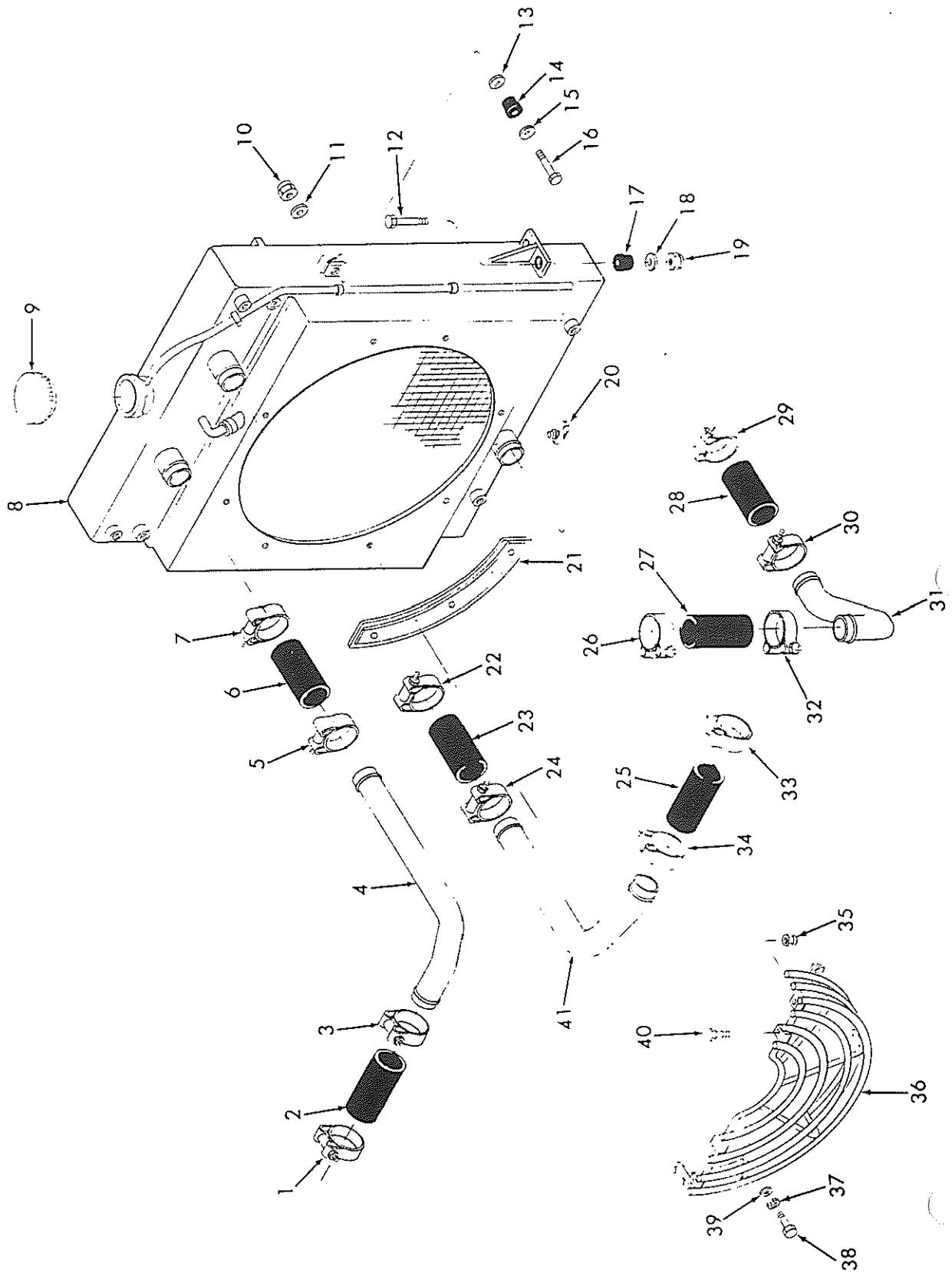


Radiator & Connections — Cummins  
 Radiateur et connexion — Cummins  
 Kühler und Verbindungen — Cummins  
 Radiador e conexões — Cummins  
 Radiador y conexiones — Cummins



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	19F-2	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzlerstück	acessório redução	accesorio reducción
2	33F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople
3	2503429	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
4	863364	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
5	1518652	1	Radiator	radiateur	Kühler	radiador	radiador
6	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	18D-08	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
8	24C-844	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	584501	2	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
11	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	24C-840	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	569739	4	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
14	616796	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	18D-08	4	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
16	72F-2	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
17	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
18	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
19	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
20	1518651	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
23	18D-08	4	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
24	2501648	2	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
25	4E-06	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	25E-18	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
30	540108	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
31	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
32	540108	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
33	2503286	4	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
34	1518593	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
35	540108	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
36	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
37	540108	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
38	2503429	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
39	31F-1	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acople

Fig. 4



Radiator & Connections — G.M.  
 Radiateur et connexion — G.M.  
 Röhre und Verbindungen — G.M.  
 Radiador e conexões — G.M.  
 Radiador y conexiones — G.M.

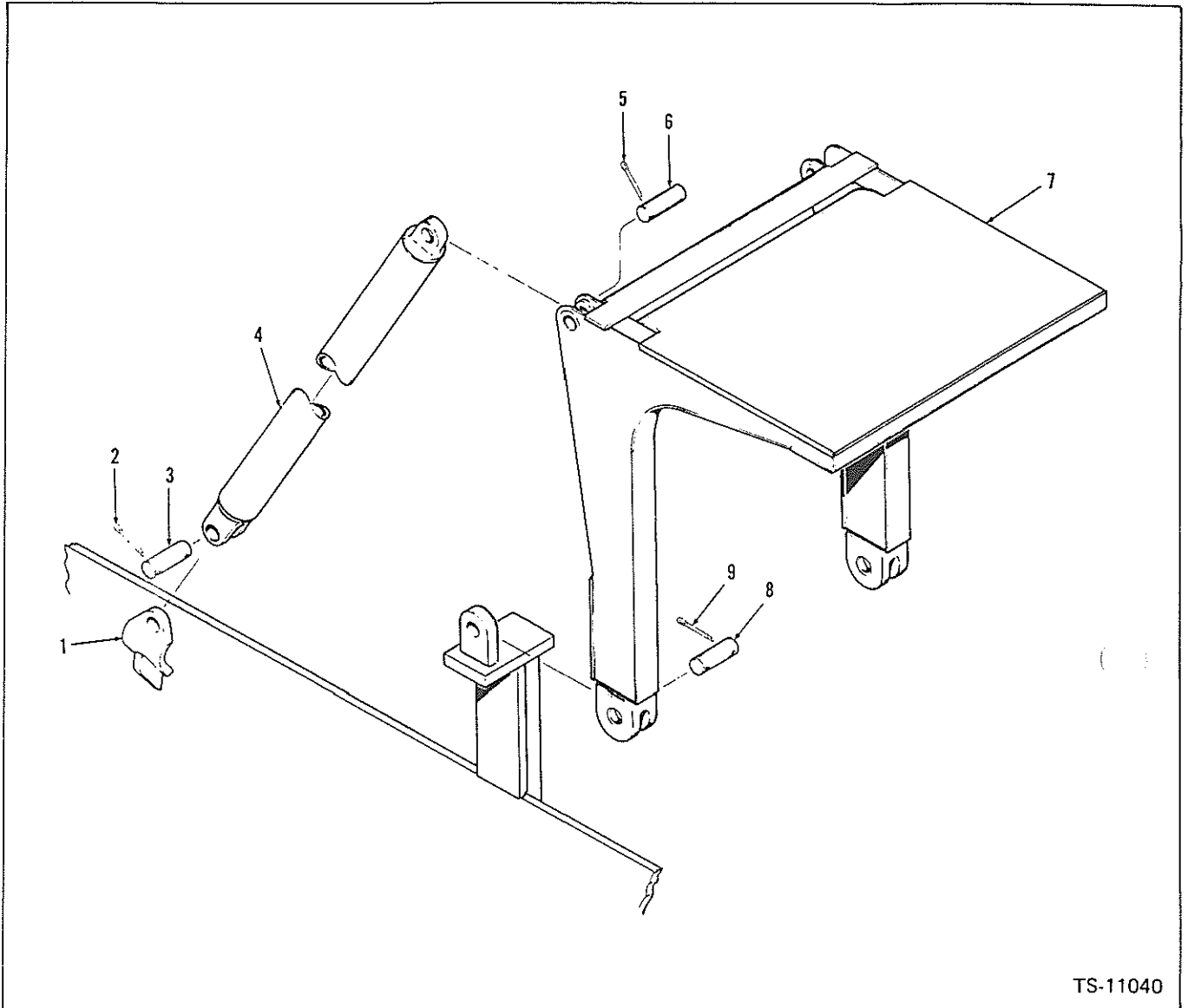


No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
2	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	2500577	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
5	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
6	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
7	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
8	2500553	1	Radiator	radiateur	Kühler	radiador	radiador
9	863364	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
10	18D-08	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
11	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	24C-844	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	584501	2	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
15	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	24C-840	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	569739	4	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
18	616796	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	18D-08	4	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
20	72F-2	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
21	2503286	4	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
22	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
23	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
24	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
25	1M-18044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
26	540105	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
27	1M-22044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
28	1M-22044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	540105	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
30	540105	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
31	2500579	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
32	540105	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
33	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
34	540104	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
35	18D-08	4	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
36	2501648	2	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
37	4E-06	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
38	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
39	25E-18	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
40	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
41	2500578	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD

Inc. 9



Roll-Over Protective Structure ROPS \*  
 Toit de protection et sécurité \*  
 Überrollschutz \*  
 Estrutura protetora contra tombam os \*  
 Estructura protectora contra vuelcos \*



TS-11040

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	12501043	1	Roll-over prot strctr	toit de prot & sécur	Überrollschutz	estrut prot tomba	estruct prot volc
1	2	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
2	1F-1236	4	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
3	1537103	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
3A	+1519894	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
3B	+2507221	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	2502799	2	Brace	tirant	Halterung	tirante	tensor
5	1F-1236	4	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
6	1537103	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
6A	+2507221	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	2502802	1	Canopy	dais	Schutzdach	dossel	dósel
8	1509937	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
8A	+2507221	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	1F-1236	4	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas

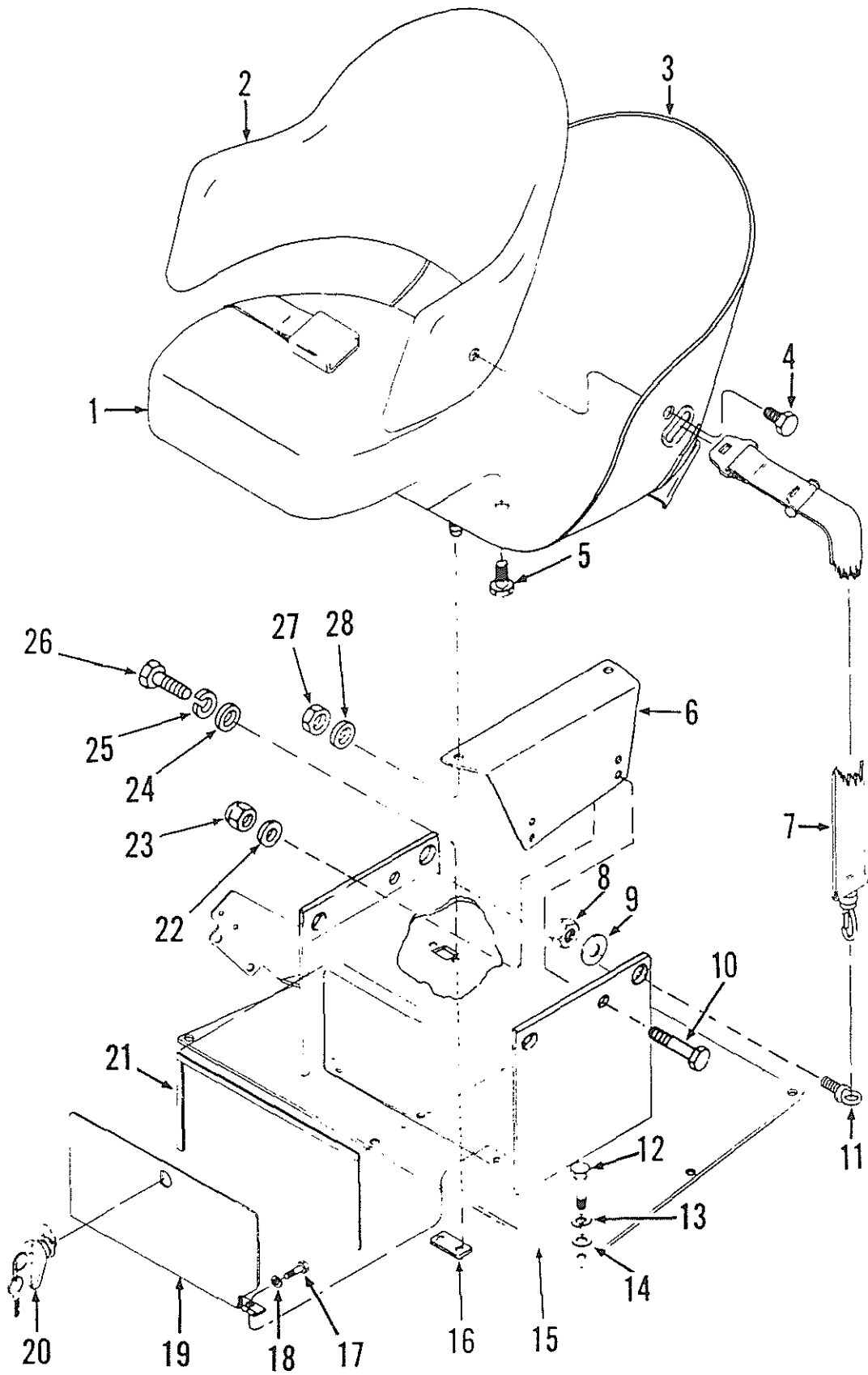
\*Do NOT make unauthorized modification.  
 \*NE faire modification sans autorization.  
 \*NICHT Verlängerung machen ohne Autorisation.  
 \*NAO fazer modificações sem autorização.  
 \*NO hacer modificaiones sin autorización.

<sup>1</sup>Inc. 1 → 8  
<sup>2</sup>See frame. Voir châssis. Siehe Rahmen. Veja chassi. Véase bastidor.





CLARK



TS-14737

PM 2993  
Printed in U.S.A.

(1L3)

**Seat & Support Parts**  
**Siège & pièces de support**  
**Sitz & Einbauteile**  
**Assento e peças de suporte**  
**Asiento y piezas de soporte**

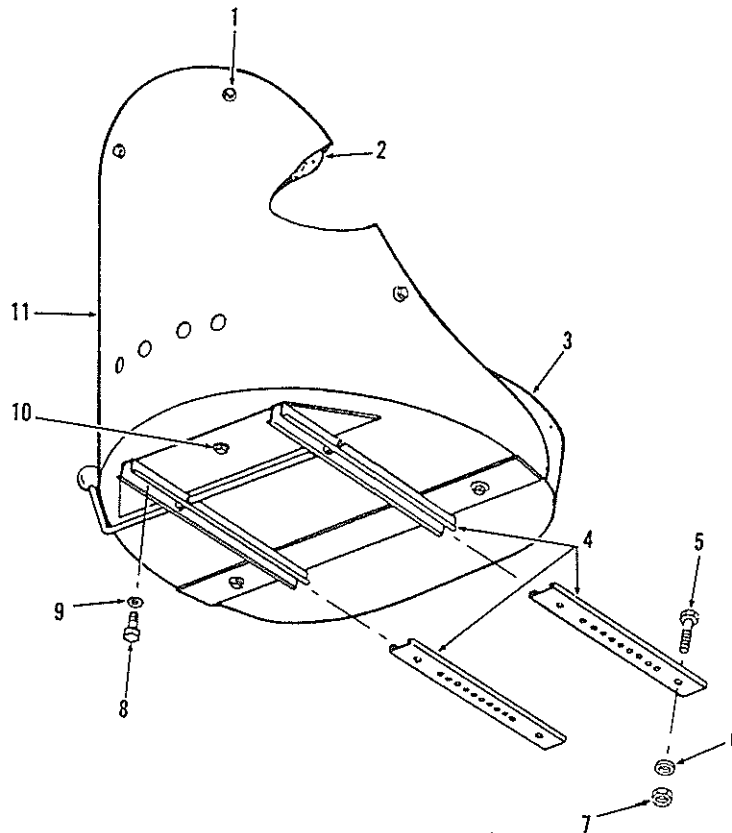
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 1513559	1	Seat assy white	ens siège blanc	Sitz vollst weiss	conj assento branco	conj asiento blanco
B	<sup>3</sup> 1572355	1	Seat assy black	ens siège noir	Sitz vollst schwarz	conj assento preto	conj asiento negro
1	960108	1	Cushion seat	coussin siège	Sitzkissen	almofada assento	cojin asiento
1A	944499	1	Cushion seat	coussin siège	Sitzkissen	almofada assento	cojin asiento
2	960109	1	Cushion seat	coussin siège	Sitzkissen	almofada assento	cojin asiento
2A	944981	1	Cushion seat	coussin siège	Sitzkissen	almofada assento	cojin asiento
3	949574	1	Shell	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
3A	1567163	1	Shell	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
4	1C-510	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4A	1C-610	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	1C-510	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5A	+1C-610	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	2506328	1	Support LH	support CG	Abstützung L	suporte LE	soporte LI
6A	+2506327	1	Support RH	support CD	Abstützung R	suporte LD	soporte LD
7	2522107	1	Seat belt	courroie du siège	Sicherheitsgurt	Cinto de segurança	Cint seguridad
8	60D7	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	2522744	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	18C-620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	2522745	2	Eyebolt	boulon oeil	Ringschraube	cavilha olhal	câncamo
12	18C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	4E-06	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	25E-18	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	2500516	1	Seat support	support siège	Sitzabstützung	suporte assento	soporte asiento
16	2516126	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
17	18C-412	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	4E-04	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
19	1513438	1	Door	porte	Tür	porta	puerta
20	2520492	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
21	+1513439	—	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
22	25E-17	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	18D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
24	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	17C-624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	<sup>4</sup> 61D-05	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
27A	<sup>5</sup> 62D-05	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
28	25E-16	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28A	+4E-05	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

<sup>2</sup>Inc. 1, 2, 3, 4, 5

<sup>3</sup>Inc. 1A, 2A, 3A, 4A, 5A

<sup>4</sup>Use with A. Employer avec A. Mit A benutzen. Usar com A. Usar con A.

<sup>5</sup>Use with B. Employer avec B. Mit B benutzen. Usar com B. Usar con B.



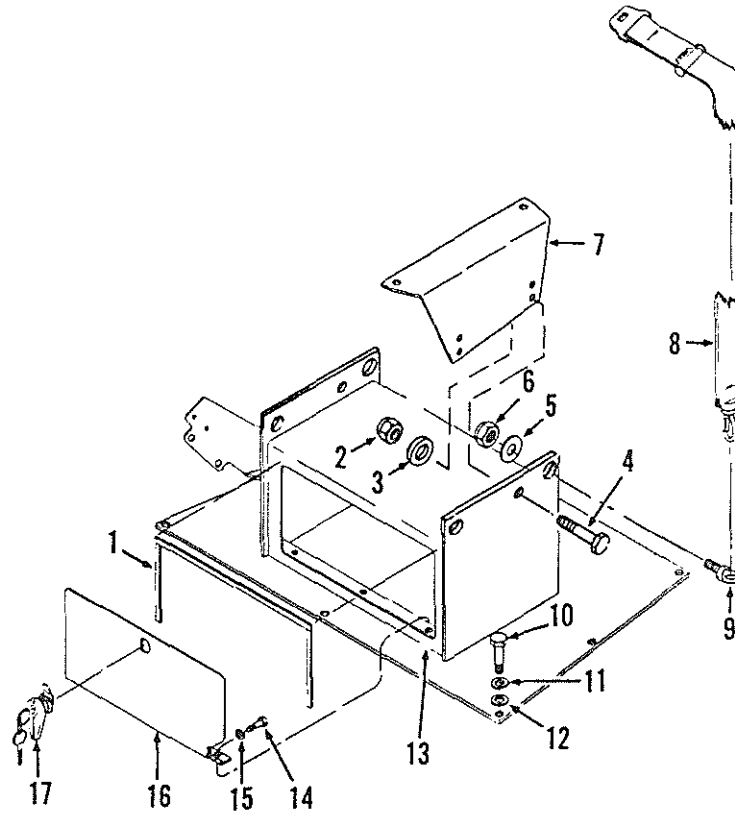
TS-15020

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	3203873	1	Seat & slide assy	siège & coulisse ens	Sitz/Gleitschie voll	assento & corr conj	asiento & corr conj
1	2C-408	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1A	25E-13	5	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	3203876	1	Cushion back rest	coussin dossier	Rückenkissen	almofada espaldar	almohadón respaldo
3	3203875	1	Cushion seat	coussin siège	Sitzkissen	almofada assento	cojín asiento
4	3203877	1	Slide set	jeu coulisse	Gleitschienensatz	jôgo corredeira	jgo corredera
5	8G-516	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
6	25E-15	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	18D-5	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	2C-512	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	5E-5	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	2C-412	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10A	25E-13	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	3203878	1	Seat assy	siège ens	Sitz vollst	assento conj	asiento conj

Inc 4 8, 9, 11  
 Inc 1-3, 10, 10A

Seat Support Parts  
 Pièces de support du siège  
 Sitzeinbauteile  
 Peças de suporte do assento  
 Piezas de soporte del asiento

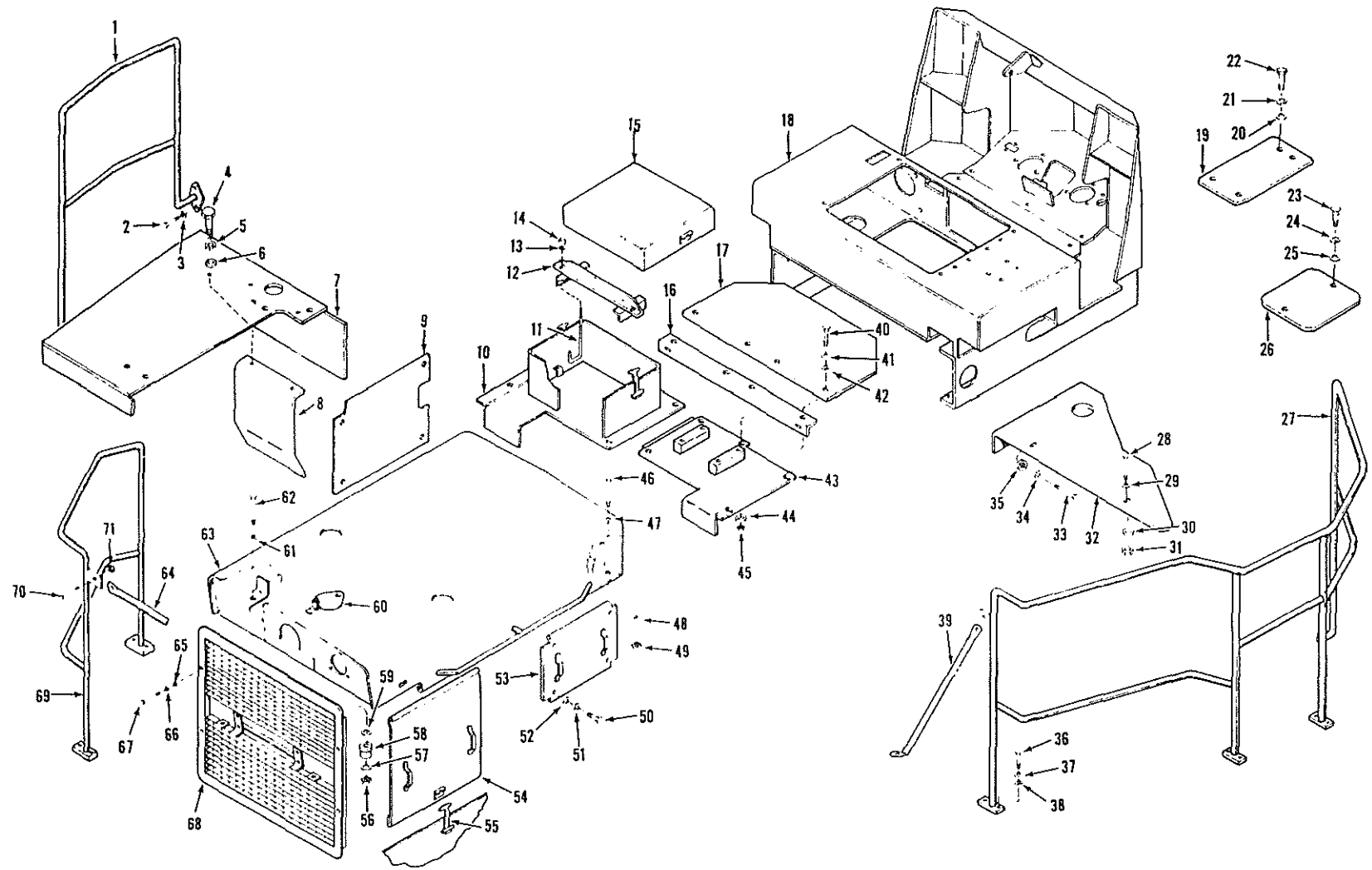
**CLARK**



TS-15019

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1513439	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
2	18D-6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	25E-17	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	24C-620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
5	2522744	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	60D7	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	2506328	1	Seat support LH	support siege gauche	Sitzst links	suporte assento esq	sosten de asiento izq
7A	2506327	1	Seat support RH	support siege droit	Sitzst rechts	suporte assento dir	sosten de asiento der
8	2522107	1	Seat belt	ceinture sécur ens	Sichrhtgrt vollst	cinto segurança conj	cinturon segur conj
9	2522745	2	Eyebolt	boulon oeil	Ringschraube	cavilha olhal	cancamo
10	24C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
11	4E-6	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	25E-18	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	2500516	1	Seat support	support siège	Sitzabstützung	suporte assento	soporte asiento
14	24C-412	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
15	4E-4	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	1513438	1	Door	porte	Tür	porta	puerta
17	2520492	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura

33 ft (10 92 m)



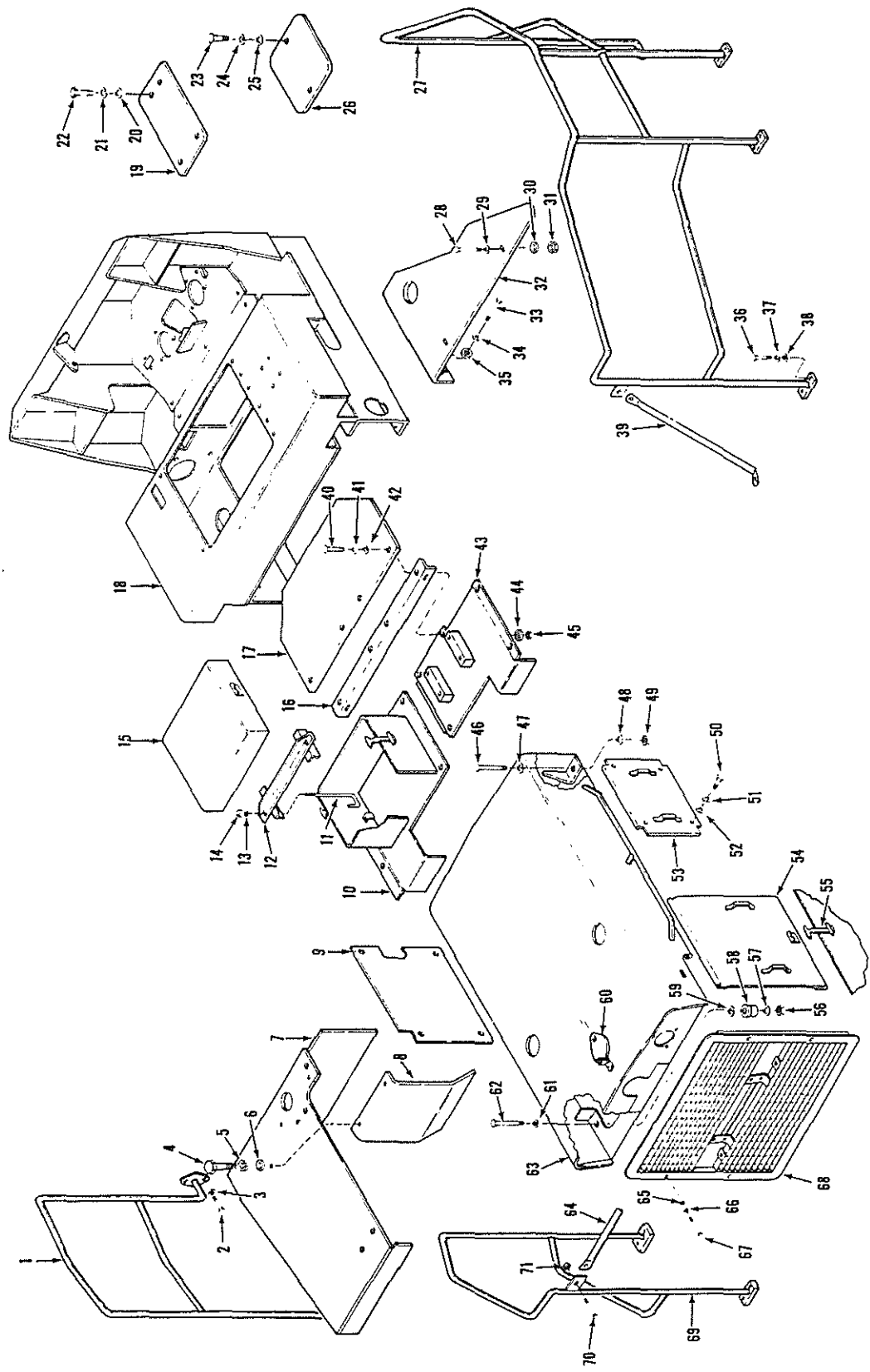
(1L9)

Sheet Metal Group  
 Groupe de tôles  
 Abdeckungsgruppe  
 Grupo da chapa  
 Grupo de chapa



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	1519838	1	Hand rail LH	main courante CG	Geländer L	corrimão LE	pasamano LI
2	24C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3	656672	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
4	24C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	25E-14	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	1519302	1	Deck plate LH	tôle plancher CG	Bodenplatte L	placa assoalho LE	placa piso LI
7A	+1519303	1	Deck plate RH	plate-forme droite	Deckplatte rechts	chapa conves dir	plataforma, derecha
8	2503241	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
9	1513499	1	Side panel	panneau latéral	Seitenblech	painel lateral	panel lateral
10	1513503	1	Battery box	batterie coffre	Batterie Kasten	caixa bateria	caja bateria
11	585592	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	1513491	1	Battery hold down	fixation batterie	Batteriehalterung	fixador bateria	sujegador bateria
13	25E-15	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	17D-2	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	1513504	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
16	1513492	1	Angle iron	fer en L	Winkelisen	ferro ângulo	hierro L
17	1513498	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
18	1513498	1	Cockpit	poste	Fahrerstand	posto operador	puesto operador
19	1518540	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
20	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
22	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	1514185	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
27	1519070	1	Hand rail RH	main courante CD	Geländer R	corrimão LD	pasamano LD
28	24C-628	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	18D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	1515358	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
32A	+1519359	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI
33	24C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
34	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
35	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
36	24C-820	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

\*See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.





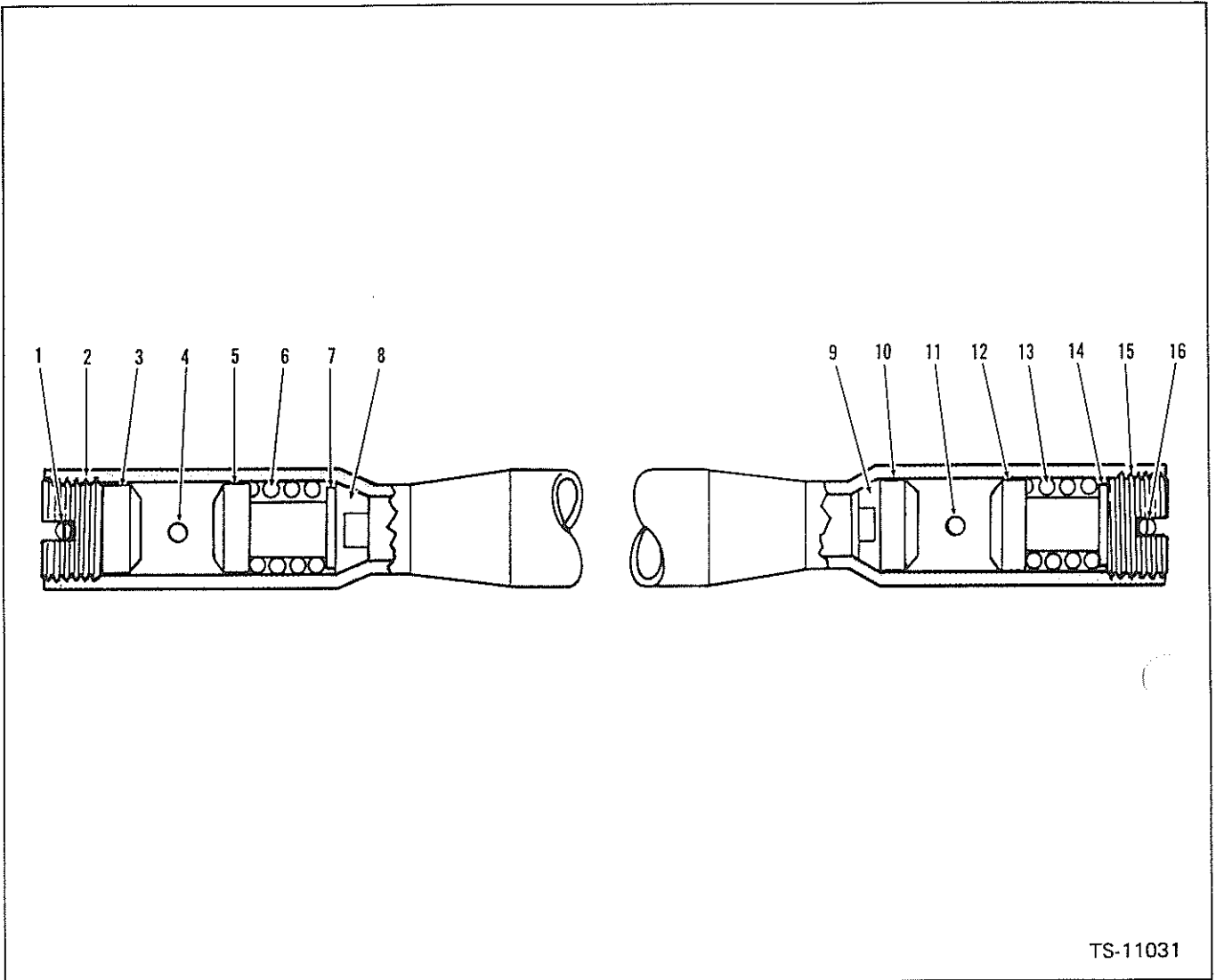
Sheet Metal Group  
Groupe de tôles  
Abdeckungsgruppe  
Grupo da chapa  
Grupo de chapa



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
37	4E-08	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
38	25E-22	10	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
39	1517498	1	Hand rail	main courante	Geländer	corrimão	passamano
40	24C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
41	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
42	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	1513488	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
44	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
45	24C-620	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
46	24C-624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
47	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
48	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
49	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
50	24C-616	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	4E-06	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
52	656672	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
53	1513500	1	Side panel	panneau latéral	Seitenblech	painel lateral	panel lateral
54	1519013	4	Side panel	panneau latéral	Seitenblech	painel lateral	panel lateral
55	1545622	4	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
56	18D-08	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
57	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	568276	2	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
59	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
60	1544448	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
60A	+1H-508	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	24C-632	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	+1518755	1	Hood	capot	Haube	capô	capô
63A	+32501266	1	Hood	capot	Haube	capô	capô
64	1517499	1	Hand rail	main courante	Geländer	corrimão	passamano
65	635682	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
66	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
67	24C-824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
68	1513977	1	Grille radiator	calandre radiateur	Grill Kühler	grelha radiador	careta radiador
69	+1519071	1	Hand rail LH	main courante CG	Geländer L	corrimão LE	pasamano LI
68A	+52513806	1	Grille	gille	Grill	grade	careta
69	1519071	1	Hand rail LH	main courante CG	Geländer L	corrimão LE	pasamano LI
70	24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
71	18D-08	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

†Cummins  
‡G M  
\*With Michigan nameplate. Avec plaque de constructeur Michigan. Mit Namenschild Michigan. Com placa da fabrica Michigan. Con placa del fabricante Michigan.  
\*With Clark nameplate. Avec plaque de constructeur Clark. Mit Namenschild Clark. Com placa da fabrica Clark. Con placa del fabricante Clark.

**Steering Drag Link**  
Bielle d'accouplement de direction  
Lenkschubstange  
Barra da direção  
Biela de dirección

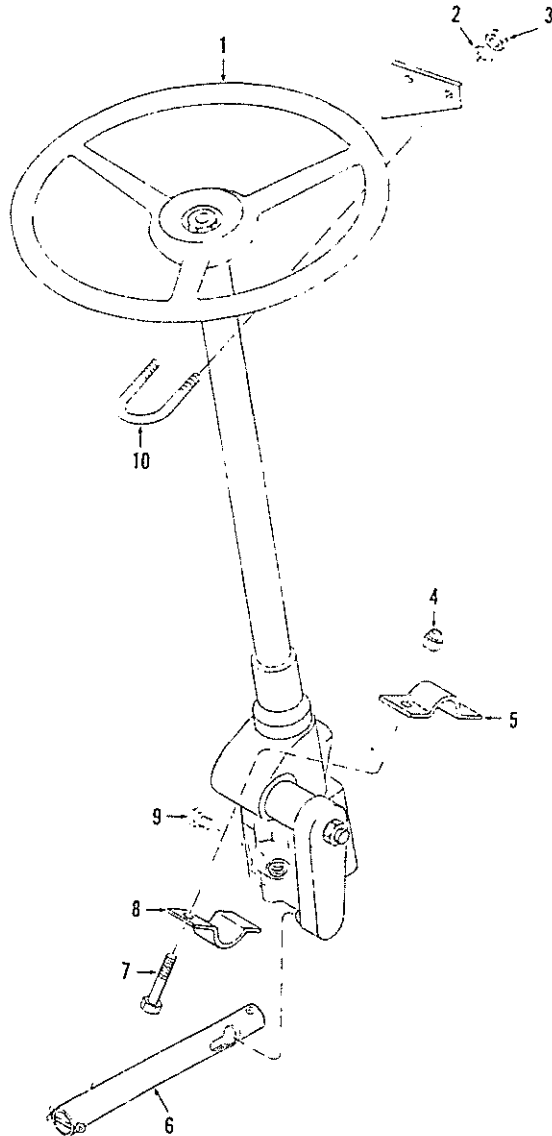


TS-11031

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1568070	1	Drag link assy	bielle accplmnt ens	Lenkschubstg vollst	barra direçãoconj	biela direcn conj
1	1F-432	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
2	876575	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
4	12H-15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
5	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
6	865961	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	662691	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	865963	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
9	865963	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
10	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
11	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
13	865961	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	662691	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	876575	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	1F-432	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas

1Inc. 2, 3, 5→10, 12→15

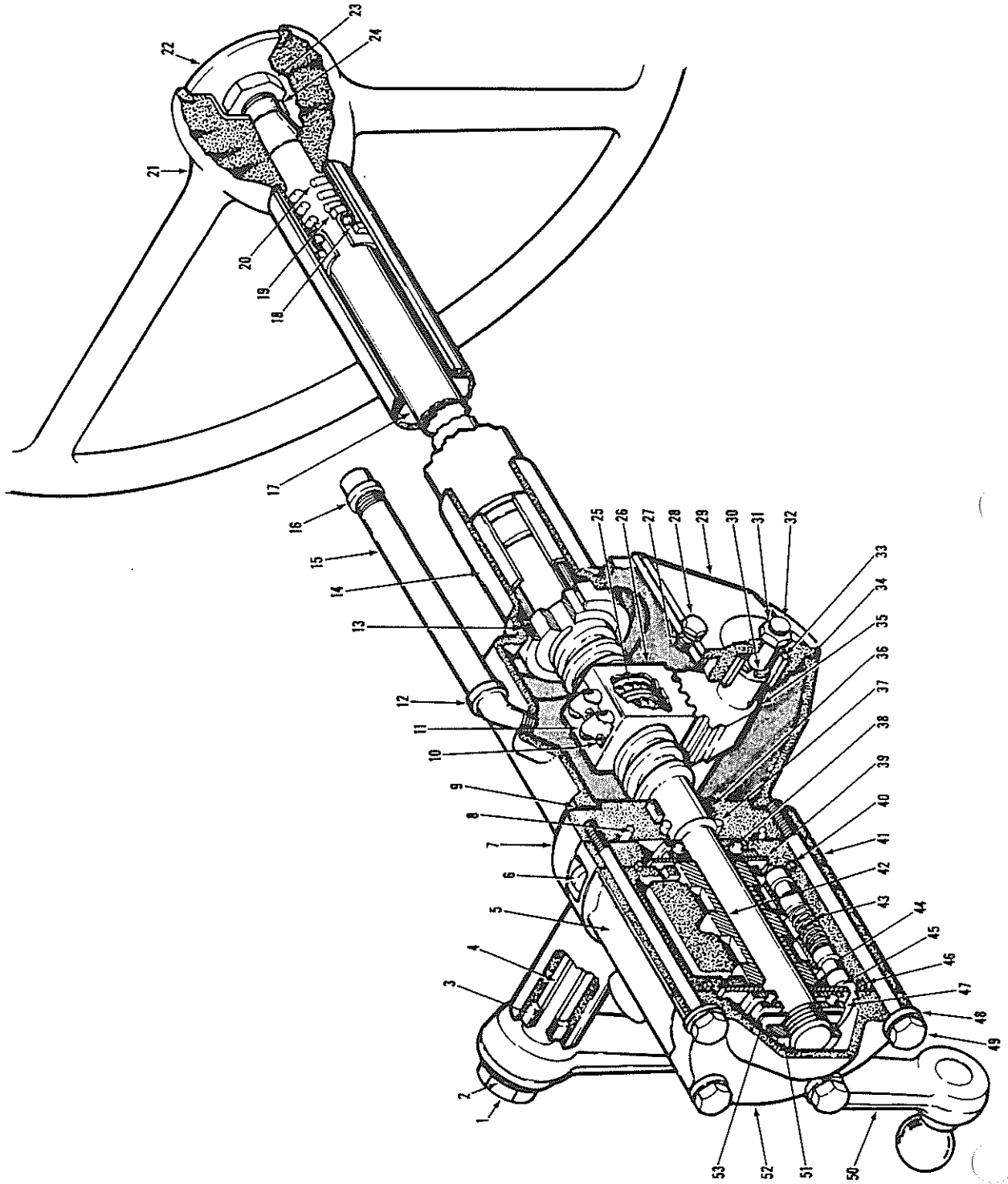
Steering Gear Mounting  
 Montage du mécanisme de direction  
 Lenkungshalterung  
 Montagem da direção  
 Montaje de la dirección



TS-13356

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descricao	Descripción
1		1	Steering gear	mécanisme direction	Lenkung Zahnrad	caixa direção	caja dirección
2	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	18D-08	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	2	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
6		1	Drag link	bielle accouplement	Lenkschubstange	barra direção	barra dirección
7	24C-836	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
	550044	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
	40K-02	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
10	1514340	1	U-bolt	boulon U	U-Bolzen	cavilha U	bulón U

\*See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Steering Gear Assembly \*  
 Mécanisme de direction \*  
 Kung vollständig \*  
 Caixa da direção \*  
 Caja de dirección \*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	566434	1	Gear assy	engrenage ens	Zahnrad vollst	engrenagem conj	engranaje conj
1	850756	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	4E-18	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	853391	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
4	853357	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
5	2945334	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
6	73G-732	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6A	14E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	3,14962990	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
8	58K-232	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	853380	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
10	851762	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	853527	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12			Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
13	730143	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
14	4946138	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
15	5K-432	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
16	22F-4	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
17	5946139	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
18	857729	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
19	861768	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	853395	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
21	131508704	1	Steering wheel white	volant dir blanc	Steuerrad weiss	volante dir branco	volante dir blanco
21A	13518331	1	Steering wheel black	volant dir noir	Steuerrad schwarz	volante dir preto	volante dir negro
22	61517393	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
22C	63585995	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
22D	63585996	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
22D	65G-406	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
23	648304	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
24	853384	1	Key	clavette	Keil	chaveta	chaveta
25	10J-09	106	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
25A	1853526	4	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
26	853525	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
27	2E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
28	1C-612	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	10853182	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
30	853187	1	Shim kit	cales jeu	Einlegestücksatz	calços jôgo	jgo planchita
31	8D-07	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	851770	1	Adjusting screw	vis réglage	Einstellschraube	parafuso regulador	tornillo regulacion

\*439A101C & →, 439A101FSC → 267FSC, 269FSC → 271FSC, 282FSC, 284FSC → 303FSC, 319FSC & →, 441A101C & →  
 439A101FSC → 131FSC, 135FSC, 136FSC, 138FSC → 146FSC, 157FSC & →

1Inc. 1 → 11, 13 → 20, 24 → 49, 51, 52, 53

2Inc. 42, 43, 44

3Inc. 36, 37A, 37B

4Inc. 4, 13

5Inc. 10, 11, 25, 25A, 26

6England

7Japan

8France

9Germany

10Inc. 33

13For replacement use 2506951 wheel plus 1—2504408 plate.

13Pour remplacement utiliser 2506951 roue plus 1—2504408 plaque.

13Zum Auswechseln 2506951 Rad plus 1—2504408 Platt benutzen.

13Para substituição usar 2506951 roda plus 1—2504408 placa.

13Para recambio usar 2506951 rueda plus 1—2504408 placa.

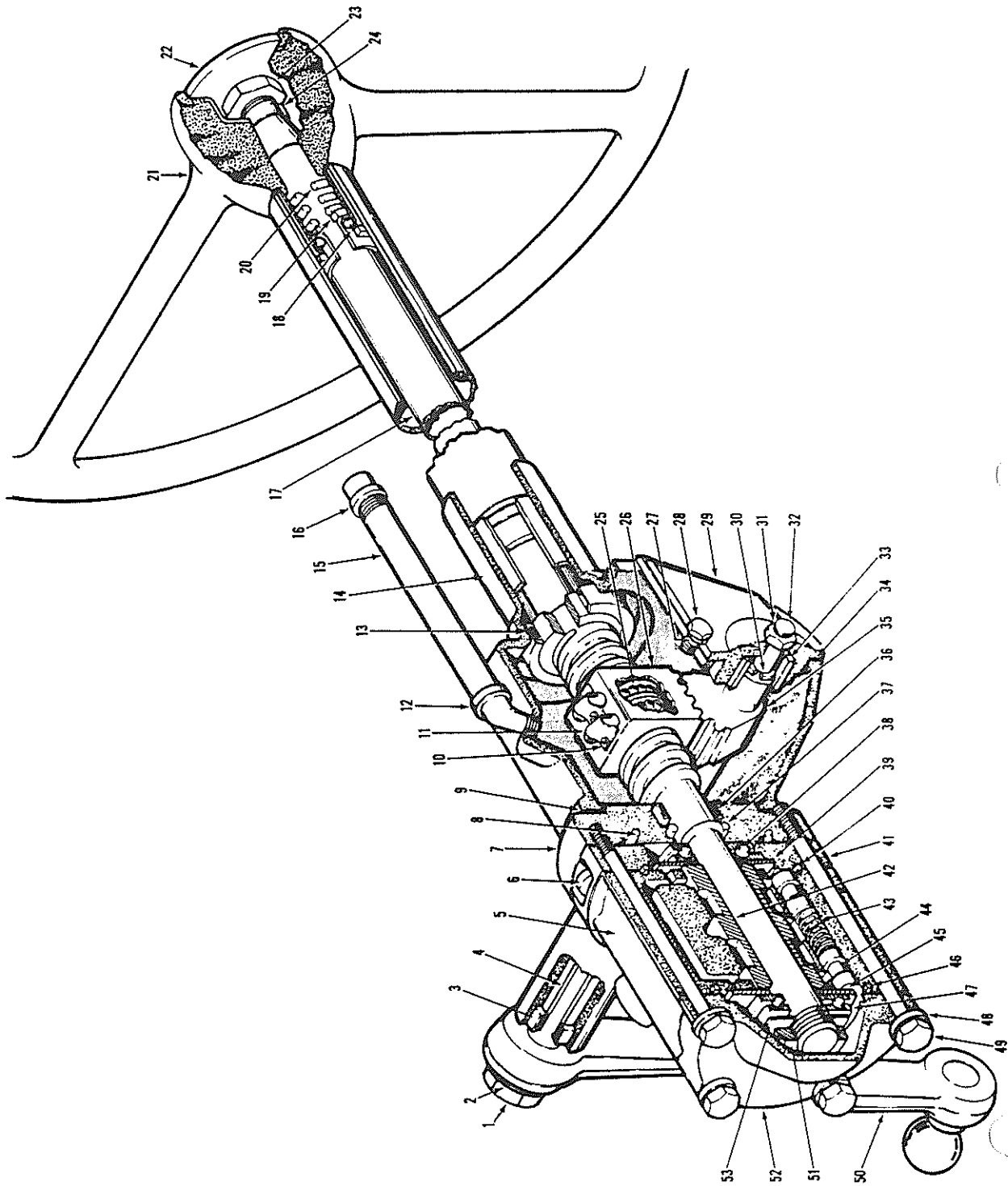
14For replacement see SG-743.

14Pour remplacement voir SG-743.

14Zur Auswechseln siehe SG-743.

14Para substituição veja SG-743.

14Para recambio véase SG-743.



Steering Gear Assembly \*  
 Mécanisme de direction \*  
 Lenkung vollständig \*  
 Caixa da direção \*  
 Caixa de dirección \*



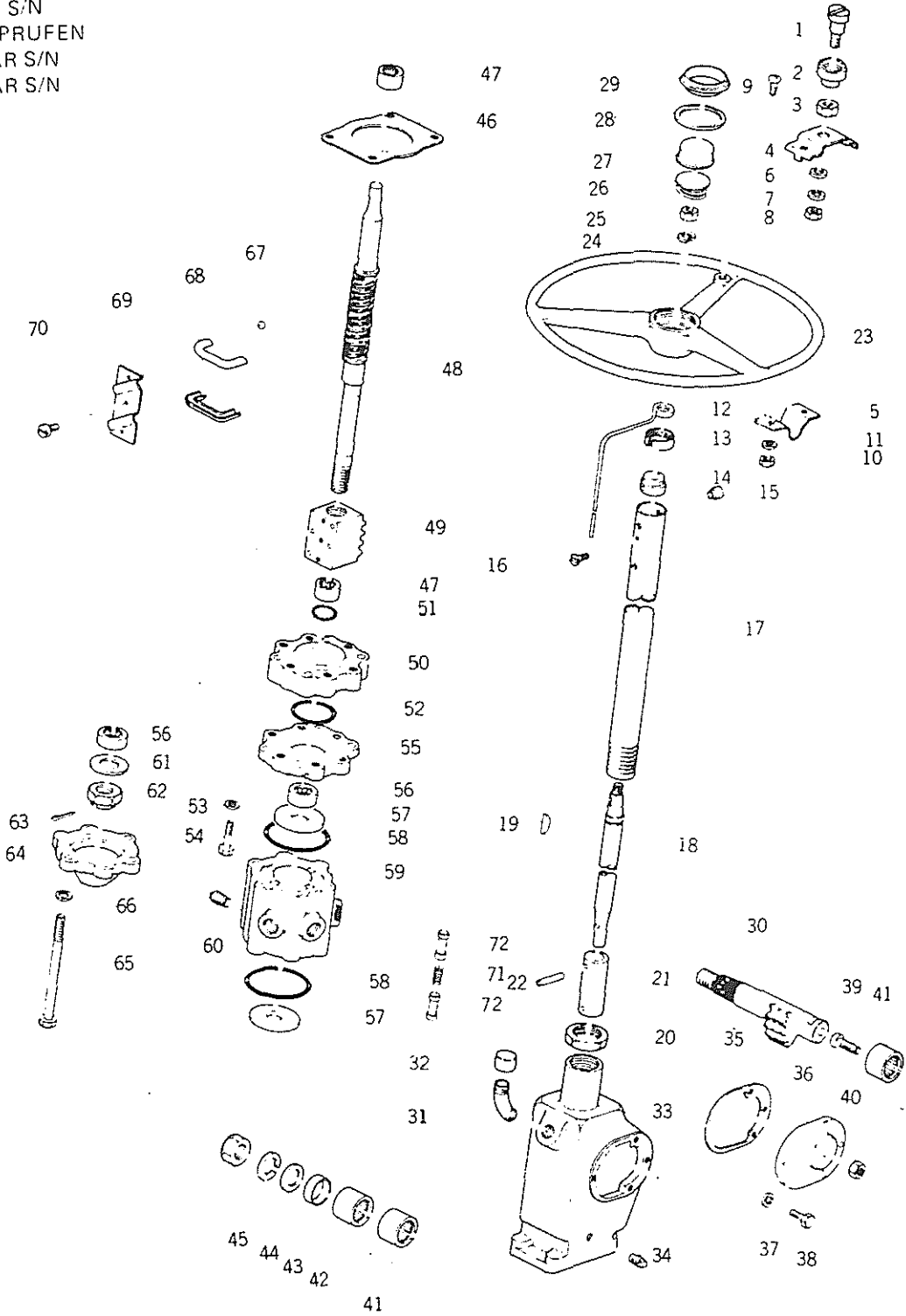
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
33	§ <sup>11</sup> ---	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
34	851756	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
35	940111	1	Pitman gear	mécanisme direction	Lenkstockzahnrad	engrenagem pitman	engranaje pitman
36	861741	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
37	949972	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
37A	† <sup>14</sup> 873293	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
37B	† <sup>14</sup> 962993	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
38	860997	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
39	943438	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
40	58K-237	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
41	943440	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
42	§ <sup>12</sup> ---	1	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
43	943437	4	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
44	943436	8	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
45	943438	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
46	58K-237	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
47	860997	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
48	3E-08	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressao	arandela seguridad
49	1C-888	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
50	566433	1	Pitman arm	bielle direction	Lenkstockhebel	braço pitman	brazo pitman
51	873250	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
52	943439	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
53	943429	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte

\*439A101C & →, 439A101FSC → 267FSC, 269FSC → 271FSC, 282FSC, 284FSC → 303FSC, 319FSC & →, 441A101C & →, 441A101FSC → 131FSC, 135FSC, 136FSC, 138FSC → 146FSC, 157FSC & →

- 11 Voir, Siehe, Veja, Véase 24  
 12 Voir, Siehe, Veja, Véase 5  
 14 For replacement see SG-743.  
 14 Pour remplacement voir SG-743.  
 14 Zum Auswechseln siehe SG-743.  
 14 Para substituição veja SG-743.  
 14 Para recambio véase SG-743.

# CLARK

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N





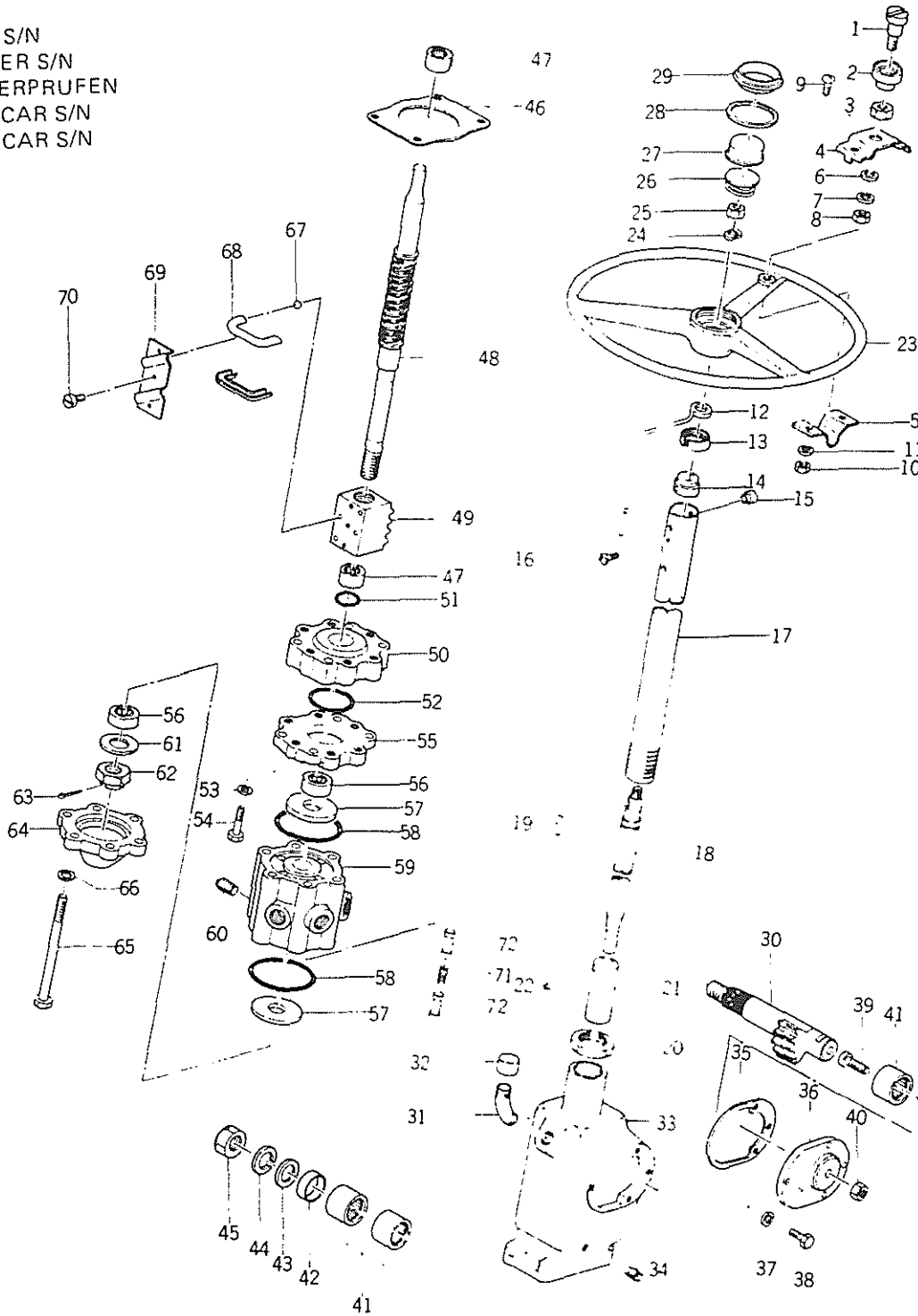
**Steering Gear Assembly \***  
**Mécanisme de direction \***  
**Lenkung vollständig \***  
**Caixa da direção \***  
**Caja de dirección \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	3916809	1	Steering handle assy	manette direct ens	Lenkshandgriff voll	punho direção con	manija direcc conj
B	3916940	1	Steering column	colonne direction	Lenksäule	coluna de direção	columna dirección
C	3916941	1	Steering gear assy	ass boit de dit	Lenkzahnradereinheit	conj engr direção	conj mec direc
D	3916962	1	Gear case assy	ens boîte à engren	Zahnradgehäuse voll	conj caixa engren	conj caja engranajes
E	3916964	1	Screw assy	vis ens	Schraube vollst	parafuso conj	tornillo conj
F	3916914	1	Handle assy	ass de la poignée	Handgriffeinheit	conj da maçaneta	conj perilla
1	3916952	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
2	3916951	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	boton
3	3916953	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	3916924	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
5	3916927	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
6	3916981	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	3951145	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
8	3951104	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	3916928	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
10	3951102	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	3951143	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	3916824	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
13	3916958	1	Insulator	isolant	Isolator	isolador	aislador
14	3916957	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
15	3916831	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
16	3916355	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
17	3916954	1	Jacket	enveloppe	Schutzumschlag	casca	chaqueta
18	3916959	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	arbol
19	3916828	1	Key	clavette	Keil	chaveta	chaveta
20	3916956	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
21	3916961	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
22	3916960	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
23	3916915	1	Wheel	roue	Rad	roda	rueda
24	3916826	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	3951126	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
26	3916919	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
27	3916917	1	Button	bouton	Knopf	botão	boton
28	3916918	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
29	3916916	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
30	3916856	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
31	3916840	1	Filler	remplisseur	Füller	enchedor	gollete
32	3916841	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
33	3916963	1	Case	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
34	3916935	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
35	3916862	1	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
36	3916934	1	Cover	couvercie	Deckel	tampa	tapa
37	3916861	4	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
38	3916860	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
39	3916930	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
40	3916859	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
41	3916839	3	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
42	3916838	1	Seal oil	jnt étanchéite huile	Öldichtung	vedação de óleo	sello de aceite
43	3916883	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	3916884	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
45	3916882	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
46	3916969	1	Packing	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura

\*C Inc. 439A268FSC, 272FSC → 281FSC, 283FSC, 304FSC → 318FSC, G.M. 441A132FSC → 134FSC, 137FSC 147FSC → 156FSC.

- 2 Inc. 1 → 72
- 3 Inc. 1 → 29
- 4 Inc. 30 → 72
- 5 Inc. 31 → 34, 41, 42, 47
- 6 Inc. 48, 49, 67 → 70
- 7 Inc. 1 → 11, 23, 26 → 29

CHECK S/N  
 VERIFIER S/N  
 S/N UBERPRUFEN  
 VERIFICAR S/N  
 VERIFICAR S/N

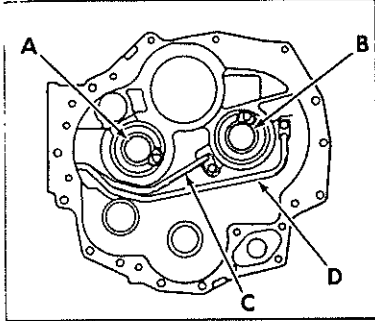


**Steering Gear Assembly \***  
**Mécanisme de direction \***  
**Leitung vollständig \***  
**Caixa da direção \***  
**Caja de dirección \***

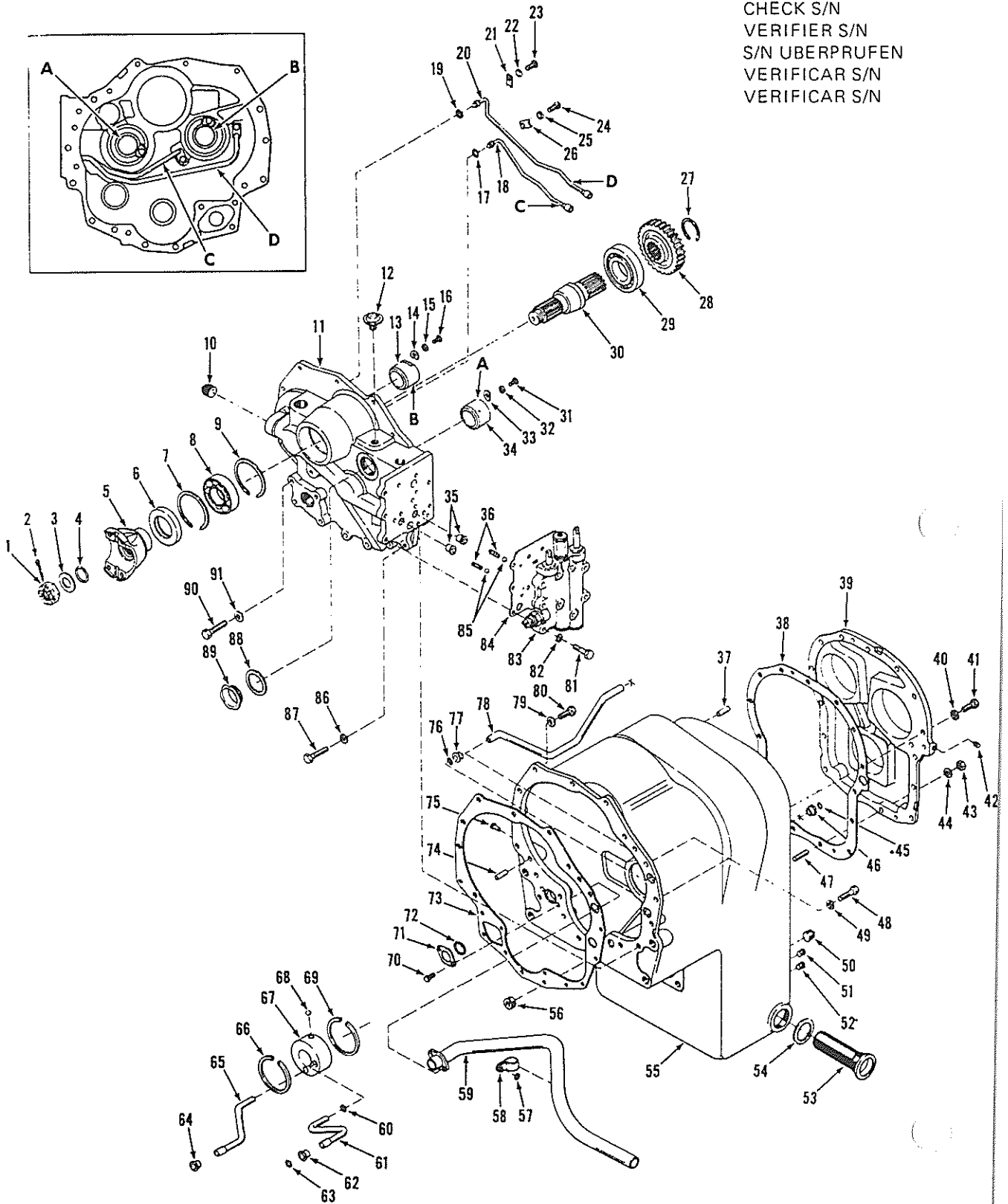
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
47	3916837	2	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
48	3916965	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
49	3916966	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
50	3916968	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
51	3916865	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	3916880	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
53	3916970	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
54	3951145	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
55	3916971	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaciador	espaciador
56	3916851	2	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
57	3916972	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	3916977	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
59	3916067	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	valvula conj	valvula conj
60	13F-02	1	Plug	bouchon	Stopfen	buçao	tapon
61	3951171	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	3916853	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
63	3916855	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
64	3916978	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
65	3916979	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
66	3951146	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
67	3916845	106	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
68	3916846	4	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
69	3916847	1	Clamp	pince	Schelle	bracadeira	abrazadera
70	3916933	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
71	6_____	4	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
72	8_____	8	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
73	+1525483	1	Pitman arm	bielle direction	Lenkstockhebel	braco pitman	brazo pitman

\*Cummins 439A268FSC, 272FSC → 281FSC, 283FSC, 304FSC → 318FSC, G.M. 441A132FSC -- 134FSC, 137FSC, 147FSC → 156FSC.

<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A, C



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



**Transmission & Clutch Cover Assembly\***  
**Transmission & couvercle d'embrayage, ensemble\***  
**Getriebe & Kupplungsdeckel vollständig\***  
**Transmissão & tampa do embreagem, conjunto\***  
**Transmisión & tapa de embrague, conjunto\***

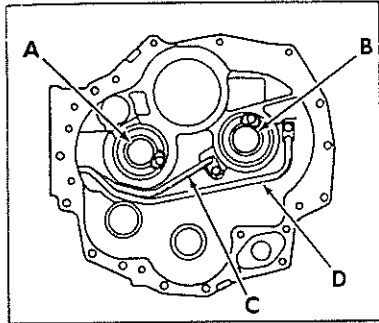


No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	284276	1	Transmission assy	boîte vitesse ens	Getriebe vollst	transmissão conj	transmisión conj
1	216058	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	1F-428	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
3	102745	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	25K-40112	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	214895	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
6	231798	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
7	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
8	225603	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
9	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
10	10F-16	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
11	231626	1	Cover assy	couvercle ens	Deckel vollst	tampa conj	tapa conj
12	211433	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiradouro	respiradero
13	237576	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
14	230851	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
15	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	botón
17	25K-30012	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
18	231628	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
19	25K-30012	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	231629	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	231048	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	botón
24	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	231048	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
27	224026	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
28	233705	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
29	231058	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
30	231782	1	Shaft input	arbre entrée	Welle Antriebs	eixo entrada	eje entrada
31	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
32	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
33	230851	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
34	237576	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
35	222067	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
36	232147	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
37	214118	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
38	231781	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
39	231192	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
40	4E-07	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
41	1C-720	13	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	16F-02	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
43	62D-07	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
44	4E-07	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
45	58K-210	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

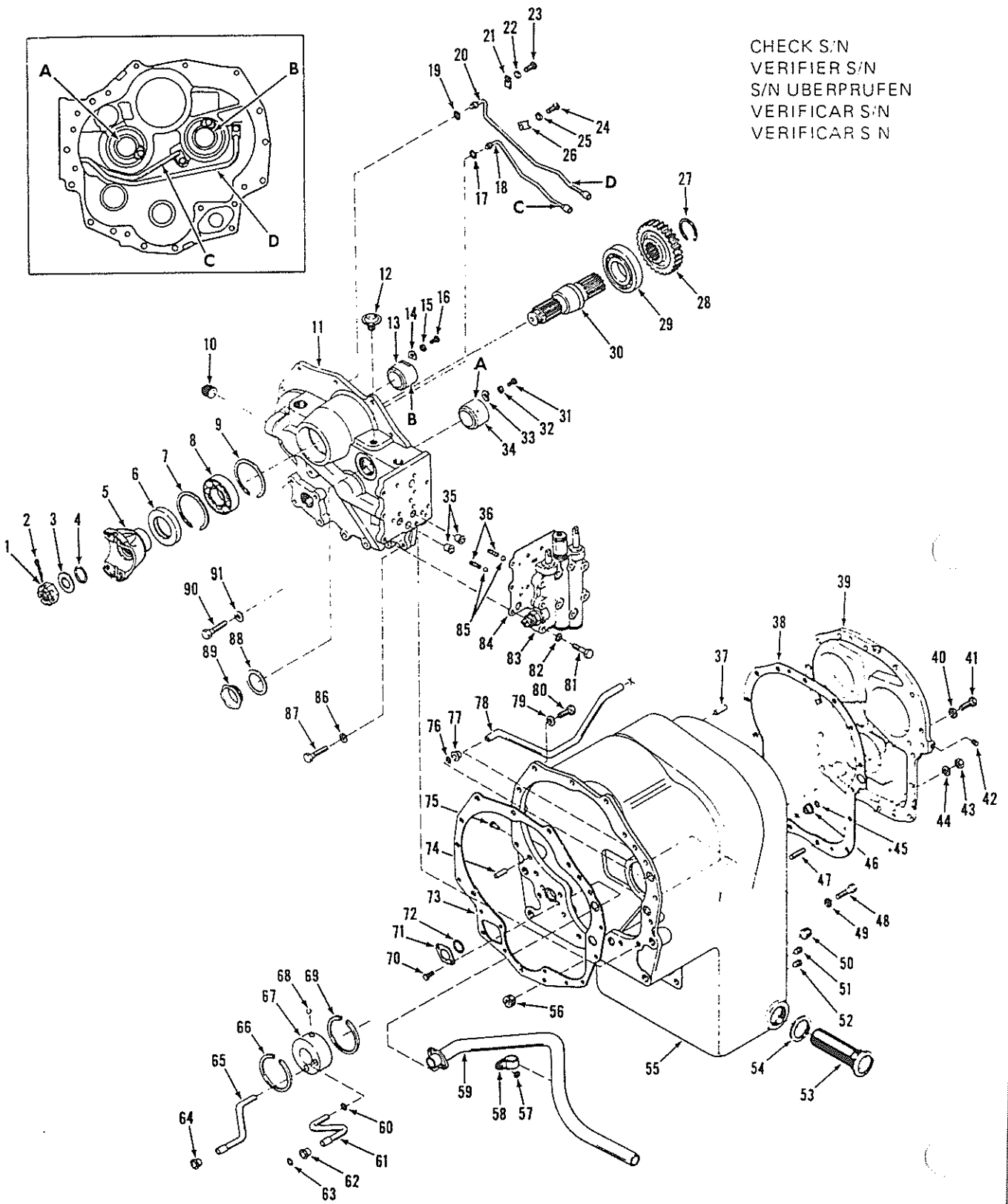
\*439A101 → 110. 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC. 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC.

<sup>1</sup>(R28425-1) Inc. 1 → 91

<sup>2</sup>Inc. 13 → 26. 31 → 35



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S N



**Transmission & Clutch Cover Assembly\***  
**Transmission & couvercle d'embrayage, ensemble\***  
**Getriebe & Kupplungsdeckel vollständig\***  
**Transmissão & tampa do embreagem, conjunto\***  
**Transmisión & tapa de embrague, conjunto\***



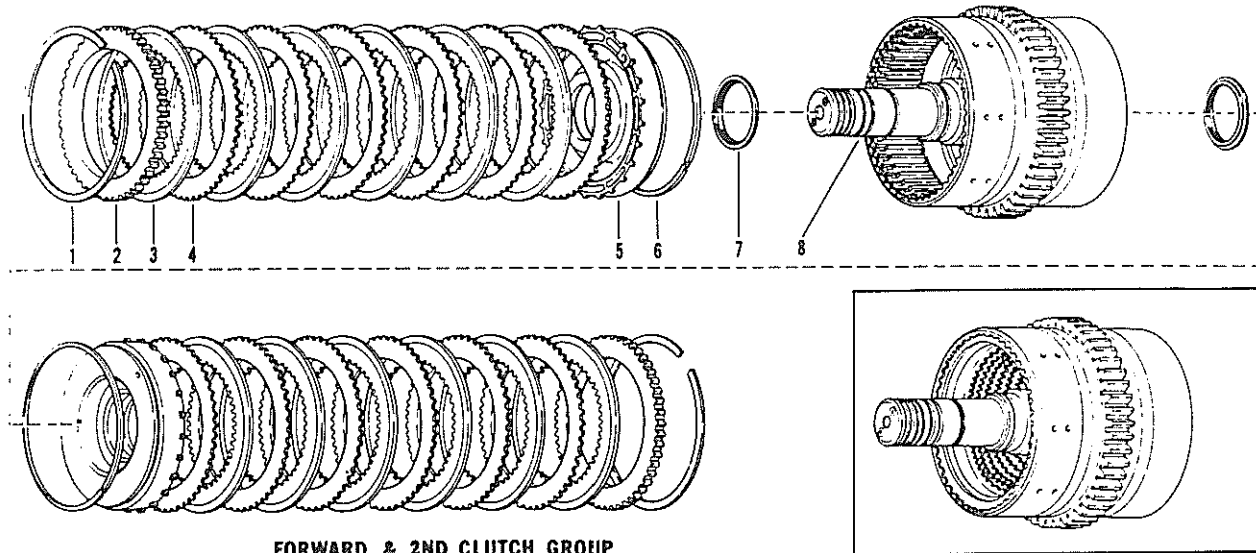
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
46	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
47	200991	2	Stud	goujon	Stift	prisoneiro	espárrago
48	1C-720	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	4E-07	5	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
50	215757	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
51	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
52	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
53	231390	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
54	219373	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
55	231618	1	Case assy	ens boîtier	Gehäuse vollst	carcaça conj	carcasa conj
56	16F-06	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
57	25E-13	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	6H-36	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
59	234836	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
60	25K-20012	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
61	231619	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
62	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
63	25K-40026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
64	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
65	231620	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
66	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
67	235314	1	Distributor	distributeur	Verteiler	distribuidor	distribuidor
68	10J-08	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
69	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
70	4C-514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
71	230921	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
72	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
73	231606	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
74	214295	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
75	1H-418	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
76	25K-40026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
77	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
78	230900	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
79	4E-07	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
80	1C-720	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
81	1C-632	9	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
82	4E-06	9	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
83	4	1	Valve transm control	soupape contr transm	Ventil Getrieberegul	válvula contr transm	vátvula contr transm
84	234663	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
85	10J-12	2	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
86	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
87	1C-728	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
88	219373	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
89	219370	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
90	1C-744	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
91	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

\*439A101 → 110. 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC. 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC .

<sup>3</sup>Incl. 46, 57 → 62, 64 → 72, 75

<sup>4</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

**Transmission Clutch Group, Forward & Second\***  
**Groupe embrayage de transmission - marche avant & deuxième\***  
**Getriebekupplungsgruppe - vorwärts & zweiter\***  
**Grupo da embreagem da transmissão - avance e segunda\***  
**Grupo de embrague de la transmisión - avance & segunda\***



**FORWARD & 2ND CLUTCH GROUP**

CHECK S/N  
 VERIFIER S/N  
 S/N UBERPRUFEN  
 VERIFICAR S/N  
 VERIFICAR S/N

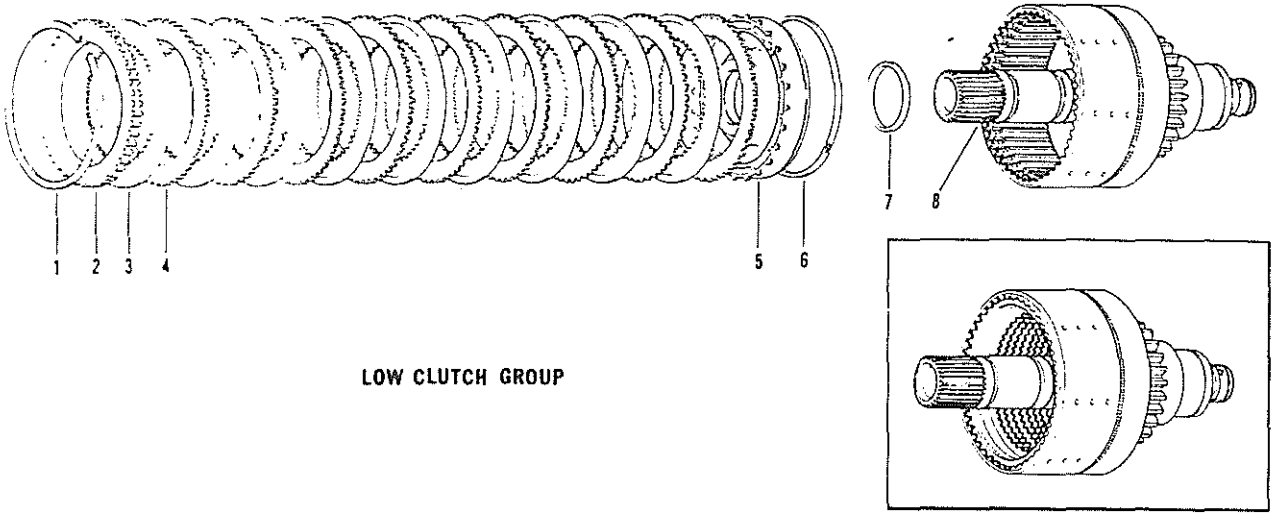
TS-9656

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	215190	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224774	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	233166	12	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
4	224772	12	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
5	230850	2	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
6	224771	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	230857	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	235038	1	Drum & shaft assy	tambour & arbre ens	Trommel & Welle voll	tambor & eixo conj	tambor & eje con

\*439A101 → 110. 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC. 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC .



Transmission Clutch Group, Low\*  
 Embrayage de la transmission, lente\*  
 Getriebekupplungsgruppe, Langsam\*  
 Embreagem da transmissão, baixa\*  
 Embrague de la transmisión, baja\*



LOW CLUTCH GROUP

CHECK S N  
 VERIFIER S N  
 S N UBERPRUFEN  
 VERIFICAR S N  
 VERIFICAR S N

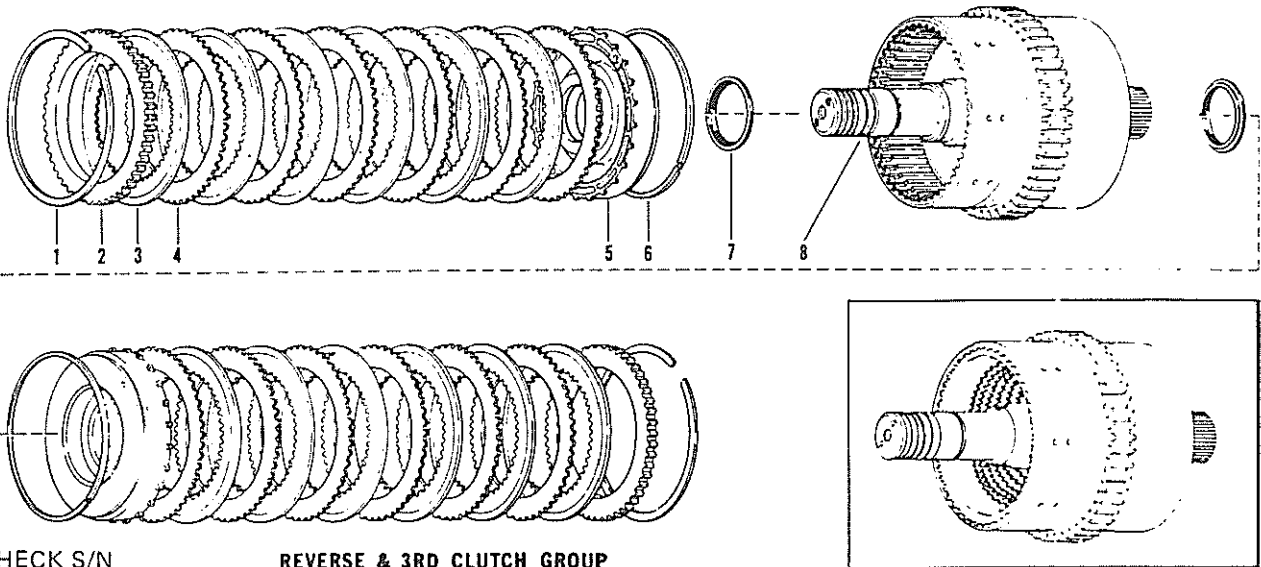
TS-9653

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	215190	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224774	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	230911	9	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
4	224772	9	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
5	230850	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
6	224771	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	230857	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	232810	1	Drum & shaft assy	tambour & arbre ens	Trommel & Welle voll	tambor & eixo conj	tambor & eje conj

\*439A101 → 110 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC .



Transmission Clutch Group, Reverse & Third\*  
 Embrayage de la transmission, marche arrière et troisième  
 Getriebekupplungsgruppe, Rückwärts & Dritte\*  
 Embreagem da transmissão - marcha à ré e terceira  
 Embrague de la transmisión, marcha atrás y tercera



CHECK S/N  
 VERIFIER S/N  
 S/N UBERPRUFEN  
 VERIFICAR S/N  
 VERIFICAR S/N

REVERSE & 3RD CLUTCH GROUP

TS-9652

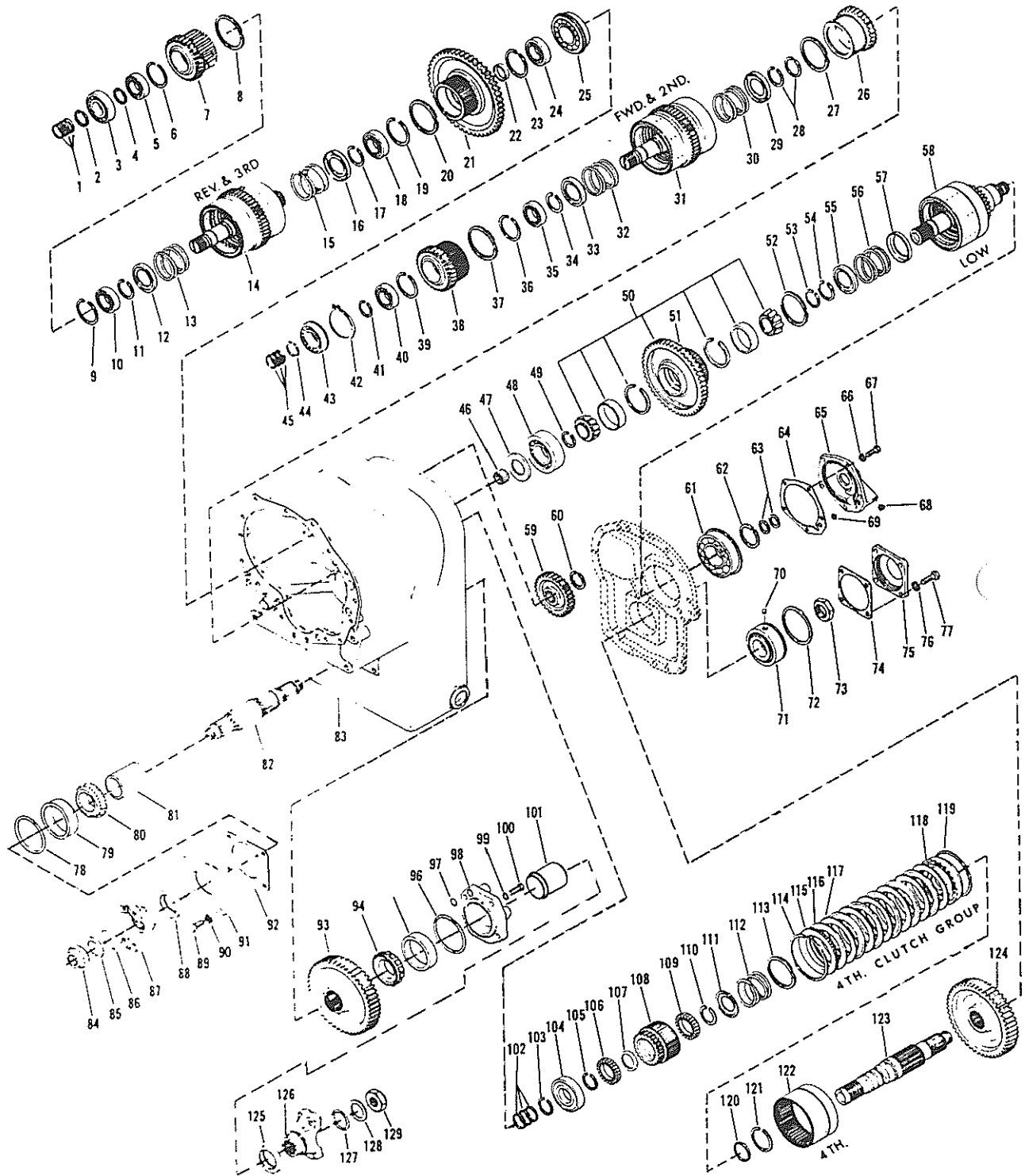
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	215190	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224774	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	233166	12	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
4	224772	12	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
5	230850	2	Piston	piston	Kolben	pistão	piston
6	224771	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	230857	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	selio
8	235034	1	Drum & shaft assy	tambour & arbre ens	Trommel & Welle voll	tambor & eixo con	tambor & eje cor

\*439A101 → 110. 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC. 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC

C

C

C



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

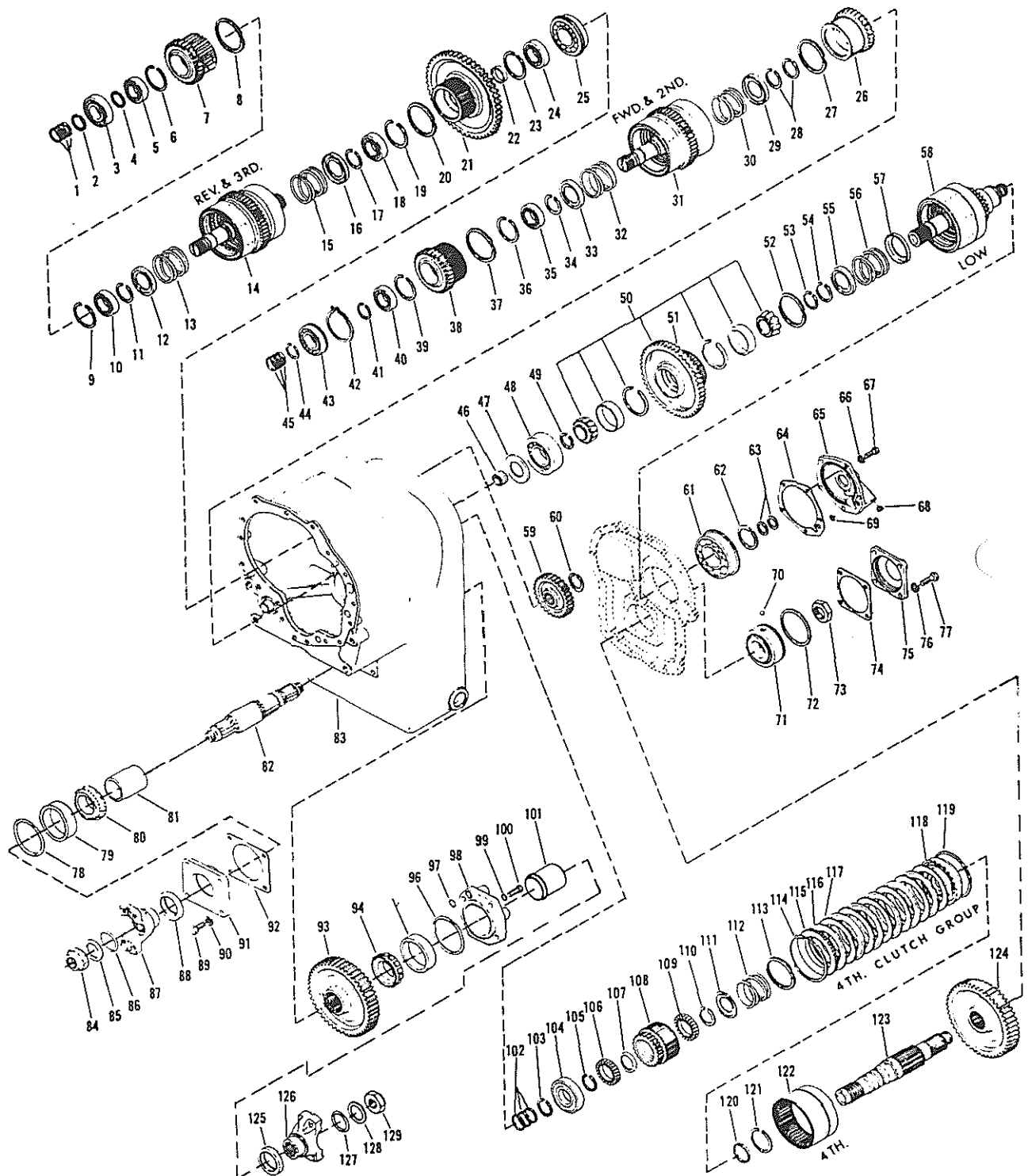
**Transmission - Gear & Shaft Group\***  
**Transmission, group d'arbres & engrenages\***  
**Getriebezahnräder und Wellengruppe\***  
**Transmissão grupo de eixos e engrenagens\***  
**Transmisión grupo de ejes y engranajes\***



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	215183	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
3	225603	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
4	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
5	233389	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
6	223877	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	233706	—	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
8	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	223877	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
10	230829	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
11	654613	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
12	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
13	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	1	—	Clutch & drum assy	ens embr & tambour	Kuppl & Trommel voll	embrg & tambor conj	embrg y tambor conj
15	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
16	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
17	654613	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
18	230860	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
19	223874	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
20	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
21	231252	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
22	230906	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
23	223874	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
24	233390	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
25	658038	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
26	231239	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
27	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
28	654613	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
29	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
30	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
31	1	—	Clutch & drum assy	ens embr & tambour	Kuppl & Trommel voll	embrg & tambor conj	embrg y tambor conj
32	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
33	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
34	654613	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
35	230829	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
36	223877	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
37	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
38	233706	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
39	223877	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
40	233389	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
41	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
42	230889	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
43	223349	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
44	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
45	215183	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
46	230886	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
47	231775	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

\*439A101 → 110. 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC. 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC.



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

Transmission - Gear & Shaft Group\*  
 Transmission, group d'arbres & engrenages\*  
 triebezhnräder und Wellengruppe\*  
 Transmissão grupo de eixos e engrenagens\*  
 Transmisión grupo de ejes y engranajes\*

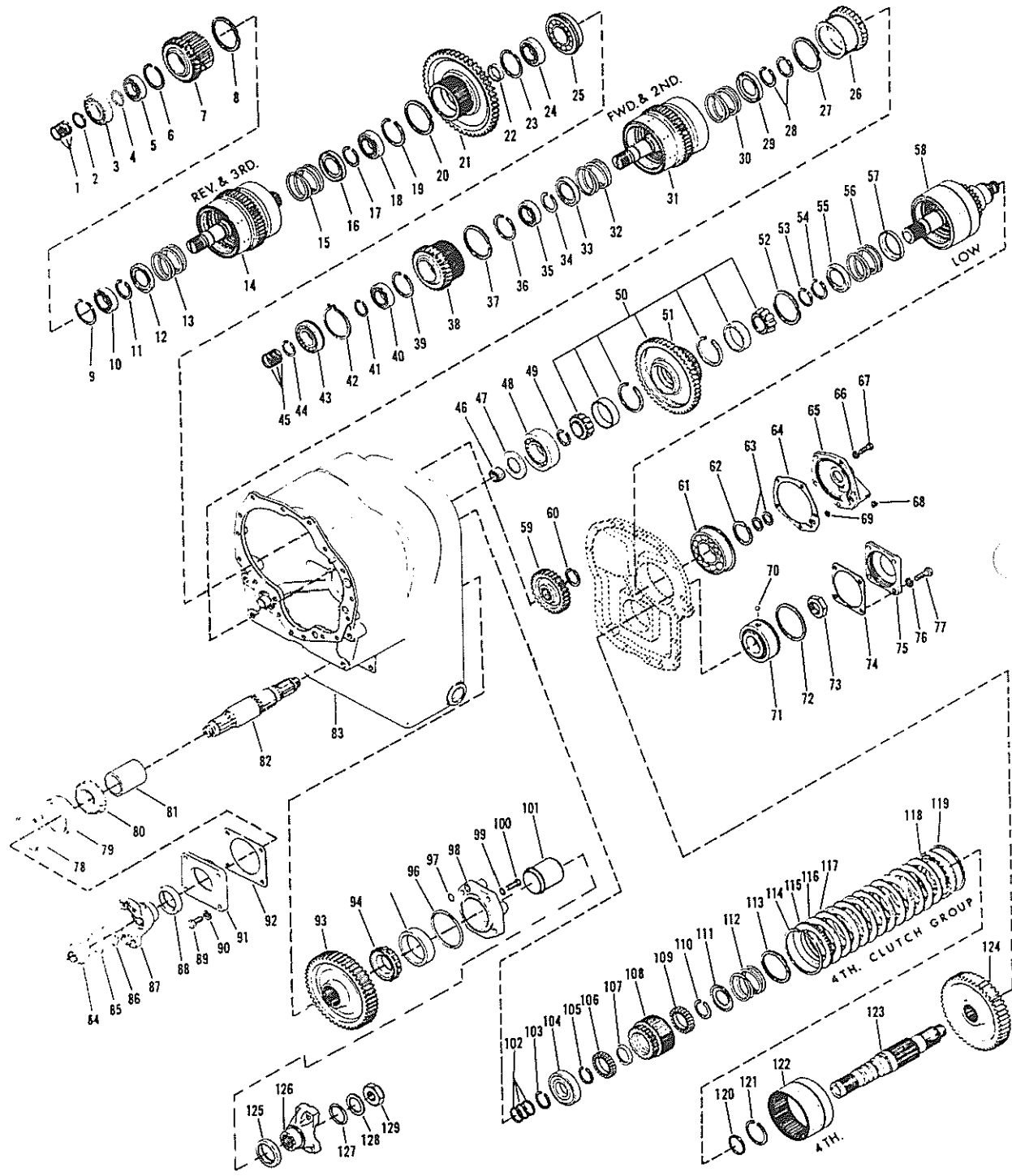


No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
48	231779	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
49	#231776	—	Ring thin	anneau mince	Ring dünn	anel delgado	anillo delgado
49A	#231777	—	Ring medium	anneau moyen	Ring mittel	anel mediano	anillo mediano
49B	#232076	—	Ring thick	anneau épais	Ring dick	anel grosso	anillo grueso
50	231780	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
51	233313	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
52	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
53	232076	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
54	654613	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
55	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
56	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
57	232088	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
58	1	—	Clutch & drum assy	ens embr & tambour	Kuppl & Trommel voll	embrg & tambor conj	embrg y tambor conj
59	233312	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
60	224106	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
61	230968	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
62	232081	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
63	220079	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
64	231193	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
65	231176	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
66	4E-06	5	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
67	1C-618	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
68	16F-02	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
69	25K-30016	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
70	10J-15	1	Ball	bielle	Kugel	esfera	bola
71	231646	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
72	230952	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
73	215634	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
74	230918	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
75	231412	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
76	4E-09	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
77	1C-920	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
78	25K-40400	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
79	666697	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
80	1314713	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
81	231405	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
82	231406	1	Shaft output	arbre sortie	Welle Leistungs	eixo saída	eje salida
83	231618	1	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
84	222960	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
85	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
86	25K-60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
87	231749	1	Flange output	bride sortie	Flansch Ausgangs	flange saída	platina salida
88	230954	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
89	1C-920	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
90	4E-09	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
91	231818	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
92	#231848	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita

<sup>1</sup> See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>2</sup> .004" (0,10 mm)

\*439A101 → 110. 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC. 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC .



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

TS-13487

Printed in U.S.A.  
PM 295



**Transmission - Gear & Shaft Group\***  
**Transmission, group d'arbres & engrenages\***  
**Getriebezahnräder und Wellengruppe\***  
**Transmissão grupo de eixos e engrenagens\***  
**Transmisión grupo de ejes y engranajes\***



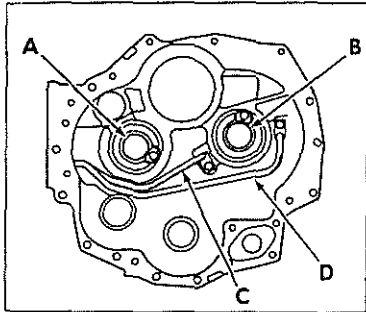
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
92A	#3231849	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
92B	#4231850	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
92C	#5231851	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
93	232811	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
94	1315447	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
95	742240	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
96	25K-40412	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
97	25K-30026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
98	233100	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
99	4E-09	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
100	1C-928	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
101	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
102	209560	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
103	230888	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
104	231687	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
105	230888	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
106	231624	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
107	232405	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
108	233314	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
109	231624	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
110	230888	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
111	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
112	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
113	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
114	215190	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
116	224774	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
117	233166	6	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
118	224772	6	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
119	230850	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
119	224771	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
120	230857	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
121	224065	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
122	231241	1	Drum	tambour	Trommel	tambor	tambor
123	231623	1	Shaft idler	arbre fou	Leerlaufwelle	eixo louco	eje loco
124	234868	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
125	225823	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
126	233099	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
127	25K-60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
128	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
129	222960	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

3.007" (0,18 mm)

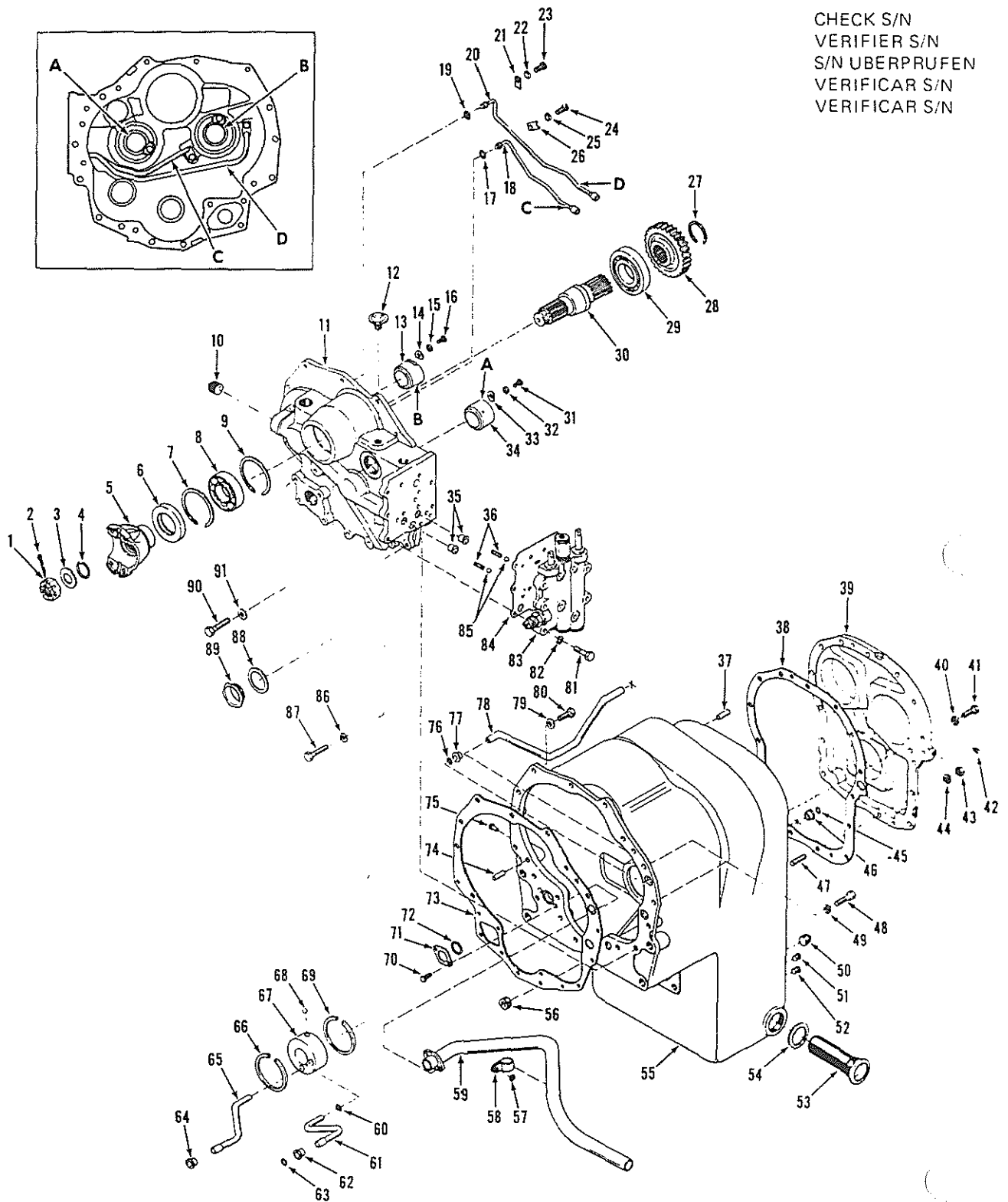
4.010" (0,25 mm)

5.020"

\*439A101 → 110. 439A116FSC → 138FSC, 140FSC, 142FSC → 146FSC, 148FSC → 150FSC, 152FSC → 170FSC, 172FSC → 174FSC, 176FSC → 183FSC, 185FSC → 188FSC, 190FSC, 192FSC → 194FSC, 196FSC → 256FSC, 262FSC, 269FSC, 272FSC, 273FSC, 289FSC → 291FSC, 293FSC. 441A101 → 110. 441A101FSC → 111FSC, 116FSC → 131FSC, 138FSC, 142FSC, 146FSC



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



TS-11363

**Transmission & Clutch Cover Assembly\***  
**Transmission & couvercle d'embrayage, ensemble\***  
**Getriebe & Kupplungsdeckel vollständig\***  
**Transmissão & tampa do embreagem, conjunto\***  
**Transmisión & tapa de embrague, conjunto\***



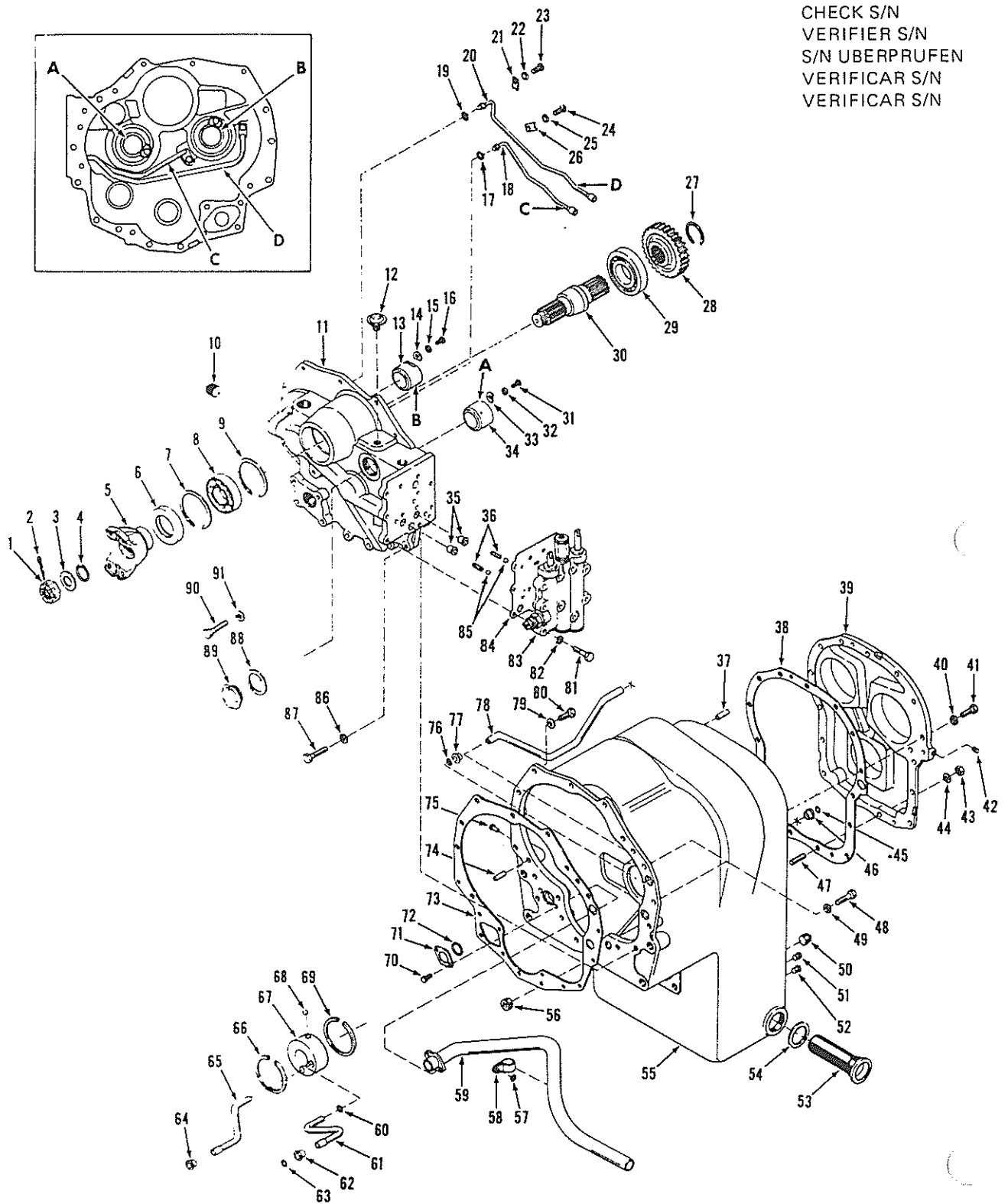
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	284369	1	Transmission assy	boîte vitesse ens	Getriebe vollst	transmissão conj	transmisión conj
1	216058	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	1F-428	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
3	102745	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	25K-40112	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	214985	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
6	231798	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
7	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
8	225603	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
9	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
10	10F-16	2	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
11	231626	1	Cover assy	couvercle ens	Deckel vollst	tampa conj	tapa conj
12	211433	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiradouro	respiradero
13	237576	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
14	230851	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
15	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	25K-30012	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
18	231628	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
19	25K-30012	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	231629	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	231048	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	231048	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
27	224026	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
28	233705	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
29	231058	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
30	231782	1	Shaft input	arbre entree	Welle Antriebs	eixo entrada	eje entrada
31	1C-510	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
32	4E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
33	230851	1	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
34	237576	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
35	222067	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
36	232147	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
37	214118	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
38	231781	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
39	233954	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
40	4E-07	13	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
41	1C-720	13	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
42	16F-02	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
43	62D-07	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
44	4E-07	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
45	58K-210	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

\*439A111 & →. 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 195FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & →. 441A111 & →. 441A112FSC → 115FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →.

<sup>1</sup>(R28425-500) Inc. 1 → 91

<sup>2</sup>Inc. 13 → 26, 31 → 35

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



TS-11363

**Transmission & Clutch Cover Assembly\***  
**Transmission & couvercle d'embrayage, ensemble\***  
**Getriebe & Kupplungsdeckel vollständig\***  
**Transmissão & tampa do embreagem, conjunto\***  
**Transmisión & tapa de embrague, conjunto\***



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
46	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
47	200991	2	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
48	1C-720	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	4E-07	5	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
50	215757	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
51	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
52	40K-04	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
53	231390	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
54	219373	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
55	3231618	1	Case assy	ens boîtier	Gehäuse vollst	carcaça conj	carcasa conj
56	16F-06	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
57	25E-13	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	6H-36	1	Clip	attache	Schelle	bragadeira	abrazadera
59	234836	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
60	25K-20012	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
61	231619	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
62	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
63	25K-40026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
64	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
65	231620	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
66	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
67	235314	1	Distributor	distributeur	Verteiler	distribuidor	distribuidor
68	10J-08	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
69	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
70	4C-514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
71	230921	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
72	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
73	231606	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
74	214295	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
75	1H-418	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
76	25K-40026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
77	222067	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
78	230900	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
79	4E-07	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
80	1C-720	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
81	1C-632	9	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
82	4E-06	9	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
83	4	1	Valve transm control	soupape contr transm	Ventil Getrieberegul	válvula contr transm	válvula contr transm
84	234663	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
85	10J-12	2	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
86	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
87	1C-728	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
88	219373	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
89	219370	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
90	1C-744	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
91	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

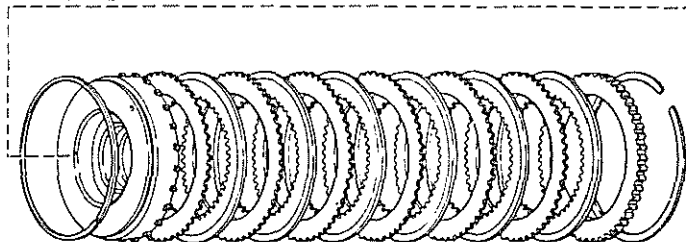
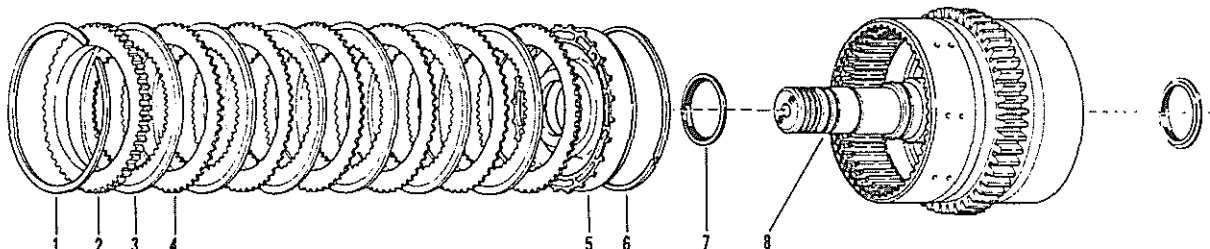
<sup>3</sup>Inc. 46, 57 → 62, 64 → 72, 75

<sup>4</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja índice. Véase índice.

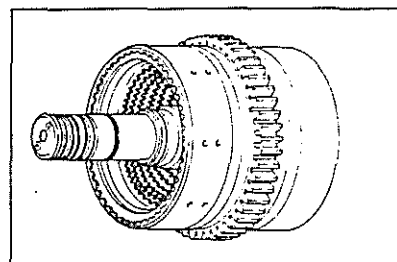
\*439A111 & →, 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 195FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & →, 441A111 & →, 441A112FSC → 115FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →.



Transmission Clutch Group, Forward & Second\*  
 Groupe embrayage de transmission - marche avant & deuxième\*  
 Getriebekupplungsgruppe - vorwärts & zweiter\*  
 Grupo da embreagem da transmissão - avante e segunda\*  
 Grupo de embrague de la transmisión - avance & segunda\*



FORWARD & 2ND CLUTCH GROUP



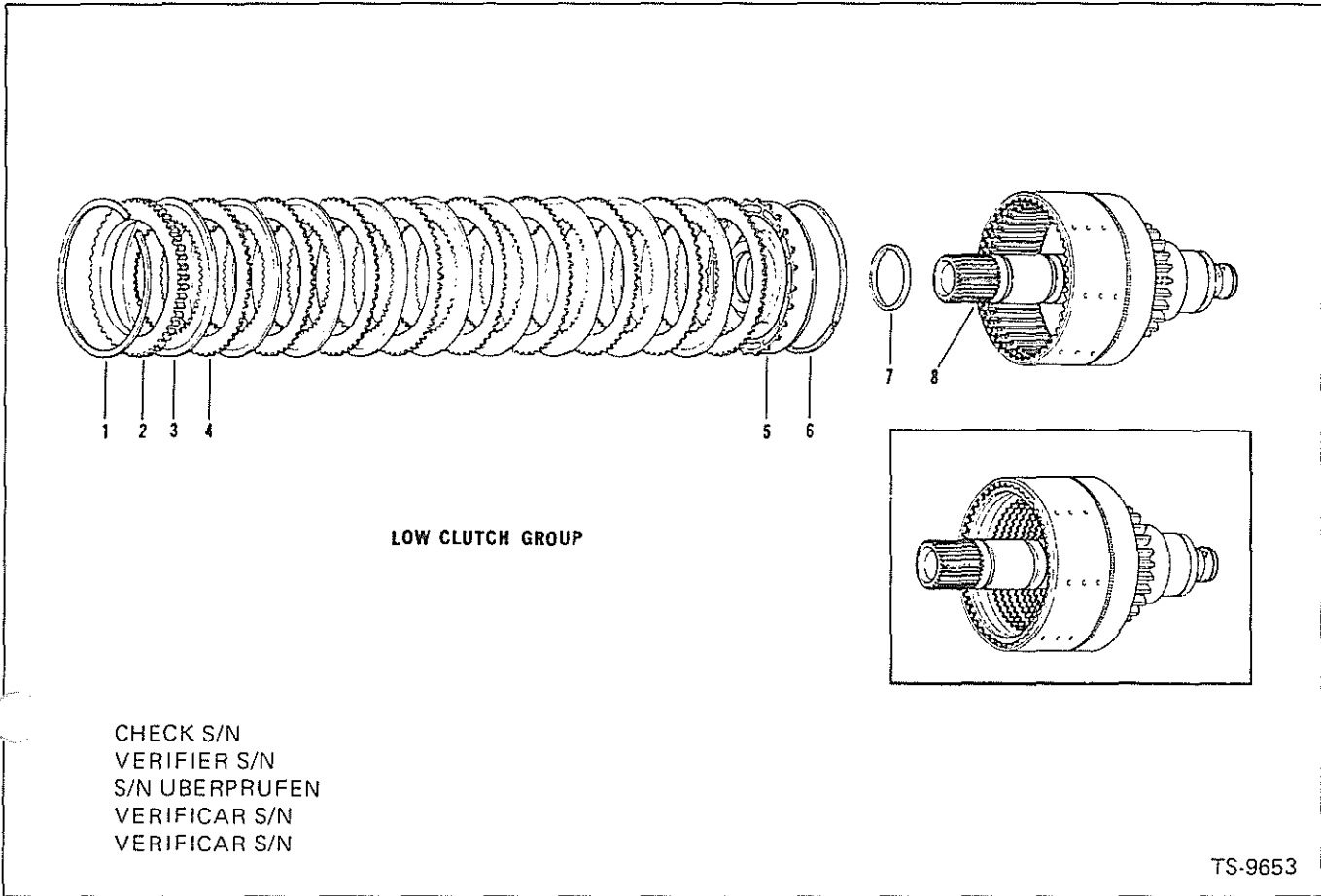
CHECK S/N  
 VERIFIER S/N  
 S/N UBERPRUFEN  
 VERIFICAR S/N  
 VERIFICAR S/N

TS-9656

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	215190	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224774	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	233166	12	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
4	224772	12	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
5	230850	2	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
6	224771	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	230857	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	235038	1	Drum & shaft assy	tambour & arbre ens	Trommel & Welle voll	tambor & eixo conj	tambor & eje conj

\*439A111 & →. 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 195FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & →. 441A111 & →. 441A112FSC → 115FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →.

Transmission Clutch Group, Low\*  
 Embrayage de la transmission, lente\*  
 Antriebkupplungsgruppe, Langsam\*  
 Embreagem da transmissão, baixa\*  
 Embrague de la transmisión, baja\*

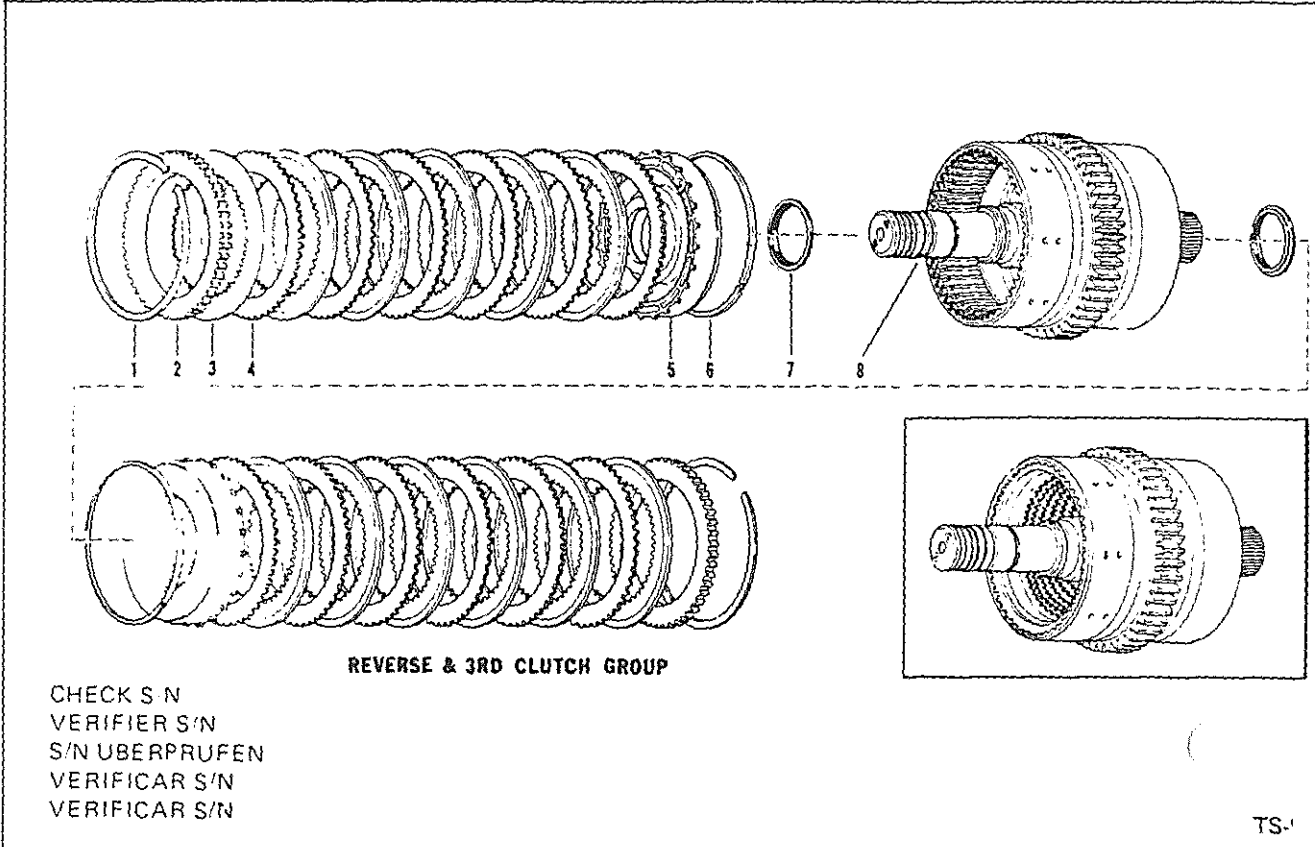


No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	215190	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224774	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	230911	9	Disc inner	disque interieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
4	224772	9	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
5	230850	1	Piston	piston	Kolben	pistão	piston
6	224771	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	230857	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	233958	1	Drum & shaft assy	tambour & arbre ens	Trommel & Welle voll	tambor & eixo conj	tambor & eje conj

\*439A111 & → 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 195FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & → 441A111 & → 441A112FSC → 115FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →



Transmission Clutch Group, Reverse & Third\*  
 Embrayage de la transmission, marche arrière et troisième\*  
 Getriebekupplungsgruppe, Rückwärts & Dritte\*  
 Embreagem da transmissão - marcha à ré e terceira\*  
 Embrague de la transmisión, marcha atrás y tercera\*

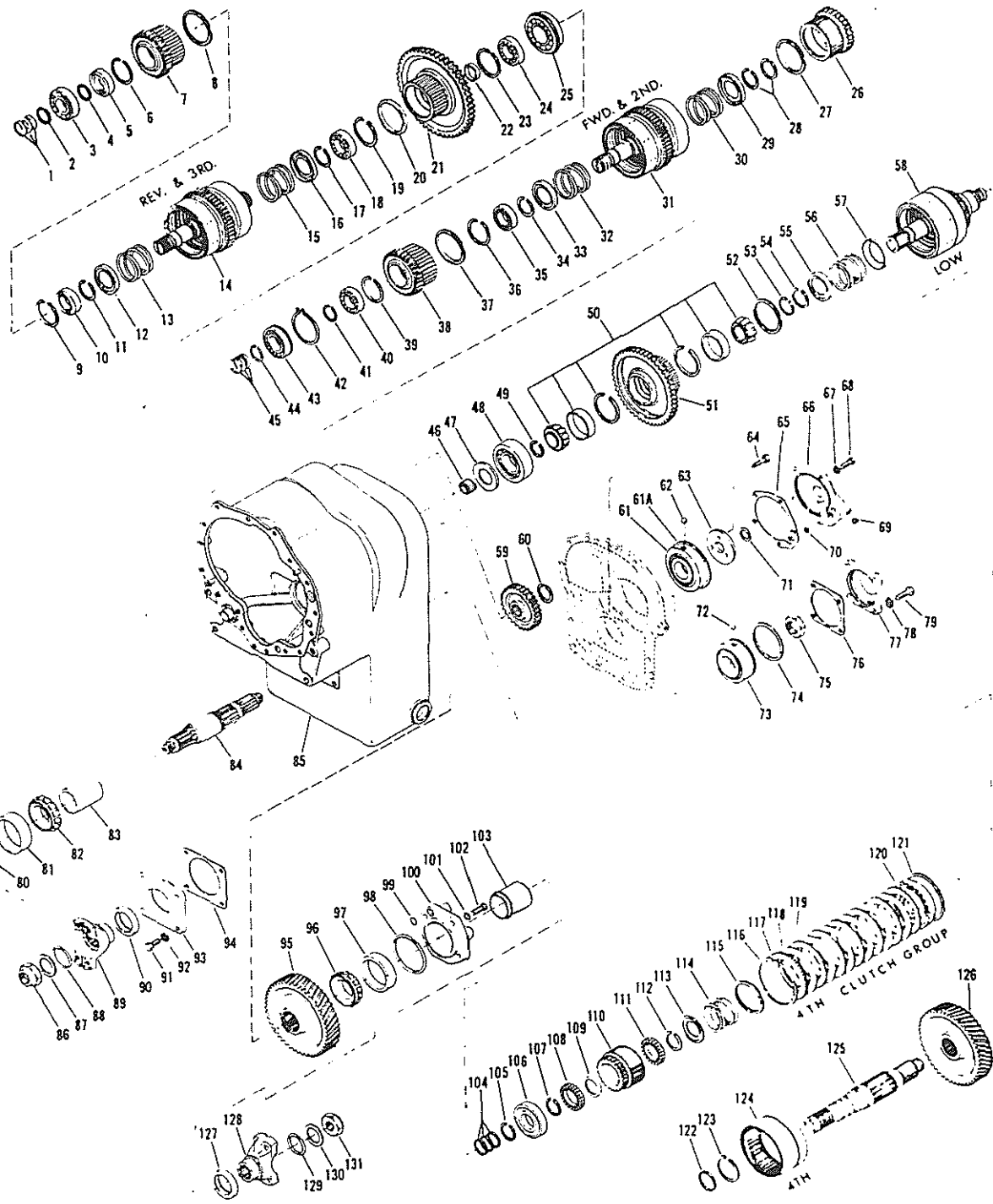


No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	215190	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224774	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	233166	12	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco inte
4	224772	12	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco exte
5	230850	12	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
6	224771	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	230857	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	235034	1	Drum & shaft assy	tambour & arbre ens	Trommel & Welle voll	tambor & eixo conj	tambor

\*439A111 & → 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & → 441A111 & → 441A111FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →







CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

TS-13486

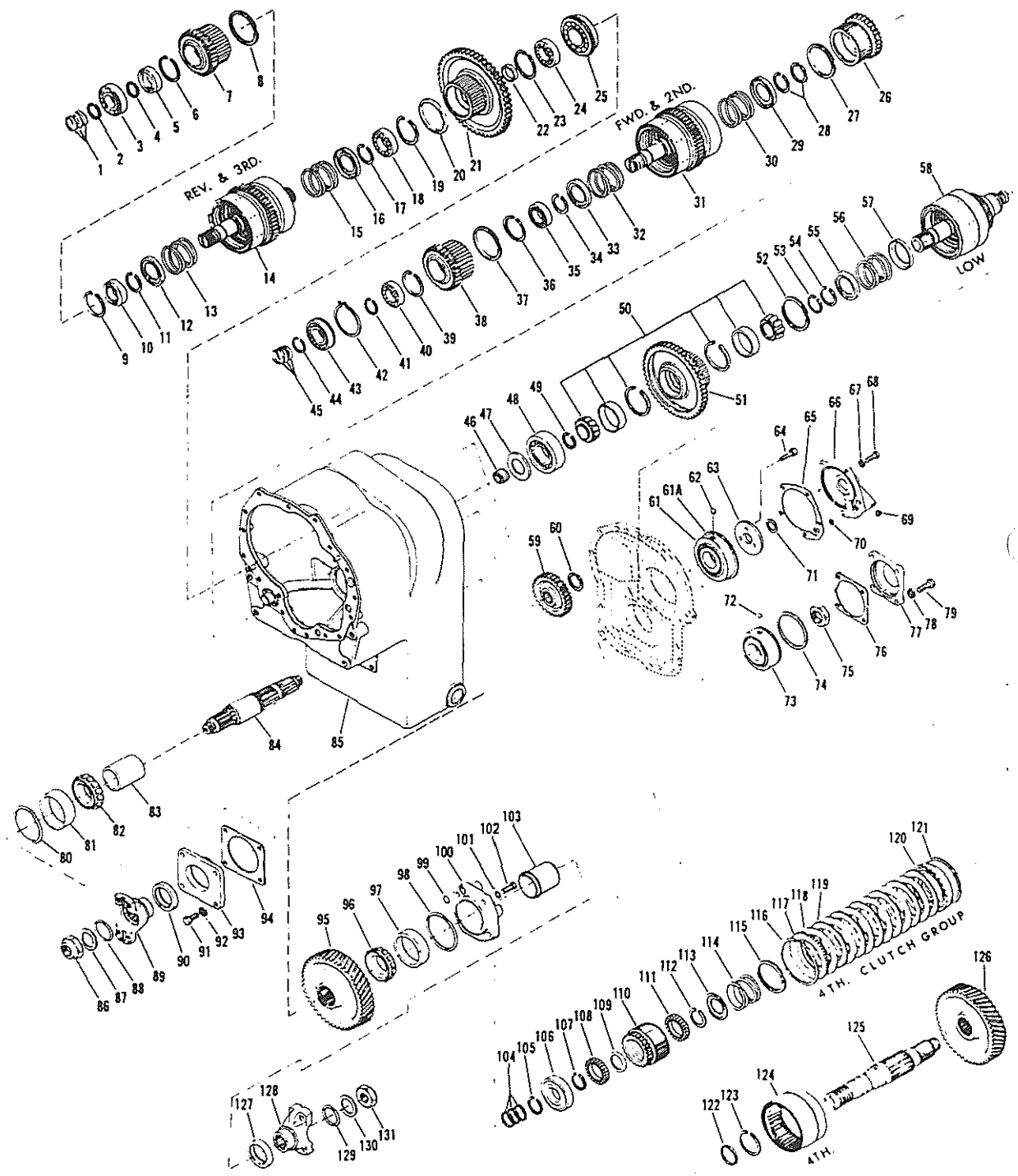
**Transmission - Gear & Shaft Group\***  
**Transmission, group d'arbres & engrenages\***  
**Antriebezahnräder und Wellengruppe\***  
**Transmissão grupo de eixos e engrenagens\***  
**Transmisión grupo de ejes y engranajes\***



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	215183	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
3	225603	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
4	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
5	233389	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
6	223877	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
7	233706	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
8	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	223877	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
10	230829	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
11	654613	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
12	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
13	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	—	—	Clutch & drum assy	ens embr & tambour	Kuppl & Trommel voll	embrg & tambor conj	embrg y tambor conj
15	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
16	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
17	654613	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
18	230860	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
19	223874	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
20	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
21	231252	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
22	230906	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
23	223874	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
24	233390	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
25	658038	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
26	231239	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
27	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
28	654613	2	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
29	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
30	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
31	—	—	Clutch & drum assy	ens embr & tambour	Kuppl & Trommel voll	embrg & tambor conj	embrg y tambor conj
32	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
33	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
34	654613	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
35	230829	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
36	223877	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
37	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
38	233706	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
39	223877	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
40	233389	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
41	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
42	230889	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
43	223349	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
44	224083	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
45	215183	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
46	230886	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
47	231775	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa

<sup>1</sup> See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

\*439A111 & →, 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 195FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & →, 441A111 & →, 441A112FSC → 115FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →.



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

TS-13486

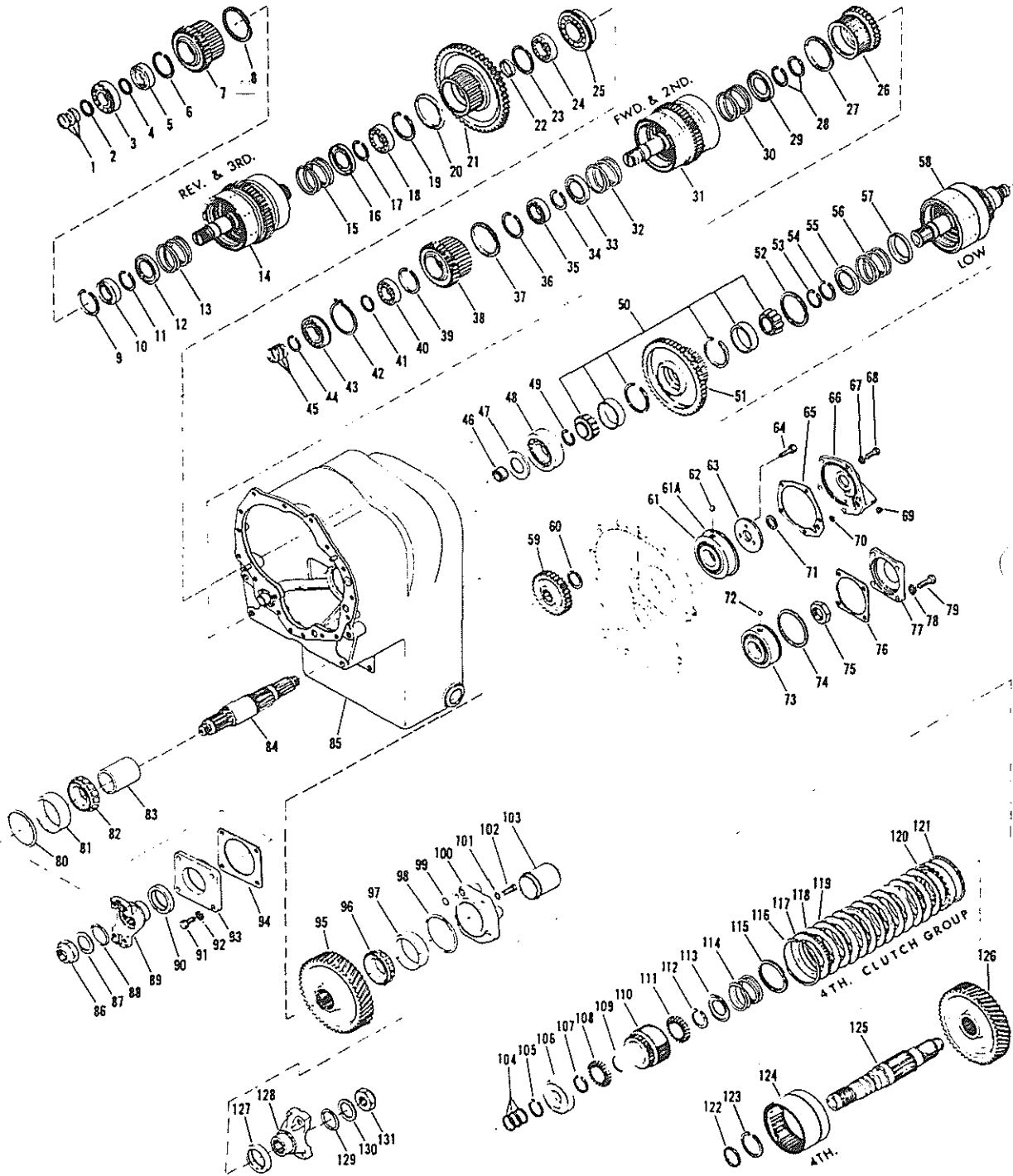
Transmission - Gear & Shaft Group\*  
 Transmission, group d'arbres & engrenages\*  
 Getriebezahnräder und Wellengruppe\*  
 Transmissão grupo de eixos e engrenagens\*  
 Transmisión grupo de ejes y engranajes\*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
48	231779	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
49	801819	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
50	231780	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
51	233313	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
52	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
53	232076	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
54	654613	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
55	232089	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
56	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
57	232088	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
58		—	Clutch & drum assy	ens embr & tambour	Kuppl & Trommel voll	embrg & tambor conj	embrg y tambor conj
59	233312	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
60	224106	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
61	233968	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
61A	224007	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
62	10J-15	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
63	237003	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
64	9C-614	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
65	231193	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
66	233955	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
67	4E-06	5	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
68	1C-618	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
69	16F-02	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
70	25K-30016	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
71	208768	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	10J-15	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
73	231646	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
74	230952	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
75	215634	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
76	230918	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
77	231412	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
78	4E-09	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
79	1C-920	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
80	25K-40400	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
81	1303281	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegelgr	capa rolamento	cubeta rodamiento
82	315447	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
83	233965	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaciador	espaciador
84	233964	1	Shaft output	arbre sortie	Welle Leistungs	eixo saída	eje salida
85	231618	1	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
86	222960	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
87	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
88	25K-60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
89	231749	1	Flange output	bride sortie	Flansch Ausgangs	flange saída	platina salida
90	230954	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
91	1C-920	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
92	4E-09	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

\* See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

\* 439A111 & → 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 195FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & → 441A111 & → 441A112FSC → 115FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →.



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

TS-13486

**Transmission - Gear & Shaft Group\***  
**Transmission, group d'arbres & engrenages\***  
**Getriebezahnräder und Wellengruppe\***  
**Transmissão grupo de eixos e engrenagens\***  
**Transmisión grupo de ejes y engranajes\***



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
93	231818	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
94	#231848	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
94A	#231849	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
94B	#231850	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
94C	#231851	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
95	233963	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
96	1315447	1	Cone roller brg	cône roulement	Kegel Rollenlager	cone rolamento	cono rodamiento
97	742240	1	Cup roller brg	cuvette roulement	Aussenring Kegellgr	capa rolamento	cupeta rodamiento
98	25K-40412	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
99	25K-30026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
100	233100	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
101	4E-09	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
102	1C-928	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
103	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
104	209560	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
105	230888	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
106	231687	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
107	230888	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
108	231624	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
109	232405	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
110	233314	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
111	231624	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
112	230888	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
113	232089	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
114	230822	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
115	731160	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
116	215190	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
117	224774	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
118	233166	6	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interior	disco interno
119	224772	6	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco exterior	disco externo
120	230850	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
121	224771	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
122	230857	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
123	224065	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
124	231241	1	Drum	tambour	Trommel	tambor	tambor
125	7#233961	1	Shaft idler	arbre fou	Leerlaufwelle	eixo louco	eje loco
125A	#235507	1	Shaft idler	arbre fou	Leerlaufwelle	eixo louco	eje loco
126	7#233962	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
126A	#235506	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
126B	6#230292	1	Key	clavette	Keil	chaveta	chaveta
127	225823	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
128	233099	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
129	25K-60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
130	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
131	222960	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

2.004" (0,10 mm)

3.007" (0,18 mm)

4.010" (0,25 mm)

5.020"

\*439A111 & →, 439A101FSC → 115FSC, 139FSC, 141FSC, 147FSC, 151FSC, 171FSC, 175FSC, 184FSC, 189FSC, 191FSC, 195FSC, 257FSC → 261FSC, 263FSC → 268FSC, 270FSC, 271FSC, 274FSC → 288FSC, 292FSC, 294FSC & →, 441A111 & →, 441A112FSC → 115FSC, 132FSC → 137FSC, 143FSC → 145FSC, 147FSC & →

6439A165 & →, 441A235 & →

7439A111 → 164, 441A111 → 234

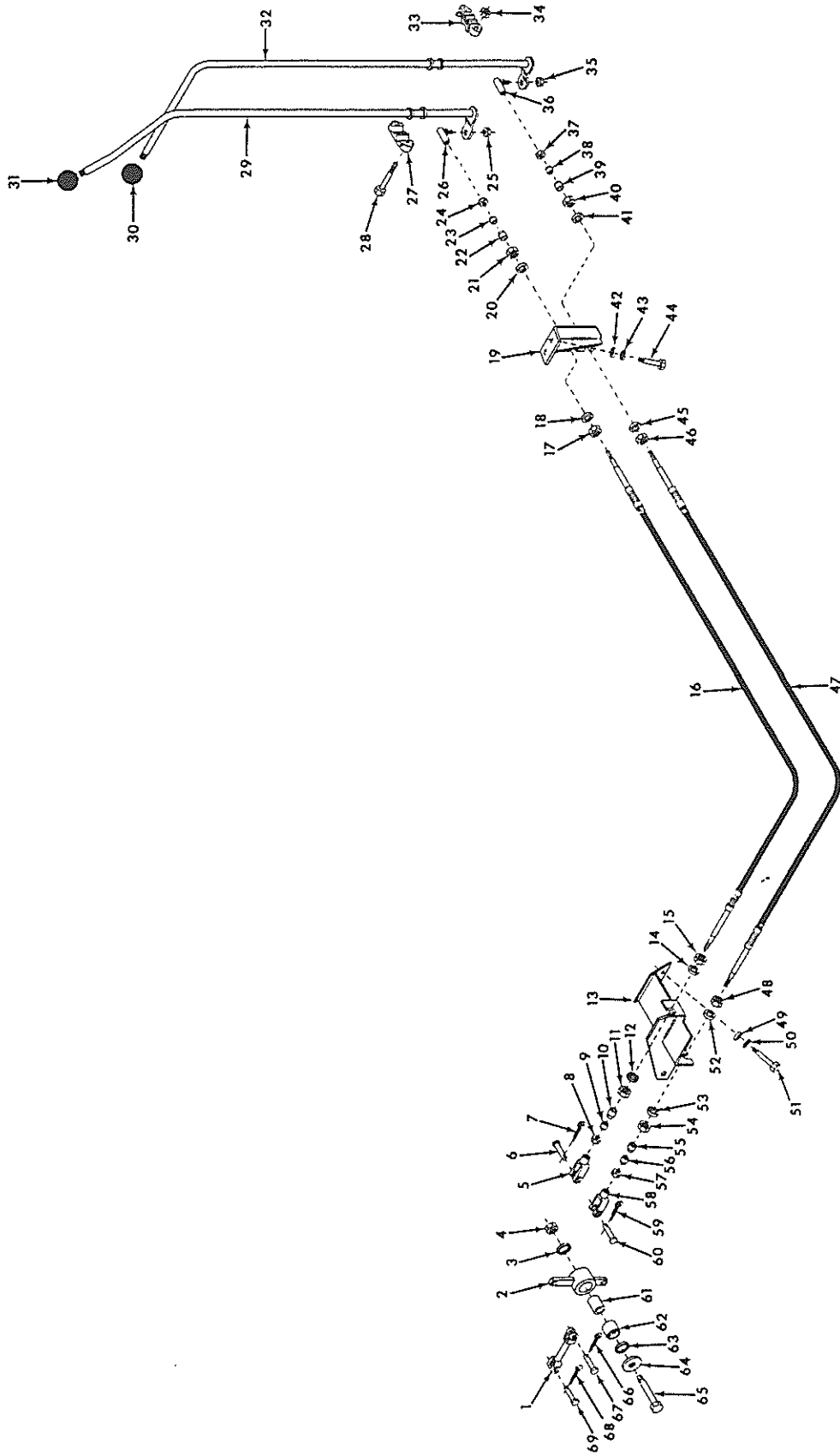
8For replacement of item 125 or 126 use 801894 kit which consists of (1) 235507 idler shaft, (1) 235506 gear and (1) 230293 key.

8Pour remplacement de pièce 125 ou 126 employer 801894 jeu quel se compose de (1) 235507 arbre fou, (1) 235506 engrenage et (1) 230293 clavette.

8Für Austausch von erztteil 125 oder 126 verwenden 801894 Satz beshehen aus (1) 235507 Leerlaufwelle, (1) 235506 Zahnrad und (1) 230293 Keil.

8a reposição de peça 125 o 126 usar 801894 jogo qual consist em (1) 235507 eixo louco, (1) 235506 engrenagem e (1) 230293 chaveta.

8a recambio de pieza 125 o 126 emplear 801894 juego que consiste de (1) 235507 ejo loco, (1) 235506 engranaje y (1) 230293 chaveta.





Transmission Controls \*  
 Commandes de la transmission \*  
 Getriebeschalthebel \*  
 Controles da transmissão \*  
 Controles de la transmisión \*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	569764	1	Link	articulation	Gelenk	articulação	articulación
2	2501556	1	Bellcrank assy	levier coudé ens	Kniehebel vollst	balancinho conj	balancín conj
3	1522535	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	selfo
4	18D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	1539181	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
6	4F-05062	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
7	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
8	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	1	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
10	1	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
11	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	2501462	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
13A	66D-04	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	<sup>2</sup> 2501423	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
17	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	2501313	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
20	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
22	1	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
23	1	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
24	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
26	1306167	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulação esf	articulación esf
27	2501575	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
28	24C-532	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	2501258	1	Ctrl lever 4 speed	levier comde 4 vit	Schalthebel 4-Gang	alav cntrl 4 veloc	palanca cntrl 4 veloc
30	1543367	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	botón
31	1543367	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	botón
32	2501259	1	Ctrl lever fwd & rev	levier comde av & ar	Schlttbl vor & rück	alav cntrl fr & ré	palan cntrl av & re
33	2501575	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
34	18D-05	4	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
35	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
36	1306167	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	articulação esf	articulación esf
37	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
38	<sup>3</sup> 1	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope

\*Note: For solid transmission linkage see SG-712.

\*Note: Pour timonerie de transmission solidaire voir SG-712.

\*Bemerkung: Für integrierend Getriebegehänge siehe SG-712.

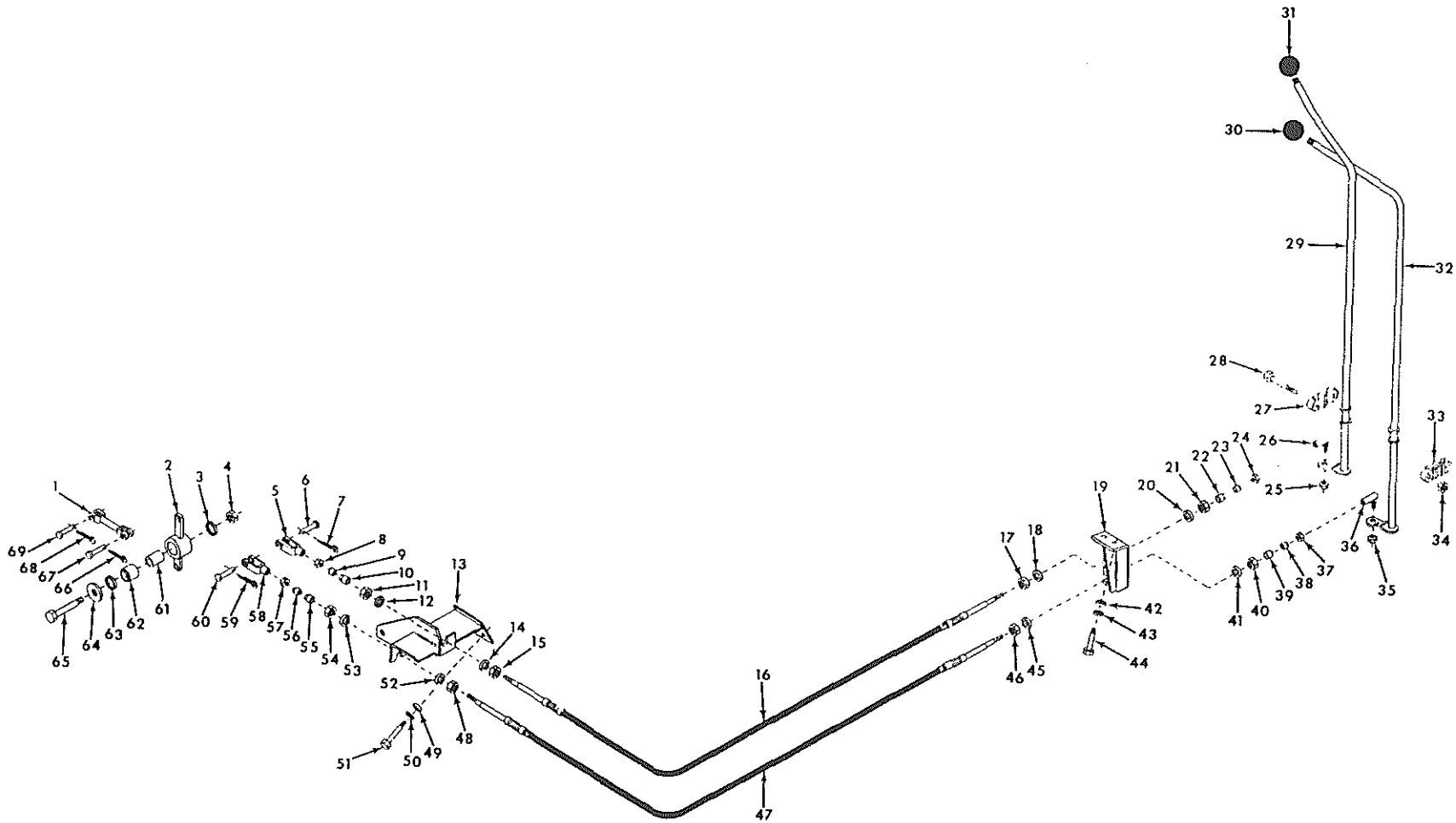
\*Nota: Para articulação da transmissão interço veja SG-712.

\*Nota: Para articulación de transmisión enterizo véase SG-712.

<sup>1</sup>Part of. Partie du. Teil der. Parte do. Parte de. 16

<sup>2</sup>Inc. 9→12, 14, 15, 17, 18, 20→23

<sup>3</sup>Part of. Partie du. Teil der. Parte do. Parte de. 47

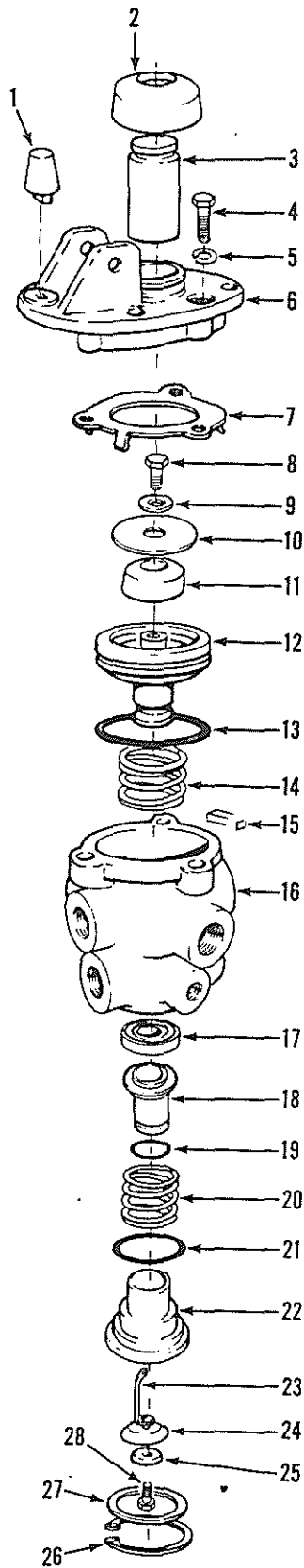


T32-1

(2B13)

Printed in U.S.  
PM 296

TS-13043



TS-11001

**Valve Assembly, Air Brake**  
**Ensemble de soupape du frein à air**  
**Luftbremsventil vollständig**  
**Conjunto de válvula do freio pneumático**  
**Conjunto de válvula del freno neumático**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1945996	2	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
B	3290125	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
C	3290124	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
D	3290099	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
E	3290106	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	conjunto de reparo	juego de reparación
1	513932	1	Stop rubber	butée caoutchouc	Gummianschlag	batente borracha	tope goma
2	875762	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
3	3290122	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
4	1C-520	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E-05	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	949260	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	894543	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
8	21C-410	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	894542	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	894541	1	Valve seat	siège soupape	Ventilsitz	assento válvula	asiento válvula
11	894540	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
12	894539	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
13	25K-40204	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	875754	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	949261	1	Filter	filtre	Filter	filtro	filtro
16	3290105	1	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
17	894537	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
18	894538	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
19	25K-20020	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	894536	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
21	25K-30112	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
22	894535	1	Valve seat	siège soupape	Ventilsitz	assento válvula	asiento válv
23	894534	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
24	894533	1	Diaphragm	diaphragme	Membran	diafragma	diafragma
25	894532	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	661415	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
27	949264	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	87G-806	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

<sup>1</sup>Inc 1—28 Two (2) used per machine. Quantities listed are for one (1).

<sup>1</sup>Inc 1—28 Employer deux (2) par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).

<sup>1</sup>Inc 1—28 Zwei (2) verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).

<sup>1</sup>Inc 1—28 Usar dois (2) por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).

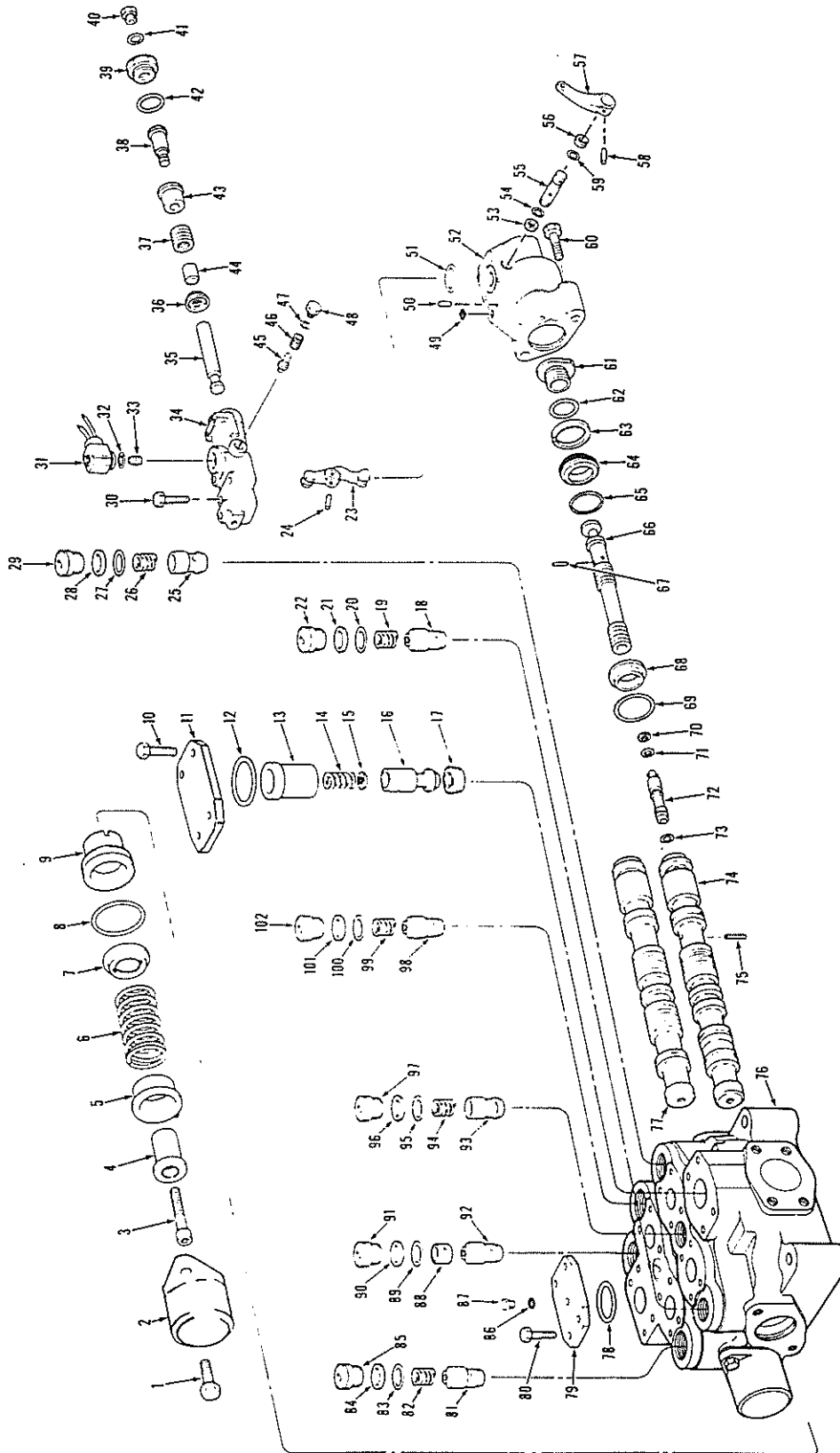
<sup>1</sup>Inc 1—28 Emplear dos (2) por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).

<sup>2</sup>Inc 1, 2, 11, 13—15, 18—21, 23, 24

<sup>3</sup>Inc 1, 2, 18, 19, 21, 24

<sup>4</sup>Inc 6—12

<sup>5</sup>Inc 17—25, 28



Valve Assembly, Main\*  
 Soupape principal, ensemble\*  
 Hauptventil vollständig\*  
 Válvula principal, conjunto\*  
 Válvula principal, conjunto\*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
34	960158	2	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
34A	853750	2	Ball, housing	bille boîtier	Kugelgehäuse	esfera carcaça	bola carcasa
35	6960156	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
35A	7960160	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	árbol
36	960155	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
37	960163	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
38	960154	2	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
39	960211	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
40	25K-3	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
41	91F-3	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
42	91F-11	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
43	961044	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
44	6960161	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
44A	7960162	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
45	960159	4	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	êmbolo buzo
46	960164	4	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
47	91F-6	4	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	960237	4	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
49	25K-20014	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	730913	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
51	25K-20112	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	960169	2	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
52A	7962261	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
52B	7962262	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
52C	725K-30208	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
53	5204229	2	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
54	25K-20016	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
55	960170	2	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
56	5204229	2	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
57	960171	2	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
58	960172	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
59	25K-20016	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
60	1C-616	4	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
61	960209	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
62	25K-20112	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
63	960173	2	Ring piston	segment de piston	Kolben-Ring	anel de segmento	anillo de pistón
64	960168	2	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
65	25K-30118	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
66	960174	2	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
67	960212	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
68	960167	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
69	25K-30208	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
70	6960216	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
71	625K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	6960175	1	Emergency lower	secours inferieur	Unt Notbremse	emergência inferior	inferior emergencia
73	625K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

\*Cummins 439A101 → 438, 445, 439A101FSC → 278FSC, G.M. 441A101 → 296, 441A101FSC → 136FSC

6For boom plunger only.

6Seulement pour le plongeur de flèche.

6Nur für Druckstange Hubarm.

6Somente para embolo do braço

6Unicamente para de aguilón embolo brazo

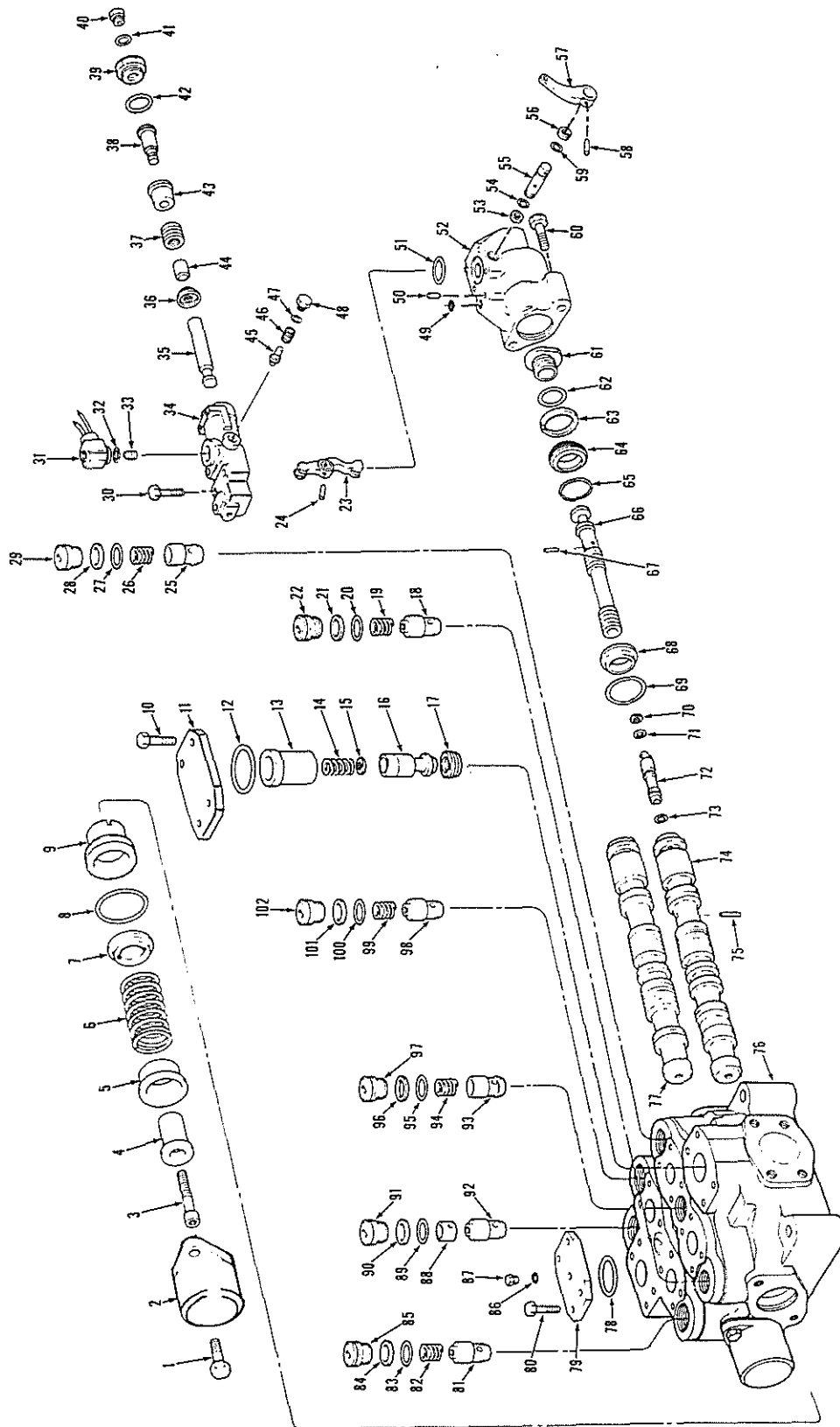
7For bucket plunger only.

7Seulement pour plongeur de godet.

7Nur für Druckstangehubarm.

7Somente para embolo do braço.

7Unicamente para embolo brazo del aguilón.



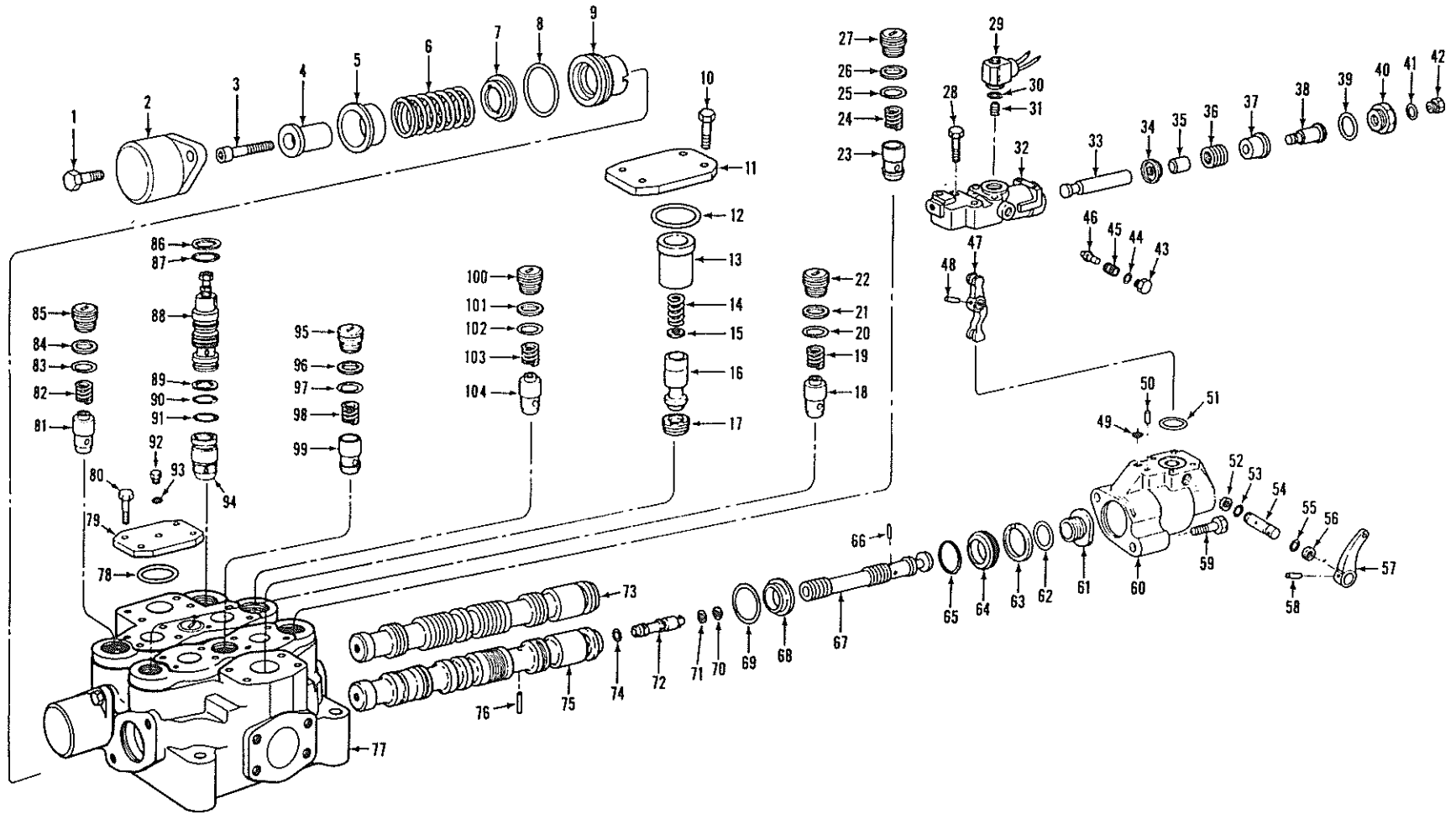
Valve Assembly, Main\*  
 Soupape principal, ensemble\*  
 Hauptventil vollständig\*  
 Válvula principal, conjunto\*  
 Válvula principal, conjunto\*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
74	9_____	1	Plunger boom	bras de plongeur	Taucher	viga do pistão	aguilon embolo buzc
75	960176	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
76	9_____	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
77	9_____	1	Plunger bucket	cuv de plongeur	Taucheimer	palheta do pistão	culo de embolo buz
78	25K-40124	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
79	960177	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
80	6190015	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	botón
81	960178	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
82	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
83	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
84	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
85	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
86	91F-3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
87	25K-3	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
88	6190106	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
89	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
90	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
91	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
92	2514468	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
93	960151	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
94	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
95	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
96	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
97	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
98	960178	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
99	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
100	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
101	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
102	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

\*Cummins 439A101 → 438, 439, 439A101FSC → 278FSC, G.M. 441A101 → 296, 441A101FSC → 136FSC.



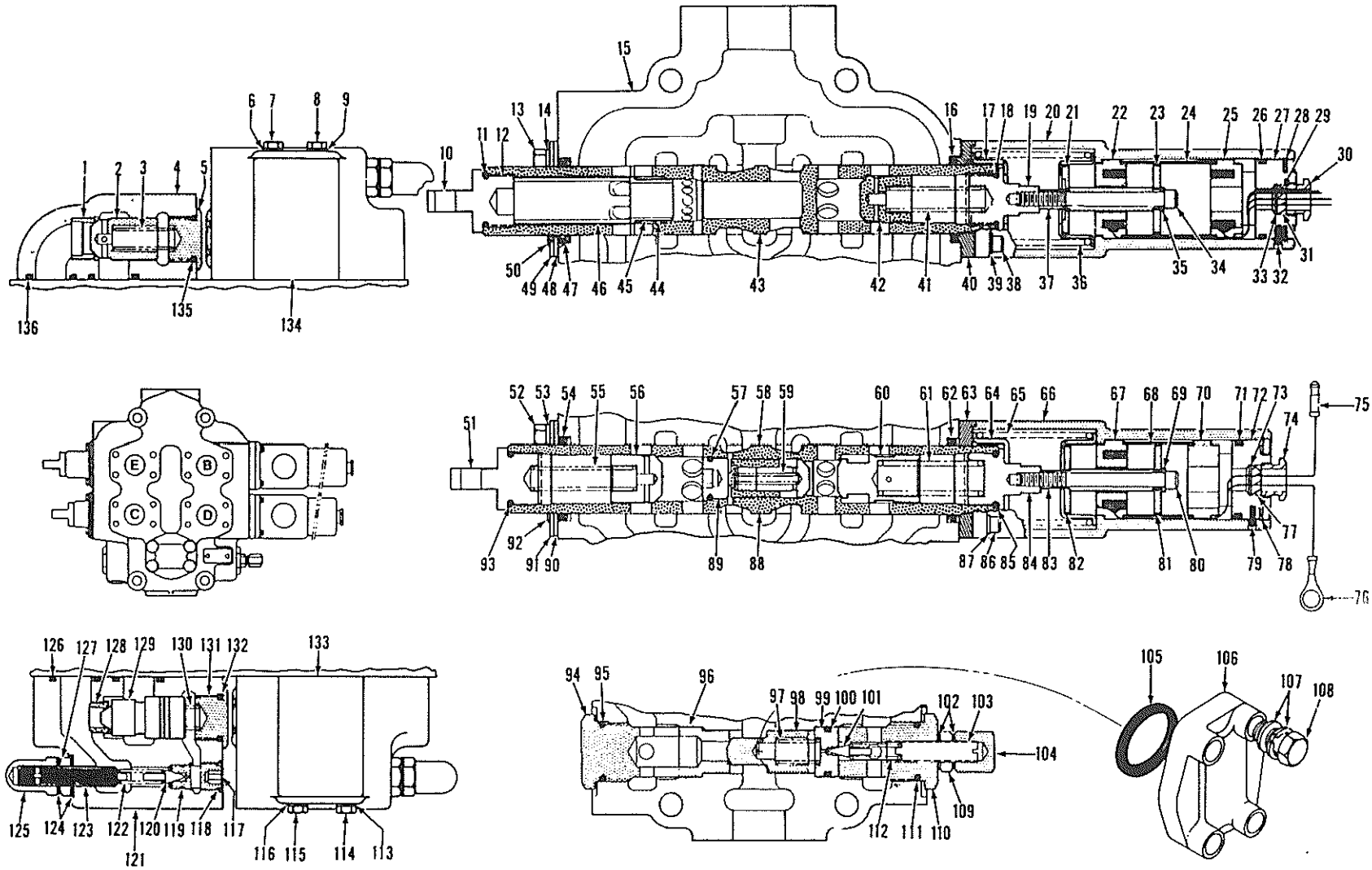


V8A-1

(2C5)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-14436



Valve Assembly (Two Spool)\*

Ensemble de soupape (deux tiroirs)\*

Ventil vollständig (Zwei Spulen)\*

Conjunto da válvula (dois carretéis)\*

Conjunto de la válvula (dos carretes)\*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,4</sup> 2506390	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
1	961290	1	Seat relief	siège de repas	Sicherheitsvnt Sitz	sede de alívio	asiento de alívio
2	961288	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
3	961289	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	<sup>3</sup> _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
5	947906	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
6	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	1C-640	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
8	1C-640	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
9	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	943180	1	Plunger eye	plongeur oeil	Druckstangenauge	olho embolo	ojo embolo
11	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	961062	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
13	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
14	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
15	<sup>3</sup> _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
16	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
17	944840	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
18	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
19	961066	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
20	961061	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
21	961298	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
22	961063	1	Coil assy	bobine ens	Spule vollst	bobina conj	bobina conj
23	960914	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
1	961297	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
25	961063	1	Coil assy	bobine ens	Spule vollst	bobina conj	bobina conj
26	25K-40120	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
27	960913	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
28	961021	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
29	961022	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
30	960911	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
31	961013	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
32	35G-1008	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
33	946378	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
34	11G-556	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
35	961014	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
36	944840	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
37	961296	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
38	11G-420	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
39	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
40	948837	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
41	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
42	943184	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
43	<sup>3</sup> _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
44	946823	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
45	961060	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
46	961295	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
47	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
48	944838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
49	949237	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
50	949236	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpador
51	943180	1	Plunger eye	plongeur oeil	Druckstangenauge	olho embolo	ojo embolo
52	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
53	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello

\*Cummins 439A279FSC &→, G.M. 441A137FSC &→

<sup>2</sup>Inc. 1→136

<sup>3</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

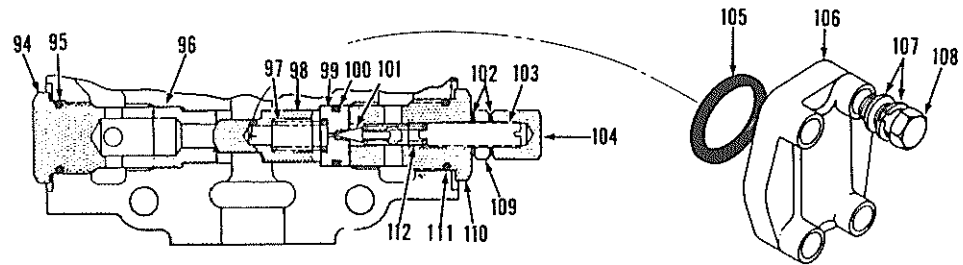
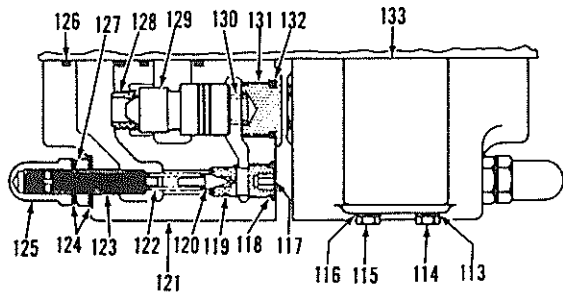
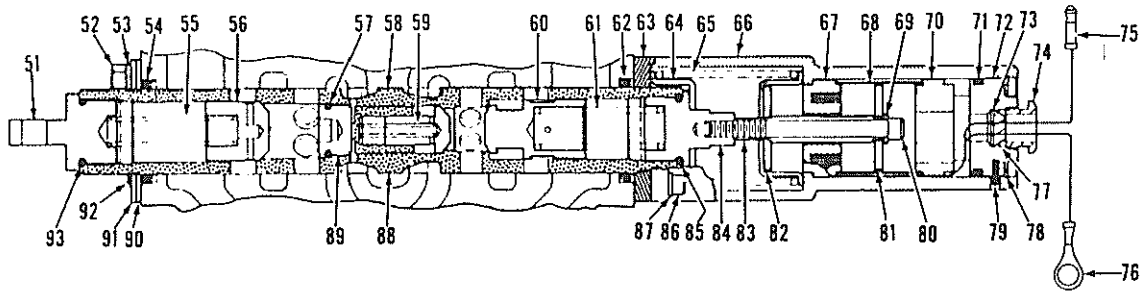
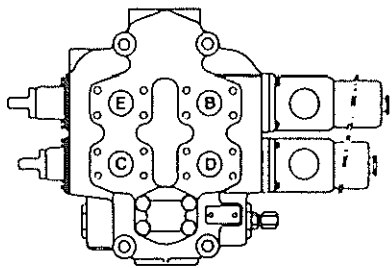
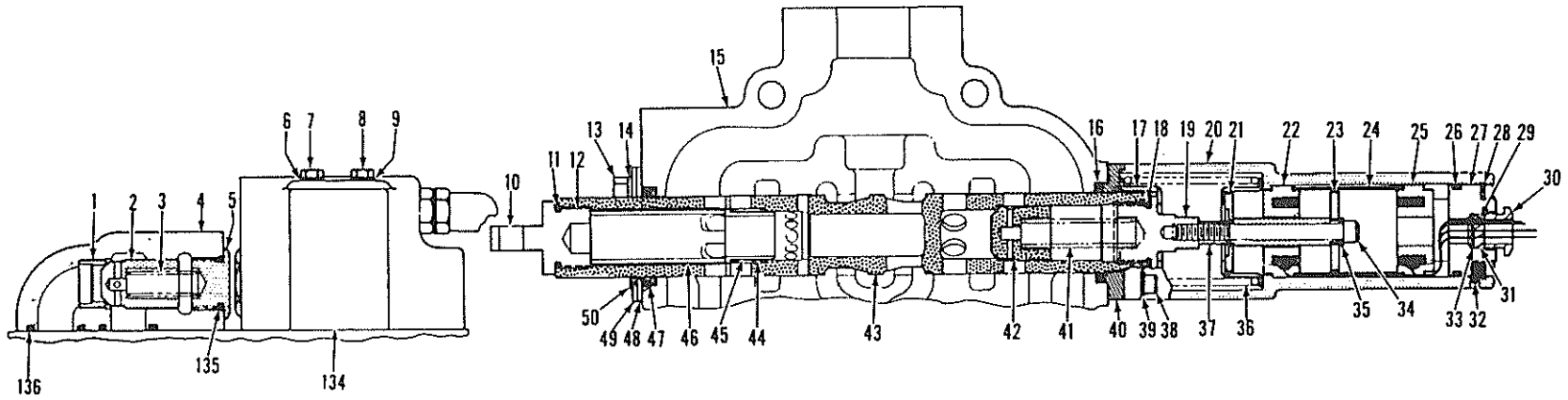
<sup>4</sup>For replacement use 2516946 valve assy plus 1-2517060 harness.

<sup>4</sup>Pour remplacement utiliser 2516946 ensemble de soupape et 1-2517060 harnais.

<sup>4</sup>Zum Auswechseln 2516946 Ventil-Baugruppe und 1-2517060 Kabelbaum benutzen.

<sup>4</sup>Para substituição usar 2516946 conjunto de válvula e 1-2517060 chicote

<sup>4</sup>Para recambio usar 2516946 conjunto de válvula y 1-2517060 mazo



(2C9)

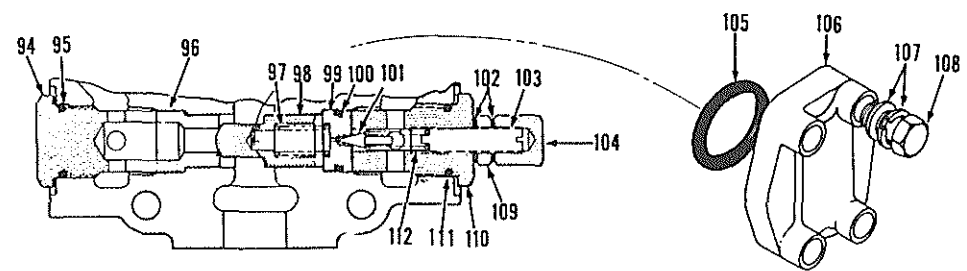
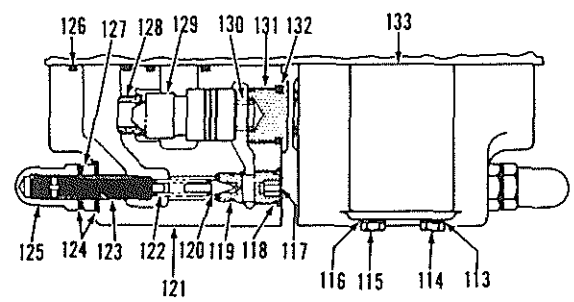
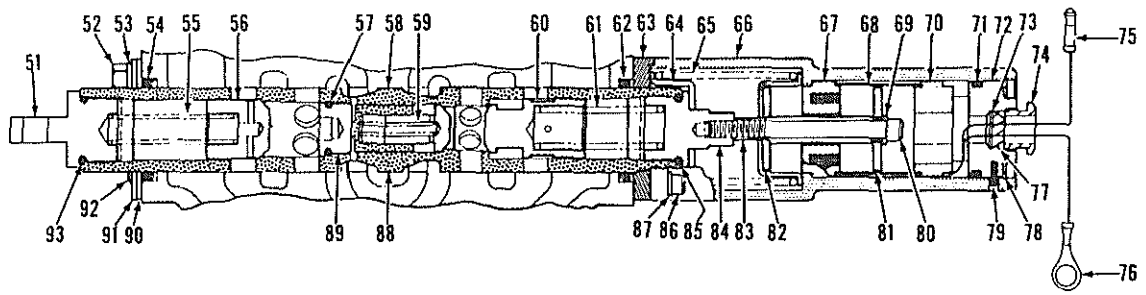
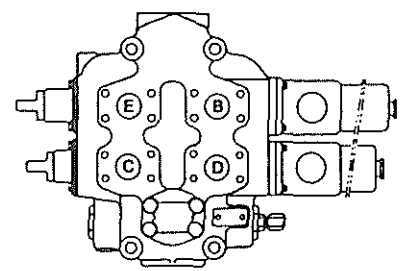
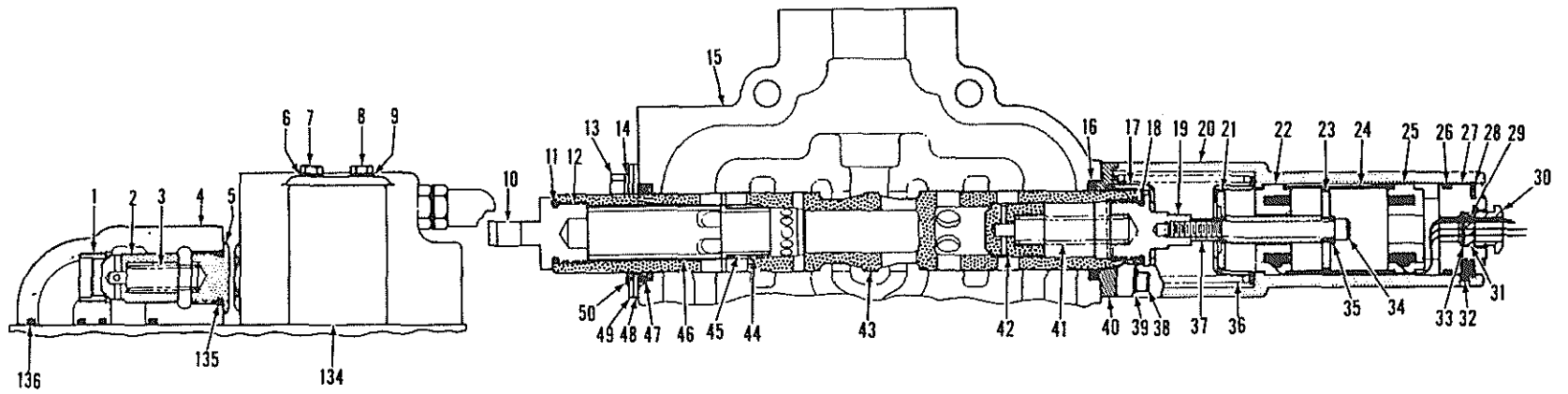
PM 2993  
Printed in U.S.A.

Valve Assembly (Two Spool)\*  
 Ensemble de soupape (deux tiroirs)\*  
 Ventil vollständig (Zwei Spulen)\*  
 Conjunto da válvula (dois carretéis)\*  
 Conjunto de la válvula (dos carretes)\*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
55	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
56	946817	1	Check	clapet	Ruckschlagventil	gatilho	clapeta
57	7-----	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
58	7-----	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
59	7-----	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
60	961058	1	Check	clapet	Ruckschlagventil	gatilho	clapeta
61	961059	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
62	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
63	948837	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
64	944840	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
65	947326	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
66	961065	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
67	961063	1	Coil assy	bobine ens	Spule vollst	bobina conj	bobina conj
68	961294	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
69	961014	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
70	961015	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
71	25K-40120	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	9601913	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
73	§ <sup>3</sup> -----	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
74	960911	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
75	961057	3	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
76	961056	3	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
77	961013	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
77A	961016	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
78	961021	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
79	35G-1008	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
80	11G-556	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
81	960914	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
82	961298	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
83	961296	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
84	961066	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
85	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
86	11G-420	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
87	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
88	§ <sup>7</sup> -----	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
89	§ <sup>7</sup> -----	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
90	944838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
91	949237	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
92	949236	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
93	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
94	947845	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
95	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
96	947840	1	Seat	siege	Sitz	assento	asiento
97	946805	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
98	947844	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
99	947841	1	Seat	siege	Sitz	assento	asiento
100	25K-40030	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
101	886739	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
102	613750	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
103	944890	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
104	49D-8	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
105	58K-222	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
106	947864	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
107	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
107A	867747	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

\*Cummins 439A279FSC & →, G.M. 441A137FSC & →  
<sup>7</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A



Valve Assembly (Two Spool)\*  
 Ensemble de soupape (deux tiroirs)\*  
 Ventil vollständig (Zwei Spulen)\*  
 Conjunto da válvula (dois carreteis)\*  
 Conjunto de la válvula (dos carretes)\*

**CLARK**

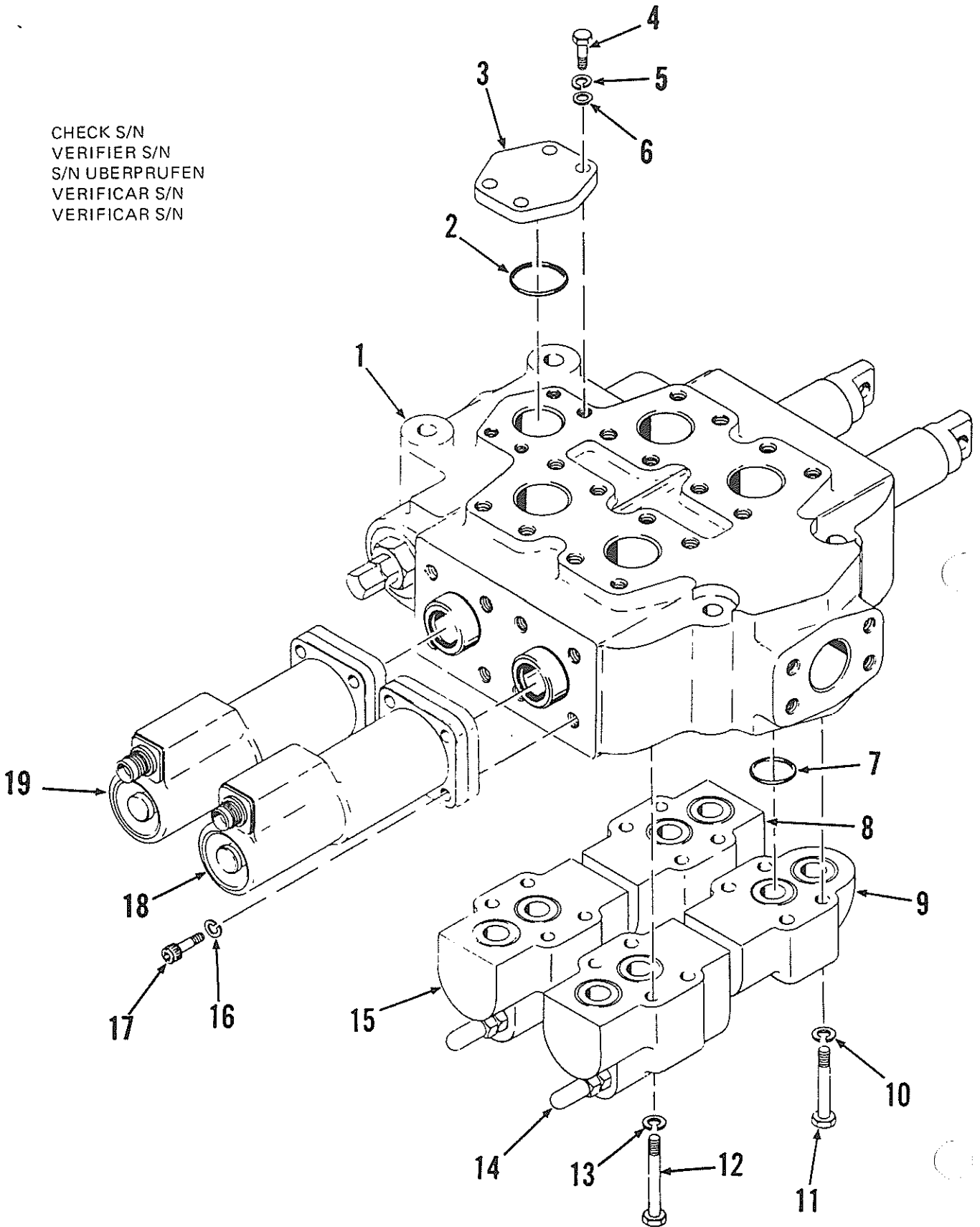
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
108	1C-724	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
109	8D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
110	947846	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
111	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
112	886753	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
113	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
114	1C-640	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
115	1C-640	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
115A	+946797	4	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
116	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
117	961285	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
118	25K-20016	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
119	25K-20014	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
120	886739	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
121	§ <sup>b</sup> -----	---	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
122	886753	1	Spring	ressort	Feder	moia	resorte
123	944855	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
124	613750	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
125	944853	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
126	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
127	8D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
128	961286	1	Seat relief	siège de repas	Sicherheitsvnt Sitz	sede de alivio	asiento de alivio
129	961287	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
130	946805	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
130A	961783	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
131	947906	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
132	1311846	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
133	-----	---	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
134	-----	---	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
135	1311846	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
136	58K-214	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

\*Cummins 439A279FSC & →, G.M. 441A137FSC & →

<sup>b</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase B, C, or D

**CLARK**

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N





Valve Assembly, Main \*  
 Soupape principal, ensemble \*  
 Hauptventil vollständig \*  
 Válvula principal, conjunto \*  
 Válvula principal, conjunto \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2516946	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
1	<sup>3</sup> _____	1	Valve main	soupape principale	Hauptventil	válvula principal	válvula principal
2	58K-222	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	947864	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
4	1C-724	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	867747	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	58K-214	8	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
8	<sup>4</sup> 961335	1	Relief valve	soupape decharge	Überdr Ventil	válvula descarga	válvula alivio
9	<sup>5</sup> 961055	1	Anti-cav valve	soupape anti-cavit	Antikavitationventil	válv anti-cavitação	válv anti-cavitación
10	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	1C-640	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	1C-656	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	4E-06	12	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	<sup>4</sup> 961334	1	Relief valve	soupape decharge	Überdr Ventil	válvula descarga	válvula alivio
15	<sup>4</sup> 961514	1	Relief valve	soupape decharge	Überdr Ventil	válvula descarga	válvula alivio
16	4E-04	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
17	11G-420	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
18	<sup>6</sup> 961784	1	Detent boom	détente de fleche	Auslegerarretierung	detenção do braço	detención pluma
19	<sup>7</sup> 961785	1	Detent bucket	détente du godet	Schaufelarretierung	detenção caçamba	detención cucharón

\*Cummins 439A279FSC & →, G.M. 441A137FSC & ←

<sup>2</sup>Inc. 1—19

<sup>3</sup>See page. Voir page. Siehe Seite. Vide pagina. Vea pagina V13

<sup>4</sup>See page. Voir page. Siehe Seite. Vide pagina. Vea pagina V21

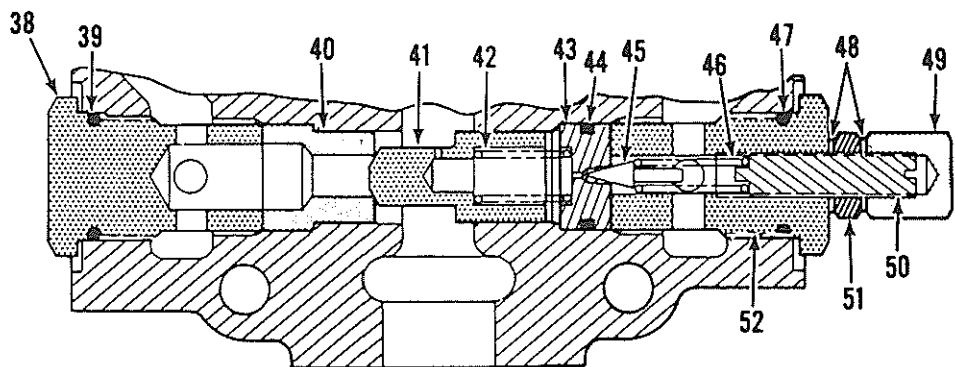
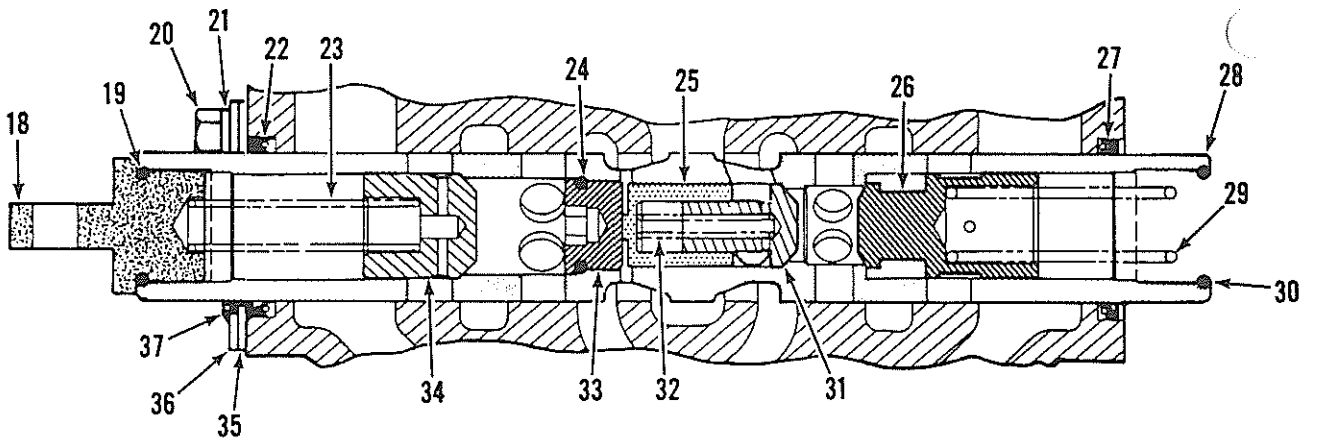
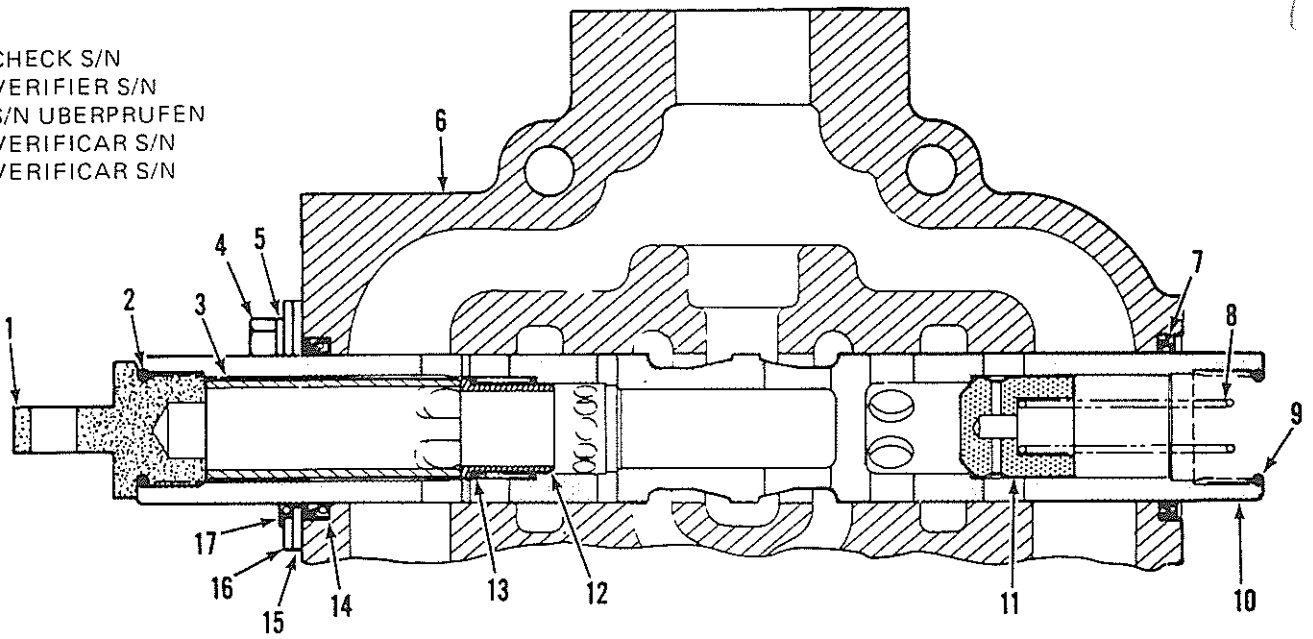
<sup>5</sup>See page. Voir page. Siehe Seite. Vide pagina. Vea pagina V15

<sup>6</sup>See page. Voir page. Siehe Seite. Vide pagina. Vea pagina V17

<sup>7</sup>See page. Voir page. Siehe Seite. Vide pagina. Vea pagina V19

# CLARK

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



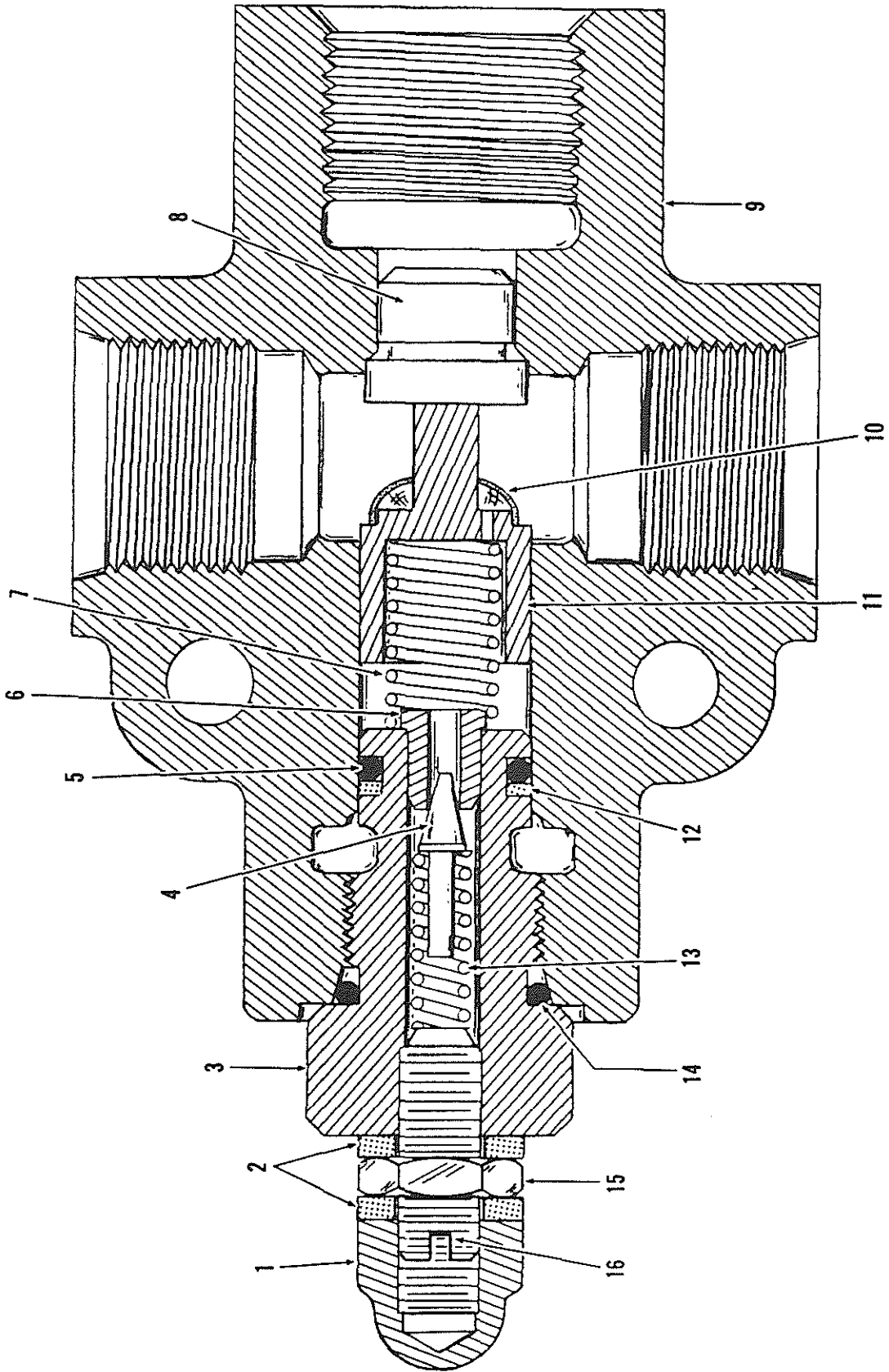
Valve, Main \*  
 Soupape principale \*  
 Hauptventil \*  
 válvula principal \*  
 Válvula principal \*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	943180	1	Plunger eye	plongeur oeil	Druckstangenauge	olho embolo	ojal embolo
2	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	961295	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	§ <sup>2</sup> _____	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaca	carcasa
7	949150	1	Seal	joint étancheité	Dichtung	vedador	sello
8	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
9	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	§ <sup>2</sup> _____	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
11	943184	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
12	961060	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
13	946823	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	949150	1	Seal	joint étancheité	Dichtung	vedador	sello
15	944838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
16	949237	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
17	949236	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
18	943180	1	Plunger eye	plongeur oeil	Druckstangenauge	olho embolo	ojal embolo
19	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
22	949150	1	Seal	joint étancheité	Dichtung	vedador	sello
23	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
24	§ <sup>2</sup> _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
25	§ <sup>2</sup> _____	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
26	961058	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
27	949150	1	Seal	joint etancheité	Dichtung	vedador	sello
28	§ <sup>2</sup> _____	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
29	961059	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
30	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
31	§ <sup>2</sup> _____	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
32	§ <sup>2</sup> _____	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
33	§ <sup>2</sup> _____	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
34	946817	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
35	944838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
36	949237	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
37	949236	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
38	947845	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
39	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
40	947840	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
41	947844	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
42	946805	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
43	947841	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
44	25K-40030	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
45	886739	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
46	886753	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
47	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	613750	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
49	49D-08	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
50	944890	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
51	8D-08	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
52	947846	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa

\*Cummins 439A279FSC & → , G.M. 441A137FSC & →

\*See valve assembly. Voir ensemble de soupape. Siehe Ventil-Baugruppe. Veja conjunto da válvula. Vease conjunto de válvula



Valve Assembly, Pressure Relief, Steering  
 Soupape de décharge de direction, ensemble  
 Lenkungsablassventil vollständig  
 Válvula de descarga da direção, conjunto  
 Válvula de alivio de la dirección, conjunto



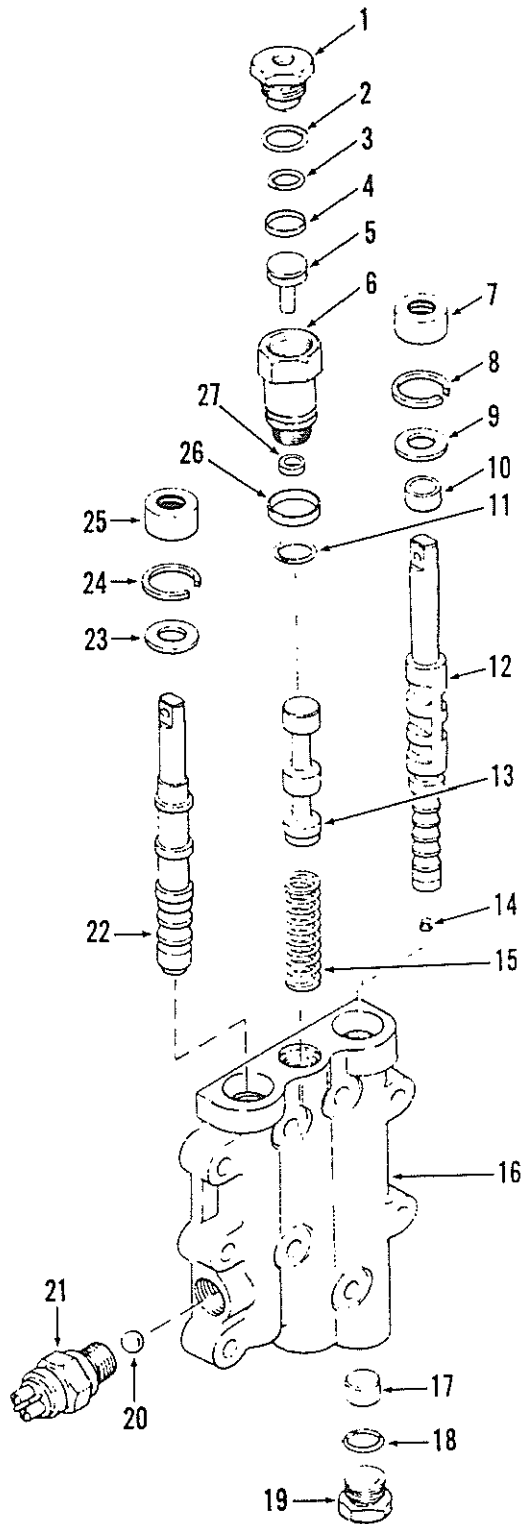
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
A	1509187	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
1	47D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	730396	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	883730	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
4	883734	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
5	91F-9	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	944469	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
7	883733	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	883732	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
9	§ <sup>2</sup> _____	1	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carroceria
10	§ <sup>2</sup> _____	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
11	948260	1	Poppet assy	clapet ens	Ventilkegel vollst	gatilho conj	clapeta conj
12	883737	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
13	944471	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	25K-30026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	8D-05	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	990005	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
17	+40K-04	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
18	+16F-02	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

<sup>1</sup>Inc. 1-18

<sup>2</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

<sup>3</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 11

<sup>4</sup>Inc. 10



TS-9648

Valve Assembly, Transmission Control  
 Ensemble de soupape de commande de la transmission  
 Getrieberegulventil vollständig  
 Conjunto de válvula de controle da transmissão  
 Conjunto de válvula de control de la transmisión

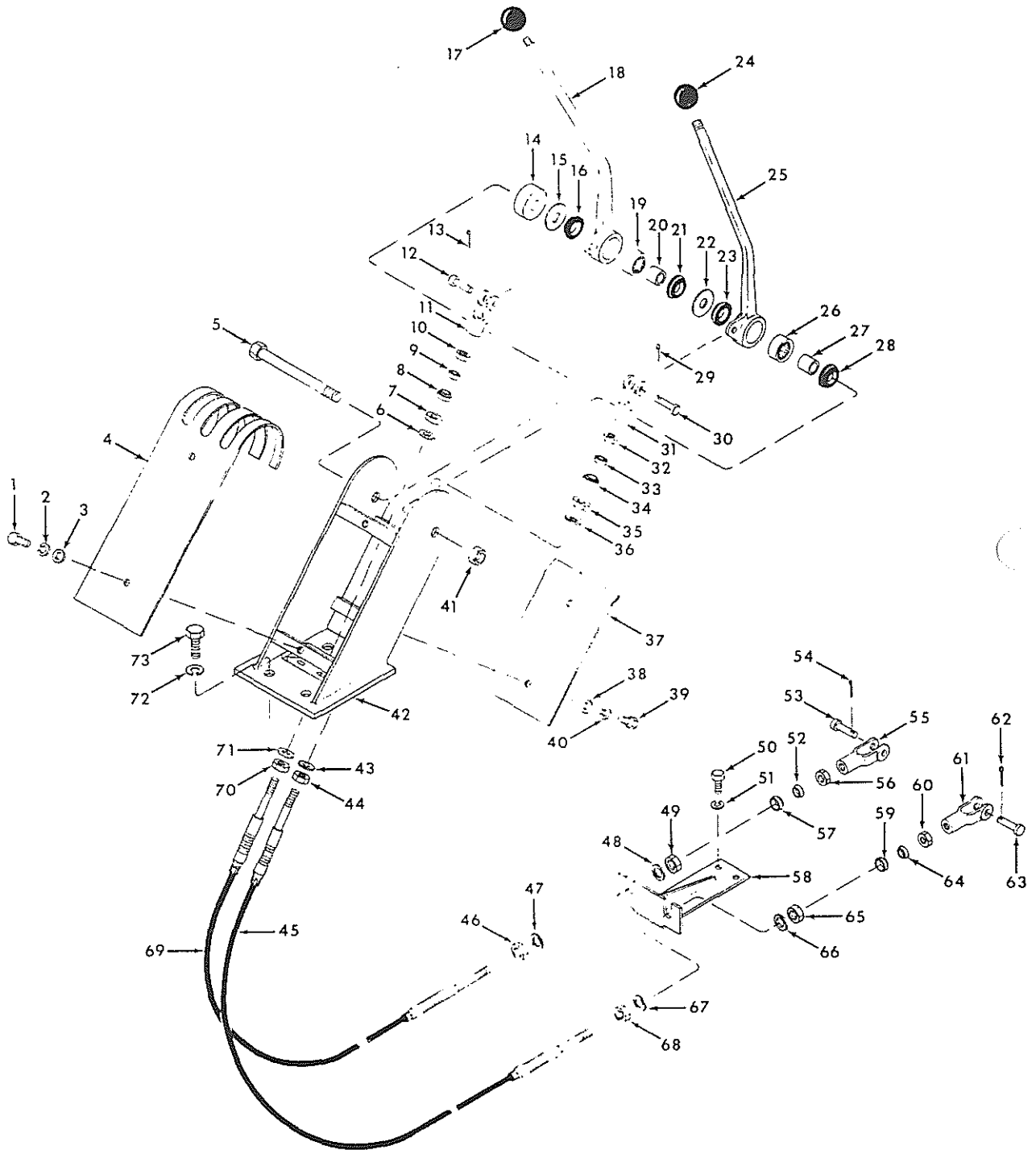


No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	231168	1	Valve transm control	soupape contr transm	Ventil Getrieberegul	válvula contr transm	válvula contr transm
1	217928	1	Plug valve	bouchon soupape	Stopfen Ventil	bujão válvula	tapón válvula
2	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	25K-30020	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
4	227672	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
5	227674	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
6	219342	1	Valve de-clutch	soupape débrayage	Vntl Entkplgs	válvula desembreagen	válvula desembrague
7	234651	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	664140	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	217657	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	231840	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
11	25K-30022	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	§3	1	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
13	§3	1	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
14	16F-01	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
15	231164	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
16	§3	1	Valve body	corps soupape	Ventil Körper	corpo válvula	cuerpo válvula
17			Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
18	91F-7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
19	24K-7	1	Plug pipe	bouchon tuyau	Stopfen Rohr	bujão cano	tapón caño
20	10J-12	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
21	236395	1	Switch neutral start	contact dép pt mort	Schalt Leerlf Start	intrptr arr pto mto	intrptr arr pto mto
22	§3	1	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
23	217657	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	664140	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
	234651	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
	228931	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
27	229131	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello

<sup>1</sup>Inc. 7→9, 12, 14, 16, 18→25

<sup>2</sup>Inc 1→5, 11, 26, 27

<sup>3</sup>See. Voir, Siehe, Veja, Véase A



TS-13039



Valve Controls, Main — Two Spool\*

Commandes de soupape principales — Deux tiroirs\*

auptventilsteuerungen — Zweispulig\*

Principal controle de válvula — Dois carretéis\*

Controles de válvulas principais — Dos carretes\*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	24C-410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	2504442	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
5	24C-896	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	1	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
9	1	1	Bumper	butoir	Stossfänger	batente	tope
10	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	549540	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
12	4F-06106	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
13	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
14	730482	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
15	616795	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
17	1543367	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
18	51515071	1	Lever bucket	levier godet	Hebel Schaufel	alavanca caçamba	palanca cucharón
19	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
20	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
21	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
22	584502	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
24	1543367	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
25	51515072	1	Lever boom	levier fleche	Hebel Hubarm	alavanca braço	palanca aguilón
26	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
27	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
28	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
29	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
30	4F-06106	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
31	549540	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
32	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
33	2	1	Bumper	butoir	Stossfänger	batente	tope
34	2	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
35	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
36	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
37	1515075	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
38	25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
39	24C-410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
40	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

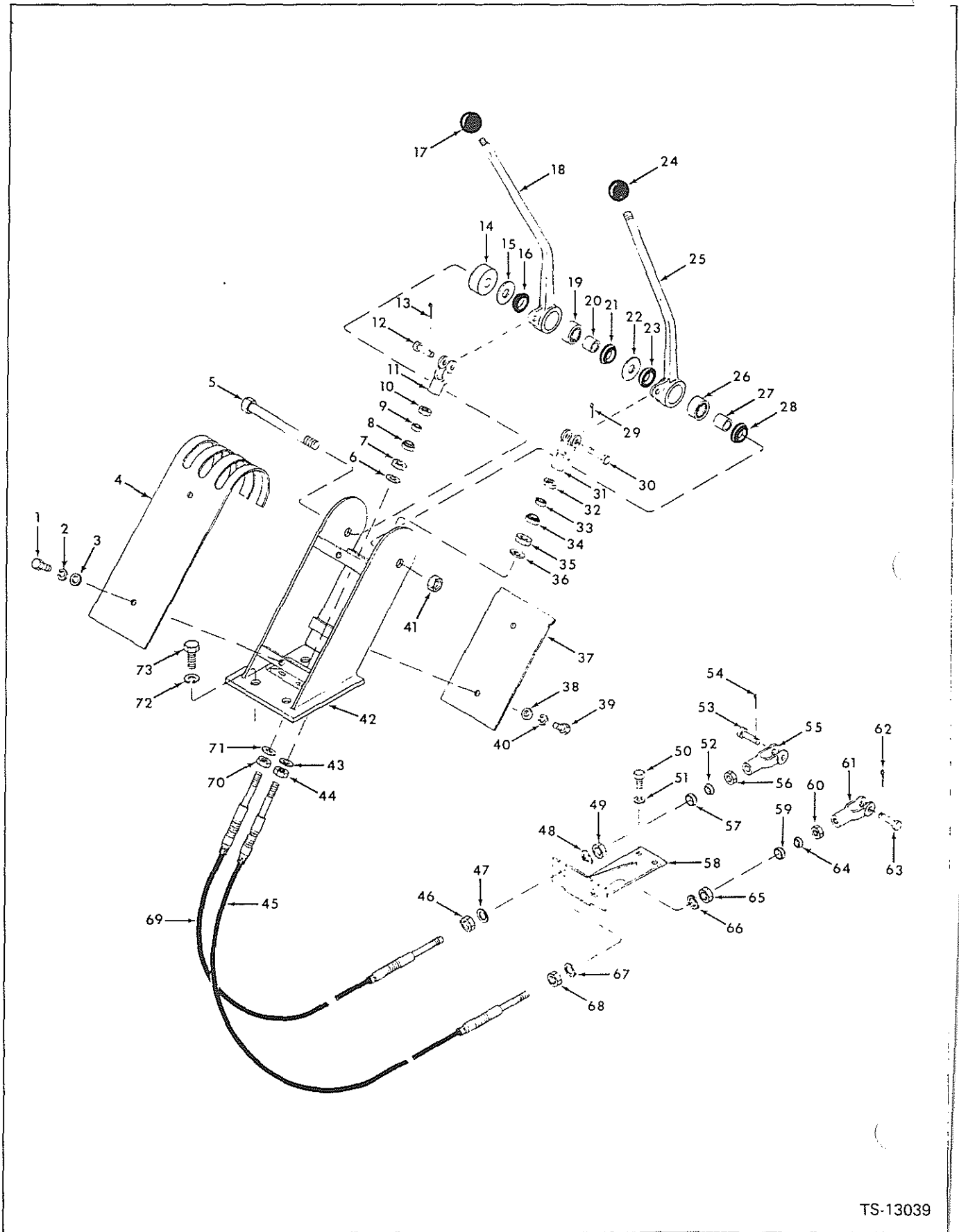
\*Cummins 439A101 & → 439A101FSC → 439A278 FSC, G.M. 441A101 & → 441A101FSC → 441A136 FSC

†Part of Partie du Teil der. Parte do. Parte de. 69

‡Part of Partie du. Teil der. Parte do. Parte de. 45

§Inc 19

¶Inc 26



TS-13039

Valve Controls, Main — Two Spool\*  
 Commandes de soupape principales — Deux tiroirs\*  
 Hauptventilsteuerungen — Zweispulig\*  
 Principal controle de válvula — Dois carretéis\*  
 Controles de válvulas principais — Dos carretes\*



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
41	18D-08	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuercas
42	2504444	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
42A	†4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
42B	†24C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42C	†2504443	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
43	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
45	32516784	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
46	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
47	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
48	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
49	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
50	23C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
52	1	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
53	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
54	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
55	2J-4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
56	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
57	1	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
58	1518833	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
59	2	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
60	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
61	2J-4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
62	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
63	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
64	2	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
65	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
66	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
67	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
68	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
69	42516784	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
70	8D-10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	25E-25	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
72	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
73	24C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

\*Cummins 439A101 & →, 439A101FSC → 439A278FSC, G.M. 441A101 & →, 441A101FSC → 441A136FSC

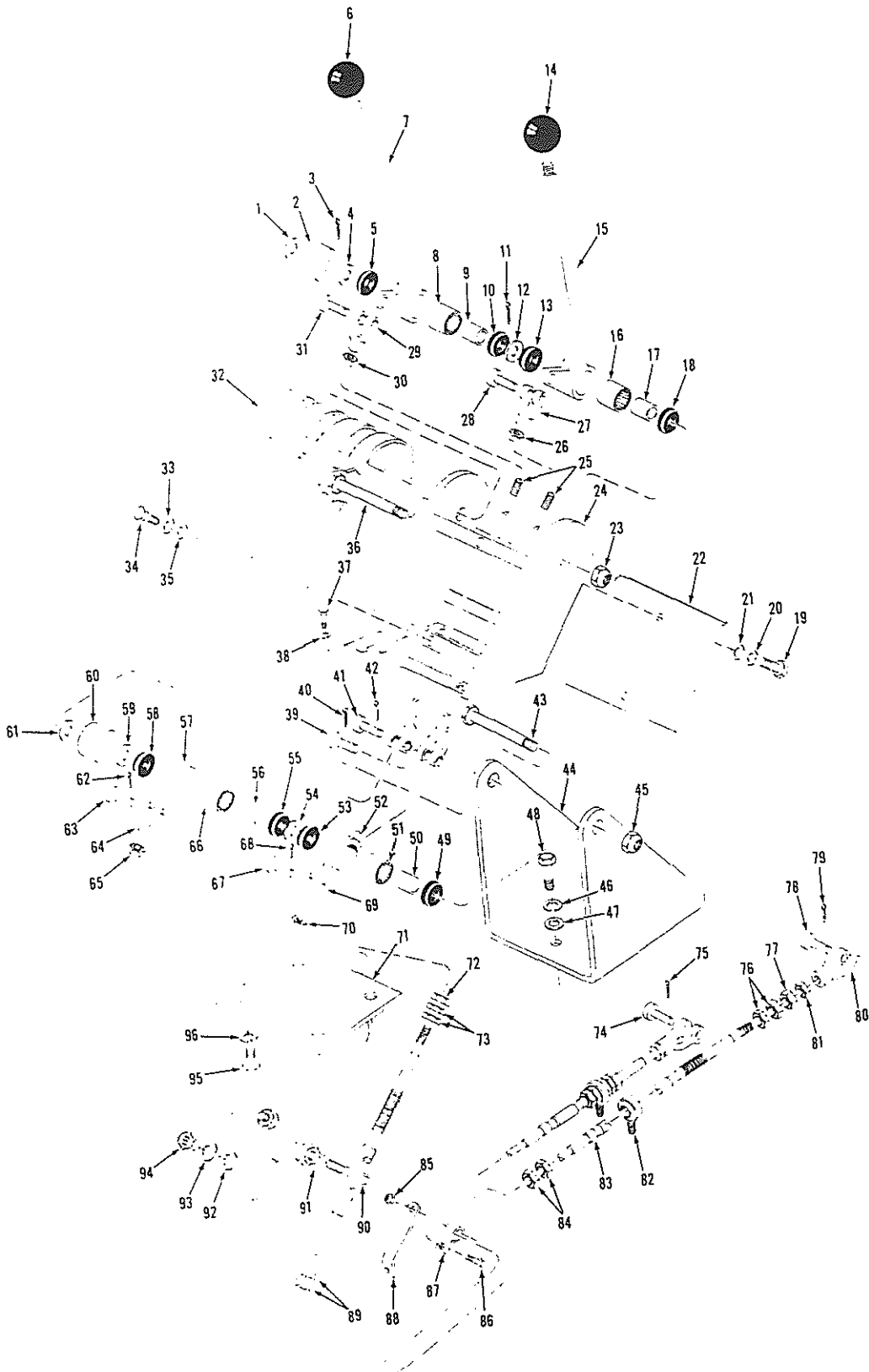
†Part of. Partie du. Teil der. Parte de. Parte de. 69

‡Part of. Partie du. Teil der. Parte de. Parte de. 45

³Inc. 33—36, 43, 44, 59, 64, 65—68

⁴Inc. 6—9, 46—49, 52, 57, 70, 71

CLARK



TS-14854

PM 2993  
Printed in U.S.A.

(2D7)

V14A-2

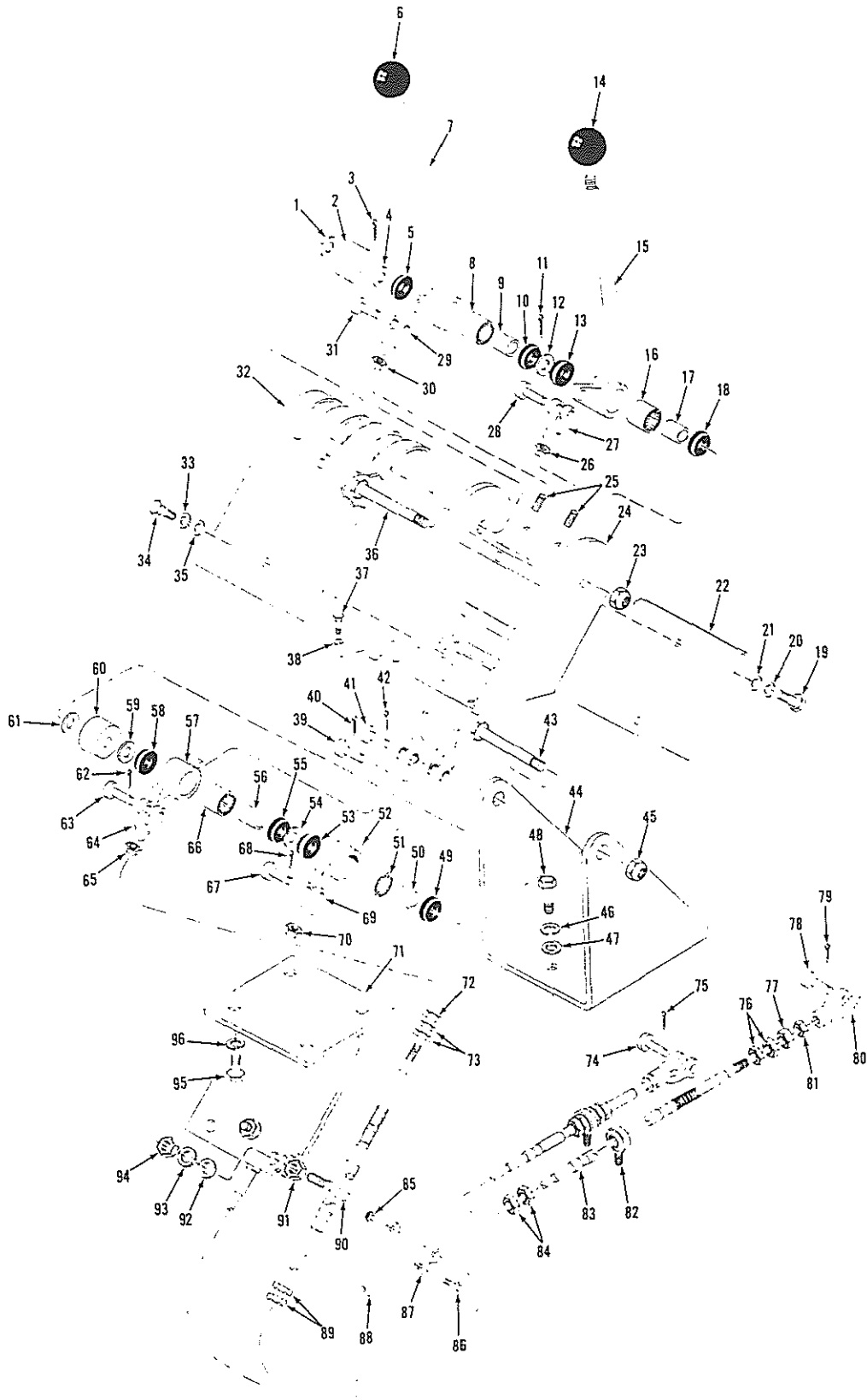
Valve Controls, Main \*  
 Commandes de la soupape principale \*  
 Hauptventilregulierung \*  
 Controles da válvula principal \*  
 Controles de la válvula principal \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	#616795	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	730482	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
4	#584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
6	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
6A	#1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
7	<sup>2</sup> 1515071	1	Lever bucket	levier godet	Hebel Schaufel	alavanca caçamba	palanca cucharón
8	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
9	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
10	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
11	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
12	#584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
14	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
14A	#1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
15	<sup>3</sup> 1515072	1	Lever boom	levier fleche	Hebel Hubarm	alavanca braço	palanca aguilón
16	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
17	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
18	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
19	18C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
21	25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
22	1515075	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
3	60D-08	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
24	1513853	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
25	522223	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
26	8D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
27	2J-6208	1	Clevis	etrier	Schakel	garfo	horquilla
28	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
29	2J-6208	1	Clevis	etrier	Schakel	garfo	horquilla
30	8D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
31	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
32	1515076	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
33	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
34	18C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
35	25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
36	18C-896	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
37	18C-620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
38	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
39	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
40	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
41	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
42	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
43	18C-8104	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
44	2507005	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
45	60D-08	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
46	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
47	656672	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
48	18C-620	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

\*439A279FSC & →, 441A137FSC & →

<sup>2</sup>Inc. 8  
<sup>3</sup>Inc. 16

CLARK



TS-14854

PM 2993  
Printed in U.S.A.

(2D9)

V16A-2

Valve Controls, Main \*  
 Commandes de la soupape principale \*  
 Hauptventilregulierung \*  
 Controles da válvula principal \*  
 Controles de la válvula principal \*

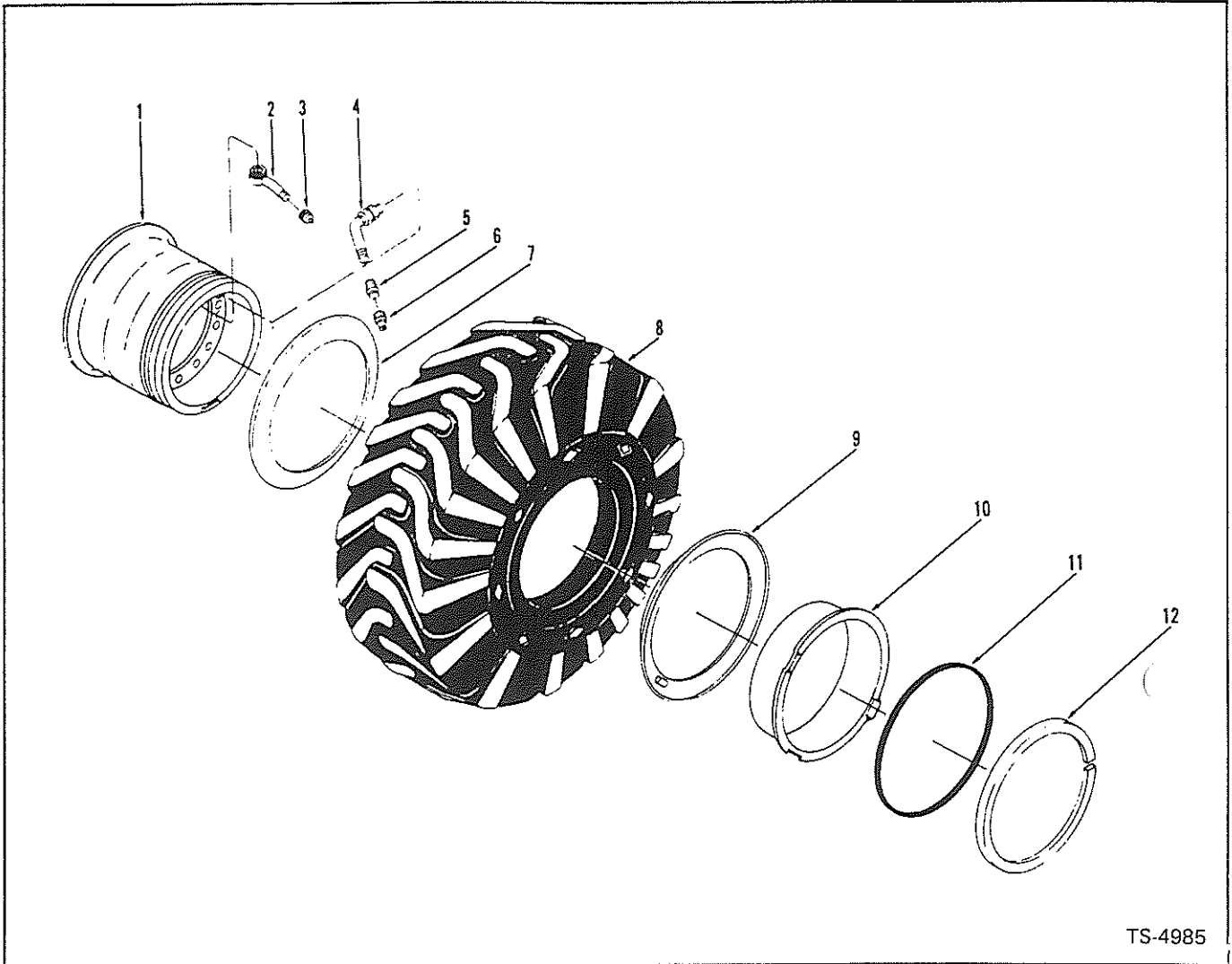
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
49	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
50	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
51	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
52	<sup>4</sup> 2512522	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	balancinho	balancin
53	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
54	<sup>5</sup> 584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
55	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
56	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
57	<sup>5</sup> 2512522	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	balancinho	balancin
58	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
59	<sup>5</sup> 584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
60	730482	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
61	<sup>5</sup> 584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
63	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
64	2J-6208	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
65	8D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
66	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
67	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
68	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
69	2J-6208	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
70	8D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	2512527	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
72	1514629	2	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
73	8D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
74	4F-08127	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
75	1F-416	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
76	8D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
77	1514629	2	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
78	4F-08127	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
79	1F-416	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
80	584610	2	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
81	8D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
82	742509	2	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
83	2515638	2	Cable	câble	Kabel	cabó	cabale
84	8D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
85	60D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
86	18C-620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
87	30H-60	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
88	2501536	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
89	8D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
90	742509	2	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
91	8D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
92	25E-25	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
93	8E-10	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
94	8D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
95	18C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
96	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

\*439A279FSC & →, 441A137FSC & →

<sup>4</sup>Inc. 51  
<sup>5</sup>Inc. 66



Wheel & Tire Data  
 Caractéristiques des roues & pneumatiques  
 Räder & Reifendaten  
 Dados sobre rodas e pneus  
 Información sobre ruedas y neumáticos



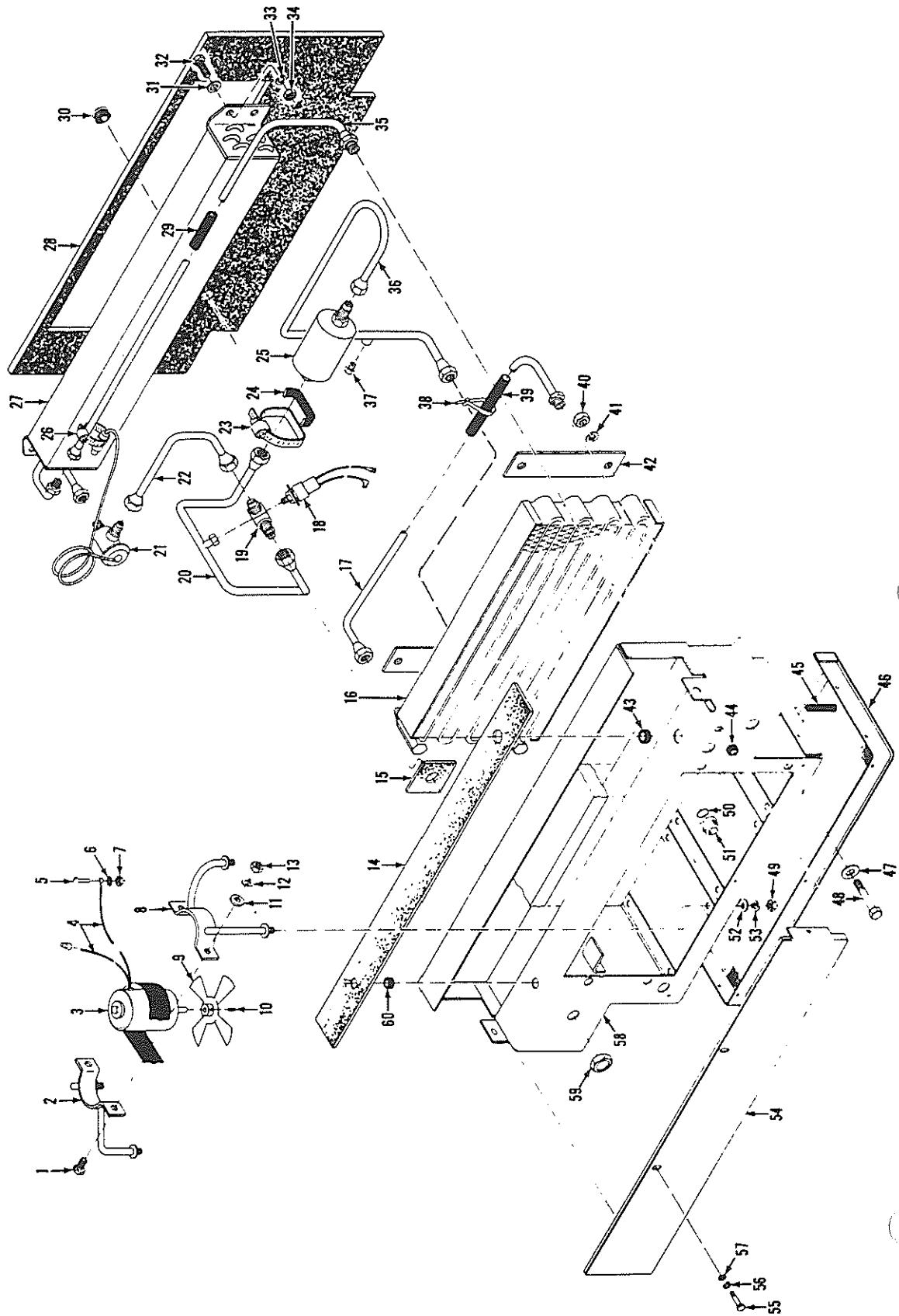
TS-4985

No	Part No.	Qty	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
	23.5x25						
	26.5x25						
1	1513686	4	Wheel	roue	Rad	roda	rueda
2	2531112	1	Stem	tige	Stange	haste	vásago
2A	†539605	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2B	†529606	1	Grommet	œillet	Augenring	ilhó	arandela de cabo
3	531111	1	Cap	chapeau	Deckel	tampa	tapa
4	3509445	1	Stem	tige	Stange	haste	vástago
5	551684	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
6	551685	1	Cap	chapeau	Deckel	tampa	tapa
7	551341	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
8	§	1	Tire	pneumatique	Reifen	pneumático	neumático
9	551341	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
10	553956	1	Band	bande	Band	banda	banda
11	580278	1	O-ring	joint torique	Dichtungsring	anel-o	anillo-o
12	580274	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
13	†15G-1416	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

†Four (4) wheels used per machine. Quantities listed are for one (1) wheel.  
 †Quatre (4) roues sont employés par machine. Les quantités indiqués s'appliquent à une (1) roue.  
 †Vier (4) Räder werden pro Maschine verwendet. Die angegebenen Mengen sind für ein (1) Rad.  
 †Quatro (4) rodas são usadas por máquina. As quantidades relacionadas são para uma (1) roda.  
 †Cuatro (4) ruedas son empleadas por máquina. Les cantidades indicadas son para una (1) rueda.  
 ‡Inc. 2A, 2B, 3  
 §Inc. 5, 6







**Air Conditioner Assembly**  
**Climatiseur, ensemble**  
**Klimaanlage vollständig**  
**Condicionador de ar, conjunto**  
**Acondicionador de aire, conjunto**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 2502757	1	Air condition assy	climatiseur ens	Klimaanlage vollst	condic ar conj	acondic aire conj
1	24C-540	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	949647	3	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
3	949607	3	Motor	moteur	Motor	motor	motor
4	<sup>5</sup> _____	—	Wire	fil	Draht	fio	cable
5	46G-1008	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	25E-10	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	77D-10	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	949647	3	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
9	<sup>4</sup> 949606	3	Fan blade	pale ventilateur	Ventilatorflügel	palhêta ventilador	paleta ventilador
10	<sup>5</sup> _____	—	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten
11	25E-16	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	4E-05	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	8D-05	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	949614	1	Foam	ecume/mousse	Schaum	espuma	espumadora
15	949609	1	Foam	ecume/mousse	Schaum	espuma	espumadora
16	949615	1	Condenser	condenseur	Kondensator	condensador	condensador
17	<sup>11</sup> 949610	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
17A	<sup>†12</sup> 960667	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
17B	<sup>†12</sup> 962472	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
17C	<sup>†12</sup> 2504912	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	949623	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
19	<sup>9</sup> 949625	1	Tee sight glass	raccord T viseur	T-Verbdngst anz Glas	te visor	te mirilla
20	949621	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	949600	1	Valve expansion	soupape dentente	Expansionsventil	válvula expansão	válvula expansión
22	949622	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
23	949627	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
24	949602	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
25	949624	1	Filter drier	sechoir filtre	Filtertrockner	secador filtro	secador filtro
26	949603	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
27	949601	1	Evaporator	évaporateur	Verdampfer	evaporador	evaporador
28	949628	1	Foam	ecume/mousse	Schaum	espuma	espumadora
29	<sup>#</sup> 949608	—	Tape insulating	ruban isolant	Isolierband	fita isolante	cinta aisladora
30	742876	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable

<sup>2</sup>Inc. 1 → 60.

<sup>3</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 3

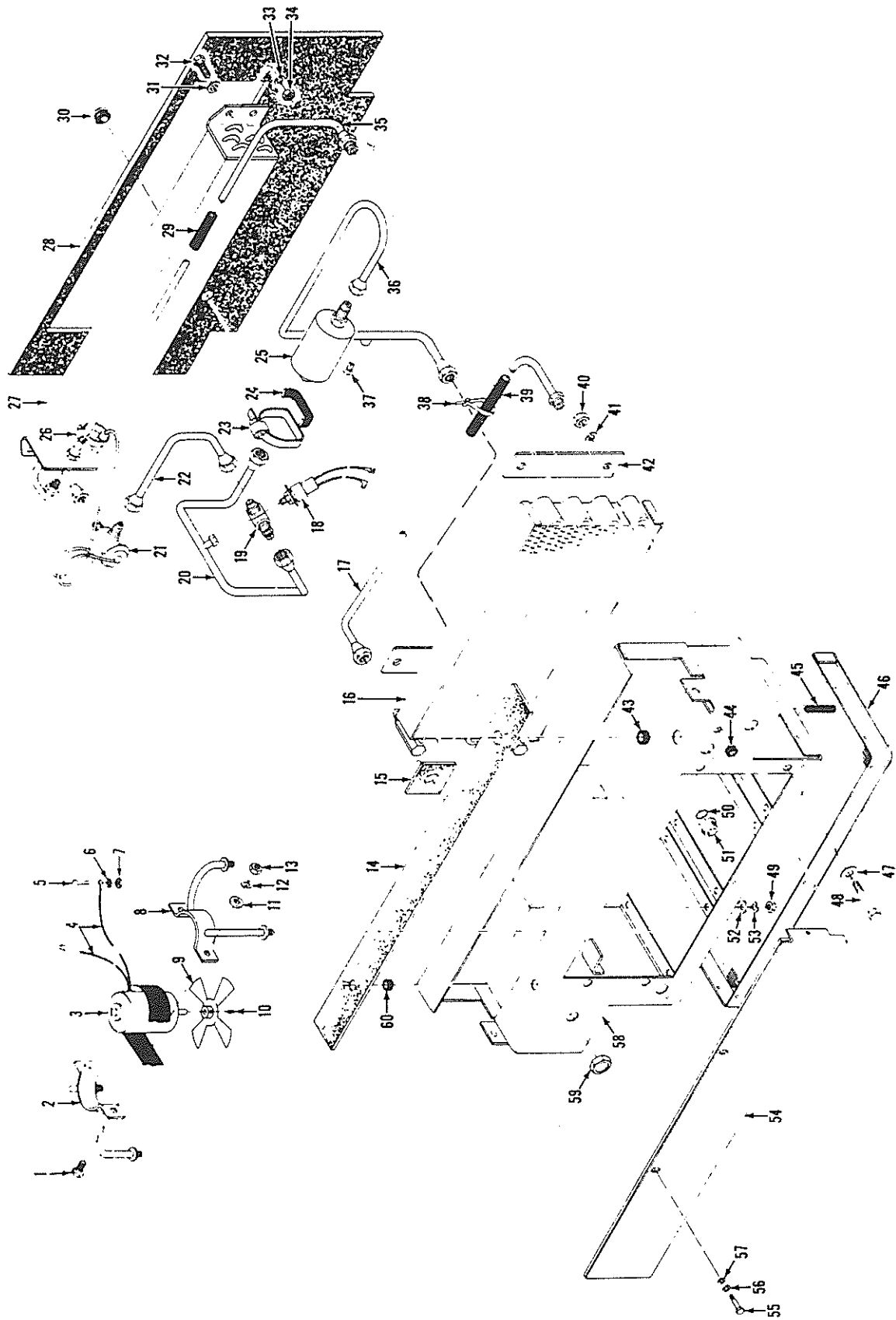
<sup>4</sup>Inc. 10

<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 9

<sup>9</sup>Inc. 59

<sup>11</sup>Inc. 17A, 17B, 17C

<sup>12</sup>See 17



Air Conditioner Assembly  
 Climatiseur, ensemble  
 Klimaanlage vollständig  
 Condicionador de ar, conjunto  
 Acondicionador de aire, conjunto

**CLARK**

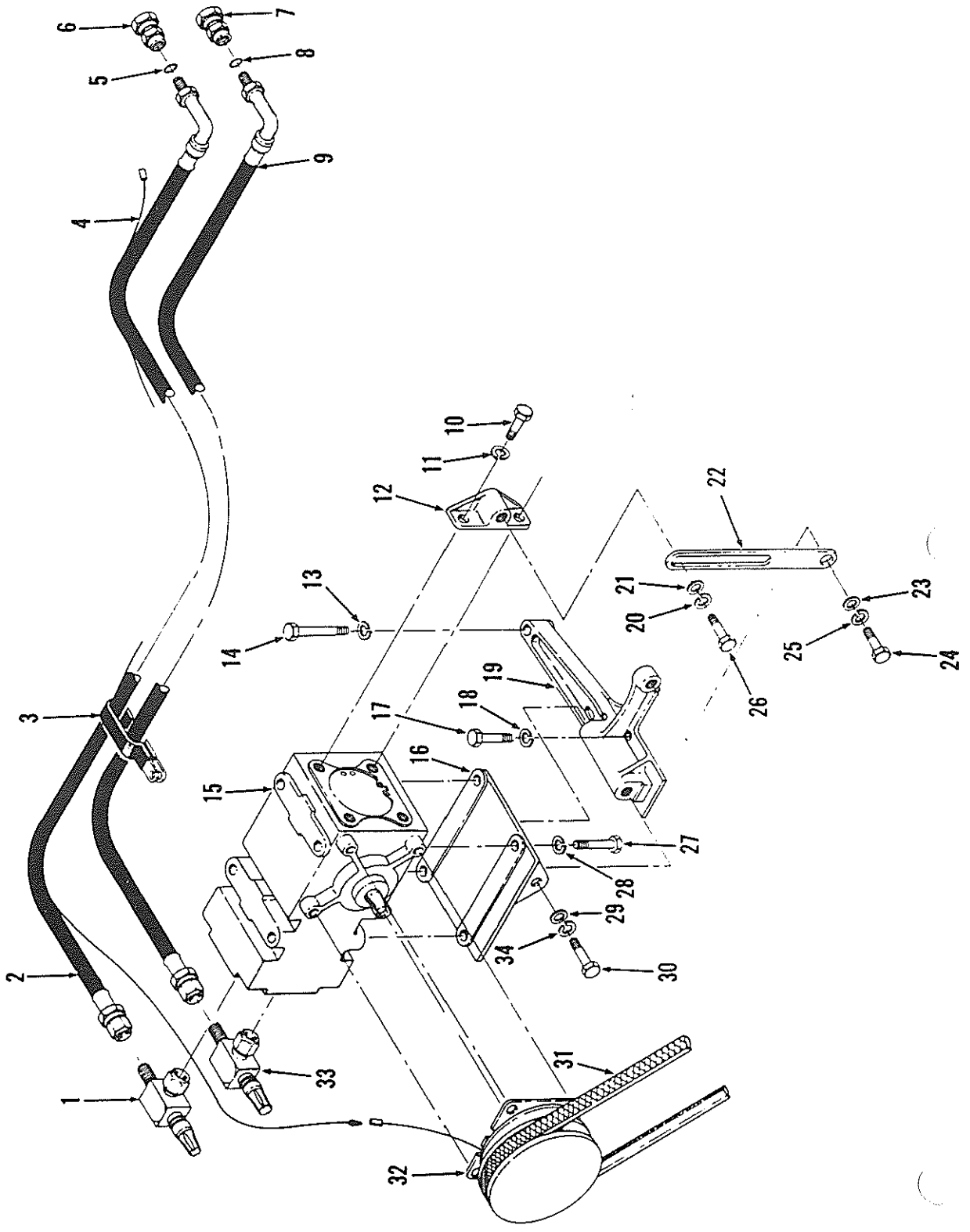
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
31	25E-14	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
32	24C-410	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
33	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
34	8D-04	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
35	960806	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
35A	+949605	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
36	949612	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
37	960304	1	Fuse plug	fiche fusible	Sicherungsanschluss	bujão fusível	fusible de tapón
38	949634	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
39	+949608	—	Tape insulating	ruban isolant	Isolierband	fita isolante	cinta aisladora
40	18D-05	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
41	4E-05	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
42	949630	1	Plate RH	plaque CD	Platte R	placa LD	placa LD
42A	949631	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI
43	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
44	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
45	+949626	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
46	949641	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
47	25E-16	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
48	24C-548	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	8D-06	12	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
50	949700	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
51	960673	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
51A	+888943	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
52	25E-16	12	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
53	4E-06	12	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
54	949629	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
55	24C-614	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
56	23E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
57	25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	7	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
59	10	1	Sight glass	viseur	Anzeigeglas	visor	mirilla
60	—	1	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir

<sup>6</sup>Inc. 50, 51, 51A

<sup>7</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease, A

<sup>8</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease, B

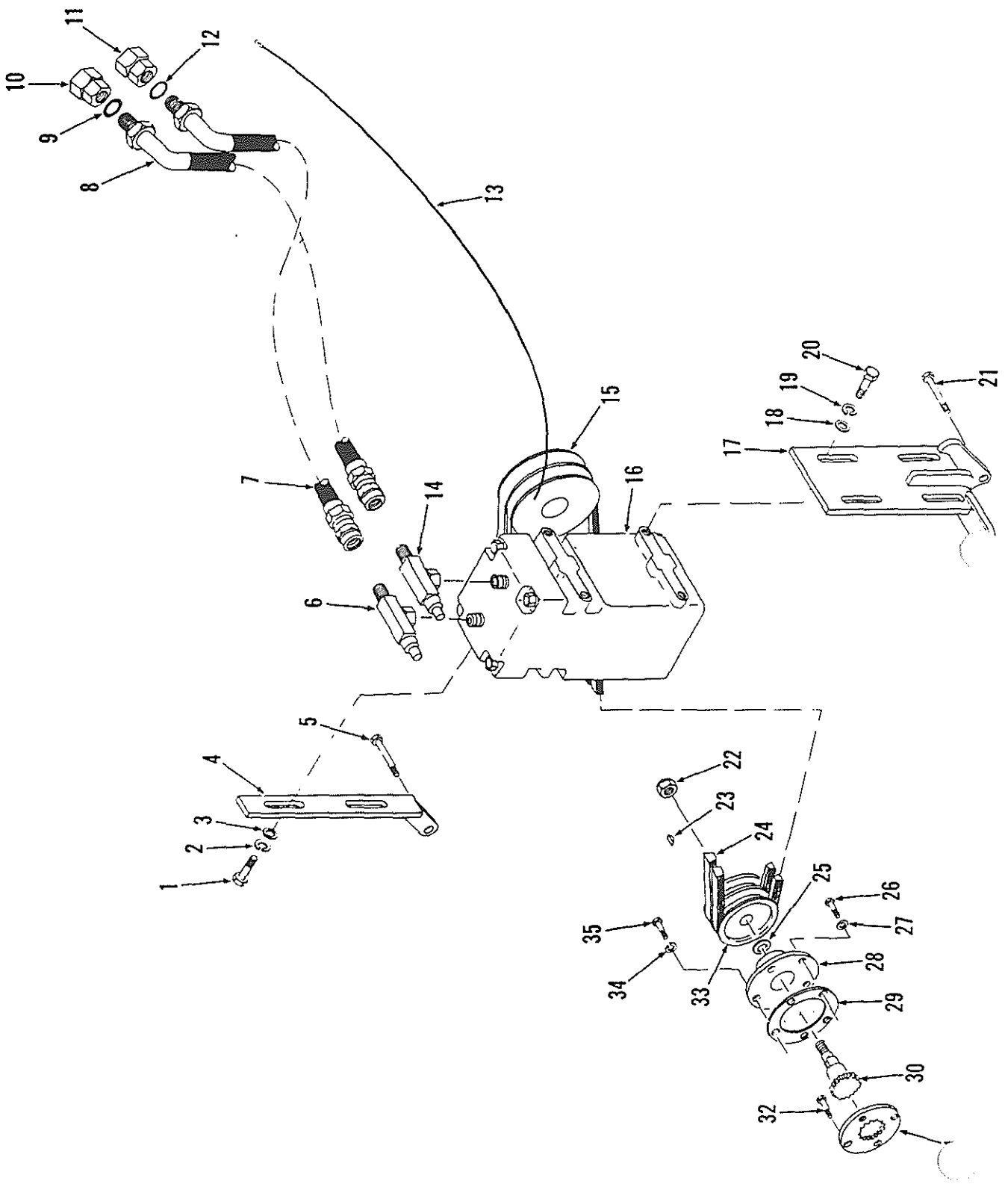
<sup>10</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease, C



Air Conditioner Installation — Cummins  
 Climatiseur, installation — Cummins  
 Klimaanlage Installation — Cummins  
 Condicionador de ar, instalação — Cummins  
 Acondicionador de aire, instalación — Cummins

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	949656	1	Valve discharge	soupape decharge	Ablassventil	valvula descarga	valvula descarga
2	2504623	1	Hose discharge	dever tuyau	Schlauch Auslauf	cano de descarga	manguera de descarga
3	31H-46	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	2504941	1	Wire assy	fil ens	Draht Ens	fio conj	cable conj
5	2504912	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	2504910	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
7	2504911	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
8	949700	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	2504624	1	Hose suction	tuyau flexible aspir	Ansaugschlauch	manguera aspiração	manguera aspiracion
10	17C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
11	23E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	1516203	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
13	17C-624	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
14	23E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
15	949643	1	Compressor	compresseur	Kompressor	compressor	compresor
16	1519049	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
17	17C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
18	23E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
19	1519050	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
20	23E-07	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
21	25E-19	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
22	1516201	1	Link	articulation	Gelenk	articulação	articulacion
23	25E-19	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	17C-716	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
25	23E-07	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	17C-716	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
27	17C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
28	23E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
29	25E-19	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	17C-720	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
31	2502452	1	Belt	courroie	Riemen	correa	correa
32	2509197	1	Clutch	embrayage	Kupplung	embreagem	embrague
33	949698	1	Valve suction	soupape aspiration	Ansaugventil	valvula aspiracao	valvula aspiracion
34	23E-07	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad





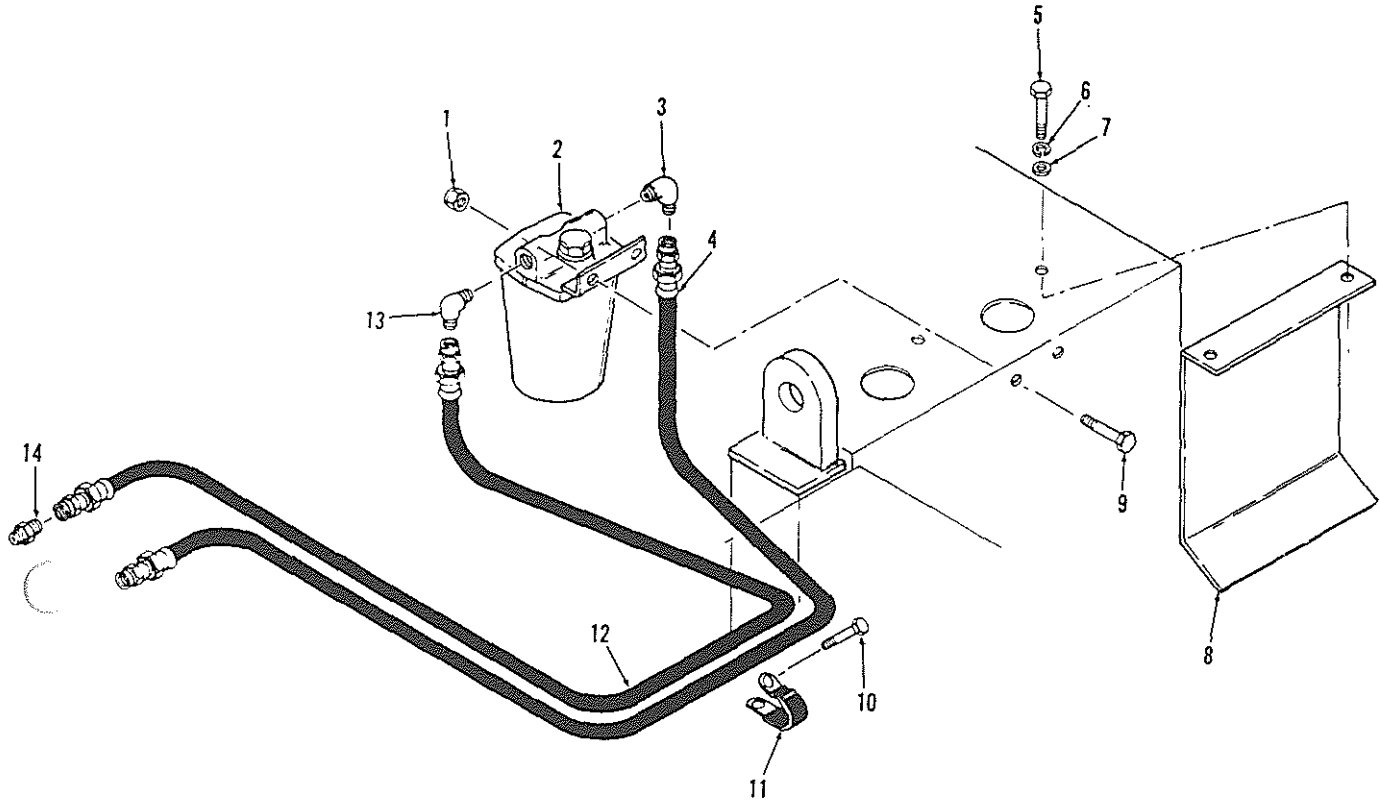
Air Conditioner Installation — G.M.  
 Climatiseur, installation — G.M.  
 Klimaanlage Installation — G.M.  
 Condicionador de ar, instalação — G.M.  
 Acondicionador de aire, instalación — G.M.

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	17C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	23E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	565280	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	1506820	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
5	18C-668	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	949656	1	Valve	soupape	Ventil	valvula	valvula
7	2506192	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
8	2506194	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	2504912	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	2504910	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
11	2504911	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
12	949700	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	2506191	1	Wire	fil	Draht	fio	cabla
14	949698	1	Valve	soupape	Ventil	valvula	valvula
15	949644	1	Clutch	embrayage	Kupplung	embreagem	embrague
16	949643	1	Compressor	compresseur	Kompressor	compressor	compresor
17	1506824	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
18	565280	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	23E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	17C-620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	18C-668	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	1545825	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
23	5J-606	1	Key	clavette	Keil	chaveta	chaveta
24	1510611	2	Belt	courroie	Riemen	correia	correa
25	1545821	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
26	17C-716	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	1545822	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	1545817	1	Retainer	arrétoir	Halterung	retentor	retén
29	1671133	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
30	1545819	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
31	1545818	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
32	1545824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
33	1545820	1	Pulley	poulie	Riemenscheibe	polia	polea
34	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
35	17C-818	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón



Alcohol Injector Kit  
 Injecteur d'alcool, trousse  
 Alkoholeinspritzsatz  
 Injetor de alcohol, jôgo  
 Inyector de alcohol, juego

CLARK

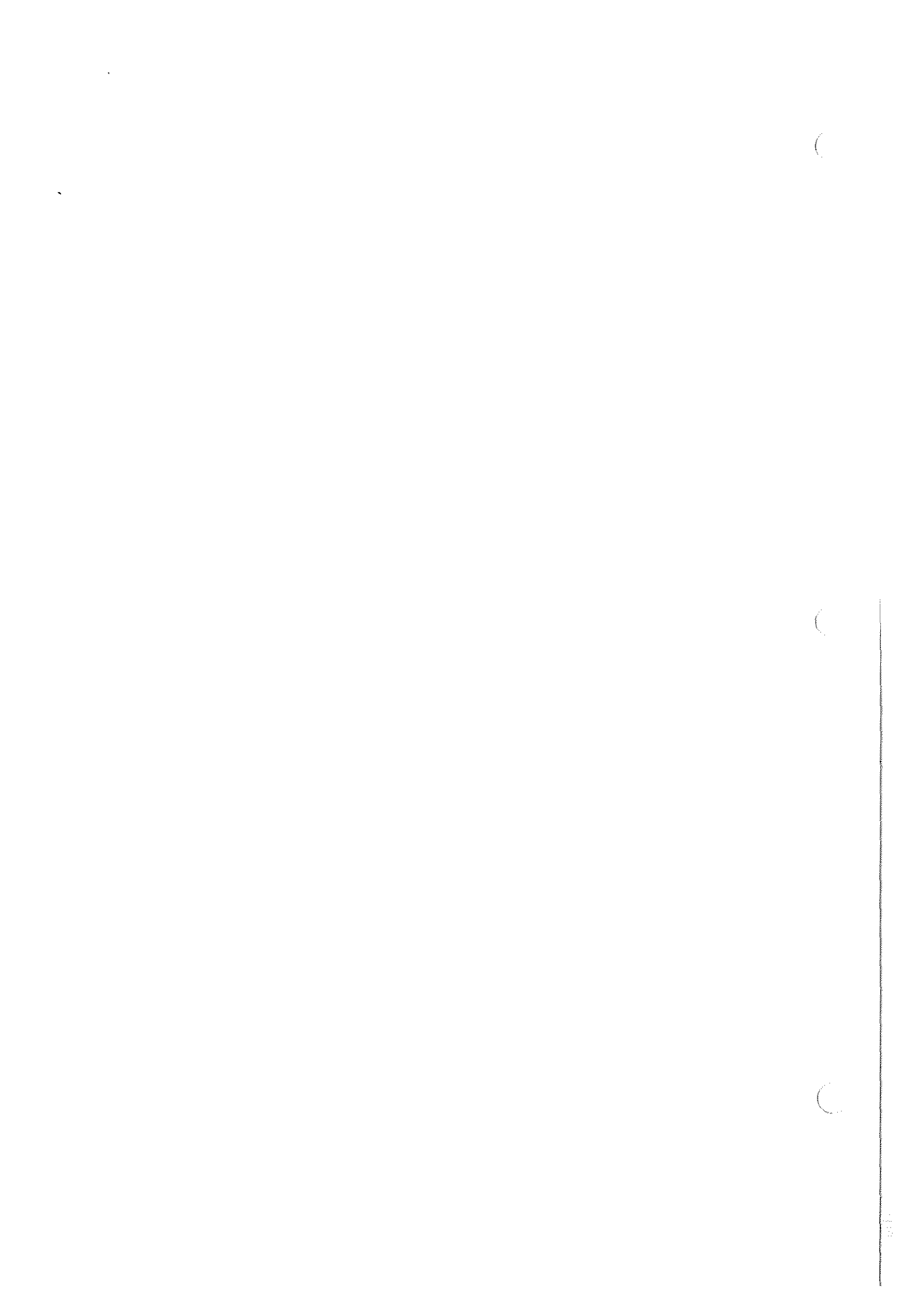


TS-20005

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2504285	1	Alcohol injector kit	trousse inj alcool	Alkoholeinspritzsatz	jgo injetor álcool	jgo inyector alcohol
1	18D-06	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
2	1545296	1	Alcohol injector	injecteur alcool	Alkohol-Einspritzer	injetor álcool	inyector alcohol
2A	1993212	1	Seal body	joint carrosserie	Karosseriedichtung	vedação carroçaria	sello carroceria
2B	1993139	1	Seal plug	joint d'etan bouchon	Stopfendichtung	vedação bujão	sello tapón
3	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
4	2504095	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
5	18C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	25E-14	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	2503241	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
9	18C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	18C-616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
	31H-46	1	Clip	attache	Schelle	bracadeira	abrazadera
	2504095	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	42F-9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
14	40F-8	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector

2Inc. 1-14

3Inc. 2A, 2B



2510595	B31	3237998	N2	3900139	N2	3916956	S11A
2510596	B31	3238022	N2	3900140	N2	3916957	S11A
2510597	B31	3238026	N2	3916067	S13A	3916958	S11A
2510608	B31	3238051	N2	3916355	S11A	3916959	S11A
2510756	E9, E11	3292703	E35, E37	3916809	S11A	3916960	S11A
2510814	H5A	3570034	E7	3916824	S11A	3916961	S11A
2510817	H5A	3570389	B28A	3916826	S11A	3916962	S11A
2510818	H7A	3570408	B7C, B15C, B21C	3916828	S11A	3916963	S11A
2510910	B31	3570410	B7C, B9C, B15C, B21C	3916831	S11A	3916964	S11A
2511196	B9A, B9C, B11A, B17A	3570425	P9B	3916837	S13A	3916964	S11A
2511338	B11A, B17A	3575934	B7C	3916838	S11A	3916965	S13A
2511355	F5	3575934	B15C	3916839	S11A	3916966	S13A
2511359	P9, P9A	3585200	N2	3916840	S11A	3916968	S13A
2511370	H7, P9	3585202	N2	3916841	S11A	3916969	S11A
2511434	B9A	3585204	N2	3916845	S13A	3916970	S13A
2511442	H5A	3585206	N2	3916846	S13A	3916971	S13A
2512990	C11	3585981	N2	3916847	S13A	3916972	S13A
2512995	C17	3585981	N2	3916851	S13A	3916977	S13A
2513351	N2	3585982	N2	3916853	S13A	3916978	S13A
2513736	N2	3585983	N2	3916855	S13A	3916979	S13A
2513806	S7	3585984	N2	3916856	S11A	3916981	S11A
2514090	E9, E11	3585991	N2	3916859	S11A	3950540	N2
2514253	E3	3585992	N2	3916860	S11A	3950778	N2
2514468	Z77	3585993	N2	3916861	S11A	3951102	S11A
2515022	B13A, B15, B21	3585994	N2	3916862	S11A	3951104	S11A
2516072	C17	3585995	S11	3916865	S13A	3951104	S11A
2516106	B13, B13A, B13B, B17, B19A, B19B, E7	3585996	S11	3916880	S13A	3951126	S11A
2516126	S3	3586004	N2	3916882	S11A	3951143	S11A
2516152	C15	3586005	N2	3916883	S11A	3951145	S11A
2517363	C15	3586040	B29A	3916884	S11A	3951145	S13A
2517364	C13, C13A	3586060	E41	3916914	S11A	3951146	S13A
2517386	C13A	3586061	E41	3916915	S11A	3951171	S13A
2517389	C13, C13A	3586993	E41	3916916	S11A	3951954	B23
2517390	C13, C13A	3587000	B7B, B7C	3916917	S11A	3966236	N2
2518491	B27	3587001	B11B, B17B	3916918	S11A	3966391	N2
2518493	C13, C13A	3587150	E41	3916919	S11A	3966393	N2
2519706	H13	3587194	B9C, B15C, B21C	3916924	S11A	3966394	N2
2519707	H13	3587195	B7C, B9C, B15C, B21C	3916927	S11A	3968048	F5
2520491	C5	3587196	B9C, B15C, B21C	3916928	S11A	3969062	N2
2520492	S3, S3A	3587197	B7C, B15C, B21C	3916930	S11A	3969093	N2
2520766	F5	3587410	H7A	3916933	S13A	4148124	A13
3203873	S2A	3678221	E33	3916934	S11A	4148127	A13
3203875	S2A	3880509	B29A	3916935	S11A	5121120	E33
3203876	S2A	3882906	B7B, B9C, B11B, B17B	3916940	S11A	5144303	E33
3203877	S2A	3886041	B7B, B9C, B11B	3916941	S11A	5175738	E33
3203878	S2A	3886042	B7B, B9C, B11B, B17B	3916951	S11A	5963658	B19B
3215964	B13A, B15A, B15B, B21B	3896013	F5	3916952	S11A	6000689	H5, H5A, H9, H13
				3916953	S11A	6001501	E07
				3916954	S11A		

Numerical Index  
 Index Numérique  
 Nummern-Verzeichnis  
 Índice Numérico  
 Indice Numérico

**CLARK**

1522035	F3	1544087	B3, F5	2501171	C17	2502999	F3
1522201	E5	1544144	E9, E11	2501260	C5	2503000	F3
1523209	E41	1544146	E9, E11	2501266	S7	2503001	F3
1523210	E41	1544350	F5	2501273	B29	2503028	B3
1523329	E9, E11	1544448	S7	2501285	H11	2503052	B31
1523338	N2	1544994	H5, H5A	2501377	H15	2503060	B31
1523908	F9	1545020	E39	2501378	H13	2503062	B31
1525483	S13A	1545132	E5	2501393	B31	2503078	B31
1527276	E46	1545186	H7, H13, H15	2501401	B31	2503082	E47
1527430	N2	1545622	S7	2501434	E9, E11	2503121	B31
1527745	S3, S3A	1545623	Z97	2501435	E9	2503129	B31
1528423	F9	1545789	B7, B7A, B7B, B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B	2501447	E39	2503200	N2
1528637	B5	1545790	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	2501449	E39	2503241	S5
1529233	E7	1548364	N2	2501456	E39	2503274	H13
1529295	E37	1549005	N2	2501489	E43	2503275	H13
1529315	E35, E37	1549006	N2	2501490	E43	2503276	H15
1529625	E35, E37	1549298	F5	2501500	F7	2503277	H13
1529679	H3	1549298	F5	2501526	B15A, B15B	2503286	R7, R9
1529702	H3	1549382	E9, E11	2501552	H7, H13, H15	2503429	R7
1529705	B5	1549705	B5	2501648	R7, R9	2503495	E35
1529896	H3	1549705	B5	2501703	B15A, B15B	2503735	F5
1529949	H15	1558644	F7, F9	2501704	B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21C	2504213	E39, E41
1530002	E35, E37	1564670	C17	2501723	B7, B7A, B7B, B7C, B9B, B9C	2504214	E39, E41
1530004	E35, E37	1567163	S3	2501793	B7B, B9, B9A, B9C	2504228	E35
1530266	C17	1572355	S3	2501794	B7, B7A, B7C, B9B	2504229	E
1530268	C17	1620699	E5	2501795	B7, B7A, B7C, B9B	2504230	E
1530271	C17	1662965	C5	2501796	B7, B7A, B7C, B9B, B9C	2504421	E9, E11
1530361	E9, E11	1671368	E7	2501797	B7, B7A, B9B, B9C	2504422	E9, E11
1530598	H3	1675961	B9A, B11A, B17A	2501799	E45	2504424	E9, E11
1530600	E32, E33, H3	1743825	E5	2501802	E45	2504511	H11
1530777	C13, C13A	1767898	B5	2501803	E45	2504584	E46
1530843	F3	1767969	E7	2502014	F5	2504585	E46
1530845	F3	1911724	E32, E33, E35, E37	2502046	F3	2504586	E46
1531606	N2	2500018	H11	2502065	H11	2504731	B31
1531727	F3	2500239	F3	2502066	H11	2504732	B31
1532444	H3	2500376	B5, F3	2502089	F5	2504751	B31
1532445	E32, E33, H3	2500382	B3, F5	2502784	B15, B21	2504866	B3
1532592	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	2500387	B3, B5	2502799	R10	2504867	B3
1532917	F3, F5	2500488	P4	2502802	R10	2505146	E5
1533614	H15	2500516	S3, S3A	2502824	E7	2505206	B13A, B21B
1534018	H5A, H7	2500553	R5, R9	2502826	E7	2505207	F9
1534502	N2	2500578	R9	2502830	B3, F5	2505231	F9
1535831	H5	2500649	H13	2502831	C15	2505248	C13A
1536140	B31	2500754	E45	2502832	C13, C13A	2505726	B31
1537103	R10	2500789	C13, C13A	2502833	B3	2506218	H11
1537354	E5	2500864	H13	2502834	F3	2506327	S3, S3A
1537923	E43	2501043	R10	2502840	B3, F5	2506328	S3, S3A
1540169	B3	2501143	C5	2502841	C15	2506401	H11
1540616	B13, B13A, B19, B19A, B21B	2501144	C5	2502842	B3, C13, C13A	2506407	C17
1542618	E9, E11	2501145	C5	2502843	B3	2506448	B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B
1542619	E9, E11	2501146	C5	2502844	F3, F5	2506571	H9, H11
1542646	C13, C13A	2501147	C5	2502863	E9, E11	2506572	H5, H5A
1543304	E39, E41	2501149	C5	2502930	F3	2506573	H5, H5A
1543511	H3	2501154	B7, B7A, B7B, B7C, B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B	2502992	E46, E47	2506979	B9A, B11A, B17A
1543513	H3	2501170	C17	2502995	F3	2507046	E45
1543947	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B			2502998	F3	2507048	E45
						2507221	R10
						2510348	C5

1513412	H5	1513744	B13, B13A, B15B, B19, B19A, B21B	1515034	E3	1517874	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B
1513414	H5	1513755	E45	1515065	E3	1517882	B7, B7A, B7B, B7C
1513415	H7	1513756	E45	1515299	B11, B11A, B11B, B15, B17, B17A, B17B, B21	1517913	E5
1513417	H5	1513757	E45	1515348	E9, E11	1518236	H5, H5A
1513418	H5A, H7	1513816	E7	1515358	S5	1518447	E39, E41
1513436	C5	1513818	E37	1515466	B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B	1518491	F3
1513438	S3, S3A	1513839	E7	1515467	B11, B13A, B15A, B15C, B17, B21C	1518540	S5
1513439	C5, S3, S3A	1513841	E7	1515468	B11, B11A, B11B, B13A, B15, B15A, B15C, B17, B17A, B17B, B21, B21C	1518593	R7
1513444	C5	1513843	N2	1515471	B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B, B11A, B11B, B17, B17A, B17B	1518651	R7
1513446	C5	1513844	N2	1515472	B11	1518652	R3, R7
1513447	E3	1513884	C5	1515473	B11A, B15, B15C, B17A, B21, B21C	1518690	E43
1513449	C5	1513887	N2	1515482	N2	1518692	E43
1513451	H13	1513890	E35, E37	1515484	A5, A7	1518724	E43
1513452	E3	1513930	N2	1515529	F3	1518755	S7
1513453	E3	1513977	S7	1515530	F3	1518825	E43
1513486	E45	1514031	H5, H5A, H7	1515534	F3	1518850	F7
1513488	S7	1514032	H5, H5A, H7	1515571	F3	1518855	F7
1513491	S5	1514033	H5, H5A	1515573	F5	1518981	F5
1513492	S5	1514034	H5, H5A	1515606	B11, B13A, B15A, B15C, B17, B21C	1519004	H3
1513493	E37	1514035	H5, H5A	1515608	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	1519013	S7
1513498	S5	1514041	H5, H5A	1515609	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	1519057	B5
1513499	S5	1514042	H5, H5A	1515634	H3	1519070	S5
1513500	S7	1514044	H5, H5A	1515637	H3	1519071	S7
1513503	S5	1514052	C13, C13A	1515640	H3	1519087	H3
1513504	S5	1514073	B9, B9A, B9B, B9C	1515956	E9, E11	1519087	H3
1513511	B13A, B15, B21, B21B	1514074	B7, B7A, B7B, B7C	1515966	B13, B13B, B19, B19A, B19B	1519173	C15
1513513	B11, B11A, B13B, B17, B17A, B19B	1514075	B7, B7A, B7B, B7C	1515972	E3, E9, E11	1519174	C13
1513514	B13, B13A, B15B, B19, B19A, B21B	1514076	B13, B13A, B15B, B19, B19A, B21B	1515996	B13A	1519175	C13
1513515	B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21B	1514077	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	1516028	C5	1519177	C15
1513543	E3	1514094	C15	1516060	E3, E9, E11	1519191	B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21B
1513546	E3	1514095	C15	1516169	B31	1519195	B3, C13, C13A
1513547	E3	1514096	C15	1516257	E5	1519196	B3
1513548	E3	1514097	C15	1516339	E5	1519197	C13, C13A
1513553	E3	1514098	C15	1517393	S11, H3	1519198	C15
1513554	E3	1514099	C15	1517498	S7	1519202	C13, C13A
1513555	E3	1514103	C15	1517499	S7	1519203	C13, C13A
1513556	E3	1514106	C15	1517541	L2	1519243	H9
1513558	E3	1514185	S5	1517542	L2	1519246	H11
1513559	S3	1514248	B23	1517543	L2	1519265	B3
1513566	F7, F9	1514257	B7, B7A, B7B, B7C	1517586	B13, B13A, B13B, B17A, B19, B19B	1519271	B3
1513567	H3	1514258	B7B, B7C, B9, B9A	1517764	B31	1519272	B3
1513568	E41	1514273	B7, B7A, B7B, B7C	1517801	H13	1519273	B3
1513588	F9	1514274	B9, B9A, B9B, B9C	1517819	E41	1519274	F5
1513643	H3	1514296	E9, E11	1517821	E41	1519275	B5
1513647	H15	1514340	S9	1517823	E41	1519276	B3
1513654	H15	1514345	F7	1517824	H3	1519283	B3
1513655	H15	1514347	F7			1519291	B3
1513659	E9, E11	1514349	F7			1519302	S5
1513660	E9, E11	1514522	B5			1519303	S5
1513661	E9, E11	1514570	B5			1519359	S5
1513664	P3	1514593	F5			1519555	F7, F9
1513675	E9, E11	1514612	E9, E11			1519611	E46
1513704	C13, C13A	1514757	C5			1519838	S5
1513707	C13	1514889	E9, E11			1519894	R10
1513742	B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B	1514890	E11			1519911	H9
		1514994	H5A			1520190	E41

Numerical Index  
 Index Numérique  
 Nummern-Verzeichnis  
 Índice Numérico  
 Índice Numérico

**CLARK**

940256	P3, P4	947927	B24, B25	960317	P13	1306153	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B
940257	P3, P4	947931	B24, B25	960318	P13	1307201	E46
940259	P3, P4	947932	B24, B25	960320	P9, P9B	1309105	B13, B13A, B13B, B19, B19B
940639	B7, B7A, B7B, B11, B11A, B11B, B13, B13A, B13B, B17, B17A, B17B, B19, B19A, B19B	947933	B24, B25	960321	P9B	1309405	B19A
941214	B9, B9A, B9B, B9C, B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21B	947934	B24, B25	960322	P9B	1309823	H13
942139	M3	947935	B24, B25	960323	P9, P9B	1310605	B27
942734	P5	948583	P9, P9A	960324	P9, P9A	1311846	Z89
942735	P5	948812	E32	960325	P9, P9A, P9B	1314799	H11
942739	P5	949074	R3, R5	960331	E32	1316482	A17
942749	P5	949095	E32	960333	P9, P9A	1316483	A17
943429	S13	949098	E32	960334	P13	1319687	B7, B7A, B7B, B7C
943436	S13	949137	R3, R5	960335	P9A, P9B, P11	1500793	E35, E37
943437	S13	949282	E33	960336	P9, P9A	1501227	E46, E47, F3
943438	S13	949364	E5	960426	E32	1502715	P6
943439	S13	949418	E32	960520	B27	1504336	L2
943440	S13	949574	S3	960707	R3, R5	1505581	N2
943957	F7, F9	949838	E33	961026	B27	1505818	P9A
944404	E35, E37	949839	E33	961129	P9A	1506073	H5
944499	S3	949848	B29	961130	P9A	1506140	H5A, H7
944688	P5	949863	B29	961131	P9A	1506190	F5
944810	E35, E37	949959	B7, B7A, B7B, B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B	961132	P9A	1506818	F5
944862	P2	949972	S13	961207	B29A	1508556	F5
944872	E5	951948	B13A, B21, B21C	961208	B29A	1508704	F5
944981	S3	953310	E5	961209	B29A	1509027	F7, F9
945023	B29	954277	P9, P9A, P9B	961210	B29A	1509033	E9, E11
945024	B29	954597	P13	961211	B29A	1509937	R10
945029	B29	958653	B9C	961212	B29A	1510142	C13, C13A
945030	B29	960005	B9A, B11A, B17A	961213	B29A	1510227	E47
945031	B29	960005	B29	961214	B29A	1510525	N2
945032	B29	960014	R3, R5	961215	B29A	1511230	C13
945033	B29	960106	P9, P9A, P9B, P13	961260	S11	1511230	C13
945037	B29	960108	S3	961318	B28A	1511231	C13
945042	B29	960109	S3	961319	B28A	1511232	C13
945334	S11	960192	R3	961320	B28A	1511529	B11, B11A, B11B, B17, B17A, B19B
945800	B29	960193	R3, R5	961321	B28A	1511539	B3 F5
946011	E32	960194	R3, R5	961322	B28A	1511708	E41
946052	E33	960195	R3, R5	961323	B28A	1511711	N2
946099	P9, P9A, P9B	960196	R3, R5	961324	B28A	1511750	C15
946100	P9, P9A, P9B, P13	960197	R3, R5	961325	B28A	1512941	B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B
946138	S11	960198	R3, R5	961333	P9B	1512954	P13
946139	S11	960199	R3	961901	B24, B25	1512955	P9
946205	P9, P9A, P13	960199	R3	980615	P3, P4	1513022	C13, C13A
946271	P9, P9A, P9B, P13	960200	R5	990556	B5	1513053	F5
946389	E5	960201	R5	992163	B29	1513054	F5
946823	Z85	960214	R3	992164	B29	1513060	F5
946860	E35, E37	960215	R5	993142	P3, P4	1513181	C17
946898	E35, E37	960238	P3, P4	994735	B26	1513210	C17
946899	E35, E37	960239	P4	994740	B26	1513224	C17
946953	F7, F9	960240	P3	994742	B26	1513224	C17
946954	F7, F9	960243	E32, E33, E35, E37	994743	B26	1513272	H11
947160	B13, B13A, B13B, B19A, B19B	960243	E32, E33, E35, E37	1113824	E33	1513274	H11
947274	P13	960305	P9, P9B	1113850	E32	1513274	H11
947277	P9B	960306	P9, P9A	1117236	E32, E33	1513277	H11
		960307	P13	1301361	E39, E41	1513278	H9
		960308	P9, P9B	1302187	H15	1513285	H9
		960309	P9, P9B	1302700	F5	1513288	H9
		960310	P13	1304047	A5	1513408	H7, H7A
		960312	P13	1304048	A3	1513409	H7
		960316	P13	1306142	H5, H5A, H9, H13		



233007	M3	540797	E35	616809	F7, F9, H3	801860	B26
233089	C11	540882	E9, E11	617900	F7, F9	801861	B26
233092	C11	543483	E9, E11	619020	E45	801862	B26
233099	B26	544288	E45	619021	S7	801863	B26
233101	B26	544512	B23	619023	C11	801922	C11
233102	B26	545005	B23	623762	E39, E41	801923	C11
233128	C7, C11	545006	B23	623829	E39, E41	815200	A17
235057	C9	548088	E5	633310	E48	815377	A13
235091	C9	548541	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	635682	H5, H5A, S7	816039	A9
235961	C7, P6			636260	E5	816047	A15
236199	C11	550044	S9	637153	B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21B	840535	B24, B25
236288	C11	550580	P2			850287	B9A, B17A, B29
236395	E5	550619	E39	645092	B23	850756	S11, S13
283873	C7	551014	E41	648304	S11	851762	S11
284121	C7	551016	E39	652419	B7C	851770	S11
284142	B21B	551090	E39	652448	E5	851806	B27, B29
308031	B5	551244	E5	654141	M3	853182	S11
356609	B11, B13A, B13B, B17, B19A, B19B	551245	E5	656672	E43, S5, S7	853187	S11
		551251	E5	659065	C11	853357	S11
357049	A18, B18	552146	F5	660178	C7	853380	S11
388601	B17B	552147	F5	661558	H7	853384	S11
425413	F9	552161	P6	662691	S8	853391	S11
450230	C7	554843	H3	664140	P6, P9, P9A	853395	S11
507069	E45	558960	E9, E11	666542	C11, P11, P11A	853525	S11
507815	B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21B	565139	N2	666846	H13, H15	853526	S11
510452	B13A, B21, B21C	565295	F7, F9	667289	H15	853527	S11
513930	B22	566433	S13	669829	B9A, B11, B11A, B17, B17A	856250	M3
518259	B22	566434	S11			857729	S11
518330	H7, H7A, H9	567742	H3	669896	F3	860320	E41
518331	S11	568070	S8	669899	B9	860997	S13
518953	E5, E9, E11	568276	S7	675259	A15	861741	S13
521429	B7, B7A, B7B, B11, B11A, B13B, B17, B17A, B19B	569739	R7, R9	675260	A17	861768	S11
		570707	B21B	675262	A17	863364	R3, R5, R7, R9
		571000	H15	675263	A17	865961	S8
		571511	C7, P6	675265	A17	865963	S8
521874	H3	573618	B15A, B15B, B21B	699005	B9A, B11A, B17A	865965	S8
523786	B13A, B15, B15A, B15C, B21, B21C	573750	B15A, B15B, B21B	710034	A13	869712	B13A, B13B, B19A, B19B
		573845	F5	710035	A13		
524657	B7, B7A, B7B, B9C, B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B	582057	E5	710943	F3	873250	S13
		583706	E5	711298	C7	873293	S13
		584501	R7, R9	712766	H11	874001	B29
		584502	R7, R9	713186	C7	874003	B29
525293	H3	585592	E45, S5	730143	S11	874007	B7B, B9, B9A, B9C, B11, B11A, B11B, B17, B17A, B17B
530106	P5	585887	H9	731793	H11		
530509	E41	587613	F7, F9	742262	A7	874028	B29
532549	E9, E11	592742	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	742263	A7	875766	B22
533139	H7, H7A			743035	C11	875767	B22
533286	E37	593263	B13, B13A, B13B, B15, B15A, B15C, B19, B19A, B19B, B21, B21C	743439	C9	876575	S8
534894	H11			743563	B5, H3	898702	B27
535649	N2			755050	H13	940084	P2
537660	H3	593370	B9, B9A, B9B, B9C, B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21B	774024	A3, A7	940090	P2
538256	N2			774197	A11	940091	P2
540104	R7, R9			774198	A11	940092	P2
540105	R9			774199	A13	940092	P2
540106	H7, H7A, H9	593658	B13, B13A, B13B, B19	778570	E5	940111	S13
540107	H5A, H7, H7A	594306	B13, B13A, B13B, B19, B19A, B19B	801346	P6	940224	P2
540108	R7			801524	C11	940229	P3, P4
540707	B9, B9A, B9B, B9C, B13A, B15, B15A, B15B, B21, B21B	613750	B7B, B9, B11, B11B, B17, B17B	801858	B26	940250	P5
		616796	R7, R9	801859	B26	940251	P5

Numerical Index  
 Index Numérique  
 Nummern-Verzeichnis  
 Índice Numérico  
 Índice Numérico

CLARK

100941	A13	119889	A9	125088	A15, A17	214954	C9
101222	A15	119890	A11	125111	A7	214955	C9
101223	A15	119931	A9	125113	A7	214956	C9
101224	A15	120218	A5, A9	125248	A3, A7	214958	C11
102745	C9	120771	A5	125573	A13	214959	C11
103293	B24	121214	A5, A9	125574	A13	214961	C7
104412	A3, A5, A7, A9	121773	A7	125575	A13	214962	P6
106355	A19	121780	A9	125578	A17	214985	C9
106357	A19	121781	A9	125579	A17	214988	C11
106358	A19	121933	A18A	125592	A5	215502	E32, E33, H15
106359	A19	121934	A18, A18A	125734	A5	215757	M3
106457	A7	122559	A9	125768	A9	215909	C11
106547	A3, A7, A9, A11	122622	A3	127104	B25	216058	C9
107477	A15	122624	A5	127600	A17	216388	C7
107483	A17	122701	A3, A7	127812	A17	216914	C9
107977	A11	122734	A15	127814	A17	216937	C9
107978	A11	123382	A11	127815	A15	216938	C9
108871	A15	123793	A5	127816	A15	217565	M3
110305	A5, A9	123832	A17	127817	A15	217566	M3
110522	A13	123865	A13	127819	A3, A7	217567	M3
110543	A13	123869	A11	128036	A15	217568	M3
110559	A3, A7	123870	A11	128037	A11	220983	C7
111656	A5, A9	123871	A11	128379	A3, A7	221653	C9
111691	A11	123872	A13	128852	B24	222006	C11
111750	A11	123873	A13	135162	E32	222079	C11
112278	A3, A7	123876	A13	159706	E32	222179	M3
112295	A9	123947	A9	192154	A3	222233	M3
112587	A9	124090	A13	192155	A7	222312	C7
113292	A7	124241	A13	200814	E32	222318	C7
114351	A17	124242	A11	203176	E32	222684	C11
116584	A19	124243	A13	205105	B13A, B15A, B21	223833	C11
116629	A11	124244	A11	205928	M3	223869	B13, B13A, B19, B19A, B19B
117225	A3, A7	124245	A13	206864	C9	223901	C9
117336	A3, A5, A7	124246	A11	207647	C7	224009	C11
117505	A19	124278	A15	209313	C11	224023	A7
118068	A15	124281	A15	211433	C7, M3	224026	C11
118350	A5	124282	A15	214596	C11	224039	C9
118771	A18	124472	A3	214730	C9	224066	A3
118773	A18, A18A	124515	A11	214920	C11	224083	A17
118774	A18, A18A	124516	A13	214923	C11	224368	C7
118775	A18, A18A	124517	A15	214924	C11	224369	C7
118776	A18, A18A	124518	A17	214925	C11	225823	M3
118782	A3	124526	A15	214928	C9	225930	C9
118785	A3	124527	A15	214929	C7	226858	A5, A9
118786	A3, A7	124529	A15	214931	C7	227265	C7
118787	A3	124533	A15	214932	C9	228194	B9, B9A, B9B
118790	A3	124534	A17	214933	C9	229564	C11
118791	A3	124535	A17	214935	C9	229565	C11
118937	A3	124536	A13	214937	C9	229566	C11
119021	A19	124539	A9	214938	C9	230529	M3
119141	A3, A5, A7	124540	A17	214941	C11	230553	M3
119211	A7	124543	A3, A7	214943	C7	230690	M3
119213	A7	124596	A5	214946	C7	231554	C9
119217	A3	124601	A7	214949	C7	231904	C9
119218	A3	124693	A17	214950	C7	231905	C7
119469	A3, A5, A7, A9	124696	A17	214951	C9	232535	C11
119853	A7	124697	A17	214953	C11		

Sound Kit, Cummins — France  
 Jeu sonore, Cummins — France  
 Schallsatz, Cummins — Frankreich  
 Jôgo de som, Cummins — França  
 Juego de sonda, Cummins — Francia

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
32	60D-28	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
33	25E-43	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
34	2514126	1	Drawbar	barre d'attel	Zugstangen	barra tração	barra trac
35	25E-43	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
36	1545622	8	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
37	18D-6	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
38	25E-17	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
39	42514188	2	Sound trap assy	trappe sonore ens	Schallfall vollst	armadilha de som conj	trampa de sonda cor
40	2514247	4	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
41	2514249	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
42	2514182	1	Plate RH	plaque CD	Platte R	placa LD	placa LD
42A	†2514181	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI
43	2519745	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
44	2514244	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
45	2514220	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
46	2514219	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
47	2514221	1	Insulation RH	isolation CD	Isolierung R	isolamento LD	aislación LD
48	2514241	1	Insulation RH	isolation CD	Isolierung R	isolamento LD	aislación LD
48A	†2514242	1	Insulation LH	isolation CG	Isolierung L	isolamento LE	aislación LI
49	2514239	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
50	590424	2	Tapped block	bloc taraude	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
51	635682	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
52	24C-816	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
53	4E-8	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
54	2514316	1	Sound trap assy	trappe sonore ens	Schallfall vollst	armadilha de som conj	trampa de sonda con
55	635682	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
56	4E-8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
57	24C-820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
58	1023368	2	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
59	2511833	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
60	2514240	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
61	2514222	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
62	24C-612	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	25E-17	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

†RH Rear, CD Arriere, R Hinten, LD Traseiro, LD Trasero

†LH Front, CG Avant, L Vorne, LE Dianteiro, LI Delantero



Sound Kit, Cummins — France  
 Jeu sonore, Cummins — France  
 Schallsatz, Cummins — Frankreich  
 Jôgo de som, Cummins — França  
 Juego de sonda, Cummins — Francia

CLARK

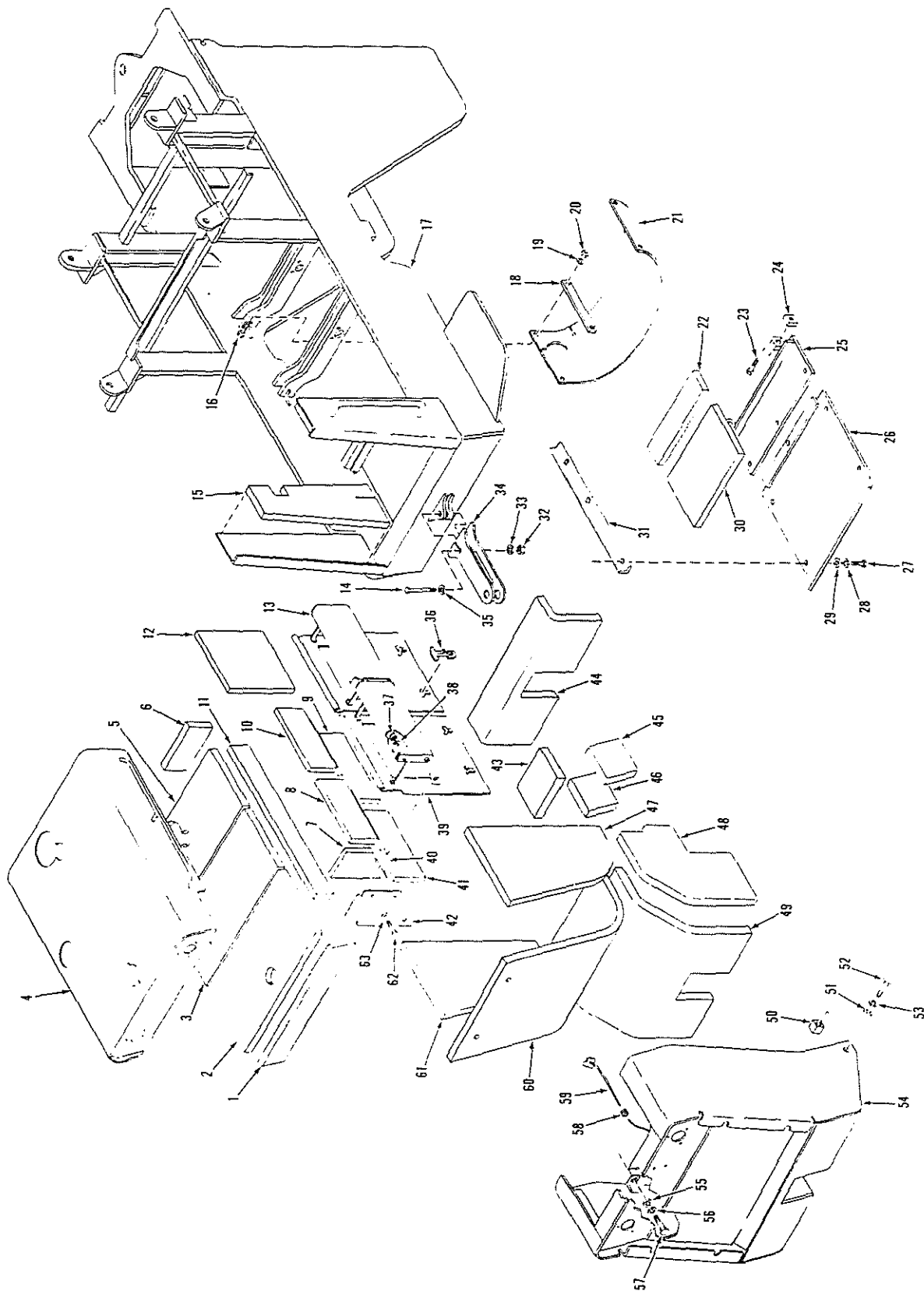
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 2514433	1	Sound kit	jeu sonore	Schallsatz	jogo de som	juego de sonda
1	2514070	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
2	2514073	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
3	2514077	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
4	<sup>1</sup> _____	1	Hood	capot	Haube	capô	capô
5	2514076	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
6	2514071	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
7	2514250	1	Insulation RH	isolation CD	Isolierung R	isolamento LD	aislación LD
7A	<sup>†</sup> 2514251	1	Insulation LH	isolation CG	Isolierung L	isolamento LE	aislación LI
8	2514248	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
9	2514249	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
10	2514248	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
11	2514065	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
12	2514072	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
13	<sup>3</sup> 2514189	2	Sound trap assy	trappe sonore ens	Schallfall vollst	armadilha de som conj	trampa de sonda conj
14	24C-28160	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	2514074	1	Insulation LH	isolation CG	Isolierung L	isolamento LE	aislación LI
15A	<sup>†</sup> 2514075	1	Insulation RH	isolation CD	Isolierung R	isolamento LD	aislación LD
16	24C-420	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	<sup>1</sup> _____	1	Frame	châssis	Fahrgestell	chassi	bastidor
18	2514179	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
19	25E-13	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	18D-4	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
21	2514180	1	Barrier	barriere	Schranke	barreira	barrera
22	2514261	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
23	24C-824	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	712553	2	Tapped block	bloc taraude	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
25	2514183	1	Door	porte	Tür	porta	puerta
26	2514243	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
27	24C-612	7	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	4E-6	7	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
29	25E-17	7	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	2514262	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
31	2514224	1	Angle LH	angle CG	Winkel L	ângulo LE	ângulo LI
31A	<sup>†</sup> 2514225	1	Angle RH	angle CD	Winkel R	ângulo LD	ângulo LD

<sup>1</sup>See Index Voir Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis Veja indice Vease indice.

<sup>2</sup>Inc 1—3, 5—16, 18—63

<sup>3</sup>RH Front, CD Avant, R Vorne, LD Dianteiro, LD Delantero

<sup>4</sup>LH Rear, CG Arriere, L Hinten, LE Traseiro, LI Trasero



## Operators Station Kit — G.M.

Isolation mousse du moteur, jeu — G.M.

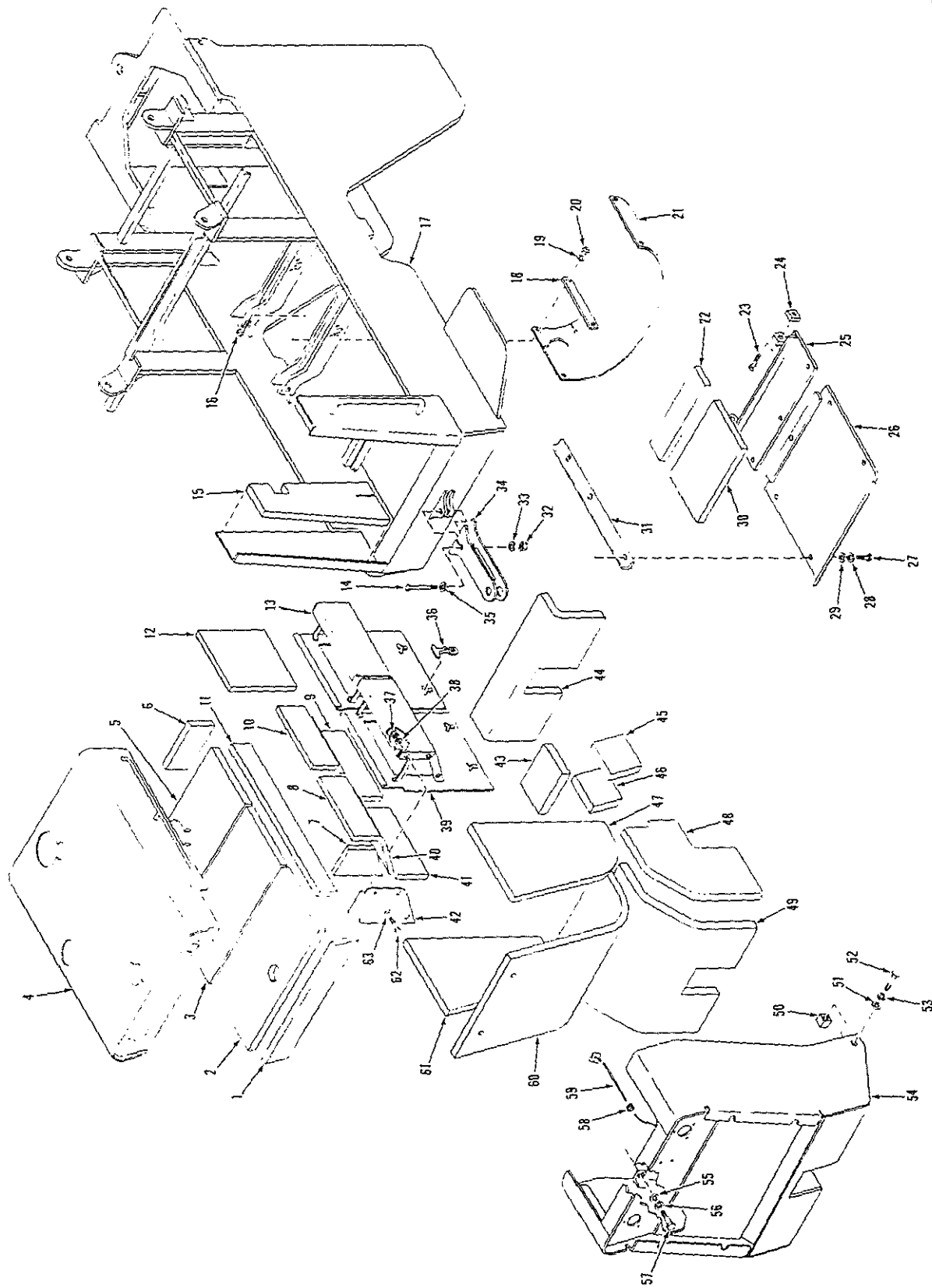
Schaumisolierung der Motor, Satz — G.M.

Isolamento esponja do motor, jôgo — G.M.

Aislación espuma del motor, juego — G.M.

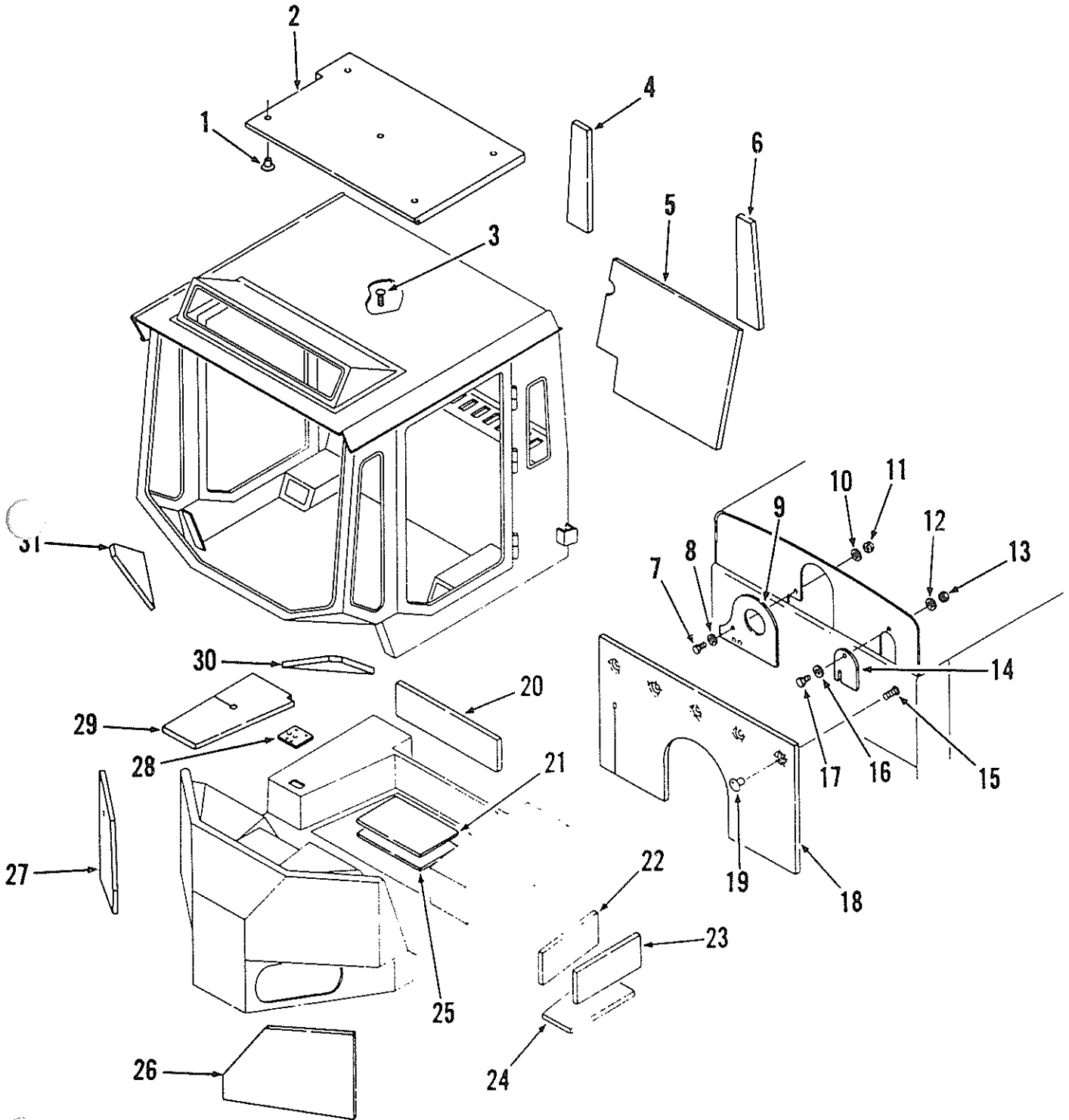
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2518006	1	Station kit	isolation moteur jeu	Motorisolierungssatz	isolamento motor jgo	aislación motor jgo
1	2506717	5	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
2	2514169	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
3	2506719	5	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
4	2514158	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
5	2514170	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
6	2514157	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
7	18C-416	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	25E-14	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	2518009	1	Barrier	barriere	Schranke	barreira	barrera
10	25E-14	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	60D-4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	25E-13	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	60D-4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	2518008	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
15	2506718	5	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
16	25E-13	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	18C-416	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	2518014	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
19	2506717	5	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
20	2514150	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
21	2514147	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
22	2514149	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
23	2514148	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
24	2514160	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
25	2514151	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
26	2514163	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
27	2514842	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
28	2514841	1	Barrier	barriere	Schranke	barreira	barrera
29	2514840	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
30	2514156	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
31	2514159	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación

Inc 1—31





CLARK

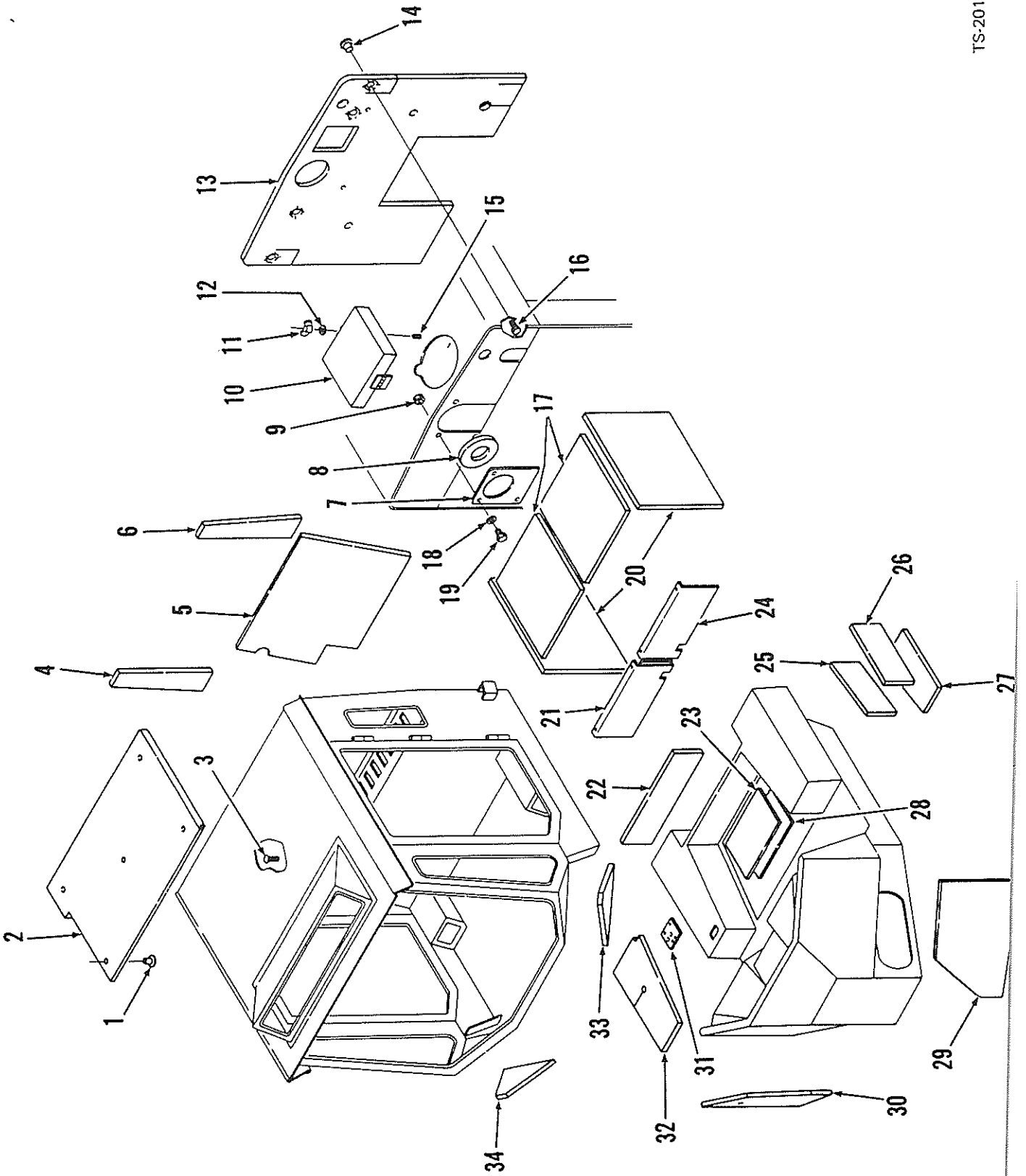


Operators Station Kit — Cummins  
 Isolation mousse du moteur, jeu — Cummins  
 Schaumisolierung der Motor, Satz — Cummins  
 Isolamento esponja do motor, jôgo — Cummins  
 Aislación espuma del motor, juego — Cummins

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2514857	1	Station kit	isolation moteur jeu	Motorisolierungssatz	isolamento motor jgo	aislación motor jgo
1	2506717	5	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
2	2514169	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
3	2506719	5	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
4	2514158	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
5	2514170	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
6	2514157	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
7	2514838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
8	2514839	1	Barrier	barriere	Schranke	barreira	barrera
9	18D-6	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
10	2514847	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
11	23D-6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	25E-17	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	2514849	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
14	2506717	4	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
15	18C-616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	2506718	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
17	2514835	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
18	25E-17	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	18C-616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	2514834	2	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
21	2514846	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
22	2514150	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
23	2514147	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
24	2514844	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
25	2514149	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
26	2514148	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
27	2514160	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
28	2514151	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
29	2514163	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
30	2514842	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
31	2514841	1	Barrier	barriere	Schranke	barreira	barrera
32	2514840	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
33	2514156	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
34	2514159	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación

Inc 1—34

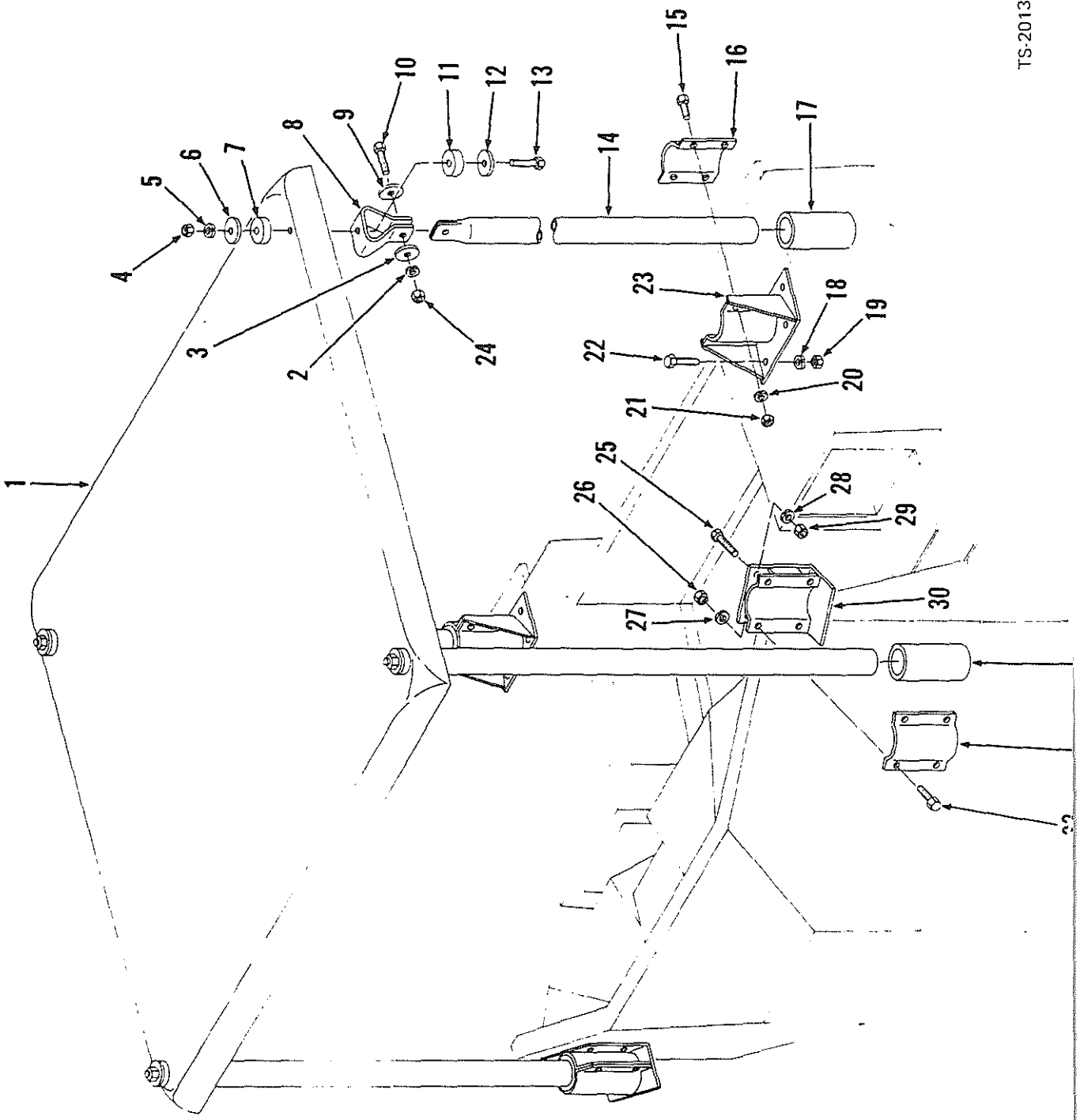


Canopy Kit  
Trousse toit avant  
Dachsatz  
Estojo do dossel  
Juego de dosel

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2518234	1	Canopy kit	toit avant trse	Dachsatz	dossel jôgo	dosel juego
1	961990	1	Canopy	dais	Schutzdach	dossel	dosel
2	4E-6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	961997	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	61D-6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	4E-6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	961997	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	961996	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	961998	4	Strap	bande	Band	faixa	banda
9	961997	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	17C-628	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	961996	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	961997	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	17C-628	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	961991	4	Post	poste	Pfosten	poste	poste
15	17C-624	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	961994	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
17	961995	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
18	4E-6	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
19	61D-6	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
20	4E-6	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
21	61D-6	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
22	17C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	961993	2	Bracket rear	support AR	Winkel H	suporte TR	soporte TR
24	61D-6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	17C-620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	61D-6	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
27	4E-6	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
28	4E-6	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
29	61D-6	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
30	961992	2	Bracket front	support AV	Winkel V	suporte DI	soporte DE
31	961995	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
32	961994	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
33	17C-624	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

2Inc 1—33



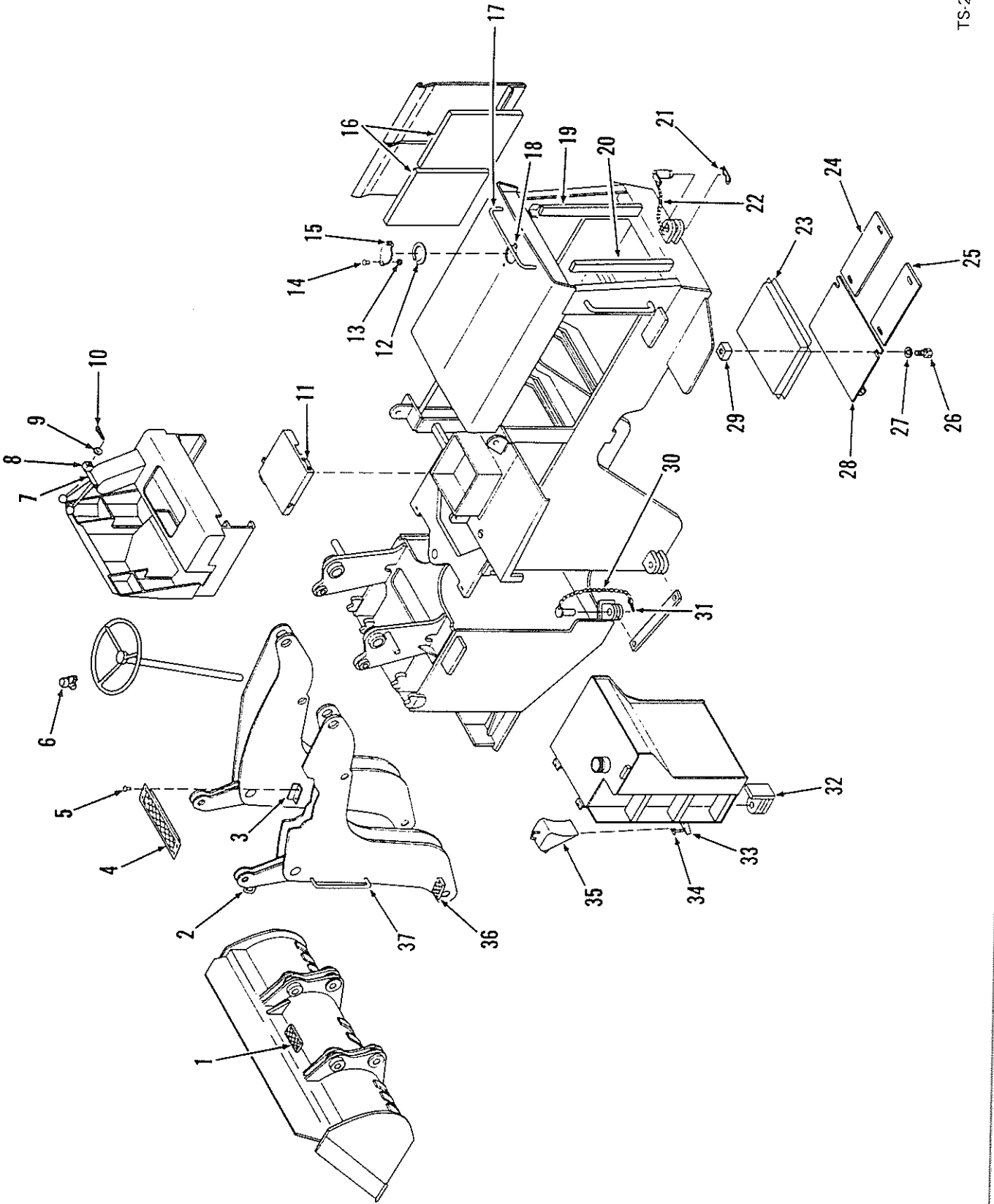
Tiefbau attachments — G.M.  
 Accessoires Tiefbau — G.M.  
 Zubehör Tiefbau — G.M.  
 Acessorios Tiefbau — G.M.  
 Accesorios Tiefbau — G.M.

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	23587912	1	Tiefbau kit	jeu Tiefbau	Satz Tiefbau	jogo Tiefbau	juego Tiefbau
1	1518490	1	Step	marche	Stufe	degrau	escalón
1A	†3586618	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
2	2502642	1	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
3	3586617	2	Angle	angle	Winkel	ângulo	ángulo
4	3586625	1	Step	marche	Stufe	degrau	escalón
5	24C424	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5A	†25E13	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5B	†18D4	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	3884736	1	Spinner	tourneur	Spinnenmaschine	máquina de filar	máquina hiladora
7	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
7A	†3587579	1	Lock assy	ens serrure	Schloss vollst	conj fechadura	conj cerradura
8	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
9	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
10	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
11	661395	2	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
12	†3570266	—	Protector	protecteur	Schützerinrichtung	protetor	protector
13	1513801	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
14	1H510	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
15	1544448	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
16	3587925	4	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
17	1513952	1	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
18	3586532	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
19	3570424	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
20	3570424	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
21	3968048	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
22	3585614	1	Chain	chaîne	Kette	corrente	cadena
23	3587930	1	Insulation	isolation	Isolierung	isolamento	aislación
24	3587929	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
25	3587929	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
26	24C824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	25E22	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	3587927	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
29	712553	4	Tapped block	bloc taraudé	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
30	3585604	1	Chain	chaîne	Kette	corrente	cadena
31	2513149	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
32	3586647	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
33	3586649	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
34	587989	1	Catch	verrou	Klinke	trava	traba
35	3586648	1	Wedge	coin	Keil	cunha	reborde
36	1518490	1	Step	marche	Stufe	degrau	escalón
37	1513952	1	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
38	†3570266	—	Protector	protecteur	Schützerinrichtung	protetor	protector

<sup>2</sup>Inc. 1—38

<sup>3</sup>Inc. 34

<sup>4</sup>Used on instrument panel. Utilise sur tableau de bor. An Armaturenbrett benutzen. Usado sobre painel de instrumentos. Usado sobre tablero de instrumentos.



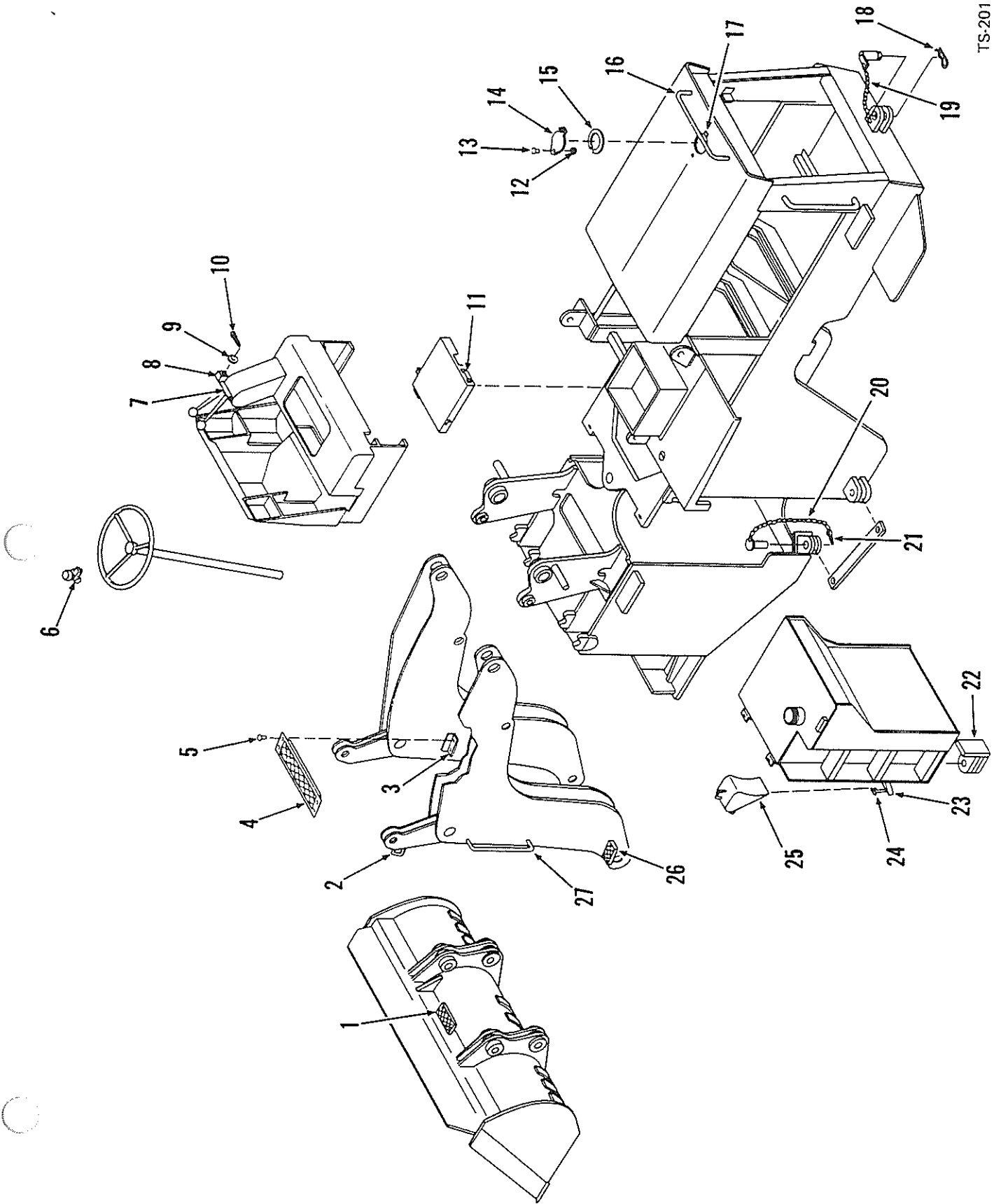
Tiefbau attachments — Cummins  
 Accessoires Tiefbau — Cummins  
 Zubehör Tiefbau — Cummins  
 Acessorios Tiefbau — Cummins  
 Accesorios Tiefbau — Cummins

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	3587873	1	Tiefbau kit	jeu Tiefbau	Satz Tiefbau	jogo Tiefbau	juego Tiefbau
1	1518490	1	Step	marche	Stufe	degrau	escalón
1A	†3586618	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
2	2502642	1	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
3	3586617	2	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
4	3586625	1	Step	marche	Stufe	degrau	escalón
5	24C424	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5A	25E13	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	3884736	1	Spinner	tourneur	Spinnenmaschine	máquina de filar	máquina hiladora
7	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
7A	†3587579	1	Lock assy	ens serrure	Schloss vollst	conj fechadura	conj cerradura
8	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
9	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
10	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
11	661395	2	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
12	1513801	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
13	1H510	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
14	1544448	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
15	†3570266	—	Protector	protecteur	Schützerinrichtung	protetor	protector
16	1513952	1	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
17	3586532	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
18	3968048	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
19	3585614	1	Chain	chaîne	Kette	corrente	cadena
20	3585604	1	Chain	chaîne	Kette	corrente	cadena
21	2513149	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
22	3586647	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
23	‡3586649	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
24	587989	1	Catch	verrou	Klinke	trava	traba
25	3586648	1	Wedge	coin	Keil	cunha	reborde
26	1518490	1	Step	marche	Stufe	degrau	escalón
27	1513592	1	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
28	†‡3570266	—	Protector	protecteur	Schützerinrichtung	protetor	protector

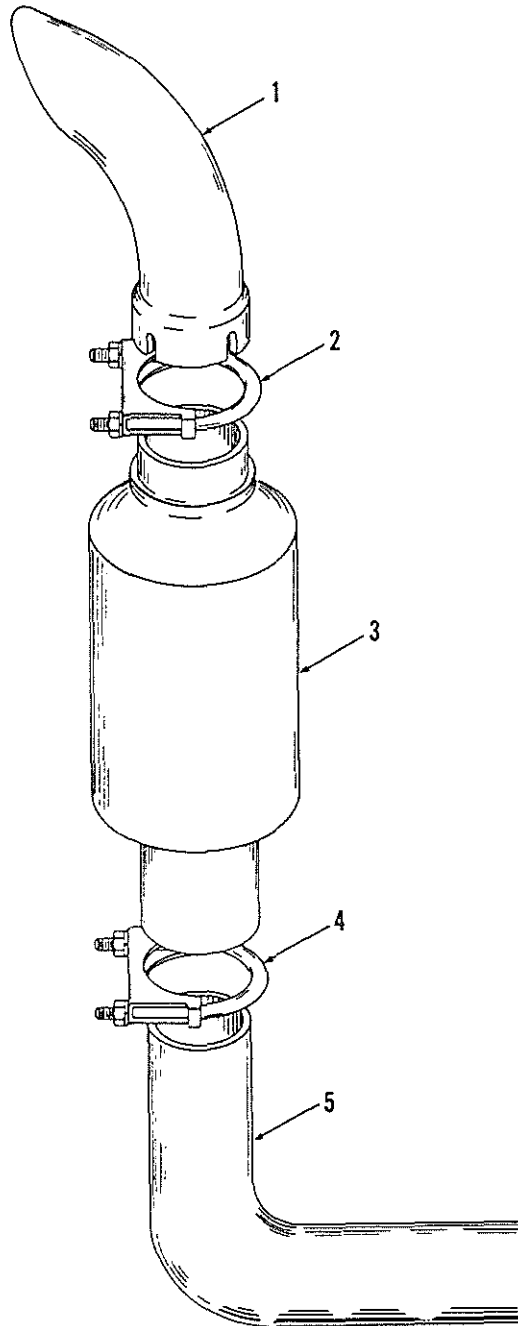
<sup>2</sup>Inc. 24  
<sup>3</sup>Used on instrument panel. Utilise sur tableau de bor. An Armaturen Brett benutzen. Usado sobre painel de instrumentos. Usado sobre tablero de instrumentos.





Spark Arrestor Kit — G.M.  
 Jeu de pare-etincelles — G.M.  
 Funkenfängersatz — G.M.  
 Jôgo de para-faixas — G.M.  
 Juego de apagachispa — G.M.

**CLARK**



TS-15122

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2519261	1	Spark arrestor kit	pare-etincelles jeu	Funkenfängersatz	para-faixas jôgo	apagachispa juego
1	2520174	2	Tailpipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	cano escape	caño escape
2	580282	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	1902490	2	Spark arrestor	pare-etincelles	Funkenfänger	para-faixas	apagachispa
4	742513	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
5	2519258	2	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

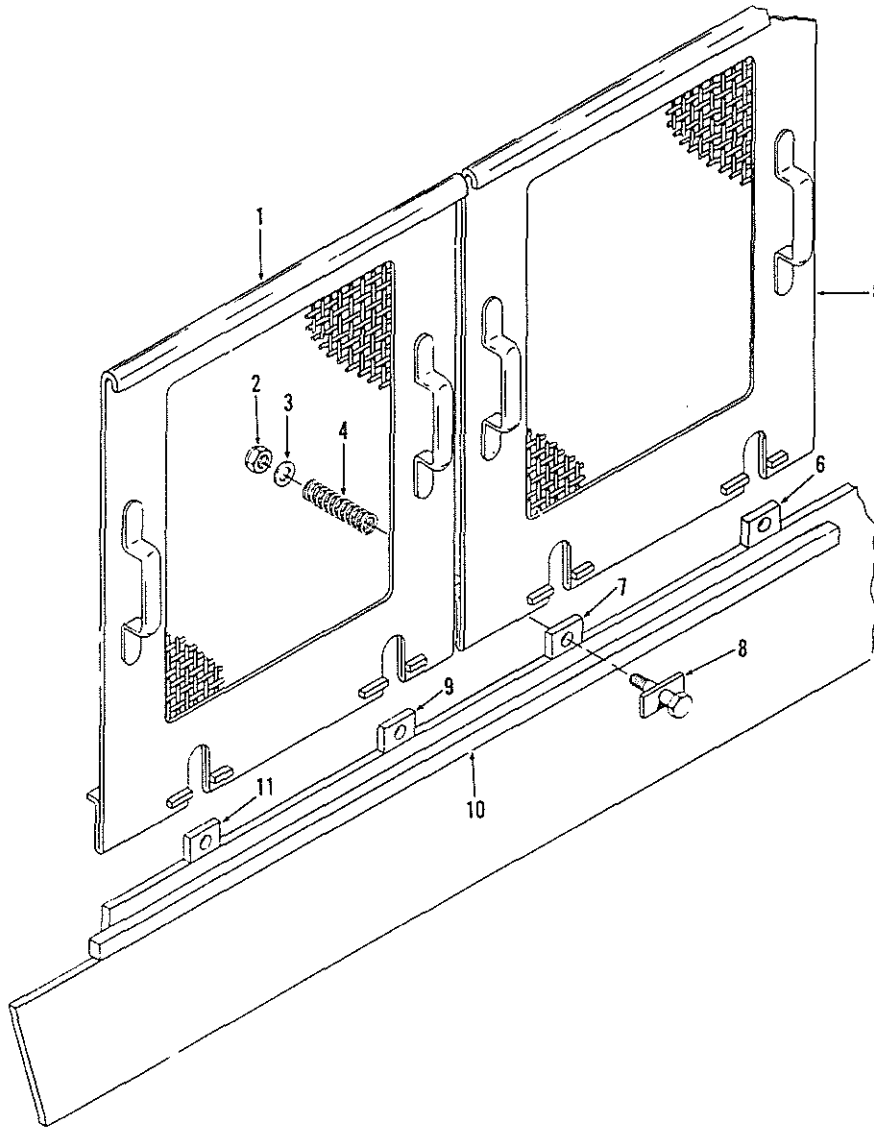
<sup>2</sup>CMD sales item only Inc. 1→5

<sup>2</sup>Pièce vendue par CMD seulement Inc. 1→5

<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→5

<sup>2</sup>Peça vendida para CMD somente Inc. 1→5

<sup>2</sup>Pieza vendida para CMD solamente Inc. 1→5



TS-15125

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2505311	1	Side panel kit	panneau lateral jeu	Seitenblechsatz	painel lateral jgo	panel lateral jgo
1	2505313	2	Side panel	panneau latéral	Seitenblech	painel lateral	panel lateral
2	18D-06	8	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
3	25E-18	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	215344	8	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
5	2505313	2	Side panel	panneau latéral	Seitenblech	painel lateral	panel lateral
6	2503303	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
7	2503303	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
8	1518093	8	Catch assy	verrou ens	Klinke vollst	trava conj	traba conj
9	2503303	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
10	1317328	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
11	2503303	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela

2CMD sales item only Inc. 1→11

2Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→11

2Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→11

2Peça ventada para CMD somente Inc. 1→11

2Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→11



Nameplates & Decals — Tiefbau Kit  
 Plaques de constructeur & décalcomanies — jeu Tiefbau  
 Namensschilder — Abziehbilder — Tiefbau-satz  
 Placas da fabrica & decalcomanias — jogo Tiefbau  
 Placas del fabricante & calcomanías — juego Tiefbau

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	3586550	1	Plate Tiefbau	plaque Tiefbau	Platt Tiefbau	placa Tiefbau	placa Tiefbau
2	4127876	2	Decal warning	décal précautions	Abz Warnung	decal cuidado	cal advertencia
3	4275571	2	Decal danger-zone	dec danger-zone	Abz Gefahrzone	dec zona perigo	calc zona peligro
4	3586539	1	Decal eng oil press	déc press huile mot	Schild Motoröldruck	dec pressão óleo mot	calco pres aceite mot
5	3586541	1	Decal emgcy stop	décal arrêt urgence	Abzbd Notausschalt	decal parada emerge	calco parada emerge
6	3586542	1	Decal ammeter	decal ampèremètre	Abz Amperemeter	dec amperimetro	calc amperimetro
7	3586537	1	Decal TC oil temp	déc temp huile conv	Schild Wandlerötemp	dec temp óleo conv	calco temp acei conv
8	3586538	1	Decal eng watr temp	décl tempèr eau mot	Schild Wass Tmp Mot	decal temp água mot	calco temp água mot
9	3586540	1	Decal parking brake	décal frein statnmt	Schild Standbremse	deci freno estacion	calc freno estacion
10	3586546	1	Decal starter	dec démarreur	Abz Anlasser	dec arranque	calc arranque
11	3586548	1	Decal lights	déc feux signalis	Klebesch Beleuchtung	decalcomania luzes	calcomania luces
12	3586352	2	Decal safety	decal sécurité	Abzblsd Sicherheit	decal segurança	calcom seguridad
13	3586635	2	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
14	3586636	3	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
15	3586637	1	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
16	3586638	1	Disc abrasive	disque abrasif	Schmirgelscheibe	disco abrasivo	disco abrasivo
17	3586639	4	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
18	3586640	1	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
19	3586641	1	Disc abrasive	disque abrasif	Schmirgelscheibe	disco abrasivo	disco abrasivo
20	565139	1	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
21	1531606	2	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva

- <sup>2</sup>15.75" x 23.62" (400 mm x 600 mm)
- <sup>3</sup>3.54" x 11.81" (90 mm x 300 mm)
- <sup>4</sup>1.58" x 15.75" (40 mm x 400 mm)
- <sup>5</sup>6.30" (160 mm) dia.
- <sup>6</sup>11.81" x 19.68" (300 mm x 500 mm)
- <sup>7</sup>11.81" x 11.81" (300 mm x 300 mm)
- <sup>8</sup>7.87" (200 mm) dia.
- <sup>9</sup>6" x 25" (152.4 mm x 636 mm)
- <sup>10</sup>6" x 12.5" (152.4 mm x 317.5 mm)

**CLARK**

Nameplates & Decals — Log Loader  
 Plaques de constructeur & décalcomanies — chargeuse de grumes  
 Namensschilder & Abziehbilder — Klotzlader  
 Placas da fabrica & decalcomanias — cargador de troncos  
 Placas del fabricante & calcomanias — cargador de troncos

**CLARK**

1

**CLARK CLARK**

2

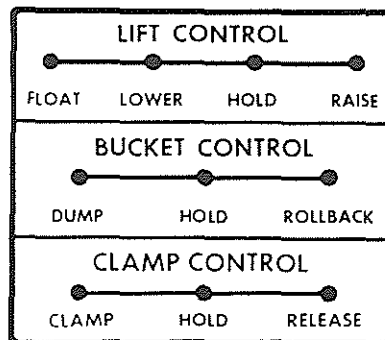
3

**RANGER**

4

**125B**

5



6

TS-15143

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2518381	1	Decal kit	nécessaire décalques	Klebeschildsatz	jogo decalcomanias	juego calcomanias
1	2518334	2	Decal side	décal latéral	Abz Seite	decal lateral	calco lateral
2	2518332	1	Decal front	décal avant	Abz vorne	decal dianteiro	calco delantero
3	2518344	1	Nameplate	plaque du constructr	Namensschild	placa do nome	placa de nombre
4	2518365	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
5	2518340	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
6	1516268	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania

<sup>2</sup>CMD sales item only Inc 1→6

<sup>2</sup>Piece vende par CMD seulement Inc 1→6

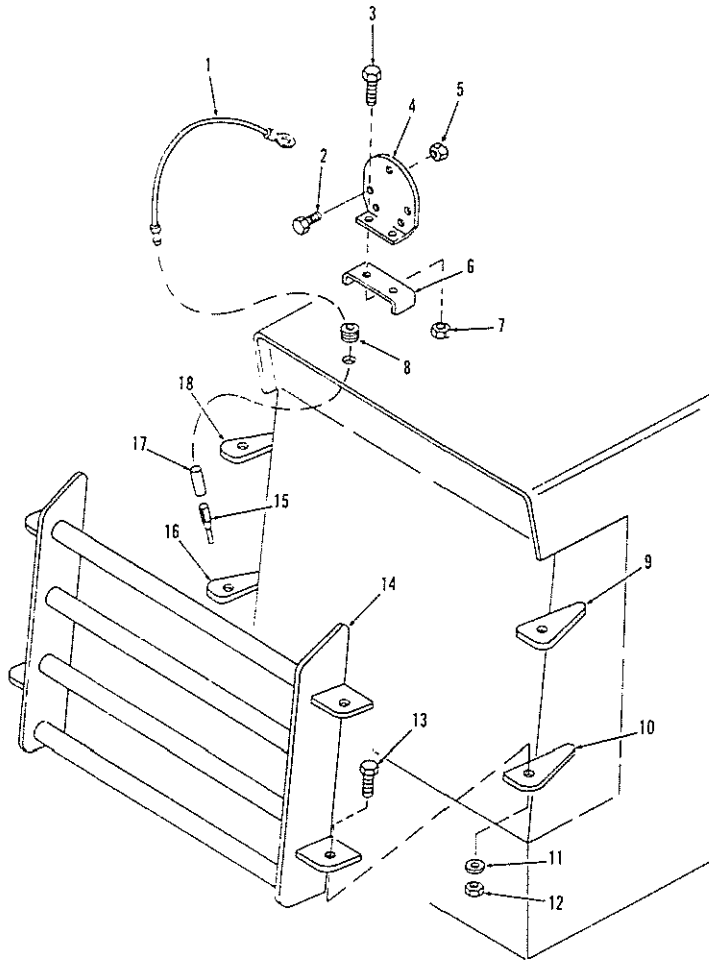
<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft Inc 1→6

<sup>2</sup>Peça ventada para CMD somente Inc 1→6

<sup>2</sup>Pieza ventada para CMD solamente Inc 1→6

Grille Guard Kit  
 Protecteur de grille, jeu  
 Grillschützensatz  
 Proteção de grelha, jogo  
 Protector de careta, juego

CLARK



TS-20212

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2515318	1	Guard Kit	protecteur ens	Schutzplattensatz	proteção conj	protector conj
1	2515591	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
2	18C540	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	2511559	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
5	60D5	3	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
6	2515592	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	60D6	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
8	1010338	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
9	2509866	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
10	2509866	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
11	25E27	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	60D12	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
13	18C1248	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	2509868	1	Guard assy	ass de la garde	Schutzeinheit	conj de resguardo	conj protec
15	1513575	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
16	2509866	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
17	742175	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
18	2509866	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa

<sup>2</sup>CMD sales item only Inc. 1→18

<sup>2</sup>Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→18

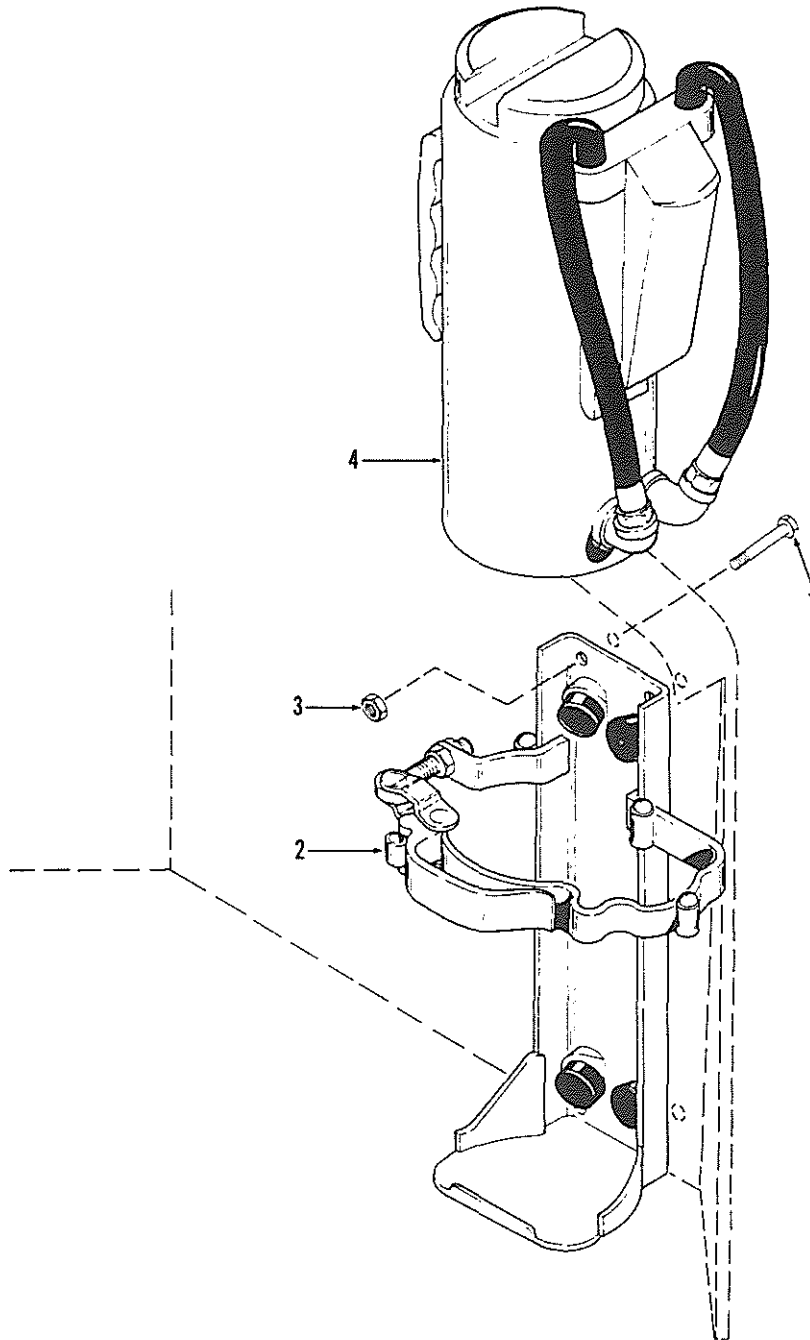
<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→18

<sup>2</sup>Peça ventada para CMD somente Inc. 1→18

<sup>2</sup>Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→18

**CLARK**

Fire Extinguisher Kit  
 Extincteur à incendie, jeu  
 Feuerlöschersatz  
 Extintor de incêndio, jogo  
 Extintor de fuego, juego



TS-14034

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2501074	1	Fire ext kit	ens extin à incen	Feuerlöschersatz	conj extintor incên	conj ext fuego
1	24C-520	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	1541076	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
3	18D-05	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	1541075	1	Fire extinguisher	extinct à incendie	Feuerlöscher	extintor incêndio	extintor de fuego

<sup>2</sup>CMD sales item only Inc. 1→4

<sup>2</sup>Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→4

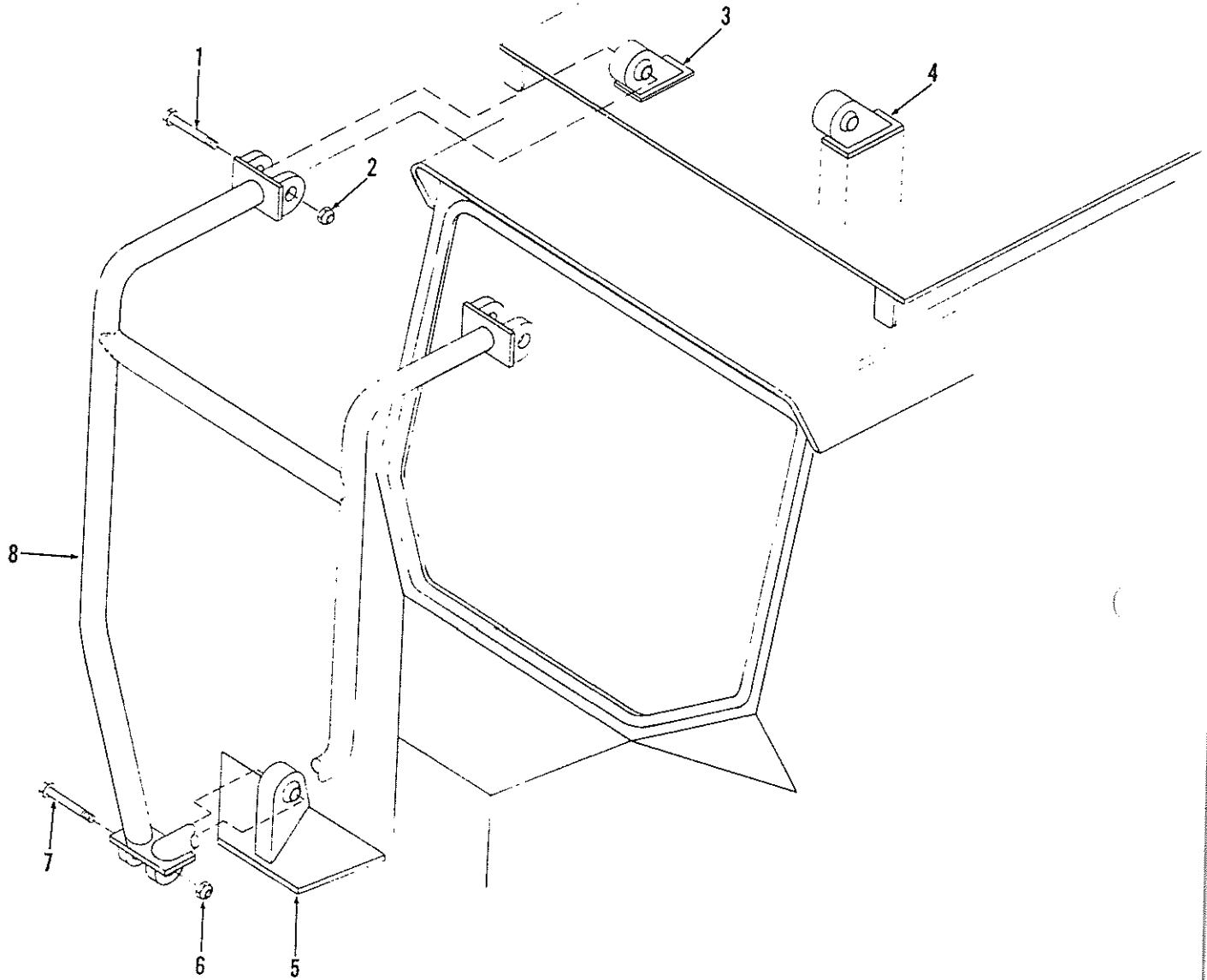
<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→4

<sup>2</sup>Peça ventada para CMD somente Inc. 1→4

<sup>2</sup>Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→4

Cab Protector Kit  
 Protecteur de cabine, jeu  
 Kabineschützsatz  
 Protetor da cabina, jôgo  
 Protector de cabina, juego

**CLARK**



TS-14019

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2508754	1	Cab protector kit	protect cabine jeu	Kabineschützsatz	proteção cabina jgo	protector cabina jgo
1	24C-1696	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1A	2511337	8	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
2	18D-16	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	2504772	1	Bracket assy	ens support	Winkel vollst	conj suporte	conj soporte
4	2504772	1	Bracket assy	ens support	Winkel vollst	conj suporte	conj soporte
5	2508907	1	Mount assembly	ass de montage	Befestigungseinheit	conj do mont	disp montura
6	18D-16	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	24C-1696	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7A	2511337	4	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
8	2504786	1	Protector assy	protecteur ens	Schutz vollst	proteção conj	protector conj

<sup>2</sup>CMD sales item only Inc. 1→8

<sup>2</sup>Pièce vendue par CMD seulement Inc. 1→8

<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→8

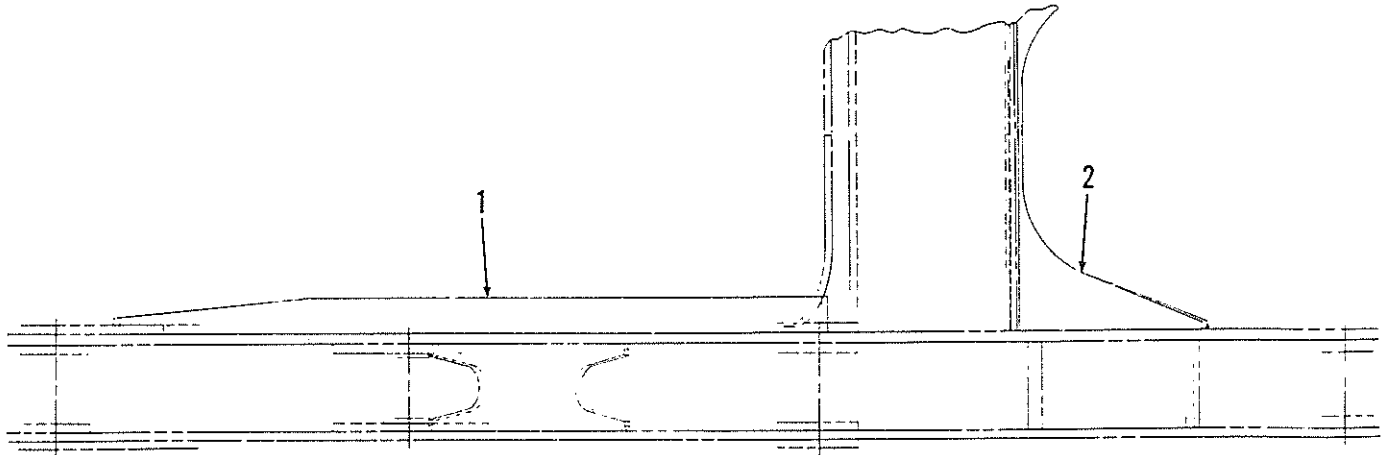
<sup>2</sup>Peça vendada para CMD somente Inc. 1→8

<sup>2</sup>Pieza vendada para CMD solamente Inc. 1→8



**CLARK**

**Boom Reinforcing Kit — Log Loader**  
**Jeu de renforcement du flèche — chargeuse de grumes**  
**Auslegerverstärkungssatz — Holzlader**  
**Jôgo do reforço do braço — carregador de troncos**  
**Juego de refuerzo del aguilón — cargadora de troncos**

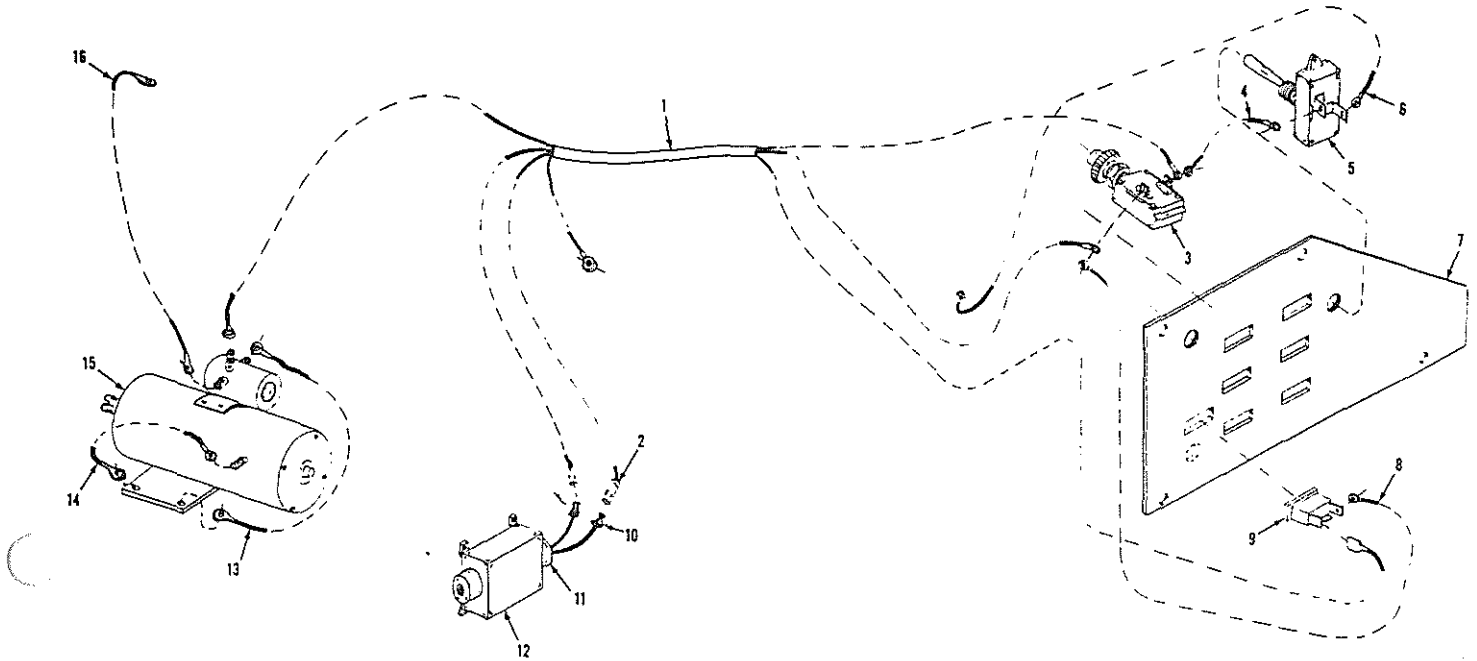


TS-15128

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2508376	1	Boom reinforcing kit	renfort du mât jeu	Auslegerverstärksatz	reforço braço jgo	refuerzo aguilón jgo
1	2521072	1	Plate RH	plaque CD	Platte R	placa LD	placa LD
1A	2521073	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI
2	2508372	1	Plate RH	plaque CD	Platte R	placa LD	placa LD
2A	2508373	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI

<sup>2</sup>Inc. 1—2A





TS-14682

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2509495	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
2	742175	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
3	2509509	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
4	2509505	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
5	2509510	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
6	2509504	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
7	2509494	1	Inst panel LH	tableau de bord CG	Armaturenbrett L	painel inst LE	tablero inst LI
8	583472	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
9	2503967	1	Light warning	lampe avertis	Warnlicht	luz alarma	luz alarma
10	1513577	2	Bullet terminal	balle borne	Kugelanschluss	bala terminal	bala terminal
11	<sup>2</sup> 1549705	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
11A	<sup>3</sup> 2520534	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
12	2503979	1	Switch pressure	intrpr pression	Druckschalter	interruptor pressão	interruptor presion
13	2509503	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
14	1529923	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
15	1	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
16	2509502	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.  
<sup>2</sup>.50" (12.7mm)  
<sup>3</sup>.75" (19.0mm)

Windshield Washer & Wipers  
 Essuie-glace et lave-glace  
 Scheibenwischer & -waschanlage  
 Limpador pára-brisa e lavador pára-brisa  
 Limpia parabrisas y lava parabrisas

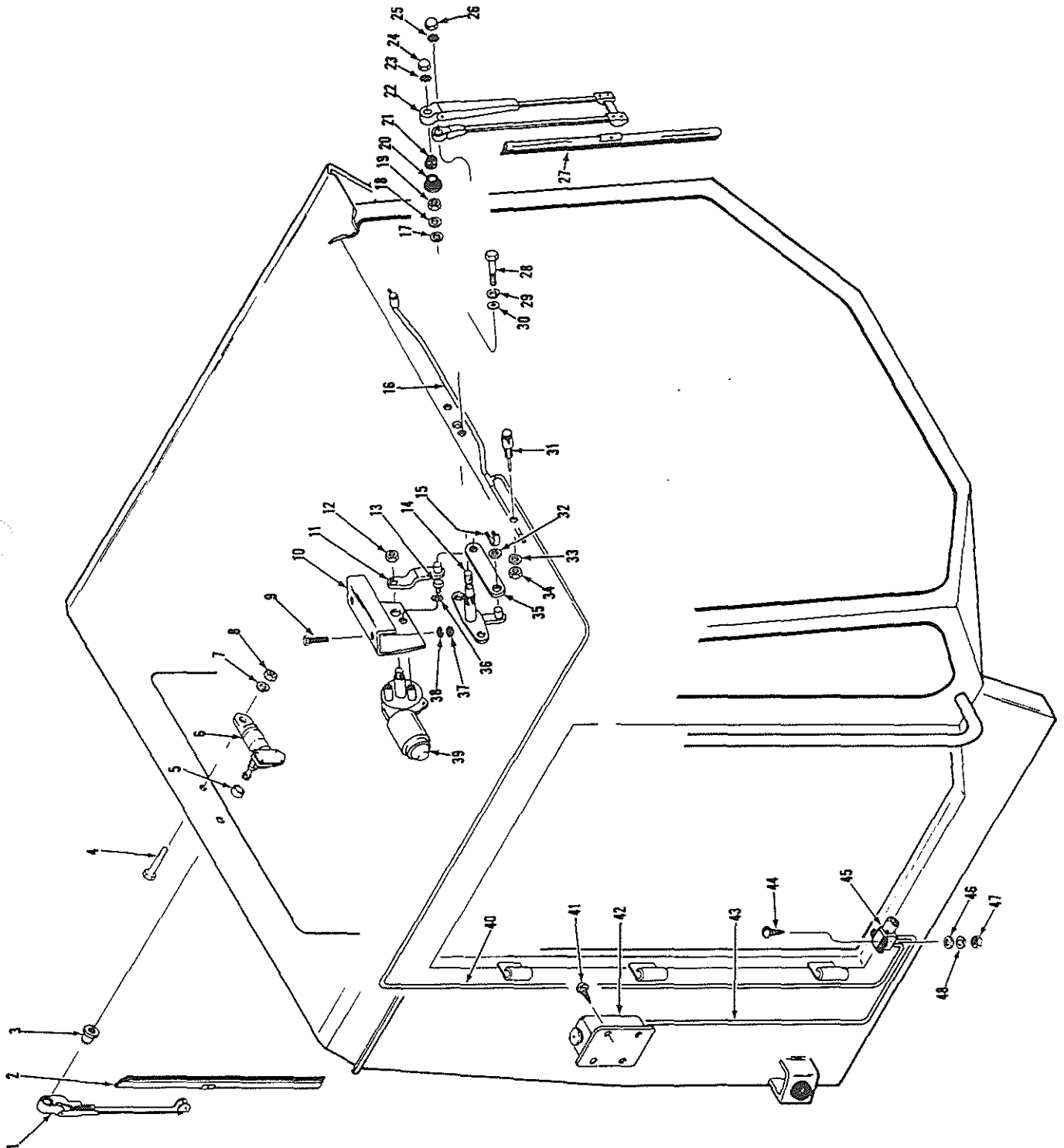
**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
40A	+6519484	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
40B	+731972	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
41	2509248	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
41A	+25E-10	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
41B	+12D-10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
42	949744	1	Tank	réservoir	Tank	tanque	tanque
42A	+949745	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
42B	+949746	1	Filter	filtre	filter	filtro	filtro
42C	+ <sup>10</sup> 949747	1	Hose filter	tuyau filtre	Schlauch Filter	mangueira filtro	manguera filtro
43	<sup>8</sup> 949792	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
44	2512043	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
45	<sup>9</sup> _____	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
46	25E-11	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
47	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
48	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir

<sup>8</sup>5 ft. (1.52 m)

<sup>9</sup>Use, Utiliser, Benutzen, Usar, Usar 1-2517272, 1-2512840, 1-2513127 & 2-2501950

<sup>10</sup>1 ft. (0.31 m)



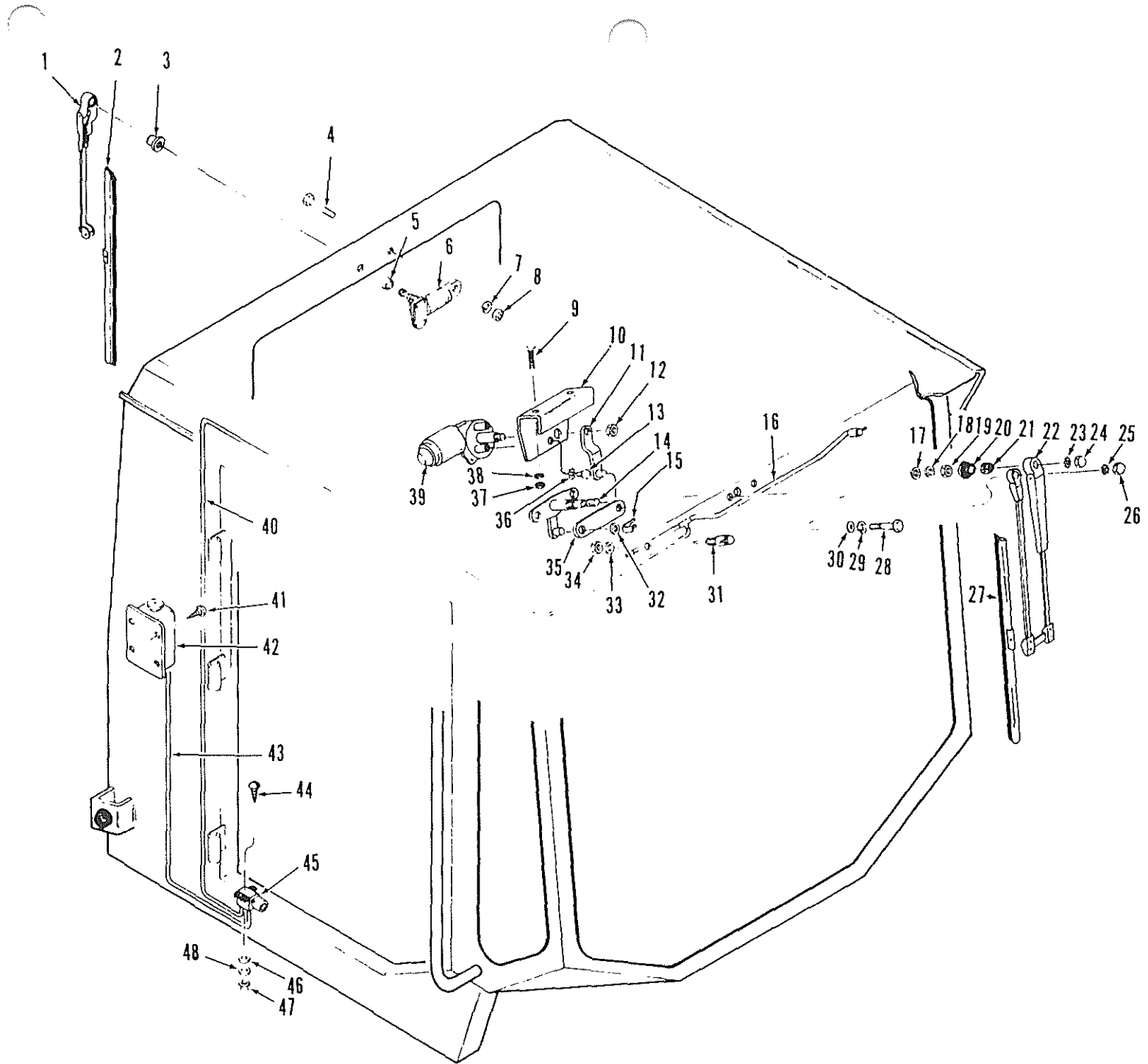
Windshield Washer & Wipers  
 Essuie-glace et lave-glace  
 Scheibenwischer & -waschanlage  
 Limpador pára-brisa e lavador pára-brisa  
 Limpia parabrisas y lava parabrisas

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	949783	1	Wndshld wpr arm r	bras essuie-glace AR	Scheibenwischerarm H	braço limpa pár-br T	brazo limp para-br T
2	949784	1	Wndshld wpr blade R	balai ess-glace AR	Scheibwischblatt H	pál limp pára-br TR	escob lim parabr TR
3	892012	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
5	892011	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
6	949782	1	Wiper motor r	essuie glace ar mot	Scheibehw Mot H	limp pára-br mot TR	limp parabr mot TR
7	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
8	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
9	23C-618	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	992892	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
11	992891	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
12	949144	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	992896	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
14	949185	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
15	890374	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
16	949791	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
16A	+949793	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
17	5291919	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	949181	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	949182	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
20	949183	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
21	949184	1	Driver wndsh wpr	bouton essuie-glace	Antrieb Scheibenwis	rond mot lim paa-br	virola mot lim parab
22	949787	1	Wndshld wiper arm	bras essuie-glace	Scheibenwischerarm	braço limp pára-br	brazo limpiaparabr
22A	+949785	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
23	9E-05	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
24	522028	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	<sup>5</sup> —	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
26	<sup>5</sup> —	—	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
27	949786	1	Wndshld wpr blade F	balai ess-glace AV	Scheibenwischblatt V	pál limp pára-br DI	escob lim parabr DE
28	24C-428	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	5E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
29A	+4E-04	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
30	25E-13	5	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	949762	2	Nozzle	gicleur	Düse	bocal	boquilla
31A	+24C-614	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
32	890375	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
33	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
34	64D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
35	890373	1	Link	articulation	Gelenk	articulação	articulación
36	<sup>6</sup> —	—	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
37	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37A	+25E-18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
38	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
39	2501086	1	Wiper motor f	essuie glace av mot	Scheibenw Mot R	limp pára-br mot DI	limp parabr mot DE
40	+949747	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

<sup>2</sup>Inc. 36  
<sup>3</sup>3 ft. (0.92 m)  
<sup>4</sup>Inc. 25, 26  
<sup>5</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 22A  
<sup>6</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 13  
<sup>7</sup>9 ft. (2.74 m)

Z98-2

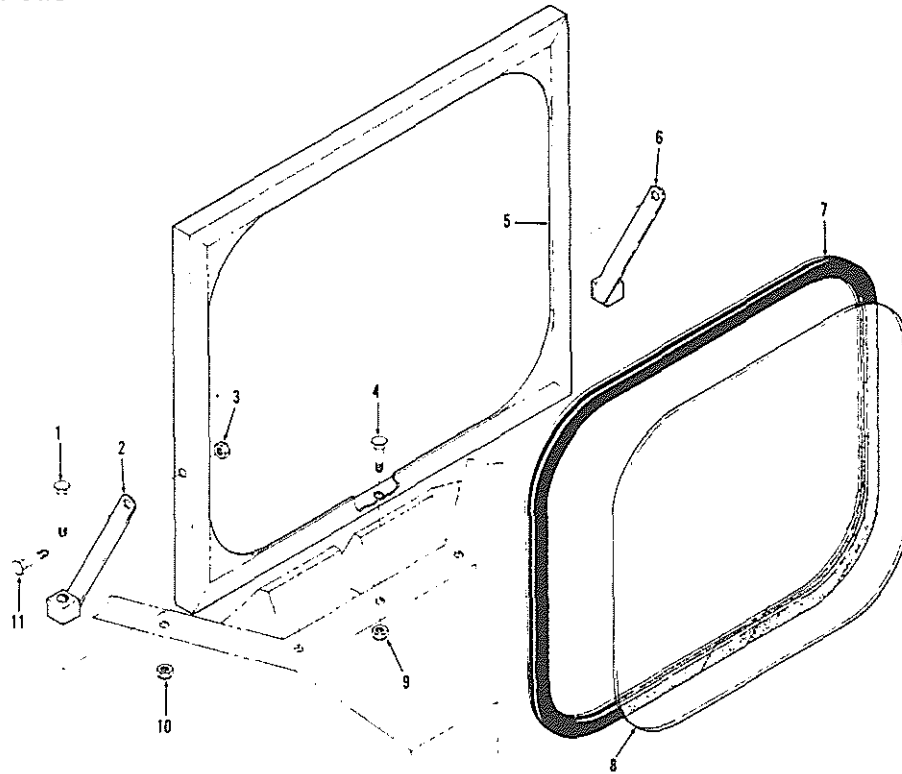


(2K3)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

Windshield Kit  
 Trousse pare-brise  
 Windschutzscheibe Bausatz  
 Jôgo do pábrisa  
 Juego de parabrisas

CLARK



TS-20049

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 2518233	1	Windshield kit	trousse pare-brise	Windschutzsch Satz	jogo pára-brisa	juego parabrisa
1	18C-640	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	2518242	1	Brace RH	tirant CD	Halterung R	tirante LD	tensor LD
3	60D-8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	18C-820	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	2518247	1	Frame	châssis	Fahrgestell	chassi	bastidor
6	2518241	1	Brace LH	tirant CG	Halterung L	tirante LE	tensor LI
7	<sup>3</sup> 2518237	1	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
8	2518246	1	Glass pattern	moule vitre	Glasschablone	moldo vidro	plantilla cristal
9	60D-8	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
10	60D-6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	18C-820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

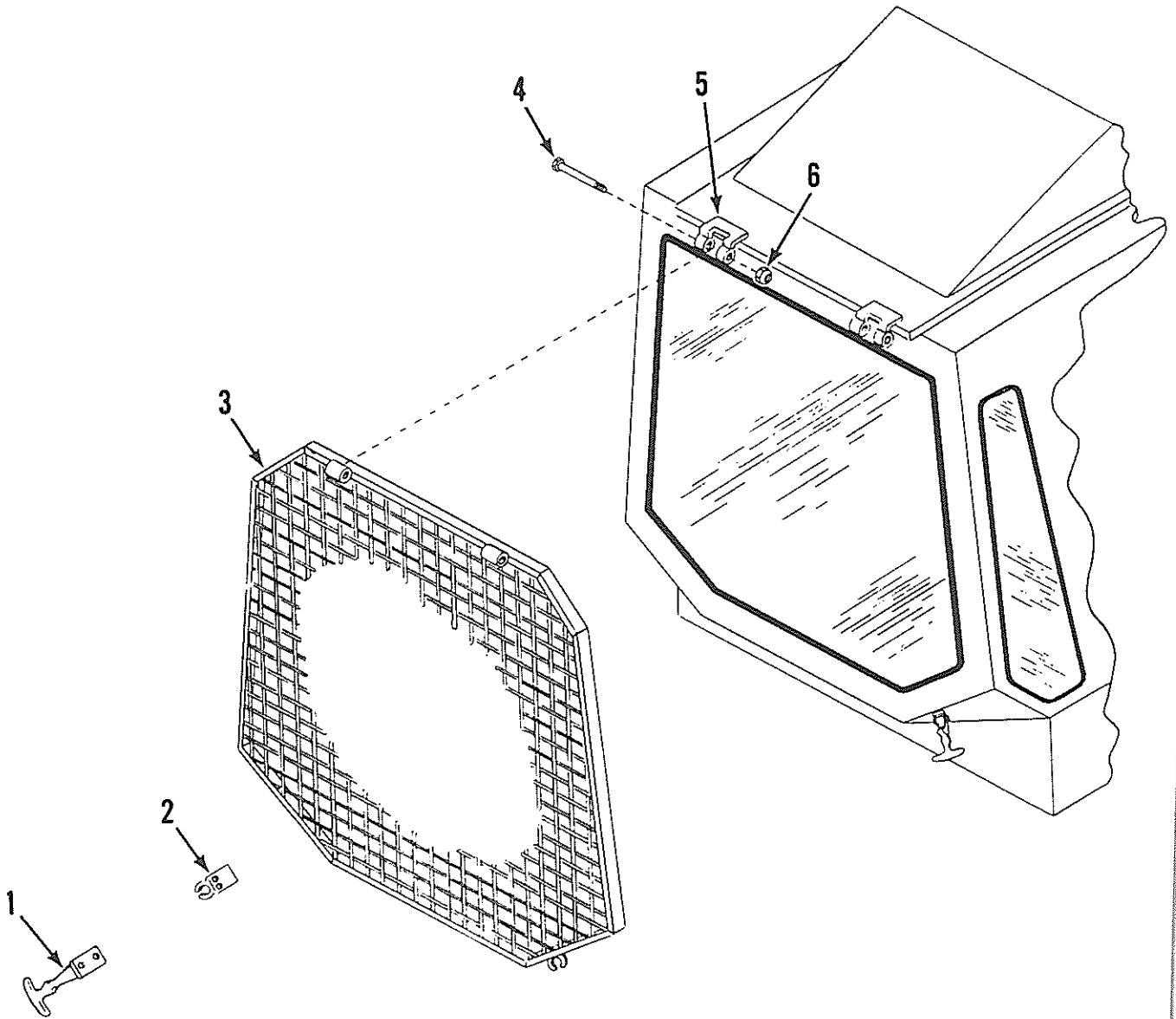
<sup>2</sup>Inc. 1—11

<sup>3</sup>12 ft (3.66 m)



Window Guard Installation  
 Installation protege glaces  
 Fensterschutzeinbau  
 Instalação guarda janela  
 Instalación de guardaventana

CLARK



TS-1390-1

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2508770	1	Guard Kit	protecteur ens	Schutzplattensatz	proteção conj	protector conj
1	1545622	2	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
2	1545623	2	Keeper	eclusier	Verschluss	protetor	cuidador
3	2508732	1	Guard assy	ass de la garde	Schutzeinheit	conj de resguardo	conj protec
4	18C-564	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
5	2508730	2	Hinge	charniere	Scharnier	charneira	bisagra
6	18D-05	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca

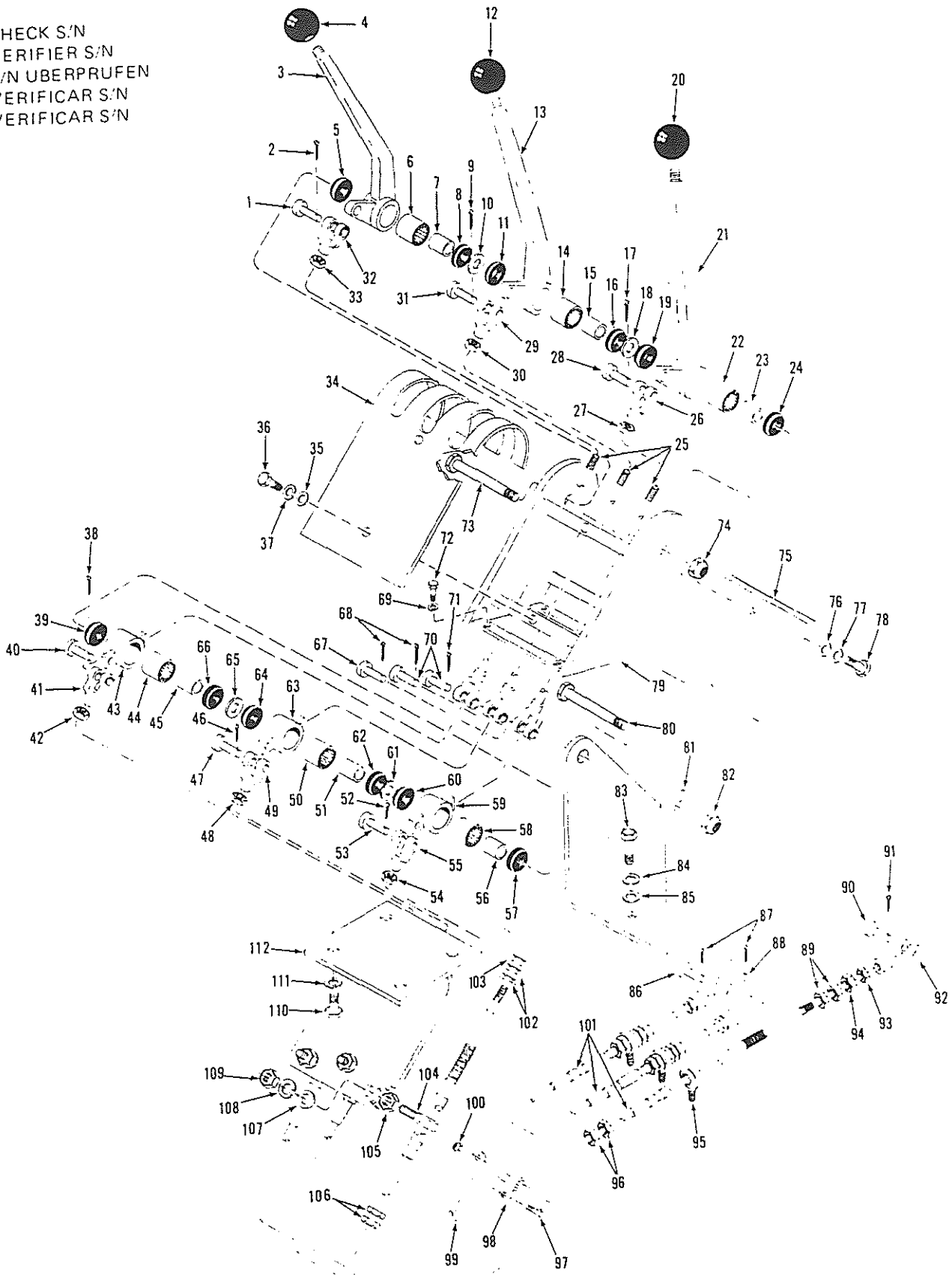
Valve Controls (Three Spool) \*  
 Commandes de soupape (trois tiroirs) \*  
 Ventilregler (drei Spulen) \*  
 Controles da válvula (três carretéis) \*  
 Controles de válvula (tres carretes) \*

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
96	8D-10	6	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
97	18C-620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
98	30H-60	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
99	2501536	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
100	60D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
101	2515638	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
102	8D-10	6	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
103	1514629	2	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
104	742509	3	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
105	8D-10	6	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
106	8D-10	6	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
107	25E-25	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
108	8E-10	12	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
109	8D-10	6	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
110	18C-616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
111	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
112	2512527	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa

\*439A279FSC & →, 441A137FSC & →

# CLARK

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



**Valve Controls (Three Spool) \***  
**Commandes de soupape (trois tiroirs) \***  
**Ventilregler (drei Spulen) \***  
**Controles da válvula (três carretéis) \***  
**Controles de válvula (tres carretes) \***

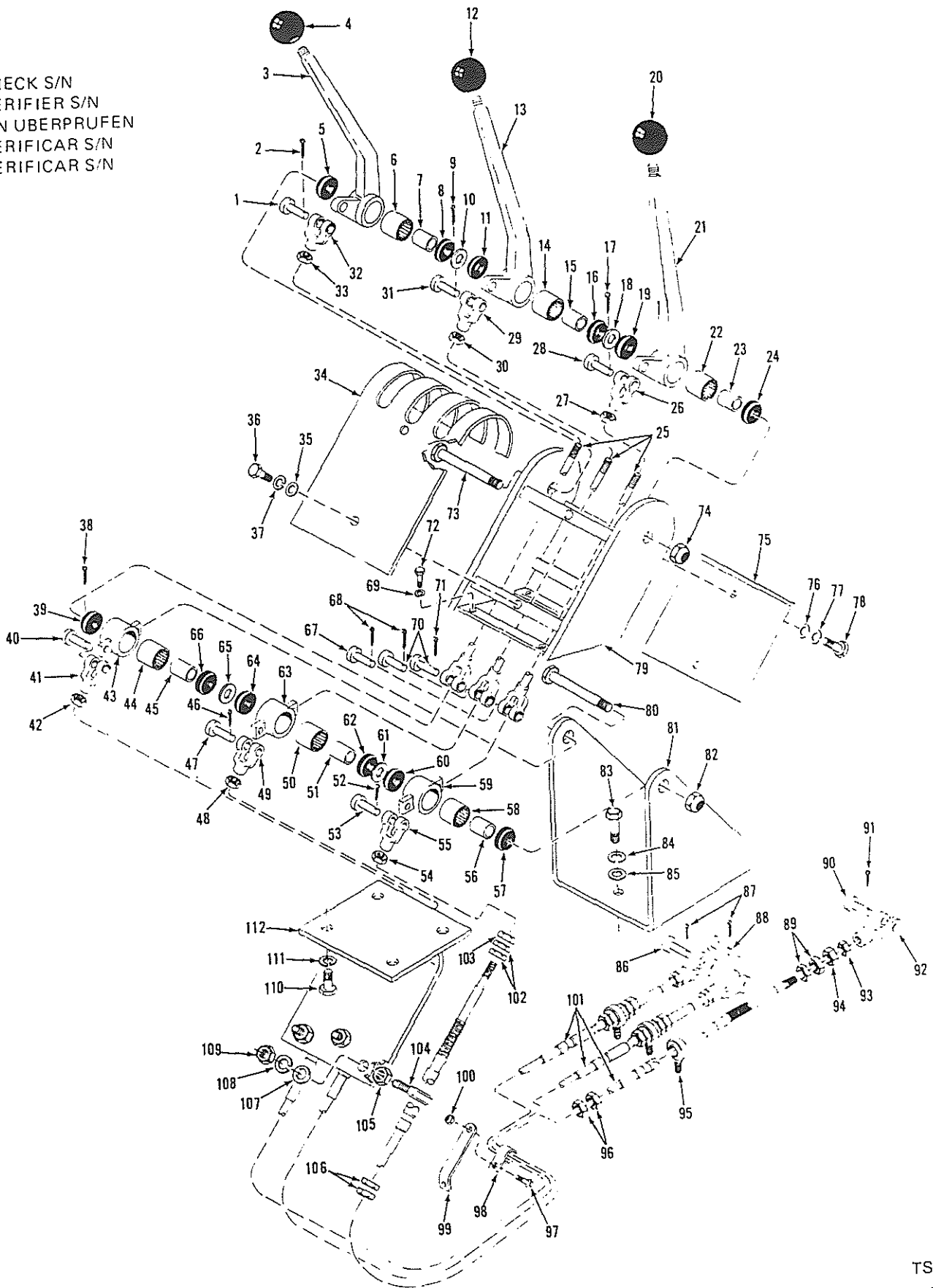
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
47	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
48	8D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
49	2J-6208	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
50	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
51	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
52	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
53	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
54	8D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
55	2J-6208	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
56	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
57	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
58	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
59	*2512522	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	balancinho	balancín
60	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
61	+3584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
63	*2512522	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	balancinho	balancín
64	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
65	+3584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
65A	+616795	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
66	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
67	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
68	1F-316	2	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
69	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
70	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
71	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos pat
72	18C-620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
73	18C-896	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
74	60D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
75	1515075	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
76	25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
77	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
78	18C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
79	1513853	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
80	18C-8104	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
81	2507005	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
82	60D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
83	18C-620	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
84	4E-06	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
85	656672	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
86	4F-08127	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
87	1F-416	2	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
88	4F-08127	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
89	8D-10	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
90	4F-08127	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
91	1F-416	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
92	584610	3	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
93	8D-06	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
94	1514629	3	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
95	742509	3	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete

\*439A279FSC & →, 441A137FSC & →

<sup>3</sup>.125" (3,18mm)  
<sup>4</sup>.062" (1,59 mm)  
<sup>8</sup>Inc. 58  
<sup>9</sup>Inc. 50

**CLARK**

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



TS-14858  
PM 2993  
Printed in U.S.A.

(2J19)

Z92A-1

Valve Controls (Three Spool) \*  
 Commandes de soupape (trois tiroirs) \*  
 Ventilregler (drei Spulen) \*  
 Controles da válvula (três carretéis) \*  
 Controles de válvula (tres carretes) \*

**CLARK**

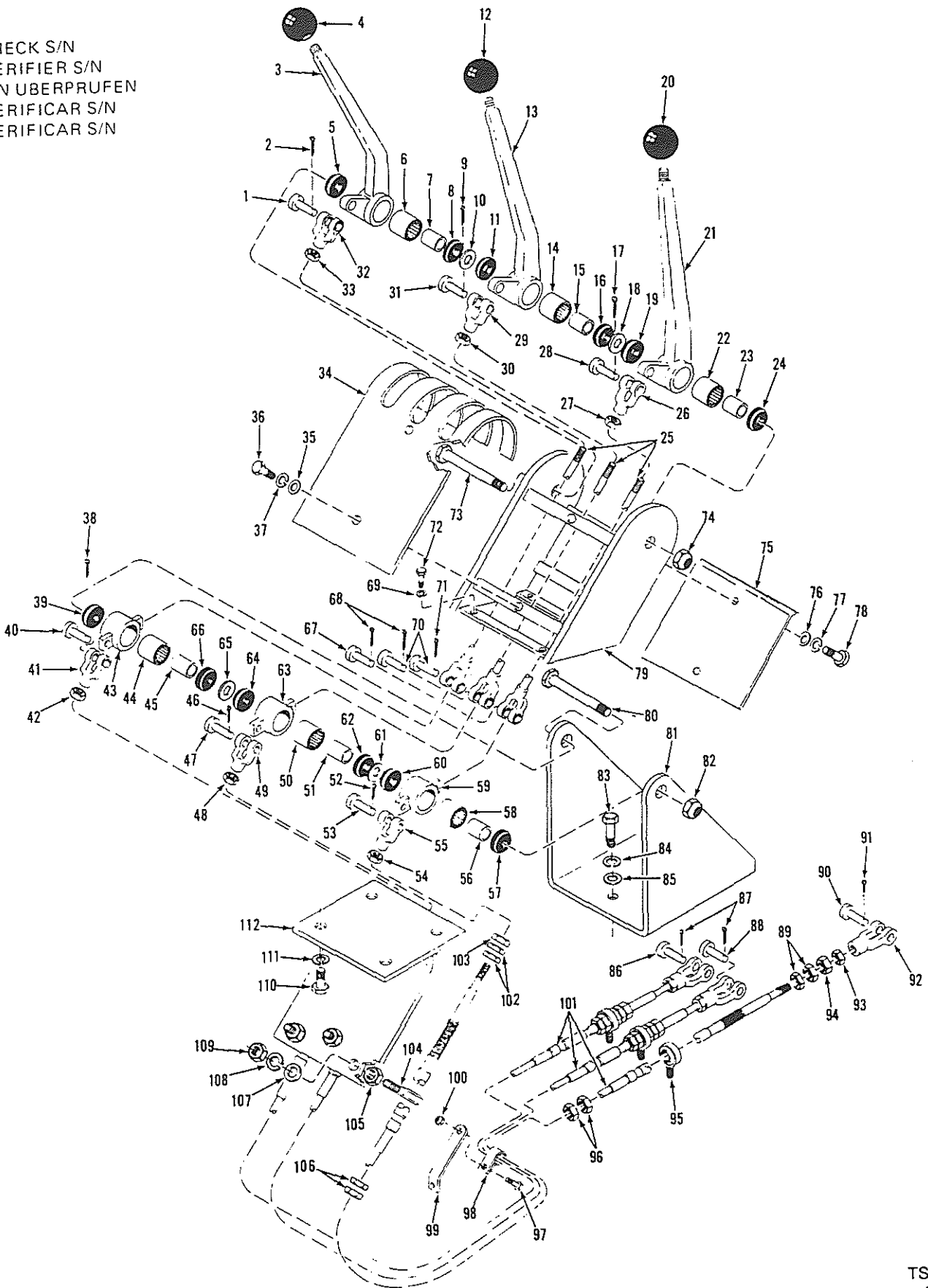
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
2	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
3	<sup>2</sup> 1515071	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
4	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
4A	1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
5	1522536	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
6	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
7	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
8	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
9	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
10	<sup>3</sup> 584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10A	<sup>4</sup> 616795	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
12	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
12A	1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
13	<sup>5</sup> 1515072	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
14	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
15	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
16	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
17	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
18	<sup>3</sup> 584502	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
20	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
20A	1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
21	<sup>6</sup> 1515073	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
22	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
23	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
24	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
25	522223	3	Rod	tige	Stange	varão	varilla
26	2J-6208	1	Clevis	etrier	Schakel	garfo	horquilla
27	8D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
28	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
29	2J-6208	1	Clevis	etrier	Schakel	garfo	horquilla
30	8D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
31	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
32	2J-6208	1	Clevis	etrier	Schakel	garfo	horquilla
33	8D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
34	1515076	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
35	25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
36	18C-412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
37	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
38	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
39	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
40	4F-06106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
41	2J-6208	1	Clevis	etrier	Schakel	garfo	horquilla
42	8D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
43	<sup>7</sup> 2512522	1	Bellcrank	levier coude	Kniehebel	balancinho	balancín
44	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
45	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
46	1F-316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas

\*439A279FSC & —, 441A137FSC & —

- <sup>2</sup>Inc. 6  
<sup>3</sup>.125" (3,18 mm)  
<sup>4</sup>.062" (1,59 mm)  
<sup>5</sup>Inc. 14  
<sup>6</sup>Inc. 22 Inc.  
<sup>7</sup>Inc. 44

# CLARK

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



**Valve Controls (Three Spool) \***  
**Commandes de soupape (trois tiroirs) \***  
**Ventilregler (drei Spulen) \***  
**Controles da válvula (três carretéis) \***  
**Controles de válvula (tres carretes) \***

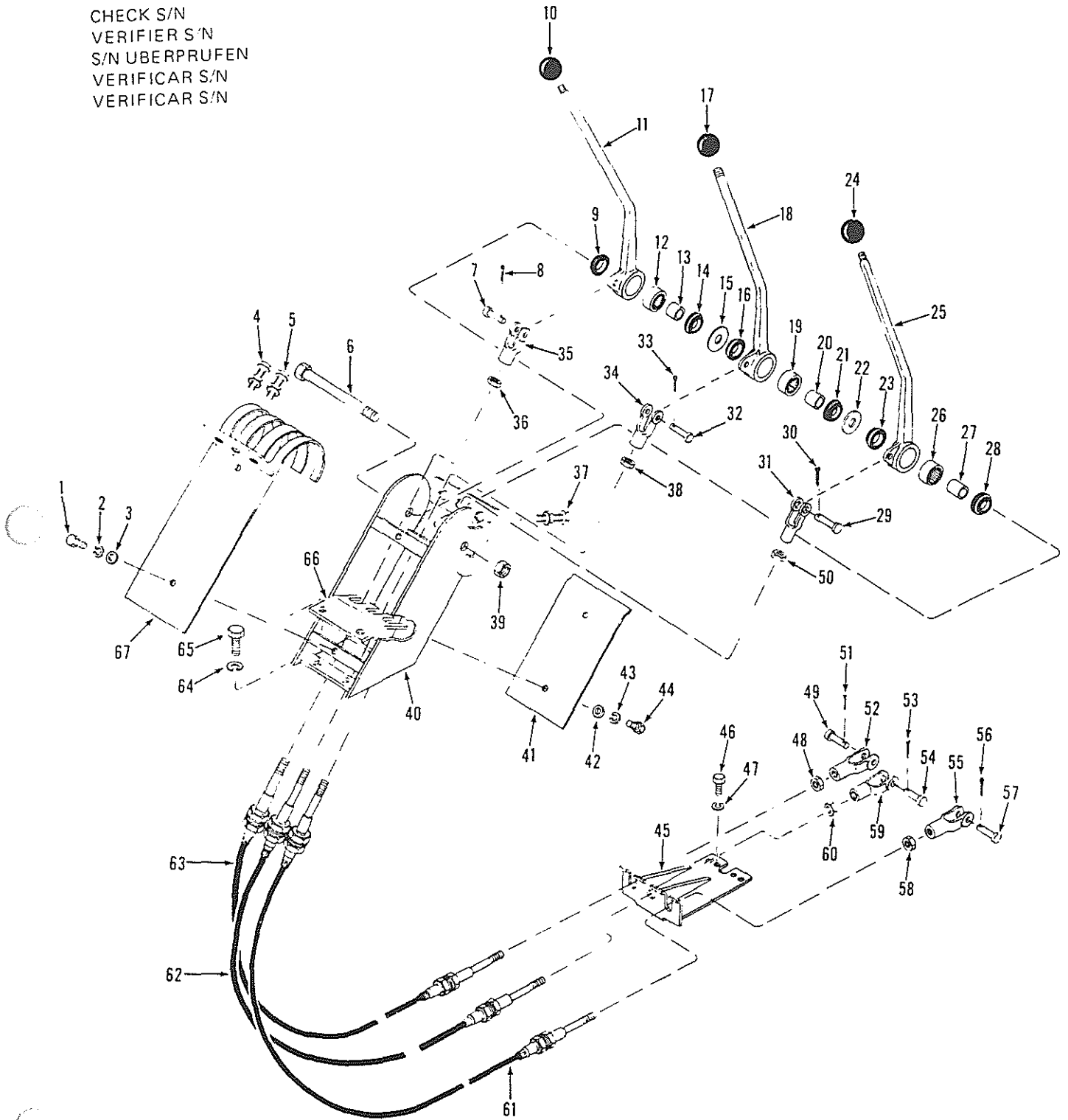
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
44	18C-410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
45	2504322	1	Bracket assy	ens support	Winkel vollst	conj suporte	conj soporte
46	17C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
47	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
48	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
49	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
50	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
51	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Spfint	contrapino	chaveta dos patas
52	2J-4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
53	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
54	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
55	2J-4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
56	1F-208	1	Pin cotter	goupille fendue	Spfint	contrapino	chaveta dos patas
57	4F-04051	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
58	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
59	2J-4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
60	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
61	2516784	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
62	2516784	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
63	2516784	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
64	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
65	18C-624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
66	2504443	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
67	2504442	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa

\*439A101 & →, 439A101FSC → 278FSC, 441A101 & →, 441A101FSC → 136FSC



**CLARK**

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



TS-14478  
PM 2993  
Printed in U.S.A.

(2J15)

**Valve Controls (Three Spool) \***  
**Commandes de soupape (trois tiroirs) \***  
**Ventilregler (drei Spulen) \***  
**Controles da válvula (três carretéis) \***  
**Controles de válvula (tres carretes) \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	18C-410	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	25E-13	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	18C-620	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4A	8D-06	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	18C-620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5A	8D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	18C-896	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6A	+616795	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	4F-06106	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
8	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
9	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
10	1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
10A	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
11	<sup>2</sup> 1515073	1	Lever valve	levier soupape	Ventilhebel	alavanca válv	palanca válv
12	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
13	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
14	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
15	584502	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
17	1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
17A	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
18	<sup>3</sup> 1515071	1	Lever bucket	levier godet	Hebel Schaufel	alavanca caçamba	palanca cucharón
19	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
20	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
21	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
22	584502	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
24	1543367	1	Knob white	bouton blanc	Weißer Knopf	botão branco	botón blanco
24A	509772	1	Knob black	bouton noir	Schwarzer Knopf	botão preto	botón negro
25	<sup>4</sup> 1515072	1	Lever boom	levier fleche	Hebel Hubarm	alavanca braço	palanca aguilón
26	675227	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
27	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
28	1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
29	4F-06106	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
30	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
31	549540	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
32	4F-06106	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
33	1F-312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
34	549540	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
35	549540	1	Clevis	étrier	Schäkel	garfo	horquilla
36	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37	18C-616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
37A	+ <sup>5</sup> 18C628	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
37B	8D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37C	+ <sup>5</sup> 8D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
38	8D-04	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
39	18D-08	1	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
40	2504444	1	Bracket assy	ens support	Winkel vollst	conj suporte	conj soporte
41	1515075	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
42	25E-13	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	4E-04	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

\*439A101 & →, 439A101FSC → 278FSC, 441A101 & →, 441A101FSC → 136FSC.

<sup>2</sup>Inc. 12

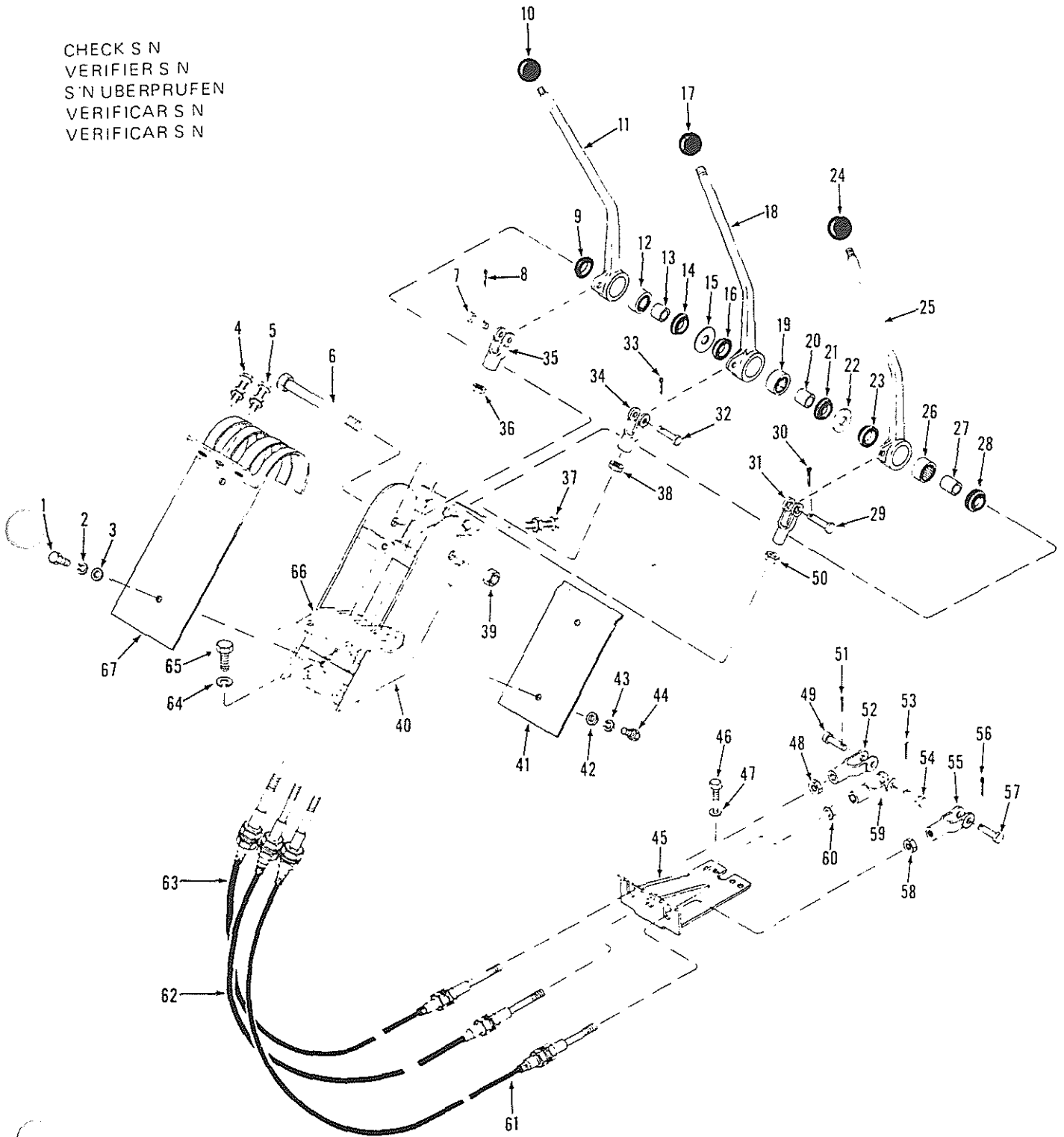
<sup>3</sup>Inc. 19

<sup>4</sup>Inc. 26

<sup>5</sup>Log Loader, chargeuse de gumes, Klotzlader, cargador de troncos, cargador de troncos

**CLARK**

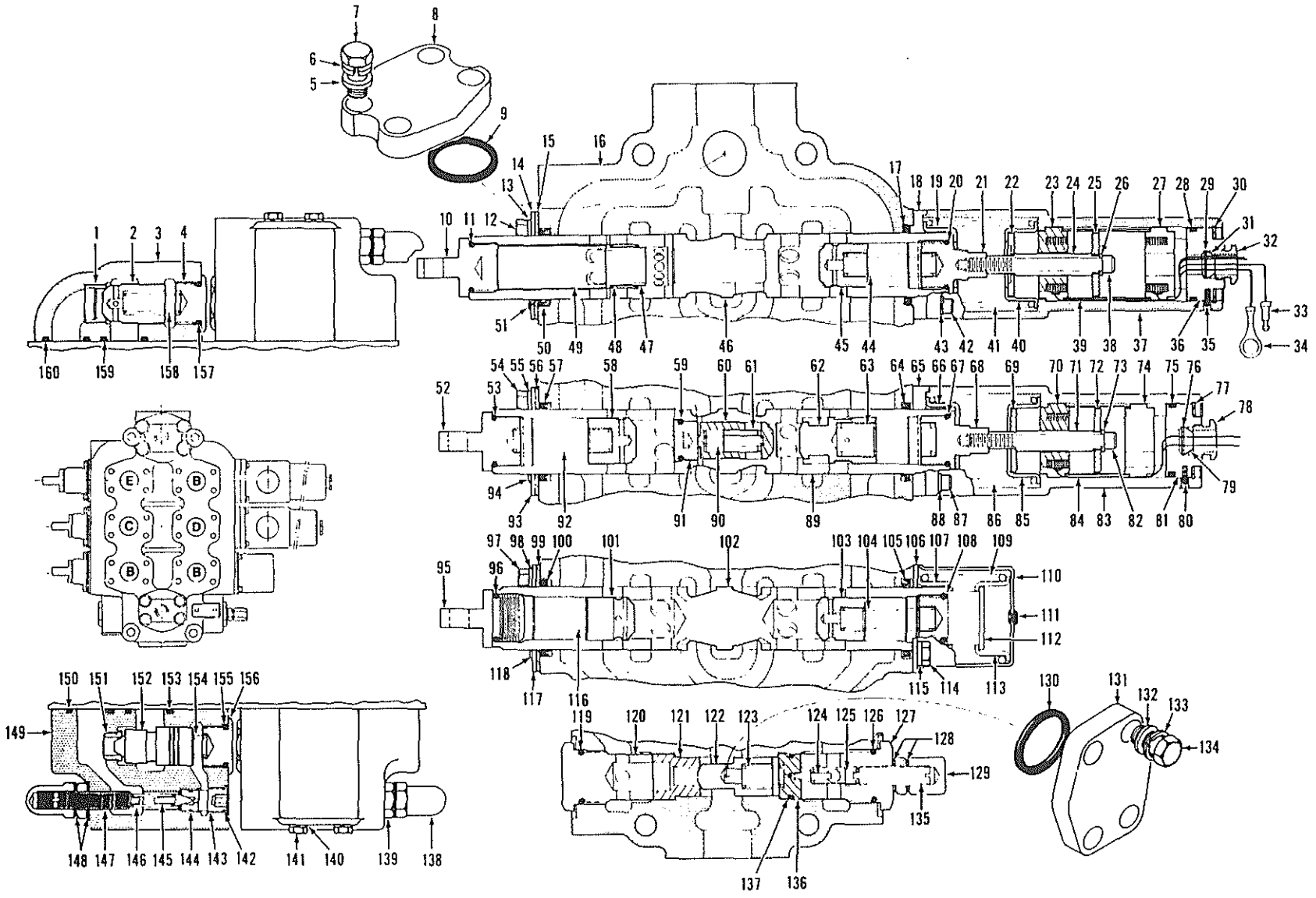
CHECK S N  
VERIFIER S N  
S'N UBERPRUFEN  
VERIFICAR S N  
VERIFICAR S N



TS-14478  
PM 2993  
Printed in U.S.A.

**Valve Assembly, Main (Three Spool)\***  
**Soupape principale (trois tiroirs), ensemble\***  
**Hauptventil vollständig (drei Spulen)\***  
**Válvula principal (três carretéis), conjunto\***  
**Válvula principal (tres carretes), conjunto\***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
100	949150	1	Seal	joint étancheité	Dichtung	vedador	sello
101	943184	1	Check	clapet	Ruckschlagventil	gatilho	clapeta
102	§6	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
103	943184	1	Check	clapet	Ruckschlagventil	gatilho	clapeta
104	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
105	949150	1	Seal	joint étancheité	Dichtung	vedador	sello
106	956615	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
107	944851	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
108	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
109	947326	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
110	945294	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
111	886745	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
112	945289	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
113	944851	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
114	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
115	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
116	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
117	949237	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
118	949236	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
119	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
120	947845	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
121	947840	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
122	947844	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
123	946805	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
124	886739	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
125	886753	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
126	25K-40104	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
127	947846	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
128	613750	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
129	49D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
130	58K-222	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
131	947864	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
132	867747	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
133	4E-07	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
134	1C-727	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
135	944890	1	Adjusting screw	vis réglage	Einstellschraube	parafuso regulador	tornillo regulacion
136	947841	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
137	25K-40030	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
138	944853	5	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
139	8D8	5	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
140	4E-06	20	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
141	1C-656	20	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
142	28K-30016	5	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
143	6192180	5	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
144	25K-20014	5	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
145	886739	5	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
146	886753	5	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
147	944855	5	Adjusting screw	vis réglage	Einstellschraube	parafuso regulador	tornillo regulacion
148	613750	10	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
149	§7	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
150	58K-214	5	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
151	§7	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
152	961287	5	Check	clapet	Ruckschlagventil	gatilho	clapeta
153	58K-214	5	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
154	946805	4	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
154A	961783	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
155	1311846	5	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
156	947906	5	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
157	1311846	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
158	961289	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
159	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
160	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O



Z88-2

(2J7)

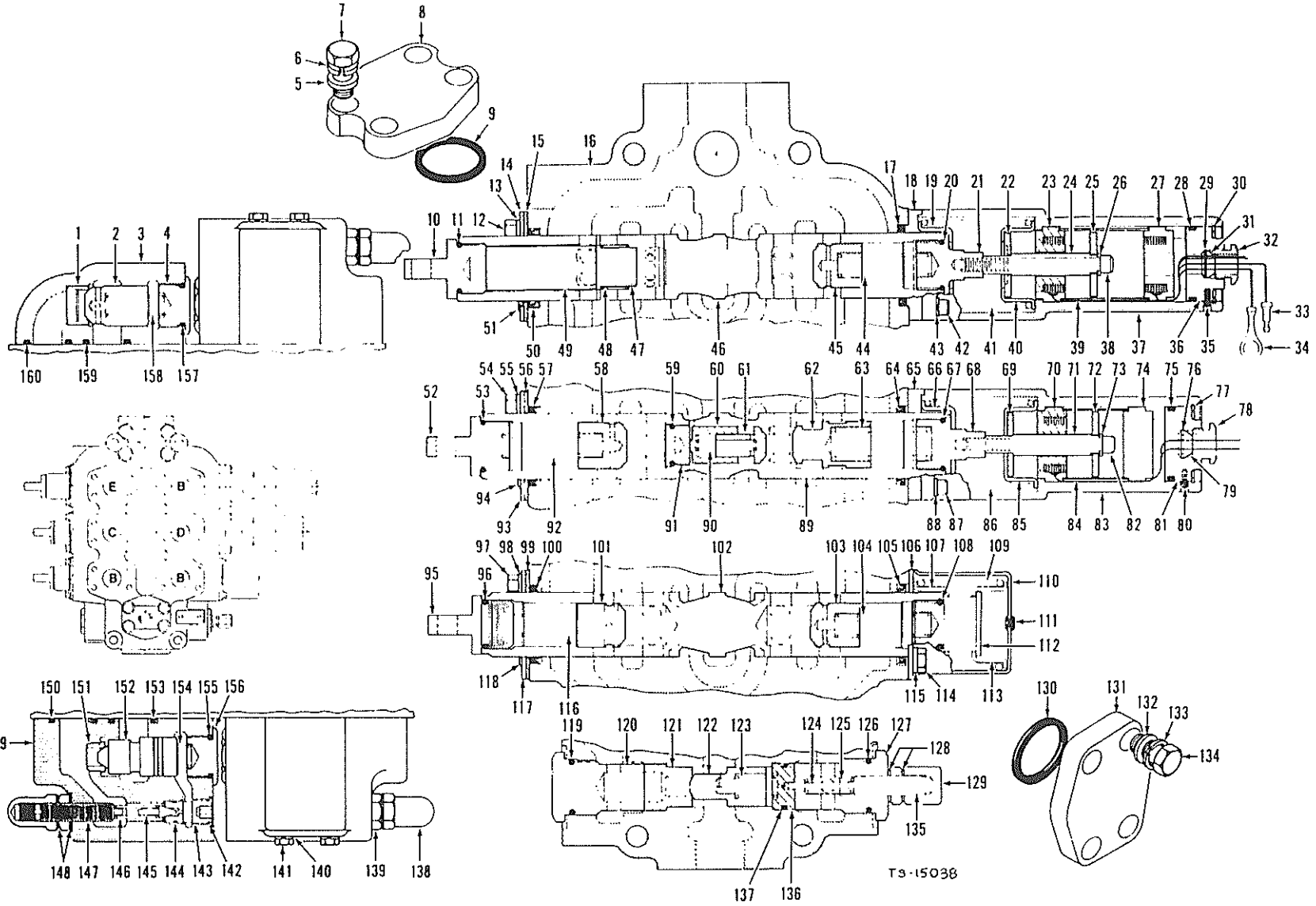
PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-15038

**Valve Assembly, Main (Three Spool)\***  
**Soupape principale (trois tiroirs), ensemble\***  
**Hauptventil vollständig (drei Spulen)\***  
**Válvula principal (três carretéis), conjunto\***  
**Válvula principal (tres carretes), conjunto\***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
50	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
51	949236	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
52	943180	1	Plunger eye	plongeur oeil	Druckstangenaube	anel embolo	gal embolo
53	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
54	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
55	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arranuela seguridad
56	944838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
57	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
58	946817	1	Check	clapet	Ruckschlagventil	clapeto	clapeta
59	§ <sup>6</sup> _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
60	§ <sup>6</sup> _____	—	Piston	piston	Kolben	pistão	piston
61	§ <sup>6</sup> _____	—	Check	clapet	Ruckschlagventil	clapeto	clapeta
62	961058	1	Check	clapet	Ruckschlagventil	clapeto	clapeta
63	961059	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
64	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
65	948837	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
66	944840	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
67	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
68	961066	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
69	961298	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
70	961063	1	Coil	bobine	Spule	bobina	bobina
71	961296	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
72	960914	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
73	961014	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
74	961015	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
75	25K-40120	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
76	§ <sup>6</sup> _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arranuela
77	961021	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
78	960911	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
79	961016	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
80	35G-1008	1	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	formillo reten
81	960913	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
82	11G-556	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
83	961065	1	Housing	boitier	Gehäuse	carcasa	carcasa
84	961294	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
85	944840	1	Retainer	arretoir	Halteklammer	reten	reten
86	947326	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
87	11G-420	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
88	4E-04	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arranuela
89	§ <sup>6</sup> _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
90	§ <sup>6</sup> _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
91	§ <sup>6</sup> _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
92	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
93	949237	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
94	949236	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
95	943180	1	Plunger eye	plongeur oeil	Druckstangenaube	anel embolo	gal embolo
96	§58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
97	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
98	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arranuela seguridad
99	944838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa

\*Cummins 439A279FSC &—, G.M. 441A137FSC &—  
<sup>6</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Véase A



Z86-2

(2/15)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-15038

Valve Assembly, Main (Three Spool)\*  
 Soupape principale (trois tiroirs), ensemble\*  
 Hauptventil vollständig (drei Spulen)\*  
 Válvula principal (três carretéis), conjunto\*  
 Válvula principal (tres carretes), conjunto\*

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	22511353	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
B	3961334	3	Overload assy	surcharge ens	Überlad vollst	sobrecarg conj	sobrecarg conj
C	3961335	1	Overhead assy	surcharge ens	Überlad vollst	sobrecarg conj	sobrecarg conj
D	8961514	1	Overload assy	surcharge ens	Überlad vollst	sobrecarg conj	sobrecarg conj
E	4961055	1	Check valve	soupape de surete	Rückschlagventil	válvula de esbarro	válv retención
1	5-----	---	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
2	961288	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
3	5-----	---	Housing	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
4	947906	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
4A	11C-640	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4B	14E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	878233	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	1C-828	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	947888	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
9	58K-224	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	943180	1	Plunger eye	plongeur oeil	Druckstangenauge	olho emboio	ojal embolo
11	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	1C-412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	4E-04	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	949237	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
15	944838	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
16	6-----	---	Housing	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
17	949150	1	Seal	joint etancheite	Dichtung	vedador	sello
18	948837	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
19	944840	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
20	58K-214	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	961062	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
22	961298	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
23	961063	1	Coil	bobine	Spule	bobina	bobina
24	961296	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
25	960914	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
26	961014	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
27	961063	1	Coil	bobine	Spule	bobina	bobina
28	25K-40120	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
29	6-----	---	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	961021	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
31	961022	1	Seal	joint étancheite	Dichtung	vedador	sello
32	960911	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
33	961057	3	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
34	961056	3	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
35	35G-1008	1	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten
36	960913	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
37	961061	1	Housing	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
38	11G-556	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
39	961297	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
40	944840	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
41	961064	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
42	11G-420	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
43	4E-04	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	888304	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
45	943184	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
46	6-----	---	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
47	961060	1	Check	clapet	Rückschlagventil	gatilho	clapeta
48	946823	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
49	961295	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador

\*Cummins 439A279FSC &---, G.M. 441A137FSC &---

<sup>2</sup>Inc. 1—160

<sup>3</sup>Inc. 138, 139, 142—156

<sup>4</sup>Inc. 1—4, 157—160

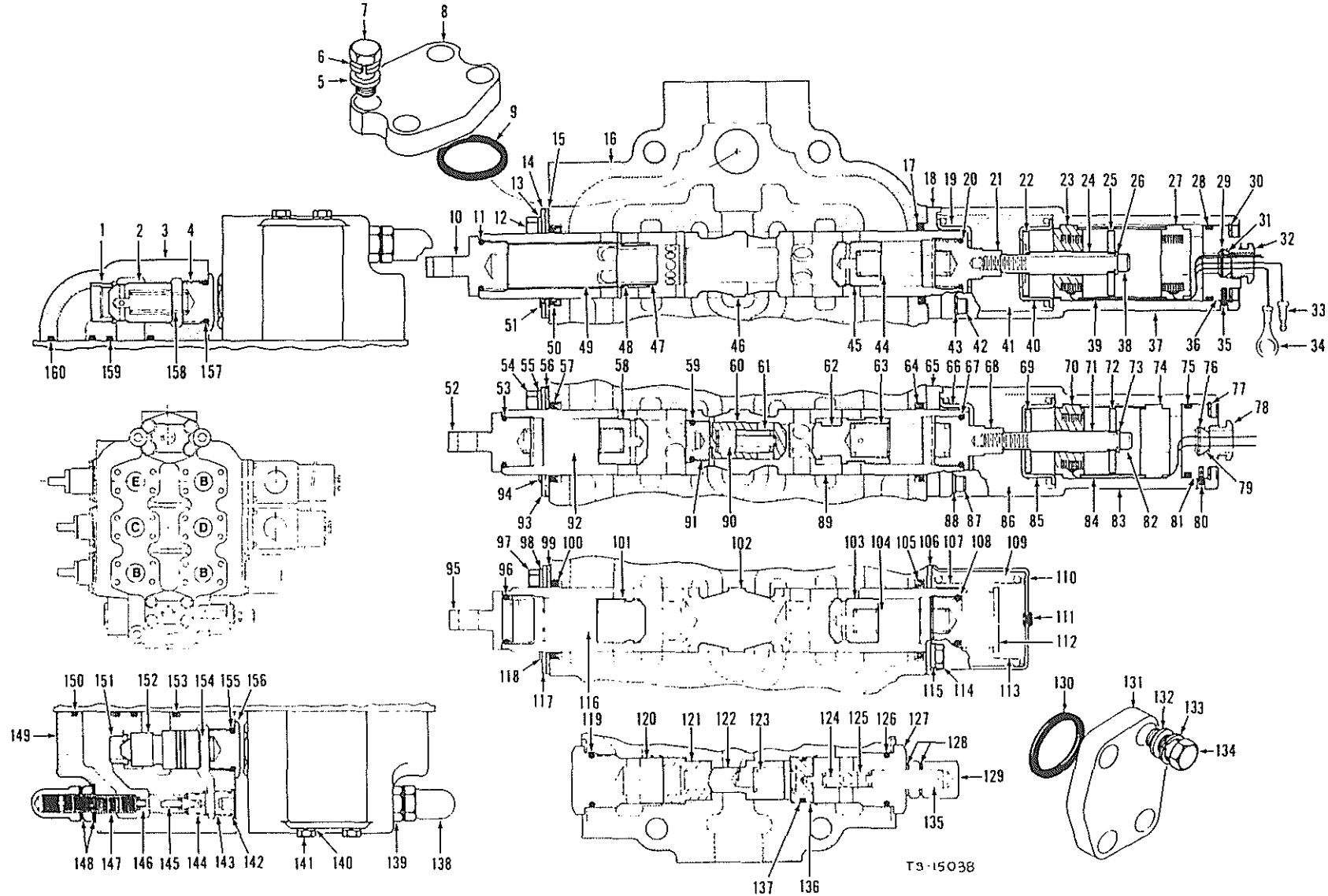
<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase E

<sup>6</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

<sup>8</sup>Inc. 138, 139, 142 → 153, 154A → 156



284-2



(2/3)

TS-15038

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-15038

Valve Assembly, Main (Three Spool)  
 Soupape principale (trois tiroirs), ensemble  
 Hauptventil vollständig (drei Spulen)  
 Válvula principal (três carretéis), conjunto  
 Válvula principal (tres carretes), conjunto



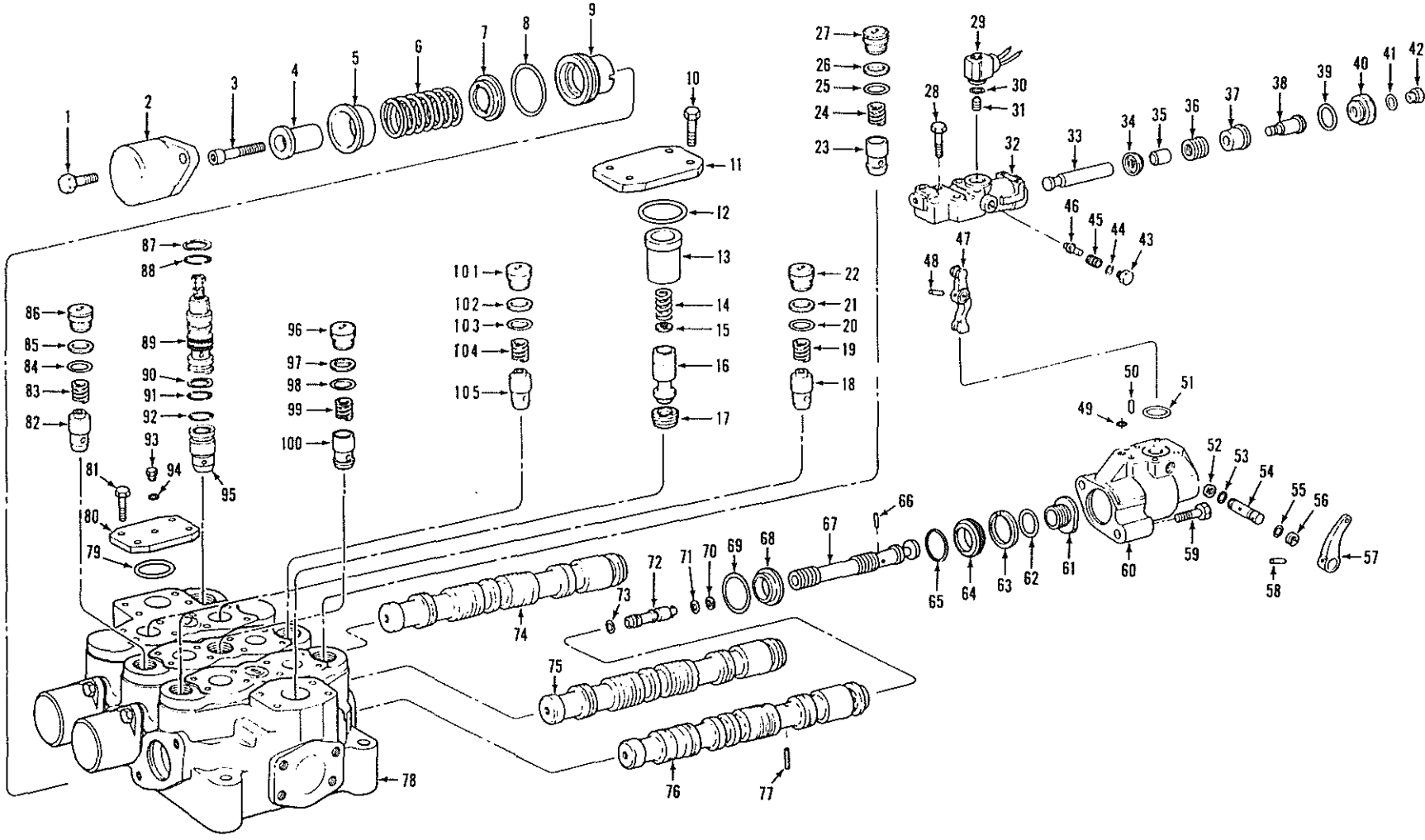
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
64	960168	3	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
65	25K-30118	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
66	960212	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
67	960174	3	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
68	960167	3	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
69	25K-30208	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
70	960216	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stutzring	anel do retrocesso	anillo de respaldo
71	25K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	960175	1	Emergency lower	secours inferieur	Unt Notbremse	emergência inferior	inferior emergencia
73	25K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
74	12	—	Plunger optional	plongeur facultatif	Wahlw Taucher	pistão opcional	embolo buzo a opcion
75	12	—	Plunger bucket	cuv de plongeur	Tauchermer	palheta do pistão	cubo de embolo buzo
76	12	—	Plunger boom	bras de plongeur	Taucher	viga do pistão	agulon embolo buzo
77	960176	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
78	12	—	Housing	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
79	25K-40124	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
80	960177	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
81	6190015	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
82	960178	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
83	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
84	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
85	960213	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stutzring	anel do retrocesso	anillo de respaldo
86	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
87	960213	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stutzring	anel do retrocesso	anillo de respald
88	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
89	961401	1	Relief valve assy	soupape dech ens	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
90	961410	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stutzring	anel do retrocesso	anillo de respaldo
91	25K-20100	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
92	25K-20100	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
93	25K-3	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
94	91F-3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
95	15	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
96	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
97	960213	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stutzring	anel do retrocesso	anillo de respaldr
98	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
99	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
100	960151	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
101	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
102	960213	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stutzring	anel do retrocesso	anillo de respaldo
103	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
104	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
105	960178	1	Relief valve	soupape decharge	Überdr Ventil	válvula descarga	válvula alivio

12-See Vorr. Siehe Veja. Vease A

12500 PSI (1625 kg cm<sup>2</sup>)

12-Inc. 87 92 95

12-See Vorr. Siehe Veja. Vease 89



Z82-2

(2J11)

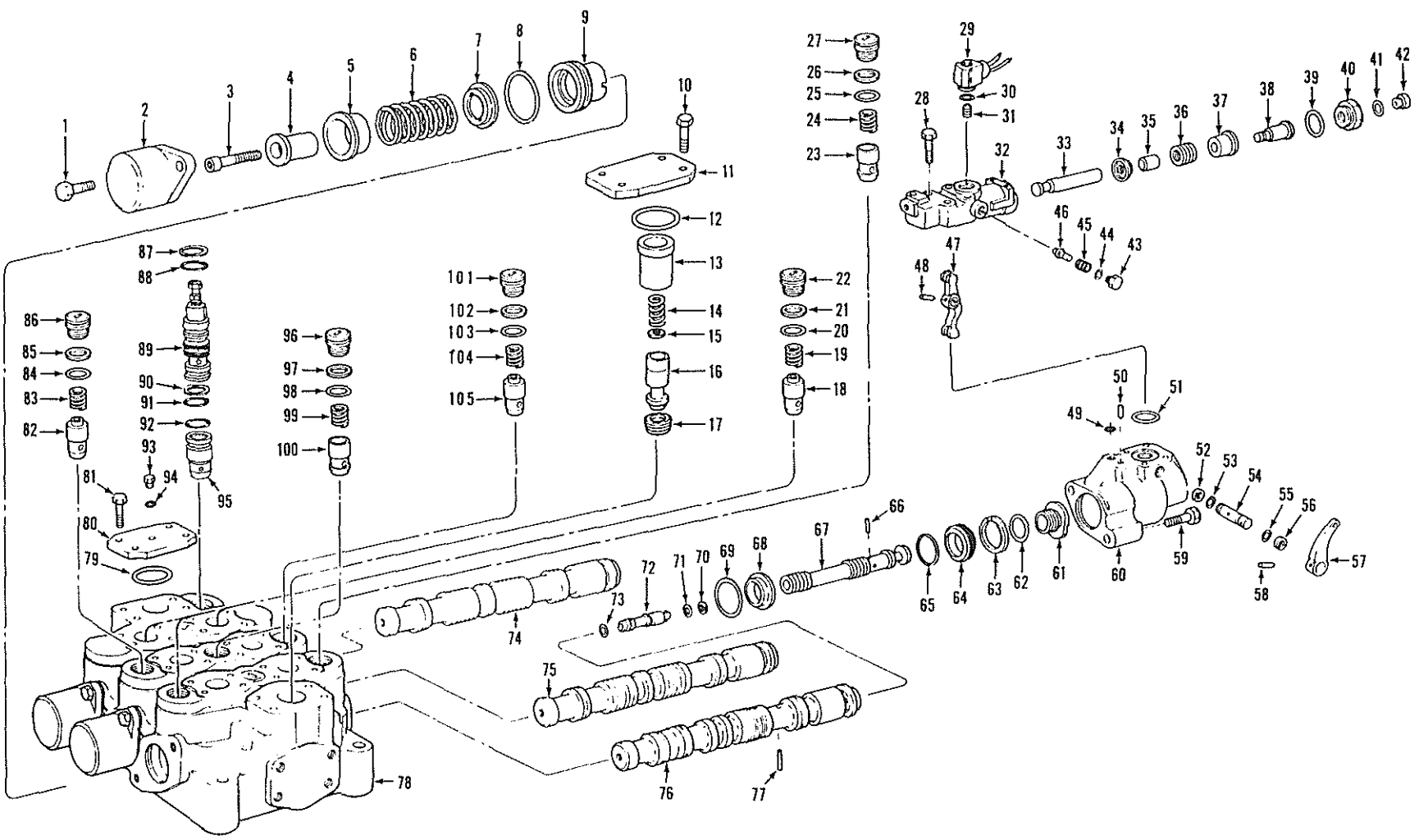
PM 26  
Printed in U.S.

TS-14437

**Valve Assembly, Main (Three Spool)**  
**Soupape principale (trois tiroirs), ensemble**  
**Hauptventil vollständig (drei Spulen)**  
**Válvula principal (três carretéis), conjunto**  
**Válvula principal (tres carretes), conjunto**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
28	17C-428	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
29	961400	2	Solenoid valve	solenoid soupape	Schaltmagnet Ventil	solenoid valve	solenoid valve
30	25K-30024	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
31	960157	2	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
32	<sup>8</sup> 960158	2	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
32A	<sup>10</sup> 960403	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
33	<sup>8</sup> 960156	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
33A	<sup>9</sup> 960160	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
33B	<sup>10</sup> 960404	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
34	960155	3	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
35	<sup>8</sup> 960161	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espacador	espaciador
35A	<sup>9,10</sup> 960162	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espacador	espaciador
36	960163	3	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
37	961044	3	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	reten
38	960154	3	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
39	91F-11	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
40	960211	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
41	91F-3	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
42	25K-3	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
43	960237	4	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
44	91F-6	4	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
45	960164	4	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
46	960159	4	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
47	960165	3	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
48	960166	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
49	25K-20014	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	730913	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
51	25K-20112	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	5204229	3	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de retrocesso	anillo de respaldo
53	25K-20016	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
54	961426	3	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
55	25K-20016	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
56	5204229	3	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de retrocesso	anillo de respaldo
57	960171	3	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
58	960172	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
59	1C-616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
60	960169	3	Body	carrosserie	Karosserie	carrocho	carrocera
61	960209	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
62	25K-20112	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
63	960173	3	Ring	anneau	Ring	anel	anillo

<sup>8</sup>For boom plunger only.  
<sup>8</sup>Seulement pour le plongeur de flèche  
<sup>8</sup>Nur für Druckstange Hubarm.  
<sup>8</sup>Somente para embolo do braço  
<sup>8</sup>Unicamente para de aguilón embolo brazo  
<sup>9</sup>For bucket plunger only.  
<sup>9</sup>Seulement pour plongeur de godet.  
<sup>9</sup>Nur für Druckstangehubarm.  
<sup>9</sup>Somente para embolo do braço.  
<sup>9</sup>Unicamente para embolo brazo del aguilón.  
<sup>10</sup>For optional plunger only.  
<sup>10</sup>Seulement pour plongeur optionel.  
<sup>10</sup>Nur für Druckotangewahlfei.  
<sup>10</sup>Somente para embolo optativo.  
<sup>10</sup>Unicamente para embolo brazo opcional.



**Valve Assembly, Main (Three Spool)**  
**Soupape principale (trois tiroirs), ensemble**  
**Hauptventil vollständig (drei Spulen)**  
**Válvula principal (três carretéis), conjunto**  
**Válvula principal (tres carretes), conjunto**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
A	<sup>2</sup> 2513980	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollständig	válvula conj	válvula conj
B	<sup>3</sup> 960229	1	Upper housing kit	tr boitier super	Ob Gehäusesatz	estogo encaixe super	juego carter superior
C	<sup>4</sup> 960232	1	Upper housing kit	tr boitier super	Ob Gehäusesatz	estogo encaixe super	juego carter superior
D	<sup>5</sup> 960231	1	Upper housing kit	tr boitier super	Ob Gehäusesatz	estogo encaixe super	juego carter superior
E	<sup>6</sup> 960228	3	Lower housing kit	tr boitier inf	Unt Gehäusesatz	estogo encaixe inf	juego carter inferior
F	<sup>7</sup> 960181	3	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jogo	sello juego
1	<sup>8</sup> 17C-620	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	parafuso
2	<sup>9</sup> 960182	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
2A	<sup>9,10</sup> 960140	2	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
3	<sup>11</sup> G-632	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	parafuso
4	960142	3	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
5	960141	3	Retainer	arrêtort	Halterung	retentor	reten
6	960143	3	Spring	ressort	Feder	ressort	resorte
7	960144	3	Retainer	arrêtort	Halterung	retentor	reten
8	<sup>12</sup> 25K-30218	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel O	anelo-O
8A	<sup>9,10</sup> 25K-30206	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel O	anelo-O
9	<sup>8</sup> 960145	1	Restrictor	limiteur	Beschränker	restritor	limitador
10	6190015	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	parafuso
11	6190105	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
12	25K-40124	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel O	anelo-O
13	960146	1	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
14	960147	1	Spring	ressort	Feder	ressort	resorte
15	616791	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arruela
16	960148	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
17	960149	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
18	<sup>11</sup> 960233	1	Relief valve assy	soupape dech ens	Überdruckventil	válvula descarga conj	válvula alivio conj
19	960152	1	Spring	ressort	Feder	ressort	resorte
20	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel O	anelo-O
21	960213	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anelo de retrocesso	anelo de respaldo
22	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	tapão	tapon
23	960151	1	Poppet	clapet	Ventilklappe	clapet	clapeta
24	960152	1	Spring	ressort	Feder	ressort	resorte
25	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel O	anelo-O
26	960213	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anelo de retrocesso	anelo de respaldo
27	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	tapão	tapon

<sup>2</sup>Inc. 1—105

<sup>3</sup>Inc. 31—34, 35, 36—40

<sup>4</sup>Inc. 31, 32, 33A, 34, 35A, 36—46

<sup>5</sup>Inc. 31, 32A, 33B, 34, 35A, 36—46

<sup>6</sup>Inc. 47—56, 58, 60—69

<sup>7</sup>Inc. 8, 12, 20, 21, 25, 26, 39, 41, 44, 49, 51, 52, 53, 55, 56, 62, 65, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103

<sup>8</sup>For boom plunger only

<sup>9</sup>Seulement pour le plongeur de fleche

<sup>9</sup>Nur für Druckstange Hubarm.

<sup>9</sup>Somente para embolo do braço

<sup>9</sup>Unicamente para de aguilón embolo brazo

<sup>9</sup>For bucket plunger only.

<sup>9</sup>Seulement pour plongeur de godel.

<sup>9</sup>Nur für Druckstangehubarm.

<sup>9</sup>Somente para embolo do braço.

<sup>9</sup>Unicamente para embolo brazo del aguilón.

<sup>10</sup>For optional plunger only.

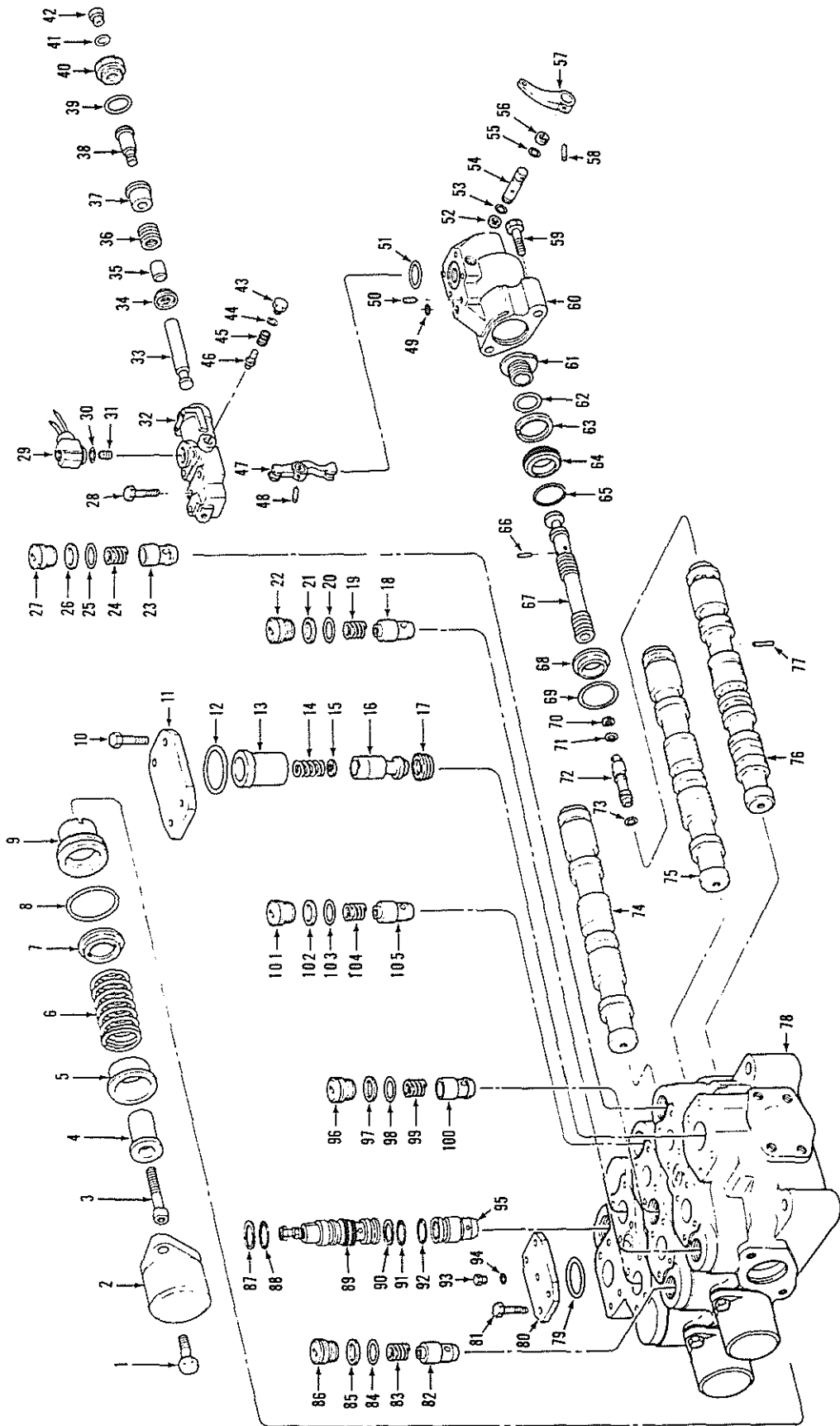
<sup>10</sup>Suelemente route plongeur optionel.

<sup>10</sup>Nur für Druckotangewahlfei.

<sup>10</sup>Somente para embolo optativo.

<sup>10</sup>Unicamente para embolo brazo opcional.

<sup>11</sup>3000 PSI (2190 kg/cm<sup>2</sup>)



Valve Assembly, Main (Three Spool)  
 Soupape principale (trois tiroirs), ensemble  
 Hauptventil vollständig (drei Spulen)  
 Válvula principal (três carretéis), conjunto  
 Válvula principal (tres carretes), conjunto



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
66	960174	3	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
67	960212	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
68	960167	3	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
69	25K-30208	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
70	7960216	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
71	725K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	7960175	1	Emergency lower	secours inferieur	Unt Notbremse	emergência inferior	inferior emergencia
73	725K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
74	960176	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
75	<sup>11</sup> _____	1	Plunger boom	bras de plongeur	Taucher	viga do pistão	aguilón embolo buzo
76	<sup>11</sup> _____	1	Plunger bucket	cuv de plongeur	Taucheimer	palheta do pistão	culo de embolo buzo
77	<sup>11</sup> _____	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
78	<sup>11</sup> _____	1	Plunger optional	plongeur facultatif	Wahlw Taucher	pistão opcional	embolo buzo a opcion
79	25K-40124	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
80	960177	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
81	6190015	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
82	960178	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
83	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
84	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
85	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
86	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
87	91F-3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
88	25K-3	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
89	6190106	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
90	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
91	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apo
92	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
93	2514468	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
94	960151	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
95	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
96	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
97	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
98	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
99	960178	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula descarga	válvula alivio
100	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
101	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
102	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
103	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

<sup>7</sup>For boom plunger only.

<sup>7</sup>Seulement pour le plongeur de flèche.

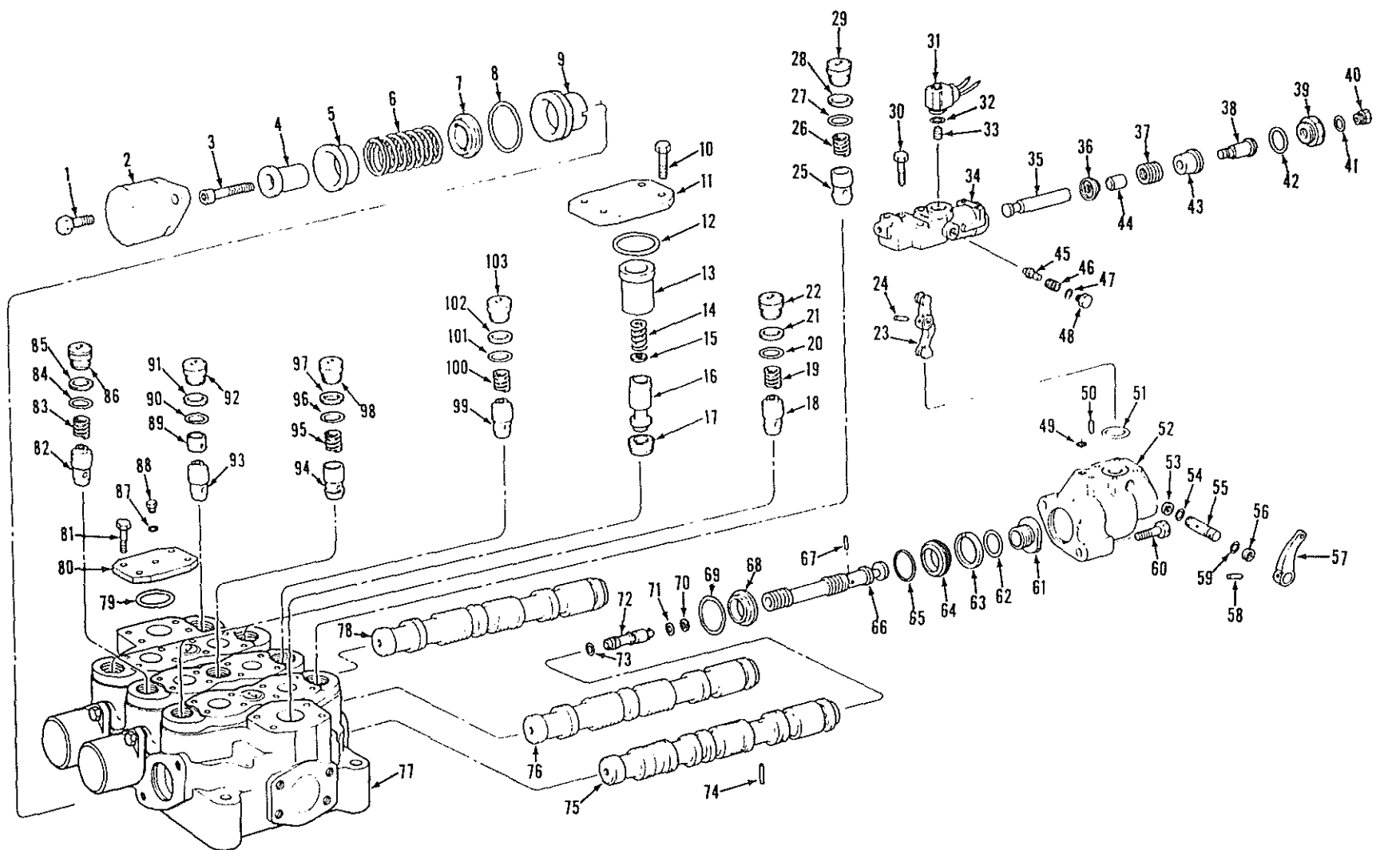
<sup>7</sup>Nur für Druckstange Hubarm.

<sup>7</sup>Somente para embolo do braço

<sup>7</sup>Unicamente para de aguilón embolo brazo

<sup>11</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Véase A





Z76-2

(21 17)

Printed in U.S.A.

TS-14005

Valve Assembly, Main (Three Spool)  
 Soupape principale (trois tiroirs), ensemble  
 Hauptventil vollständig (drei Spulen)  
 Válvula principal (três carretéis), conjunto  
 Válvula principal (tres carretes), conjunto



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
32	25K-30024	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
33	960157	2	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
34	<sup>7.8</sup> 960158	2	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
34A	960403	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
35	<sup>7.8</sup> 960156	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
35A	<sup>8</sup> 960160	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
35B	960404	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	árbol
36	960155	3	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
37	960163	3	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
38	960154	3	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
39	960211	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
40	25K-3	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
41	91F-3	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
42	91F-11	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
43	961044	3	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	reten
44	<sup>7.8</sup> 960161	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
44A	<sup>6.1</sup> 960162	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
45	<sup>7.8</sup> 960159	4	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
46	<sup>7.8</sup> 960164	4	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
47	<sup>7.8</sup> 91F-6	4	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	960237	4	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
49	25K-20014	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	730913	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
51	25K-20112	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	960169	3	Body	carrosserie	Karosserie	carroçeria	carrocera
53	5204229	3	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
54	25K-20016	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
55	960170	3	Shaft	arbre	Welle	arvore	arbol
56	5204229	3	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
57	960171	3	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
58	960172	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
59	25K-20116	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
60	1C-616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
61	960209	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujao	tapon
62	25K-20112	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
63	960173	3	Ring piston	segment de piston	Kolben-Ring	anel de segmento	anillo de pistón
64	960168	3	Piston	piston	Kolben	pistao	pistón
65	25K-30118	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

<sup>7</sup>For boom plunger only

<sup>7</sup>Seulement pour le plongeur de fleche

<sup>7</sup>Nur für Druckstange Hubarm

<sup>7</sup>Somente para embolo do braço

<sup>7</sup>Unicamente para de aguijon embolo brazo

<sup>8</sup>For bucket plunger only

<sup>8</sup>Seulement pour plongeur de godet

<sup>8</sup>Nur für Druckstangehubarm

<sup>8</sup>Somente para embolo do braço

<sup>8</sup>Unicamente para embolo brazo del aguijon

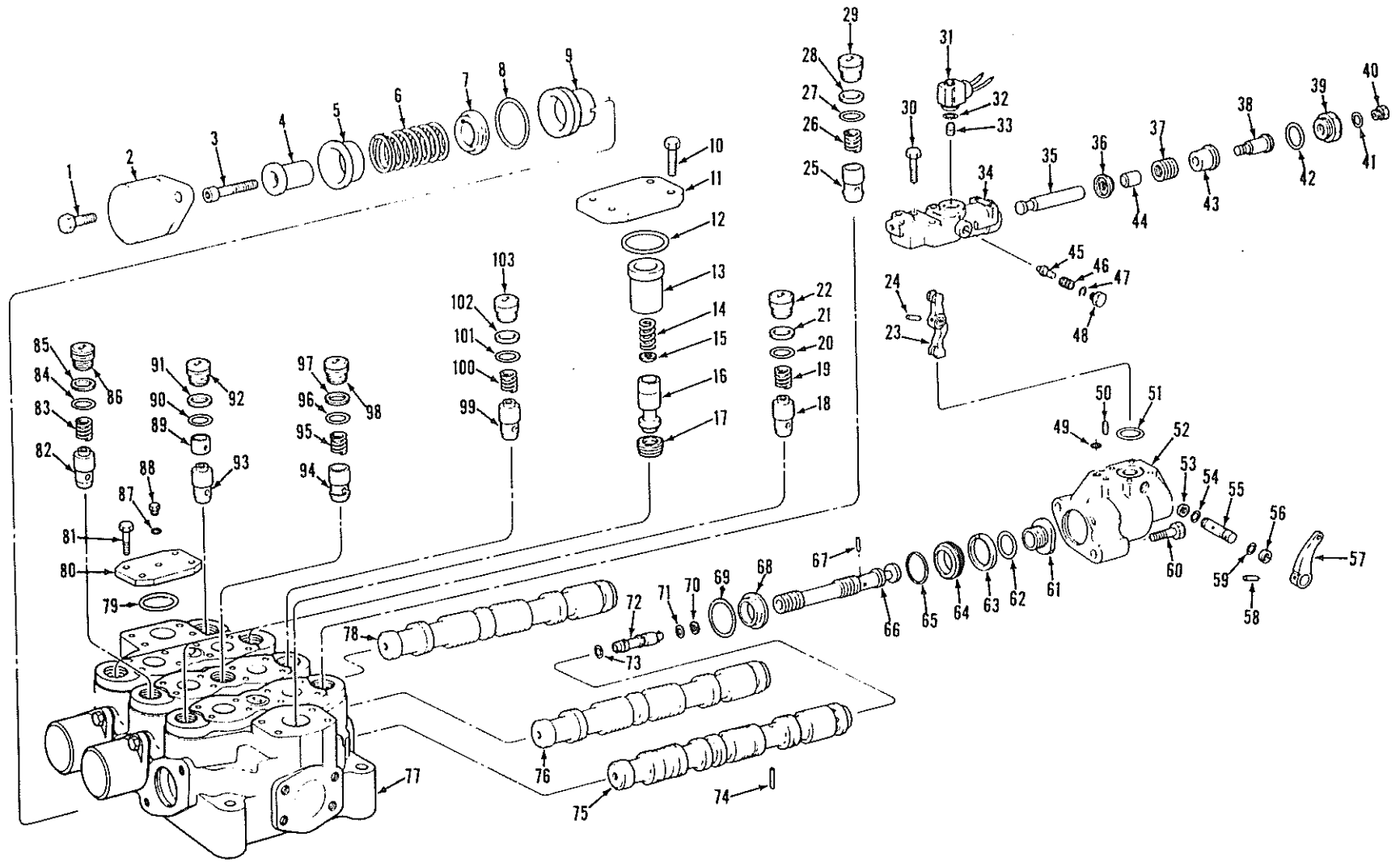
<sup>9</sup>For optional plunger only

<sup>9</sup>Seulement route plongeur optionel

<sup>9</sup>Nur für Druckstange wanne

<sup>9</sup>Somente para embolo optativo

<sup>9</sup>Unicamente para embolo brazo opcional



**Valve Assembly, Main (Three Spool)**  
**Soupape principale (trois tiroirs), ensemble**  
**Hauptventil vollständig (drei Spulen)**  
**Válvula principal (três carretéis), conjunto**  
**Válvula principal (tres carretes), conjunto**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>1,11</sup> 3901243	1	Valve assy main	soupape princip ens	Hauptventil vollst	valvula princip conj	valvula princip conj
B	<sup>2</sup> 960229	1	Upper housing kit	tr boitier super	Ob Gehäusesatz	estojo encaixe super	juego carter superior
C	<sup>3</sup> 960232	1	Upper housing kit	tr boitier super	Ob Gehäusesatz	estojo encaixe super	juego carter superior
D	<sup>4</sup> 960231	1	Upper housing kit	tr boitier super	Ob Gehäusesatz	estojo encaixe super	juego carter superior
E	<sup>5</sup> 960228	3	Lower housing kit	tr boitier inf	Unt Gehäusesatz	estojo encaixe inf	juego carter inferior
F	<sup>6</sup> 960181	3	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
1	<sup>7</sup> 17C-620	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	<sup>8</sup> 960182	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
2A	<sup>9</sup> 960140	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
3	<sup>10</sup> 11G-632	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
4	960142	3	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
5	960141	3	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
6	960143	3	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	960144	3	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
8	<sup>11</sup> 725K-30218	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	<sup>12</sup> 25K-30206	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	6190015	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	6190105	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
12	25K-40124	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	960146	1	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
14	960147	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	<sup>13</sup> 616791	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	960148	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	êmbolo buzo
17	960149	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
18	960233	3	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdrvent vollst	valv descarga conj	válvula alivio conj
19	960152	3	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
20	25K-20106	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	960213	3	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
22	960208	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
23	960165	3	Arm lever	levier	Arm Hebel	braço alavanca	brazo palanca
24	960166	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
25	960151	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
26	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
27	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
28	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
29	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
30	17C-428	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	<sup>14</sup> 960230	2	Solenoid valve	solénoïde soupape	Schaltmagnet Ventil	solenoïde valvula	solenoïde válvula

<sup>1</sup>Inc. 1 → 103. Cummins 439A101FSC → 439A278FSC, G.M. 441A101 → 441A136FSC

<sup>2</sup>Inc. 33, 34, 35, 36 → 43, 44, 45 → 48

<sup>3</sup>Inc. 33, 34, 35A, 36 → 43, 44A, 45 → 48

<sup>4</sup>Inc. 33, 34A, 35B, 36 → 43, 44A, 48

<sup>5</sup>Inc. 23, 24, 49 → 56, 58, 59, 61 → 69

<sup>6</sup>Inc. 8, 12, 20, 21, 27, 28, 41, 42, 47, 49, 51, 53, 54, 56, 59, 62, 65, 69, 70, 71, 73, 78, 83, 84, 86, 89, 90, 95, 96, 100, 101

<sup>7</sup>For boom plunger only.

<sup>7</sup>Seulement pour le plongeur de flèche.

<sup>7</sup>Nur für Druckstange Hubarm.

<sup>7</sup>Somente para embolo do braço

<sup>7</sup>Unicamente para de aguilón embolo braço

<sup>8</sup>For bucket plunger only.

<sup>8</sup>Seulement pour plongeur de godet.

<sup>8</sup>Nur für Druckstangehubarm.

<sup>8</sup>Somente para embolo do braço.

<sup>8</sup>Unicamente para êmbolo braço del aguilón.

<sup>9</sup>For optional plunger only.

<sup>9</sup>Suelemente route plongeur optionel.

<sup>9</sup>Nur für Druckotangewahlfei.

<sup>9</sup>Somente para embolo optativo.

<sup>9</sup>Unicamente para embolo braço opcional.

<sup>10</sup>Inc. 32

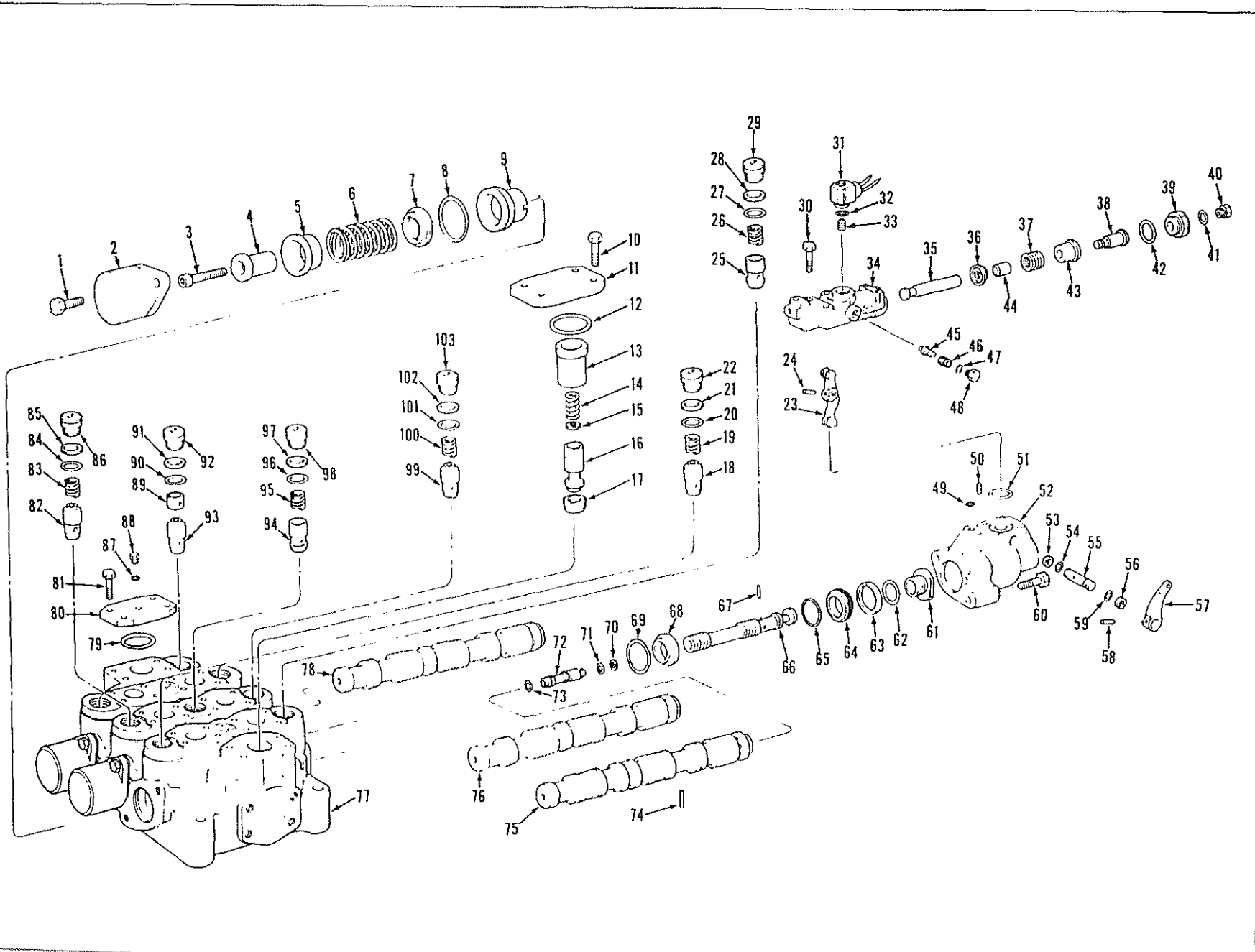
<sup>11</sup>For complete replacement use 2513980

<sup>11</sup>Pour remplacement complet employer 2513980

<sup>11</sup>Für vollständiges Austauschen verwenden 2513980

<sup>11</sup>Para a reposição completa usar 2513980

<sup>11</sup>Para recambio completo emplear 2513980

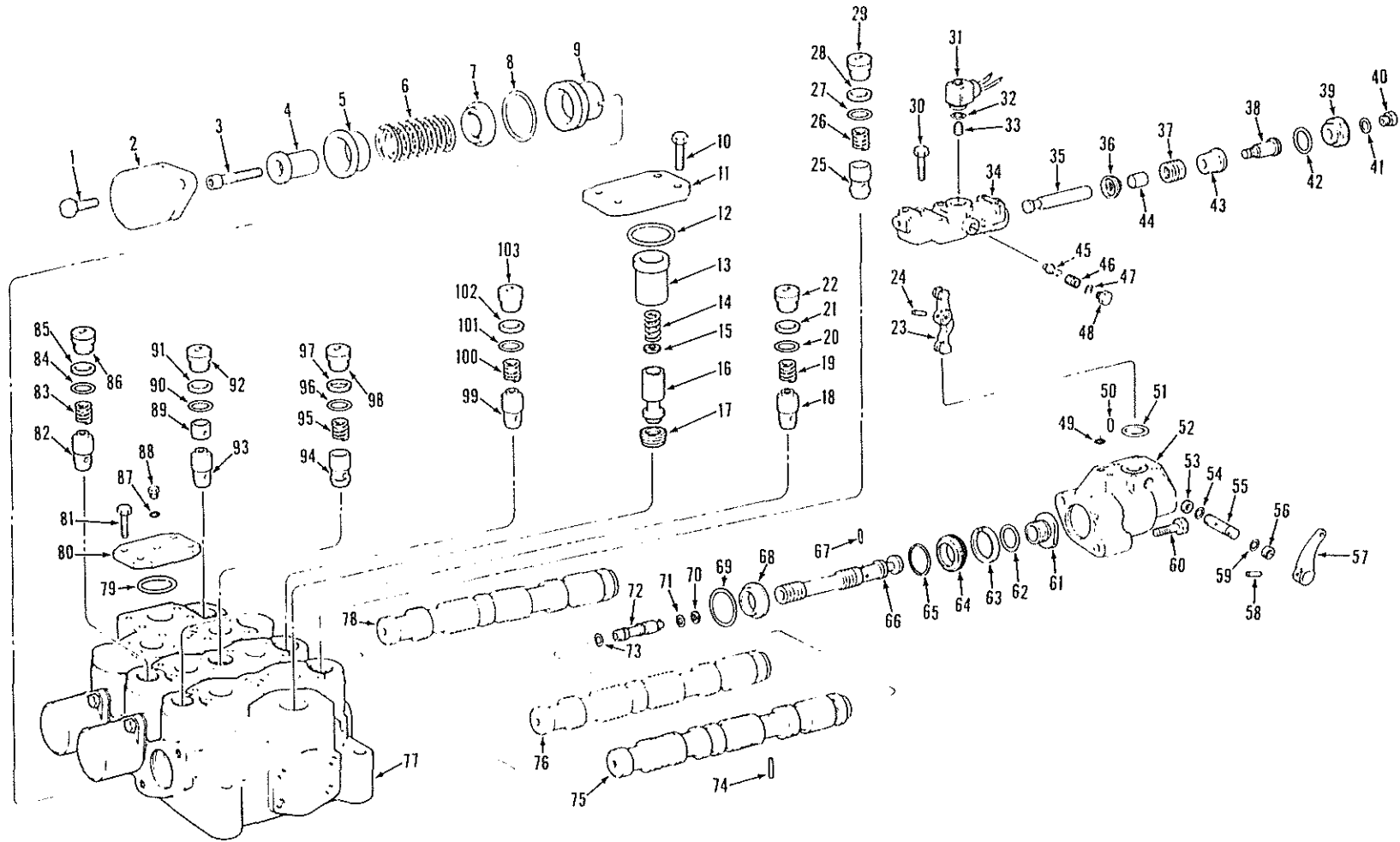


Valve Assembly, Main (Three Spool)  
 Soupape principale (trois tiroirs), ensemble  
 Hauptventil vollständig (drei Spulen)  
 Válvula principal (três carretéis), conjunto  
 Válvula principal (tres carretes), conjunto



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
66	960174	3	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
67	960212	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
68	960167	3	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
69	25K-30208	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
70	960216	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
71	25K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	960175	1	Emergency lower	secours inferieur	Unt Notbremse	emergência inferior	inferior emergencia
73	25K-20010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
74	960176	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
75	<sup>11</sup> _____	1	Plunger boom	bras de plongeur	Taucher	viga do pistão	agujón embolo buzo
76	<sup>11</sup> _____	1	Plunger bucket	cuv de plongeur	Taucheimer	palheta do pistão	culo de embolo buzo
77	<sup>11</sup> _____	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
78	<sup>11</sup> _____	1	Plunger optional	plongeur facultatif	Wahlw Taucher	pistão opcional	embolo buzo a opcion
79	25K-40124	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
80	960177	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
81	6190015	4	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulón
82	960178	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
83	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
84	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
85	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
86	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
87	91F-3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
88	25K-3	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
89	6190106	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
90	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
91	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
92	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
93	2514468	1	Relief valve assy	soupape déch ens	Überdvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
94	960151	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
95	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
96	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
97	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
98	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
99	960178	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula descarga	válvula alivio
100	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
101	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
102	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
103	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

<sup>1</sup>For boom plunger only.  
<sup>2</sup>Seulement pour le plongeur de fleche.  
<sup>3</sup>Nur für Druckstange Hubarm.  
<sup>4</sup>Somente para embolo do braço  
<sup>5</sup>Unicamente para de agujón embolo brazo  
<sup>6</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease A



Valve Assembly, Main (Three Spool)  
 Soupape principale (trois tiroirs), ensemble  
 Hauptventil vollständig (drei Spulen)  
 Válvula principal (três carretéis), conjunto  
 Válvula principal (tres carretes), conjunto



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
32	25K-30024	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
33	960157	2	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
34	<sup>7.6</sup> 960158	2	Housing	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
34A	<sup>9</sup> 960403	1	Housing	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
35	<sup>7</sup> 960156	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	árbol
35A	<sup>9</sup> 960160	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	árbol
35B	<sup>9</sup> 960404	1	Shaft	arbre	Welle	arvore	árbol
36	960155	3	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
37	960160	3	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
38	960154	3	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
39	960211	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
40	25K-3	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
41	91F-3	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
42	91F-11	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
43	961044	3	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
44	<sup>7</sup> 960161	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
44A	<sup>8.6</sup> 960162	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
45	<sup>7.8</sup> 960159	4	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
46	<sup>7.8</sup> 960164	4	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
47	<sup>7.8</sup> 91F-6	4	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	960237	4	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
49	25K-20014	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	730913	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
51	25K-20112	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	960169	3	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carroceria
53	5204229	3	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
54	25K-20016	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
55	960170	3	Shaft	arbre	Welle	arvore	árbol
56	5204229	3	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
57	960171	3	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
58	960172	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
59	25K-20116	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
60	1C-616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
61	960209	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
62	25K-20112	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
63	960173	3	Ring piston	segment de piston	Kolben-Ring	anel de segmento	anillo de pistón
64	960168	3	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
65	25K-30118	3	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

<sup>7</sup>For boom plunger only

<sup>8</sup>Seulement pour le plongeur de fleche

<sup>9</sup>Nur für Druckstange Hubarm

<sup>7</sup>Somente para embolo do braço

<sup>7</sup>Unicamente para de agulón embolo brazo

<sup>8</sup>For bucket plunger only.

<sup>8</sup>Seulement pour plongeur de godet.

<sup>9</sup>Nur für Druckstangehubarm.

<sup>8</sup>Somente para embolo do braço.

<sup>8</sup>Unicamente para embolo brazo del agulón.

<sup>8</sup>For optional plunger only.

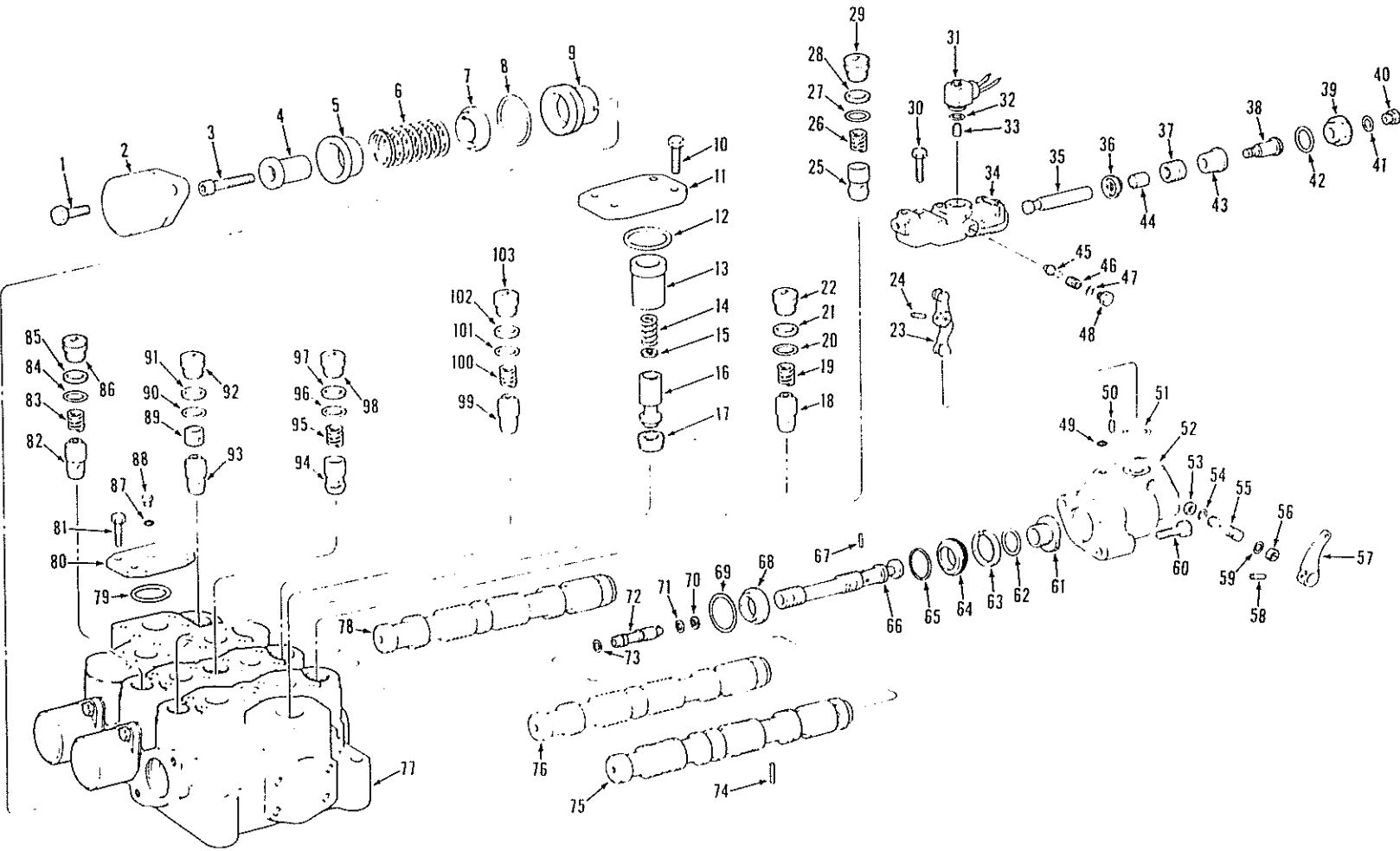
<sup>8</sup>Suelemente route plongeur optionel

<sup>9</sup>Nur für Druckotangewählfel.

<sup>8</sup>Somente para embolo optativo.

<sup>7</sup>Unicamente para embolo brazo opcionel





**Valve Assembly, Main (Three Spool)**  
**Soupape principale (trois tiroirs), ensemble**  
**Hauptventil vollständig (drei Spulen)**  
**Válvula principal (três carretéis), conjunto**  
**-Válvula principal (tres carretes), conjunto**



No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A <sup>1,2</sup>	1512930	1	Valve assy main	soupape princip ens	Hauptventil vollst	válvula princip conj	válvula princip conj
B	<sup>2</sup> 960229	1	Upper housing kit	tr boítier super	Ob Gehäusesatz	estojo encaixe super	juego carter superior
C	<sup>3</sup> 960232	1	Upper housing kit	tr boítier super	Ob Gehäusesatz	estojo encaixe super	juego carter superior
D	<sup>4</sup> 960231	1	Upper housing kit	tr boítier super	Ob Gehäusesatz	estojo encaixe super	juego carter superior
E	<sup>5</sup> 960228	3	Lower housing kit	tr boítier inf	Unt Gehäusesatz	estojo encaixe inf	juego carter inferior
F	<sup>6</sup> 960181	3	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
1	17C-620	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	<sup>7</sup> 960182	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
2A	<sup>8,9</sup> 960140	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
3	11G-632	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
4	960142	3	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
5	960141	3	Retainer	arrétoir	Halterung	retentor	reten
6	960143	3	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	960144	3	Retainer	arrétoir	Halterung	retentor	reten
8	<sup>7</sup> 25K-30218	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	<sup>8,9</sup> 25K-30206	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	6190015	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
11	6190105	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
12	25K-40124	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	960146	1	Guide	guide	Führungsstück	guia	guia
14	960147	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	<sup>+</sup> 616791	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	960148	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	embolo buzo
17	960149	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
18	960233	1	Relief valve assy	soupape déchéns	Überdrvent vollst	válv descarga conj	válvula alivio conj
19	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
20	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
22	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
23	960165	3	Arm lever	levier	Arm Hebel	braço alavanca	brazo palanca
24	960166	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
25	960151	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
26	960152	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
27	25K-20106	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
28	960213	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
29	960208	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
30	17C-428	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
31	<sup>10</sup> 960230	2	Solenoid valve	solénoïde soupape	Schaltmagnet Ventil	solenoïde válvula	solenoide válvula

<sup>1</sup>Inc. 1--103

<sup>2</sup>Inc. 33, 34, 35, 36--43, 44, 45--48

<sup>3</sup>Inc. 33, 34, 35A, 36--43, 44A, 45--48

<sup>4</sup>Inc. 33, 34A, 35B, 36--43, 44A, 48

<sup>5</sup>Inc. 23, 24, 49--56, 58, 59, 61--69

<sup>6</sup>Inc. 8, 12, 20, 21, 27, 28, 41, 42, 47, 49, 51, 53, 54, 56, 59, 62, 65, 69, 70, 71, 73, 78, 83, 84, 86, 89, 90, 95, 96, 100, 101

<sup>7</sup>For boom plunger only.

<sup>8</sup>Seulement pour le plongeur de flèche.

<sup>9</sup>Nur für Druckstange Hubarm.

<sup>+</sup>Somente para embolo do braço

<sup>7</sup>Unicamente para de aguilón embolo brazo

<sup>6</sup>For bucket plunger only.

<sup>5</sup>Seulement pour plongeur de godet.

<sup>4</sup>Nur für Druckstangehubarm.

<sup>3</sup>Somente para embolo do braço.

<sup>2</sup>Unicamente para embolo brazo del aguilón.

<sup>1</sup>For optional plunger only.

<sup>8</sup>Seulement roue plongeur optionel.

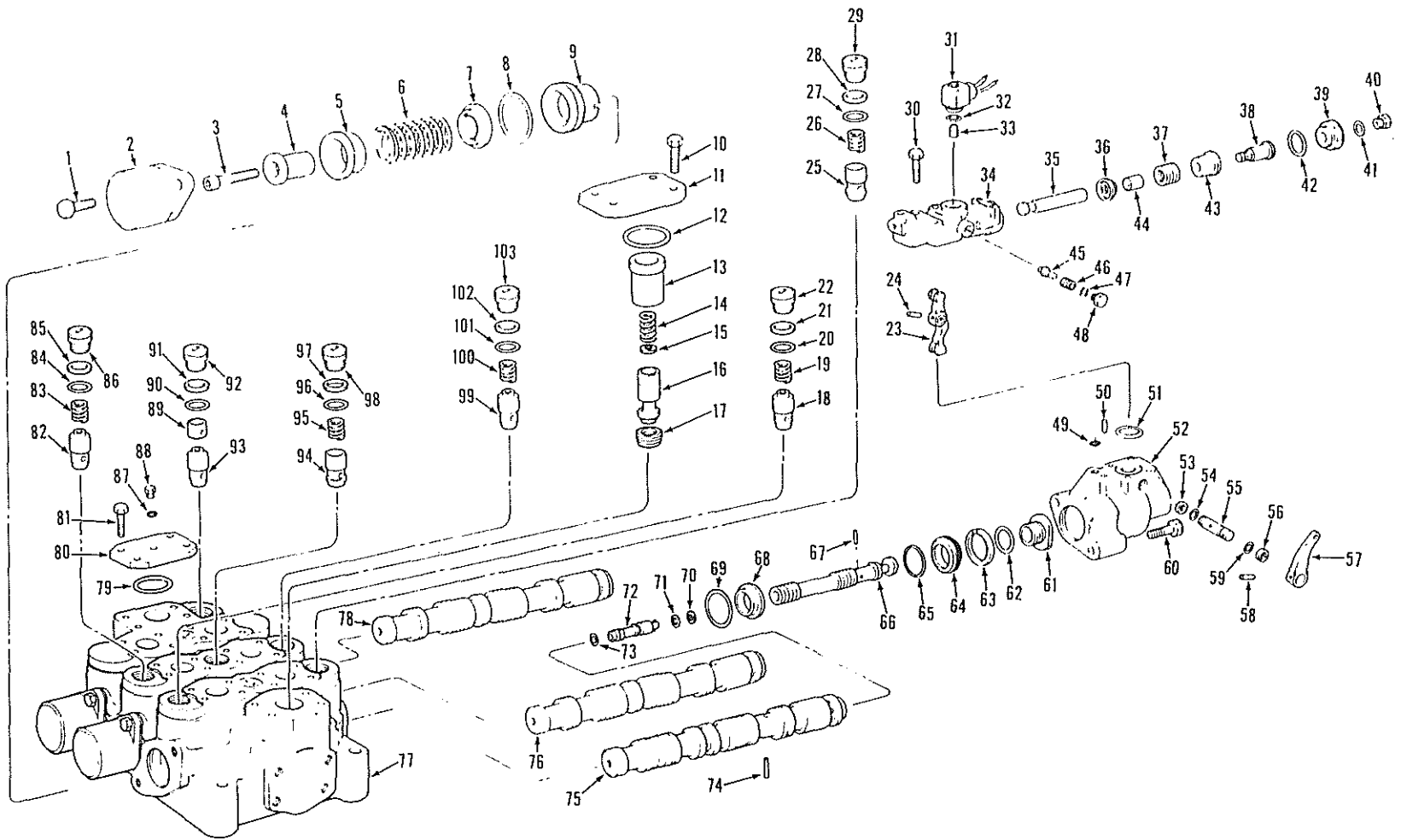
<sup>9</sup>Nur für Druckotangewahlteil.

<sup>+</sup>Somente para embolo optativo.

<sup>7</sup>Unicamente para embolo brazo opcional.

<sup>10</sup>Inc. 32

<sup>12</sup>For replacement use 3901243. Pour remplacement employer 3901243. Für Austauschen verwenden 3901243. Para a reposição usar 3901243 Para recambio emplear 3901243.



Z66-2

(21 7)

Printed in U.S.  
PM 29

TS-13566

Turn Lights  
Clignotants  
Richtungslicht  
Luzes de voltar  
Luces de virajes

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	22502257	1	Turn light kit	feux virage jeu	Wendungslichtsatz	luzes viragem jgo	luzes viraje jgo
1	22500794	2	Light	lampe	Licht	lâmpada	lampara
2	1516274	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
3	2500790	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
4	1516274	2	Grommet	oeillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
5	18C-612	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
6	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	1516274	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
8	1516273	2	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
9	62D-08	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
9A	23E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	664174	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	960444	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	4990743	2	Lens	lentille	Linse	lente	lente
13	5	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
14	6	2	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
15	946064	2	Bulb	ampoule	Birne	bulbo	lamparilla
16	7	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
17	8990775	2	Lens	lentille	Linse	lente	lente
18	65G-610	12	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19	1513577	2	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
20	2500792	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
21	522906	2	Tapped block	bloc taraude	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
22	30H-8	2	Clip	attache	Schelle	bracadeira	abrazadera
23	538335	1	Clamp	pince	Schelle	bracadeira	abrazadera
24	961029	1	Flasher	clignotant	Blinker	pisca-pisca	indicad a destilid
25	59G-1008	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
26	601390	1	Fuse	fusible	Sicherung	fusivel	fusible
27	1513575	2	Receptacle	receptacle	Behälter	receptaculo	receptaculo
28	2500791	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
29	2500793	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
30	538335	1	Clamp	pince	Schelle	bracadeira	abrazadera
31	1549989	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor

<sup>2</sup>Inc. 1-31

<sup>3</sup>Inc. 9-18

<sup>4</sup>Inc. 13, 18

<sup>5</sup>See. Voir, Siehe. Veja. Vease 12

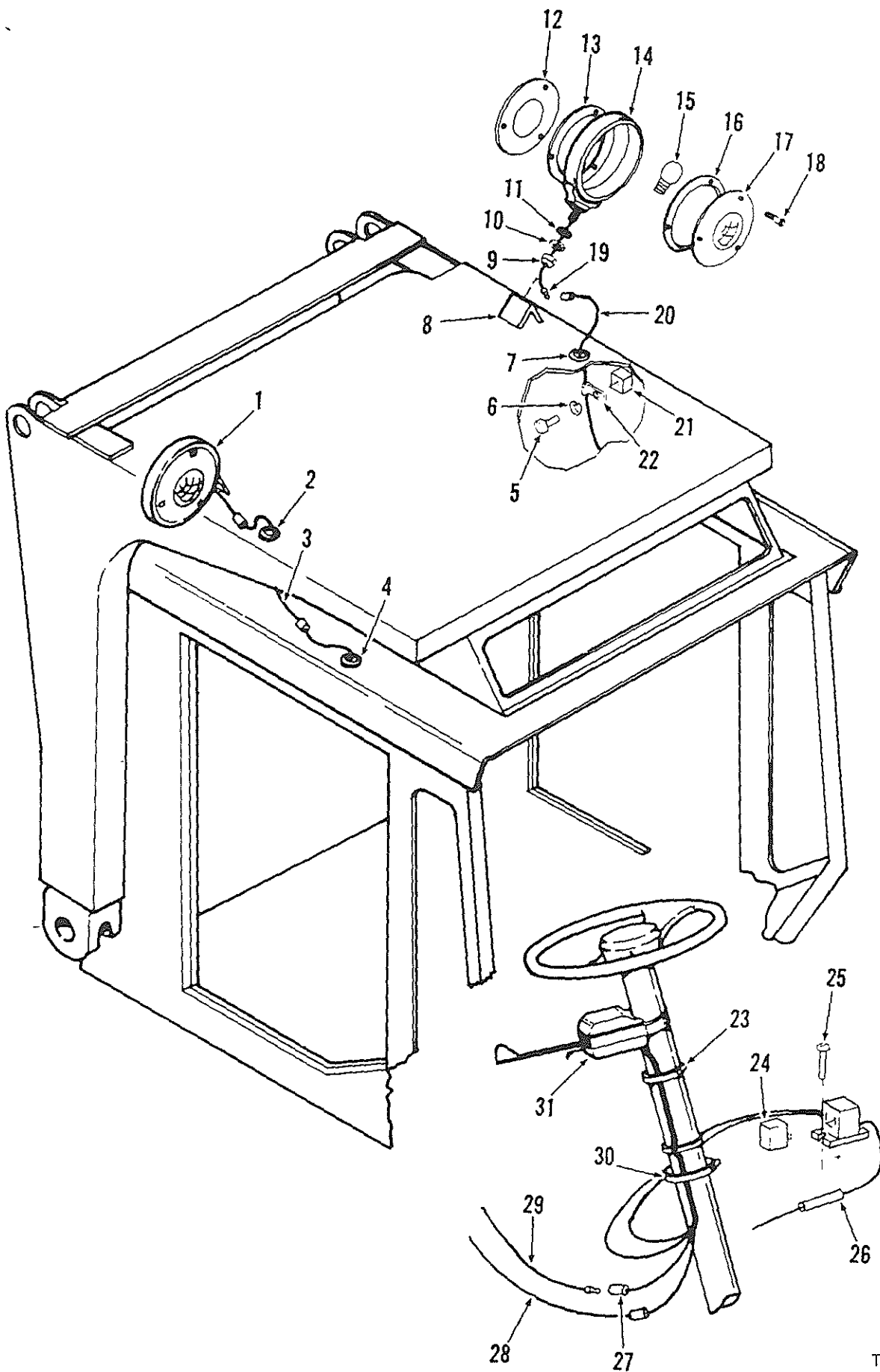
<sup>6</sup>See. Voir, Siehe. Veja. Vease 1

<sup>7</sup>See. Voir, Siehe. Veja. Vease 17

<sup>8</sup>Inc. 16, 18

<sup>9</sup>Inc. 24, 26

CLARK



**Three Spool Valve Piping \***  
**Tuyautage de soupape (trois tiroirs) \***  
**Ventilrohranlage (drei Spulen) \***  
**Encanamento de válvula (tres carretéis) \***  
**Cañerías de válvula (tres carretes) \***

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	590424	3	Tapped block	bloc taraudé	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
2	1514285	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3	2504540	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
4	18D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	635682	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	1514281	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	1514286	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	2504540	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	18C-824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	635682	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	2508377	4	Tapped block	bloc taraudé	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
13	2509566	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
14	356621	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
15	1509752	1	Swivel joint	joint émerillon	Drehzapfen	junta articulada	unión articulada
16	40K-12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
17	40K-12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
18	1509752	1	Swivel joint	joint émerillon	Drehzapfen	junta articulada	unión articulada
19	356621	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	60D-08	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
21	946797	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
22	18C-8136	3	Valve 3 spool	soupape 3-tiroirs	Ventil 3-Spulen	válvula 3-carretéis	válvula 3-bobinas
23	18C-8136	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	1514415	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	2509567	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
26	1530188	2	Tapped block	bloc taraudé	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
27	635682	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
29	18C-824	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
30	18C-828	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	635682	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
32	1517932	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
33	18C-824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
34	4E-08	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
35	635682	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
36	2509082	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople

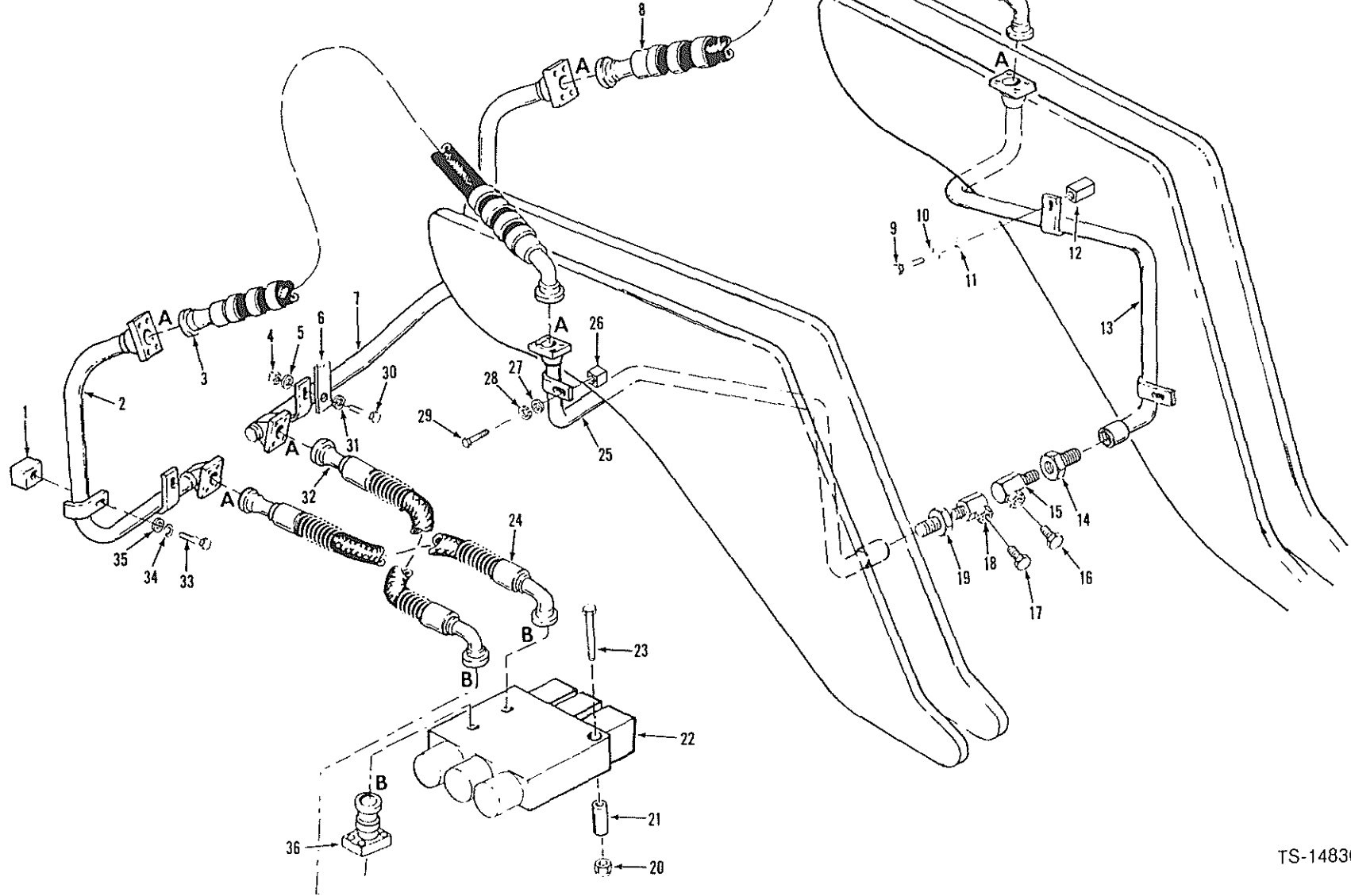
\*439A279FSC & ←, 441A137FSC & →

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

Group Groupe Gruppe Grupo Grupo	Flange Half Demi-flasque Flanschhälfte Meia flange Media brida	O-Ring Joint torique O-Ring Anel-O Anillo-O	Bolt Boulon Bolzen Parafuso Bulón	Lockwasher Rondelle frein Sicherungsscheibe Arruela de pressão Arandela seguridad	Size Dimension Masse Medidas Medidas	
	2	1	4	4	in.	mm
A	19J-16	58K-219	17C-620	4E-06	1	25.4
B	19J-20	58K-222	17C-724	4E-07	1.25	31.8

Z52-2

CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N



(2H21)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

TS-14836

Three Spool Valve Piping \*  
 Tuyautage de soupape (trois tiroirs) \*  
 Ventilrohranlage (drei Spulen) \*  
 Encanamento de válvula (tres carretéis) \*  
 Cañerías de válvula (tres carretes) \*

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	590424	3	Tapped block	bloc taraudé	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
2	1514285	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3	2504540	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
4	18D-08	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	635682	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	1514281	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	1514286	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	2504540	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
9	18C-824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E-08	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	635682	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	2508377	4	Tapped block	bloc taraude	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
13	2509566	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo L <sup>1</sup>
14	356621	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
15	1509752	1	Swivel joint	joint émerillon	Drehzapfen	junta articulada	union articulada
16	40K-12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
17	40K-12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapon
18	1509752	1	Swivel joint	joint émerillon	Drehzapfen	junta articulada	union articulada
19	356621	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	1	1	Valve 3 spool	soupape 3-tiroirs	Ventil 3-Spulen	válvula 3-carretéis	válvula 3-bobinas
20A	+18C-1056	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20B	+18D-10	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
21	+15K-5	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
21A	+91F-5	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
22	2509567	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
23	1530188	2	Tapped block	bloc taraude	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
24	635682	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	18C-824	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	1514042	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
28	18C-828	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	635682	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	1517932	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
31	1514415	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	manguera	manguera
32	83F-5	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
33	2509082	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
34	6000689	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
35	1306142	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
36	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
37	30F-1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
38	18C-824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
39	4E-08	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
40	635682	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

\*439A101 & →, 439A101FSC → 278FSC, 441A101 & →, 441A101FSC → 136FSC

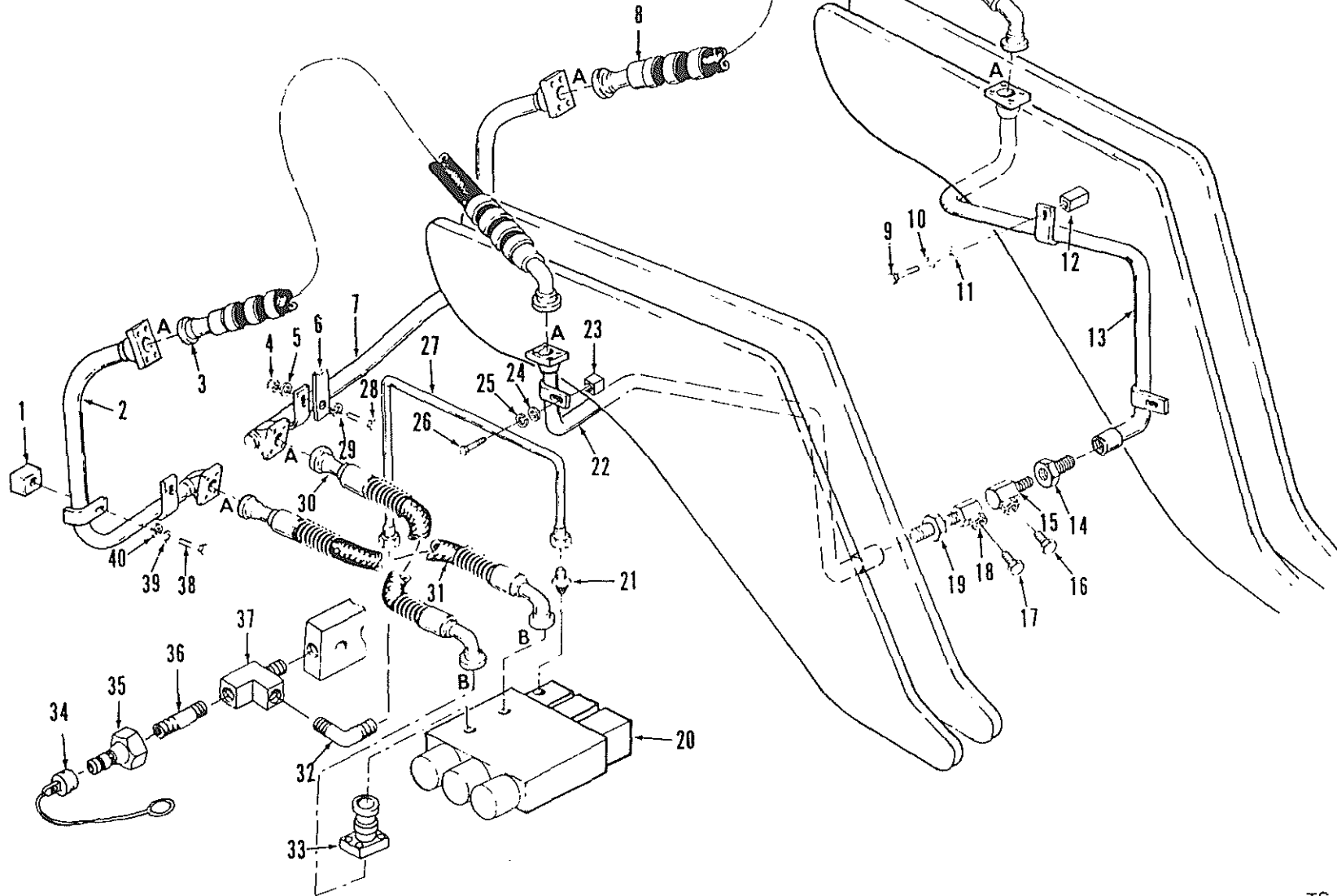
<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>2</sup>Inc. 21A

Group Groupe Gruppe Grupo Gruppo	Flange Half Demi-flasque Flanschhälfte Meia flange Media brida	O-Ring Joint torique O-Ring Anel-O Anillo-O	Bolt Boulon Bolzen Parafuso Bulón	Lockwasher Rondelle frein Sicherungsscheibe Arruela de pressão Arandela seguridad	Size Dimension Masse Medidas Medidas	
	2	1	4	4	in.	mm.
A	19J-16	58K-219	17C-620	4E-06	1	25.4
B	19J-20	58K-222	17C-724	4E-07	1.25	31.8



CHECK S/N  
VERIFIER S/N  
S/N ÜBERPRUFEN  
VERIFICAR S/N  
VERIFICAR S/N

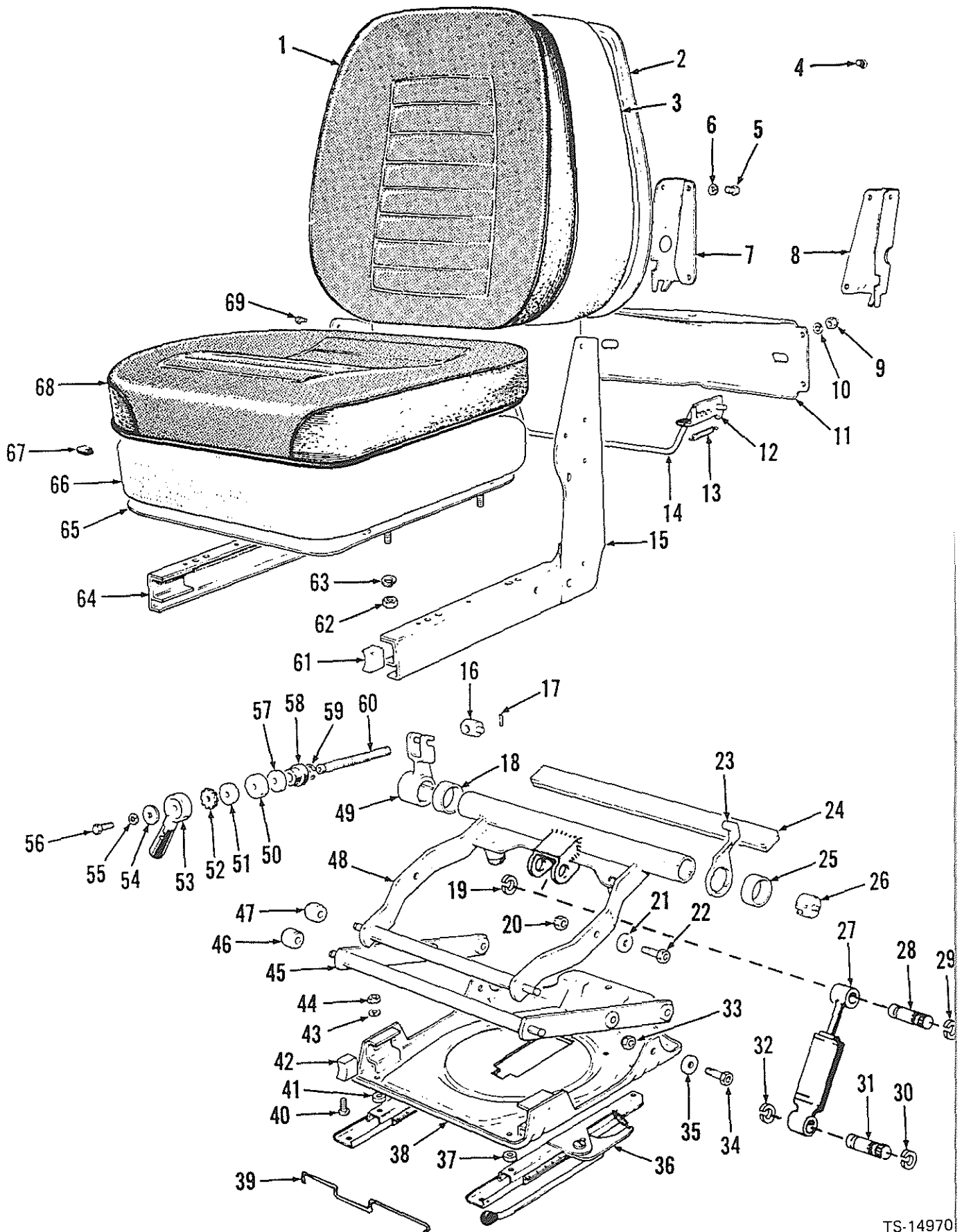


Suspension Seat Assembly  
 Ensemble suspension siège  
 Aufhängesitz Aggregat  
 Conjunto suspensão assento  
 Conjunto de la suspensión del asiento

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
46	961953	2	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
47	961953	2	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
48	961948	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj
49	960282	1	Yoke	chape	Joch	garfo	horqueta
50	960279	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
51	960278	1	Collar	collier	Bund	colar	collar
52	5299223	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
53	5299222	1	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
54	960275	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
55	6EM80	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
56	960274	1	Bolt	boulon	Boizen	parafuso	bulon
57	960278	1	Collar	collier	Bund	colar	collar
58	960280	1	Collar	collier	Bund	colar	collar
59	960271	1	Clip	attache	Schelle	bracadeira	abrazadera
60	960281	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
61	961945	2	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
62	17D5	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
63	6EM80	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
64	961944	1	Side panel	panneau lateral	Seitenblech	painel lateral	panel lateral
65	961942	1	Base	base	Untergestell	base	base
66	961940	1	Foam	ecume mousse	Schaum	espuma	espumadora
67	961941	16	Clip	attache	Schelle	bracadeira	abrazadera
67A	+960267	2	Clip	attache	Schelle	bracadeira	abrazadera
68	961939	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
69	960272	2	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
70	+961958	—	Seat belt kit	ceinture securite	Sichrhtgrt Satz	cinto segur jógo	cinturon segul
71	+961959	1	Arm rest kit	accoudoir jeu	Armstützesatz	descanso braco jgo	apoyo brazo jgo
72	+961960	1	Arm rest kit	accoudoir jeu	Armstützesatz	descanso braco jgo	apoyo brazo jgo
73	+59D-05	4	Locknut	contre-ecrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca

CLARK



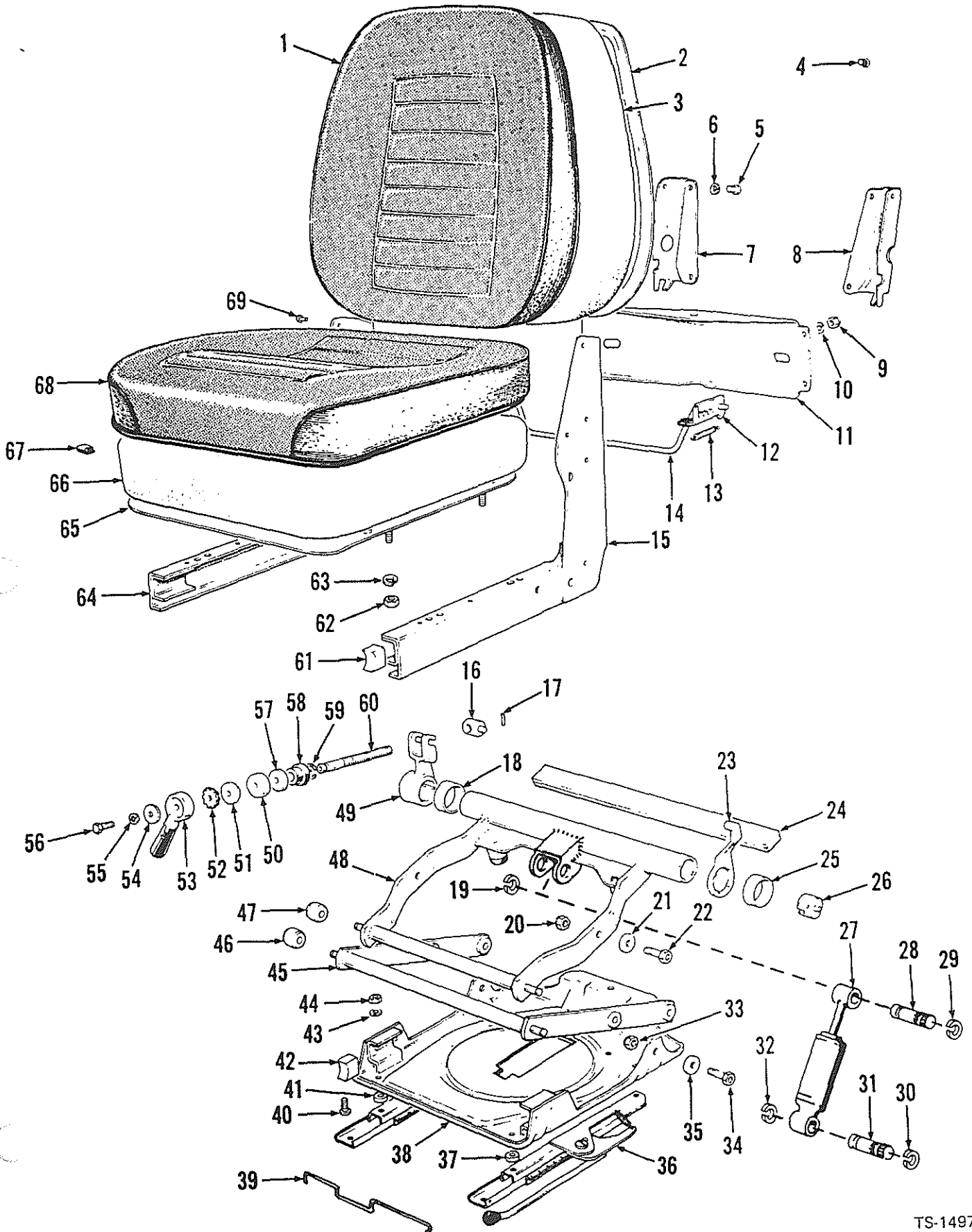
TS-14970  
PM 2993  
Printed in U.S.A.

suspension Seat Assembly  
 nsemble suspension siège  
 ufhängsitz Aggregat  
 onjunto suspensao assento  
 onjunto de la suspensión del asiento

Qo.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	23570427	1	Seat assy	siege ens	Sitz vollst	assento conj	asiento conj
1	961936	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
2	960938	1	Backing plate	plaque de renfort	Stützplatte	placa de apoio	chapa soporte
3	961937	1	Foam	ecume/mousse	Schaum	espuma	espumadora
4	960255	6	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
5	89G-510	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	buñon
6	6EM-80	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	960257	1	Angle RH	angle CD	Winkel R	ângulo LD	ângulo LD
8	960256	1	Angle LH	angle CG	Winkel L	ângulo LE	ângulo LI
9	46D-5	4	Acorn Nut	ecrou à chapeau	Knopfmutter	porca boleada	tuerca
0	6EM-80	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
1	960258	1	Panel	panneau	Tafel	painel	panel
2	960259	1	Link	articulation	Gelenk	articulação	articulacion
2A	960260	2	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
3	960261	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	4	—	Rod	tige	Stange	varão	varilla
5	961943	1	Side panel	panneau lateral	Seitenblech	painel lateral	panel lateral
6	961946	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
7	960284	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
8	961947	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
9	961952	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
0	7DM-10	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
1	960293	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	960292	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3	960287	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
4	960286	2	Bar	barre	Stange	barra	barra
5	961949	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
6	960289	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	reten
7	961950	1	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
8	961950	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
9	961952	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
0	961952	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
1	961954	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
2	961952	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
3	7DM-10	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
4	960292	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	960293	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	4280029	1	Slide set	jeu coulisse	Gleitschiensatz	jogo corredeira	jgo corredera
7	961956	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
8	961955	1	Base plate	plaque de base	Grundplatte	chapa da base	placa de base
9	6	—	Link	articulation	Gelenk	articulação	articulacion
0	4149567	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
1	961956	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
2	961945	2	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
3	6EM80	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
4	1DM8	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
5	960291	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj

c. 1 → 69  
 c. 14  
 e, Voir, Siehe, Veja, Véase 12  
 c. 39  
 e, Voir, Siehe, Veja, Véase 36

CLARK



Suspension Seat Assembly  
 Ensemble suspension siège  
 Aufhängesitz Aggregat  
 Conjunto suspensão assento  
 Conjunto de la suspensión del asiento

CLARK

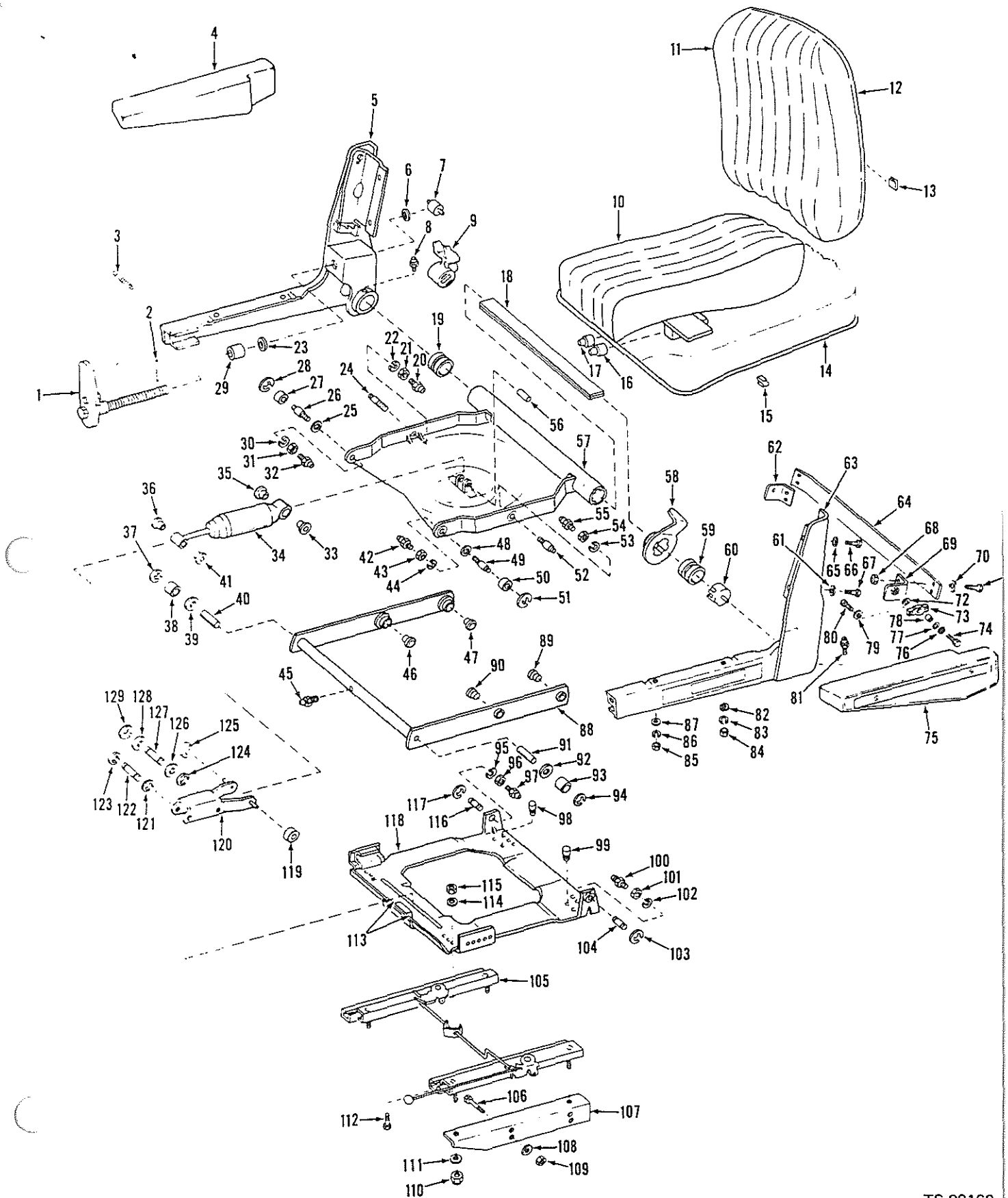
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
98	898529	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
99	898529	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
100	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
101	63D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
102	4E6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
103	743609	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
104	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
105	960353	1	Slide set	jeu coulisse	Gleitschienenatz	jôgo corredeça	jgo corredera
106	18C624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
107	2519698	1	Bracket RH	support CD	Winkel R	grampo LD	grampa LD
107A	+2519697	1	Bracket LH	support CG	Winkel L	grampo LE	grampa LI
108	25E17	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
109	60D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
110	59D5	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
111	25E15	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
112	23C516	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
113	+898512	2	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
114	4E5	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
115	63D5	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
116	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
117	743609	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
118	<sup>10</sup> 5200160	1	Base	base	Untergestell	base	base
119	898527	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
120	<sup>11</sup> 898514	1	Shock mount kit	montage amort trse	Stoßsicherungssatz	montagem amort jôgo	montaje amort juego
121	743609	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
122	§ <sup>12</sup>	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
123	743609	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
124	743609	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
125	898527	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
126	873711	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
127	§ <sup>12</sup>	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
128	873711	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
129	743609	1	Ring snap	bage arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
130	+2520319	1	Seat belt kit	ceinture sécurité	Sichrhtgrt Satz	cinto segur jôgo	cinturón segur jgo

<sup>10</sup>Inc 113

<sup>11</sup>Inc. 122, 127

<sup>12</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 120

CLARK



Suspension Seat Assembly  
 Ensemble suspension siège  
 Aufhängesitz Aggregat  
 Conjunto suspensão assento  
 Conjunto de la suspensión del asiento

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
50	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
51	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
52	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
53	4E6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
54	63D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
55	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
56	898515	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
56A	1666888	2	Pin roll	goupille cylindrique	Stift Feder	pino cilíndrico	espiga elástica
57	35200161	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj
58	898534	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
59	898507	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
60	898518	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
61	4E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
62	§ <sup>16</sup> _____	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
63	<sup>13</sup> 5291989	1	Panel LH	panneau CG	Tafel L	painel esq	panel lado izq
64	962204	1	Brace	tirant	Halterung	tirante	tensor
65	4E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
66	23C510	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
67	23C510	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
68	61D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
69	§ <sup>14</sup> _____	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
70	25E17	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
71	1C618	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
72	§_____	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
73	§_____	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
74	§_____	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
75	7962202	1	Arm rest LH	accouodoir CG	Armstütze L	descanso braço LE	apoyo brazo LI
76	§_____	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
77	§_____	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
78	§_____	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
79	§_____	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
80	§_____	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
81	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
82	214765	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
83	4E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
84	63D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
85	63D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
86	4E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
87	214765	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
88	<sup>8</sup> 898505	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj
89	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
90	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
91	§ <sup>9</sup> _____	2	Pin drive	clavette entraîne	Nadelantrieb	acionamento do pino	mando de pasador
92	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
93	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
94	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
95	4E6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
96	63D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
97	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera

<sup>6</sup>Inc. 18, 19, 58, 59

<sup>7</sup>Inc. 72→74, 76→80

<sup>8</sup>Inc. 40, 46, 47, 89, 90, 91

<sup>9</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 88

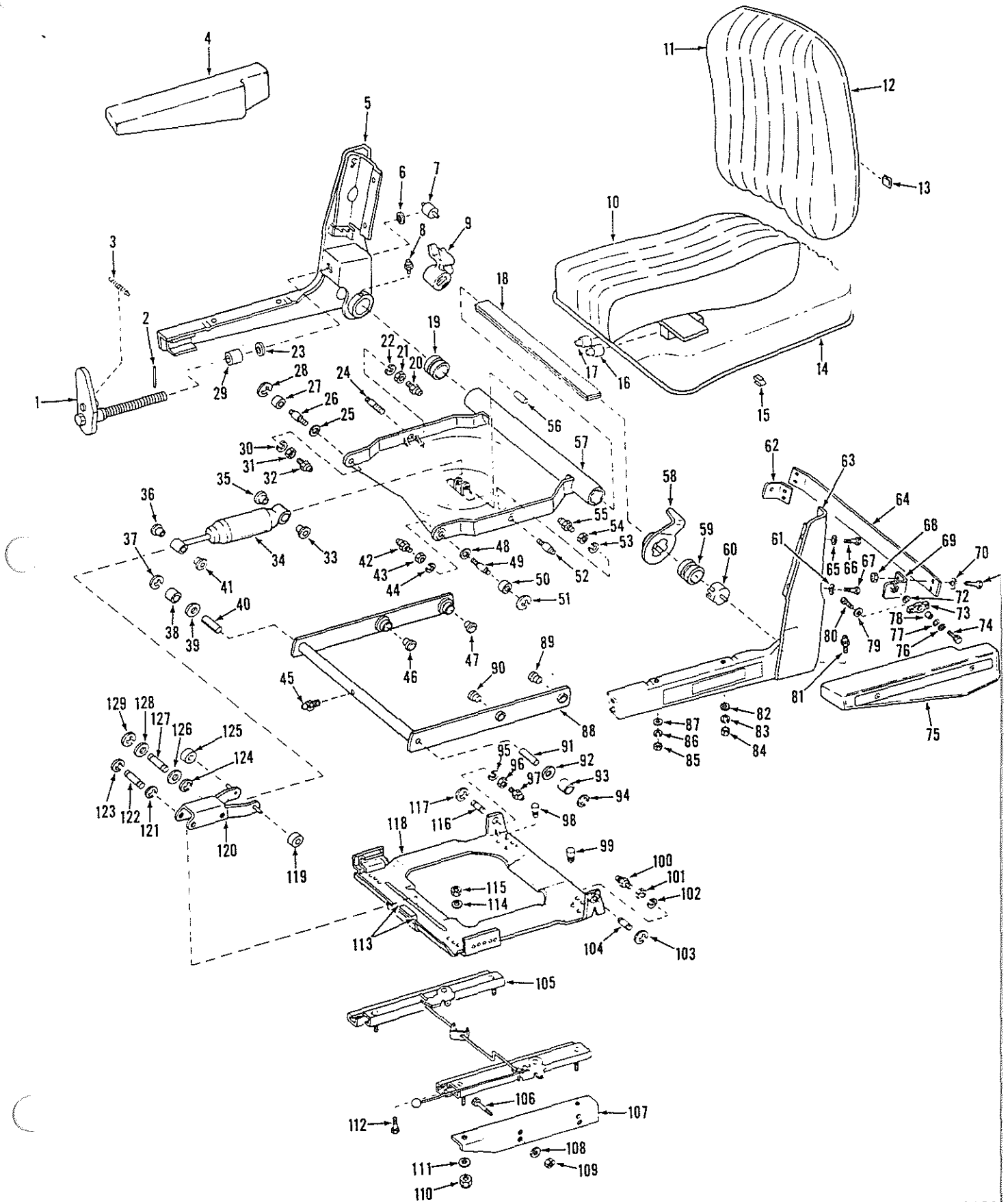
<sup>13</sup>Inc. 69

<sup>14</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 63

<sup>16</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 5



CLARK



Suspension Seat Assembly  
 Ensemble suspension siège  
 Aufhängesitz Aggregat  
 Conjunto suspensão assento  
 Conjunto de la suspensión del asiento

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 2519548	1	Seat assy	siège ens	Sitz vollst	assento conj	asiento conj
1	<sup>3</sup> 898521	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj
2	<sup>5</sup> _____	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
3	898522	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	<sup>7</sup> 962201	1	Arm rest RH	accoudoir CD	Armstütze R	descanso braço LD	apoyo brazo LD
5	<sup>15</sup> 5291990	1	Panel RH	panneau CD	Tafel R	painel dir	panel lado der
6	731844	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	898525	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
8	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
9	898519	1	Yoke	chape	Joch	garfo	horqueta
10	962203	1	Cushion seat	coussin siège	Sitzkissen	almofada assento	cojín asiento
11	5200170	1	Cushion back rest	coussin dossier	Rückenkissen	almofada espalda	almohadón respaldo
12	962200	1	Base	base	Untergestell	base	base
13	898533	6	Clip	attache	Scheile	braçadeira	abrazadera
14	962199	1	Base	base	Untergestell	base	base
15	898533	6	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
16	898529	1	Bumper	butoir	Stossfänger	batente	tope
17	898529	1	Bumper	butoir	Stossfänger	batente	tope
18	898520	1	Bar	barre	Stange	barra	barra -
19	898508	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
20	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
21	63D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
22	4E6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	731844	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
25	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
27	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
28	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
29	898524	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
30	4E6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
31	63D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
33	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
34	898516	1	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
35	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
36	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
37	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
38	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
39	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
40	<sup>5</sup> _____	1	Pin drive	clavette entraîne	Nadelantrieb	acionamento do pino	mando de pasador
41	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
42	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
43	63D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
44	4E6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
45	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
46	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
47	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
48	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
49	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago

<sup>2</sup>Inc. 1→105, 112→129

<sup>3</sup>Inc. 2

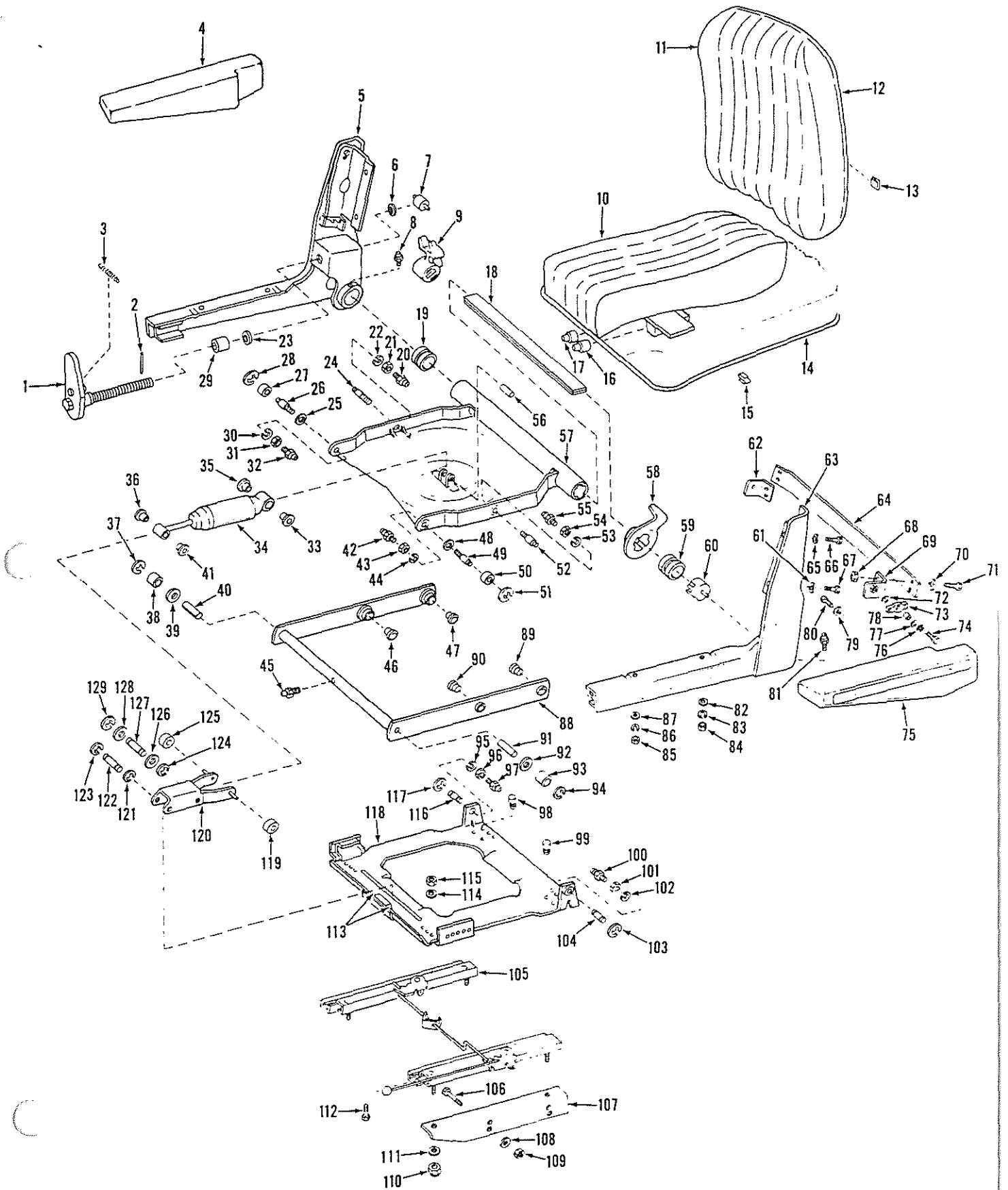
<sup>4</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 1

<sup>5</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 88

<sup>7</sup>Inc. 72→74, 76→80

<sup>15</sup>Inc. 62

CLARK



Suspension Seat Assembly  
 Ensemble suspension siège  
 Aufhängesitz Aggregat  
 Conjunto suspensão assento  
 Conjunto de la suspensión del asiento

CLARK

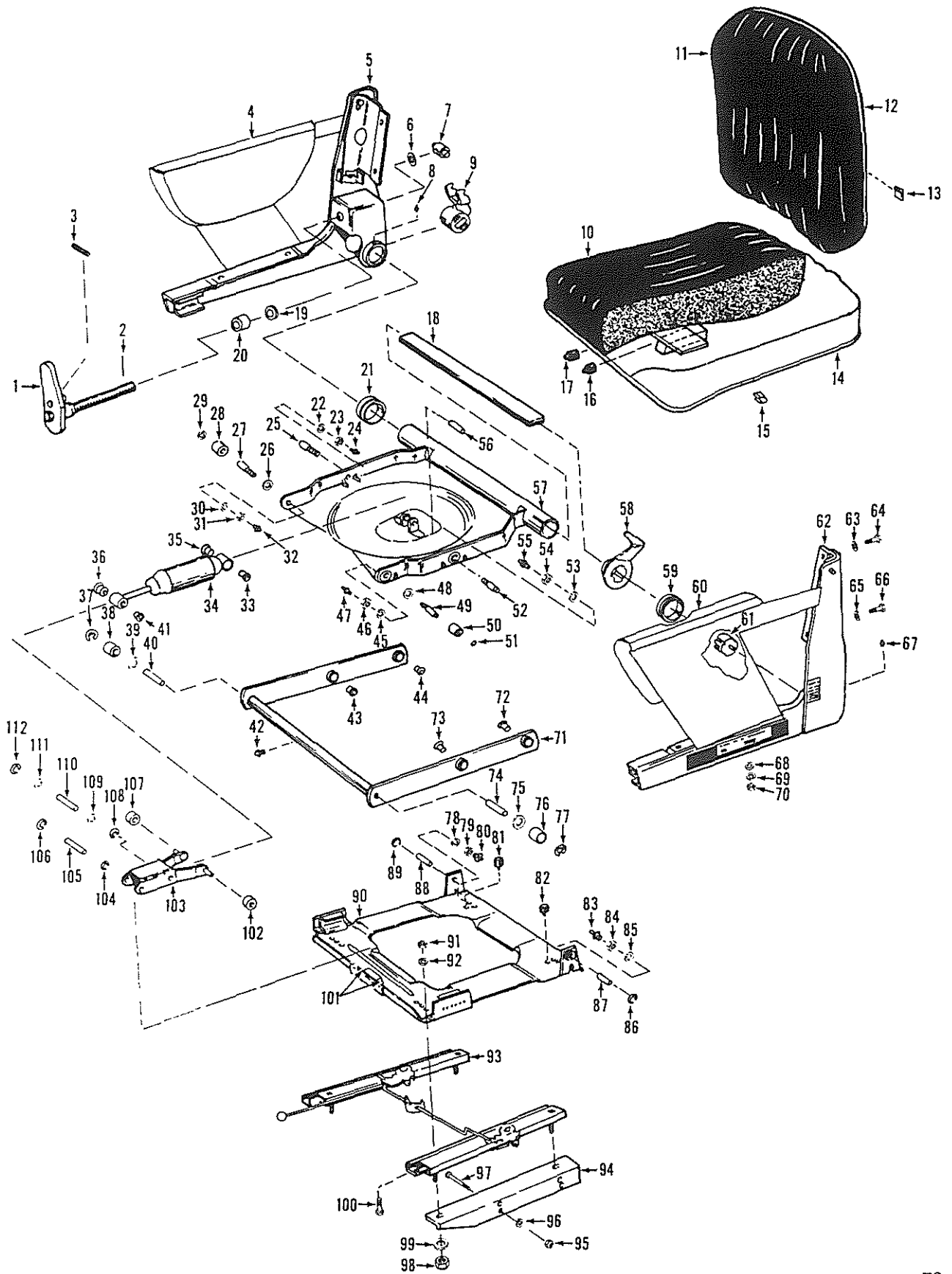
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
75	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
76	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
77	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
78	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
79	63D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
80	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
81	898529	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
82	898529	1	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
83	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
84	63D-06	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
85	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
86	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
87	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
88	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
89	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
90	75200160	1	Base	base	Untergestell	base	base
91	63D-05	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
92	4E-05	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
93	960353	1	Slide set	jeu coulisse	Gleitschiensatz	jogo corredeira	jgo corredera
94	2511374	1	Bracket LH	support CG	Winkel L	grampo LE	grampa LI
94A	+2511373	1	Bracket RH	support CD	Winkel R	grampo LD	grampa LD
95	18D-06	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
96	25E-17	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
97	24C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
98	17D-2	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
99	25E-15	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
100	23C-516	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
101	+898512	2	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
102	898527	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
103	*898514	1	Shock mount kit	montage amort trse	Stoßsicherungssatz	montagem amort jógo	montaje amort juego
104	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
105	<sup>s</sup> _____	—	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
106	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
107	898527	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
108	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
109	873711	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
110	<sup>s</sup> _____	—	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
111	873711	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
112	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
113	+1515073	1	Valve lever boom	levier soupape mât	Auslegerhebelventil	alav valv braço	valv palanca pluma

<sup>7</sup>Inc. 101

<sup>8</sup>Inc. 105, 110

<sup>9</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 103

CLARK



Suspension Seat Assembly  
 Ensemble suspension siège  
 Aufhängesitz Aggregat  
 Conjunto suspensão assento  
 Conjunto de la suspensión del asiento

CLARK

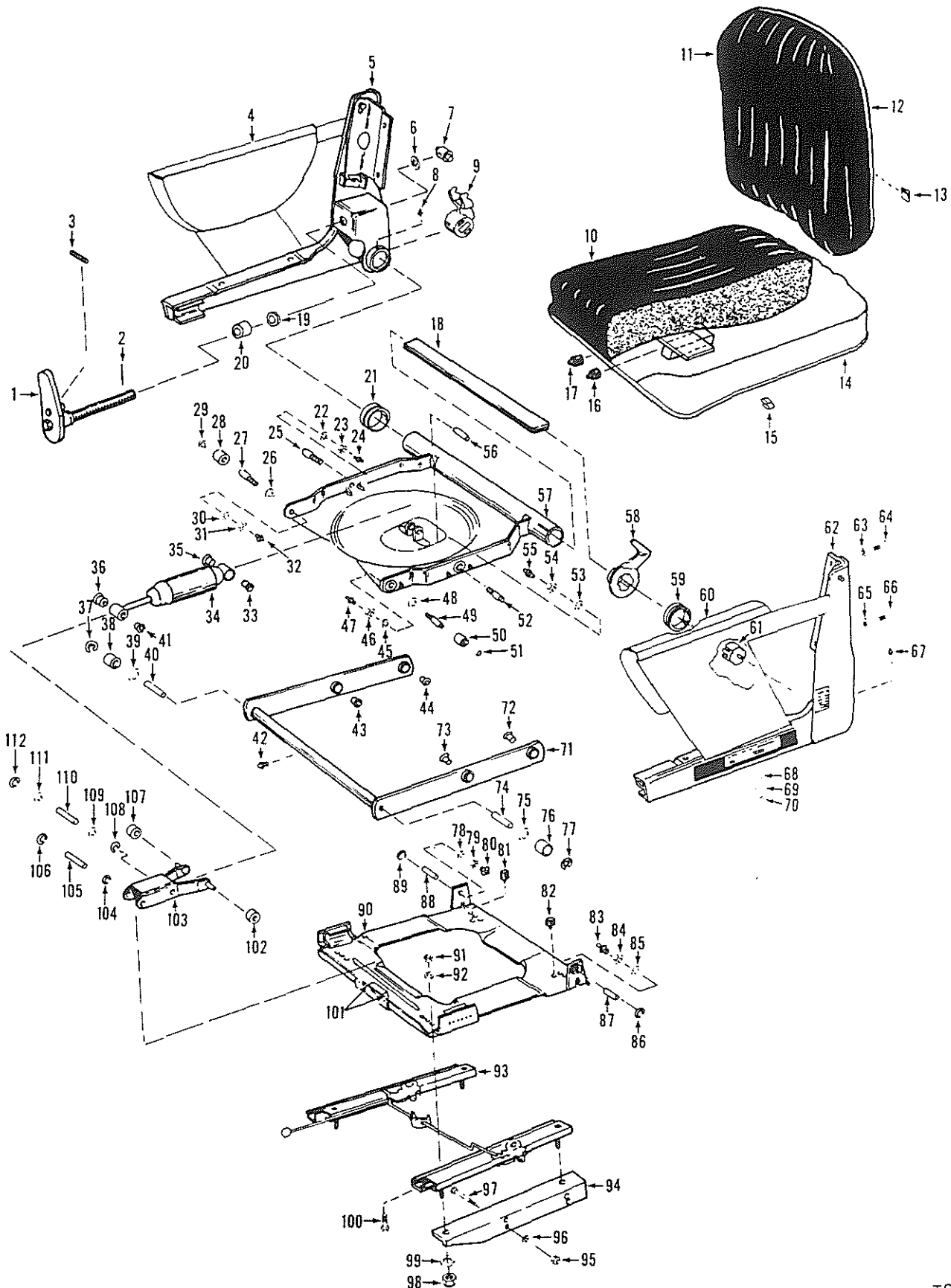
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
37	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
38	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
39	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
40	§ <sup>4</sup> _____	—	Pin drive	clavette entraine	Nadelantrieb	acionamento do pino	mando de pasador
41	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
42	10H-25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
43	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
44	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
45	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
46	63D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
47	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
48	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
49	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
50	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
51	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten
52	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
53	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
54	63D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
55	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
56	898515	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
56A	†666888	1	Pin roll	goupille cylindrique	Stift Feder	pino cilindrico	espiqa elastica
57	§5200161	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj
58	898534	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
59	898507	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
60	960361	1	Arm rest LH	accouoir CG	Armstütze L	descanso braço LE	apoyo brazo LI
61	898518	1	Retainer	arrétoir	Halterung	retentor	reten
62	960352	1	Panel LH	panneau CG	Tafel L	painel esq	panel lado izq
63	4E-05	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
64	23C-510	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
65	4E-05	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
66	23C-510	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
67	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
68	214765	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
69	4E-05	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
70	63D-05	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	§898505	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj
72	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
73	898506	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
74	§ <sup>4</sup> _____	—	Pin drive	clavette entraine	Nadelantrieb	acionamento do pino	mando de pasador

<sup>4</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease 71

<sup>5</sup>Inc. 18, 21, 58, 59

<sup>6</sup>Inc. 40, 43, 44, 72, 73, 74

CLARK



Suspension Seat Assembly  
 Ensemble suspension siège  
 Aufhängesitz Aggregat  
 Conjunto suspensão assento  
 Conjunto de la suspensión del asiento

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>1,10</sup> 2503197	1	Seat assy	siège ens	Sitz vollst	assento conj	asiento conj
1	<sup>2</sup> 898521	1	Lever assy	levier ens	Hebel Vollst	alavanca conj	palanca conj
2	<sup>3</sup>	—	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
3	898522	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	960360	1	Arm rest RH	accoudoir CD	Armstütze R	descanso braço LD	apoyo brazo LD
5	960351	1	Panel RH	panneau CD	Tafel R	painel dir	panel lado der
6	731844	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	898525	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
8	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
9	898519	1	Yoke	chape	Joch	garfo	horqueta
10	960354	1	Cushion seat	coussin siège	Sitzkissen	almofada assento	cojín asiento
11	960357	1	Cushion back rest	coussin dossier	Rückenkissen	almofada espaldar	almohadón respaldo
12	960359	1	Base	base	Untergestell	base	base
13	898533	6	Clip	attache	Scheife	braçadeira	abrazadera
14	960356	1	Base	base	Untergestell	base	base
15	898533	6	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
16	898529	1	Bumper	butoir	Stossfänger	batente	tope
17	898529	1	Bumper	butoir	Stossfänger	batente	tope
18	898520	1	Bar	barre	Stange	barra	barra
19	731844	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	898524	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
21	898508	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
22	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	63D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
24	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
25	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
26	1616793	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	898510	1	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
28	898509	1	Bearing	palier	Lager	mancal	cojinete
29	743609	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
30	4E-06	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
31	63D-06	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	10H-35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
33	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
34	898516	1	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
35	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj
36	898517	1	Bearing assy	palier ens	Lager vollst	mancal conj	cojinete conj

<sup>1</sup>Inc. 1—93, 100—112

<sup>2</sup>Inc. 2

<sup>3</sup>See. Voir. Siehe Veja Vease 1

<sup>10</sup>For complete replacement use 2519548 seat assy plus 1-2519698 angle RH, 1-2519697 angle LH & 1-2520319 seat belt kit.

<sup>10</sup>Pour remplacement utiliser 2519548 ensemble de siège, et 1-2519698 angle CD 1-2519697 angle CG et 1-2520319 jeu de ceinture sécurité.

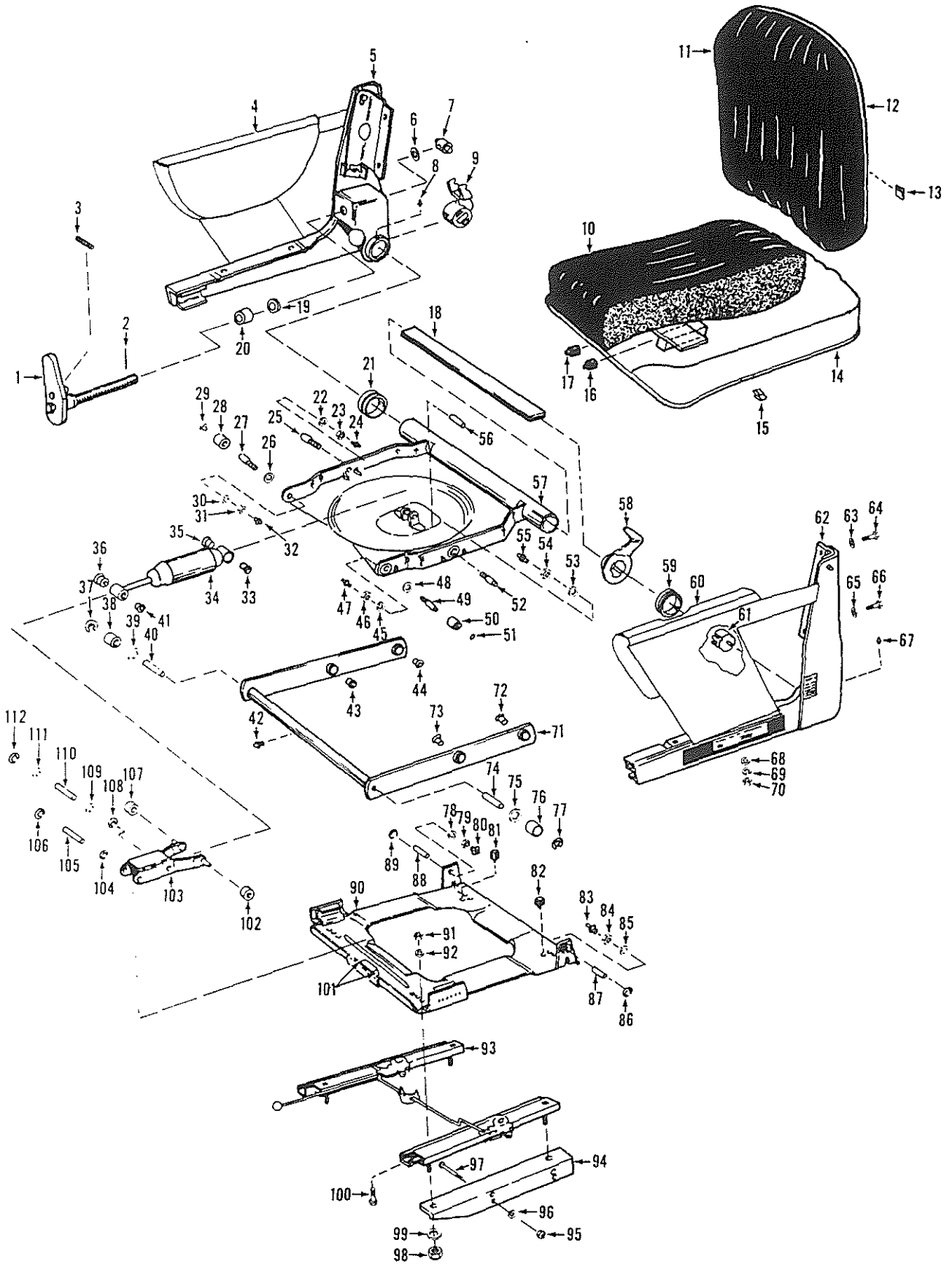
<sup>10</sup>Zum Auswechseln 2519548 Sitz-Baugruppe und 1-2519698 Winkel R, 1-2519697 Winkel L, und 1-2520319 Sicherheitsgurtsatz benutzen.

<sup>10</sup>Para substituição usar 2519548 conjunto do assento e 1-2519698 ângulo LD, 1-2519697 ângulo LE e 1-2520319 jogo de cinto de segurança.

<sup>10</sup>Para recambio usar 2519548 conjunto del asiento y 1-2519698 ángulo LD, 1-2519697 ángulo L1 y 1-2520319 juego de cinturón seguridad.



CLARK



TS-13499  
PM 2993  
Printed in U.S.A.

Rotating Beacon Light — with ROPS  
 Feux clignotants balise — avec ROPS  
 Drehendes Suchlicht — mit ROPS  
 Farol rotador — com ROPS  
 Luz de faro giratorio — con ROPS

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
1	<sup>1</sup> _____	—	Cab assy	cabine ens	Kabine vollst	cabina conj	cabina conj
2	1516653	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
3	1516652	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
4	522906	2	Block	bloc	Block	bloco	bloque
5	30H-12	2	Clip	attache	Scheile	braçadeira	abrazadera
6	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
8	742175	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
9	1513577	1	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
10	1540480	1	Rotating beacon light	feux clignot balise	Drehendes Suchlight	farol rotador	luz faro giratorio
11	18D-04	3	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
12	506964	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
13	614139	1	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
14	24C-464	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
15	<sup>2</sup> _____	—	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
16	<sup>2</sup> _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	<sup>1</sup> _____	—	Elec inst panel	tab bord syst elect	Tafelelektrische Inst	painel inst elet	tablero inst elect
18	<sup>2</sup> _____	—	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
19	<sup>3</sup> 1516649	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
20	635384	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
21	1516651	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
22	1516652	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
23	<sup>4</sup> 1516648	1	Circuit breaker 5A	disjoncteur 5A	Stromunterbrech 5A	disjuntor 5A	disyuntor 5A
24	<sup>5</sup> _____	—	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
25	<sup>5</sup> _____	—	Lock	serrure	Schloss	fechadura	cerradura
26	<sup>5</sup> _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	<sup>5</sup> _____	—	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca

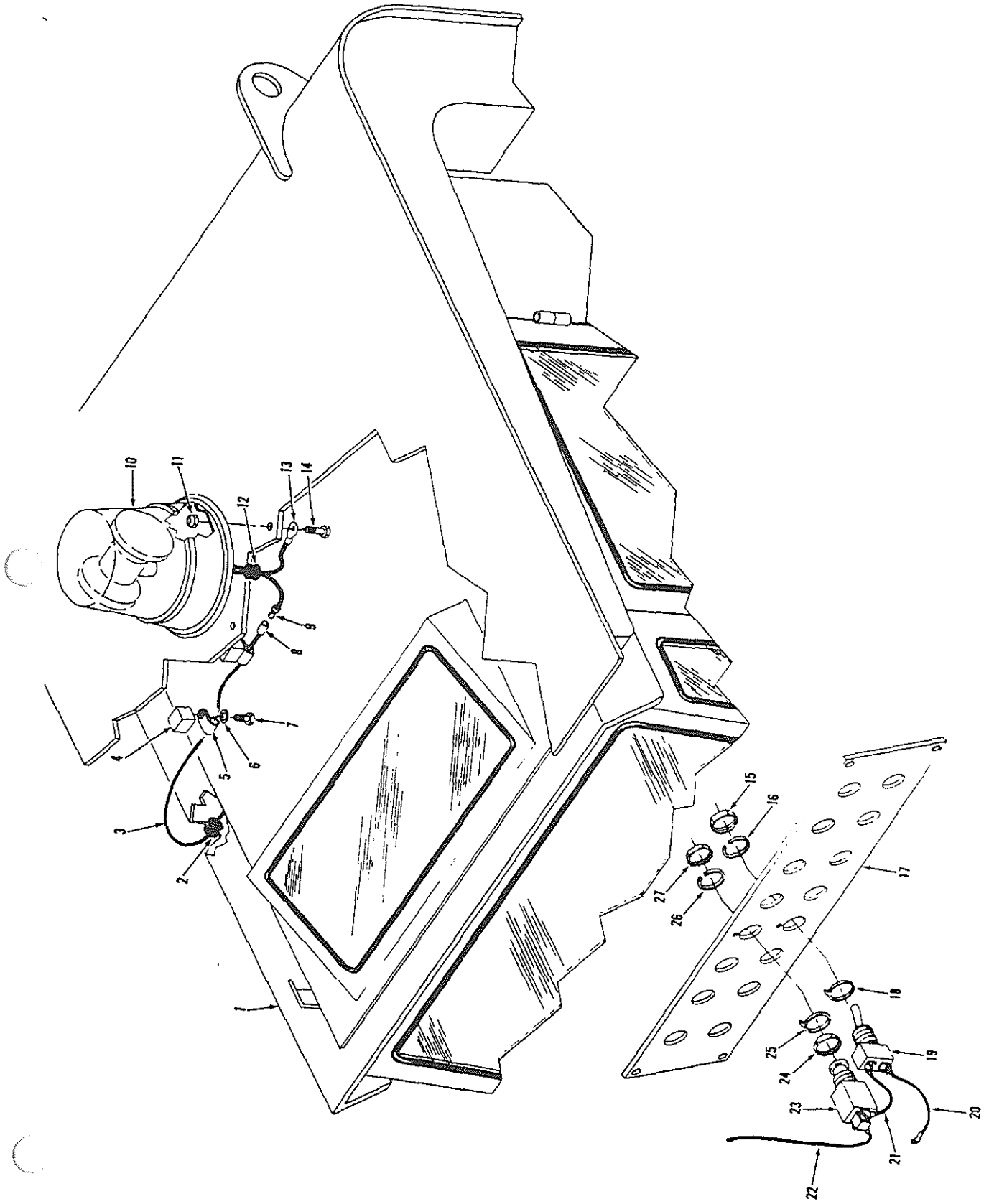
<sup>1</sup>See Index Voir Table des matieres Siehe Inhaltsverzeichnis Veja Indice Vease Indice

<sup>2</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 19

<sup>3</sup>Inc. 15, 16, 18

<sup>4</sup>Inc. 24—27

<sup>5</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 23



Rotating Beacon Light — without Rops  
 Feux clignotants balise — sans ROPS  
 Drehendes Suchlicht — ohne ROPS  
 Farol rotador — sem ROPS  
 Luz de faro giratorio — sin ROPS

**CLARK**

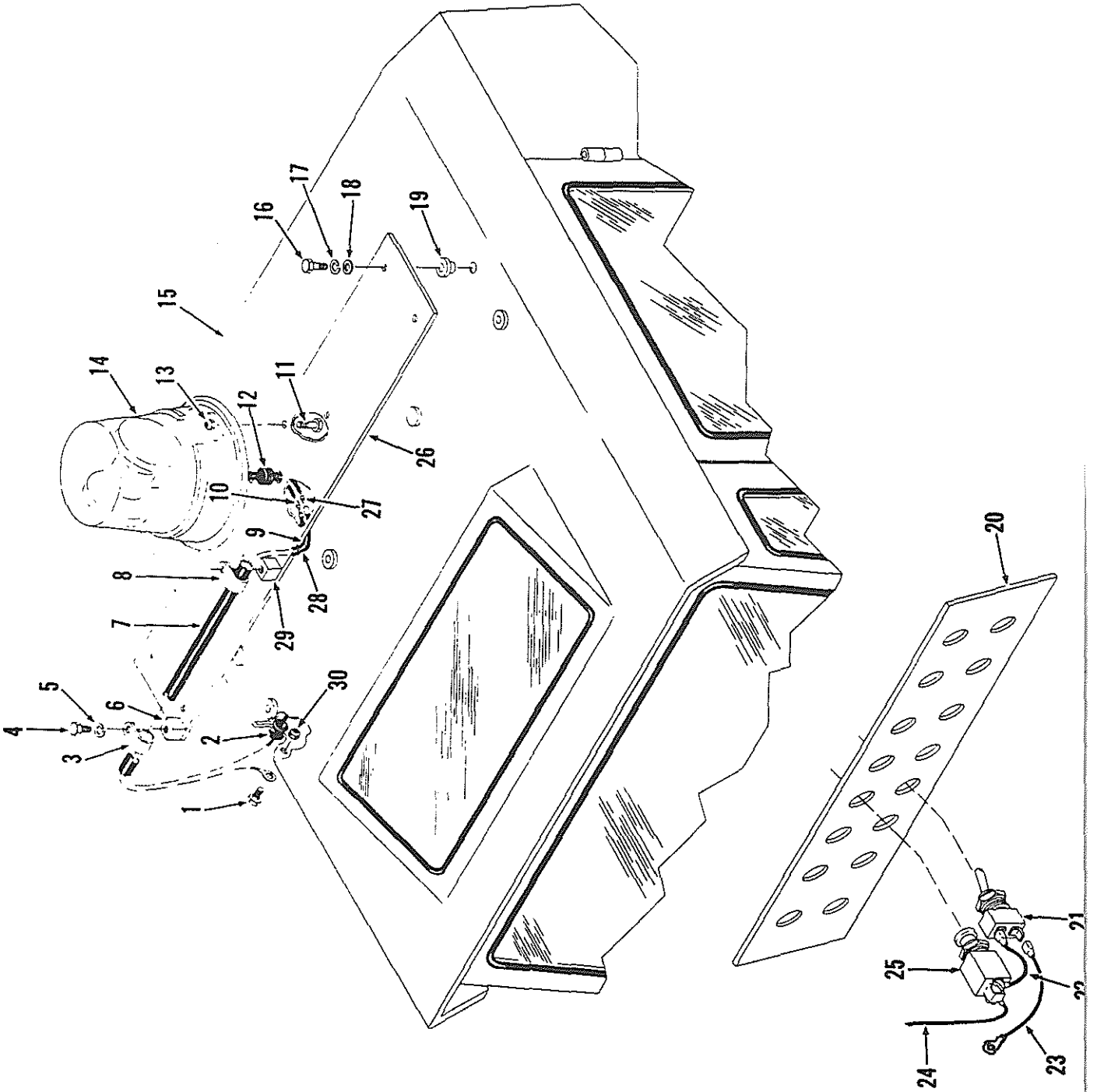
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	24C-410	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	1516653	1	Grommet	oillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
3	30H-38	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	24C-612	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	<sup>2</sup> _____	1	Block	bloc	Block	bloco	bloque
7	<sup>3</sup> 656247	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
8	30H-38	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
9	<sup>4</sup> 2507166	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
10	1513575	1	Receptacle wire	receptacle fil	Behälterdraht	receptaculo fio	receptáculo cable
10A	<sup>1</sup> 742175	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
11	24C-464	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	506964	1	Grommet	oillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
13	18D-04	3	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
14	1540480	1	Rotating beacon light	feux clignot balise	Drehendes Suchlight	farol rotador	luz faro giratorio
15	<sup>1</sup> _____	—	Cab assy	cabine ens	Kabine vollst	cabina conj	cabina conj
16	23C-624	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	9E-06	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	656672	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	2507168	6	Nut well	creux d'écrou	Mutterschacht	cavidade porca	cavidad de tuerca
20	<sup>1</sup> _____	1	Elec inst panel	tab bord syst élect	Tafelelektrische Inst	painel inst elet	tablero inst elect
21	1516649	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
22	1516651	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
23	635384	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
24	2507166	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
25	1516648	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
26	2507170	1	Mounting plate	plaque de fixation	Befestigungsplatte	placa de fixação	placa de montaje
27	1513577	1	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
27A	742175	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
28	2507167	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
29	<sup>2</sup> _____	1	Block	bloc	Block	bloco	bloque
30	18D-04	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca

\*See Index Voir Table des matières Sicht Inhaltsverzeichnis Veja Índice Vease Índice

<sup>1</sup>See Voir Siehe Veja vease Cf

<sup>2</sup>2 ft 10 61 m

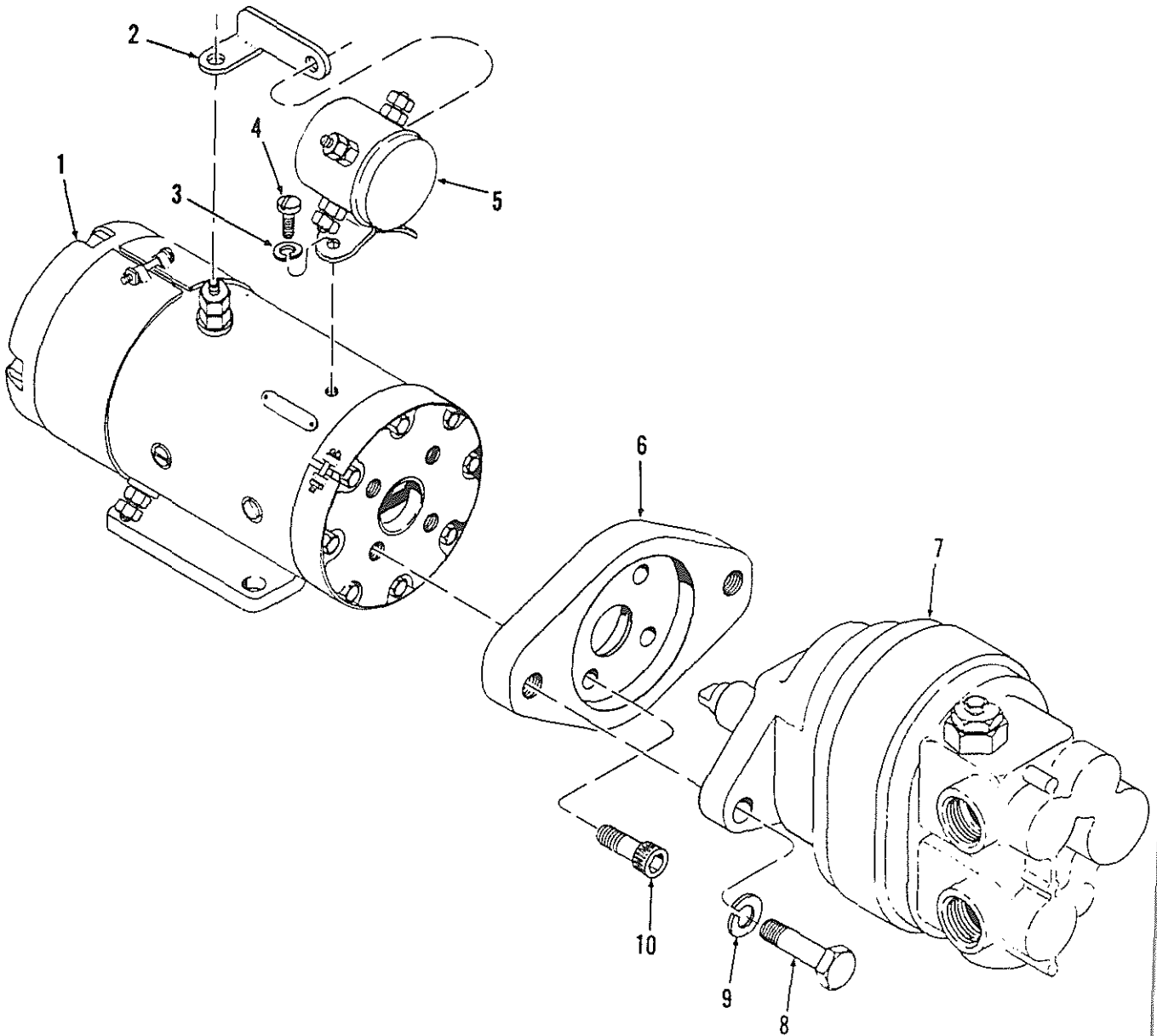
<sup>3</sup>See Voir Siehe Veja vease Cf





Pump Assembly, Auxiliary Steering  
 Pompe de direction auxiliaire, ensemble  
 Hilfslenkungpumpe, vollständig  
 Bomba de direção auxiliar, conjunto  
 Bomba de dirección auxiliar, conjunto

CLARK



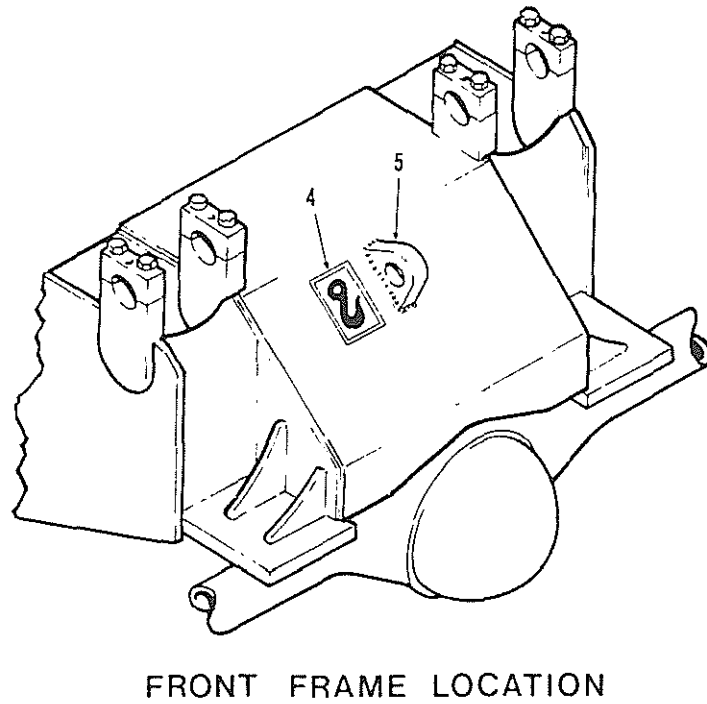
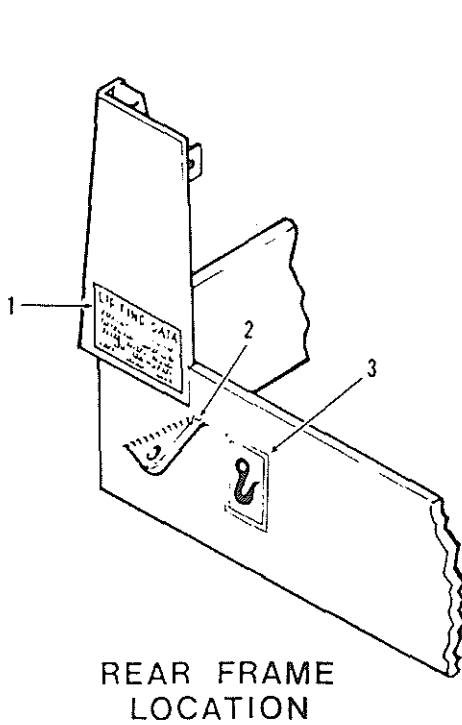
TS-14516

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2508738	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
1	961541	1	Motor	moteur	Motor	motor	motor
2	960369	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
3	17E-10	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
4	86G-1006	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
5	1620555	1	Solenoid	solénoide	Schaltmagnet	solenoide	solenoide
6	960856	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
7	960857	1	Pump	pompe	Pumpe	bomba	bomba
8	1C-828	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
9	4E-08	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	73G-512	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

Inc. 1-10

Lifting Lugs, Kit  
 Ergots de levage, jeu  
 Aushebebehaltersatz  
 Orelhas de elevação, jogo  
 Orejas de levante, juego

CLARK



TS-1103b

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripcion
A	2508699	1	Lifting lugs kit	ergots levage jeu	Aushebebehaltersatz	orelhas elevação jogo	orejas levante juego
1	1547653	1	Decal	decalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
1A	3586851	1	Decal	decalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
1B	3586852	1	Decal	decalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
1C	3586853	1	Decal	decalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
1D	3586854	1	Decal	decalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
2	570614	2	Lug	point de soudure	Ansatz	alça	orejo de soporte
3	1511709	2	Decal	decalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
4	1511709	1	Decal	decalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
5	570614	1	Lug	point de soudure	Ansatz	alça	orejo de soporte

<sup>1</sup>Inc. 1, 2—5

<sup>2</sup>English. Anglais. Englisch. Ingles. Inglés.

<sup>3</sup>German. Allemand. Deutsch. Alemão. Aleman.

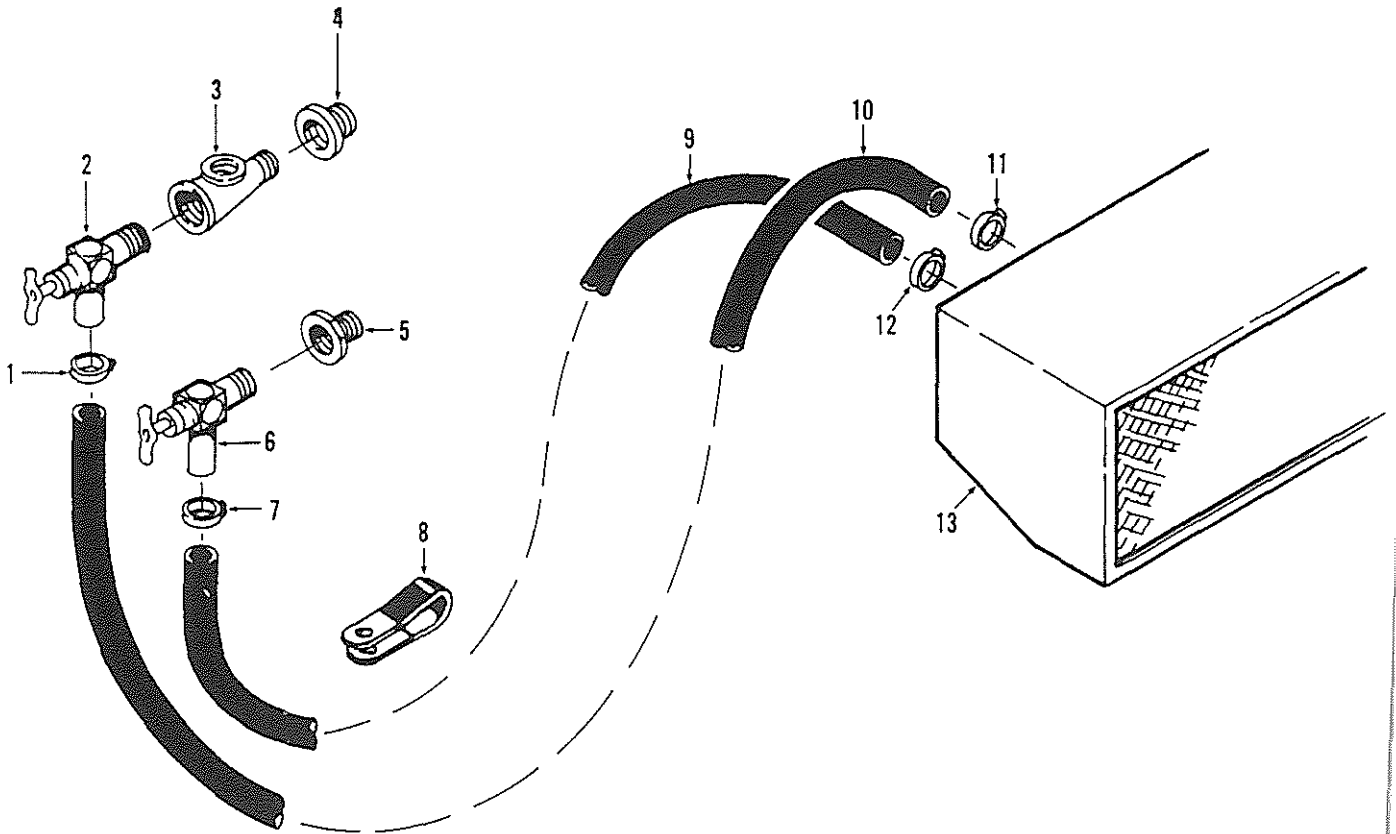
<sup>4</sup>French. Français. Französisch. Frances. Francés.

<sup>5</sup>Spanish. Español. Spanisch. Espanhol. Español.

<sup>6</sup>Portuguese. Portugais. Portugiese. Português. Portugues.



## Heater Installation Installation de chauffage Heizungseinbau Instalação do sistema de aquecimento Instalación del calefactor



TS-13457

Nc.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	521874	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
2	552433	1	Valve	soupape	Ventil	valvula	valvula
3	17F-3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
4	19F-6	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
5	19F-6	1	Reducer fitting	raccord réducteur	Rohrreduzierstück	acessório redução	accesorio reducción
6	552433	1	Valve	soupape	Ventil	valvula	valvula
7	521874	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
8	31H-46	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
9	1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
11	521874	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	521874	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	—	—	Heater assy	chauffage ens	Heizung vollst	aquecedor conj	calefactor conj

<sup>1</sup>See Index Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.  
<sup>2</sup>Cummins only Cummins seulement. Nur Cummins. Cummins somente. Cummins solamente.

Heater Assembly  
 Chauffage, ensemble  
 Heizung, vollständig  
 Aquecedor, conjunto  
 Calefactor, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	949774	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	boton
2	949758	1	Filter	filtre	filter	filtro	filtro
3	949761	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
4	14G-1008	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
4A	12E-10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	949754	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
5A	+960595	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	boton
5B	+949598	2	Nut jam	contre-ecrou	Gegenmutter	contra-porca	contratuercas
5C	+949767	1	Decal heater	dec réchauffeur	Abz Heizung	dec aquecedor	calc calefactor
6	949736	2	Strap	bande	Band	faixa	banda
7	799476	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
8	+1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	799476	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
10	2000494	1	Valve control	soupape commande	Regelventil	valvula controle	valvula control
11	799476	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	+1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	799476	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	949759	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
14A	+949638	1	Grommet	oillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
15	949759	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
15A	+949638	1	Grommet	oillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
16	799476	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
17	+1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
18	799476	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
19	949739	1	Motor LH	moteur CG	Motor L	motor LE	motor LI
19A	+949735	1	Motor RH	moteur CD	Motor R	motor LD	motor LD
19B	+494738	1	Wheel LH	roues gauches	Rad links	volante esq	rueda izquierda
19C	+949734	1	Wheel RH	roues droites	Rad rechts	volante dir	rueda derecha
19D	+949602	—	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
20	2502260	1	Housing LH	boitier CG	Gehäuse L	carcaça LE	carcasa LI
20A	+742710	1	Plug button	poussoir a fiche	Anschlussknopf	botão do bujão	boton de tapon
21	24C-514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
21A	+4E-05	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
21B	+118D-05	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuercas
22	+949773	1	Heater core	noyau chauffage	Innenteil Heizungs	nucleo aquecedor	panel calefactor
23	24C-428	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
24	24E-24	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	25E-13	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25A	+25E-22	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	949764	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
27	8D-04	3	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuercas
28	949733	1	Housing RH	boitier CD	Gehäuse R	carcaça LD	carcasa LD
28A	+742710	1	Plug button	poussoir a fiche	Anschlussknopf	botão do bujão	boton de tapon
29	949737	2	Ring infet	anneau entree	Einlassring	anel admisso	anelo mediano
30	2501949	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
31	+949803	—	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
32	—	—	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
32A	+949769	1	Panel assy	panneau ens	Tafel vollst	panel conj	panel conj
33	233783	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela reten

<sup>2</sup>For improved heater core see SG-725.

<sup>2</sup>Pour noyau de chauffage amélioré voir SG-725.

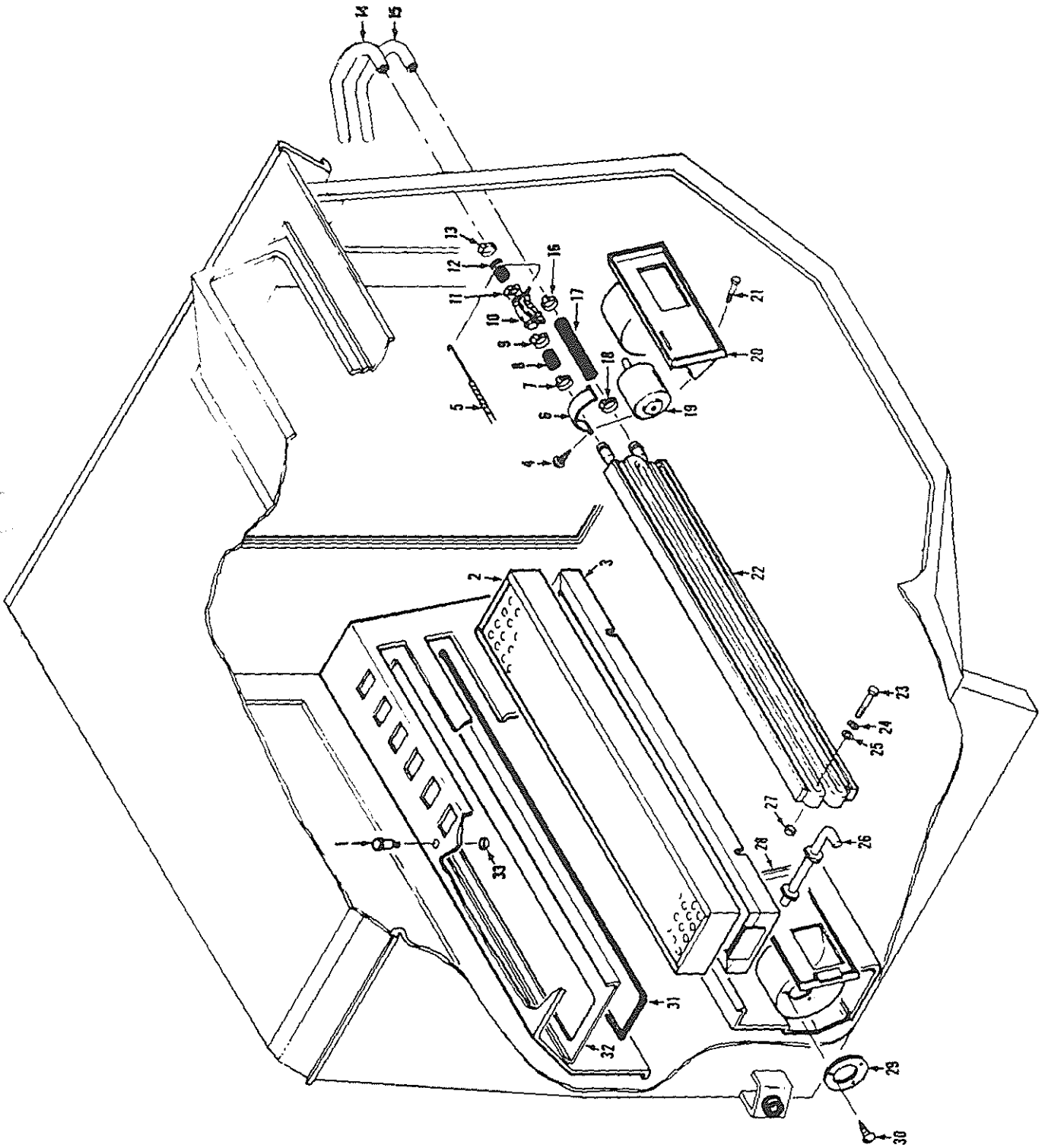
<sup>2</sup>Für verbesserte Heizungsinnenteil siehe SG-725.

<sup>2</sup>Para nucleo de aquecedor melhorado veja SG-725.

<sup>2</sup>Para panel de calefactor mejorado véase SG-725.

CLARK

TS-13875



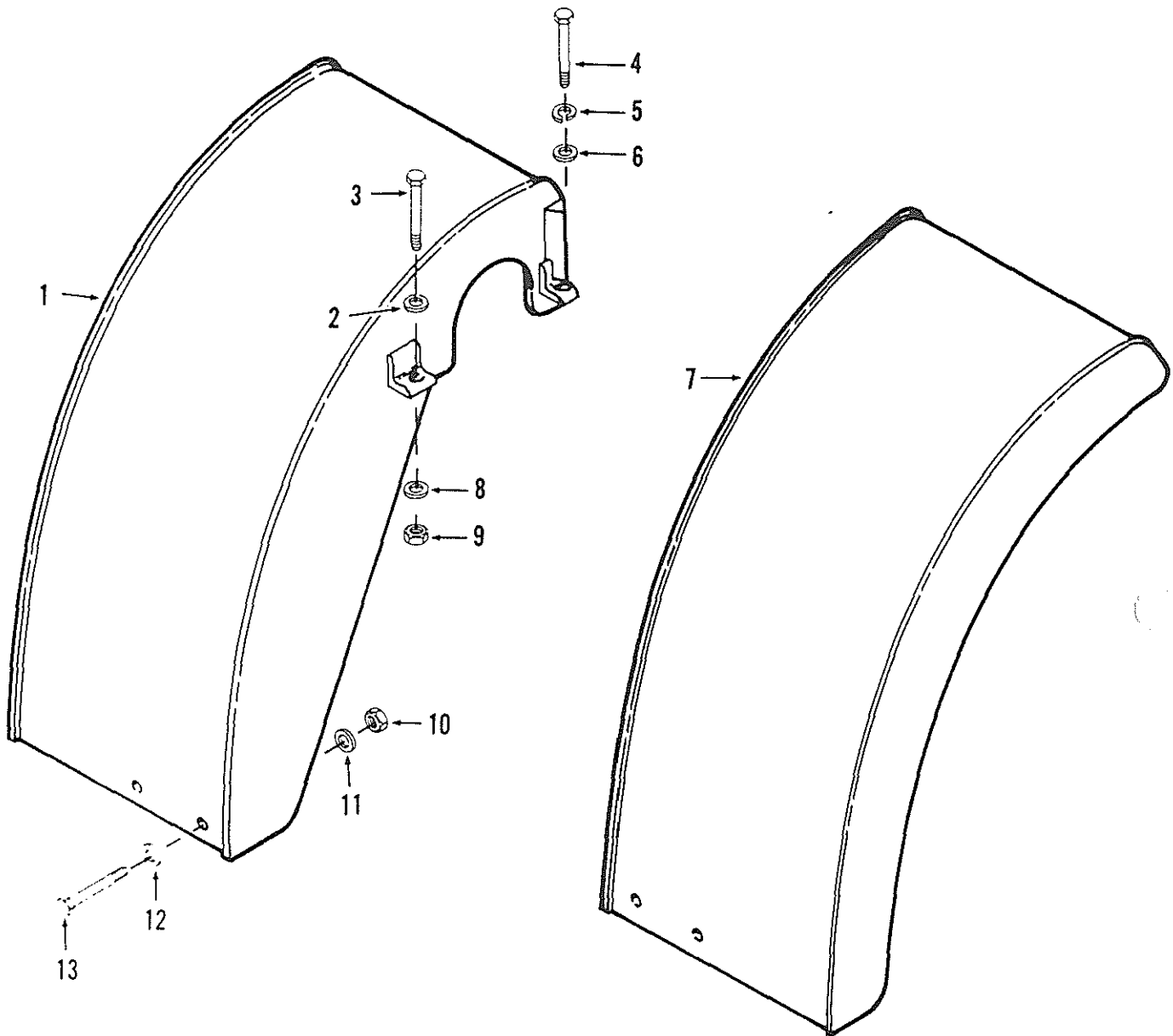
Z44-2

(2G1)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

Fenders  
 Pare-chocs  
 Kotflügel  
 Para-lamas  
 Guardabarros

CLARK

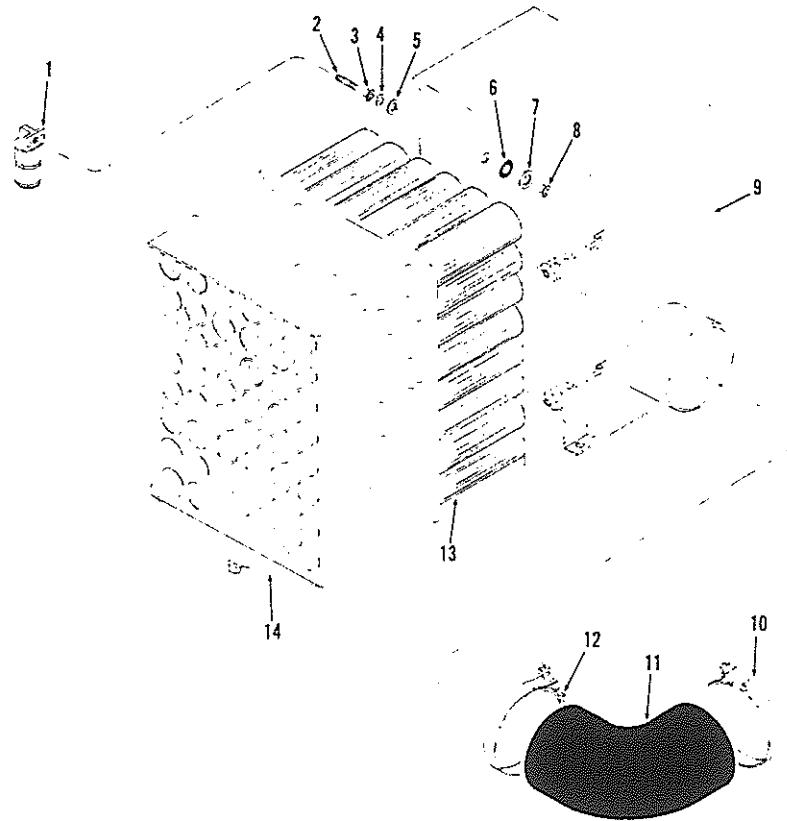


TS-13451

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2502206	1	Fender LH	aile CG	Kotflügel L	para-lama LE	guardafangos LI
2	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	24C-624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
4	24C-616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
5	4E-06	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	2502205	1	Fender RH	aile CD	Kotflügel R	para-lama LD	guardafangos LD
8	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
10	18D-06	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	24C-624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

**CLARK**

Engine Air Cleaner  
 Filtre à air du moteur  
 Motorluftfilter  
 Purificador de ar do motor  
 Depurador de aire del motor



TS-15016

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	3587269	1	Air cleaner kit	fltr air jeu	Luftfiltersatz	purificador ar jogo	depurador aire juego
1	893638	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
2	564968	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
3	8D-6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	4E-6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	850818	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	946294	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
7	581742	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	18D-6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	3586877	1	Housing	boitier	Gehäuse	carcaça	carcasa
10	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
11	3586881	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
12	1500793	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	945755	1	Element	élément	Element	elemento	elemento
14	3575884	1	Pre-cleaner	pré-nettoyeur	Vorfilter	pre-limpaçador	pre-depurador

<sup>2</sup>Inc 1→9, 11, 13, 14  
<sup>3</sup>Inc 2→8

Electrical Instrument Panel, Cab  
 Tableau de bord électrique, cabine  
 Tafel für elektrische Instrumente, Kabine  
 Painei de instrumentos elétrico, cabina  
 Tablero de instrumentos eléctrico, cabina

CLARK

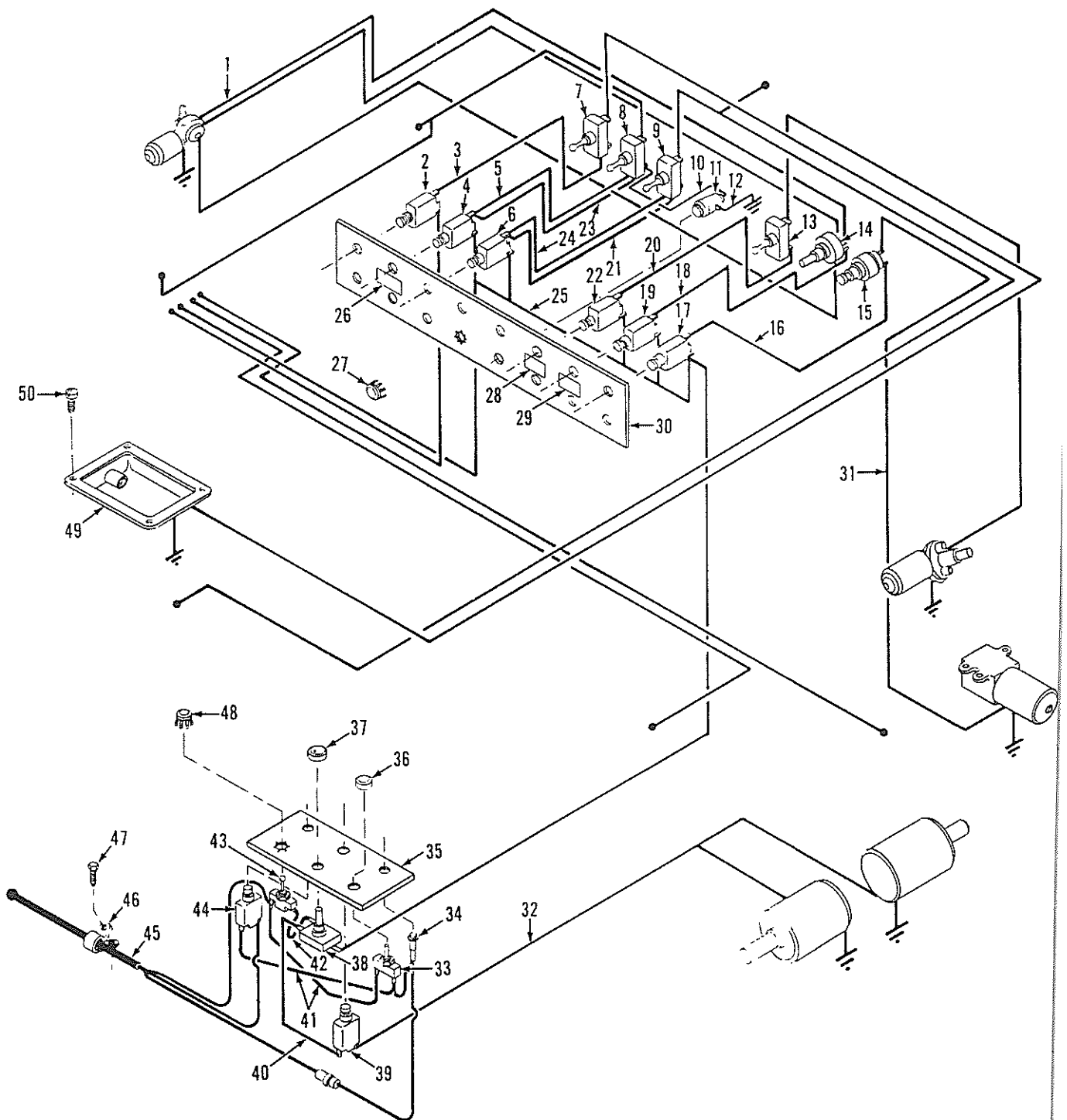
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	949768	1	Wiring harness	harnais installation	Kabelbaum	chicote instalação	mazo cables
2	1546280	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
3	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
4	1513548	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
5	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
6	1513548	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
7	1516649	1	Switch dome light	intrptr lampe plaf	Schalter Deckenleuch	intrptr luz teto	intrptr luz techo
8	2509100	1	Switch front light	inter lampe avant	vordere Lichtschalt	inter luz dianteiro	inter luz delantero
9	2808100 <sup>2</sup> 5091100	1	Switch side light	inter lampe lateral	Seitenlichtschalter	inter luz lateral	inter luz lateral
10	3585452	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
11	3570346	1	Indicator light	indicateur d'éclair	Lichtanzeiger	indicador de luz	indicador de luz
12	3585183	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
13	1516649	1	Switch rear wiper	intrptr essui-gl AR	Schalter Scheibenw H	intrptr limp pabr TR	intrptr limpiapbr TR
14	2318002	1	Switch front wiper	intrptr essui-gl AV	Schalter Scheibenw V	intrptr limp pabr DI	intrptr limpiapbr DE
15	2512840	1	Switch momentary	inter moment	Momentanschalter	inter moment	inter moment
16	2501548	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
17	949743	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
18	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
19	749743	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
20	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
21	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
22	947743	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
23	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
24	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
25	949807	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
25A	949805	3	Wire	fil	Draht	fio	cable
26	3586633	1	Decal cab light	déc lumière cabine	Abz Kabinelicht	dec luz de cabina	calc luz de cabina
27	2501553 <sup>7+13,24</sup>	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
28	3586634	2	Decal windshield wpr	déc essuie-glace	Abz Scheibenwischer	dec limp para-brisa	calc limp parabrisa
29	3586634	2	Decal windshield wpr	déc essuie-glace	Abz Scheibenwischer	dec limp para-brisa	calc limp parabrisa
30	949742	1	Panel	panneau	Tafel	painei	panel
30A	14G1008	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
31	2501549	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
32	2501550	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
33	949620	1	Thermostat	thermostat	Temperaturregler	termostato	termóstato
34	949618	1	Warning light	voyant d'alarme	Warnlicht	luz de aviso	luz de alarma
35	949809	1	Panel	panneau	Tafel	painei	panel
35A	14G1008	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
36	949639	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	botón
37	949639	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	botón
37A	949741	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37B	949766	1	Decal	decalcomanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
38	949740	1	Switch blower	intrptr souffiante	Schalter Geblase	intrptr ventilador	intrptr ventilador
39	1513548	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
40	949806	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
41	949616	2	Wire	fil	Draht	fio	cable
42	949617	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
43	949632	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
44	1516648	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	disjuntor	cortacircuitos
45	949619	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
46	949693	1	Clip	attache	Schelle	bracadeira	abrazadera
47	14G1008	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
48	1300057	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
48A	743200	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
49	949790	1	Light dome	lampe plafond	Deckenleuchte	luz teto	luz techo
49A	960763	1	Bulb	ampoule	Birne	bulbo	lamparilla
50	2502439	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

<sup>2</sup>Tiefbau kit only. Jeu Tiefbau seulement. Nur Tiefbau-satz. Jogo Tiefbau somente. Juego Tiefbau solamente

<sup>3</sup>With A.C. Avec courant alternatif. Mit Wechselstrom. Com corrente alternada. Con corriente alterna.

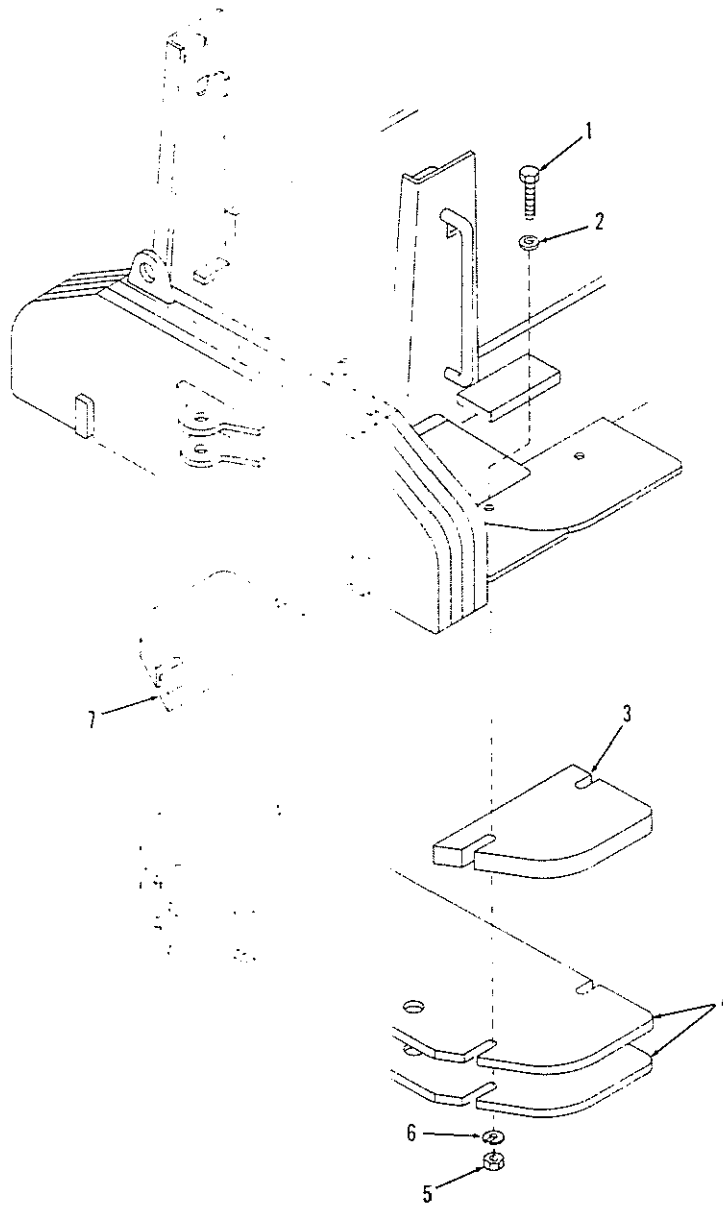
<sup>4</sup>Without A.C. Sans courant alternatif. Ohne Wechselstrom. Sem corrente alternada. Sin corriente alterna.

CLARK



# CLARK

Counterweight Kit — Log Loader  
 Contrepoids, jeu — chargeuse de grumes  
 Gegengewichtssatz — Klotzlader  
 Contrapeso, jôgo — cargador de troncos  
 Contrapeso, juego — cargador de troncos



TS-20214

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 32505310	1	Counterweight kit	contrepoids jeu	Gegengewichtssatz	contrapeso jogo	contrapeso juego
1	24C12134	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	25E28	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	2505553	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
4	2505557	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
5	18D12	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
6	4E12	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	2505553	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa

<sup>2</sup>CMD sales item only. Inc. 1 → 7.

<sup>2</sup>Pièce vendue par CMD seulement. Inc. 1 → 7.

<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft. Inc. 1 → 7.

<sup>2</sup>Peca vendada para CMD somente. Inc. 1 → 7.

<sup>2</sup>Pieze ventada para CMD solamente. Inc. 1 → 7.

<sup>3</sup>In lieu of hydro-inflation.

<sup>3</sup>Au lieu de gonflage à l'eau.

<sup>3</sup>Anstatt Wasserballast.

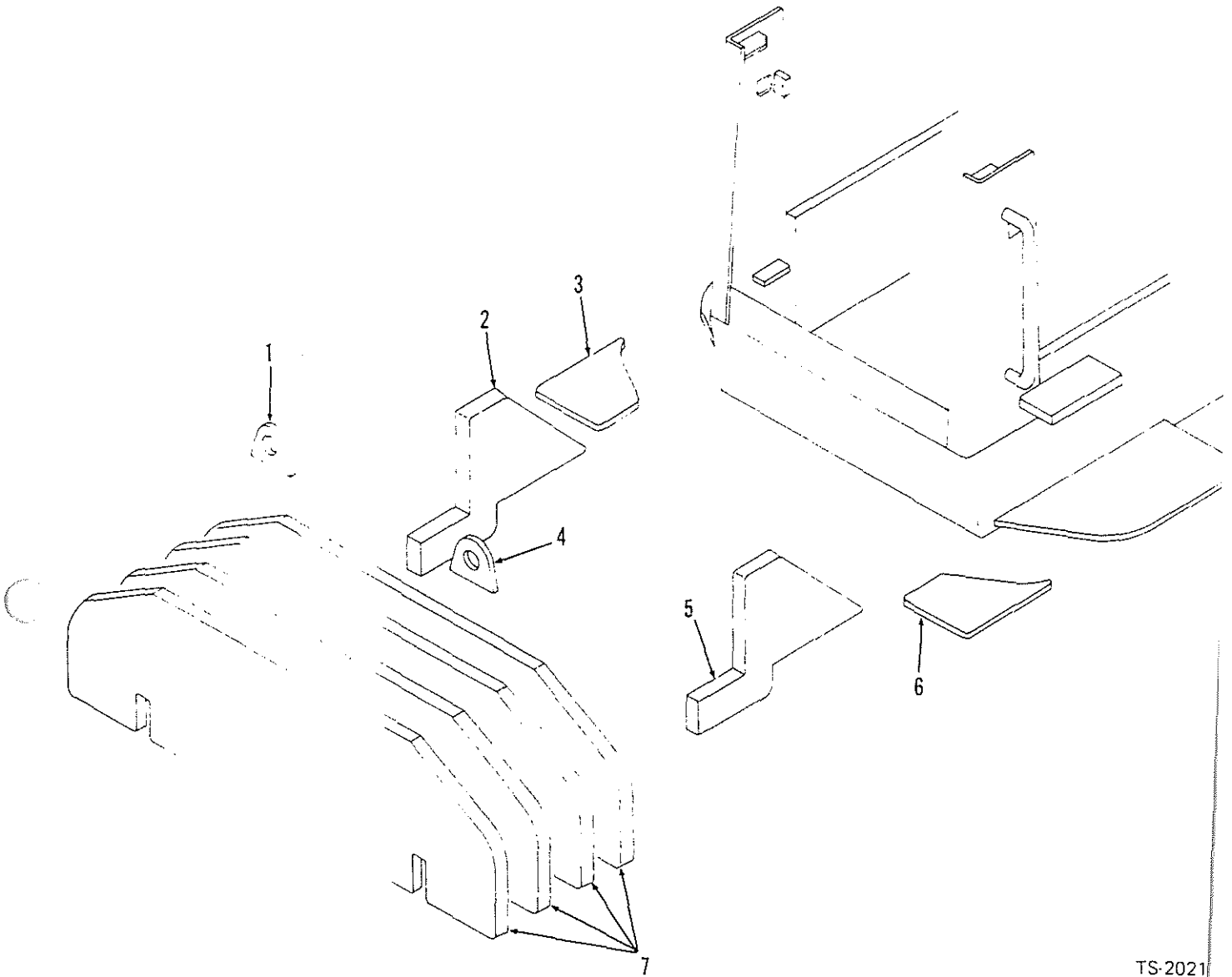
<sup>3</sup>Em lugar de hidroinflação.

<sup>3</sup>En lugar de lastre de água.



Counterweight Kit — Log Loader  
 Contrepoids, jeu — chargeuse de grumes  
 Gegengewichtssatz — Klotzlader  
 Contrapeso, jôgo — cargador de troncos  
 Contrapeso, juego — cargador de troncos

**CLARK**



TS-2021

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2505309	1	Counterweight kit	contrepoids jeu	Gegengewichtssatz	contrapeso jôgo	contrapeso juego
1	570686	1	Lifting lug	ergot levage	Ausheberhalter	orelha elevação	oreja levante
2	2505555	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
3	2505554	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
4	570686	1	Lifting lug	ergot levage	Ausheberhalter	orelha elevação	oreja levante
5	2505555	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
6	2505554	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	2505556	4	Plate	plaque	Platte	placa	placa

<sup>2</sup>CMD sales item only Inc. 1-7

<sup>2</sup>Piece vende par CMD seulement Inc. 1-7

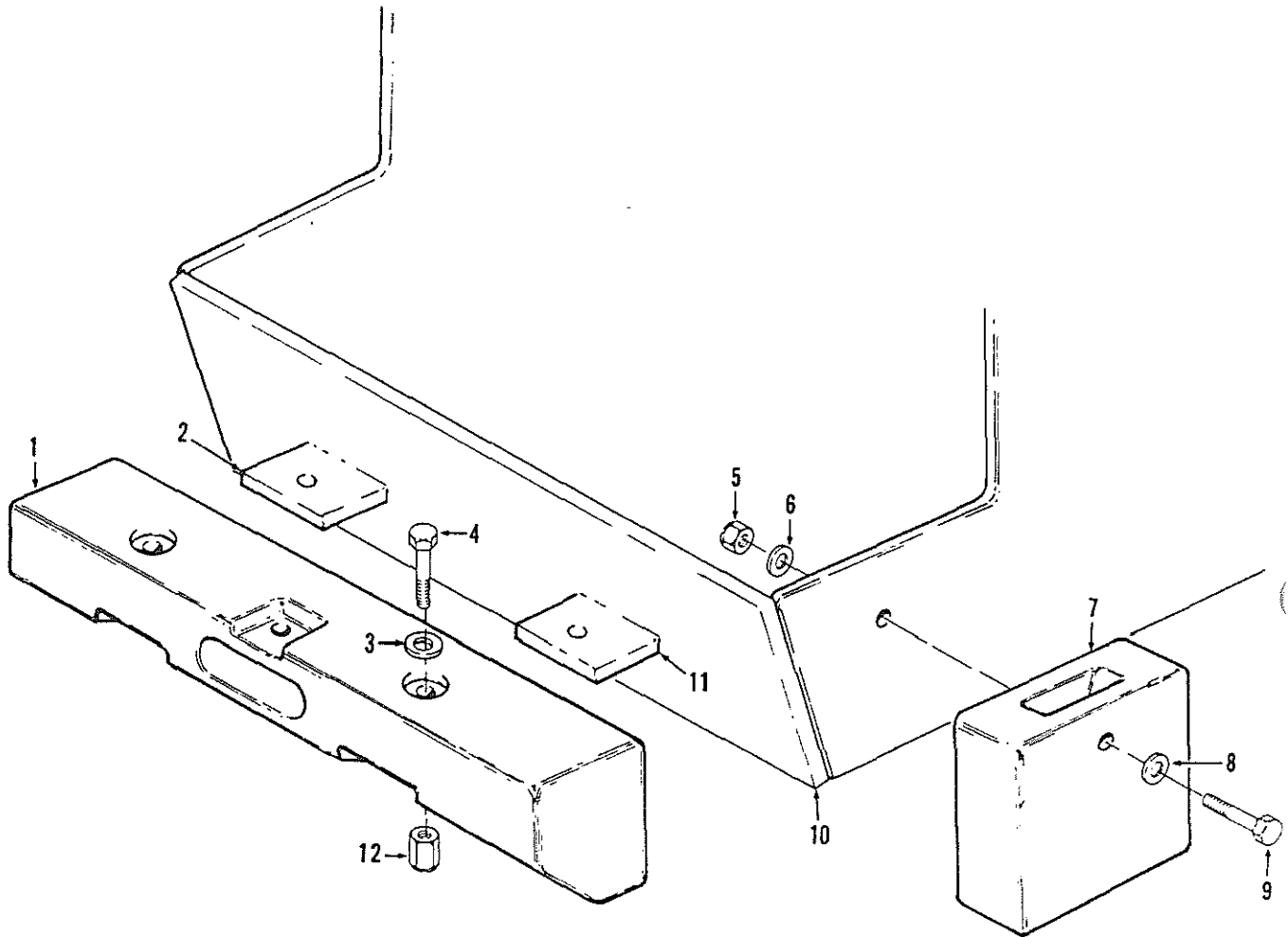
<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft Inc. 1-7

<sup>2</sup>Peça ventada para CMD somente Inc. 1-7

<sup>2</sup>Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1-7

Counterweight Kit  
 Trousse de contrepoids  
 Gegengewichtssatz  
 Jôgo de contrapêso  
 Juego de contrapesos

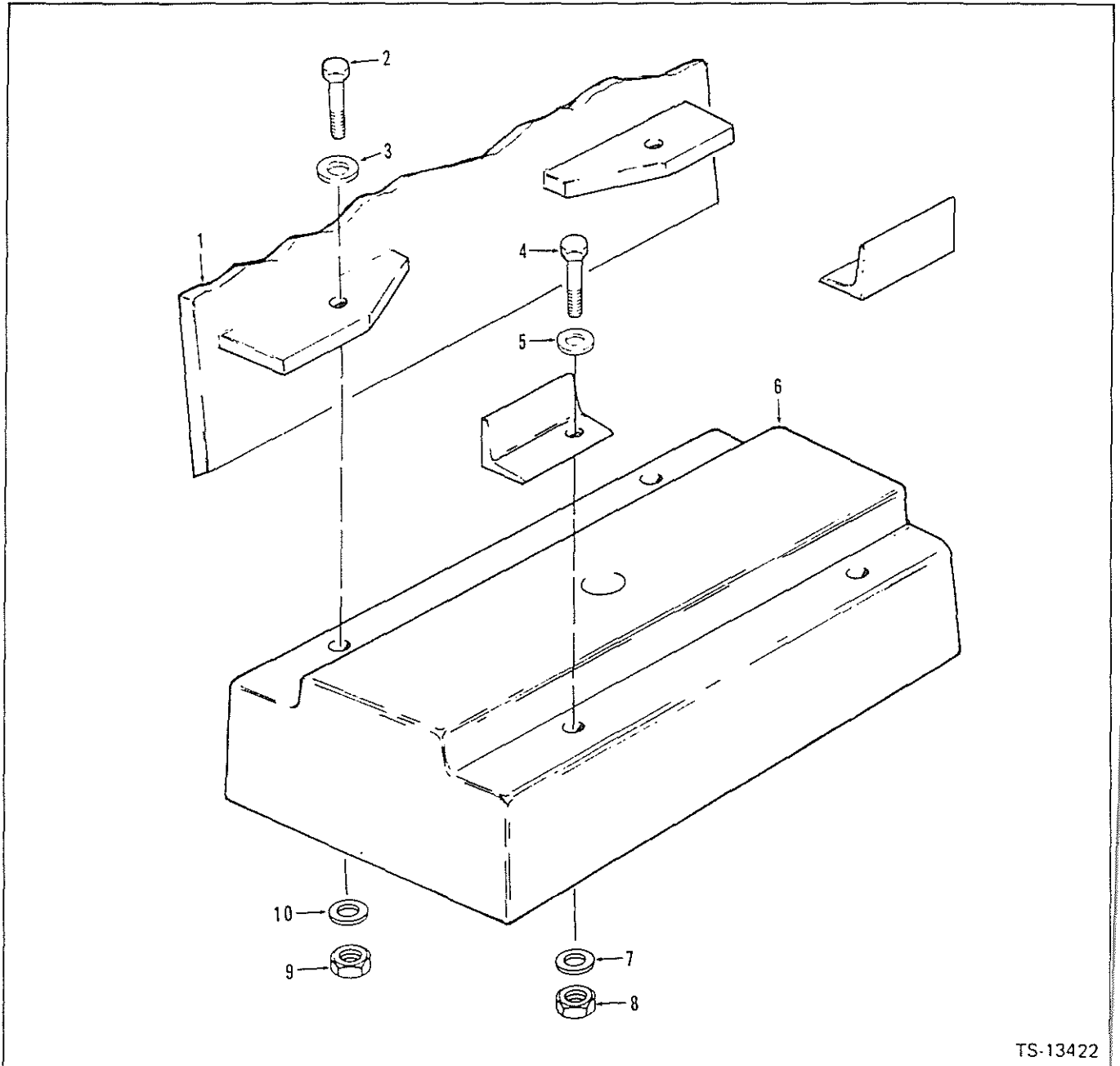
CLARK



TS-14633

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2502787	1	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso
2	2508537	1	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
3	589335	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	24C-16168	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	18D-16	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	589335	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	2502786	2	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso
8	589335	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	24C-16128	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	1	1	Frame	châssis	Fahrgestell	chassi	bastidor
11	2508537	1	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
12	68D-16	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



TS-13422

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	21545131	1	Counterweight kit	contrepoids jeu	Gegengewichtssatz	contrapeso jogo	contrapeso juego
1	1----	—	Frame rear	châssis arrière	Hinterrahmen	chassi traseiro	bastidor trasero
2	24C-16184	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
3	573845	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	24C-16184	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
5	589335	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	1545015	1	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso
7	589335	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	68D6	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
9	68D6	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
10	573845	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja índice. Véase índice.

<sup>2</sup>CMD sales item only. Inc. 2 → 10.

<sup>2</sup>Pièce vendue par CMD seulement. Inc. 2 → 10.

<sup>2</sup>Teile nur von CMD verkauft. Inc. 2 → 10.

<sup>2</sup>Peça vendada para CMD somente. Inc. 2 → 10.

<sup>2</sup>Pieza vendada para CMD solamente. Inc. 2 → 10.

**Cold Start Kit**  
**Départ à froid, trousse**  
**Kaltstartsatz**  
**Dispositivo de arranque em frio, jôgo**  
**Dispositivo de arranque en frío, juego**

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2</sup> 2510789	1	Cold start kit	jeu demar en frois	Kaltstartsatz	jgo arranque em frio	jgo arranque al frio
B	<sup>4</sup> 2510790	1	Cold start kit	jeu demar en frois	Kaltstartsatz	jgo arranque em frio	jgo arranque al frio
1	<sup>5</sup> _____	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
2	960802	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
3	960800	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	valvula conj	valvula conj
4	960803	1	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
5	35G-502	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
6	<sup>5</sup> _____	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
7	960801	1	Coil	bobine	Spule	bobina	bobina
8	<sup>5</sup> _____	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
9	1513577	1	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
10	1539058	4	Cable tie	lien cables	Kabelband	liame cabos	atadura cables
11	2510687	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
12	<sup>2</sup> 5209775	1	Atomizer	pulverisateur	Zerstäuber	atomizador	atomizador
12A	<sup>4</sup> 961450	1	Atomizer	pulverisateur	Zerstäuber	atomizador	atomizador
13	4E-05	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	61D-05	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
15	2500182	1	Decal	decalcananie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
16	2504631	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
17	668234	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
18	949837	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
19	4E-05	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
20	61D-05	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
21	18D-04	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
22	1543224	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
23	<sup>5</sup> _____	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
24	<sup>5</sup> _____	2	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	esparrago
25	<sup>9</sup> 2504982	1	Valve & coil assy	soupape & bobine ens	Ventil & Spule voll	valv & bobin conj	valv & bobin conj
26	2504973	1	Elbow	coudé	Winkelrohr	cotovêlo	codo
27	24C-416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
28	614138	1	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
28A	<sup>1</sup> 614142	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
29	<sup>9</sup> 1990278	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
30	1572143	1	Tank ether	reservoir ther	Tankather	tanque de eter	tanque de eter
31	<sup>10</sup> 1990400	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
32	16D-05	2	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
33	<sup>1</sup> 961439	1	Wire connector kit	raceora de fils jeu	Drahtverbindungssatz	ligador de fios jgo	conexion alambre jgo
34	<sup>1</sup> 961440	1	Ferrule & nut kit	virole & ecrou jeu	Ferrule & Muttersatz	virola & porca jog	virola & tuerca jue

<sup>2</sup>Cummins

<sup>3</sup>Inc 1—12, 13—33

<sup>4</sup>G M

<sup>5</sup>Inc 1—11, 12A—33

<sup>6</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 25

<sup>7</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Vease 31

<sup>8</sup>Inc 1—8

<sup>9</sup>See item 34 for ferrules needed to replace tube

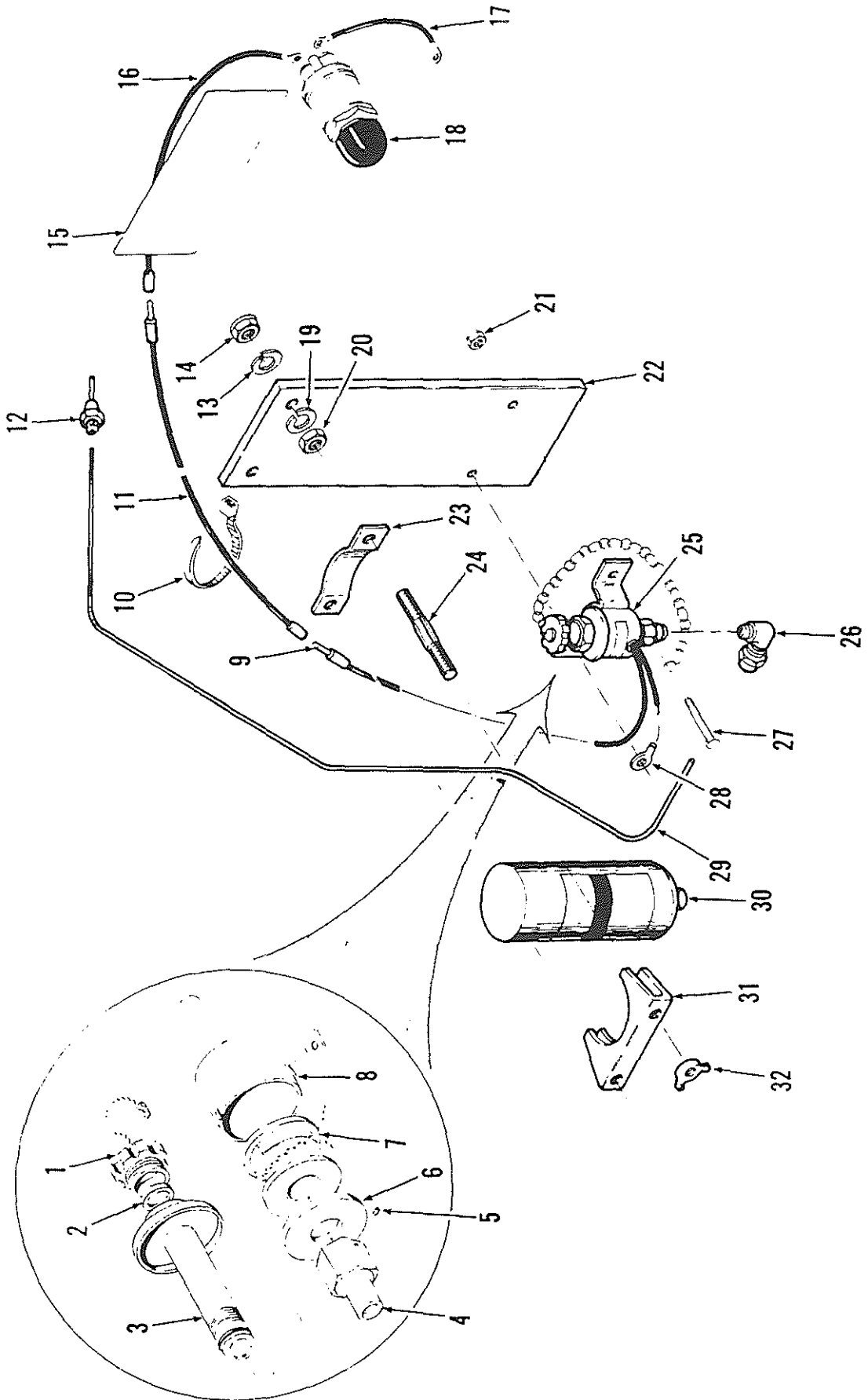
<sup>10</sup>Voir detail 34 pour les viroles necessaires de remplacer la tube

<sup>11</sup>Siehe Punkt 34 für Ferrules erforderlich des Rohr austauschen

<sup>12</sup>Veja item 34 para virolas necessarias para substituir el tubo

<sup>13</sup>Vease item 34 para virolas necesarias para reemplazar el tubo

<sup>14</sup>Inc. 13, 14, 19, 20, 23, 24, 32



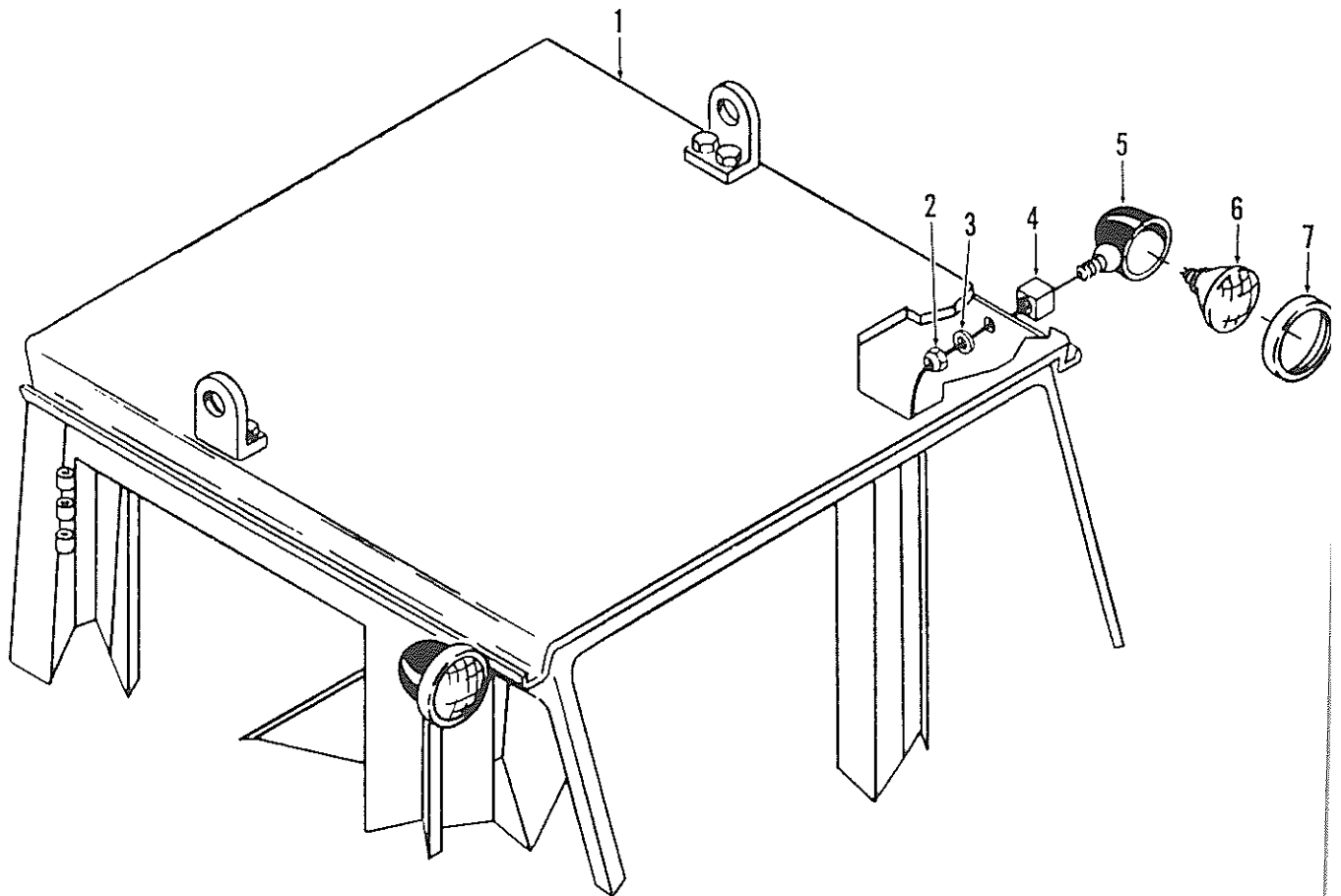
(

(

(

Cab Light Kit  
 Illumination de la cabine, jeu  
 Kabinenbeleuchtungssatz  
 Luzes da cabina, jôgo  
 Iluminación de la cabina, juego

CLARK



TS-14500

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1513545	2	Cab light assy	lum de cabine ens	Fahrraum Licht vol	luz cabina conj	luzes cabina conj
1	1	—	Cab assy	cabine ens	Kabine vollst	cabina conj	cabina conj
2	18D-06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	898539	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	898538	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
5	3	—	Light unit	phare. unité	Lichteinheit	unidade de luz	unidad luces
6	551244	2	Lamp	lampe	Lampe	lampada	lâmpara
7	944872	2	Ring retainer	arrière de bague	Halte-Ring	anel retentor	retenedor del ani

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

<sup>2</sup>Inc. 2—7

<sup>3</sup>See. Voir. Siehe. Veja. Véase A

Cab Assembly  
Cabine ensemble  
Kabine vollständig  
Cabina conjunto  
Cabina conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
64	949720	2	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
64A	†2509097	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
64B	†18E10	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
65	§ <sup>13</sup> _____	—	Channel	canal	Kanal	canelura	canal
66	§ <sup>13</sup> _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
67	2504179	1	Door RH	porte CD	Tür R	porta LD	puerta LD
68	<sup>14</sup> 1531535	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
68A	<sup>4,14</sup> 949721	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
69	<sup>15</sup> 949719	1	Window assy RH	fenêtre ens CD	Fenster vollst R	janela conj LD	ventana conj LD
69A	<sup>4,15</sup> 3587609	1	Window assy RH	fenêtre ens CD	Fenster vollst R	janela conj LD	ventana conj LD
69B	<sup>15</sup> 949725	1	Window assy LH	fenêtre ens CG	Fenster vollst L	janela conj LE	ventana conj LI
69C	<sup>4,15</sup> 3587608	1	Window assy LH	fenêtre ens CG	Fenster vollst L	janela conj LE	ventana conj LI
70	§ <sup>13</sup> _____	—	Channel	canal	Kanal	canelura	canal
71	§ <sup>13</sup> _____	—	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
72	§ <sup>13</sup> _____	—	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
73	18C514	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
74	2508900	2	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
74A	<sup>4</sup> 3570444	2	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
75	4E5	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
75A	†565280	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
75B	†60D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
76	<sup>15</sup> 2508901	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
77	§ <sup>13</sup> _____	—	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
78	§ <sup>13</sup> _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
79	18G1008	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
79A	†12D10	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
80	12E10	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
80A	†25E10	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
81	2504273	1	Cover RH	chapeau CD	Deckel R	tampa LD	cubierta LD
81A	†2504272	1	Cover LH	couvercle CG	Deckel R	capa LE	cubierta LI
82	2504736	1	Latch RH	verrou droit	Klinke rechts	fecho dir	pestillo der
82A	†2504737	1	Latch LH	verrou gauche	Klinke links	fecho esq	pestillo izq
82B	†2504601	2	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
83	949766	1	Decal	décalcaminie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
84	949775	3	Air deflector	deflecteur d'air	Luftdeflektor	deletor ar	deflector aire
84A	†949777	9	Louver vane	palette aération	Schlitzflügel	palheta c/fresta	paleta de celosia
84B	†949778	15	Louver vane	palette aération	Schlitzflügel	palheta c/fresta	paleta de celosia
84C	†2601950	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
84D	†949779	96	Clip vane mtg	mont serrage palet	Bogenflügleinbau	palheta braç mont	mont paleta broche
85	†2509017	—	Weatherstrip	cafatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	cafatate ventana
86	949763	1	Damper assy	ens d'amortisseur	Dämpfer vollst	conj amortecedor	conj amortiguador
86A	†2504600	1	Collar	collier	Bund	colar	collar
87	949772	1	Arm	bras	Arm	braço	brazo
87A	†14G1008	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
88	949639	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	botón
88A	†949788	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte

<sup>4</sup>Tiefbau kit. Jeu Tiefbau Tiefbau-satz. Jögo Tiefbau. Juego Tiefbau.

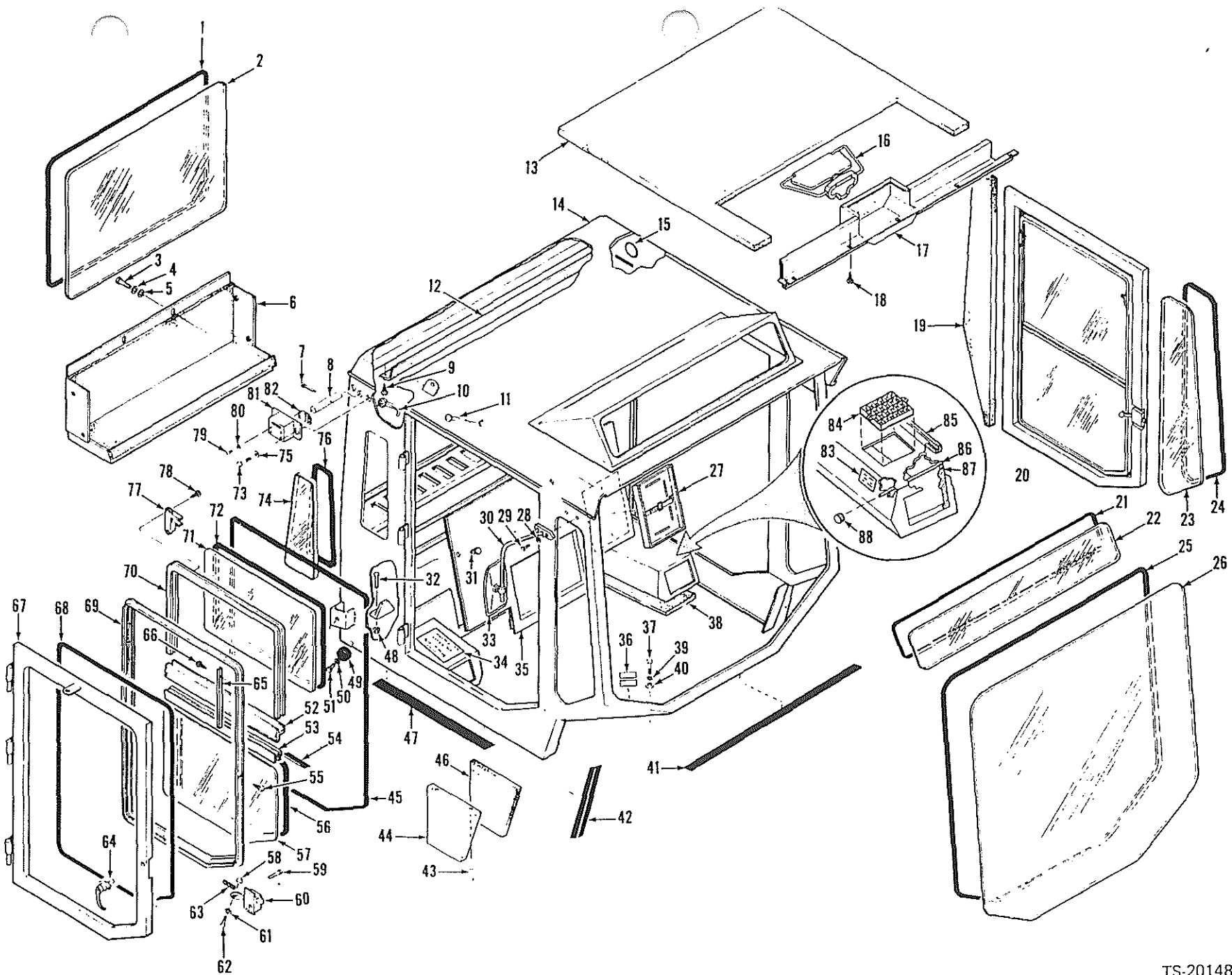
<sup>13</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Vease 69

<sup>14</sup>115" (2921,0 mm)

<sup>15</sup>Inc. 52 → 57, 65, 66, 69, 71, 72, 77, 78

<sup>16</sup>60" (1524,0 mm)





(2F3)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

Cab Assembly  
 Cabine ensemble  
 Kabine vollständig  
 Cabina conjunto  
 Cabina conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
29	418C416	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29A	†460D04	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
30	43588043	1	Bracket RH	support CD	Winkel R	grampo LD	grampa LD
30A	†43588044	1	Bracket LH	support CG	Winkel L	grampo LE	grampa LI
31	949729	2	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
31A	†949789	2	Receptacle	receptacle	Behälter	receptáculo	receptáculo
31B	†949730	2	Grommet	oeillet	Augenring	ilho	arandela pasacable
31C	†949731	2	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
32	18C1036	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
33	43570244	2	Mirror	miroir	Spiegel	espelho	espejo
33A	†43570085	2	Mirror	miroir	Spiegel	espelho	espejo
34	1548364	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	décalcomania	calcomania
34A	43585206	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	décalcomania	calcomania
35	12949727	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
35A	†949728	1	Foam	ecume/mousse	Schaum	espuma	espumadora
36	43586189	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	décalcomania	calcomania
36A	43586069	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	décalcomania	calcomania
37	18C620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
38	2501876	1	Foam LH	ecume/mousse gauche	Schaum links	espuma esq	espumadora izq
38A	†2501877	1	Foam RH	ecume/mousse droit	Schaum rechts	espuma dir	espumadors derecha
39	4E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
40	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
41	949804	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
42	†2501875	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
43	18C616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
43A	4E6	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	949748	1	Panel RH	panneau CD	Tafel R	painel dir	panel lado der
44A	†2502259	1	Panel LH	panneau CG	Tafel L	painel esq	panel lado izq
45	2509017	2	Weatherstrip	caifatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
46	949750	1	Foam RH	ecume/mousse droit	Schaum rechts	espuma dir	espumadors derecha
46A	†949749	1	Foam LH	ecume/mousse gauche	Schaum links	espuma esq	espumadora izq
47	†949804	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
48	60D10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
49	1516272	2	Bumper	butoir	Stoßfänger	batente	tope
50	565280	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
51	18C522	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
52	§ <sup>13</sup> _____	—	Channel	canal	Kanal	canelura	canal
53	§ <sup>13</sup> _____	—	Channel	canal	Kanal	canelura	canal
54	§ <sup>13</sup> _____	—	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
55	§ <sup>13</sup> _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
56	§ <sup>13</sup> _____	—	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
57	§ <sup>13</sup> _____	—	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
58	4509772	2	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
59	85G1008	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
59A	†12E10	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
60	138249	1	Latch RH	verrou droit	Klinke rechts	fecho dir	pestillo der
60A	43586760	1	Latch RH	verrou droit	Klinke rechts	fecho dir	pestillo der
60B	†942874	1	Latch LH	verrou gauche	Klinke links	fecho esq	pestillo izq
60C	†43586761	1	Latch LH	verrou gauche	Klinke links	fecho esq	pestillo izq
61	44E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	417C610	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	†949722	—	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura

<sup>4</sup>Tiefbau kit, Jeu Tiefbau, Tiefbau-satz, Jogo Tiefbau, Juego Tiefbau.

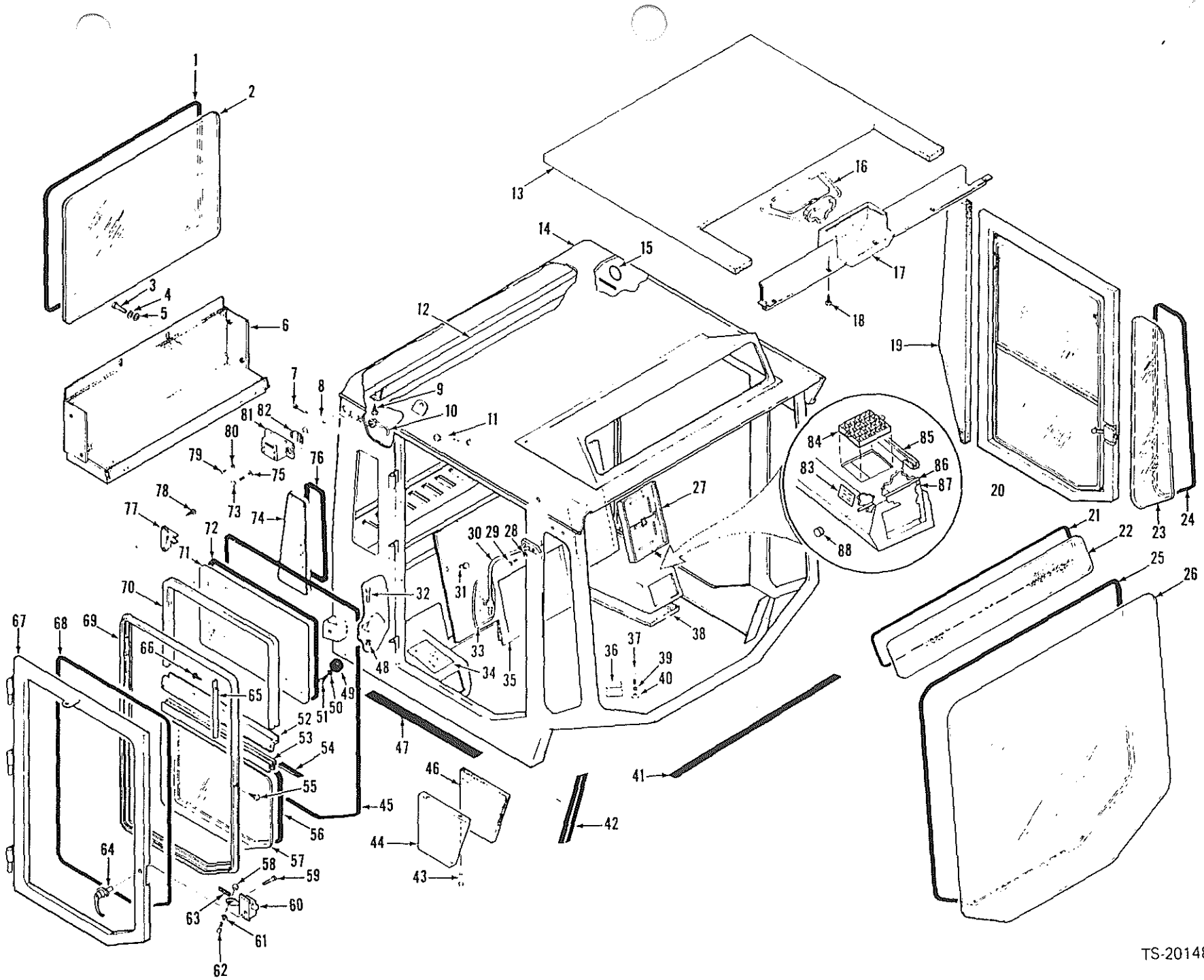
<sup>11</sup>Optional, Optionnel, Wahlweise, Opcional, Opcional.

<sup>12</sup>Inc. 1

<sup>13</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase 69

Z30-3

(2F1)



**Cab Assembly**  
**Cabine ensemble**  
**Kabine vollständig**  
**Cabina conjunto**  
**Cabina conjunto**

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	<sup>2,17</sup> 2502814	1	Cab assy	cabine ens	Kabine vollst	cabina conj	cabina conj
B	<sup>3,4</sup> 3587604	1	Cab assy	cabine ens	Kabine vollst	cabina conj	cabina conj
1	<sup>5</sup> 1531535	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
1A	<sup>4,5</sup> 949721	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
2	949757	1	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
2A	43570442	1	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
3	18C614	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3A	†18D6	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	4E6	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	25E18	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	6949799	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
6A	7949629	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
7	1F312	2	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
8	2504602	2	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
8A	†25E18	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8B	†25E22	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	14G1008	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
10	2504861	2	Handle	manette	Handgriff	punho	manija
11	2502443	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
11A	†25C2444	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11B	†63D8	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	2504205	1	Panel	panneau	Tafel	painel	panel
12A	†2504203	1	Foam	ecume/mousse	Schaum	espuma	espumadora
13	2504202	1	Headliner	panneau plafond	Kopfleiste	painel cabeceira	panel cabecera
14	§ <sup>e</sup> _____	—	Cab body	carrosserie cabine	Führerstr Kaross	carroc da cabina	cuerpo de la cabina
15	742709	4	Plug button	poussoir à fiche	Anschlussknopf	botão do bujão	botón de tapón
16	43570252	1	Sun visor	visière	Sonnenblende	viseira	visera
16A	† <sup>4</sup> 18G1008	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
17	2504177	1	Panel F	panneau AV	Tafel V	painel DI	panel DE
17A	†2504200	1	Foam RH	ecume/mousse droit	Schaum rechts	espuma dir	espumadors derecha
17B	†2504201	1	Foam LH	ecume/mousse gauche	Schaum links	espuma esq	espumadora izq
18	14G1008	9	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
18A	†18G1008	15	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
18B	†25E10	9	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	949817	1	Foam LH	ecume/mousse gauche	Schaum links	espuma esq	espumadora izq
19A	†949818	1	Foam RH	ecume/mousse droit	Schaum rechts	espuma dir	espumadors derecha
20	2504178	1	Door LH	porte CG	Tür L	porta LE	puerta LI
21	<sup>9</sup> 1531535	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
21A	<sup>4,9</sup> 949721	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
22	2504199	1	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
22A	43570443	1	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
23	949796	2	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
23A	43570441	2	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
24	<sup>9</sup> 1531535	2	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
24A	<sup>4,9</sup> 949721	2	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
25	<sup>10</sup> 1531535	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
26	949755	1	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
26A	43570440	1	Glass	verre	Glas	vidro	vidrio
27	43570277	1	Support first aid	sup premiers secours	Erste Hilfe abstüt	sup primeiro socorro	sop primer auxilio
28	425E13	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

<sup>2</sup>Inc. 1, 2, 3→17→21, 22, 23, 24, 25, 26, 31, 32, 34, 35, 35A, 35B, 37→57, 59, 59A, 60, 60B, 63→68, 69, 69B, 70→74, 75→88A

<sup>3</sup>Inc. 1A, 2A, 3→20, 21A, 22A, 23A, 24A, 25, 26A→33A, 34A→59A, 60A, 60C, 61→67, 68A, 69C, 70→73, 74A, 75→88A

<sup>4</sup>Tiefbau kit. Jeu Tiefbau. Tiefbau-satz. Jögo Tiefbau. Juego Tiefbau.

<sup>5</sup>120" (3048,0 mm)

<sup>6</sup>Without A.C. Sans courant alternatif. Ohne Wechselstrom. Sem corrente alternada. Sin corriente alterna.

<sup>7</sup>With A.C. Avec courant alternatif. Mit Wechselstrom. Com corrente alternada. Con corriente alterna.

<sup>8</sup>See, Voir, Siehe, Veja, Véase A, B

<sup>9</sup>84" (2133,6 mm)

<sup>10</sup>108" (4267,2 mm)

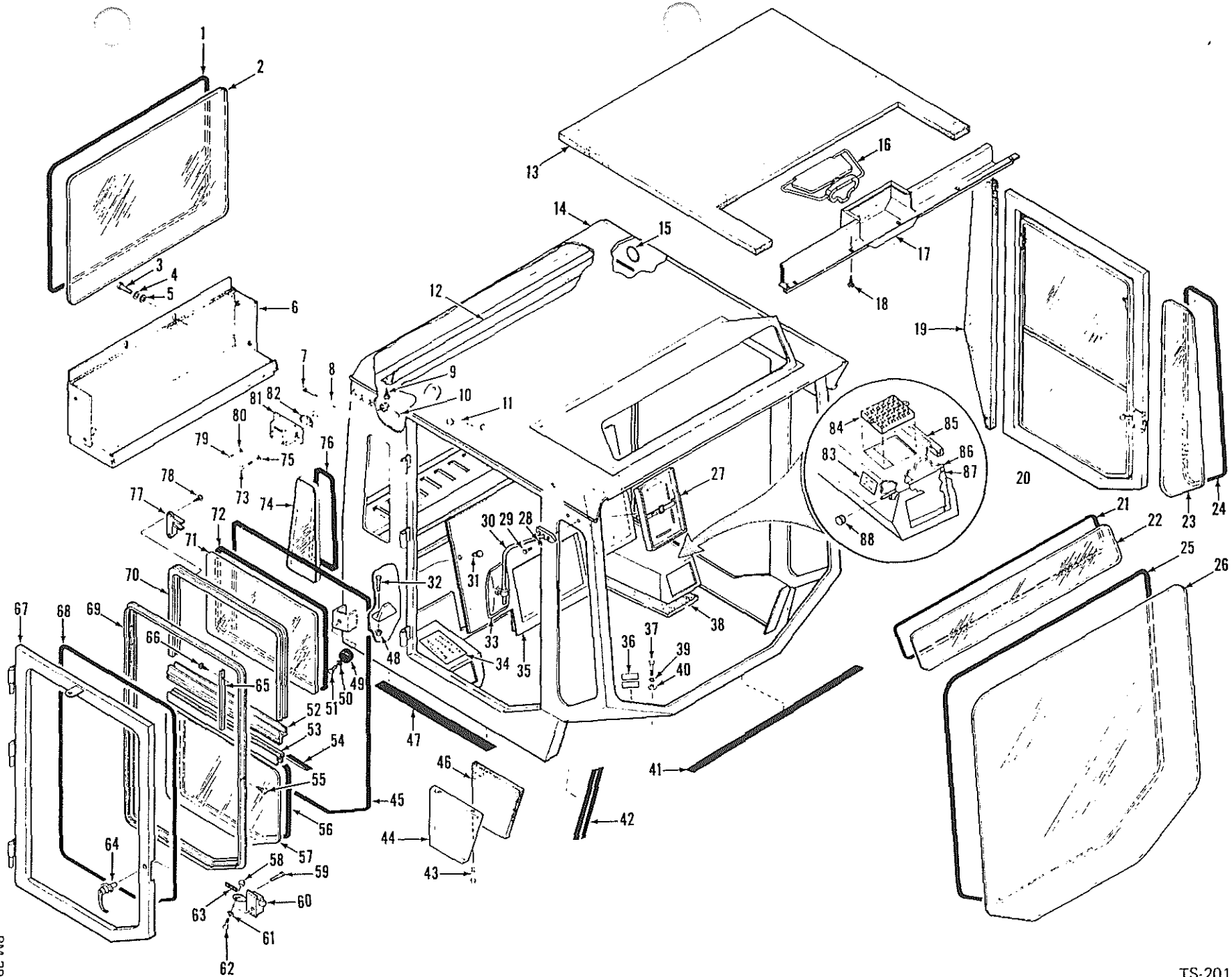
<sup>17</sup>For complete replacement use 2526887 Cab assy.

<sup>17</sup>Pour remplacement utiliser 2526887 ensemble de cabine.

<sup>17</sup>Zum Auswechseln Kabine-Baugruppe 2526887 benutzen.

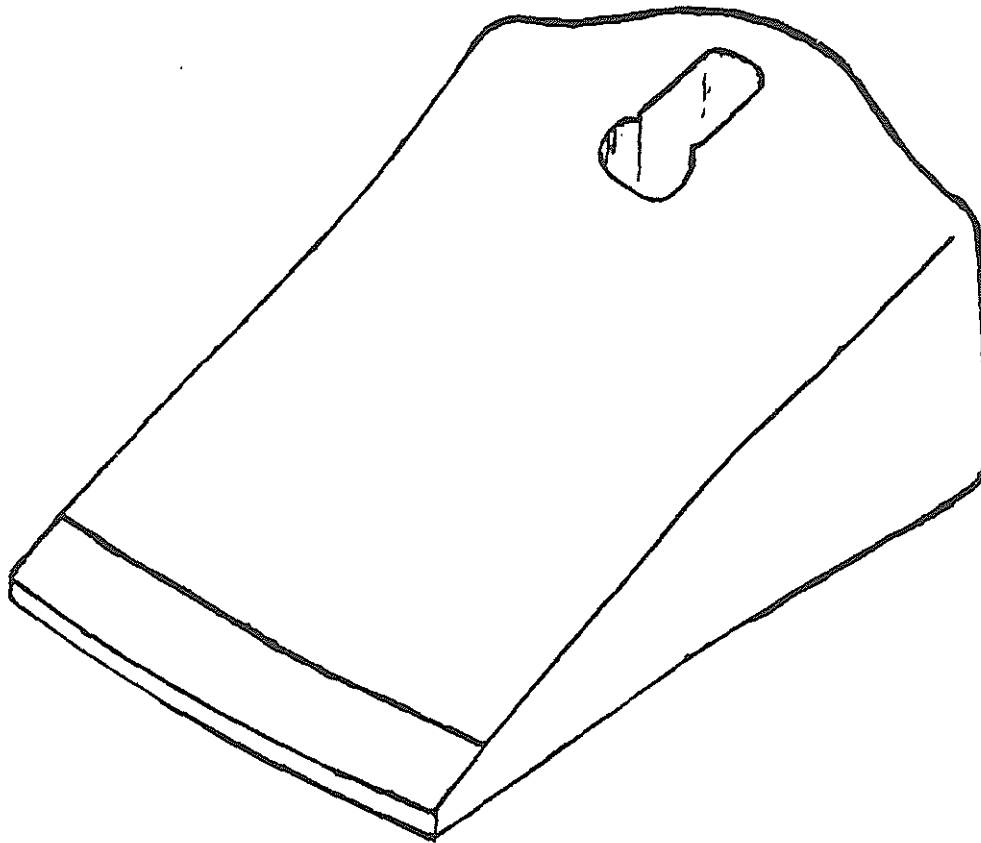
<sup>17</sup>Para substituição usar conjunto da cabina 2526887.

<sup>17</sup>Para recambio usar conjunto de cabine 2526887.



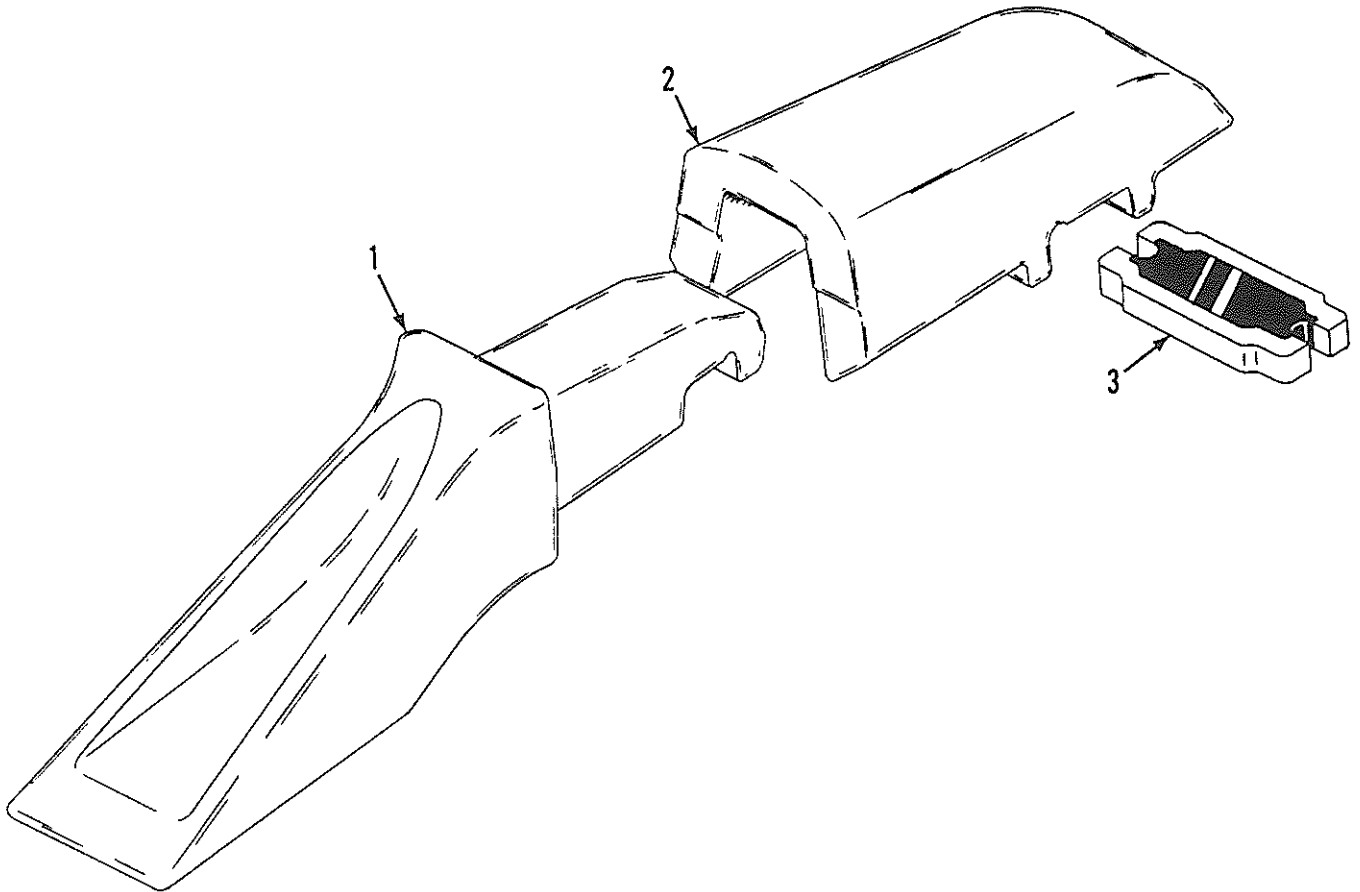
Bucket Tooth Points  
 Pointes des dents du godet  
 Schaufelzahnspitzen  
 Pontas dos dentes da caçamba  
 Puntas de los dientes del cucharón

**CLARK**



TS-11922

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Bennennung	Descrição	Descripción
1	1504270	8	Standard	standard	Normal	padrão	normal
2	1542261	8	Sharp	tranchant	Scharf	afiado	aguda
3	1542260	8	Chisel	type burin	Meisselförmig	tipo cinzel	tipo cincel
4	1542259	8	Rock	rocher	Felsarbeit	rocha	roca



TS-14280

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	#3886049	—	Tooth	dent	Zahn	dente	diente de engrane
2	#3886053	—	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
3	#3886057	—	Key	clavette	Keil	chaveta	chaveta

**Bucket Teeth Adapters**  
**Adaptateurs des dents du godet**  
**Zwischenstücken für Schaufelzahn**  
**Adaptadores de dentes da caçamba**  
**Adaptadores de dientes del cucharón**

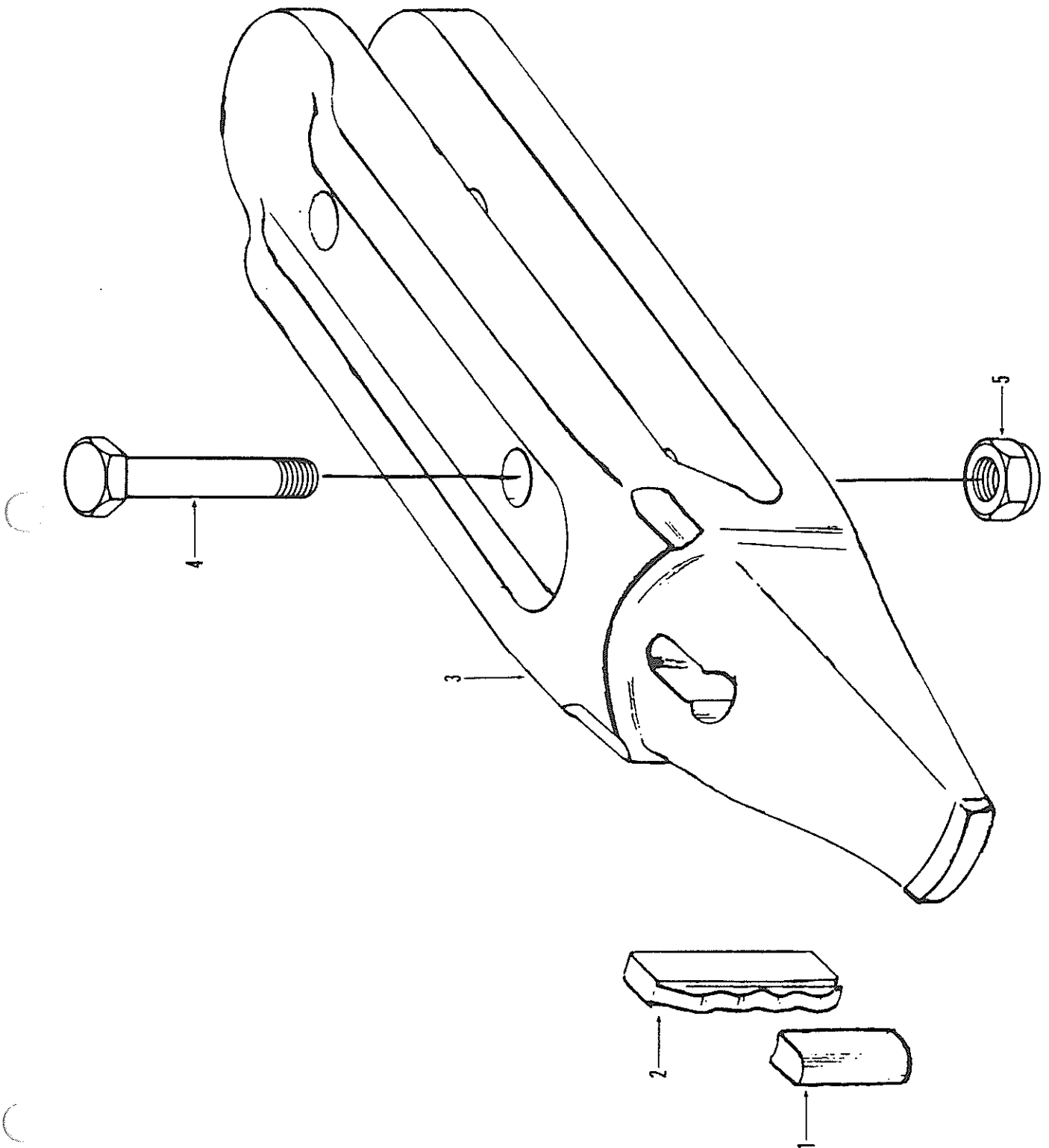
**CLARK**

No.	3 Adaptador Pieza No.	Cantidad	Tipo de Adaptador	1 Uso	2 Pasador No.	4 Espiga de Cierre	5 Bulón	Tuerca	No. Requerido
1	1504273	8	Bulonar	Normal	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Bulonar	Escorias Calientes	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Dos Patas	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
4	1518534	8	Dos Patas	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—
5	1549300	8	Montar a ras	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
6	1549300	8	Montar a ras	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—
7	1548094	3	Montar a ras LD	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
8	1548095	3	Montar a ras LI	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
9	1549300	2	Montar a ras	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
10	1548094	3	Montar a ras LD	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—
11	1548095	3	Montar a ras LI	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—
12	1549300	2	Montar a ras	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—
13	1506897	3	Dos Patas LD	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
14	1506895	3	Dos Patas LI	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
15	1518534	2	Dos Patas	Normal	1504272	1504271	Soldar	—	—
16	1506897	3	Dos Patas LD	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—
17	1506895	3	Dos Patas LI	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—
18	1518534	2	Dos Patas	Escorias Calientes	1542393	1542394	Soldar	—	—



CLARK

TS-13699



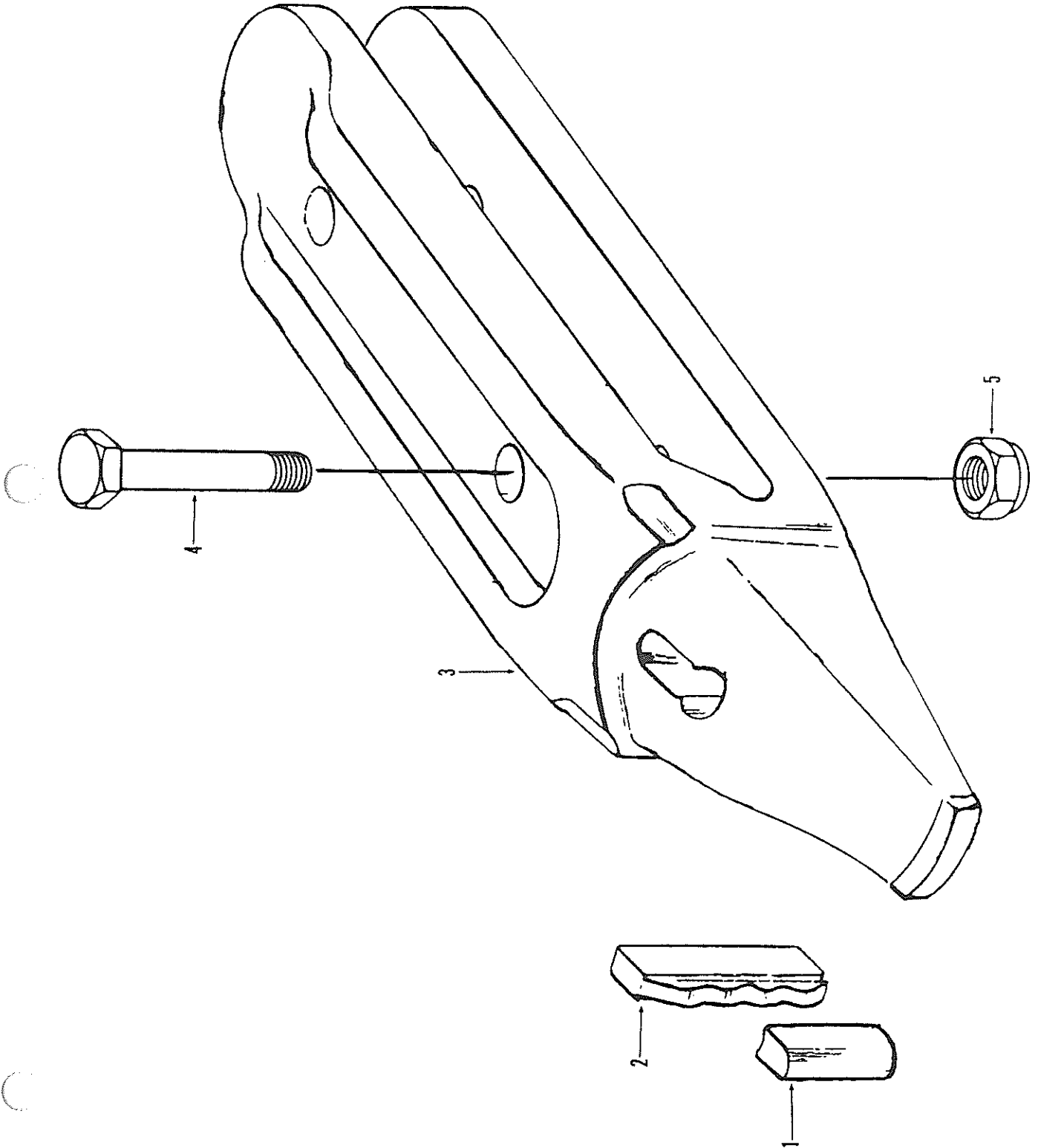
**Bucket Teeth Adapters**  
**Adaptateurs des dents du godet**  
**Zwischenstücken für Schaufelzahn**  
**Adaptadores de dentes da caçamba**  
**Adaptadores de dientes del cucharón**

**CLARK**

No.	3 Adaptador Peça No.	Quantidade	Tipo do Adaptador	1 Uso	2 Pino No.	4 Pino de Trava	5 Parafuso	Porca	No. Necessário
1	1504273	8	Aparafusar	Padrão	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Aparafusar	Escoria Quente	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Dois Esteios	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
4	1518534	8	Dois Esteios	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
5	1549300	8	Montar em linha	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
6	1549300	8	Montar em linha	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
7	1548094	3	Montar em linha LD	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
8	1548095	3	Montar em linha LE	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
9	1549300	2	Montar em linha	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
10	1548094	3	Montar em linha LD	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
11	1548095	3	Montar em linha LE	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
12	1549300	2	Montar em linha	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
13	1506897	3	Dois Esteios LD	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
14	1506895	3	Dois Esteios LE	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
15	1518534	2	Dois Esteios	Padrão	1504272	1504271	Soldar	—	—
16	1506897	3	Dois Esteios LD	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
17	1506895	3	Dois Esteios LE	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
18	1518534	2	Dois Esteios	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—

CLARK

TS-13699



Z22-2

(2E15)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

11/11/11

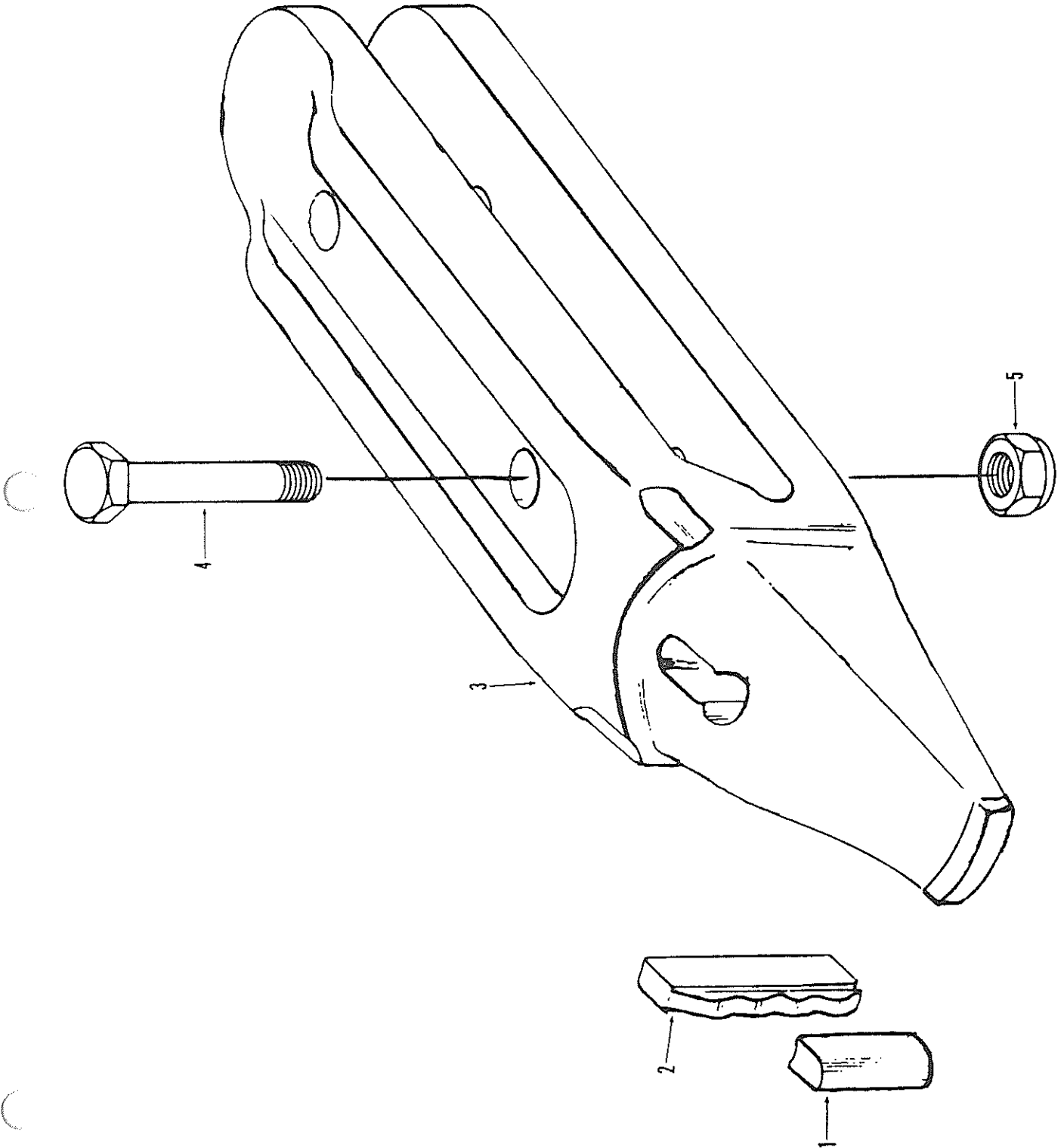
**Bucket Teeth Adapters**  
**Adaptateurs des dents du godet**  
**Zwischenstücken für Schaufelzahn**  
**Adaptadores de dentes da caçamba**  
**Adaptadores de dientes del cucharón**

**CLARK**

Nr.	3 Zwischenstück Ertzteil	Quantität	Zwischenstückart	1 Verwendung	2 Stift Nr.	4 Stiftverschluss	5 Bolzen	Mutter	Nr. Erforderlich
1	1504273	8	Verringeln	Normal	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Verringeln	Heisse Schlacke	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Zwischenklig	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
4	1518534	8	Zwischenklig	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———
5	1549300	8	Aufzeigen Ebene	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
6	1549300	8	Aufzeigen Ebene	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———
7	1548094	3	Aufzeigen Ebene R	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
8	1548095	3	Aufzeigen Ebene L	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
9	1549300	2	Aufzeigen Ebene	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
10	1548094	3	Aufzeigen Ebene R	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———
11	1548095	3	Aufzeigen Ebene L	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———
12	1549300	2	Aufzeigen Ebene	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———
13	1506897	3	Zweischenklig R	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
14	1506895	3	Zwischenklig L	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
15	1518534	2	Zwischenklig	Normal	1504272	1504271	Anschweissen	———	———
16	1506897	3	Zweischenklig R	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———
17	1506895	3	Zweischenklig L	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———
18	1518534	2	Zweischenklig	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	———	———

CLARK

TS-13699



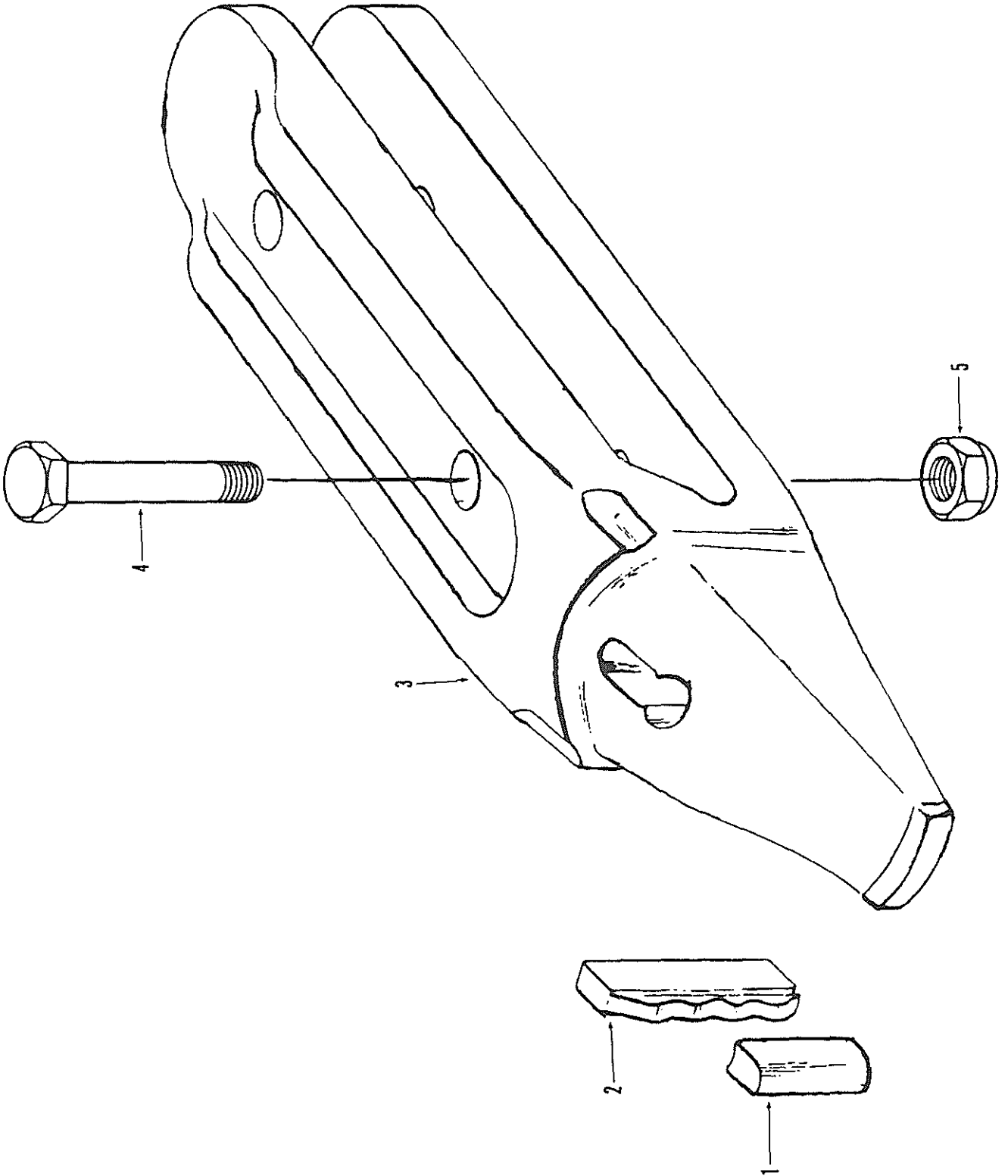
Bucket Teeth Adapters  
 Adapteurs des dents du godet  
 Zwischenstücken für Schaufelzahn  
 Adaptadores de dentes da caçamba  
 Adaptadores de dientes del cucharón

**CLARK**

No.	3 Adaptateur Pièce No.	Quantité	Type d'Adaptateur	1 Utilisation	2 Goupille No.	4 Arrêt de Goupille	5 Boulon	Ecrou	No. Requis
1	1504273	8	Boulonner	Standard	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Boulonner	Scories chaudes	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Deux Tiges	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
4	1518534	8	Deux Tiges	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
5	1549300	8	Affleurer	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
6	1549300	8	Affleurer	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
7	1548094	3	Affleurer CD	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
8	1548095	3	Affleurer CG	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
9	1549300	2	Affleurer	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
10	1548094	3	Affleurer CD	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
11	1548095	3	Affleurer CG	Scories chaudes	1542393	1542304	Souder	—	—
12	1549300	2	Affleurer	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
13	1506897	3	Deux Tiges CD	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
14	1506895	3	Deux Tiges CG	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
15	1518534	2	Deux Tiges	Standard	1504272	1504271	Souder	—	—
16	1506897	3	Deux Tiges CD	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
17	1506895	3	Deux Tiges CG	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
18	1518534	2	Deux Tiges	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—

CLARK

TS-13699



**Bucket Teeth Adapters**  
**Adaptateurs des dents du godet**  
**Zwischenstücken für Schaufelzahn**  
**Adaptadores de dentes da caçamba**  
**Adaptadores de dientes del cucharón**

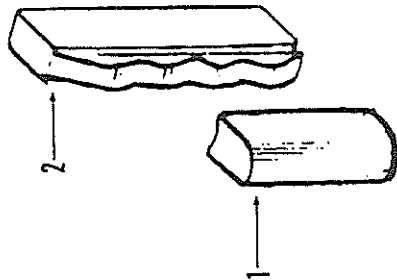
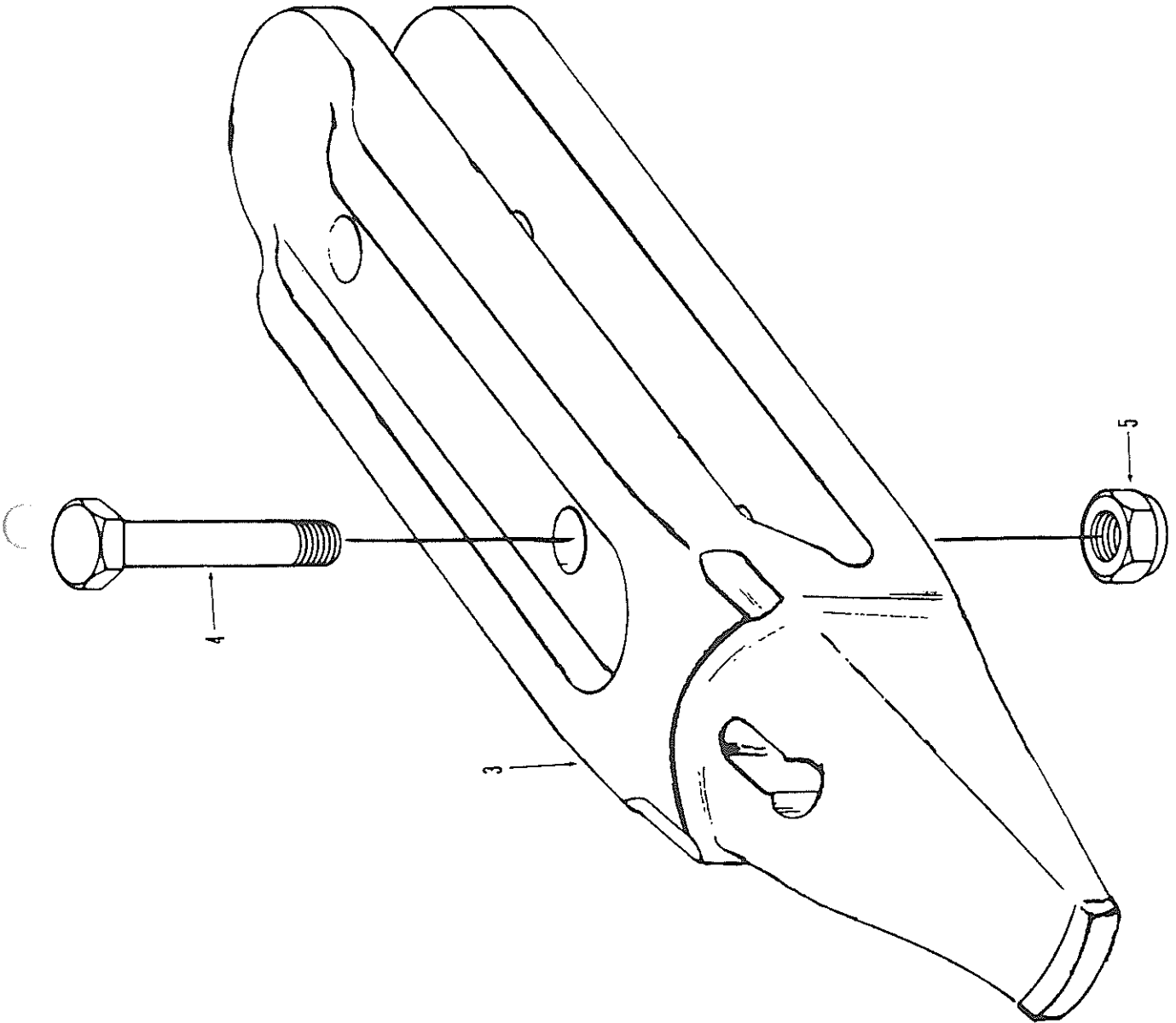
**CLARK**

Item No.	3 Part No.	Adapter Qty.	Type	Use Pin Usage	1 Pin Lock Number	2 Number	4 Bolt	5 No. Nut	Required
1	1504273	8	Bolt-on	Standard	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Bolt-on	Hot-Slag	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Two-legged	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
4	11518534	8	Two-legged	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—
5	1549300	8	Flush-Mount	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
6	1549300	8	Flush-Mount	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—
7	1548094	3	Flush-Mount RH	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
8	1548095	3	Flush-Mount LH	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
9	1549300	2	Flush-Mount	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
10	1548094	3	Flush-Mount RH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—
11	1548095	3	Flush-Mount LH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—
12	1549300	2	Flush-Mount	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—
13	1506897	3	Two-Legged RH	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
14	1506895	3	Two-Legged LH	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
15	1518534	2	Two-Legged	Standard	1504272	1504271	Weld-On	—	—
16	1506897	3	Two-Legged RH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—
17	1506895	3	Two-Legged LH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—
18	1518534	2	Two-Legged	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	—	—



CLARK

TS-13699



Z16-2

(2E9)

PM 2993  
Printed in U.S.A.

**Bucket Spill Plate Extension**

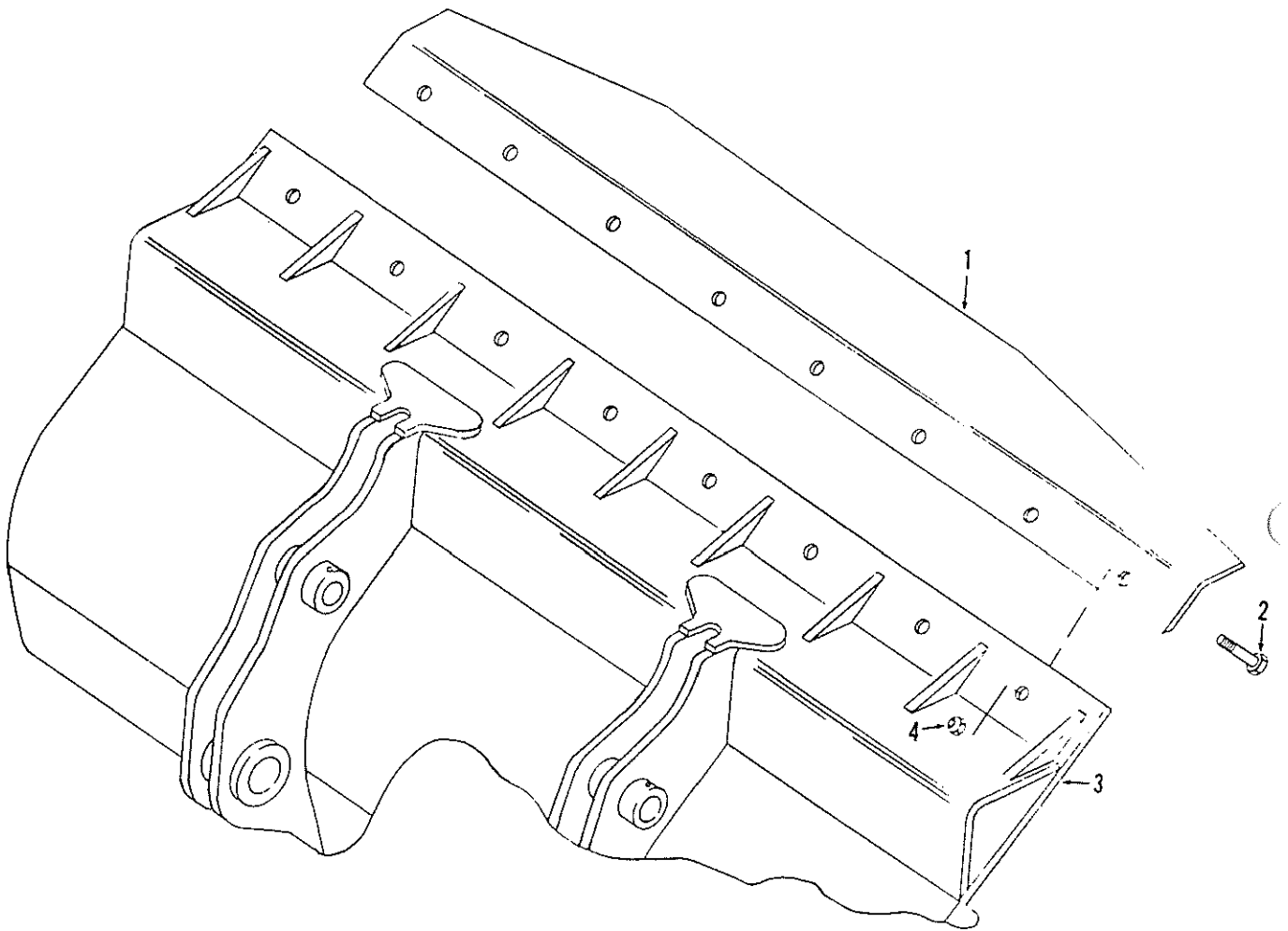
Rallongage de plaque d'embrage de puissante du godet

Schaufel Vugressenplate Verlängerung

Extensão do placa derramamento do caçamba

Extensión de placa derramamiento del cucharón

**CLARK**



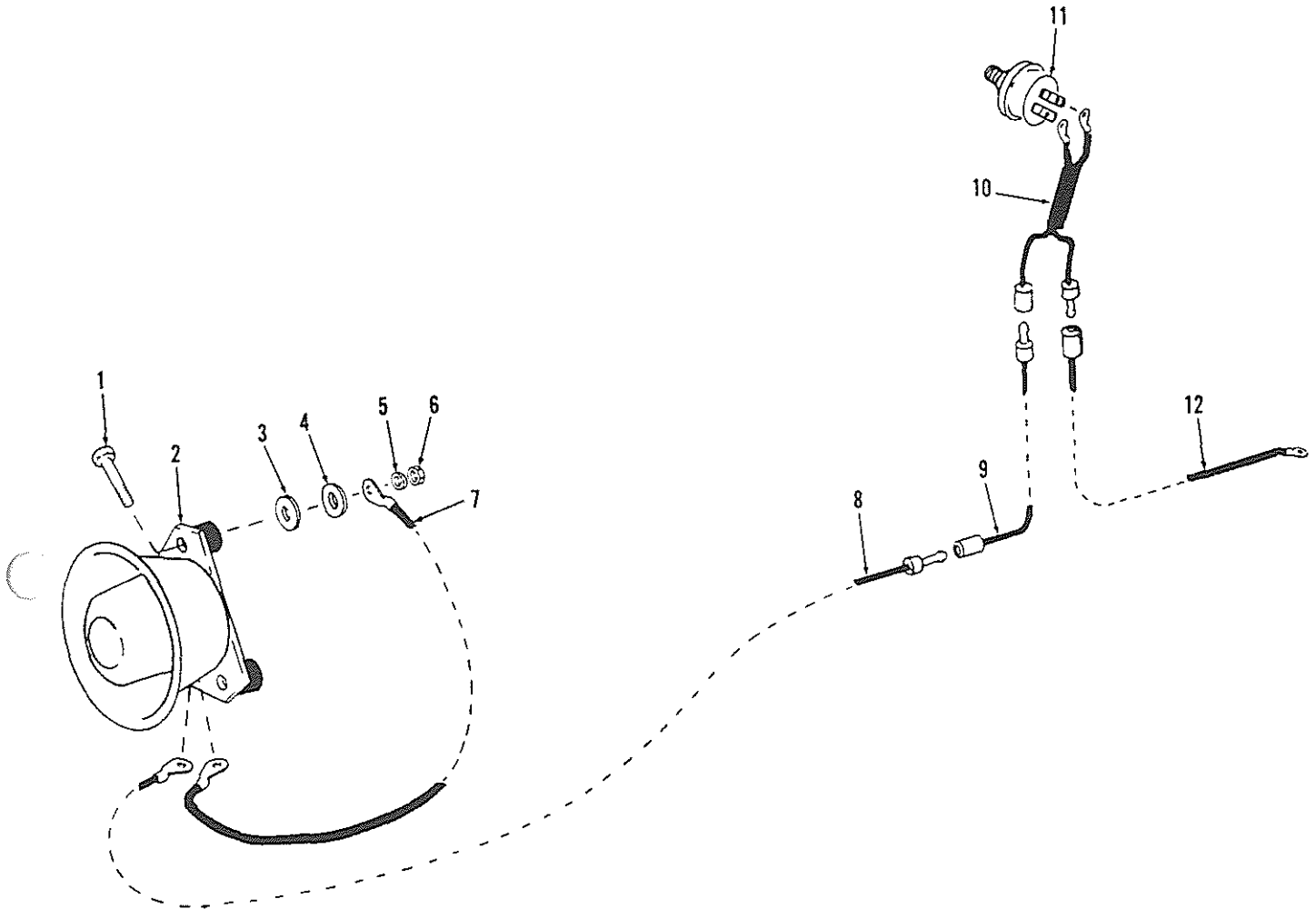
TS-13640

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2506082	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
2	24C-1032	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
3			Bucket	godet	Schaufel	caçamba	cucharón
4	18D-10	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

<sup>1</sup>See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

**CLARK**

**Back-Up Alarm Kit**  
**Alarme de recul, trousse**  
**Rückfahralarm-Bausatz**  
**Alarme de ré, jôgo**  
**Alarma de retroceso, juego**



TS-14498

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2500340	1	Back-up alarm kit	trousse alarme recul	Rückfahralarmbausatz	jogo alarme de re	jgo alarma retroceso
1	24C-556	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
2	31542966	1	Back-up alarm	alarme recul	Rückfahralarm	alarme de re	alarma de retroceso
3	1508152	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	1508152	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	25E-15	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	18D-05	3	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
7	1543539	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
8	2520322	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
8A	1542321	1	Fuse	fusible	Sicherung	fusivel	fusible
9	2512859	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
10	2512844	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
11	2516008	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
12	2512858	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
13	1539058	6	Cable tie	lien cables	Kabelband	liame cabos	atadura cables

<sup>2</sup>Incl. 1-13  
<sup>3</sup>Incl. 1, 5, 6

**Auxiliary Steering Kit**  
**Direction auxiliaire, trousse**  
**Hilfslenkungssatz**  
**Direção auxiliar, jôgo**  
**Dirección auxiliar, juego**

**CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2509551	1	Auxiliary steer kit	trous direction aux	Hilfslenkungssatz	jgo direção aux	jgo direccion aux
1	31F-5	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
2	6519627	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	30F-4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
4	672807	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
5	356627	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
6	763274	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vavula retenção	valvula retencion
7	356626	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
8	3321718	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
9	1	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
10	4E-06	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	18C-614	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
12	1300309	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
12A	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	18K-8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
13A	91F-8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	1	1	Steering gear	mecanisme direction	Lenkung Zahnrad	caixa direção	caja direccion
15	18D-04	4	Nut	ecrou	Mutter	porca	tuerca
16	2509496	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
17	2503979	1	Switch pressure	intrptr pression	Druckschalter	interruptor pressão	interruptor presion
17A	961518	1	Diaphragm	diaphragme	Membran	diafragma	diafragma
17B	25K-20108	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	18C-420	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulon
19	17K-11	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
19A	91F-11	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	1	1	Valve steer relief	clapet dech direct	Lenkuberdruckventil	valv alivio direc	valv alivio direcc
21	5K-207	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
22	30F-1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
23	33F-2	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
24	545261	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	2509497	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
26	36F-7	1	Adapter union	adaptateur raccord	Zw-Stück-Anschluss	adaptador união	adaptador acopl
27	2504352	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
28	13K-10	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	te	te
29	2509506	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
30	2509499	1	Decal hold down	dec installation	Abz nach unten Halt	dec restritor	cal restring
31	2509500	1	Decal emgcy steer	dec direct urgence	Abz Notlenk	dec direc emerg	cal direct emerg
32	2509501	1	Decal press to test	verif dec pres	Abz druck zw Testen	dec apert p teste	cal oprima p probar

\*See Index for Table des matieres. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

\*Inc 1, 13A, 18, 19A, 21-32

\*Inc 12A

\*Inc 13A

\*Inc 17A, 17B

\*Inc 19A

CLARK

TS-13951

